

282177

РИМСКАЯ ІСТОРІЯ

Томъ четвёртый

UNION PACIFIC RAILROAD

ST. LOUIS, MO.

II 6/2

РИМСКАЯ ІСТОРІЯ

отъ

СОЗДАНІЯ РИМА

до

БИТВЫ АКТІЙСКІЯ

ш о е с т ь

ПО ОКОНЧАНІЕ РЕСПУБЛИКИ

с о ч и н е н н а я

311

Г. РОЛЛЕНЫМЪ, прежде бывшимъ Ректоромъ Парижскаго
университета, Профессоромъ Красновѣчія, и Членомъ
Королевскія Академіи Надписей и Словесныхъ Наукъ.

А

съ Французскаго переведенная

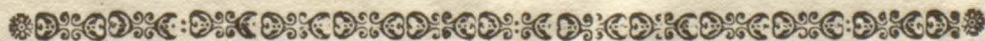
шпаніемъ и трудами

ВАСІЛЯ ТРЕДІАКОВСКАГО

Профессора и Члена

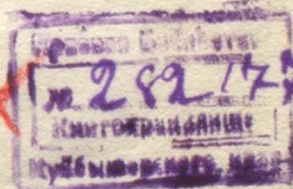
САНКТПЕТЕРБУРГСКИЯ ІМПЕРАТОРСКИЯ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Томъ четвертый



ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ 1762 ГОДА.

✓



AMN9 RIHA 303

OL

RIKSBANKEN

III O C C III P

NO. 63094AHIE. PECTVAPYIKH

RENTS HERE

△

Содержание

MEMORANDUM FOR THE RECORD

RECEIVED THE DEPARTMENT OF THE ARMY

ЛНЗЛР и 800333Ф30П

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ИМПЕРАТОРСКИЙ АКАДЕМИИ НАУК.

ЛЕНА АЛЕКСАНДРОВНА

ОГЛАВЛЕНІЕ

на

ЧЕТВЕРТЫЙ ТОМЪ

РИМСКІЯ ІСТОРІИ

страницъ

| | | | | |
|------------------------------|---|---|---|----|
| ПРЕДУВѢДОМЛЕНІЕ I. АВТОРОВО | - | - | - | 2. |
| ПРЕДУВѢДОМЛЕНІЕ II. АВТОРОВО | - | - | - | Г. |

ВСТУПЛЕНІЕ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|------|
| §. I. Начѣло , Приращеніе , Сила , Характеръ , Нравы и Пороки Карѣагенянъ | - | - | - | - | I. |
| §. II. Договоры , заключенныя между римлянами и Карѣагенцами прежде первой Пунической брани | - | - | - | - | XXI. |

книга перваядесять

- §. I. Случай первая Пунической брани. Помощь данная Маммертинцамъ на Карѣагенцовъ отъ римлянъ. Аппій Консулъ прѣзжаетъ въ Сіцилію. Одерживаетъ значную побѣду надъ Герономъ , и вступаетъ въ Мессину. Побиваетъ Карѣагенцовъ ; а оставивъ сильный Гарнизонъ въ Мессинѣ , возвращается въ римъ , и получаетъ честь Триумфа. Совершеніе поголовной Переписи. Учрежденіе Гладіаторскихъ сраженій. Веспаль казнена. Оба новыя Консула преплываютъ въ Сіцилію. Договоръ заключенъ между Герономъ и римлянами. Наказаніе Воинамъ , здавшимся съ робости Непрѣтелямъ. Консулы возвращаются въ римъ. Триумфъ Валеріевъ. Часы солнечныя. Гвоздь вонзенъ въ морское повѣтріе. римляне , соединенныя съ Сіракузскимъ войскомъ , осаждаютъ Аргігентъ. Произво-

дится битва , на коей Карѳагенцы вполнѣ разбиты. Городъ взятъ по седмимѣсячной Осадѣ. Злсе вѣроломство Ганноново въ разсужденіи Воиновъ наемныхъ. Амилкаръ посланъ на мѣсто Ганноново , который назадъ ошозванъ. римляне , да отнимуть Державу надъ моремъ у Карѳагенцовъ , строевуютъ и вооружаютъ флотъ. Консулъ Корнелій взятъ , и приведенъ съ семнадцатію Судами въ Карѳагенъ. Оставшійся флотъ разбиваетъ Полководца Карѳагенскаго. Славная морская побѣда , одержанная Дуліемъ близъ береговъ Милскихъ. Триумфъ его. Походъ на Сардинію и на Корсіку. Злой умыслъ въ римѣ , ушоленный въ своемъ началѣ.

§. II. Консулъ Аптілій спасенъ отъ великія напасти мужествомъ Калпурнія-Фламмы , Трибуна Летионнаго. разбиваетъ онъ флотъ Карѳагенскій. регулъ избранъ въ Консула. Славная битва Экномская , одержанная на морѣ римлянами. Оба Консула прѣзжаютъ въ Африку , берутъ Клѣю , и разгромляютъ всю ту землю. регулъ продолжаетъ командовать въ Африкѣ въ качествѣ Проконсула : Таварищъ его возвращается въ римъ. регулъ проситъ о присылкѣ себѣ Преемника. бѣется съ Зміемъ баградскимъ. битва одержанная регуломъ. Взятіе Тунета. Жестокія мирныя предположенія отъ регула Карѳагенцамъ : сіи не пріемлютъ шѣхъ. Прибытіе Ксанѳиппа Лакедемонянина , приводитъ паки въ бодрость и въ надежду Карѳагенцовъ. регулъ разбитъ на сраженіи Ксанѳиппомъ , и взятъ въ плѣнъ. Ксанѳиппъ отбѣзжаетъ. Размышленія Полбіевы о смѣ великомъ приключеніи. Стрѣится новый флотъ въ римѣ. Карѳагенцы отступаютъ отъ Клѣи. Консулы приплываютъ въ Африку съ превеликимъ флотомъ. По одержаніи двухъ битвъ , пускаются въ море для возврата въ Італію. Флотъ римскій претерпѣваетъ страшную бурю при Сцилійскихъ берегахъ. Карѳагенцы осаждаютъ и берутъ Агрігентъ. За взятіемъ Панорма римлянами , слѣдуетъ задача многихъ городовъ. римляне , отвращены бывши многими Кораблекрушеніями , отстаютъ отъ моря. Взятіе Ліпары. Преслушаніе одного Начальствующаго жестоко наказано въ его потомкахъ. Строгость , достойная примѣчанія , Ценсоровъ. Сенатъ обращаетъ паки всѣ свои устремленія къ морю. Славная сухо-

путная битва близъ Панорма, одержанная надъ Карѳагенцами Проконсуломъ Метелломъ. Слоны, кои взяты, отосланы въ римъ. Способъ, какимъ они перевезены чрезъ Проливъ. Карѳагенцы посылають Пословъ въ римъ, договариваться о мирѣ, или о размѣнѣ военнопленныхъ. регулы съ ними судаждь слѣдуемъ. Объявляетъ себя противъ размѣны. Возвращается въ Карѳагенъ, гдѣ его умерщвляютъ самыми лютыми мученіями. Размышленія о твердости и шерпѣнн регуловомъ.

29.

§. III. Триумфъ Метелловъ. Осада Лілібею отъ римлянъ. Измѣна въ городѣ сысканная. Впускается въ него значная помощь. Сраженіе кровопитное при Машінахъ. Горѣніе работъ. Характеръ величавный Консула Клодія. Битва Дрепанская: гибель флота римскаго. Консулъ Юній прѣзжаетъ въ Сіцилію. Новое заключеніе римлянамъ при Лілібей. Уклоняются благополучно отъ двухъ сраженій. Гибель совершенная Судама римскимъ отъ страшныхъ бурь. Опредѣляютъ Дикшатора. Юній покорилъ городъ Эрискъ. Амилкару баркѣ поручена команда въ Сіциліи. Простыи люди въ римѣ вооружаютъ разбѣдныя суда, и разгромляютъ Гиппону. Рожденіе Аннібалово. Двѣ новыя Усадьбы. Поголовная Перепись. Госпожа римская судится предъ Народомъ, и осуждается. Амилкаръ взялъ городъ Эрискъ. Новый флотъ римскій, построенный и снаряженный ревностію простыхъ людей. Постумій Консулъ задержанъ въ римѣ какъ священникъ. Сенатъ запрещаетъ Лупатію вопрошать Прорицанія Пренестинскія. битва при Островахъ Эгатскихъ, одержанная римлянами. Мирный договоръ между римомъ и Карѳагеномъ. Конецъ перваго Пуническаго бранн. Сіцилія стала Провінціею. Народа римскаго.

69

книга вторая

§. I. Радость о мирѣ съ Карѳагеномъ помутилась наводненіемъ Тібра, и превеликимъ пожаромъ. Исчисленіе. Два новыя Тріба. Лівій-Андроникъ. Потѣхи Флоральныя. Война на Лігурия и на Галловъ. бунтъ Наемныхъ противъ Карѳагенцовъ. Сардинія отнята у Карѳагенцовъ

агентовъ римлянами. Послы посланные къ Царю Египетскому. Прибытіе Гіероново въ римъ. Помѣхи Столѣбныя. Походы на боіевъ и на Корсіканцовъ. Смерть одного Ценсора. римъ подтверждаетъ Миръ, данный Карѳагенцамъ. Сардинія покорена. Размышленія о непрестанныхъ римскихъ Войнахъ. Веспаль осуждена. Исчисленіе. Пійтъ Невій. Ссоры между римлянами и Карѳагенцами. Смятенія по случаю Узаконенія, представленнаго Фламینیемъ. Походы на Сардинію и Корсіку. Первый Триумфъ на горѣ Албанской. Исчисленіе. Тевпа настаиваетъ по мужъ своему Агронъ, Царь Іллїрійскомъ. Жалобы принесенныя въ Сенатъ на ихъ разбои морскіи. Исчисленіе. Тевпа велѣла убить одного Посла римскаго. Походъ римлянъ въ Іллїрію. Мирный договоръ между римлянами и Іллїріанами.

III

§. II. Могущество Карѳагенское, возраставшее день отъ дня, устрашаетъ римлянъ. Созданіе Карѳагена новаго. Договоръ римлянъ съ Асдубаломъ. Поставленіе двухъ новыхъ Преторовъ. Тревога по слуху войны отъ Галловъ. Причина и случай сей войны. Вспорженіе Галловъ въ Італію. Прїугомовленія римлянъ. Первое сраженіе близъ Клузія, на коемъ римляне побѣждены. битва, и славная побѣда римлянъ при Теламонѣ. Размышленіе о сей побѣдѣ. Исчисленіе. бои здающіяся на волю. битва при Адаѣ между Галлами и римлянами. римляне недовольны Фламینیемъ. Характеръ Марцелловъ. Новая война на Галловъ. Корысти богатолѣбныя, одержанныя Марцелломъ. Триумфъ Марцелловъ. римляне покаряютъ Істрію. Аннібалу поручена команда въ Іспаніи. Димитрій Фарскій привлекаетъ на себя оружіе римское. Исчисленіе. разные дѣла Ценсоровъ. Война Іллїрійская. Эмілій одерживаетъ побѣду надъ Димитріемъ. Іллїрія покаряется римлянамъ. Архагаевъ врачъ. Новые Усадьбы.

III

книга шрестїянадесять

§. I. Всеобщее понятіе о второй Пунической брани. Неудовольствіе Амїлкарово римлянами, и ненависть его къ нимъ. Клятвенное обѣщаніе, какое взялъ онъ съ сына своего Аннібала, бывшаго еще Отрокомъ. равная ненависть въ Асдубалѣ, наставшемъ по немъ. При-

зываетъ

зываетъ онъ въ войско Аннібала. Характеръ сего послѣдняго. Аннібалу поручена команда надъ Воинствомъ. Готовится онъ воевать на Римлянъ, отъ завоеваній своихъ въ Испаніи. Осада Сагунту Аннібаломъ. Посольство отъ римлянъ къ Аннібалу, потѣмъ въ Картагенъ. Алоркъ покушается вообще преклонить Сагунтинянъ къ примиренію. Взятіе Сагунта и разореніе. Смятеніе и болѣзнованіе въ Римѣ, по причинѣ разоренія Сагунта. Война опредѣлена въ Римѣ на Картагенцовъ, распредѣлъ провинціямъ между Консулами. Послы римскіи объявляютъ войну Картагенцамъ. Пустыя доказательствъ Картагенцовъ на оправданіе взятію Сагунта. Истинная причина второя Пуническія брани. Послы римскіи отправляются въ Испанію, потѣмъ въ Галлію. Аннібалъ готовится перейти въ Италію. Исчисленіе Воинствамъ Картагенскимъ. Путешествіе Аннібалово въ Кадиксъ [Гадесъ, Гадіръ]. Приводитъ въ безопасностъ Африку и Испанію, гдѣ оставляетъ брата своего Асдрубала.

168

§. II. Аннібалъ удостоверяется о доброхотствѣ Галловъ. Назначаетъ Вѣску день похода. Сонъ и видѣніе Аннібалово. Идетъ къ Піренейскимъ горамъ. Путь Аннібаловъ изъ Картагены въ Италію. Галлы посѣпствуютъ ходу Аннібалову по своимъ землямъ. бунтъ боевъ противъ римлянъ. Разбитіе Претору Манлію. Консулы отправляются, каждый въ свою Провинцію. П. Сципіонъ прибываетъ моремъ въ Массію [Марсель]. Увѣдомляется, что Аннібалъ вскорѣ переправится чрезъ рѣку роданъ [ронъ]. Переправа Аннібалова чрезъ роданъ. Встрѣча Отрядовъ, посланныхъ отъ обѣихъ сторонъ. Посольство отъ боевъ къ Аннібалу. Говоритъ онъ рѣчь служивымъ предъ вступленіемъ въ Алпійскіе горы. П. Сципіонъ находитъ Аннібала отправившагося. Сей продолжаетъ свой путь къ Алпамъ. Воспріятый въ Судію между двумя братами, возводитъ паки старшаго на Престолъ. Славное прешествіе чрезъ Алпы Аннібалово. Великость и мудрость въ предпріятіи сего Полководца.

169

§. III. Взятіе Туріна Аннібаломъ. Сраженіе Конницы близъ Тузіна, гдѣ П. Сципіонъ побѣжденъ. Галлы приходящъ толпами соединяясь съ Аннібаломъ. Сципіонъ уходитъ, переходитъ чрезъ Тревию, и укрѣпляется при

X X

сей

сей рѣкѣ. Дѣла происходящія въ Сциліи. Сраженіе морское, на коемъ Картагенцы побѣждены. Семпроній возвращенъ изъ Сциліи въ Италію въ помощь своему Таварищу. Не взирая на представленія П. Сципіона, ставитъ битву при Требии, и разбитъ. Счастливыи походы Кн. Сципіона въ Испаніи. Аннибалъ покушается перейти чрезъ Апеннинъ. Второе сраженіе между Семпроніемъ и Аннибаломъ. Консулъ Сервілій отправляется въ Ариминъ. Возобновленіе Праздника Самурнальнаго. Аннибалъ отпускаетъ безъ выкупа Военнопленныхъ, взятыхъ у Союзниковъ римскихъ. Спрагатама, какову употребляетъ чтобъ не допустить убить себя. Идетъ чрезъ болото Клузійское, гдѣ лишается одного ока. Идетъ прямо на Непрѣимля, и опустошаетъ всю землю, чтобъ привлечь Консула къ сраженію. Фламиній, не взирая на мѣнныя Военнаго совѣта и на худыя предзнаменованія, ставитъ бой. Славная битва при Озерѣ Тразименѣ. Пречность Фламиніева и Аннибалова. Худый выборъ Народа есть причиною разбитія. Всеобщее гореваніе здѣлавшееся отъ того въ римѣ.

217

ОТСТУПЛЕНІЕ

о празнествахъ Самурнальных

252.

РАЗМЫШЛЕНІЕ

объ обѣтахъ

257

ОТСТУПЛЕНІЕ

• Публиканахъ, то есть, о Мытаряхъ

260.

ЧЛЕНЪ ПЕРВЫЙ

о доходахъ римскаго Народа

260.

§. I. о Податяхъ

260.

§. II. о Пошлинахъ

261.

ЧЛЕНЪ ВТОРОЙ

о Публиканахъ [Мытаряхъ]

265.

ОТСТУПЛЕНІЕ

объ одеждѣ римской

271.

КОНЕЦЪ.



ПРЕДУВѢДОМЛЕНІЕ I.
АВТОРОВО.

Въ Исторіи , содержащейся при концѣ прошедшаго Тома , и въ началѣ сего Четвертаго , не имѣлъ я Тіта - Лівія въ Руководца : потому и великую имѣю причину бояться , чтобъ какъ не-было то усмотрѣваемо по многу. Мы потеряли вторую Декаду [Десятокъ] Книгъ сего Историка , содержащую войну противъ Тарентійцевъ и Пірра ; также противъ Самніянъ , первую Пуническую брань , и приключенія бывшія между первою и второю. Правда , есть у насъ Дополненія отъ Фрейнгемія , собравшаго безмѣрнымъ трудомъ и дивнымъ разобраніемъ , премножество мѣстъ , разбѣянныхъ пушъ и индѣ въ Писателяхъ , къ наполненію Пропусковъ и всего порожняго , да и къ составленію послѣдовательныя Исторіи. Не можно по достоинству не хвалить и не любить труда толь полезнаго , или паче толь нужнаго , а при томъ и сочиненнаго съ толикою исправностію , еще и съ великою изрядностію : однако , достохвальный тотъ Писатель есть не Тітъ - Лівій. Ничто не можетъ быть выше достоинства , какую имѣетъ сей знаменитый Историкъ. Сравнися онъ , красою и благородностію слога своего , съ величіемъ и славою Народа , о коемъ писалъ Историю. Онъ повсюду свѣплъ , вразумителенъ , пріятенъ : но когда вступаетъ въ важные матеріи , то возносится нѣкакъ выше самого себя , дабы ему тѣ описать съ особливимъ тщаніемъ , и съ нѣкоторымъ родомъ благоугожденія. Представляетъ онъ предъ очи описуемое дѣйствіе , и самое того присутствіе : онъ не повѣствуетъ о немъ , но показываетъ оное. Списываетъ съ сущаго естества природное свойство и характеръ Лицъ , выводимыхъ имъ на Театръ ; да и влагаетъ тѣмъ въ уста слова , всегда сходящуюся съ ихъ умственностями и различными состояніями. Особливожъ , имѣетъ предивное искусство , держать Читателей въ такомъ чаяніи и какъ на взвѣсѣ , различіемъ приключеній , да и возбуждать толь живо ихъ любопытство , что не могутъ они отстать отъ Историческаго Сказанія прежде , нежели оно совершенно окончается.

Collège de
Beauvais.

Болѣзненно , что нѣтъ на нашемъ [Французскомъ] языкѣ надлежащаго перевода столь свъ превосходнаго Історіографа ; да и давнее ужѣ есть вождѣніе , чтобъ иску-
сная рука въ семъ попрудилась. Г. Гѣренъ , бывшій Профес-
соръ Краснорѣчія въ Коллегіи Белловакской , исполнилъ же-
ланія Обществу , предпріятіемъ къ поданію намъ по-Француз-
ски , не токмо всего оставшагося отъ Тіта - Лівія , но еще и
всѣхъ Дополненій Фрейнстеміевыхъ , да и выдалъ ужѣ онъ
многіи Тома. Сей есть большой трудъ , и составляетъ
Собраніе Римскія Історіи полное , то есть , Історіи Римскія
о Республѣ. Не прилично мнѣ распространять здѣсь по-
хвалу тому , и сію увеличивать , которая можетъ подо-
зрительна быть , для того что происходитъ оное трудо-
положеніе отъ руки одного изъ моихъ Учениковъ. Доволь-
свивуюсь токмо симъ объявленіемъ , а то дѣлаетъ , по мнѣ-
нію моему , совершенное похваленіе Переводу , что сей не
походитъ на переводъ. Найдутся можетъ быть въ немъ
нѣкоторые небрежности , кои второе Изданіе удобно загла-
дитъ. Не удивительно , что онъ вкрались въ работу столь
долгопротяжную , каковѣ есть сія :

.. Opere in Longo fas est obrepere somnum.

то есть :

Въ долгомъ весьма трудъ не дивно что - сонъ изнимаетъ.
Я имѣю великую нужду въ равномъ себѣ самому снис-
ходительствѣ :

... Hanc veniam petimusque damusque vicissim.

то есть :

Просимъ пріязни сея , и - пріятствуемъ сами взаимно.
Да и не обинуясь исповѣдую , свъ чистосердечною бла-
годарностію , что Общество благопріятствуетъ мнѣ паче ,
нежели , какъ мнѣ , сколько я заслужилъ. Впрочемъ , дол-
женствую самъ себѣ привѣтствовать , что произвелъ я
такихъ Учениковъ , кои стали быть мнѣ Учители ; или ,
на малый конецъ , дабы не досадить ихъ скромности , ко-
торыми подаютъ мнѣ великую помощь въ написаніи моего
Сочиненія , одинъ новымъ своимъ Изданіемъ Тіта - Лівія ,
свъ примѣчаніями , кои меня вразумляютъ и руководствуютъ ;
а другій , переводомъ сегождъ самаго Автора , надъ коимъ
онъ еще дѣйствительно трудился. Сіе точно содѣлыва-
етъ , что не ждуться долго мои Тома Римскія Історіи.
Уповаю , что Пятый выдетъ прежде , нежели окончится
годъ настоящій.

Г Кре-
меръ.

)(о)(

преду-

ПРЕДУВѢДОМЛЕНІЕ II. АВТОРОВО.

Когда сей четвертый томъ Римскія Исторіи былъ со-
всѣмъ готовъ явиться Свѣту, и уже находился въ ру-
кахъ у Переплещиковъ; увѣдомился я о нѣкоторой Книгѣ,
напечатанной въ Голландіи, а названной, Опытъ Крі-
стіки, 1), Сочиненіямъ Г. Роллена: 2), Переводамъ его съ
Геродота: 3), Дікціонарію, или Словарю Географическому и
Крістіческому Г. Брюзена Ла-Маршаніера. Авторъ не именуетъ
себя; однако онъ вѣдомъ. Дана мнѣ была сія Книга толь-
ко на однѣ сѣтки. Прочелъ я въ ней одно Предисловіе, да
первое изъ трехъ Писемъ, касающихся до меня, а назван-
ное, Письмо объ одномъ мѣстѣ Тіта-Лівіевомъ, коимъ возра-
жается Толкованіе двухъ нынѣшняго вѣка Писателей.

Сіи оба нынѣшняго вѣка Писатели, именно Г. Кревьеръ,
Профессоръ Краснорѣчія въ Коллегіи Белловакской, да я
[Ролленъ]. Въ помянутомъ мѣстѣ Лівіевомъ, дѣло идетъ о
казни Дѣтямъ Бруновымъ. Дѣяніе сіе вѣдомо есть всему
Свѣту. *Consules in sedem processere suam, missique Lictores ad su-* Лѣв. II. 5.
mendum supplicium, nudatos virgis caedunt, securique feriunt: cum
inter omne tempus pater, vultusque, et os eius spectaculo esset, EMI-
NENTE ANIMO PATRIO inter publicae roeuae ministerium.

Вся трудность состоитъ во второй части. Вотъ же
какъ я предложилъ сіе бытіе, въ первомъ томѣ Римскія
Исторіи. Консулы (*) уже сидѣли на своихъ стулахъ: а когда Книга II.

А 2

наказу-
стр. 188.

(*) Въ переводѣ моемъ вмѣсто уже, стоитъ ТОГДА, съ Фран-
цузскаго *alors*: хотя въ переводѣ и нѣтъ погрѣшности;
однако я здѣсь оное ТОГДА на сіе уже премѣняю.

наказуемы розгами и пощёлкаемы были попоромъ оба Преступника ; тогда все Множество не совратило взоровъ съ Родителя , наблюдая движенія его , осанку , и постоянную бодрость , который , въ той печальной своей твердости , попускалъ усмотрѣвать въ себѣ чувственности естества , приносимые имъ въ жертву необходимости своей должности , но не бывшіе въ его силѣ , да всеконечно потушены будутъ .

Том. I.

Въ Способѣ какъ учить и учиться , я объявилъ , что толкуюся двумя разумами , совѣмъ себѣ прошивными , сїи слова , *animus patrio* , въ которыхъ только и есть вся трудность . Одни утверждаютъ , знаменованіе ихъ при семъ случаѣ такое , именножъ , что качество Консулское преодолѣло Отеческую жалость , и что любовь къ Отечеству потушила въ Брути все чувствіе сродности къ Сыну . Другіи , напрошивъ , содержатъ въ избрженіи тѣхъ рѣчей сїю силу , что сквозь самое служеніе , какое качество Консулское налагало на Брута , онъ ни сколько не потушилъ свою болѣзнь , Сердоболіе отеческое видимо было , по неволѣ , на его лицѣ . Да и прибавляю я въ томъ же самомъ мѣстѣ , что послѣднее сїе мнѣніе кажется мнѣ основательнѣе и сходственнѣе съ Естествомъ . Я думаю и понынѣ такимъ же образомъ , не пороча мыслящихъ иначе . Въ подобныхъ точнo случаяхъ особливѣ , позволено каждому , изобиловать своимъ разумомъ , *abundare suo sensu* . Но Автору Критики не должно было , да важнымъ содѣлаетъ свое разумѣніе , и да подвергнетъ нѣкоторому осмѣянію наше , полагающъ твердя , какъ то дѣлаетъ онъ не на одномъ мѣстѣ , будто мы утверждаемъ , Г. Кревьеръ и я , о сказанномъ отъ Тима - Ливія , что брутъ лился слезами ; и , какъ то онъ же изъясняется на другомъ мѣстѣ , что мы заставили его плакать , наподобіе простопумнаго и слабосердаго человѣчка . Ни Г. Кревьеръ , нижѣ я , мы не говорили о слезахъ , да и не полагали , чтобъ Тимъ - Ливій сказалъ о плаканіи брутова .

Слѣдующее Письмо наименовано , а сїе только я и знаю , Второе Письмо о нѣкоторыхъ ошибкахъ Г. Роллена въ Древней его Исторіи . Ошибки сїи касаются до многихъ мѣстъ изъ Греческихъ Книгъ , въ разсужденіи коихъ дѣлается мнѣ порицаніе , что я худо изобразилъ ихъ разумъ ; а Авторъ и довольно ясно даетъ усмотрѣвать въ своемъ Предисловіи , что онъ инѣ причитаетъ грубое незнаніе въ Греческомъ языкѣ . Признаваюсь нескрывно , что , по непрерывному и порядочному прилбжанію моему къ сему языку , отъ перваго ошрочества понынѣ , чему многихъ Свидѣтелей могу вы-

сказавшѣ

ставивъ , не ожидалъ я себѣ такія укоризны. Прибавляю , не столько въ защиту собственной моей славы , сколько славы Содружествъ , въ коихъ имѣю честь быть Членомъ , что такому подозрѣнію не легко повѣрять знающіи меня особливо ; и что самъ мой Критикъ долженствовалъ признать , сколько сіе подозрѣніе есть неосновательно , по довольному множеству погрѣшностей въ переводахъ съ Греческихъ Авторовъ , какъ Латинскихъ такъ и Французскихъ , кои часто я исправлялъ въ моемъ Сочиненіи , не означая всего того именно.

Не спорю впрочемъ , чтобъ не было , можетъ быть , довольно многихъ моихъ ошибокъ въ разумѣ съ Авторовъ Греческихъ , кои употреблены мною. Я на нѣкоторыхъ временахъ къ разсмотрѣнію , ни также къ прочтенію наблюденій отъ моего Назоаника : да и безъ труда могу повѣрить , что они имѣютъ твердость. Желалъ бы я токмо , чтобъ тѣмъ не былъ съ яркою горячестію и острожелчіемъ , кои видятся показывать умышленное намѣреніе , къ оглашенію Писателя , котораго онъ критикуетъ. Авторамъ , составляющимъ совокупно нѣкоторый родъ Содружества и общія Республики , приличіе было бы помогать другъ другу , и поддерживать себя взаимно ; особливо же мнящимся искуснѣе прочихъ , имѣть бы для сихъ болѣе снисходительства. Была бы въ томъ такая мѣрность и благородство , кои могли бы означить достойность вышшую , и кои поистиннѣ пріобрѣли бы Ученымъ людямъ , и Наукамъ самимъ , всеобщую почитательность.

Хотяжъ и не здѣлано для меня сихъ снаравливающихъ пресперереженій ; однако не мною себя имѣюща Право къ жалобѣ : ибо я могъ унестъ въ погрѣшности неусмотреніемъ и небрежностію , привлечимъ на меня опорочиваніе. Я не стыжусь признаваться въ семъ ; да и прямо желаю мстить токмо себя самого поправленіемъ.

Не упало мною , что употреблялъ я попремногу труды чужіи въ собственную мою пользу ; да еще сіе самое и въ честь себѣ поставилъ. Не мнилъ я никогда о себѣ , что я Ученый человекъ , и не ищу опинюды такимъ казаться. Я нѣгдѣ и объявилъ , что не имѣю любочестія къ тѣмъ Авторамъ : славолубіе мое въ семъ , да принесу пользу Обществу , ежели есть во мнѣ возможность. На сіе беру себѣ пособіе всюду , и занимаю индѣ , что можетъ поспѣшествовать совершенству моего работы. Сія вольность , воспріявшая мною , и за которую , кажется говоря вообще , не

показано ни малаго неудовольствія , приводящѣ меня въ состояніе успѣвать въ моемъ трудѣ весьма болѣе , нежелибъ я могъ то дѣлать безъ оныхъ. Чтѣ нужды Читащелю , представляемое мною ему , мое ли есть , или чужое , толькобъ онъ находилъ то хорошимъ , и былъ тѣмъ доволенъ ? Но я долженъ ему такое почтеніе и благодарность , чтобъ его отнюдъ не обманывать предложеніемъ , по не осмотреливости , бытій и дѣяній за истинныя , кои впрочемъ небылибъ праведны.

Напослѣдокъ , я не чаю , чтобъ между погрѣшностями , выставленными на показъ во второмъ Письмѣ , было много подобныхъ ; а еще меньше въ третіемъ , имѣющемъ въ предверженную вещь нѣкоторыя Изображенія новыя въ Древней Исторіи Г. Роллена. Я ихъ изслѣдую и разсмотрю прилѣжно , когда Назурщикъ ~~Книжка~~ ~~всему~~ Обществу ; да и употреблю я ту по должности въ пользу , исправляя въ новыхъ Изданіяхъ моя Исторія всѣ мѣста , имѣющія показаться мнѣ достойны нѣкоторыя перемѣны. Сіе шокмо есть , чего Авторъ имѣетъ Право требовать отъ меня. Но съ моей стороны , я ему долженъ приносить благодаренія за трудъ его въ указаніи моихъ погрѣшностей , коимъ подалъ онъ мнѣ способъ , къ содѣланію Сочиненія моего не столь недостаточнымъ. Я еще болѣе обязанъ ему , за знашную его мнѣ услугу Крѣпкою , могущею весьма уничижить самолюбіе , и быть перевѣсомъ противъ похвалъ и рукоплесканій , несравненно болѣе для меня опасныхъ и пагубнѣйшихъ , нежели Крѣпки самыя оспрожелчныя.



ПОСЛѢДОВАНІЕ РИМСКІЯ ІСТОРІИ

ВСТУПЛЕНІЕ.

§ I. Сіе вступленіе содержать будетъ два Параграфа. Въ Первомъ , пошущу я дасть понятіе о Правительствѣ , Характерѣ , и о Нравахъ Кароагенянъ , которыи въ Історіи , начинаемой мною , пребудущъ чрезъ долгое время на Театрѣ , и спанущъ представлять на немъ великое Дѣйствіе. Во второмъ , объявлю разные Договоры , заключенныи у Кароагенцовъ съ Римлянами , прежде Пуніческихъ браней.

§ I.

Начало , Приращеніе , Сила , Характеръ , Нравы , и Пороки Кароагенянъ.

Прежде нежели приступлю къ бранемъ , бывшимъ у Римлянъ съ Кароагеномъ , почишаю за должное , предложить вкращѣ начало города сего , пространство

спранство его могущества , и характеръ со нравами Карѳагенянѣ. Далѣ уже я всему шому начертаніе довольно обшоятельное въ первомъ Томѣ Древнїя Історїи , говоря о Карѳагенцахъ : здѣсь оно сокращу шокмо.

Начало и
основаніе
Карѳаге-
ну дѣдо-
ною.

Карѳагенѣ Афрїканскій , былѣ Преселеніе изѣ Тїра , города самаго славнаго Купечествомъ. „ За „ долго (а) прежде была Тїромъ послана въ шужѣ „ самую землю другая Усадьба , построившая шамѣ „ городѣ Ушїку , прославившїйся смертію вшораго „ Капона , именуемаго обыкновенно по сей причинѣ „ Капономъ Ушїческимъ „.

Авторы весьма не согласуютѣ во времени , въ кое поселенѣ Карѳагенѣ. Можно положить основаніе ему въ лѣшо Міра 3121 , когда Гоѳолїя царшвовала надѣ Іудею , за 13 лѣшѣ прежде Рима , а за 883 года передѣ воплощенїемъ ІИСУСЪ - ХРІСТО-ВЫМъ. Эпохи , объявленные мною въ древней Історїи , суть различны : я держусь сея шокмо.

Юстїн.
XVIII. 4.
б.
Аппїан. о
бран.
Пунїч.
спран. 1.

Поселеніе Карѳагена присвоено Элїссѣ , Княгинѣ Тїрской , болѣе вѣдомой подѣ именемъ дѣдоны. бранѣ ея Пїгмалїонѣ царшвовалѣ въ Тїрѣ. Сей , когда умершвилѣ Сїхарба , инако именуемаго Сїхесмѣ , мужа дѣдонина , дабы ему завладѣшѣ превеликимъ Сїхсевымъ богатшствомъ ; шо она обманула люшое сребролюбїе брата своего , ушедши шайно со всѣмъ сокровищемъ Супруговымъ. По многомъ мореплаванїи , присшала наконецѣ къ брегамъ Залива , гдѣ стояла Ушїка , въ спранѣ называемой Афрїкою собшвенно ,

(а) Utica et Carthago, ambae inclytae, ambae a Phoenicibus conditae; illa fato Catonis insignis, haec suo.

ственно, за - шесть левкѣ [двадцать четыре вер-
сты] отъ Тунета [Тюнісѣ], города очень вѣдо-
маго нынѣ по разбойникамъ его морскимъ, называ-
емымъ Корсѣрами, да и поселилась тушѣ съ немно-
голюдною своею дружиною, купивши землю у обы-
вателей поя Страны.

Многіи изъ сосѣднихъ жителей, привлечены
бывши прибыткомъ, прибыли туда толпами, да
продадутъ новопріѣзжимъ потребные вещи къ жи-
тельству, а вскорѣ послѣ и сами тушѣ же по-
селились. Изъ сихъ Сходцовъ изъ разныхъ мѣстѣ,
соспавилось Множество очень великое. Ушканцы,
починая ихъ за своихъ одноземцовъ, прислали къ
нимъ Пословъ съ большими дарами, и совѣщивали
имъ построишь городъ на самомъ томъ мѣстѣ,
гдѣ сперва сѣли. Природный поя земли, съ люб-
ленія и почтительности, чувствій весьма обыкно-
венныхъ къ чужестраннымъ людямъ, здѣлали пождѣ
съ своей стороны. Ипакъ, при споспѣшесствѣ все-
го намѣренія Дидонинымъ, построила она свой го-
родъ, на который наложено платить Афріканцамъ
сжегодную дань за землю, купленную у нихъ, и
который названъ * Картхада, Карѣагенъ : имя, ко-
торое на Фінікійскомъ и Еврейскомъ языкахъ, какъ
весьма сходныхъ между собою, значить Городъ
новый.

* Картха-
гадатхъ,
или
Картха-
гадатха.
Простран-
ство об-
ладанія
Карѣаген-
скаго.

Карѣагенъ пріумножился сперва понемногу въ
самой той странѣ. Но обладаніе его не долго пре-
было заключенно въ Афрікѣ. Сей властолюбивый
городъ понесъ свои завоеванія вонъ, заграбилъ Сар-
динію, завладѣлъ большою частію Сіциліи, покорилъ
себѣ починая всю Іспанію; а разославъ во все
стороны сильныя Усадьбы, пребылъ господиномъ

Морю болѣе шести сотѣ лѣтъ , да и содѣлалъ изъ себя такое Государство , кое могло равняться самымъ большимъ державамъ въ Свѣтѣ , Изобиліемъ своимъ , Купечесствомъ , многочисленнымъ Воинствомъ , снаряженными своими Флотами , особливѣе же Мужесствомъ и доспоеинствомъ Полководцовъ своихъ. Былъ онъ на высочайшей степенѣ своея великости , когда Римляне войну ему объявили.

Правитель-
ство
кареаген-
ское.
Арист. о
Республ.
II. 10.

Правительство Кареагенское утверждено было на основаніяхъ глубокаго мудрости ; да и по правдѣ Аристотель включаетъ сію Республику въ число самыхъ славнѣйшихъ въ Древности , и могшихъ быть за образецъ прочимъ. Подтверждаетъ онъ свое мнѣніе размышленіемъ , содѣлывающимъ великую честь Кареагену , объявляя , что по его самое время , то есть , онъ пяти сотѣ лѣтъ съ лишкомъ , не было въ немъ ни великаго бунта , коемубо помутивъ спокойствіе , ниже Тиранна какова , который бы приписалъ Вольность. И подлинно , въ семъ состояніи сугубое неудобство смѣшенныхъ Правительствъ , какое было Кареагенское , гдѣ сила разделяется между Малыми и Большими , чтобъ имъ измѣняться или въ Своевольство народное мятежами съ стороны Простолюдиновъ , какъ то обыкновенно было въ Аѳинахъ , и во всѣхъ республикахъ Греческихъ ; или въ Тиранию съ стороны Вельможъ , приписаніемъ общенародныя Вольности , какъ то случилось въ Аѳинахъ , въ Сиракузахъ , въ Коринѣ , въ Тебахъ [Фивахъ] , и въ самомъ Римѣ во времена Суллы и Цесаревы.

Правительство Кареагенское соединяло въ себѣ , равно какъ Спартанское и Римское , три vlastelinstva разные , перевѣшивавшія одно другое ,

и по-

и подававшія себѣ взаимныя вспоможенія : первое состояло изъ двухъ верховныхъ Градоначальниковъ, именовавшихся (*) суффеты; впорое было Сенаѣ; а третіе Народъ. Прибавлено попомъ Судилище или Собраніе Сѣа челоувѣкъ, имѣвшихъ великую силу въ республикѣ.

Могущество Суффетовъ продолжалось покомъ Суффеты. одинъ годъ. были они въ Карфагенѣ по, выключая малое нѣчто, что въ Римѣ Консулы. Чинъ сей былъ весьма знаменитый: ибо, сверхъ Права къ предсѣданію въ Судахъ, давалъ имъ власнъ предлагать и полагать новыи Законы, и счищать бывшихъ у денежныхъ казенныхъ зборовъ.

Сенаѣ составлялъ Государственный Совѣтъ, Сенаѣ. и былъ какъ душа во всѣхъ общенародныхъ Совѣщаніяхъ, почиай такъ, какъ и въ Римѣ. Когда мнѣнія были согласны, и всѣ голоса соединялись; тогда Сенаѣ опредѣлялъ верховно и крайнею властію. Когдажъ оныя находились разногласны, и не соединялись единодушно; то дѣла вносились предъ Народъ, а въ семъ случаѣ сила рѣшенія ему была опдасма. Легко можно понять, коль велика была Мудрость въ семъ учрежденіи, и коль способно могло оно удерживать происки, соглашать разногласицу, подтверждать добрыи Совѣты, и симъ подавать господствованіе, для того что Содружество такое, какъ весьма ревнительное къ своей власни, не могло удобно попускать, чтобъ проходили къ другимъ Чиновначаліямъ дѣла, находившіяся въ его рукахъ. Полѣбій объявляетъ, что коль дол-

(*) Сіе имя производится отъ слова, кое у Евреевъ и Финікіанъ значить судей, суффетимъ.

го Сенаѣ имѣлъ всю власъ надъ дѣлами; по Государство правимо было великою Мудростію, и всѣ предпріятія получали себѣ вождѣнный успѣхъ.

Народъ.

Явствуемъ изъ читаемуго въ Арістотелѣ, что Народъ поручалъ охотно Сенату попеченіе объ общенародныхъ дѣлахъ, и отдавалъ ему первенственное управленіе; а симъ почно Республика и доспигла до великія пользы силы. Но въ послѣдованіе не такъ сіе было. Народъ, спавъ нахаленъ и беспутенъ опъ своего богатства и завоеваній, да и не размыслиая болѣе, что былъ пѣмъ обязанъ мудрой поступкѣ Сенаѣ, захопѣлъ мѣшаться также въ Правительство, и присвоилъ себѣ почти всю силу. Все тогда происходило происками и развратами; а сіе и было одною изъ первыхъ причинъ паденію Государства.

Судилище
Спа.
Арісто.

Судилище или Собраніе Спа человекъ, было Содружество состоящее во-спѣ четырехъ Особахъ: оно было въ Карѣагенѣ вмѣсто Эфоровъ въ Спартѣ. Опъ сего явствуемъ, что учреждено для удержа- нія на перевѣсѣ силы въ большихъ, но съ та- кимъ различіемъ, что Эфоровъ было шокмо пять человекъ, и что пребывали въ своемъ чинѣ шолько одинъ годъ, а сіи всегдашно, и нахо- дились числомъ болѣе Спа. „Хотѣли (а) чрезъ „по обуздавъ власъ Полководцовъ, которая, во „время ихъ начальствованія надъ войскомъ, была по- „чипай беспредѣльна и верховна: ипакъ вздумано „покорить ся игу Закона, налагая на нея необхо- „димоспѣ

(а) *Vt hoc metu ita in bello imperia cogitarent, vt domi iudicia legesque respicerent.*

„димоснѣ къ поданію опшовѣди въ своемъ служеніи
„симъ Судіямъ, по возвращеніи изъ похода „ Учреж-
денія самыя мудрыя и всемѣрно дѣльныя, измѣня-
ющіяся отъ мала по малу, и уступающіе наконецъ
мѣсто бесчинію и своевольности, прорывающимся
сквозь все, и вѣдряющимся всюду. Сіи Судіи, кои
долженствовали бытъ страхъ Злодѣйству, и подпо-
ра Правосудію, употребляя во зло свою силу, по-
чипи неограниченную, спали бытъ сполькимижъ Ти-
раннами. Аннібалъ, бывъ въ (*) Преторствѣ, ^{Лѣт.}
по возвращеніи своемъ въ Афріку, всегдашнюю ^{XXXIII.}
власъ сихъ Судей, перемѣнилъ на годовую, по- ^{46.}
чишай по двухъ спяхъ лѣшъ отъ того, какъ Со-
дружество Спѣ уставлено.

Арїстотель, между нѣсколькими другими на- ^{Два}
блюденіями о правительствѣ Картегенскомъ, примѣ- ^{порока въ}
чаетъ въ немъ два великія порока, весьма против- ^{прави-}
ныя, по его мнѣнію, благонамѣреніямъ мудраго ^{тельство}
Законодавца, и правиламъ добрыя и здравыя По- ^{Картеген-}
літїи. ^{скомъ.}
^{Арїст.}
^{тамъж.}

Первый изъ сихъ пороковъ состоишь въ томъ, ^{1. Произ-}
что производили одного человѣка во многіи чины, ^{водитъ}
и поручали ему многія дѣла; а сіе почишаемо бы- ^{одного че-}
ло въ Картегенѣ за доказательство великому достоин- ^{ловѣка во}
ству. Арїстотель почишаетъ сіе обыкновеніе за ^{многіи}
весьма предосудительное Обществу Добру. И по- ^{чины.}
исшинѣ, говоритъ онъ, когда на человѣка поло-
жено одно шокмо дѣло, то онъ въ большемъ со-
стояніи опправишь оное изрядно, для того что
дѣла размапривающіяся съ большимъ радѣніемъ, и
б 3 вершатся

(*) Видно, что Имя Претора, коимъ Титъ - Ливій называетъ
Аннибала, употреблено за наименованіе Суффея.

вершаются скоряе. Не видно того, прибавляеиъ онъ, чпобъ какъ въ Полкахъ, такъ и во Флотѣ дѣлалось такимъ образомъ. Одинъ и тотъ же начальникъ не командуеиъ двумя разными корпусами, ни тотъ же и одинъ Кормчій не правииъ двумя Кораблями. Съ другой стороны, Государственная польза требуеиъ, чпобъ, да возбудиися ревнованіе между достойными людьми, чинамъ и милоспямъ бытъ раздѣляемымъ: а когда обремениися ими одинъ шокмо, то часно они производяиъ въ немъ ошмѣну преизлишно знаменитую, а въ другихъ возбуждаюиъ зависъ, неудовольствіе, и ропошъ.

2. Произ-
водишь въ
чины
шокмо бо-
гатыхъ.

Впорый Порокъ, какой находишь Арістотель въ Карѳагенскомъ Правительствѣ, есиъ въ семъ, что, дабы доспугишь до первыхъ мѣстъ и Чиновъ, имѣя достоинство и породу, надлежало еще имѣть нѣкоторое богатство: и посему, Нищета могла недопускать въ Чины самыхъ добрыхъ людей; а сіе онъ почиаетъ великимъ зломъ въ Государствѣ. Ибо тогда, говоришь, Добродѣтель почиается ни за что, а деньги за все, для того что онъ приводяиъ ко всему; а чрезъ то удивленіе богатству и алчность къ нему, плѣняетъ весь городъ и оный поршииъ: сверхъ того что Градоначальники, и Судіи, кои проиходяиъ дорогою цѣною, мняиъ имѣть Право къ выведенію себя изъ убытка потѣмъ собственными руками.

Продажа
чинамъ не
вѣдома въ
древно-
сти.

Не видно, какъ мню, въ Древности никакѡва слѣда означающаго, чпобъ Достояинства, какъ Государственныя такъ и Судныя, были когда продажны; а что здѣсь говоришь Арістотель о расшоченіяхъ, бывшихъ въ Карѳагенѣ на достиженіе мѣхъ,

пѣхъ , по безъ сомнѣнія касается до дачъ , какими покупаемы были голоса , у могущихъ производишь въ Чины : но сіе , какъ по примѣчаетъ также и Полѣбѣй , было очень обыкновенное между Кароаген-цами , у копорыхъ никакой прибытокъ не - былъ ^{Полѣб. VI 497.} бесчестенъ. Ипакъ , недивно что Ариспотель осуждаетъ сіе употребленіе , изъ коего восполѣдованія , какъ по удобно видѣтъ , могущъ бытъ смертоносны.

Но сжали онъ хопѣлъ , чтобъ надлежало опредѣлять равно въ первыя достоинства богатыхъ и Убогихъ , какъ по кажется что сего желалъ ; по его мнѣніе будетъ опровержено общимъ обыкновеніемъ самыхъ лучшихъ Республикъ , которые , не бесчестя Убожества , избрѣли за благо , въ разсужденіи сего , предпочипашъ богатство , попому что можно надѣяшъ , что богатые , имѣвши лучшее воспитаніе , разсуждающъ благороднѣе , могутъ меньше поползнушъ къ недостойнымъ дѣламъ , и на что ни будь прельстипшъ : также состояніе ихъ дѣлъ , ревнипелнѣйшими содѣлываетъ оныхъ къ Государству , охотнѣйшими къ содержанію тишины съ добрымъ порядкомъ , и спарашелнѣйшими къ отвращенію всякихъ смятеній и возмущеній.

Купечество было , говоря свойственнo , управленіе Кароагенское , вещь особливо предверженная ^{Купече- ство было одинъ изъ источни- ковъ бо- гатству и силъ Кароаген- ской.} досужеству его , и владычествующей въ немъ охотѣ. Было оно самою большою силою его , и главнѣйшею ему подпорою. Стоя положеніемъ при срединѣ Средиземнаго Моря , и просирая одну руку къ Воспоку , а другую къ Западу , обнималъ онъ пространствомъ своего Купечества всѣ вѣдомыя Страны. Кароагенцы , спановясь Прикащиками и Купчи-

Купчинами опѣ всѣхъ Народовъ, содѣлали себя Властелинами Моря, Сопряженіемъ Воспока, Запада, Юга, и необходимымъ Каналомъ Сообщенія.

Самыи знаменитыи Граждане не гнушались торговать. Прилѣжали они къ Купечеству съ такимъ же раченіемъ, съ какимъ и послѣднѣйшии изъ Обывашелей; а большое ихъ богатство не опводило никогда опѣ раченія, терпѣливости, и опѣ пошребнаго труда къ умноженію того. Сіе шочно и дало имъ державу надъ Моремъ, приводило въ цвѣтѣ Республіку ихъ, и привело также ея въ соспояніе препираться съ самимъ Римомъ, да и возвело оную на шоль высокую степень могущества, чшо надобно было Римлянамъ употребитъ болѣе сорока лѣтъ въ два пріема, на войну жестокую и сомнишельную, чшобъ покоритъ сію надменную Соперницу. Ибо можно почипать ея побѣжденною уже по второй брани. Въ шрешю, она шокмо опдала великодушно свой духъ послѣдній. Впрочемъ, не удивительно, чшо Карѣагенъ, вышедъ изъ главнаго училища въ Свѣтѣ Купечеству, шоесть изъ Тира, получилъ въ шорговлѣ успѣхъ шоль скорый и шоспоянный.

Діодоръ объявляетъ основательно, чшо Рудокопные Гішпанскіе ямы, другой источникъ богатства Римлянъ. Природныи Жишели шоя шраны не знали долго сокровища сего, закрышаго въ сердцѣ земли, или, на малый конецъ, не весьма они знали въ томъ употребленіе и цѣну. Были шо Фінікіане, кои сперва изобрѣли оно; а вымѣнивая нѣкошоры-

ми недорогими шаварами пошлѣ драгоцѣнный металлѣ, собрали себѣ неисчетное богатство. Карфагенцы умѣли изрядно, по оныхъ примѣру, употребить по вѣ свою пользу, когда завладѣли Гіспанією, а попомѣ также Римляне, когда сѣи опіяли ея у нѣхъ. Полібій, приведенный Спрабономѣ, говоритѣ, что вѣ его время употреблено было сорокѣ тысячѣ чело-
 ловѣкъ на конаніе рудѣ, бывшихъ вѣ близости отѣ Карфажены, и приносившихъ на каждый день Римскому народу дваццать пять тысячѣ драхмѣ, по-
 есть, двѣ тысячи пять сотѣ рублей.

Страбон.
III. 147.

Карфагенѣ долженствуемѣ быти почитаемѣ Рес-
 публѣкою Купеческою, а совокупно и Военною. Бы-
 ла она Купеческая по склонности и соспоанію: но
 Военною стала, сперва по необходимости кѣ защи-
 щенію себя отѣ сосѣднихъ Народовѣ, а попомѣ по
 желанію кѣ распространенію своего Купечества, и
 кѣ увеличенію Державы своея. Сіе сугубое понятіе
 даемѣ истинное очертаніе и сущій характерѣ Кар-
 фагенской Республѣкѣ.

Преиму-
щества и
неудоб-
ства Кар-
фаген-
скаго пра-
витель-
ства вѣ
разсужде-
ніи войны.

Военная Карфагенская сила состояла вѣ союз-
 ныхъ Царяхъ; вѣ Народахъ платящихъ дань, отѣ
 которыхъ получалѣ Карфагенѣ и войско и деньги;
 вѣ нѣсколькомѣ воинствѣ, состоявшемѣ изѣ соб-
 ственныхъ Гражданѣ его; и вѣ Воинахъ наемныхъ, под-
 ряжаемыхъ и получаемыхъ изѣ сосѣднихъ обладаній,
 коихъ не было ему нужды ни набирать наборомѣ,
 ни ихъ обучать, для того что были совсѣмѣ гото-
 вы и выучены, а онѣ только выбиралѣ вѣ каждомѣ
 владѣніи полкѣ самыя лучшія и славныя. Получалѣ
 онѣ изѣ Нумидіи, Конницу легкую, смѣлую, спремь-
 пельную, не упрямую, вѣ коей состояла главная сила
 его армей; сѣ Балеарскихъ острововѣ, самыхъ иску-
 Римс. Ист. Томѣ IV. В сныхъ

сныхъ Пращниковъ ; изъ Гіспаніи и Афріки , Пѣхоту швердую и непобѣдимую ; съ береговъ Генуесскихъ и Галліческихъ , войско мужества извѣданнаго и признаннаго всѣми ; и изъ Греци самыя воиновъ добрыхъ и способныхъ ко всѣмъ военнымъ дѣйствіямъ , могшихъ служить въ полѣ и въ городахъ , осаждавъ и оборонявъ.

Симъ образомъ Карѳагенъ спавилъ вдругъ сильную армию , соспоявшую изъ ратниковъ самыхъ опытныхъ и лучшихъ , бывшихъ у разныхъ Народовъ , не выводя людей изъ Селъ своихъ и Городовъ новыми Наборами , не останавливая рукодѣлій , ни мѣшая работамъ ; также не прерывая своего Купечества , и не приводя въ ослабленіе Мореплаванія. Купленою кровію пріобрѣталъ онъ себѣ владѣніе Областями и Царствами , и заставлялъ другіи Народы быть орудіемъ величію своему и славы , не полагая на то ничего изъ своего , кромѣ денегъ , коими еще чужестранныи Народы снабждали его чрезъ торговлю.

Ежели въ продолженіе войны получалъ онъ себѣ нѣкопорый уронъ ; то траты сіи были какъ припадки чужіи , прикасавшіися только снаружѣ къ Государственному шѣлу , а не запускаяшіи глубокихъ ранъ въ самую утробу и въ сердце самое Республики. Сіи траты награждаемы были вскорѣ Суммами , какими Купечество цвѣтущее снабждало , какъ всегдашнимъ Кладяземъ военнымъ , и какъ Возобновишелемъ и Исправою Государству , всегда новыми , на наемъ воинства всегдажъ гоповаго нанимаясь : а на преобширномъ пространствѣ Кряжей , коими Карѳагенцы владѣли , удобно имъ было набирать всѣхъ Мореходцовъ и Гребцовъ , въ которыхъ
имѣли

имѣли нужду для флота , и найми искусныхъ Корабельщиковъ и Кораблечальниковъ таковыхъ же къ веденію морскаго ополченія.

Но всѣ сїи части , случаемъ соединенные , не держались совокупно никакимъ сопряженіемъ естественнымъ , внутреннимъ , и необходимымъ. И какъ никакая общая польза и взаимная не соединяла пѣхъ , дабы составивъ пѣло плодное и неповреждаемое ; то никто не рачилъ искренно объ успѣхѣ дѣла , и о преспѣяніи Государственномъ. Не дѣйствовали съ такоюжъ ревностію , и не подвергались бѣдствіямъ съ такимъ же мужествомъ за Республику , почитаемую какъ чужою , и чрезъ то какъ неразсуденною и не нужною , съ какимибъ тожъ дѣлаемо было за собственное свое Опечеснѣе , коего благополучіе содѣлываетъ счастье Гражданъ , обывающихъ въ ономъ.

Въ крайнихъ злополучіяхъ , Союзныи Цари * * какъ то Сіфаксъ и Масінісса. могли бытъ удобно оппоргнушы опѣ Карфагена , или по завистію , какову природно производилъ величіе Сосѣда сильнѣйшаго , или надеждою къ полученію значнѣйшихъ преимуществъ опѣ новаго друга , илижъ и боязнію , бытъ низвержену въ несчастіе совокупно съ старымъ Союзникомъ.

Народы , плапившіи дань , упродившісь тягостію , и омерзившісь спыдомъ , въ несеніи несноснаго ига , льстили себя обыкновенно , сыскавъ облегченіе въ премѣненіи Господина ; или , буде ужé рабство настояло необходимое , было имъ равно выбирать себѣ того , какъ то увидится опѣ многихъ примѣровъ , каковы представивъ намъ сія Історія.

Полки наемныи , обыкшии мѣрять вѣрность свою великостію или продолженіемъ награжденія , были всегда гошovy , при самомъ маломъ неудовольствіи , или при подобномъ же посулѣ большія платы , перейши къ Непрѣтелю , съ коимъ они бились , и обратишь оружіе свое на призвавшихъ ихъ къ себѣ въ по́мощь.

Итакъ Величіе Карѣагенское , державшееся токмо сими наружными подпорами , увидѣло себя попрящееся въ самыхъ своихъ основаніяхъ , какъ скоро пѣ были опіяны. А ежели , сверхъ того , Торгъ , бывшій единственнымъ его приобѣжищемъ , пресѣченъ поперяніемъ нѣкоторыхъ бипвы Морскія; то Карѣагенъ мнилъ , что онъ уже при самомъ своемъ паденіи , да и приходилъ въ уныніе и въ отчаяніе , какъ то показалось ясно при окончаніи первыя Пуніческія брані.

Арѣстопель , въ Книгѣ , въ коей объявляетъ онъ преимущества и неудобства Карѣагенскаго Правительства , не порицаетъ Карѣагена употребленіемъ чужестраннаго шокмо воинства ; да и кажется , что можно заключить изъ сего молчанія , объ упаденіи его въ сей порокъ нѣсколько послѣ того. бунты наемнаго войска , слѣдовавшіи непосредственно по Мирѣ на Эгатскихъ островахъ , коихъ дѣйствія были шоль спрашны , что Карѣагенъ , прежде послѣдняго себѣ разрушенія , не видалъ себя никогда шоль бліска къ гибели , долженствовали его научить , что нѣтъ неблагополучнѣйшаго Государства , кое содержи́тся чужестранными шокмо , въ коихъ не находить оно ни ревности , ни безопасности , ни повиновенія.

Не такъ все сѣ въ римской республикѣ. По-
неже она была безъ Купечества и безъ денегъ ; по
не могла покупать вспоможеній , могущихъ поспѣ-
шествовать ей въ произведеніи своихъ завоеваній ,
столькожъ быстро , сколько Карфагенъ. Но при-
шомъ , какъ то она получала все отъ себя сама , и
что всѣ Государственные части были внутренно
соединены ; то находились у нея исправы досто-
вѣрнѣйшіе въ большихъ ея заключеніяхъ , какихъ
не имѣлъ Карфагенъ въ подобныхъ. Сія есть и
причина , что не попросила она мира по битвѣ при
Каннахъ , какъ то Карфагенская потребовала по
морской побѣдѣ , одержанной Лупанціемъ , въ та-
комъ обстоятельстве , въ какомъ бѣдствіе не
столько было велико.

Сверхъ Воинства , о какомъ мы предложили ,
Карфагенъ имѣлъ еще Корпусъ состоявшій шокмо
изъ собственныхъ его Гражданъ ; но сей былъ не
многолюденъ.

Былъ онъ училищемъ , въ коемъ первенствен-
ное Дворянство , и чувствовавшіи въ себѣ болѣе
высокости , талантовъ , и любочестія , къ дости-
женію главныхъ достоинствъ , обучались военному
искусству. Отсюду точны емлемы были всѣ Пол-
ководцы , начальствовавшіи надъ разнымъ войскомъ ,
и имѣвшіи повелительную власть въ Арміяхъ. Сей
Народъ былъ преизлишно завистливъ и подозриве-
ленъ , и потому не могъ поручать команды чу-
жестраннымъ Военачальникамъ. Однако не столь да-
леко производилъ онъ свои недовѣриванія , коль
римъ и Аѳины своимъ Гражданамъ , получившимъ
себѣ великую силу , и также предосторожности свои
отъ злоупотребленія , какое могли имъ содѣлать ,

къ утѣшенію своего Опечесства. Комманда надѣ армеями не была въ Карѣагенѣ годищная только , и припомѣ не ограничена опредѣленнымъ нѣкоторымъ временемъ , какъ то велось въ обѣихъ тѣхъ помянутыхъ республікахъ. Многіи изъ Военачальниковъ имѣли ея чрезъ долговременное печеніе лѣтъ , и даже до конца войны , или своей жизни , хощя и всегда должны они были давати опчешъ въ дѣйствіяхъ своихъ республікѣ , и подвержены къ опзыву назадъ , когда или испинная погрѣшность , или несчастіе , или сила прошивнаго развраша , подавали къ тому случай.

Характеръ и нравы Карѣагенянъ.
Ціц. объ Аруспія. опш. числ. 29.

Оспалось намъ предложитъ о Характерѣ и о Нравахъ Карѣагенянъ. Въ исчисленіи разныхъ Качествъ , какія Ціцеронъ приписываетъ различнымъ Народамъ , и коими онъ тѣ описываетъ , Карѣагенцамъ присвоаетъ въ Господствующій Характеръ , хипросъ , умѣніе , уловку , проворность , досужство , пронырство [*calliditas*] , кое могло бытъ безъ сомнѣнія на войнѣ , но коекое видимо было очень больше во всей прочей ихъ поспупкѣ , и соединялось съ другимъ качествомъ весьма близкимъ , бывшимъ для нихъ еще бесчестнѣйшимъ. Пронырство и Хипросъ приводятъ природно ко Лжи , къ Двоедушію , къ худой Вѣрности , а пріобучая нечувствительное сердце , бытъ не весьма нѣжнымъ въ избраніи средствъ , къ достиженію своихъ намѣреній окончательныхъ , пріуготавливаютъ они по къ Плуповству и Вѣроломству. „Сіе (а) было „еще однимъ изъ Характеровъ Карѣагенскихъ ; а „было

(a) Carthaginenses fraudulentis et mendaces . . . multis et variis mercatorum aduenarumque sermonibus ad studium fallendi quaestus cupiditate vocabantur.

„было оно пошь замѣченное, и такъ вѣдомое,
 „что дѣлалось присловіемъ. На означеніе худыя
 „вѣрности, называли Карѳагенскую вѣрностію, *fides punica*;
 „а на извѣщеніе плутовскаго сердца, не было
 „изображенія ни свойственнѣйшаго ни дѣльнѣйшаго,
 „какъ шокмо называшъ, духъ Карѳагенскій, *Punicum ingenium*.

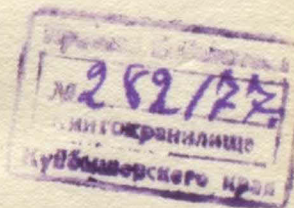
Крайнее желаніе къ собранію богатства, и
 беспорядочная любовь къ Прибышку [пороки, кои
 содѣлываютъ великое бѣдство въ Купечествѣ],
 были между ними обыкновеннымъ источникомъ къ
 неправдамъ и къ худымъ поступкамъ. Одинъ шок-
 мо примѣръ будетъ пому доказательствомъ. „Во
 „(а) время Перемирія, даннаго имъ опъ Сціпіона,
 „по не опшупной ихъ прозвѣ, римскія суда,
 „прешерпѣвши бурю, приплыли такъ, что были
 „въ виду опъ Карѳагена; взяты оныя, какъ пойман-
 „ныя, по указу Сенапа и Народа, кои не возмogli
 „разспаться пошь съ хорошею добычею. Хопѣли
 они получають себѣ прибыль всякимъ, какимъ бы
 то ни было, образомъ. Обывашели (*) Карѳаген-
 скіи,

(a) *Magistratus Senatum vocare, populus in Curiae vestibulo fremere, ne tanta ex oculis manibusque amitteretur praeda. Consentum est et cet.*

Liv. XXX. 24.

(*) Шпынь нѣкоторый общалъ Обывателямъ Карѳагенскимъ,
 узнать самыя тайныя ихъ мысли, еслибъ они захотѣли нѣ-
 когда его послушать. Когдажъ они собрались; то имъ ска-
 залъ, „что они мыслятъ всѣ, когда продають, продать
 „дорого; а, когда покупають, купить дешево. Признались
 „они, смѣючись, что то правда; и слѣдовательно, го-
 „ворить блаженный Августинъ, были несправедливы. *Vili*
vultis emere, et care vendere. In quo dicto leuissimi Sceni-
ci omnes tamen conscientias inuenerunt suas, eique vera tamen et
improuisa dicenti admirabili fauore plauserunt.

S. Augustin. de Trinit. XIII. 3,



скіи , по прошествіи многихъ сполѣтій , признали , по объявленію блаженнаго Августіна , при случаѣ довольно особливомъ , что они въ семъ не опсшали ничемъ отъ своихъ Праотцовъ.

Плут. о
правлен.
республ.
стран.
799.

Не сіи только одни Пороки были въ Карѳагенянахъ. Имѣли они во нравахъ и въ природномъ свойствѣ нѣчто жестокое и дикое , видъ высокомѣрный и повелительный , нѣкоторый родъ свирѣпости , копорая , въ первомъ жарѣ гнѣва , не повинаясь ни разуму ни совѣсту , неслась звѣрски къ крайнимъ излишесствамъ , и къ наглоспамъ конечнымъ. Народъ , трусливъ и ползающъ въ страхъ , суровъ же и лихъ въ рвеніяхъ своихъ гнѣвныхъ , въ то время какъ самъ трепеталъ Градоначальниковъ , приводилъ въ трепетъ всѣхъ , зависѣвшихъ отъ него самого.

Изъ сего явствуемъ , какую разность содѣлываетъ Воспитаніе между однимъ , и другимъ Народомъ. Народъ Аѳинскій , а городъ сей всегда былъ почиаемъ за центръ Ученія и Вѣжливости учивыя , былъ съ природы очень ревнивъ къ своей власпи , и пруденъ къ преклоненію : однакожъ , находился въ немъ грунтъ благости и человеколюбія , кои приводили его въ жалость , видящаго несчастіе другихъ , и давали ему сносить крошкю и терпѣливо погрѣшности Предводителей своихъ. Клеонъ просилъ нѣкогда прервать Собраніе , для того что надобно ему приносить жертву , и чествовать Пиромъ своихъ Пріятелей. Народъ только что засмѣялся , да и всмалъ. Въ Карѳагенѣ , говоритъ Плутархъ , смѣлость такая лишалабъ живопа.

Лѣт. XXII.
61.

Тимъ-Лвій производилъ подобноежъ размышленіе по причинѣ Теренція-Варрона , когда , возвращающійся

шающійся въ Римѣ по битвѣ при Каннахъ , проигранной его погрѣшеніемъ, былъ онъ принятъ всѣми Государственными Чинопачаліями , вышедшими ему въ срѣшеніе , и возблагодарившими , что не опчаялся о Республѣ : которъ , говоритъ Історикъ , долженствовало бы чаять себѣ жестокія казни , еслибъ былъ Военачальникъ Карфагенскій.

Подлинно , у Карфагенцовъ было Судилище учрежденное нарочно , гдѣ отвѣтствовать бы Полководцамъ въ своихъ поступкахъ , и гдѣ ставили имъ въ вину злочленія военныя. Въ Карфагенѣ казнили за худыи успѣхъ , какъ за Государственное преступленіе; и Начальствующій, проигравшій битву, былъ почитай достоверно извѣстенъ лишиться , по возвращеніи своемъ , жизни на Висильницѣ : столько по сей Народъ былъ жестокъ , наглъ , лютъ , варваръ , и всегда готовъ пролить кровь Гражданъ , равно какъ и Пришельцовъ ! Неслыханныя мученія , какія отъ нихъ претерпѣлъ Регулъ , доказательствомъ сему твердымъ , да и Історія ихъ снабждаетъ насъ о семъ такими примѣрами , кои приводятъ въ ужасное трепетаніе.

Вносили они сей характеръ Свирѣпости и въ самое богослуженіе , коему надлежало , мнится , умягчать нравы самыи дикіи , и вдыхать чувствен- Къ Курд.
носности благости и человеколюбія. Во время превеликихъ Злочленій , приносили они въ Жертву IV. 3.
своимъ богамъ Людей , да ушопяли ихъ гнѣву : дѣйствіе , дѣстойно паче наименовано бытъ Священноначальствомъ , нежели Жертвоприношеніемъ ; Sacrilegium verius , quam sacrum. Закаляли (а) имъ въ жертво- Юстин.
Римск. Іст. То и въ IV. Г , ваніе XVIII. 6.

(а) Cum peste laborarent , cruenta sacrorum religione et scelere pro remedio vsi sunt. Quippe homines vt victimas immolabant , et

„ваніе великое число Опроковъ и Опроковицъ, безъ
 „всякаго сожалѣнія по такимъ лѣшамъ, кои при-
 „водящъ въ жалость самыхъ лютыхъ Непріятелей,
 „ища себѣ пособія на зло въ злодѣяніи, и употреб-
 „ляя жестокость на умягченіе боговъ „.

Кн. II.
756.

Діодоръ приводишь примѣръ сея люлости, коея
 не можно чипашъ безъ содрогательства. Въ то время,
 какъ Агаѳоклъ хошѣлъ уже осадить Карѳагенъ,
 Обыватели, видя себя приведенныхъ къ послѣдней
 крайности, причли свое зоключеніе праведному гнѣ-
 ву на себя отъ Сатурна : ибо, за дѣшею самыхъ
 первостепенныхъ, кои обыкновенно приносимы были
 въ Жерпву, подмѣнены обманомъ дѣши рабскіи и
 Пришельческіи. На поправленіе мнимому сему по-
 грѣшенію, заклали они въ Жерпву Сатурну двѣ-
 сти Опроковъ изъ самыхъ лучшихъ домовъ Карѳа-
 генскихъ ; а сверхъ того, болѣе трехъ сотъ Гра-
 жданъ, чувствовавшихъ себя Винными въ томъ пре-
 сшупленіи, принесли сами добровольно на Заколеліе.

Плут. о
Суевѣр.
сшран.
169. 171.

Сіель есть, говоритъ Плутархъ, покланяшъ-
 ся богамъ ? Сіель, имѣшь о нихъ понятіе такое,
 которе былобъ имъ въ честь, какъ что мнишь ихъ
 алчущихъ убійства, и жаждущихъ человѣческія кро-
 ви, да и могущихъ требовашь и воспріимашь такіе
 Жерпвы ?

Повѣрилось либъ, чтобъ человѣческій родъ могъ
 попустишься въ шоликое излишество неисповсства и
 бѣснованія ? Человѣки вообще не имѣютъ, въ соб-
 сшвенной

impuberes [quae aetas etiam hostium misericordiam prouocat] aris
 admovebant, pacem deorum sanguine eorum exposcentes . pro quo-
 rum vita dii maxime rogari solent.

Iustin. XVI.

ственной своей внутренности, полъ всеобщаго пре-
 обращенія всему, чпо въ ЕстествоѢ находится са-
 мое Священное. Закалать, попреблять самого себя,
 собствнныхъ своихъ дѣпей, бросать ихъ съ хо-
 лодностію въ разженный ГорнѢ, „заглушать (а)
 „крикъ ихъ и спонѢ, дабы, принесенная жертва не
 „охопно, не была не угодна Сатурну; чпо по
 „за мерзость ужасная, ! Чувствственности полъ вы-
 родочные, а однако воспріятыя Народами цѣлыми,
 и Народами еще довольно выцѣбченными, какъ шо
 Фінікіанами, Картегенцами, Галлами, Скѣами, и
 самими Греками и Римлянами, да и посвященные
 произведеніемъ въ дѣло поспояннымъ опытъ многихъ
 вѣковъ, не могли бытъ вдохнуты, кромѣ бывшаго
 Человѣкоубійцею испѣрва, и любующагося шокмо уничи-
 женіемъ, бѣдностію, и гибелію человѣческою.

§. II.

Договоры, заключенныи между Римлянами и Картегенцами,
 прежде первыхъ Пуническихъ браней.

Договоры, кои я вношу сюда, могутъ подати
 нѣкопоруку поможу къ познанію состоянія, въ ка-
 комъ были оба сіи Народа, а особливо въ разсужде-
 ніи Купеческаго, во время сихъ Договоровъ. Полѣ-
 бій шо особливѣе, который сохранилъ для насъ
 ихъ память.

Первый Договоръ между Римлянами и Картегенцами.

Сей первый Договоръ былъ во времена перво-
 поставленныхъ Консуловъ по изверженіи Царей. ВопѢ

Г 2

Л. Р. 244.
 Пр. 1. Ж.
 508.
 Же Полѣб. III.
 176. 178.

(a) Blanditiis et osculis [matres] comprimabant vagitum, ne flebilis
 hostia immolaretur.

же онѣ , говоришѣ Полѣтѣй , таковѣ , какѣ мнѣ возможно было перевеситъ его : ибо языкѣ Латинскій шѣхѣ временѣ , естѣ столь различенѣ опѣ нынѣшняго , чѣто самыи искусныи люди , имѣюшѣ великую трудность кѣ уразумѣнію нѣкоторыхѣ рѣчей.

„ Между Римлянами и Союзниками ихѣ съ од-
 „ ной стороны , и между Карѣагенцами и ихѣ Союз-
 „ никами съ другой , будетѣ Союзѣ на сихѣ Сшатѣ-
 „ яхѣ . Чѣто ни Римляне ни Союзники ихѣ не бу-
 „ дутѣ плавать за Красный (*) мысѣ , ежели ихѣ не
 „ броситѣ буря , или не принудятѣ Непрѣятели .
 „ Чѣто когда они будутѣ шуда брошены силою ; то
 „ не будетѣ имѣ вольно покупать чѣтонибудь или
 „ брать , кромѣ того , чѣто точно попребно кѣ по-
 „ чинкѣ Судовѣ , или кѣ служенію богамѣ , шоестѣ
 „ симѣ на жертвы , да и опшвалѣтѣ они прочѣ по-
 „ прошествіи пяти дней . Чѣто Гѣспи торговии не
 „ имѣюшѣ плашитѣ ни какія пошлины , кромѣ того ,
 „ чѣто плашитѣся Крикуну и Писарю : Чѣто всему про-
 „ данному при бытности сихѣ двухѣ Свидѣтелей ,
 „ или то въ Афрѣкѣ , или въ Сардиніи , Общепарод-
 „ ная вѣрность будетѣ Споручителемѣ Продавцу .
 „ Чѣто буде кто изѣ Римлянѣ приспанѣтѣ кѣ частѣ
 „ Сіциліи , подчиненной Карѣагенцамѣ ; то во всемѣ
 „ чинена ему будетѣ добрая расправа . Чѣто Карѣаген-
 „ цы не имѣюшѣ дѣлѣть никакѣва опустошенія у
 „ Антіпатровѣ , Ардеатровѣ , Лаврентинцовѣ , Цир-
 „ ценцовѣ , Таррацинціанцовѣ , и у Народовѣ Латин-
 „ скихѣ , какіибѣ сіи ни были , кои послушны Рим-
 „ скому Народу . Чѣто не дѣлаюшѣ они никакія оби-
 „ ды

(*) Не извѣстно прямо , гдѣ былѣ сей мысѣ , также и оба тѣ города , комъ упомянушы въ слѣдующемѣ договорѣ .

„ды и нѣмѣ городамѣ , кои не будушѣ подѣ вла-
 „дѣніемѣ римскимѣ. Чѣто буде они нѣкопорый воз-
 „мушѣ ; шо опдадушѣ оный римлянамѣ вѣ цѣло-
 „спи. Чѣто не спанушѣ они спрѣишѣ никакія Крѣ-
 „пости вѣ Лашѣнской землѣ : а буде тѣда придушѣ
 „вѣ ополченіи , шо не пробудушѣ тамѣ ночи „

Второй Договоръ.

Сей второй договоръ состоялся по прошествіи Л. Р. 407.
 ста шестидесяти прѣхѣ лѣшѣ отѣ перваго , при Пр. I. X.
 Консулствѣ Валерія - Корва , да Попілія - Ленапа. 345.
 Находяшся вѣ немѣ нѣкопорая разность. „Обывае- Полѣб. III.
 „ли Тірскіи и Ушѣческіи , сѣ своими Союзниками , 178. 180.
 „включены вѣ сей второй Договоръ. Присовоку-
 „пляются кѣ Красному Мысу два невѣдомыи города ,
 „Маспія и Тарфей , за копорыи римлянамѣ не
 „вольно плавать. Положено тамѣ , чѣто буде Кар-
 „ѣагенцы возмушѣ вѣ землѣ Лашѣнской нѣкопорый
 „городѣ , кой не подѣ владѣніемѣ у римлянѣ ; шо
 „оспавяшѣ для себя деньги и Полонениковѣ , но
 „поселишся вѣ немѣ не могушѣ , и опдадушѣ оный
 „римлянамѣ . . . Чѣто римляне торговашѣ не бу-
 „душѣ , и не спанушѣ спрѣишѣ городовѣ ни вѣ
 „Сардѣніи , ни вѣ Афрѣкѣ . . . чѣто вѣ Карѣагенѣ ,
 „и вѣ чѣспи Сіціліи , подчиненной Карѣагенцамѣ ,
 „римлянамѣ имѣшѣ , вѣ разсужденіи Купечества ,
 „шѣжѣ самое Право , и шѣжѣ самыи вольности ,
 „какѣ имѣюшѣ и Обыватели „. Тѣшѣ - Лѣвій , не Лѣв. VII.
 упомянувшій о первомѣ Договорѣ , не объявляешѣ 27.
 никакія подробности и о семѣ , да шѣкмо сказаѣ ,
 „чѣто когда Послы изѣ Карѣагена прибыли вѣ римѣ ,
 „для заключенія Союза и дружества сѣ римлянами ;
 „шо Договорѣ сѣ ними и поспавленѣ „.

Третій Договір.

Л. Р. 447.
Пр. I. X.
305. Лів.
IX. 43. Одинъ Тіпъ - Лівій говоришъ о семъ Договорѣ ,
и говоришъ только вкрашѣ. „Возобновленъ въ
„сей годъ въ шрешій разъ Договоръ съ Карѣаген-
„цами ; да и даны подарки съ учтивосшію и дру-
„жбою ихъ Посламъ , прибывшимъ для сего въ
„Римъ „.

Четвертый Договоръ.

Л. Р. 474.
Пр. I. X.
278. Лів.
Эпітом.
XIII.
Полѣб. III.
180. При времени прибытія Піррова въ Італію ,
Римляне заключили Договоръ съ Карѣагенцами , въ
коемъ видимы нѣжъ самыя Спашіи , что и въ пер-
выхъ. Вотъ же что въ семъ прибавлено. „Что
„буде нѣ или другіи подружатся писменнымъ обя-
„зательствомъ съ Пірромъ ; то положатъ на письмъ
„сію Спашію , именножъ , что имъ вольно будетъ
„подавать помощь тому , на кого здѣлается напа-
„деніе. Что хотя на тошъ или на другой Народъ
„нападеніе учинится ; однако всегда Карѣагенцы
„имѣютъ снабждать Судами , какъ для превезенія
„рабныхъ людей или запасовъ , такъ и для сраже-
„нія : но нѣ и другіи будутъ плащать войску изъ
„собственныхъ своихъ денегъ. Что Карѣагенцы
„спанутъ помогать Римлянамъ и на - морѣ , буде
„позоветъ нужда. Что люди не имѣютъ быть при-
„силиваны сходитьъ долой съ судна по неволѣ „.

Юстин.
XVIII.
Вал. Макс.
III. 7. Видно , что въ слѣдствіе сего послѣдняго До-
говора , Магонъ , Полководецъ Карѣагенскій , быв-
шій тогда на - морѣ и державшій оное , прибылъ по
указу своихъ Господъ , къ Сенапу , съ засвидѣтель-
ствованіемъ сему болѣзнованія , что нѣ видятъ
Пірромъ. ушѣсняемую Італію сильнымъ Царемъ , и съ прине-
сеніемъ Римлянамъ спа дватцати Судовъ , дабы
Чужеспранная помощь привела ихъ въ состояніе ,
оборо-

оборонитъся отъ Иностранныяжъ силы. Сенапъ принялъ его очень благосклонно, и благодарилъ крайно за доброхотство Карѳагенское, но не воспріялъ отъ нихъ приношенія, сказавъ, что Народъ Римскій предпріемлетъ шокмо такіе брані, кои можеть выдержать и окончатъ собственными своими силами.

Сіи Договоры, а особливо первый, подають намъ случай къ нѣкоторымъ наблюденіямъ, о состояніи обоихъ Народовъ. Изъ перваго онаго Договора явствуетъ, что, въ кое время онъ заключенъ, Карѳагенцы были весьма сильныя Римлянъ. Сверхъ превеликаго пространства земель, обладаемаго ими въ Афрікѣ, завоевали они еще цѣлую Сардинію съ частію Сіциліи, и были верховныи Господя на морѣ; а сіе приводило ихъ въ состояніе повелѣвать другимъ Народамъ, и опредѣлять имъ границы, за которыя не позволено имъ было производить свое Мореплаваніе. Но Римъ тогда, свободившійся весьма не давно отъ ига Царствованія, боролся еще съ своими сосѣдями, и видѣлъ владѣніе свое заключенно въ тѣсныхъ предѣлахъ. Однако кажется, что сія рождающаяся держава, коль ни была слаба, начала уже приводить въ опасеніе и въ беспокойство Карѳагенъ. И подлинно, въ шожъ время какъ съ одной стороны предохраняетъ онъ крайно Римлянъ, исканіемъ съ ними Союза, и дозволеніемъ имъ самимъ и Союзникамъ ихъ всѣхъ безопасностей, какихъ могли желать; съ другой, ограничиваніемъ Мореплаванія ихъ, воспріемлетъ мудрыя мѣры, къ приведенію ихъ же въ несостояніе, вступивъ въ преизлишно большое знаніе силы и дѣлъ Афріканскихъ. Какъ то ни есть; но Союзъ съ

съ римлянами былъ превесьма полезенъ приморскимъ городамъ Союзниковъ ихъ , попому чпо приводилъ сихъ въ безопасность опѣ нападенія Народамъ шоль сильнымъ на - морѣ , каковы были Карфагеняне.

Сей самы́й договоръ намъ объявляетъ , что еще опѣ временъ Царей были въ римѣ граждане , прилѣжавшіи къ Торгу. Сіе было необходимо нужно Государству , принужденному приобѣгать къ другимъ Народамъ для многихъ потребностей въ жизни , а особливо чпо касалось до хлѣба и свѣспныхъ запасовъ. рѣдко о семъ упоминаемо было въ Історікахъ. Тітъ - Лвій говоритъ обѣ избраніи Градоначальника , долженспвовавшего спараться о запасѣ , и учредитъ содружество Купецкихъ людей. Въ послѣдованіе временъ , Торгъ былъ однимъ изъ главнѣйшихъ источниковъ богатству , пріобрѣтаемому римлянами ; сіежѣ или опсправляя оный сами собою , или полагая деньги на Суда , какъ то дѣлалъ Капонъ Ценсоръ. Предлагается въ жизни его о содруествѣ пяпидесяти человекъ торговыхъ Промышленниковъ , оппускавшихъ въ море пяпидесятъ Суденъ. „Сей (а) славный римлянинъ по- „чипалъ важнымъ такой способъ къ пріобрѣтенію „имѣнія , и употреблялъ оный „ Цицеронъ изъясняеся еще свѣтляе о семъ , какъ то я объявилъ уже индѣ. „ Чпо (б) до Торгованія , говоритъ „ онѣ

Л. Р. 259.
Лѣв. II.
27.

Плут. въ
Капон.
спран.
349.

(а) Ea interdum praestare populo , mercaturis rem quaerere , ni tam periculosum fiet.

Cat init lib. de Re Rustica.

(б) Mercatura , si tenuis est , sordida putanda est. Sin magna et copiosa , multa vndique adportans , multisque sine vanitate impertiens , non est admodum vituperanda. Atque etiam , si satiata quaestu , vel contenta potius . . . videtur iure optimo posse laudari.

Offic I. 151.

„ онѣ ; то обращающееся въ великомѣ и турповомѣ
 „ Купечествѣ , и приносящее опвсюду довольное изо-
 „ биліе пошребныхъ вещей въ жизни , подаєтъ сред-
 „ ство каждому снабдити себя надобнымѣ , и посему
 „ не можно хулитъ онаго , когда опправляється безѣ
 „ обмана и лжи. Въ немѣ еще нѣтъ и ничего ,
 „ кромѣ честнаго и похвальнаго , когда упражняю-
 „ щіся въ шомѣ не бывають ненасыпимы , и до-
 „ вольствуются мѣрнымѣ пріобрѣщеніемѣ имѣнія „

Итакѣ сіе пвердо , что Римляне ходили по-
 морю опѣ временѣ еще своихъ Царей , по крайней
 мѣрѣ на Купецкихъ Судахъ. Спали они плавать
 пошомѣ и на Военныхъ , какѣ то объявляетъ Г.
 Гюєтъ въ Іспуріи своей о Купечествѣ. Въ лѣто
 Рима 417 , Римляне , побѣдивши Антіатцовъ , за-
 препили имѣ весь шоргѣ моремѣ , „ опняли (а) у
 „ нихъ всѣ ихъ суда , часѣ изѣ нихъ сожгли , а
 „ другую привели Тібромѣ въ Римѣ , и посшавили
 „ въ такомѣ мѣстѣ , кое опредѣлено было на хра-
 „ неніе и спроеніе Судовъ „ Сіе доказываетъ , что
 въ шѣ времена Римляне прилѣжали ужѣ къ морско-
 му плаванію. Въ лѣто Рима 443 , упоминается
 „ о чинѣ (б) Дуумвіровъ , коихъ должностъ состо-
 „ яла , въ вооруженіи , въ починиваніи , и въ со-
 „ держаніи флота „ Въ лѣто 470 , Римляне имѣ-
 ли на - морѣ флотѣ , состоящій въ десяти Суднахъ ,
 Римс. Іст. Томѣ IV. Д надѣ 7. 8.

(а) Naues Antiatium , partim in naualia Romae subductae , partim incensae.

Liu. VIII. 14.

(б) Duo imperia eo anno dari coepta per populum , vtraque perti-
 nentia ad rem militarem . . . alterum , ut Duumviros nauales clas-
 sis ornandae reficiendaeque causa idem populus iuberet

Liu. IX. 30.

надѣ коимѣ начальствовалѣ Дуумвирѣ Валерій. Сей Флотѣ обиженѣ Таренційцами ; что и подало причину къ войнѣ противѣ сего Народа.

Явно изѣ послѣдняго Договора , заключеннаго вѣ Піррово время , и опѣ молчанія Істориковѣ о морскомѣ хожденіи Римлянѣ прежде Пуніческихъ браней , что по то время Римляне не приложили еще полнаго старанія своего къ Мореплаванію , хотя и не всеконечно о немѣ небрегли ; такѣ что , еслибѣ надобно было имѣть добрый Флотѣ для войны , то не - были они вѣ состояніи послать оный вѣ море : сія шочно естѣ и причина , что выговаривающѣ вѣ Спашіяхѣ , да Судами снабждающѣ ихѣ Кароагенцы.

Были по разнымѣ временамѣ , какѣ то здѣсь видимо , Договоры и Союзы между Римлянами и Кароагенцами ; но не - было никогда истинныя дружбы. Они другѣ друга боялись , и можѣ быть кпо-мужѣ ненавидѣли себя природно. Непринятіе опѣ Римлянѣ помочи , какову Кароагенѣ приносилѣ имѣ противѣ Пірра , объявляешѣ Народѣ , не хотѣвшій быѣ обязанѣ Кароагенцамѣ , и предвидѣвшій можѣ быѣ сѣ того времени разрывѣ сѣ ними. И подлинно , за послѣднимѣ Договоромѣ , между обоими Народами , слѣдовала скорѣ первая брань Пуніческая.





КНИГА ПЕРВА ЯНА ДЕСЯТЬ

Ся первая янадесять Книга содержитъ Исторію о первой Пуніческой брани , продолжавшейся дванацать чепыре года , отъ лѣта Рима 488 , до 509 го.

§ I.

Случай первыя Пуніческія Брани. Помощь данная Мамертіицамъ на Карѣагенцовъ отъ Римлянъ. Аппій Консулъ прѣзжаетъ въ Сіцилію. Одерживаетъ знатную побѣду надъ Гіерономъ , и вступая въ Мессіну. Побиваетъ Карѣагенцовъ ; а оставивъ сильный Гарнізонъ въ Мессинѣ , возвращается въ Римъ , и получаетъ честь Тріумфа. Совершеніе поголовной Переписи. Учрежденіе Гладіаторскихъ Сраженій. Весталь казнена. Оба новыи Консула преплывающъ въ Сіцилію. Договоръ заключенъ между Гіерономъ и Римлянами. Наказаніе Воинамъ , здавшимся съ робости Непріятелямъ. Консулы возвращаются въ Римъ. Тріумфъ Валеріевъ. Часы солнечныи. Гвоздь вонзенъ въ моровое по въшріе. Римляне , соединенныи съ Сіракузскимъ Войскомъ , осаждаютъ Агрігенъ. Производятся Битва , на коей Карѣагенцы вполнѣ разбины. Городъ взятъ по седмимѣсячной Осадѣ. Злое вѣроломство Ганноново въ разсужденіи воиновъ наемныхъ. Амилкаръ посланъ на мѣсто Ганноново , который назадъ опозванъ. Римляне , да отнимутъ Державу надъ моремъ у Карѣагенцовъ , строятъ Флотъ. Консулъ Корнелій взятъ , и приведенъ съ семнадцатію Судами въ Карѣагенъ. Оставшійся Флотъ разбиваетъ Полководца Карѣагенскаго. Славная морская побѣда , одержанная Дуліемъ близъ береговъ Милскихъ. Тріумфъ его. Походъ на Сардинію и на Корсіку. Злой умыслъ въ Римѣ , ушоленный въ своемъ началѣ.

Исторія начинающъ намъ показывать новый порядокъ вещей , да и приключенія будущъ большія и важнѣйшія ,

нежели они были по сіе мѣспо. Почитай уже тому пяць сотъ лѣтъ , какъ Римъ созданъ ; но Римляне чрезъ все сіе время упражнялись покомъ въ покореніи Народовъ Італійскихъ , однихъ силою оружія , а другихъ Договорами и Союзами , да и также въ положеніи основаній Державъ , долженствовавшей обнять почти всю Вселенную. Теперь идучи они собирають плоды отъ домашнихъ своихъ завоеваній , присовокупляя къ нимъ внѣшніи , кои начнущая Сіцилією и ближними Оспровами , потомъ , какъ пожаръ льющійся изъ близи въ близъ , перейдучи въ Испанію , въ Африку , въ Азію , въ Грецію , и въ Галлію : а завоеванія сіи , коль ни преобширны по своему пространству , не займуть у нихъ столько времени , сколько заняла одна покомъ Італія.

Случай кь первой Пунической войны. Помощь данная Мамертинцамъ прошивъ

Спая Скосырей Кампанійскихъ , служившихъ Агаоклу Тиранну Сіцилійскому , вшедши въ городъ Мессану , коего имя , нѣсколько умягченное , произносилось нынѣ Мессіною , потребили вскорѣ послѣ одну часть обывателей , другую вонъ выгнали , поженились на ихъ женахъ , заграбили все ихъ имѣніе , и оспались сами одни Господами въ томъ городѣ , превесьма важномъ. Назвались они Мамертинцами.

Послѣ , какъ по ихъ примѣру и при помощи , Карфаген-одинъ Легіонъ Римскій , а о семъ уже мы объявили въ доль отъ прошедшемъ Томѣ , поступилъ такимъ же образомъ съ Римлянъ. городомъ Регіемъ , Мамертинцы , подкрѣпляемые сими Полѣб. кн. доспойными Союзниками , спали бытъ очень сильны , и I. стран. причинили великое беспокойство Сіракузянамъ и Карфагенцамъ , между коими Сіцилійская Держава тогда раздѣлена была. Могущество сіе пребыло недолговременно. Римляне какъ скоро окончили войну съ Пірромъ , оспмили за вѣроломство Легіону , захватившему въ свои руки Регій , и опдали городъ древнимъ его Обывателямъ : тогда Мамертинцы , оспавшись одни и безъ подпоры , не нашлись кътому въ соспоаніи , пропивившись силами Сіракузскимъ. Чужествіе слабости своея , и видѣніе близкаго бѣдствія къ попаденію въ руки своимъ непріятелямъ , принудили ихъ прибѣгнуть къ Римлянамъ , и просить себѣ у нихъ вспомошествованія. Но Геронъ не далъ имъ времени къ отдохновенію. Напалъ онъ на нихъ жарко , и одер-

и одержалъ надѣ ними знаменитую побѣду , коею видѣлъ себя въ состояніи , къ приведенію ихъ къ добровольной здачѣ. Но нечаянная помощь избавила ихъ отъ сей крайности.

Аннибалъ (*) , Полководецъ Карфагенскій , бывшій тогда , по случаю , на Липарскихъ островахъ , очень близкихъ къ Сіциліи , увѣдомився о побѣдѣ Героновой , убоялся , чѣмъ , ежели онъ разоритъ совершенно Мессіну , могущество Сиракузское не здѣлалось спрашно его Опечесиву. Того ради прибылъ немедленно къ Герону ; а подѣ предлогомъ поздравленія ему побѣдою , удержалъ его чрезъ нѣсколько дней , и не допустилъ иппи вскорѣ въ Мессіну , какъ по намѣренію того было. Однако Вѣроломецъ вступилъ самъ первый въ сей городъ ; и видя , что Мамертинцы готовились здаться Побѣдителю , опврашилъ ихъ отъ того , обѣщаніемъ сильныя имъ помощи , и еще введеніемъ въ ихъ городъ части изъ своего войска.

Геронъ , признавъ что онъ далъ себя обмануть , и что уже не- былъ въ состояніи осадить Мессіну , по введеніи въ сей городъ подмоги , взялъ намѣреніе къ возвращенію въ Сиракузы , гдѣ онъ принявъ со всеобщей радостію отъ обывателей , да и объявленъ Царемъ , какъ то я предложилъ о семъ индѣ проспраніе.

По опбытіи Героновъ , Мамертинцы ободрились паки , и начали совѣтовать о томъ , что имъ надлежало дѣлать. Но не согласились между собою. „Одни хотѣли , что должно , безъ всякаго оплагательства , поддаться подѣ покровительству Карфагенцамъ ; что оно имъ полезно по многимъ причинамъ ; и что , съ другой стороны , спало имъ не обходимо , по воспріятіи къ себѣ въ городъ ихъ воиновъ. Другіи содержали напротивъ того , что Мамертинцамъ не меньше надлежитъ бояться Карфагенцовъ , сколько и Герона. Что симъ , есть кидаться съ радостію въ

Д 3

„ пора-

(*) Имена : Аннибалъ , Асдрубалъ , Адгербалъ , Ганнибалъ , и другія подобныя , были очень общи въ Карфагенѣ. Ясно есть довольно , что Аннибалъ , о которомъ здѣсь слово , есть не Аннибалъ Великій.

„порабощеніе, ежели ввѣрять себя Республикѣ, имѣющей
 „сильный Флотъ при кряжахъ Сіцилійскихъ, владѣющей
 „дѣйствительно большою частію сего острова, и спа-
 „рающейся, отъ давняго уже времени, захвативъ и
 „все оставшееся въ свои руки. Что слѣдовательно, одинъ
 „у нихъ только способъ безопасный, именновъ, просить
 „неопшупно помощи себѣ у Римлянъ, у Народа столь-
 „кожъ непобѣдимаго на войнѣ, сколько и вѣрнаго въ
 „обязательствѣхъ, не имѣющаго ни на перстѣ земли въ
 „Сіциліи, находящагося безъ Флота и безъ искусства въ
 „Мореплаваніи, а пребывающаго въ равной нуждѣ пре-
 „писывать, чѣмъ ни Сіракузянамъ ни Картагенцамъ
 „не здѣлаться превесѣма сильнымъ въ Сіциліи. Что нако-
 „нецъ, понеже они послали уже Пословъ въ Римъ съ
 „тѣмъ, чѣмъ имъ быть подъ защищеніемъ Народа Рим-
 „скаго; по учиненомъ нѣкакъ было ему насмѣяніе, ско-
 „рымъ симъ премѣненіемъ намѣренія, и приближишемъ къ
 „другимъ людямъ „

Въ то время, какъ дѣла были въ семъ состояніи
 въ Мессинѣ, въ Римѣ дѣло ихъ взяли на разсужденіе,
 въ коемъ были тогда Консулами:

Л. Р. 488.

Пр. I. X.

264.

Народъ

Римскій

восхо-

тѣлъ

дать по-

мощь Ма-

мертин-

цамъ.

Полѣб. I.

10. 11.

Зонар.

VIII. 381.

АППИЙ - КЛАВДІЙ - КАВДЕКЪ.

М. ФУЛВІЙ - ФЛАКЪ.

Сенатъ Римскій, разсмотрѣвая сіе дѣло съ разныхъ
 его сторонъ, изобрѣлъ въ немъ трудность. Первое, ка-
 залось бесчестно и недостойно Римскія Добродѣтели, за-
 щищать явно Измѣнниковъ и Вѣроломцовъ, бывшихъ поч-
 но въ томъ же самомъ случаѣ, въ коемъ и Регійцы, на-
 казанныи столь жестоко. Второе, крайняя въ томъ бы-
 ла важность, удержатъ происшествія Картагенцовъ, кои,
 не довольствуясь завоеваніями своими въ Африкѣ и въ Испа-
 ніи, завладѣли еще почти всѣми островами Сардинска-
 го и Епсрурійскаго моря, а завладѣютъ вскорѣ конечно и
 всю Сіцилію, если имъ оставится Мессина. Но опшу-
 ду въ Италию разстояніе не велико; а симъ нѣкакъ при-
 зываемъ будетъ пуда прибыть Непріятель сильный, ко-
 гда ему опворится свободный входъ. Съ другія стороны,
 Сенатъ былъ не доволенъ тѣмъ, что Картагенцы снабди-
 ли помощію Тарентинцовъ.

Сіи

Сии причины, коль онѣ сильны ни были, не возмо- Л. Р 488.
гли его склонить къ объявленію себя за Мамертинцевъ пр. I. X.
спойщаго: Честь и Справедливость превозмогли здѣсь 264.
Пользу и Політику. Но Народъ не явилъ себя сполькожѣ
нѣжна. Въ Собраніи, бывшемъ у него о семъ, опредѣле-
но, помогать Мамертинцамъ. Консулъ Аппій - Клавдій, Аппій
пославшій прежде себя одного изъ Трибуновъ армии своея, Консулъ
именовавшася также Клавдіемъ, да сей предуготовивъ отъѣз-
сердца Обывателей Мессинскихъ, отправился съ своею Ар- жаемъ въ
меею. Между тѣмъ Мамертинцы, частію угроженіями, Сіцілію.
а частію исполошеніемъ, выгнали изъ Крѣпости Прави-
шеля, Начальствовавшаго въ ней опѣ Карѣагенцовъ. Не-
разсудность его и прусость, лишили онаго жизни: по
возвращеніи своемъ въ Карѣагенъ повѣшенъ. Карѣагенцы,
да возмуть обратню Мессину, привели къ Пелору мор-
скую Армею, а Пѣхоту свою поставили съ другія спо-
роны. Въ тожъ самое время Геронъ, дабы ему употре-
бить въ свою пользу благовременный случай, къ совер-
шенному изгнанію изъ Сіціліи Мамертинцовъ, заключилъ
Союзъ съ Карѣагенянами, да и не медля отправился изъ
Сиракузъ, чиня съ ними соединиться.

Въ печеніе сего времени, Аппій спѣшилъ полъ, Фронтин.
коль ему возможно было, поспѣть въ по́мощь Мамертин- I 4. 11.
цамъ. Надлежало переправиться чрезъ Проливъ Мессинскій.
Предпріятіе было очень отважно, или лучше сказать,
весьма продерзосно, и еще, по всѣмъ правиламъ въ-
роятности, невозможно. Римляне не имѣли Флота, но
только Челны грубо оболваненные, кои можно уподобить
бударамъ Индійскимъ: ибо сіе кажется значаѣ слова
Caudicariae Naues, Стружкі Колодчатны, кои употре-
бляются Древними, предлагающими о бытіи, о копоромъ
повѣспую дѣйствительно, какъ выдолбленные изъ Ко-
лодъ: да и опѣ сего самаго Консулъ получилъ себѣ прозваніе
Caudex, Колода. Карѣагенцы, напротивъ, имѣли Флотъ
изрядно снаряженный и многочисленный. Аппій, въ сихъ
хлопотахъ, кои надокучилибъ и отвратили всякаго дру-
гаго, ухватился за хитрость. Не имѣя возможности
къ переѣзду чрезъ Проливъ, ваяный Карѣагенцами, прип-
ворился, что будто отспалъ отъ предпріятія, и хо-
чещъ возвратиться къ Риму со всѣмъ, сколько у него
было

л. р. 488. было , войскомъ. По силѣ сея вѣдомости , Непріятели ,
 пр. 1. х. осаждавши Мессіну съ моря , когда опплыли прочь , какъ
 264. будио не - было уже никако́ва спрахъ ; по Консулѣ ,
 упопребляя въ свою пользу опсупспіе ихъ , и также
 пьму ношную , переѣхалъ чрезъ Проливъ , и прибылъ въ
 Сиділію.

Видимы изъ сего спрашныя воспослѣдованія , какія
 можешь имѣть погрѣшность , казавшаяся сперва легкою.
 Еслибъ Карфагенцы воспрепятствовали сей Переправѣ ,
 какъ по имѣ очень удобно было , и еслибъ завладѣли Мес-
 сіною , что было непреминуемымъ Послѣдованіемъ ; по
 можешь быть римлянамъ никогдабъ не переѣзжанъ въ Сі-
 цілію , и слѣдственно не произвествъ бы опниудъ всѣхъ
 пѣхъ завоеваній , чрезъ кои спали Обладателями Вселенныя.
 Но Провидѣніе , опредѣлившее имъ Державу надъ нею ,
 опверзало онымъ здѣсь всѣ пупи. Достойно примѣчанія ,
 что сія смѣлая Аппіева поступка , есть первый шагъ ,
 коимъ римляне преступили за Італію.

Аппій
 одержи-
 ваетъ по-
 бѣду надъ
 имъ досто-
 вѣрную по-
 бѣду въ
 Гіеронѣ
 и входишь
 въ Мессі-
 ну. Зонар.
 VIII. 324.

Мѣсто , къ коему онъ приспалъ , было въ доволь-
 ной близости опъ Сіракузскаго Спана. Увѣщавалъ онъ
 свое Воинство , напасъ вдругъ на Сіракузянъ , обѣщая
 имъ достовѣрную побѣду въ исплощеніи оныхъ. Событіе
 соопѣствовало обѣщаніямъ Консулскимъ. Гіеронъ , не
 чаявшій опниудъ сего , едва имѣлъ время къ поспроенію
 своего войска къ битвѣ. Конница его получила сперва
 нѣкоторое превозможеніе : но Пѣхота Римская , ударив-
 ші въ толщу его армии , сломила ея попчасъ , и со-
 вершенно разгнала. Аппій , обнаживъ мершвыя не-
 пріятельскія пѣла , опбылъ и вышелъ въ Мессіну , гдѣ при-
 нялъ какъ Избавитель , пришедшій съ неба , да и напо-
 нилъ Мамерцінцовъ радостию полъ наипаче чувствитель-
 нѣйшею , что она почитай не была ожидаема. Гіеронъ ,
 виля себя побѣждена , прежде нежели онъ увидѣлъ не-
 пріятеля , какъ по самъ потѣмъ говаривалъ часпо , и
 подозрѣвая , что Карфагенцы сами попустили перепра-
 вившись чрезъ Проливъ римлянамъ , бывъ съ другія споро-
 ны не доволенъ давно вѣроломствомъ сего Народа , вы-
 велъ полегоньку изъ Спана войско свое въ слѣдующую
 ночь , и возвратился въ Сіракузы съ поспѣшеніемъ.

Аппій

Аппій, избавившійся отъ беспокойства съ сея спорахъ, пощился упоиребить въ свою пользу спрахъ, кой въдомосиъ о сей иервой побѣдѣ разлила, и донесла до Кароагенцовъ самихъ. Ипакъ, пошелъ онъ нападати на нихъ въ ихъ Спанѣ, копорый казался бытъ неприсупенъ, какъ по природному положенію мѣста, такъ и по окопамъ, какими укѣпленъ былъ. Чего ради и опраженъ съ нѣкопорымъ урономъ, и принужденъ опспупиптъ. Кароагенцы, почипая сіе принужденное опспупленіе за содѣянiе своего Мужества, и за робость непріятелей, погнались за нимъ слѣдомъ. Сего точно Консулъ и ожидалъ. Обращилъ онъ Лице. Тогда счастье битвы премѣнилось съ положеніемъ мѣста. Оспалось у каждаго собспвенное шокмо Мужество. Кароагенцы не успояли предъ римлянами. было превеликое множество убишо. Одни ушли въ свой Спанъ, другіи въ ближніи города; да и не смѣли уже кпному выходить изъ за своихъ заградъ, коль долго Аппій пребылъ въ Мессинѣ.

Л. р. 488.
Пр. 1. X.
264.
Поби-
ваетъ онъ
Кароаген-
цовъ.

Ипакъ, видя себя Господиномъ въ полѣ, разгромилъ ничего не боясь всю гладкую землю, и пожегъ Мѣспечка и Сѣла Союзниковъ Сіракузскихъ. Всеобщее успрашеніе вложило въ него мысль приближипся къ самому городу Сіракузамъ. Тутъ были многія Сраженія, коихъ успѣхъ очень былъ перемѣненъ, и изъ копорыхъ на одномъ Консулъ нашелся въ превеликомъ бѣдспвіи. Взаяся онъ и здѣсь также за Хипросъ. Опправилъ нѣкопораго Начальника къ Гіерону, какъ будто договариваться о Мирѣ. Царь выслушалъ охотно сіе предложеніе. Имѣли они взаимно нѣсколько свиданій; а во время сихъ сношеній, Аппій высвободился нечувспвиптельно изъ бѣдспвія, въ кое было - попался. Было также нѣсколько предложеній между нѣкопорыми проспыми людьми въ обѣихъ Армеяхъ. Видно, что Сіракузяне желали Мира: но Царь не жопѣлъ шогда и слышати о немъ; знапно для шого, что Консулъ, свободившійся уже опъ напасши, являлся бытъ незговорчивъ.

Зонар.
VIII. 384.

Сіи разныя движенія заняли большіую часть года. Консулъ возвратился въ Мессину, гдѣ оспавилъ сильное
Римск. Іст. Томъ IV. Е городо- въ римъ.

Аппій
возвра-
щается

л. р. 488. городское войско, могущее привести городъ въ безопасность :
 пр. I. X. попомъ самъ опѣбхалъ въ Регій , чѣмъ онпуду отпра-
 264. вился въ Римъ. Принявъ онъ въ Римѣ съ превеликимъ
 рукоплесканіемъ и всеобщю радостію. Триумфъ его надъ
 Герономъ и надъ Карвагенянами , былъ отправляемъ поль
 съ большимъ празнованіемъ и спеченіемъ гражданъ , чѣ-
 то первый еще , который одержанъ надъ Народами , жив-
 шими за морями.

Совершенно
 исчисле-
 ніе. Фрейн-
 стем.
 XVI. 40.
 42.

Въ совершеніи Исчисленія , оконченнаго въ сей годъ
 Цензорами , Кн. Корнеліемъ , да К. Марціемъ , нашлось
 двѣсти девяносто двѣ тысячи , двѣсти двацать чѣтыре
 гражданина ; число преизбыточное , и кажущееся быть
 невѣроятнo , когда подумается о непрерывномъ послѣдо-
 ваніи браней опъ самаго созданія Рима , и о моровыхъ
 оныхъ язвахъ , поль частыхъ , убійственныхъ же не мень-
 ше , коль и сраженія. Не можно довольно надивиться
 мудрой Поліпикѣ Римлянъ , къ награжденію всѣхъ такихъ
 ущербовъ , именновъ воспріятіемъ въ пріобщеніе къ рес-
 публикѣ великаго числа гражданъ , взятыхъ изъ побѣжден-
 ныхъ Народовъ : Поліпика , учрежденная еще при Царство-
 ваніи Ромуловъ , а производимая въ дѣло попомъ съ не-
 нарушимымъ постоянствомъ : она есть первенственный
 Источникъ величія Римскаго , который поспѣшествовалъ
 попремногу къ содѣланію Рима непобѣдимымъ , поспавляя
 его выше поль многихъ себѣ разбишй , изъ которыхъ нѣ-
 которыя казались долженствующими низложитъ оный на
 вѣки.

Учрежде-
 ніе сра-
 женій
 Гладіа-
 торскихъ.

Сей самый годъ далъ начало обыкновенію лютому
 и варварскому , которое впрочемъ здѣлалось превесьма
 общимъ въ послѣдованіе , гдѣ человѣческая кровь , проли-
 ваемая сраженіями Гладіаторскими , почипаема была зрѣ-
 лищемъ самымъ пріятнымъ , представляемымъ Римскому
 Народу. Были то два брата , М. и Д. Юніи брушы , кои
 ввели сіе употребленіе , да почиятъ погребеніе Отцу сво-
 ему. Опишу я слегка сію маперию при концѣ сего Тѣма.

Весталь
 воспріяв-
 шая казнъ.

Весталь Каптаронія , изболщена бывши въ крово-
 смѣшеніи , предупредила себѣ казнъ удавленіемъ себя.
 Расплитель и Сообщники казнены по Законамъ.

М. ВАЛЕРІЙ - МАКСІМЪ.

М. ОТАЦІАІЙ - КРАССЪ.

Л. Р. 489.

Пр. I. X.

263.

Оба Кон-

сула

пребъжа-

ють въ

Сіцилію.

Полб. I.

15. 16.

Фрейнстем.

XVI. 43.

48. Зонар.

VIII. 385.

Въ прошедшій годъ , принуждены были послать одного изъ Консуловъ на рабовъ взбунтовавшихъ изъ Волсінїи въ Тосканѣ. Въ сей же , Римъ не бывъ распорженъ другими войнами , отправилъ обоихъ новыхъ Консуловъ въ Сіцилію. Дѣйснвовали они тамъ съ превеликимъ согласіемъ , по соединяя свое войско , по разлучая ; побивали при многихъ случаяхъ Карфагенцовъ и Сиракузянъ ; да и разнесли страхъ Римскаго имени почти по всему Оспрову такъ , что города присылали опсвсюду Пословъ съ покореніемъ Консуламъ : счислялось оныхъ даже до шестидесяти семи. Изъ сего числа были Тавроменій (*) и Капана , двѣ Крѣпости.

Толь быспры успѣхи возбудили ихъ приблизить-ся къ Сиракузамъ , съ намѣреніемъ осадить оный. Гіеронъ , не надѣявшійся на свои силы и на добрую Карфагенянь вѣрность , а чувснвовавшій , съ другія споронъ , тайную въ себѣ склонность къ римлянамъ , по силѣ любленія , ушверждавшася обще , Добродѣтели ихъ и Справедливости , послалъ къ Консуламъ договариваться о мирѣ. Примирение сосноялось вскорѣ. было оно преизбыточно желаемо съ обѣихъ споронъ. Спашїи Договора были слѣдующіе. „ Что „ Гіеронъ отдастъ римлянамъ Города , взятыи у нихъ , „ или у Союзниковъ имъ. Что отдастъ же имъ безъ вы- „ купа Плѣнниковъ. Что заплатитъ имъ сто Талантовъ „ Серебряныхъ , [шестидесятъ тысячъ рублей] , за издержки „ на войну. Что быть ему спокойнымъ Обладателемъ „ Сиракузъ и Городовъ опъ него зависящихъ „ Главнѣй- „ шїи были Акры , Леонцій , Мегара , Непіны , Тавроме- „ ній. Договоръ вскорѣ послѣ подтвержденъ въ Римѣ. За- „ ключенъ онъ былъ только на пятнадцать лѣтъ : но лю- „ бительн спъ взаимная , и добрые услужности , показан- „ ные съ обѣихъ споронъ , здѣлали оный вѣковѣчнымъ. У „ Римлянъ не было Союзника вѣрнѣйшаго и Друга поспо- „ лннѣйшаго , какъ сей Государь. было сіе для нихъ пре-

Договоръ

заключ-

ченъ ме-

жду Гіе-

рономъ и

римляна-

ми.

Е 2

весьма

(*) Таорміна. Сей городъ стоялъ на Восточномъ Сіцилійскомъ берегу. Катіна , тамже.

л. р. 489. весьма полезно, что отвлекли его от Карфагенцев.
 пр. I. X. Приобрѣталъ онъ имъ беспредѣльную пользу, а особливо
 263. въ разсужденіи свѣдѣніи Запасовъ, коихъ перевозъ былъ
 имъ сперва очень пруденъ, для того что Карфагенцы на-
 ходились Обладателями Моря; а сіе было причиною Рим-
 лянамъ къ преперпѣнью многихъ неудобностей въ прошед-
 шій годъ.

Полководецъ Карфагенскій, плившій съ Флотомъ
 на помощь Сиракузамъ, мня сей городъ въ осадѣ, а по-
 лучившій вѣдомость о заключенномъ Договорѣ между
 Гіерономъ и Римлянами, возвратился вспять поспѣшнѣе,
 нежели какъ прибылъ. Силы, обоимъ новыхъ Союзниковъ,
 соединенные совокупно, покорили множество Городовъ
 себѣ Карфагенскихъ.

Наказаніе Воинамъ, Срогости, въ разсужденіи благоспроенія Военнаго, да и
 издавшимъ, очень согласныя съ свойствомъ Римскимъ. Нѣсколько Во-
 ся съ ро-иновъ Римскихъ, въ нѣкопорохъ бѣдственномъ случаѣ,
 бости не-подверглись пройдя сквозь дыбу, дабы соблюсти жизнь
 пріятель-свою. Когда они возвратились въ Армею; то Консулъ
 лямъ. осудилъ ихъ споять Станомъ за Окопами на оплущен-
 Фронтин. номъ мѣстѣ, гдѣ была для нихъ самая малая безопа-
 IV. 1. сность, бывшихъ подверженныхъ нападеніямъ Непрѣ-
 япельскимъ: сверхъ того, что сіе бесчестіе было не
 загладимое, которое укаряло ихъ непрестанно робостію
 и прусостію, да и напоминало, смыль сіе паче нѣ-
 копорымъ Мужественнымъ дѣяніемъ.

Тріумфъ Валеріевъ. Въ приближеніе Зимы, Консулы, оставивши до-
 Часы. вольныя Гарнізоны въ Городахъ, возвратились въ Римъ
 съ оспальнымъ Войскомъ. М. Валерій, опмѣнившій се-
 бя особливимъ образомъ въ сей напольности, получилъ
 честь Тріумфа. Несены были въ немъ Часы Солнечныи.
 Предверженности новая для Римлянъ, кои, по то вре-
 мя, различали часы такъ, какъ дѣлаютъ наши Поселяне
 въ Деревняхъ, именножъ, по разнымъ высотамъ Солнца.
 Сии Солнечныи Часы были Горизонтальныи, а взяты въ
 Катанѣ. Валерій потомъ поставилъ ихъ на Подножку,
 близъ Канцеля, съ котораго говорились рѣчи. Прибилъ
 онъ также къ спѣнѣ Храмы Гостіліевы Каршину, на
 коей написано было Сраженіе его съ Гіерономъ и Карфа-
 генцами;

генцами; а сего еще по пожв время не бывало, но послѣ Л. Р. 489. вѣ общемъ спало бытъ употребленіи. „Получилъ (а) онѣ Пр. I. X. „себѣ прозваніе, Мессала, чпо избавилъ опѣ напасши 263. „Городѣ Мессану [Мессіну], который знатно, по оп- „быпїи Аппія - Клавдія, воюемѣ былѣ паки Кароагенцами „и Гіерономѣ. Сперва прозванѣ онѣ Мессана, попомѣ сіе „имя премѣнилось не чувствительнѣ вѣ наименованіе „Мессала „ безѣ сомнѣнїя ошибкою Сенека сказалѣ, чпо о Крат- „взяпїе Мессіны дало ему сіе прозваніе. кост. „

Я ужѣ объявилѣ, чпо Часы были невѣдомы вѣ Ри- жизни 13. мѣ прежде Консулства Валеріева. Нѣкто изѣ Древнихѣ Писателей, по Плїнію, полагалѣ первое ихѣ употребле- плин. VII. нїе выше, и доводилѣ даже до первагонадесяти года предѣ 60. Пїрровою войною: но самѣ же Плїній опровергаетѣ сіе „свидѣтельство. Солнечный (b) Часы, кои Валерій при- „везѣ вѣ Римѣ, понеже были здѣланы по Капанской ши- „ринѣ мѣста; по не сходствовали они съ Кліматомѣ „Римскимѣ, и показывали время не вѣрно. Почтпай по „прошесїи спа лѣтѣ, Ценсорѣ Марцій-Філіппѣ поспа- „вилѣ другїи правдивѣйшіи, подлѣ самыхѣ Часовѣ Вале- „рєвыхѣ „ Между пѣмѣ спали они бытъ очень обык- „новенны вѣ Римѣ, какѣ по видно по оспавшемуся мѣ- „спу изѣ Плавта, кое соблюлѣ для насѣ Авла-Геллій. „Говоритѣ по голодный Парасїтѣ [Тунядецѣ]: „Да (с)

Е 3

„погу-

(a) Primus ex familia Valeriorum vrbis Messanae captae in se transla-
to nomine Messana adpellatus est, paulatimque vulgo permutante
litteras, Messala dictus est.

Senec. de brevīt vit. cap. 13.

(b) Quod cum ad clima Siciliae descriptum, ad horas Romae non
conueniret, Marcius-Philippus Censor aliud iuxta constituit.

Censorin. de die Natali. cap. 22.

(c) Vt illum dii perdant, primus qui horas repperit,

Quique adeo primus hic statuit Solarium,

Qui mihi comminuit misero articulatim diem!

Nam me puero vterus hic erat Solarium,

Multo omnium istorum optimum et verissimum,

Vbi iste monebat esse, nisi cum nihil erat.

Nunc etiam quod est, non est, nisi Soli lubet.

Itaque adeo iam oppletum est Oppidum Solariis &

Maior pars populi aridi reptant fame.

Л. Р. 489. „погубяѣ того боги, кто первый изобрѣлъ и въ римѣ принесѣ
 Пр. I. X. „сти часы, кои, къ несчастію моему, сѣкутъ день на не знаю
 263. „сколько Часовъ. Прежѣ сего, голодъ былъ для меня лучшими
 „и вѣрнѣйшими Часами. При первомъ знакѣ, данномъ мнѣ, могъ
 „я садиться кушать, развѣ впрочемъ когда не было у меня
 „хлѣба. Но нынѣ, хотя у меня и есть что ѣсть, однако такъ
 „то есть у меня, какъ будто не было ничего. Не могу я
 „ѣсть, какъ только когда угодно будетъ Солнцу: надобно всег-
 „да справляться съ его теченіемъ. Весь уже нынѣ Городъ на-
 „полненъ Часами; такъ что рѣдкое сіе изобрѣтеніе моритъ го-
 „лодомъ большую часть Народа.

Л. Р. 495. Сей родъ Часовъ былъ покло для дня, и тогда,
 когда Солнце свѣтитъ. По пяти лѣпахъ отъ Цензуры
 Марціевы, другій Ценсоръ, [былъ по Сципіонъ - Назика]
 поспавилъ иныи Часы, служившіи для дня и ночи. Разы-
 вались они Клепсидра. Они показывали всѣ часы посред-
 ствомъ воды, обращающія нѣсколько Колесъ. Описаніе
 имъ находилось въ Віпрузіи, кой приписывается сіе изо-
 брѣтеніе, также какъ Апеней и Плینیи, Ктесибію, ро-
 домъ изъ Александріи, жившему при двухъ первыхъ Пто-
 лемеяхъ. Сія Клепсидра разилась отъ пѣхъ, кои употреб-
 ляемы были сперва у Грековъ, потомъ и у римлянъ, на
 опредѣленіе времени Повѣренными къ продолженію рѣчей
 ихъ предъ Судомъ; „и (а) копорые служили также и въ
 „Воинствѣ, на означеніе времени чепыемъ Слѣнамъ въ
 „ночи, изъ коихъ каждая Слѣна, или Спража, состоя-
 „ла въ трехъ часахъ для Караульныхъ „

Чпожъ по за разность между древними Часами,
 какъ общенародными такъ и собенными, и между наши-
 ми! Не знаю, имѣемъ ли мы довольно благодарности
 за благодареніе столь знаменитое, и заключающее въ себѣ
 столько выгодностей: благодареніе сіе поистиннѣ не отъ
 слѣпаго Случая, но отъ благопшворящаго намъ радѣнія
 Божіаго.

Всѣмъ

(a) Quia impossibile videbatur in speculis per totam noctem vigilantes singulos permanere, ideo in quatuor partes AD CLEPSYDRAM sunt diuisae vigiliae, vt non amplius quam tribus horis nocturnis necesse sit vigilare.

Veget. de re Mil. III. 8.

Всѣмъ извѣстно , что самыи древніи Солнечныи Часы , упоминаемыи въ Іспоріи , были Ахаза Царя Іудейскаго , въ коихъ Пророкъ Исаія воспяпийлѣ тѣнь на - де - сять градусовъ.

Возвращаюсь къ послѣдованію Іспоріи. Понеже моровая зараза чувствуема еще спала бытъ въ городѣ ; по нареченъ Дікпапорѣ на вонзеніе гвоздя , и на уполеніе симъ богочипильнымъ обрядомъ гнѣва боговъ.

Поселено также нѣсколько Усадебъ : въ Эзерніи , въ Фірмахъ , въ Каспрѣ , въ городахъ Королевства нынѣ Неаполітанскаго.

Л. ПОСТУМІЙ - ГЕМЕЛЛЪ.

Кв. МАМІАІЙ - ВІТУЛЬ ,

Сіи оба Консула получили себѣ въ распредѣлѣ Сі - цілію , но дано имъ только всего два Легіона , коихъ до - вольно показалось , по заключеніи Союза съ Герономъ : а уменьшеніемъ симъ дѣлалась великая Награда свѣспнымъ запасамъ.

Соединивши съ своимъ войскомъ Союзническое , предпріяли осаждаць самый крѣпкій городъ въ Сіциліи , именномъ Агригентъ [Джердженті]. Природное положеніе мѣста его , также и укрѣпленія , содѣлывали оный по - читай неприсупенъ. Картагенцы , кои предвидѣли , что Римляне , ободренныи значною помощію опъ Геро - на , предпріянь безъ сомнѣнія имѣющъ нѣкое значное дѣ - ло , и что оно вѣроятно упадетъ на Агригентъ , выбра - ли себѣ сей въ Крѣпость , и съ симъ намѣреніемъ снабди - ли оный изобильно всѣмъ , что попребно было къ доброй его оборонѣ. Сперва послали они часть своего войска въ Сардинію , чтобъ удержатъ или привестъ въ медлѣніе пе - ребѣздъ Римлянъ въ Сіцилію. Видяжъ , что сія предоспо - рожность спала ничтожна ; то возвратили вспянь то войско ; а къ нему присовокупили великое множество помощныхъ Полковъ , взятыхъ изъ Лігуріи , Галліи , а болѣе изъ Іспаніи.

Консулы спановяпся разстояніемъ за одну Мілю [верста съ $\frac{2}{3}$] опъ Агригента , и присиливаюпъ непріате - лей заключить въ спѣнахъ. Жатва , достигшая до своего созрѣнія , была дѣйствительно на пашняхъ. И какъ

Л. Р. 489
Пр. I. X.
263.
IV.

Царств.
XX 11.
Гвоздь
вонзенъ
на уполе -
ніе мора.
Новые
усадыбы.

Л. Р. 490.
Пр. I. X.
262.

римляне
соединен -
ныи съ
Стракуз -
скимъ

войскомъ,
осажа -
ющъ Агри -
гентъ.
Постав -
ленъ бой,
на коемъ
Картаген -
цы вполнѣ
разбиты.
Полѣб I.
16. 19.

л. р. 490. какъ было видимо, что Осада продлился долговременно ;
 пр. І. X. 262. шо войны Римскіи, спараясь единспвенно пожинашь и соби-
 рашь хлѣбъ, уходили въ даль болѣе надлежащаго, и съ
 меньшею предоспорожностію, нежели требовала бли-
 вость сильнаго непріятеля. Едва- было сія небрежнсть
 не здѣлалась имъ смертоносна, и не погубила совершен-
 но всея Армеи. Отъ Карѳагенцовъ нападшихъ нечаянно,
 военныи жнецы не могли выдержатъ нападенія очень жар-
 каго, да и были приведены въ беспорядокъ. Тогда Не-
 пріятели пошли прямо къ Лагерю Римскому; а раздѣ-
 ливши свои полки на- два корпуса, спали дѣйствовашъ
 такъ, что одинъ началъ испоргатъ изъ земли оспрогъ,
 а другой схватился съ опводнымъ Карауломъ, послав-
 леннымъ въ помъ мѣстѣ на заципу Лагерю. Хопяжъ
 сихъ было и весьма меньше числомъ, нежели Карѳаген-
 цовъ; однако, зная что шо уголовная бѣда у Римлянъ,
 оставляяъ свое мѣсто, выдержали они сей ударъ съ
 твердостію непонятною. Много тупъ ихъ побито, но
 больше еще непріятелей. Сіе сильное сопротивленіе да-
 ло случай помочи, прибыть ко времени. Тогда Карѳа-
 генцы, кои бились, сломлены и разогнаны; а испор-
 гнувшіи изъ земли часть палисадъ, охвачены со всѣхъ
 сторонъ, и посѣчены почипай всѣ въ мѣлкіе части: дру-
 гии преслѣдствованы даже до самаго города. Сіе дѣй-
 ствіе, въ коемъ непобѣдимое мужество Римскихъ пол-
 ковъ поправило свою неосторожнсть, здѣлало помомъ
 непріятелей не толь ужé посѣшныхъ къ выласкамъ, а
 Римлянъ опаснѣйшихъ въ хожденіи за хлѣбомъ и сѣномъ.

И подлинно, выласки отъ того времени спали
 бытъ рѣже. Сіе самое преклонило Консуловъ къ раздѣле-
 нію своихъ Армей на- два большіи Корпуса, и къ поста-
 вленію сихъ прямо противъ двухъ мѣстъ градскихъ,
 именножъ, одинъ близъ капища Эскулапіева, а другой
 на большой дорогѣ, ведущей въ Гераклею. Укрѣпили они
 оба Лагеря добрыми рвами и валами отъ себя и къ себѣ:
 первыи, чпобъ воспрепятствовашъ выласкамъ, а другии,
 чпобъ пресѣчь путь подмогамъ съ сѣвѣрнымъ запасомъ. Про-
 межки между обоими Лагерями, наполнены были многи-
 ми небольшими Корпусами войска, поставленными по
 разнымъ разспояніямъ.

Римляне

Римляче во всѣхъ сихъ работахъ получили великую Л. Р. 499. себѣ помощь отъ Сіцілійскихъ Народовъ, кои недавно къ Пр. I. X. нимъ приложились. Войско ихъ, вмѣстѣ съ Римскимъ, 262. соспавляло армею во-стѣ тысячахъ человекъ. Привоженъ былъ къ нимъ запасъ даже до Эрбесса; а Римляне попомъ перевозили оный изъ сего города въ Лагери свои, не бывши отъ него въ дальнемъ разстояніи. При семъ вспоможеніи имѣли они во всемъ всеобщее изобиліе.

Осада пребыла въ семъ состояніи почитай съ пять мѣсяцовъ, такъ что съ обѣихъ сторонъ не было никакого значнаго дѣйствія, для того что все состояло только въ нѣкоторыхъ легкихъ сшибкахъ. Но однако, Кароагенцы перепробовали весьма, по тому что, бывши заперты уже давно въ городъ, числомъ съ пятидесять тысячъ человекъ по малой мѣрѣ, съѣли они почитай весь свой Запасъ, и припомъ не надѣялись, чтобъ можно было войти къ нимъ съѣзему: толико то Римляне сперегли изрядно всѣ проходы. Ипакъ зло, перепробное уже ими, и котораго боялись они впредъ, приводило ихъ въ уныніе и отнимало у нихъ бодрость.

Аннибалъ, сынъ Гисгоновъ, Начальствовавшій въ городъ, пребывалъ отъ давняго уже времени запасовъ и помощи, посылая Гонцовъ за Гонцами. Наконецъ Ганнонъ прибылъ въ Сіцілію, имѣя пятьдесятъ тысячъ человекъ Пѣхоты, шесть тысячъ Конницы, да шестидесять Слоновъ. Приспавъ онъ съ симъ войскомъ къ Лілібею, откуда перешелъ въ Гераклею. Тамъ явились къ нему Обыватели Эрбесскіи, кои обѣщали ему опдатъ городъ, чрезъ который шли всѣ Караваны съ хлѣбомъ для Римлянъ. И подлинно, завладѣвъ онъ тѣмъ опданнымъ ему отъ нихъ. Отъ сего времени, Осаждающіи не мѣньшій терпѣли голодъ, коль и въ который приводили они Осажденныхъ. На послѣдокъ приведены спали бытъ въ такую крайность, что не единожды думали отступить отъ города; да и принуждены были по здѣлать, ежелибъ Геронъ, употребляя въ дѣло всѣ возможные способы, не нашелъ средства прислать къ нимъ нѣсколько запасовъ, а сіе и дало имъ нѣкую опраду.

Ганнонъ, увѣдомився что Римляне великій вредъ терпятъ и отъ голода и отъ болѣзней, кои суть изъ

л. р. 496. 262. того обыкновеннымъ воспослѣдованіемъ , а напрошивъ видѣннѣе , что его войско находится въ добромъ состояніи , намѣрился подойти ближе къ Непріятелямъ , чиня ихъ привесити , ежели возможитъ , къ вступленію въ битву. Ипакъ , отправился онъ изъ Гераклеи , взявъ пятьдесятъ Слоновъ , да всю свою Армею , а напередъ послалъ Конницу Нумидійскую , давъ ей потребныя наставленія , къ привлеченію Римскія въ нѣкоторую засаду. Нумидійцы исполнили исправно порученное себѣ дѣло , и приблизились къ Лагерю Консуловъ въ видѣ презирающаго , и съ нѣкоторымъ родомъ дразнящаго насмѣянія. Римляне не преминули выпити пошасъ , и ударить на нихъ. Нумидійцы прощивились нѣсколько времени : попомъ , приведены бывши въ замѣшательство , побѣжали , и бѣжали успрямительно пою дорогою , по которой знали что идетъ Ганнонъ. Римляне гнались за ними жарко , пока уже вступились со всѣмъ корпусомъ Армеи. Чемъ далѣе снѣ были отъ своего Лагеря , тѣмъ пруднѣе имъ было бѣжаніе вспять къ оному. Многіи изъ нихъ не могли спастись , и легли на томъ мѣстѣ.

Сей успѣхъ привелъ Ганнона въ надежду , одержать и полную побѣду. Захватилъ онъ Холмъ , который отстоялъ отъ Лагеря Римскаго поклома на-версту съ небольшимъ. Однако , хотя обѣ армеи и блиско стояли , толькожъ сраженіе началось чрезъ долгое время послѣ , для того что обѣ стороны боялись равно битвы , долженствовавшія быть рѣшительною для нихъ. Римляне особливо , пришедши въ унылость отъ урона Конницъ своей , сидѣли запершись въ своемъ Станѣ. Но , когда увидѣли , что боязнь ихъ приводила въ робость Союзниковъ , а напрошивъ умножала бодрость въ Непріятеляхъ , поднялись они , и вышли въ поле. Тогда Ганнонъ началъ бояться также съ своей стороны , и дѣло отлагать въ даль. Два мѣсяца въ томъ прошло ; такъ что не-было никакова знаменитаго дѣйствія.

Напоследокъ , убѣждаемый неопуступно Аннибаломъ , объявлявшимъ ему , что осажденные не могутъ больше перенести голода , и что многіи передаются къ Непріятелямъ , намѣрился поспавити бой безъ всякаго отлагательства , и согласился съ Аннибаломъ , что въ тожъ время

время и сей учиниѣ Выласку. Консулы, увѣдомившісь л. р. 490.
о всемъ, показывали, что хотѣи сидѣти спокойно въ пр. 1. X.
своихъ Лагеряхъ. Сіе и было причиною Ганнону, вызывавъ 262.
къ битвѣ съ большимъ надменіемъ. Дошелъ онъ очень
близко къ ихъ Шанцамъ, и порицалъ ихъ съ наруганіемъ
робкою прусоспѣю. Римляне, довольспивуясь защищеніемъ
своего Лагера, схватывались въ небольшія только
побоища: а сіе самое и умножало болѣе безопасность въ
Карфагенцахъ, и презрѣніе ихъ къ Непріятелямъ. Нако-
нцѣ въ нѣкій день, когда Ганнонъ пришелъ, по обыкно-
венію своему, нападатъ на Шанцы, Консулъ Поспумій
также вывелъ нѣсколько войска, на отраженіе его про-
сто, которое утруждало того и перевозило отъ шести
чаговъ упра, до самаго Полудня. Тогда, при опше-
спѣи прочъ Ганноновъ, Консулъ вывелъ всѣ свои Легіоны
въ добромъ порядкѣ, чтобъ на того напасть вдругъ.
Хопяжъ пошъ и видѣлъ себя исплошена, какъ не ожидав-
шаго болѣе битвы; однако сразился со всевозможнымъ
Мужествомъ, такъ что успѣхъ пребылъ сомнителенъ
до самаго вечера. Но понеже его войско имѣло уже мно-
го труда предъ сраженіемъ, и ничего еще не бѣло, а
Римляне, пригошовившіися къ тому всякимъ образомъ,
имѣли силы свѣжіе и Мужество новое: по бой не сталъ
быть болѣе равенъ. Разбитіе началось наемнымъ воинамъ,
бывшимъ въ первомъ ряду, и не возмогшимъ перенести
больше трудности. Не только они оставили свои мѣ-
ста, но еще, кидаясь успремительно въ средину Сло-
новъ и на вперый рядъ, смѣшали и всѣ ряды, да и по-
влекли за собою всѣхъ другихъ. Другій Консулъ полу-
чилъ себѣ не мѣньшій же успѣхъ, и прогналъ жарко въ
городъ Аннібала, здѣлавшаго выласку, да и побилъ у
сего много людей. Станъ Карфагенскій взявъ. Три Сло-
на поранены, прищипаны убиты, а одиннадцатъ по-
пались въ руки Римлянамъ. Люди или посѣчены въ мѣлкіе
часы, или разсыпаны бѣгствомъ. Изъ Арміи полъ мно-
голюдныя, мало спаслось въ Гераклею съ своимъ Воена-
чальникомъ.

Аннібалъ, видя что Римляне, утружденные полъ
жестокимъ подвигомъ, попускались въ радость побѣды, седмимѣ-
и держали караулы не столь крѣпко, сколь были пѣ сичной
Ж 2 обыкновенно-Осадѣ.

Городъ
Агрѣнтъ
взявъ по
седмимѣ-
сичной
Осадѣ.

Л. Р. 490. 262. обыкновенно , употребилъ въ свою пользу сіе время празное и не оспорожное , вышелъ ночью изъ города , и увелъ съ собою наемное войско. Римляне увѣдомившись объ его уходѣ на завтра по утру , поспѣшась за нимъ погнались. Но какъ онъ былъ далеко въ передѣ отъ нихъ ; то они догнали токмо заднее его войско , изъ котораго часть убили. Обыватели Агрѣгенскіи , видя себя оставленныхъ отъ Карфагенцовъ , поспѣшили многихъ изъ нихъ , оставшихся въ городѣ , или по мспя заводчикамъ своего зла , или хощя прислужиться Побѣдипелямъ. болѣе двадцати пяти тысячъ человекъ приведено въ неволю. Симъ образомъ взявъ Агрѣгенъ по седмимѣсячной Осадѣ. По сей причинѣ , великое число другихъ городовъ удалось Побѣдипелямъ. Побѣда сія была въ превеликую пользу и славу Римлянамъ ; но спала она имъ же въ предорогую цѣну. Во время сея осады , погибло отъ разныхъ приключеній , какъ изъ Консулскихъ Армей , такъ и изъ Войскъ Сіцилійскихъ , больше тридцати тысячъ человекъ. И какъ приближеніе Зимы не оставляло уже случая ни къ какому предпріятію въ Сіциліи ; то они возвратились въ Мессину , чѣмъ отпуду въ Римъ отбѣхавъ.

Л. ВАЛЕРІЙ - ФЛАКЪ.

Т. ОТАЦІЙ - КРАСЪ.

Л. Р. 491. 261. Пр. I. X.

Новыи Консулы возвѣстили оба въ Распредѣль себѣ Сіцилію , на которую погда , какъ на главѣишее возрѣлище , только что и смотрѣли Римляне ; да и прибыли шѣ въ нея , какъ скоро время имъ позволило.

Злое вѣроломство Ганноново къ наемнымъ войнамъ. Фрейн. стем. страпатем. III. 16. Зонар. VIII. 386.

Къ болѣзни , чувствуемой Ганнономъ о разбитіи себѣ , присовокупилось превеликое беспокойство , въ разсужденіи бунта отъ наемныхъ воиновъ , а особливо отъ Галловъ , жаловавшихся возмущительнымъ крикомъ , что имъ не заплачено за нѣсколько мѣсяцовъ жалованья. Спарался онъ укротить ихъ великолѣпными обѣщаніями великаго и скорого нажитка , какой мыслилъ имъ промыслишь , да и говорилъ имъ , что есть у него вблизи городъ , коимъ онъ достоверно завладѣетъ чрезъ посредство Согласниковъ съ нимъ , и который онъ опредѣляетъ отдавать имъ на расхищеніе , а сіе наградитъ ихъ предовольно за все должное имъ получить. Полюбилось имъ весьма сіе предложеніе ; а мя себя уже очень обогащенныхъ ,

являли

являли ему великую благодарность за доброхотство его Л. Р. 491. кб нимб, и поздравляли сами себя взаимно добычею, кою Пр. I. X. получили имбюпб. Между шбмб Ганнонб подустилб сво- 261. его Казначей, пойми за Перемешчика кб Консулу Опацілю, подб такимб предлогомб, что буппо онб ушелб опбшого, чтобб не дасть своему Военачальнику спчета вб денежной казнб, а совокупно дасть ему Опацілю вбдомоспб, что вб слбдующую ночь чешыре пысячи Галлбв, имбюпб указб приближипсь кб городу Эншеллу (*), кой долженспвовалб имб опданб бытб измбною, и пошому легко будепб погубипб ихб всбхб, когда заведетсья вб Засаду западное войско. Хотя Консулб и мало вбрилб словамб Перемешчиковымб; однако расудилб, что не должно пренебрегатб совершенно сея вбдомоспи; да и завелб вб Засаду войско вб томб мбспб, о которомб соглашенось. Галлы не преминули припши на мбспо и вб часб назначенный. Засада восспаепб, нападаепб на нихб вдругб, и посбкаетб ихб всбхб оспрїемб меча; однако и они дорого продали Живопб свой. Ипакб Ганнонб получилб себб сугубую радоспб; первое, что заплапилб свой долгб дешевою цбною, а впорое, что погубилб довольное множество своихб Непрїапелей. Что по за мерзскїй ужасб! Ганнонб подптверждаетб изрядно правду Присловїя, присвояемаго Карбагенцамб, вбрностб Пуническая, Fides Punica. Можнобь бы льстипб себя, чтобб поль адской и поль прокляпой вброломности, пребыпб или невбдомой Человбкамб, или безб кáзни опб божеспва? Чего ради и увидимб, при окончанїи сея войны, Карбагенб приведенный на два перста опб своея гибели, за нарушенїе слóва другимб наемнымб Воинамб, и за опказанїе имб рядныя плапы.

Карбагенцы, не довольны бывши Ганнономб, оп- Амїлкарб зываюпб его назадб, и осуждаюпб заплапшб большой посланб Штрафб. Амїлкарб, коего не должно слитапб сб Опцемб на мбспо Аннїбаловымб, былб посланб на смбну ему. Сей новый Ганноно- Полководецб, не уповаю превозмощи Римлянб сраженїями во. на сухомб пуши, вздумалб обрапшпб всб дбїянія военныя кб

Ж 3

кб

(*) Сей городб стоялб на Полдень бспрова, нбсколькó кб Западу.

Л. Р. 491. кѣ шой сторонѣ, гдѣ Карѣагенцы безспорно имѣли верьхъ,
 пр. I. X. поесипъ, на-морѣ. Ипакъ, началъ онѣ плавать съ своимъ
 261. Флотомъ, не только близъ Кряжей набережныхъ Сіцілій-
 скихъ, коихъ города всѣ ему здались, но и при берегахъ
 еще Італійскихъ; да и дѣлалъ онѣ всюду опустошеніе.
 Не было симъ лѣтомъ въ Сіціліи новаго дѣйствія. Здѣ-
 лался какъ будто нѣкоторый раздѣлъ между Городами,
 стоящими посрединѣ Земель, и между Приморскими.
 Первые становились съ стороны Римскія, а другіи съ
 Карѣагенскія.

Кн. КОРНЕЛІЙ - СЦІПІОНЪ - АЗІНА.

Л. Р. 492.
 пр. I. X.
 260.

К. ДУІАІЙ.

Мы начинаемъ здѣсь пятый годъ перваго Пуническя
 Римляне, брани. Римляне не имѣли причины къ раскаянію, что
 на отъ-ея предпріяли. По сіе время, Осады или битвы, все
 яшіе дер-имъ удавалось. Однако, коль ни прибыточна была побѣ-
 жавы на-да, одержанная надъ Ганнономъ, такъ же и взятіе города
 морѣ у-поль важнаго, коль былъ Агрѣгенсъ; толькожъ они вы-
 Карѣаген-разумѣли швердо, что, коль долго Карѣагенцы пребу-
 цовъ, дупъ обладатели Моря, Приморскіи города на оспровѣ
 спрѣятъ-будутъ всегда съ ихъ стороны, и что никогда не возмо-
 и воору-гутъ они выгнать ихъ изъ оныхъ. Съ другія стороны,
 жающъ-прудно имъ было сносить, чтобъ Афрікѣ пребывать въ
 флотъ. покое и въ тишинѣ, а Італіи разоряться частыми на-
 Полѣб. I. бѣгами Непрѣяпельскими. Ибо, сколько Римъ былъ си-
 20. 21. ленъ своими Легіонами и Арміями Сухопутными; споль-
 ко Карѣагенъ находился спрашенъ Флотами своими и мор-
 скимъ войскомъ. Ипакъ, Римляне начали стараться вся-
 чески, первократно еще, о поспроеніи себѣ Флота, и
 объ опіятіи Державы на-морѣ у Карѣагенцовъ. Предпрія-
 тіе было смѣлое, и могло казаться продержоспно: но
 оножъ и проявляетъ, коль велика была бодрость и веле-
 душіе въ Римлянахъ. Не было у нихъ, когда переѣхали
 въ Сіцілію, ни одного самаго малаго Спружкѣ, воору-
 женнаго на войну; а на Переѣздъ сей употребили они
 свои Лодки, о коихъ мы говорили, да нѣсколько Судовъ,
 занятыхъ у своихъ Сосѣдей. Не имѣли никакова пріобык-
 новенія къ Морскому дѣлу: да не имѣли еще и ни од-
 ного искуснаго Мастера, которомубъ построить Суда.
 Не знали ниже ни виду Квинкверемовъ, поесипъ, Галеръ
 о пяти

о пяти рядахъ веселъ , въ коихъ тогда главная сила со- л р. 492.
стояла Флотовъ. Но по счастью , съ самаго начала вой- пр Г. Ж.
ны , взяли они одно такое судно , съвѣвшее на-мѣль при 260.
берегахъ , которое имъ послужило за образецъ. Сей На-
родъ , трудолюбивый и смысленный , коего никакой трудъ
не отвращалъ отъ себя , и который получалъ себѣ поль-
зу отъ всего , научился еще Изобрѣпенію у своихъ Не-
пріятелей , и умѣнію какъ ихъ побѣждать. Консулы на-
чальствовали при сей новой работѣ. Римляне , возбужде-
ны бывши убѣдительными ихъ увѣщаніями и поощрені-
ями , а больше еще самыми оныхъ примѣромъ , принялись
съ охотою и досужествомъ невѣроятными , за строеніе
Судовъ всякаго рода. Въ то время , какъ они упражнялись
въ семъ трудѣ , съ другія стороны набираемы были Греб-
цы : обучали сихъ морскому дѣлу , кое по то время бы-
ло имъ всеконечно невѣдомо. Посаженныхъ же по Скамьямъ
на морскомъ берегѣ , тѣмъ самымъ порядкомъ , какъ са-
дятся на Судахъ , приобучали ихъ , какъ будтобы они
были въ дѣйствительной греблѣ , и имѣли въ рукахъ весла ,
отбрасываясь назадъ отвлекая къ себѣ руки , попомъ
неси ихъ отъ себя съ наклономъ всего тѣла , чтобы на-
чать паки тожъ движеніе , сіежъ всѣ совокупно , въ ладъ ,
и въ одно время , какъ скоро данъ будетъ имъ знакъ. Во-
оружили въ два мѣсяца спо Галеръ о пяти рядахъ веселъ ,
да двѣдцать о трехъ : „ такъ (а) что , говоришь одинъ
„ изъ Писателей , всякъ бы почиай подумалъ , что то
„ не Суда искусствомъ строенныя были , но древа пре-
„ вращенныя въ Галеры , нѣкоторымъ пособіемъ боговъ „
По обученіи чрезъ нѣкоторое время Гребцовъ на самыхъ
ужѣ Судахъ , пустился Флотъ въ море. Комманда надъ
сухопутною Армеею въ Сіциліи доспалась жребіемъ Дуілію ,
а надъ Флотомъ Корнелію.

Симъ почто образомъ Полібій повѣствуетъ о по-
строеніи сего Флота , и о приуготовленіяхъ первыхъ сея
морскія Арміи отъ Римлянъ. Не должножъ изъ сего за-
ключать ,

(а) Vt non arte factae , sed quodam munere deorum conuersae in na-
ues , atque mutatae arbores viderentur,

Л. Р. 492. ключаць , чпобѣ они нѣ-были никогда на-морѣ : против-
 пр. I. X. ное сему доказывається неложнѣйшими достопамятствыя-
 260. ми , коихъ знаніемъ одолжены мы сему жѣ са́мому Іспо-
 ріку. Но не имѣли они никогда Флота , достойнаго
 имени сего , ни также , какъ по вѣроятію , Судовъ о
 многихъ рядахъ веселѣ.

Консулъ Корнелій отправился напередѣ съ семна-
 цатью Судами. Весь прочій Флотъ долженствовало слѣ-
 взятъ съ доваць за нимъ въ близости. Повѣривъ легкомысленно Ліпа-
 17. Суда- рійцамъ , обѣщавшимъ ему опдаць измѣною городъ и
 ми , и оспровъ (*) Ліпару , приблизился къ нему , да и уви-
 опведенъ дѣлѣ себя вдругъ охвачена Карѣагенскими Судами. Гото-
 въ Карѣа- вился онъ къ сраженію , и къ доброму себя защищенію :
 генѣ. но когда Непріятельскій Полководецъ представилъ ему о
 Полѣб. I. примиреніи ; то , по данному отъ него слову , прибылъ
 22. онъ на его Судно , съ главными Начальствующими ,
 чпобѣ договорився о предуложеніяхъ. Какъ скоро вышелъ
 въ Судно ; такъ потчасъ вѣроломный Карѣагенецъ взялъ
 въ руки его Особу , и всѣхъ бывшихъ съ нимъ : а завла-
 дѣвъ всѣми его Судами , опослалъ онаго Плѣнникомъ въ
 Карѣагенѣ.

Прочій Вскорѣ онъ наказанъ за подлое свое нарушеніе вѣр-
 Флотъ ности. Приблизился съ пятьюдесятью Судами , да раз-
 разви- смопритъ Флотъ Римскій , и во сколькихъ Судахъ соспо-
 ваеиъ ялъ онъ , также и какъ обращались въ дѣлѣ Гребцы и Мо-
 Карѣаген- реходцы. Исполнь презрѣнія къ непріятелямъ , бывшимъ
 ского Пол- со всѣмъ новыми на-морѣ , нѣ-взялъ онъ предосторожно-
 ковоца. сти спатъ строемъ , но шелъ безъ всякаго Порядка. Обѣ-
 Славная ѣзжая Мысь , встрѣтился онъ съ римскимъ Флотомъ ,
 морская когда того опнюдѣ не чаялъ. Тотъ налегъ сильно греб-
 побѣда , лею и на парусахъ , да и напалъ жестоко на Флотъ Кар-
 одержан- ѣагенскій. Нѣ-было то сраженіе , но разбиіе. Погубилъ
 ная Дуї- онъ большую и лучшую часть изъ своихъ Судовъ , да и
 лѣемъ съ великимъ трудомъ самъ возмогъ спастись съ остав-
 близъ шимися.

Побѣдоносный Флотъ , увѣдомився о приключив-
 береговъ. шемся Корнелію , далъ о томъ вѣдомость Дуїлію , Тава-
 Полѣб. I. рищу

22 24.

Зонар.

VIII.

377.

(*) Островъ , лежитъ къ сѣвернымъ берегамъ Сиділіи.

рищу его въ Сіціліи , гдѣ онъ былъ Предводителемъ Су- л. р. 402.
хопушному войску , а припомъ и о семъ , что онъ при- Пр. I. X.
былъ по одержаніи превозможенія надъ Непріятелемъ. Дуи- 260.
лій , оспавивъ Трибунамъ команду надъ своею армеею ,
прибылъ немедленно во Флотъ. Когда спали въ виду
Карѳагенцамъ , близъ береговъ Мілы ; (*) то пригото-
вились къ сраженію.

И какъ Римскіе Галеры , построенные грубо и въ
спѣхѣ , не-были очень скоры и способны къ обращеніямъ ;
то Римляне наградили сей недостатокъ Орудіемъ , вы-
мышленнымъ погдажъ , а названнымъ попомъ (**) Воронъ ,
посредствомъ котораго цѣплялись они за непріятельскія
Суда , всходили на оныя противъ тѣхъ хопѣнія , и по-
часъ схватывались ручнымъ боемъ.

Данъ былъ знакъ къ сраженію. Флотъ Карѳагенскій
состоялъ во-спѣ прищипи Судахъ , командуемый
Аннибаломъ , тѣмъ самымъ , о которомъ уже говорено.
Былъ онъ на галерѣ о семи рядахъ веселъ , принадле-
жавшей Пірру. Карѳагенцы , коихъ недавній имъ ударъ
не научилъ еще не презиратьъ своихъ непріятелей , идущъ
спесиво , не столькожъ сражались , сколько собирають и
брають корысти , копорыми мнили себя уже обладавшихъ.
Однако нѣсколько они удивились онымъ Машінамъ , кои
видѣли поднятыи на Носу каждаго Судна , и копорые
были для нихъ новыми. Но удивились они еще болѣе ,
когда сіи Машіны , опущенные вдругъ , и брошенные
сильно противъ ихъ Судовъ , зацѣпились за нихъ , а из-
мѣняя образъ сраженія , принудили ихъ сражались въ
схватку , какъ будибы были на сухомъ нуши. Вся сила
Римская въ томъ , чтобы биться твердо стоя. Того ра-
ди , когда они прицѣплятъ Суда къ себѣ , способомъ сво-
ихъ Вороновъ; то имѣли верхъ надъ Непріятелями , пре-
вышавшими ихъ удобообращенію , и умѣніемъ въ мор-
ской ручной работѣ , но бывшими во всемъ прочемъ
Римс. Ист. Томъ IV. 3 *оныхъ*

(*) Мелатце , стоящій на сѣверномъ берегѣ Сіціліи.

(**) Полівій описываетъ сію Машину очень подробно , но весьма
припомъ темно. были многіи роны Вороновъ. Можно видѣть
разсужденіе Г. Фоларта о сей матеріи.

л. р. 492. оныхъ ниже. Оиѣ чего и не могли выдержати нападенія
пр. і. х. Римскаго. Кровопійство было ужасное. Карфагенцы по-
260. теряли припущаѣ Судовѣ, между которыми было и
Полководческое, а самѣ Полководецѣ съ трудомѣ спасся
въ шлюпкѣ.

Зналѣ онѣ, во что ему сіе разбиѣе долженство-
вало спастѣ. Послалѣ безѣ всякаго замедлѣнія въ Карфа-
генѣ одного изѣ Пріятелей, прежде нежели могли тамѣ
получитѣ сію печальную вѣдомость. Тотѣ вступивѣ въ
Сенапѣ, Аннибалѣ, говорилѣ, прислалѣ меня спроситѣ васѣ,
Господѣ; должнѣ ему сразитѣся съ Консуломѣ, командующимѣ
превеликимѣ флотомѣ. Оиѣвспововали ему единогласно,
что не надобно о томѣ пребывать совѣпа. Онѣ сражался,
Господѣ, присовокупилѣ тотѣ; да и побѣденѣ. Симѣ при-
велѣ онѣ своихѣ Судей въ несостояніе, осудилѣ его,
безѣ осужденія самихѣ себя. Чего ради, по возвращеніи сво-
емѣ, лишился онѣ только одного Начальства.

По убѣжаніи Полководца, оспавшіяся Суда были
въ крайнемѣ затрудненіи. Спѣшно имѣ было оспавитѣ
бой, не испытавшимѣ напастѣ и ничего не преперѣв-
шимѣ, да и не бывшимѣ оиѣ непріятеля нѣбнимымѣ:
но не дерзали на него напастѣ, шоліко то боялись оныхѣ
новыхѣ и спрашныхѣ Машинѣ, оиѣ которыхѣ не могли
увернущся. И подлинно, когда они показали нѣкоп-
рое усильствіе; то инѣчасѣ ими завалены были. Чепыр-
напущаѣ Суденѣ, какѣ въ семѣ впоромѣ сраженія, такѣ
и въ обоихѣ совокупно, потоплено; припущаѣ одно взя-
то; семь тысячѣ человекѣ положенѣ, да при тысячи
убито. Такой былѣ успѣхѣ Побойца морскаго, даннаго
близѣ островѣ Ліпарскихѣ,

Первый плодѣ сея побѣды былѣ, избавленіе (*)
Сегеста, превесѣма унѣбняемаго Карфагенцами, и при-
веденнаго къ послѣдней крайности. Дуілій, послѣ какѣ
принудилѣ ихѣ опспунитѣ оиѣ него, напалѣ и взялѣ (**)
Мацеллу, такѣ что Амилкарѣ не посмѣлѣ вынѣсти ему
на встрѣчу. И понеже напольность была ужѣ при окон-
чаніи;

(*) На Западѣ Сіциліи, близко къ морю.

(**) На срединѣ Земелѣ, выше Сегеста.

чаніи; по Консулѣ и возвратился въ Римѣ. Отбытіе его л. р. 492. поправило много дѣла Карфагенскія; да и многіи Города пр. I. X. покорились имъ таки, шожь какъ добровольно, такъ и 260. по неволѣ.

Легко понять, съ какими засвидѣтельствующими Триумфъ радости, Дуилий принявъ въ Римѣ. Воздана чрезвычайная морскій честь Событію славы совсѣмъ новыя. Былъ онъ самый Дуилевъ. первый изъ всѣхъ Римлянъ, коему Триумфъ морскій дозволенъ. Поставлено на Площади достопамятное зданіе о сей побѣдѣ, именножъ Столпъ Носовой [Rostrata] изъ бѣлаго Мрамора, съ надписаніемъ означающимъ число Судовъ взятыхъ и поспланныхъ, и также суммы волопа и серебра, положенные въ Казну. Сей Столпъ дѣлѣ еще и понынѣ, а надпись, естъ самое Древнее Достопамятствіе Латинскаго языка, тогда еще превесьма грубаго и несовершеннаго. Дуилий пробавилъ, нѣкопорымъ образомъ, Триумфъ свой на всю свою жизнь. „Когда (а) онъ воз- Флор. II. 2.
„вращался въ вечерѣ отъ ужиннаго Стола въ городъ; по
„всегда шелъ предваряемый Сѣбпочемъ и Трубочемъ, какъ
„будто продолжающій еще свое Торжествованіе: опмѣ-
„на хопя и безпримѣрная для простаго человѣка, но онъ
„ея себѣ самъ присвоилъ. Въ толикое по Слава, прѣ-
„обрѣпенная имъ, приводила его надѣянiе, и возносила
„выше обыкновенныхъ правилъ,“!

Л. КОРНЕЛІЙ - СЦПІОНЪ.
К. АКВІЛІЙ - ФЛОРЪ.

Л. Р. 493.
Пр. I. X.
259.

Въ распредѣлы Консуламъ были, какъ то и пре- Походъ на
жде, Сцилія и Флоръ. Сенатъ далъ вольность тому, Сардинію
кому Флоръ доспанется, плывъ въ Сардинію и въ Кор- и Корсіку.
сіку, ежели онъ разсудитъ за благо. Жребіемъ вынялось Фрейнсгем.
по Корнелію. Сей потчасъ и отправился. Сіе естъ пер- XVII. 12.
вое нашествіе Римлянамъ на Сардинію и Корсіку. 21.

3 2

Сіи

(a) C. Duilium . . . redeuntem a coena senem saepe videbam puer.
[Говоритъ сѣ Катонъ]. Delectabatur cereo funali, et tibicine;
quae sibi nullo exemplo priuatus sumpserat. Tantum licentiae da-
bat gloria!

Cic. de senect. n. 44

Л. Р. 493.

пр. I. X.

259.

Сїи оба ѳспрова такъ между собою блиски , что можно ихъ почесѣть за одинъ и шойъ же : но очень они различны природою Землі , Кліматомъ , Свѣйсївомъ , и Харакіперомъ Обывателей. Сардінія именовалась инако Іхнусою [подошвою]. Не уступаеѣтъ она сѣмымъ большімъ Оспровамъ , Средиземнаго мѣря , пространствомъ , а сѣмымъ плодоноснымъ доброшою. Валерій Мѣксїмъ , „говоря (а) о Сїціліи и Сардініи , называетъ ихъ Пипашельницами Риму „. Она была изобильна Скошомъ , приносила много , и преизряднаго Жита : имѣла премножество Рудъ , и еще серебряныхъ и золотыхъ. Но воздухъ издавна слылъ въ ней нездоровымъ , а особливо лѣтомъ. Главнѣйшій городъ естъ Кѣралїсъ , нынѣ Кальярї , шойнъ лицомъ къ Афрікѣ , и имѣеѣтъ добрую Прїспань.

Корсіка , называемая Греками Κέρκυρα Кірносъ , несравнїпельна съ Сардініею ни по величинѣ , ни по силѣ. Она гориста , и негладка , непрїступна и степїсна во многихъ мѣстахъ. Жителї чувствуюѣтъ въ себѣ природу своея Землі , дляного что они нравомъ жестокихъ и свирѣпыхъ. Сносяѣтъ съ шрудносію покорносѣть , и не хощаѣтъ имѣѣтъ Господина надъ собою. Много у нихъ родовъ было , но мало къ нимъ прїѣзда : главнѣйшіи были Алерїа , поселенная Фокеецами , да Нікеа Епїрурїйцами. Нынѣ раздѣляется она на двѣ половины : одна по сїю сторону горъ , гдѣ находится сорокъ пять не большіхъ Часпей , кои называются у нихъ Піевы. Въ сей половинѣ шполїчный городъ шойнъ Баспїа , шакже Баланья , Калви , Кѣрпїе , Алерїа , и Капо-дї-Корсіка. Другая половина естъ по ту сторону горъ , гдѣ находится двѣдцѣть Часпей или Піевоѣвъ : въ нихъ города главнїи сущѣ , Аяццо , Бонїфаче , Порто-Векхіо , и Сарна.

Картагенцы долго воевали на Обывателей обоихъ сїихъ Оспрововъ ; а на послѣдокъ и завладѣли всею сею Землею , кромѣ непрїступныхъ и безгодныхъ мѣстъ , къ коимъ никакая Армея не могла приближаться , и гдѣ невозможно Обывателей осилѣѣтъ. И какъ способнѣе было по-

бѣдїтъ

(а) Siciliam et Sardiniam , benignissimas vrbi nostrae nutrices.

Val. Max. VII. 6.

Объедини сии Народы, нежели ихъ совершенно покорить; Л-Р. 492-но Карфагенцы употребили для нихъ снранное средство, пр. I. X. именножъ, вырвали весь ихъ Хлѣбъ и всѣ другія произра- 259.щения земныя, чпобъ ихъ держати въ совершенномъ подчиненіи, принуждая пѣхъ искать себѣ въ Африкѣ все нужное преишанію, и запрещая имъ, подѣ смертною казнію, какъ сѣяли Хлѣбъ такъ и сажали плодоносныя деревья. Аріспошель, (а) объявляющій сіе бытіе, не назначаетъ ему времени. Коликожъ, поступка толь жестокая и бесчеловѣчная, могла отврашати сердца, ужѣ свирѣпыя и по самимъ себѣ, да и не терпящія никакова ига! На покорение ихъ, надлежалобъ, не хлѣбъ ихъ испорганъ изъ Земли; но изъ сердецъ любовь къ вольности, природную всѣмъ Человѣкамъ; или, да праведнѣ скажу, надобно было поспашаться умягчить и выучить ихъ нравы, поступкою съ ними прѣмью и милосердною. Чего ради Карфагенцы и никогда не возмогли ~~завладѣти~~ совершенно сими Народами, „довольно (б) покоренными, къ снесенію послушанія, но ни мало къ преперпѣнію по- „рабощенія „, какъ по говоришъ Тацитъ о нѣкоторыхъ Народахъ великія брѣшанніи.

Консулъ Корнелій приплылъ къ симъ Островамъ. Взялъ онъ сперва самага Алерію въ Корсікѣ; а всѣ прочіи города ему и здались. Опшуду отбылъ въ Сардинію. Вспрѣшился, идучи шуда, съ Непрительскимъ Флотомъ, копорый онъ прогналъ. Имѣлъ намѣреніе напасти на Ольбію; но чувствую себя весьма слаба, и находя сей городъ очень въ соспояніи обороняться, оставилъ сію Осаду, да и возвратился въ Римъ, для набора тамъ многочислѣннѣшаго Войсства. По возвращеніи своемъ былъ онъ счастли- вѣе. Побѣдивъ бипвою Ганнона, копорый на ней и убишъ, взялъ шопѣ городъ. Консулъ опправилъ Полководцу Карфагенскому почтительное Погребеніе, вѣдая, что человѣколюбіе сіе къ Непрителью, прославилъ по премногу Побѣду, одержанную имъ. Сіе дѣйство Корне- ліево,

(a) De mirabil auscult. pag. 1159.

(b) Lam domiti vt pareant, nondum vr ferulant.

Tacit in Vit. Agricol. cap. 13.

А. Р. 492
Пр. I. X.
252.
ліево, сходспвуемъ съ его праводушіемъ и Добродѣтелію, засвидѣтельствованною въ Древней Надписи, кою я здѣсь предложу, для того что она коротка, но которая содержитъ въ себѣ совершенную похвалу, объявляя, „что „Корнелій, между добрыми людьми, имѣлъ первенственную степень“. Нонс oinom ploerumei cosentiont duonorum optimom fuisse virom. Сіе написано было въ послѣдующіи вѣки такъ: Нонс vnum plurimi cosentiunt bonorum optimum fuisse virum. Тоестъ: Многіи согласно утверждають, что сей единъ изъ Добрыхъ людей Мужъ, былъ самый Лучшій.

Завѣй
умыслъ
въ Римѣ
утишенъ
въ самомъ
своемъ на-
чалѣ.
VII. 386.
Лів.
XXXVI.
2.
XXXVII.
2.
XL 16.
XLII. 27.
Лів.
XXIV. 11.
Римъ тогда видѣлъ себя подвержена, въ самой оградѣ спѣвѣ своихъ, крайней напаси, опъ которой предохраненъ великимъ счастьемъ. Въ и самое дѣло. Мореходцы и Гребцы [Мапрасы нынѣ] у Римлянъ, состояли частію изъ Опущениковъ, кои изъ Невольниковъ здѣлались Гражданами, а частію изъ Служивыхъ, спавимыхъ Союзниками и другимъ имя было, ~~зосп пачаетъ~~ Гаварищи Судовыи, какъ по явспвуемъ на многихъ мѣстахъ у Тіпа - Лівія. Записываемы они были какъ воины, и присягали также какъ и пѣ. Во время Пуническія брани, понеже общенародная казна была испощена; по принудили Гражданъ снабдить Флотъ Мореходцами, и содержащъ на своемъ иждивеніи, нѣкоторое извѣстное число изъ собственнхъ невольниковъ, по разчисленію ихъ доходовъ. Въ то время, о коемъ говоримъ, было въ Римѣ чепыре тысячъ челоѣкъ, Самнітянъ по большой частіи, присланныхъ Союзниками въ Мореходцы. И какъ они явно не желали служить на-морѣ; по не переставали разговаривать, между собою, въ тайнѣ о несчастіи, коему подвержены будутъ. Сердца распалились такъ, что взяли намѣреніе зжечь и разграбить весь городъ. Три тысячи изъ Невольниковъ приспали къ нимъ въ заговоръ. По счастью, нѣкто изъ Начальствующихъ Самнітскихъ увѣдалъ злоумышленіе, и всю его подробность, о чемъ поспѣшъ извѣстилъ Сенату, который запустилъ оное въ своемъ началѣ, и прежде нежели оно загорѣлось.

Консулъ Флоръ не содѣялъ великихъ дѣлъ въ Сіциліи. Корнелій, выгнавъ Карфагенскіе Арміи и изъ Корсики и изъ Сардиніи, Тріумфовалъ преславно.

§. II.

Консулъ Атілій спасенъ отъ великія напасти мужествомъ Калпурнія - Фламмы, Трібуна Легіоннаго. Разбиваетъ онъ Флотъ Карѳагенскій. Регуль избранъ въ Консула. Славная битва Экномская, одержанная на-морѣ Римлянами. Оба Консула прѣзжаютъ въ Африку, берутъ Клѣпею, и разгромляютъ всю ту землю. Регуль продолжаетъ командовать въ Африкѣ въ качествѣ Проконсула: Таварищъ его возвращается въ Римъ. Регуль проситъ о присылкѣ себѣ Преемника. Бьется съ Зміемъ Баградскимъ. Битва одержанная Регуломъ Взятіе Тунеша. Жестокія мирныя предположенія отъ Регула Карѳагенцамъ: сіи не пріемлютъ тѣхъ. Прибытіе Ксанѳппа Лакедемонянина, приводитъ паки въ бодрость и въ надежду Карѳагенцовъ. Регуль разбитъ на Сраженій Ксанѳппомъ, и взятъ въ плѣнъ. Ксанѳппъ отбѣзжаетъ. Размышленія Полібіевоу о семъ великомъ приключеніи. Спробится новый Флотъ въ Римъ. Карѳагенцы отступаютъ отъ Клѣпеи. Консулы приплываютъ въ Африку съ превеликимъ Флотомъ. По одержаніи двухъ битвъ, пускаются въ море для возврата въ Італію. Флотъ Римскій претерпѣваетъ страшную бурю при Сіцилійскихъ берегахъ. Карѳагенцы осаждаютъ и берутъ Агрігенъ. За взятіемъ Панорма Римлянами, слѣдуетъ задача многихъ Городовъ. Римляне, отвращены бывши многими Кораблекрушеніями, отскакиваютъ отъ моря. Взятіе Ліпары. Преслушаніе одного Начальствующаго жестоко наказано. Древнее Благодѣяніе Тимасіеоево награждено въ его Попомкахъ. Строгость, достойная примѣчанія, Ценсоровъ. Сенатъ обращаетъ паки всѣ свои усилія къ морю. Славная Сухопутная битва близъ Панорма, одержанная надъ Карѳагенцами Проконсуломъ Метелломъ. Слоны, кои взяты, отпосланы въ Римъ. Способъ, какимъ они перевезены чрезъ Проливъ. Карѳагенцы посылаютъ Пословъ въ Римъ, договариваться о мирѣ, или о размѣнѣ военнопленныхъ. Регуль съ ними шутя слѣдуетъ. Объявляетъ себя противъ размѣны. Возвращается въ Карѳагенъ, гдѣ его умерщвляютъ самыми лютыми мученіями. Размышленія о твердости и терпѣннѣ Регуловомъ.

А АТІЛІЙ КАЛАТІНЪ.

К. СУЛПІЦІЙ - ПАТЕРКУЛЬ.

Атілій, коему команда надъ Арміею Сухопутною въ Сіциліи, досталась жребіемъ, приспалъ къ осадѣ Осада и (*). Мімі. взятіе

Л. Р. 494.

пр. I. X.

258.

Л. Р. 494. (*) Мітіспрата , города очень крѣпкаго , на который
 Пр. I. X. Предшественники его нападали не однократно , но все-
 258. гда безъ успѣха. По долговременномъ сопротивленіи ,
 Мітіспра- Карфагенскій Гарнізонъ , упруженный воплемъ и сена-
 та. Зонар. ніемъ какъ женщинъ , такъ и рабамъ , просившихъ не-
 VIII. 388. опустуно , дасть конецъ жестокому злу , претерпѣвае-
 мому городомъ столь долговременно , вышелъ ночью , и
 Лів. оспавилъ жилищей Господами надъ участью своею. Въ
 Эпитом. пожъ самое упрямство они ворота Римлянамъ. По-
 XVII. кореніе ихъ , какъ добровольное , заслужило себѣ поспу-
 Авл. Гел. ку милосливую и снисходительную. Но Воинъ , сносив-
 III. 7. шій неперѣлливо долговременность Осады , восхищенъ
 бывъ яростью , и повинувшись поклому своему гнѣву , поспѣвъ
 всѣхъ оставшихся , не различая ни возраста ни пола ,
 пока уже Консулъ , да удерживъ кровопитство , объя-
 вилъ , что деньги , кои соберутся продажей Полонени-
 ковъ , имѣющъ отданы быть Служивымъ. Сребролюбіе
 превозмогло любость , и опьяло мечъ изъ рукъ у тѣхъ
 неисповыхъ. Уцѣлѣвшіи отъ убійства граждане проданы:
 городъ отданъ на разхищеніе , попомъ же и разоренъ.

Консулъ Сей же Консулъ , зашедшій въ долину , надъ ко-
 Атілій ею висѣла гора , занятая Полководцемъ Карфагенскимъ ,
 спасенъ не могъ бы изъ оныя выпни , и погибъ бы въ ней со всѣмъ
 отъ вели- своимъ воинствомъ , безъ бодрости и смѣлости одного
 кія напа- изъ своихъ Начальствующихъ. Сей именовался , по все-
 сти муже- общественичѣйшему мнѣнію , [ибо есть разность въ име-
 ствомъ ни храбраго сего человека] Калпурній - Фламма , и былъ
 Калпурній Трибуномъ въ Легионѣ. По примѣру перваго Деція , пре-
 Фламмы , дается онъ самъ достоверной смерти , чѣмъ спасти Ар-
 Трибуна мею , съ прѣмь спами человекъ также неустрашимыхъ ,
 Легионна- какъ и онъ. Помремъ , говорилъ имъ ; и смертью нашею из-
 го. бавимъ Легионы и Консула. Иденъ онъ , и находивъ способъ
 Флор. захвативъ горужъ ближнюю. Непріятель не оставилъ
 II. 2. Авл. того , чѣмъ на нихъ тамъ не напасъ. Хотя и въ ма-
 Гел. III. ломъ числѣ , но какъ вознамѣрились они погибнуть ; то
 7. продаютъ дорого жизнь свою , производятъ ужасное убій-
 ство , и прошиваясь довольно долго , дабы дать время
 Консулу

(*) Сей городъ стоялъ къ Западу не подалеку отъ рѣки Алези.

Консулу спасись съ своею Армеею , когда Непрїяпель Л. Р. 424.
спарался единственно збитъ ихъ съ оныя вышины. Кар- пр. I. X.
тагенцы , видя свое намѣреніе содѣлавшееся щедрымъ , 258.
прочъ опходящъ.

Окончаніе дѣянїя полъ Героическаго , есть весьма дивно , и еще симъ умножающъ его изящество. Найдены Калпурій въ кучѣ Труповъ , какъ Непрїяпельскихъ такъ и своихъ , имѣющій нѣсколько еще дыханїя. Былъ онъ весь израненъ ; но ни одна , по счастью , рана не была смертельна. Извлекиши взяли его , начали лѣчить , и имѣя объ немъ всяческое попеченіе : а выздоровѣвшій совершенно , показывалъ онъ еще чрезъ долгое время полезные услуги Опеческву своему. Былъ извлеченъ такимъ образомъ изъ кучи Труповъ , по не сїель выпши почитай изъ гроба , и оспаться живу по собственнѣйшей своей смерти ? „ Капонъ (а) , изъ котораго Авлу-Геллѣ взялъ сказаніе о „ семъ доблестивнѣйшемъ дѣйствїи , сравниваетъ его съ дѣ- „ яніемъ Леонїдовымъ у Грековъ при Термопілахъ , съ такою „ разностию , что мужество Спартанскаго Царя , прослав- „ лено похвалами и рукоплесканїями всея Греціи , и па- „ мять о немъ написана во всѣхъ Исторїяхъ , да и преда- „ на Попомству Карпинами , Статуаами , Надписями , „ также и всѣми другими Достопамятствїями всенарод- „ ными , опредѣленными пробавивъ въ вѣки имя и славу „ великихъ мужей : а на прошивъ , посредственная хвала „ и скоропреходная, вѣнецъ токмо злчный [Corona graminea] „ былъ всѣмъ на все Мздовоздаяніемъ Римскому Трібуну „ Сколькожъ Героическихъ дѣянїй , въ нашихъ Армеяхъ , еще меньше вѣдомыхъ и меньше прославляемыхъ , остается , нежели дѣйство Калпурнїа-Флаамы ! Сей былъ очень до- „ воленъ своею участію , и видѣлъ себя почтенъ честїю

Римск. Іст. Томъ IV.

И

надле-

(а) Leonidas Lacedaemonius laudatur , qui simile apud Thermopylas fecit. Propter eius virtutes omnis Graecia gloriam atque gratiam praecipuam claritudinis inclutissimae decorauere monumentis , signis , statuis , elogiis , historiis , aliisque rebus gratissimum id eius factum habuere. At Tribuno militum parua laus pro factis relicta , qui idem fecerat , atque rem seruauerat.

Cato apud. Aul. Gell.

надлежащую. „И подлинно (а), изъ всѣхъ вѣщевъ, коими „награждаемы были, за преизящныя дѣянія, Римскіи Граждане, Злачный вѣнецъ былъ несравненно честнѣе всѣхъ „другихъ, еще и Злапыхъ, и обогащенныхъ Адаманпами „ми „. Въ оныя блаженныя времена, Римляне не были оппюдъ чувствительны къ прибыточеству, и мнилибъ себѣ въ томъ бесчестіе, когдабъ имъ дѣйствованъ по причинамъ толь подлымъ. Слава и сладость въ службѣ Опечеству, были почиаемы единственнымъ воздаяніемъ, достойнымъ Добродѣтели.

Консулъ исправилъ съ великою лихою свою погрѣшность, покореніемъ Римлянамъ многихъ городовъ Сіцилійскихъ.

Таварищъ его получилъ, въ пожъ время, толь благополучныя успѣхи въ Сардиніи, что дерзнулъ отпра-
вилъ свой Флотъ въ Африку. Тревога тамъ здѣлалась большая. Аннібалъ, находившійся въ Карфагенѣ, по убѣ-
жаніи своемъ изъ Сіциліи, получилъ указъ иппи противъ
Консула. Сильная буря разлучила обѣ Армии, и броси-
ла обѣ къ Чернымъ Сардинскимъ. Сраженіе было близъ
сего Оспирова. Аннібалъ шупъ побѣжденъ опъ своея по-
грѣшности; да и большая часть изъ его Судовъ взята.
Войско, приписывавшее разбитіе себѣ продержости его,
опмспило ему за себя, повѣсивъ его на крестѣ, ка-
внѣю обыкновенною у Карфагенцевъ.

Полѣ. I.
25.

Фаст.
Капіт.

Л. Р. 495.
Пр I. X.
257.

К. Дуілій опправлялъ Цензуру въ сей годъ; а
Таварищемъ ему былъ Л. Корнелій Сципіонъ.

К. АТІЛІЙ - РЕГУЛЪ.

Кн. КОРНЕЛІЙ - БЛАЗІОНЪ.

„Регулъ (б) дѣйствительно упражнялся въ (*)
„засѣваніи своея Пашни, когда Служители, присланныи
„опъ

(a) Corona quidem nulla fuit graminea nobilior, in maiestate populi terrarum principis, praemiisque gloriae. Gemmatae et Aureae . . . post hanc fuere, suntque cunctae magno intervallo, magnaque differentia.

Plin. XXII 3.

b) Illis temporibus ab aratro arcebantur, qui Consules fierent . . . Atilium sua manu spargentem semen, qui missi erant, conuenerunt.

Cic. pro Rosc. Amer. n. 50.

(*) Сіе самое дало ему Прозвище Serranus, или Seranus, сѣятель.

„опѣ Сенапа , донесли ему , что онѣ нареченѣ Консу- Л. Р. 409.
 „ломѣ „. Блаженное время , въ кое убожество было такѣ Пр 1. X
 почипаемо , и когда взимали Консуловѣ опѣ Плуга ! 257.
 „Сіи ожесточенные руки къ поселянскимъ трудамъ , со-
 „держали Государство , и посѣкали многолюдныя не-
 „пріятельскія Войнства „.

Случилось нѣсколько дивѣ на горѣ Албанской ,
 также во многихъ другихъ мѣстахъ , и въ самомъ горо-
 дѣ. Сенапѣ указалъ бытъ Жертвоприношеніямъ , и праз-
 нованіе вновь Фѣріи Латинскіе. На исполненіе сего Нарече-
 ченѣ Диктаторѣ.

Консулѣ Регулѣ [сей есть не Регулѣ великій] , Полк. I.
 командовавшій Флотомъ Римскимъ , приславъ къ Тінда- 25.
 риду , городу Сіцілійскому , спойщему прямо противъ
 острововъ Ліпарскихъ , и тамъ увидѣвъ Флотъ Карфаген-
 скій , командуемый Амилкаромъ , плывшимъ не спрой-
 но , идетъ первый на десятии Судахъ , и повелѣваетъ
 прочимъ слѣдовать за собою. Карфагенцы , видя Непрѣ-
 телей раздѣленныхъ , и въ худомъ порядкѣ , для того
 что одни садились дѣйствительно въ Суда , другіи вы-
 нимали якори , а Передовую Спражу очень удаленну опѣ
 слѣдовавшихъ за нею , обращающа къ той Передовой
 спражѣ , охматываютъ ея , и попопляютъ всѣ Галеры ,
 кромѣ Консуловы , который былъ въ крайнемъ бѣдствіи :
 но какъ она имѣла лучшихъ Гребцовъ , и была легче дру-
 гихъ ; то ускользнула благополучно опѣ напасти. Вели-
 кая то погрѣшность въ Мореначальникѣ [Адміралѣ] ,
 что бросился онѣ устремительно поль съ малымъ числомъ
 Судовъ , не осмотрѣвъ прежде силъ Непрѣятельскихъ. По-
 лучилъ онѣ счастье , поправилъ ея вскорѣ. Другія Суда
 Римскія приплываютъ не вдолго послѣ. Собираются они ,
 и спрѣются въ Лицо : набѣгаютъ на Карфагенцовъ , бе-
 рутъ десять Суденъ , и попопляютъ осмь. Прочія всѣ
 ушли къ островамъ Ліпарскимъ.

И 2

Л.

Sed illae rustico opere attritae manus salutem publicam stabilierunt,
 ingentes hostium copias pessum dederunt.

Val. Max. IV. 4

л. р. 496.
пр. 1. х.
256.

Л. МАНЛІЙ - ВУЛСОНЬ.

Кв. ЦЕДИЦІЙ.

Понеже послѣдній изъ сихъ Консуловъ умеръ въ Чинѣ ; по на его мѣсто опредѣленъ.

М. АТІЛІЙ - РЕГУЛЬ. II.

Славная
битва
Экном-
ская ,
одержан-
ная рим-
лянами на
морѣ.
Полѣб. I.
26. 30.

Хотя Римляне укрѣпились крайню на - морѣ въ прошедшіи годы , и выиграли многіе битвы ; однако почитали они всѣ сіи преимущества , одаржанныя ими по сіе время , за опыты и за пріуготовленія къ большому предпріятію , бывшему у нихъ на умѣ , именномъ , плыти съ нападеніемъ на Карфагенцовъ въ собственную ихъ землю. Сіи ничего болѣе не боялись : а чтобъ оповрашпшъ ошъ себя ударъ поль вредный и пагубный ; по намѣрились дать бой , во чтобъ имъ ни спалъ оный.

Пріуготовленія были спрашны съ обѣихъ споронъ. Римскій Флотъ имѣлъ приспа припцать Галеръ , и вмѣщалъ въ себѣ сорокъ тысячъ челоуѣкъ ; на каждой Галерѣ было по приспа челоуѣкъ Гребцовъ , да по - сту по дваццати бойцовъ. Въ Карфагенскомъ , командуемомъ Амилкаромъ и Ганнономъ , было больше десятиу Судами , да и людей по шомужъ разчисленію. Прошу Читапеля , внимати особливѣ великоси сего ополченія , которое подасиъ понятіе весьма иное , нежели какое есиъ обыкновенно , о Мореплаваніи Древнихъ.

Римляне спали сперва при Мессинѣ : отпуду , оставляя Сиділію вправѣ , и обѣзжая Мысъ Пахинскій , понеслисъ къ (*) Экному , для того что Сухопушная ихъ армия была около тѣхъ мѣстъ. Чтоужъ до Карфагенцовъ ; по поплыли они къ Лілібею ; а отпуду приплыли къ Гераклеѣ и къ Міносу. Спали они вскорѣ въ виду одни у другихъ. Не можно смотрѣти на - два Флота и на - двѣ Арміи поль многолудные , ни быти Свидѣтелемъ движеніямъ чрезвычайнымъ , бывшимъ на пріуготовленіе къ сраженію , не пришедъ въ нѣкоторое устращеніе , при видѣ бѣдспвія , въ кое попусияпся два самыи сильныи Народа на всей Землѣ.

Рим-

(*) Городъ и Гора , называемые нынѣ Лѣ - Ліката , близъ устья рѣки Гімеры , или , Салсі , на Полуденномъ берегѣ Сиділійскомъ.

Римляне стояли въ готовности къ воспріятію битвы, ежели сія имъ дася, и къ впорженію въ Непріятельскую Землю, буде имъ не будетъ къ тому препоны. Выбирающіе они въ Сухопутномъ своемъ войскѣ самыхъ лучшихъ людей, и раздѣляющіе всю свою армию на чепыре Часы, изъ которыхъ каждая имѣла два имени. Первая называлась, Первый Легіонъ и Первая Эскадра, а такъ и прочіе, кромѣ Четвертая, которую наименовали Тріаріями, именемъ даваемымъ у Римлянъ послѣднему ряду Сухопутныхъ Арміи.

Разсуждая, что будутъ они сражаться на отвѣрстомъ морѣ, и что сила Непріятельская состоитъ въ легоси Судовъ ихъ; то поспѣхались расположиться такъ, чтобъ имъ на то расположеніе свое можно было достовѣрно надѣяться, и которое разорванъ бы трудно. Для сего, двѣ Галеры, на коихъ были Консулы Регулъ и Манлій, поставлены обѣ рядомъ, блиско одна отъ другой. Изъ нихъ за каждою слѣдовалъ порядокъ Судовъ, изъ которыхъ первый составлялъ первую Эскадру, а другой впорую. Суда каждого порядка раздавались и расширяли промежки въ срединѣ когда становились въ строй, да и держали Носы на вѣшнюю сторону. Двѣ первые Эскадры, такъ поставленные, содѣлывали два бока Тріугольника остраго. Пространство Средины было пусто. Третья Эскадра составляла Низъ Тріугольника, распространяясь въ ширину отъ конца перваго Эскадры, даже до конца впорыя. И такимъ образомъ Строй Стѣнный имѣлъ видъ Тріугольника. Сія третья Эскадра пянула за собою бечевою Суда съ грузомъ, поставленные за нею въ долгой Ліней. Наконецъ Четвертая Эскадра, или Тріарія, шла послѣ всѣхъ, построенная такъ, что концы ея долбе были съ обоихъ боковъ Лінеи, бывшія предъ нею.

Сей строй стѣнный, способный во всеобщности своей къ движенію и къ дѣйствию, а совокупно и весьма трудный къ разорванію, былъ очень чрезвычайенъ, и можетъ быть не имѣющъ примѣра; но, безъ сомнѣнія, основанъ на твердыхъ доказательствахъ, о чемъ искусные Особы въ морскомъ дѣлѣ могутъ дать извѣщеніе, а моего въ семъ не достаесть разумѣнія. Довольствуюсь только вѣрнымъ и почтымъ предложеніемъ того Чипателю.

А. Р. 426.
Пр. I. X.
256.

Въ то время , какъ все такимъ образомъ приутопоявлено было , Полководцы Кароагенскіи уѣщавали своихъ Воиновъ , „предлагая имъ очень вкратцѣ , что , „одерживая сраженіе , не будетъ у нихъ войны , кромѣ „что въ Сиціліи ; а напропивъ , ежели проиграютъ , то „будутъ уже битыся защищая собственное свое Отечество , и все что ни имѣютъ любезное въ Сѣвѣ , „. Поэтому приказали имъ взойти на Суда , и готовиться къ Сраженію : сіе Воины исполнили съ радостію и съ поспѣшеніемъ , бывши крайню возбуждены сильными поощреніями , предспавленными имъ вкратцѣ , и являя бодрость и надѣяніе , могущія устращить Непрѣтелей.

Военачальники Кароагенскіи , смотря конечно на расположеніе Флота Римскаго , раздѣляютъ свой на три Эскадры , поставленные въ одну и ту же Лінею , поестъ на центръ и на два крыла. Распространяютъ они на открытомъ море правое крыло , удаляя его нѣсколько отъ центра , какъ будто для охваченія Непрѣтелей , да и обращаютъ Носы къ нимъ. Присовокупляютъ къ лѣвому крылу Четвертую Эскадру , построенную дугою , склоняющуюся къ сухому пуши. Ганнонъ , оный Полководецъ , который получилъ низъ при Агрѣгентской Осадѣ , командовалъ правымъ крыломъ , и имѣлъ съ собою Суда и Галеры самыя способныя , по ихъ легости , къ охваченію Непрѣтелей. Амилкаръ , кой уже командовалъ въ Тиндарѣ , оставилъ для себя центръ и лѣвое крыло. Употребилъ онъ , во время битвы , нѣкоторый военный обманъ , который бы могъ погубить здѣлать Римлянамъ , еслибъ Непрѣтели поспутили припомъ такъ , какъ имъ надлежало. И какъ Армія Кароагенская построена была на одной простой Ліней , и по тому казалась , что можно ея способно проломить ; то Римляне и начинаютъ нападать на Центръ. Тогда , чтобы разлучить свою армію , Центръ Кароагенскій получаетъ приказъ уѣзжать. Бѣжитъ онъ и подлинно ; а Римляне , попускаясь въ свое мужество , гонятся въ продерзосипномъ жарѣ за бѣгущими. Такимъ образомъ первая и вторая Эскадра удалялись отъ прѣпя , спянувшія бечевою Суда , и также отъ четвертая , гдѣ были Триаріи , опредѣленные на подкрѣпленіе ихъ. Когда уже онъ были въ нѣкоторомъ

ромѣ разспояніи; тогда съ Судна Амїлкарова поднимаетъ л. р. 496.
ся знакѣ, и потѣ же часѣ бѣглецы, обращая Лице, на пр. 1. X.
падающѣ сильно на Суда гнавшія ихѣ. Сразились съ обѣ- 256.
ихѣ споронѣ жарко; гдѣ Карѣагенцы превосходили Рим-
лянѣ легоспїю своихѣ Судовѣ, проворноспїю также и спо-
собноспїю по кѣ приближенію, по кѣ удаленію: но Му-
жеспво у Римлянѣ въ свалкѣ, вѣроны ихѣ на прицѣпле-
ніе Судовѣ Непрїятельскихѣ, присущствїе Военачальни-
ковѣ, сражавшихся Предводителями, и при зрѣнїи коихѣ
изрывались они показатѣ себя, не меньшежѣ въ нихѣ вды-
хали надежды, сколько ея имѣли и Карѣагенцы. Таковѣ
былъ ударѣ съ сея споронѣ.

Вѣ потѣ сѣмѣе время Ганнонѣ, командовавшїй
правымѣ крыломѣ, копорый съ начала сраженїа, держалѣ
по вѣ нѣкопоромѣ разспоянїи отѣ прочїа Армеи, идучи
на свободномѣ морѣ нападаетѣ съ пыла на суда Тріарїевѣ,
да и приводитѣ пѣ вѣ смятенїе и замѣшательспво. Съ
другїа споронѣ, Карѣагенцы лѣваго крыла, кои были бли-
же кѣ землѣ другою, перемѣняющѣ расположенїе свое,
спрїясь вѣ лицо, и обращая носы прямо противѣ Непрї-
ятелей, да и набѣгаютѣ на третїю Эскадру, коея Га-
леры привязаны были кѣ Судамѣ съ грузомѣ, чтобѣ ихѣ
тянути бечевою. Сїи потчасѣ опчаливаются, да и схва-
тились. Ипакѣ вся сїа битва раздѣлена была на три ча-
спїи, соспавлявшїе сполькожѣ сраженїй, очень удален-
ныхѣ одно отѣ другаго. Преимущество было чрезѣ долгое
время равное, и на перевѣсѣ съ обѣихѣ споронѣ. Но на-
конецѣ, Эскадра, командуемая Амїлкаромѣ, не бывши
въ силахѣ сопротивлятьсѣ долѣе, обращена вѣ бѣгспво,
а Манлїи и причалилѣ кѣ своимѣ Судамѣ взяпїя имѣ. Ре-
гулѣ прибѣгаетѣ вѣ помощѣ Тріарїамѣ и Судамѣ съ гру-
зомѣ, ведя съ собою Суда впорыа Эскадры, не препер-
пѣвшїа ничего. Вѣ то время, какѣ онѣ сражался съ Фло-
томѣ Ганноновымѣ, Тріарїи, бывши ужѣ гошповы здашь-
ся, приходятѣ накі вѣ бодрость, и обращаются кѣ дѣ-
лу мужеспвенно. Карѣагенцы, бывши поражаемы съ лица
и съ пыла, также утѣснены и охвачены новою помощїю,
подались назадѣ и побѣжали.

Между пѣмѣ Манлїи возвращается, и видитѣ
третїю Эскадру прижапу кѣ бѣрегу, Карѣагенцами лѣ-
ваго

Л. р. 496. ваго крыла. Когда Суда съ грузомъ и Тріаріи стали быть пр. 1. X. безопасны; по Манлій и Регулъ соединяющіся, и бѣгушъ 256. избавляшъ оную отъ бѣдства, въ которомъ та находилась. Она выдерживала нѣкоторый родъ Осады, да и былабъ не преминуемо разбита, ежелибъ Карѳагенцы, по спираху бышъ прицѣплены и принуждены сражашъся ручнымъ боемъ, не удовольствовались покло жашъ ея къ землѣ. Консулы прибѣгающъ, окружающъ Карѳагенцовъ, и опнимающъ у нихъ пяпдешатъ Судовъ со всѣмъ снарядомъ. Нѣкоторые оборотившисъ къ землѣ, нашли себѣ спасеніе въ бѣжаніи. Такое было окончаніе всѣхъ сихъ частныхъ Сраженій, изъ которыхъ произошло для Римлянъ общее преимущество всецѣлаго дѣйствія, и полная побѣда. За-двадцать четыре Судна, погибшихъ у Римлянъ, пропало болѣе трипцати съ Карѳагенскія стороны. Ни одно Римское не попало въ руки Непріятелямъ, а сіи лишились шеспидесяти пяти.

Полб. 1.
30.
Зонар.
VIII.
390.

Плодъ изъ сея побѣды былъ, какъ по и преднамѣрились Римляне, плышъ въ Африку, починивши прежде Суда, и снабдивши ихъ всѣми попребностями надлежащими; на выдержаніе долговременныя войны въ чужой землѣ. Военачальники Карѳагенскіи, видя ясно, что не могушъ воспрепятствовать переѣзду, желалибъ, по малой мѣрѣ, замедлитъ оный чрезъ нѣсколько недѣль, чтобъ дать Карѳагену время, привеситъ себя въ состояніе обороны, илибъ имъ прислать ожидаемую помощь. Надобно было говоритъ о предложеніяхъ мирныхъ Консуламъ. Амилкаръ не дерзнулъ къ нимъ явишъся особою своею, боясь чтобъ Римляне не задержали его, можетъ быть, въ опмищеніе за Консула Корнелія-Азіны, взятаго за-пяты лѣтъ прежде въроломствомъ, и опосланнаго въ Карѳагенъ въ узахъ. Ганнонъ былъ смѣлѣе. Снесся онъ съ Консулами, и объявилъ, что прибылъ договаривашъся съ ними о Мирѣ, и заключишъ, ежели возможно, добрый Союзъ между обоими Народами. Въ то время, услышалъ онъ кругъ Консуловъ глухой шумъ нѣсколькихъ Римлянъ, припоминавшихъ подлинно примѣръ Корнеліевъ, и говорившихъ, что надлежалобъ поступитъ шеперь такимъ же образомъ. Ежели заблаеще, сказалъ Ганнонъ; то и вы не лучше будете Африканцовъ. Консулы повелѣли молчашъ Своимъ:

а го-

а говоря Ганнону, Ничего не (а) изволь бояться, сказали ему : Л. Р. 496.
 „добрая вѣрность рима оставляетъ тебя во всякой безопасности „ Пр. I. X.
 Не вступили они въ договоры съ нимъ о примиреніи : 256.
 чувствовали совершенно, съ какимъ намѣреніемъ онъ при-
 былъ. А съ другія споронъ, надежда на великіи успѣхи,
 какіи себѣ обѣщали, преклонила ихъ предпочесть Войну
 Миру.

По нѣсколькихъ дняхъ, Консулы отправились съ флор. II.
 Флопомъ. Не было сіе безъ крайняго нехотѣнія опъ нѣ- 2.
 копорыхъ воиновъ, еще и опъ Начальствующихъ нѣ-
 копорыхъ, коихъ одно токмо имя МОРЯ, также дол-
 говременное Мореплаваніе, и Непріятельскій берегъ, въ
 страхъ приводили. Манній, Трібунъ Легіонный, опмѣнилъ
 себя опъ всѣхъ прочихъ, и жаловался ропща пакъ, что
 опрекся бытъ и послушенъ. Регулъ, бывъ Мужъ твердый
 и власпишельный, показываяжъ ему бапоги и Топоры,
 носимыи Лікпорами, сказалъ голосомъ грознымъ, что
 умѣетъ онъ принудить его къ опданію себѣ послушанія. „
 „Одинъ (б) страхъ истребилъ другую боязнь, а угроже-
 „ніе настоящею смертію, содѣлало его смѣлымъ Море-
 „ходцомъ „

Плаваніе благополучное было, и не воспрепятство- Консулы
 вано ни бурею какою, ниже какимъ злымъ приключеніемъ. перебѣжа-
 Первыя Суда приспали къ Мысу (*) Гермейскому, ко- ютъ въ
 порый, начинаясь опъ Пролива Карфагенскаго, идетъ въ Африку,
 Море къ Сциліи. Ждали они тамъ Судовъ, слѣдовавшихъ берутъ
 за ними; а совокупившись всѣмъ своимъ Флопомъ, спа- Кліпею,
 ли рядомъ вдоль по берегу даже до Аспіса, называемаго всю ту
 иначе (**) Кліпеа. Тутъ они вышли на-землю, и Суда землю.
 вспащили тудажъ, да и прикрыли ихъ Окопомъ съ Ва- Полѣ. I.
 ломъ. И понеже обыватели опреклись опворить имъ 30. 31.
 градскія вороба; то и осадили они городъ.

Римс. Ист. Томъ. IV.

I

Можно

(а) Isto te metu, Hanno, fides Ciuitatis nostrae liberat.

Val. Max. VI. 6.

(б) Securi districta, Imperator metu mortis nauigandi fecit audaciam.

Flor.

(*) Мнятъ, что сей Мысъ есть тотже что и Меркуріевъ или Ерміевъ; нынѣ онъ Капъ-бонъ.

(**) Нынѣ КВІПІЯ, ниже Мыса Меркуріева.

Л. р. 496. Можно легко понять, въ какое возмущеніе и
 Пр. 1. х. движеніе, прибытіе Римлянъ привело Кароагенцовъ.
 256. Какъ скоро они увѣдомились о поперяніи Экономскія биш-
 вы; по тревога и спрахованіе стали бытъ всеобщіи во
 всей странѣ. Увѣрены бывши, что Консулы, напыщен-
 ны успѣхомъ полъ благополучнымъ, и, какъ мнилось,
 полъ неначаяннымъ, не приминувъ привесъ вскорѣ побѣ-
 доносное свое войско подъ Кароагенъ, по меньшей мѣрѣ
 для оспраски ему; находились всѣ въ непрестанномъ
 препешаніи, и ожидали ежечасно видѣть у воропъ сво-
 ихъ Непріятельскую Армею. Когдажъ увидѣли, что Рим-
 ляне взялись за другое; по начали нѣсколько отдыхать,
 да и употребили въ свою пользу сей родъ покоя, данна-
 го имъ, на воспріятіе всѣхъ возможныхъ предоспорожно-
 стей опъ Непріятеля полъ спрашнаго.

Консулы, съ своей стороны, какъ скоро завладѣ-
 ли Клїпею, опредѣлили бытъ въ семъ городѣ военной
 своей Крѣпости, укрѣпивши оный прежде. Попомъ по-
 слали Гонцовъ въ Римъ, съ вѣдомостію о благополучномъ
 своемъ прибытіи въ Африку, и что сошли на сухой пупъ,
 да и съ требованіемъ указа опъ Сената, что имъ надоб-
 но будетъ дѣлать впредь. Между тѣмъ разсыпались они
 по гладкой Землѣ, подѣлали пупъ ужасное громленіе,
 опогнали великое множество Скота, и взяли двадцать
 тысячъ Человѣкъ въ полонъ. Попалась имъ Земля пучная
 и плодоносная, которая опъ самаго впорженія Агаеок-
 лова, шоесть, опъ пятидесяти лѣтъ съ лишкомъ, не
 чувствовала уже Непріятельскаго оружія.

Гонецъ, возвратившійся изъ Рима, привезъ указъ
 опъ Сената, который разсудилъ за благо пробавить Ре-
 гулу, въ качествѣ Проконсула, команду надъ Армею
 Африканскою, а возвративъ Таварища его, съ ча шю
 Флота и Войска, оставивъ Регулу шокмо сорокъ Галеръ,
 пятьдесятъ тысячъ Человѣкъ Пѣхоты, да пять сотъ
 Конницы. Могла бытъ подлинно нужда въ части Флота,
 на соблюденіе Завоеваній Сіцилійскихъ: но тѣмъ явное бы-
 ло опроверженіе плода, коего можно ожидалъ опъ при-
 пытія въ Африку, что силы Консуловы приведены полъ
 въ малое число Судовъ и Войска.

Манлій, предупреждая зимнее время, отправился Л. Р. 496. сь прочимъ всѣмъ Флотомъ и Армеею. Зонаръ объявляетъ, пр. I. X. что сей Консулъ привезъ сь собою многихъ Римскихъ Гражданъ, взятыхъ Карфагенцами въ прошедшихъ годахъ, а имъ свободенныхъ изъ порабощенія. Можесть быть, что и Корнелій-Азіна, коего мы увидимъ паки Консуломъ вскорѣ, былъ въ томъ же числѣ. Манлій, возвратившійся въ Римъ сь великою добычею, былъ тамъ воспріятъ очень изрядно, и дозволена ему честь Тріумфа Морского.

СЕРВ. ФУЛВІЙ ПЕТІНЪ - НОБІЛЮРЪ.

М. ЭМІЛІЙ ПАВЕЛЬ.

Л. Р. 497.

Пр. I. X.

Я уже сказалъ, что Сенатъ не разсудилъ за благо, возвративъ Регула изъ Африки, и пресѣчь побѣды его, но что пробавилъ ему Комманду надъ Арміями. Никто не опечалился сколько о сѣмъ опредѣленіи, сколько тогдѣ, кому оное было шоль въ славу. Описавъ онъ Сенапу жалуюсь и пребуя, чтобъ къ нему прислать благоволивъ Преемника. Одна изъ причинъ его была, что поденный наймитъ, употребляя въ свою пользу смерть Управителя его, смотрѣвшаго за небольшою егожъ Пашнею, состоящею въ семи десятинахъ, обжалъ, унеши всю деревенскую збрую: что посему присутствіе самого его есть нужно, чтобъ, когда пашня его спанетъ лежатъ впусъ, не лишиться ему того, чѣмъ прокормить Жену свою и дѣтей. Сенапъ указалъ: Пашнѣ быть чредимой изъ всенароднаго иждивенія; чтобъ купить вновь всѣ земледѣльческія орудія, кои покрадены; и что республика возметъ на себя также попеченіе о препиантіи и содержантіи Супруги и чадъ регуловыхъ. „Итакъ, (а) Народъ Римскій, „поспавилъ себя, нѣкоторымъ образомъ, въ управителя „регулова „ „Вопъ же (б) во что спало общенародной „казѣ, шоль рѣдкій примѣръ Добродѣтели, коя будетъ „въ честь Риму чрезъ всѣхъ вѣковъ продолженіе „.

I 2

Что

(a) Fuit nae tanti seruum non habere, vt colonus eius Populus Romanus esset.

Senec. de consolat. ad. Helu.

(b) Tanti aerario nostro virtutis Atilianae exemplum, quo omnis aetas Romana gloriabitur, fletit.

Val. Max. IV. 4.

А. Р. 497. Чтѣ по за предивная простота въ Побѣдипелѣ
 Пр. I. X. семѣ Карвагеняѣ! Не скажетѣ ли ктонибудь, чтѣ за По-
 255. селянство, но чтѣ за Великодушіе! Не знаю, гдѣ ему
 болѣе долженствуемѣ удивляться: Главному ли надѣ Воин-
 ствомѣ, и Побѣдипелю Государственныхъ Супостатовѣ,
 или Главному въ своихъ Таварицахъ трудолюбивыхъ, и
 дѣлашю не большія своя Пашенки? Явствуетѣ изъ се-
 го, колико истинное достоинство есть выше богатства.
 Слава Регулова пребываетѣ еще: ибо кто ему опречетѣ
 почтительность свою? Имѣніе оныхъ дебелочревныхъ бо-
 гачей погибаетѣ съ ними, и часто еще прежде.

Полѣ. I.
 31.

Между тѣмѣ Карвагенцы опредѣлили двухъ Глав-
 ныхъ въ Городѣ, Асдрубала сына Ганнонова, да бостара;
 и припомѣ возвратили изъ Сіціліи Амилкара, приведшаго
 съ собою пять тысячъ человекъ Пѣхоты, да пять сотъ
 Конницы. Сіи при Полководца, посовѣтовавши совокуп-
 но о настоящемъ состояніи дѣла, заключили единодуш-
 но, что не должно держать Войска, заключеннаго въ
 городѣ, какъ то было по сіе время, ни также давать
 Римлянамъ вольность, къ безвредному имѣ опустошенію
 вся страны. Итакъ, выведена Армія въ поле.

Бой съ
 Змѣемъ
 баград-
 скимъ.
 Вал. Макс.
 I. 8.

Чпужь до Регула; то онѣ не осмѣлялъ своя въ
 покоѣ. Идучи всегда изъ близи въ близъ, разорялъ все
 что ему ни попадалось. Пришедъ на одно мѣсто, по
 копорому печетѣ рѣка (*) баграда, нашелъ тамъ, еже-
 ли вѣрнѣ Историкамъ, Непріятеля новаго и небывалаго,
 какѣва и онѣ себѣ не чаялъ, и отъ коего вся его Армія
 претерпѣла много: былъ то Змѣй, величины преужасныя.
 Когда Воины приходили къ рѣкѣ по-воду, Змѣй на нихъ
 бросался, подавлялъ ихъ тяжестью своего тѣла, или да-
 вилъ кольцами хвоста, или же умерщвлялъ ядовитымъ
 духомъ изъ своего жѣ Зѣва. Жестокая Чешуя кожи его,
 соблюдала онаго неуязвима, отъ всѣхъ и всякихъ пора-
 женій. Надобно стало наводить на него Самострѣлы, и
 нападать на онаго во всей урядности какъ на Крѣпость.
 Наконецъ, по многихъ пышныхъ ударахъ, большой и огром-
 ный

(*) рѣка, текущая между Утѣкою и Карвагеномъ. Нынѣ ей
 имя Меграда.

ный камень, пущенный съ крайнею силою напряженія, переломилъ у него спинную кость, и разспянулъ того на пр. 1. X. землѣ. Много было труда въ довершеніи онаго всеконеч-
но, полико по Воины боялись присупитьъ къ Непрі-
ятелю еще успрашившему, хотя уже бывшему и во
мракѣ смерти. Регуль послалъ корыспи съ него въ Римъ,
шоеспъ, кожу его, длиною въ дваццать сажень. Она
была повѣшена при нѣкоемъ Храмѣ, гдѣ, Пліній Нату-
ралістъ сказывающъ, что видима та была еще во время VIII.
Нумантійскія брани.

Отъ баграды Регуль пошелъ къ (*) Адісу, къ битва,
одному изъ самыхъ крѣпкихъ Городовъ въ той землѣ, да одержан-
и осадилъ оный. Карѣагенцы пошли поспѣшь въ поможъ-
оному. Спали они на нѣкоторомъ Холмѣ, высящемся на ре-
надъ Римскимъ Спаномъ, и съ коего могли они ихъ очень
вредишь, но котораго положеніе содѣлывало часъ Армеи-
ихъ бесполезну. Ибо главная сила Карѣагенская состояла
въ Конницѣ и въ Слонахъ, кои хороши на гладкихъ толь-
ко мѣстахъ. Регуль не далъ имъ времени сойти опшуду,
а чѣмъ употребилъ въ свою пользу существишель-
ную погрѣшность Полководцовъ Карѣагенскихъ, по на-
палъ на нихъ тамъ споявшихъ: по слабому же сопротив-
ленію съ ихъ спороны, собственныи Слоны ихъ дѣлали
имъ болѣе вреда, нежели Непріятели, чего ради онъ и
разогналъ ихъ совершенно. Равнина привела въ безопасность
Конницу и Слоновъ. Побѣдители, гнавшіеся нѣсколько
времени за Пѣхопою, возвратились къ разграбленію Спана.
Убито въ семъ дѣйсствіи семнаццать тысячъ Карѣа-
генцовъ, да пять тысячъ взято въ плѣнъ съ двенаццатью
Слонами. Вѣдомость о сей побѣдѣ, разгласившаяся вско-
рѣ повсюду, приобрѣла Римлянамъ не токмо сосѣдніи
предѣлы, но и весьма отдаленныи Народы, и въ крап-
кое время болѣе осмидесяти городковъ или мѣстечекъ
здались онымъ. Регуль, скорѣ послѣ, завладѣлъ Туне-
шомъ, городомъ важнымъ, кой приближалъ его очень къ
Карѣагену, отъ котораго тотъ отстоялъ только съ
двенаццать или съ пянаццать Миль, шоеспъ, съ два-
цать или съ дваццать пять верстъ.

(*) нѣтъ его нынѣ; да и не вѣдомо, гдѣ онъ стоялъ.

А. Р. 497.

пр. I. X.

255.

Несно-

сныя мир-

ныя пред-

уложе-

нія, пред-

написан

ныя ошб.

регула

Карфаген-

цамъ: они

ихъ не

пріем-

люшб.

Полб. I.

31.

Зонар.

VIII.

391.

Полб.

Тревога спала бытъ крайняя между Непрїателями. Все имъ худо успѣвало по сіе время. Разбиты они на сухомъ пупи и на - морѣ. болѣе двухъ сотъ Городовъ здались Побѣдителю. Нумидійцы опустошали еще болѣе полей, нежели Римляне. Ожидали ежечасно бытъ осаждены въ своей Столицѣ. Поселяне, забѣгающіе въ него со всѣхъ сторонъ, съ женами своими и съ дѣтьми, для своей безопасности, умножили смятеніе, и заспавили бояшья голода во время Осады.

Карфагенцы, видя себя безнадежныхъ и беспомощныхъ, послали главныхъ изъ своего Сенапа къ Военачальнику Римскому, съ прошеніемъ Мира. Регуль, опасаясь чѣмъ Преемникъ не опьялъ у него славы за благополучныя успѣхи, а съ другія стороны, видя себя въ несостояніи съ небольшимъ числомъ войска, оставленнаго ему, предпріять Осаду Карфагену, коя была единственное средство къ совершенному окончанію войны въ Африкѣ, не опрেকся вспушпъ въ договоры. Представилъ онъ нѣкоторыя Мирныя Предложенія Побѣжденнымъ: но оныя показались бытъ толь несносны, чѣмъ они не могли ихъ болѣе и слышать. Сїи Спашіи были таковы: „что успу-
„ляшбъ они Сіцилію и Сардинію цѣлые; что отдадутъ
„имъ даромъ Плѣнниковъ; чѣмъ своихъ выкупятъ такою
„цѣною, какая положится; чѣмъ заплатятъ всѣ иждиве-
„нія, издержанныя на войну; и чѣмъ сами будутъ пла-
„титъ ежегодную дань“. Къ симъ прибавлены еще дру-
гіе Спашіи, не меньшежъ пѣгоспныя: „Чѣмъ будутъ
„они почипать Другами или Непрїателями всѣхъ, кои
„имѣютъ бытъ такими Римлянамъ; чѣмъ не спанутъ
„употреблять долгихъ Судовъ; чѣмъ не будутъ отпу-
„скашъ въ море кромѣ одного Военнаго Судна; чѣмъ бу-
„дутъ даватъ Римлянамъ, когда онъ нихъ ни потре-
„буется, пѣдеша Галеръ о трехъ рядахъ Весель со
„всѣмъ снаряженыхъ“. И какъ онъ былъ увѣренъ, чѣмъ Карфагенцы находились при крайности; то не убавилъ ни-
чего онъ сихъ предположеній, сколько ни домогались у
него о семъ Посланники: а въ ослѣпленіи, бывающемъ
почипай всегда онъ великихъ и ненадѣемыхъ успѣховъ,
поспупалъ онъ съ ними высокомерно, утверждая, чѣмъ
долженствуютъ они почипать за милоспъ все, остав-
ляемое

ляемое тѣмъ опъ него , и присовокупляя съ нѣкоторымъ л. р. 427.
родомъ насмѣянiя , что должно умѣть или побѣждать , или пр. І. Х.
покаяться Побѣдителю. Поступка полъ жеспокая и пакъ 255.
надменная , опврашила Карѳагенцовъ ; да и взяли они
намѣреніе , погибнушь лучше съ оружіемъ въ рукахъ ,
нежели что здѣлать , которое былобъ недоспойно вели-
коспи Карѳагенскія.

Къ приведеннымъ въ сію смертельную крайность , Прибытіе
прибыла весьма благовременно изъ Греціи подмога войскъ Ксанѳип-
Помощныхъ , въ которыхъ былъ Ксанѳипъ Лакедемоня- па Лаке-
нинъ , воспитанный въ благоповеденіи Спартанскомъ , и демонца ,
научившійся Военному искусству въ помѣ превосходномъ приво-
Училищѣ. Когда ему рассказаны всѣ обстоятельствова дитъ Кар-
послѣднія битвы , когда онъ увидѣлъ ясно , чего ради она въ бод-
проиграна , и когда позналъ самъ чрезъ себя , въ чемъ со- росъ и
стояли главные Карѳагенскіе силы ; то сказалъ явно , и въ наде-
повторялъ часно въ разговорахъ съ другими Начальствующи- жаду.
щими , что Карѳагенцамъ побѣжденнымъ должно пенять на
на неспособность своихъ Полководцовъ , не умѣвшихъ
употребить силъ и преимуществъ , бывшихъ у нихъ въ
рукахъ. Сія слова донесены Общенародному Совѣту. Бы-
ли ими поражены. Просили его , благоволивъ туда при-
быть. Онъ подтвердилъ свое мнѣніе доказательствомъ
полъ сильными и препобѣждающими , что далъ ощупать
всѣмъ Погрѣшности Полководцовъ ихъ ; да и показалъ
также ясно , что , сопротивною тому поступкою , не
только можно было привести спрану въ безопасность ,
но и выгнать изъ нея Непріятеля.

Такая рѣчь возбудила паки въ сердцахъ бодрость и
надежду. Просили его , или еще и прислалили нѣкто-
рымъ образомъ , для того что онъ долго опговаривался ,
взявъ команду надъ войскомъ. Когда увидѣли въ уче-
ніяхъ , какія онъ подавалъ войску не подалеку за - горо-
домъ , способъ его построения къ битвѣ , къ приступле-
нію по первомъ данномъ знакѣ , къ порядочному ходу и
скорому , словомъ ко всѣмъ выметкамъ и движеніямъ ,
каковыхъ требуетъ Военное искусство ; тогда всѣ при-
шли въ удивленіе , и признали , что всѣ искусныи самыи
Коммандиры , кои были по сіе время въ Карѳагенѣ , были
совсѣмъ незнающіи люди въ сравненіи съ симъ человекомъ.

Началь-

Л. Р. 407.

Пр. I. X.

255.

Начальствующіи и Воины , всѣ удивлялись ; и , что весьма рѣдко случается , зависѣ не дѣлала никакихъ препонъ : боязнѣ наспоящія наспии и любовь къ Опечеспву , попушали безъ сомнѣнія въ сердцахъ всякое другое чувспвіе. По сумрачномъ препепаніи , разлившемся по всему Воинспву , наспала вдругъ радость и веселіе. Просило оно громкимъ воплемъ и понужденіемъ , чтобъ вестъ его прямо на Непріятеля , удосповѣренное , говорило , побѣдитъ при предводительспвѣ новаго Военачальника , и загладитъ бесчестіе прошедшихъ себѣ разбитій. Ксанѣппъ не попустилъ простынуть сему Жару. Видѣніе Непріятеля еще болѣе оный распалило. Когда онъ приблизился къ сему за двѣ токмѣ версны ; то разсудилъ за должное держать Военный Совѣтъ , да здѣлаетъ честь Карѣагенскимъ Начальникамъ , спрашиваясь съ ними. Всѣ , единодушнымъ согласіемъ , положились единспвенно на мнѣніе его , и обѣщались вспомошеспвовать ему всевозможно. Ипакъ , бою положено быть завпра.

регуль ,
разбитый
на сраже-
ніи Ксан-
ѣппомъ ,
взятъ въ
плѣнъ.

Карѣагенская Армея состояла въ двенадцати тысячахъ человѣкъ Пѣхоты , въ четырехъ тысячахъ Конницы , да почипай во - спѣ Слонахъ. Римская , какъ по можно догадываться по предваряющему [ибо Полібіи не означаептъ того здѣсь] имѣла пяпнапцать тысячъ человѣкъ Пѣхоты , да пристра Конницы.

Пріятно видѣтъ въ схваткѣ двѣ Армеи , не весьма многлюдные , какъ по сіи , но состоящіе изъ Храбрыхъ Воиновъ , и начальспвуемые искусными Полководцами. Въ шумливыхъ оныхъ дѣйспвіяхъ , въ коихъ счисляепся по двѣспи и по пристра тысячъ сражающихся , не можно спастъ , чтобъ не быть великой смятнѣности ; да и прудно , гдѣ кажепся чіно слѣпый случай обыкновенно имѣептъ больше учаспія , нежели совѣтъ , разсмотрѣтъ истинное достоинспво Начальспвующихъ , и прямые причины Побѣды. Здѣсь ничіпо не ушаеваепся отъ любопытспва Чипашелева , который видитъ ясно распорядженіе обоихъ Воинспвѣ , который почипай слышитъ приказы , отдаемыи Полководцами , который слѣдуептъ за всѣми движеніями и поступками Полковъ , который прикасаепся , чтобъ шакъ сказать , перспомъ , и видитъ глазомъ всѣ погрѣшности , бывающіе съ обѣихъ споронъ , и ко-
торый

порый чрезъ по естъ въ состоянїи судить праведно , ко- л. р. 497.
 му должно приписать одержаніе или потерянїе битвы. пр. I. X.
 Успѣхъ сея , хопя она и кажется не весьма знашна по 255.
 малому числу сражающихся , долженствовалъ опредѣлить
 участь Карфагенскую.

Вотъ же какое было расположеніе обѣихъ Армей.
 Ксанѣппъ поставилъ на переди Слоновъ своихъ на одной
 Лїнеѣ. Позади , въ нѣкопоромъ разстоянїи , построилъ
 Фалангою , составляющею одинъ и тотъ же Корпусъ ,
 Пѣхоту состоявшую изъ Карфагенцовъ. Конница была по-
 ставлена по обоимъ крыламъ. Чтожъ до Чужестраннаго
 Войска , бывшаго у нихъ на жалованьѣ ; по одни изъ не-
 го , тяжелаго вооруженія , поставлены на правѣ между
 Фалангою и Конницею , а другїи , состоявши изъ лег-
 кихъ Воиновъ , построены Спаями на томъ и другомъ
 крылѣ съ Конницею.

У Римлянъ , какъ по сихъ наиболѣе устрашали
 Слоны , Регуль , дабы поправить сіе неудобство , разпа-
 вилъ Полки легкаго вооруженія по первой Лїнеѣ. По сей
 поставилъ Когорты однѣ за другими , и потомъ Конни-
 цу на обоихъ Крылахъ. Такимъ образомъ , дая срединѣ
 меньше Спѣхъ , а больше Толщины , бралъ онъ подлин-
 но почные мѣры противъ Слоновъ [говорилъ Полібій] ;
 но не поправлялъ неравносїи въ Конницѣ , которая , съ
 Непріятельскїя споронъ , была очень многочисленнѣе его.

Не должно быть весьма искусну въ военномъ дѣ-
 лѣ , дабы видѣть , что понеже у Карфагенцовъ было че-
 тыре тысячи Конницы , а у Римлянъ только всего на все
 триста ; по Римскому Полководцу надлежало убѣгать
 отъ равныхъ мѣстъ , и становиться на такихъ , гдѣбъ
 Непріятельской Конницѣ не можно было дѣйствовать ,
 и быть бы ей бесполезной : симъ бы опята была , нѣ-
 какъ , у Карфагенцовъ часть Войска , на которую
 они надѣялись больше. Регуль вѣдалъ самъ , что
 подобною погрѣшностїю , хопя и въ противномъ ро-
 дѣ , Полководецъ Карфагенскій проигралъ преждебывшую
 битву , тоестъ , что онъ выбралъ мѣсто , гдѣ не могъ
 имѣть никакія пользы отъ Конницы своей , и также отъ
 Слоновъ. Должно признавать : сіяніе побѣды столь бли-

Л. Р. 497. спашельныя , ослѣпило его. Мнилъ онъ себя быти непо-
 пр. 1. X. бѣдима , на какомъ бы мѣстѣ ни здѣлалось Сраженіе.
 255.

Обѣ Армеи , послроенные такъ какъ объявлено ,
 ожидали токмо знака. Ксанѣппъ приказалъ легкимъ сво-
 имъ Воинамъ , послѣ какъ они выстрѣляшъ и бросашъ
 пораженія , уйти въ пустыя мѣста Корпусовъ , бывшихъ
 позади ихъ ; а когда Непріятель схватился съ Фалангою
 Карѣагенскою , то вышли съ стороны и напасть на не-
 го съ боку.

Сраженіе началось Слонами , коихъ Ксанѣппъ по-
 слалъ , чпобъ проломить Непріятельскіи ряды. Сіи , дабы
 устращишъ ихъ Скоповъ , гаркашъ превеликимъ кри-
 комъ , и дѣлашъ преужасный стукъ своимъ оружіемъ.
 Конница Карѣагенская напускаетъ въ тожъ самое время на
 Римскую , которая не долго постояла , бывши несрав-
 ненно малолюднѣ другія. Ихота Римская , находив-
 шаяся съ лѣвыя стороны , или чпобъ ей убѣжать отъ
 удара Слоновъ , или она уповала себѣ лучшаго отъ при-
 шельческихъ Воиновъ , бывшихъ на правой сторонѣ въ Не-
 пріятельской Ихотѣ , нападаетъ на оную , забиваетъ
 ея , и гонится за нею до самаго Стана. Изъ поставлен-
 ныхъ противъ Слоновъ , первый пораны и распощаны ,
 защищавшись впрочемъ мужественно : прочіи въ срединѣ
 стояли твердо чрезъ нѣкоторое время , по причинѣ тол-
 щины своея. Но когда послѣдніи ряды, охваченныи Конни-
 цю и легкимъ Войскомъ , принуждены были оборотиться
 на сопротивленіе Непріятелямъ , а пробившись сквозь Сло-
 новъ , встрѣтились съ Карѣагенскою Фалангою , коя еще
 не дѣйствовала и была въ добромъ порядкѣ ; то Римляне
 сломлены со всѣхъ сторонъ , и всеконечно разбиты. Боль-
 шая часть изъ нихъ была попоптана пребезмѣрною тяго-
 стію Слоновъ : прочіи , не выходя изъ своихъ рядовъ , из-
 переранены всѣ какъ рѣшено пораженіями легкаго Войска ,
 и задавлены Конницею. Малое только число въ бѣгѣ об-
 рашилось : но какъ то было на гладкомъ мѣстѣ ; то Сло-
 ны и Нумидійская Конница побили и изъ сихъ большую
 часть. Пять сотъ человекъ , или около того , взяты въ
 полонъ и съ Регуломъ.

Карѣагенцы , по обнаженіи мертвыхъ , вошли съ
 торжествомъ въ Карѣагенъ , ведя предъ собою Военачаль-
 ника

ника Римскаго , да пѣшь сошѣ оныхъ Плавнѣхъ. Радость л. р. 497. ихъ толь наипаче была велика , что за нѣсколько дней пр. I. X. прежде видѣли они себя на - два перста отъ гибели. Едва 255. могли вѣрши видимому своими глазами. Мушны и Женщины , Молодые люди и Спарики , всѣ разсыпались по Капищамъ , да принесутъ богамъ усердное свое возблагодареніе ; да и были у нихъ , чрезъ многіи дни сряду , одни токмо пированія и увеселенія. Регуль заключенъ въ тюрьму , гдѣ онъ пребылъ съ пѣшь или съ шесть лѣтъ , и претерпѣлъ въ ней всякое зло отъ лютоупости Кароагенскія. Видимъ мы Полководца Римскаго разбиша и въ плѣнъ взяша : но узилище содѣлаетъ онаго знаменитѣйша , нежели Побѣды.

Ксанѣппъ , имѣвшій толь великое участіе въ сей Ксан- благополучной премѣнѣ , воспріялъ мудрое намѣреніе , еппъ от- оплучившись вскорѣ послѣ и сникнувъ съ очей , дабы сла- лучается ва его , по сіе время чистая и цѣлая , по первомъ семѣ ослабляющемъ ея сіяніи , не стала помрачаться отъ ма- ла по малу , и не подверглабъ онаго пораженіямъ зависти и клеветамъ , всегда вредительнымъ , но болѣе еще въ чужой Землѣ , гдѣ всякъ находится одинъ , безъ пріятелей , и лишенъ всякія помощи.

Полібій объявляетъ , что сказывали инако объ оплученіи Ксанѣпповъ , и общаетъ о семъ предложивъ индѣ : но сіе мѣсто не дошло до насъ. Читается въ Аппіанѣ , что Кароагенцы , прободены бывши подлою и шем- о бран. ною завислѣю къ славѣ Ксанѣпповъ , и не возмогши пер- Пуніч. пѣшь , что одолжены спасеніемъ своимъ Чужестранцу , сшран. 3. подѣ видомъ провожденія ему , для чести , въ опечеснво его многими Судами , приказали тайно препровождать , погубивъ на дорогѣ Полководца Лакедемонскаго , и всѣхъ слѣдовавшихъ съ нимъ : будтобъ имъ можно было погребсти съ нимъ въ водахъ и память обѣуслугъ его имъ , и мерзость злодѣйства своего ему. Толь великая злость не кажется мнѣ вѣроятна и въ самыхъ Кароагенцахъ.

Сія бипва , говоривъ Полібій , хотя не толь зна- размыт- мениша , коль многіе другіе , можетъ намъ подати сна- ленія По- сительныя наставленія ; а въ семъ , прибавляетъ онъ , и лѣтевы о естъ швердый плодъ Испоріи. Вотъ кто Учитель , коему семъ ве- а щущъ слѣдовать. комъ при-

Л. Р. 497.
Пр. I. X.
256.

Во первыхъ , должноль по многу надѣяться на счастье , по приключившемся здѣсь регулу ? Напыщенъ бывъ своею побѣдою , и неумолимъ побѣжденнымъ , едва удостоенъ онъ ихъ слушать : но самъ вскорѣ и попадаетъ имъ въ руки. Аннібалъ приведетъ къ подобному мужъ размышленію Сціпіона , когда напоминая ему буденъ , не ослабляясь благополучнымъ успѣхомъ своего оружія. „регуль (а) , скаженъ ему , былъ бы одинъ изъ „самыхъ рѣдкихъ образцовъ мужества и счастья въ свѣтѣ , еслибъ , „по одержанной имъ побѣдѣ въ сей же самой землѣ , въ которой „мы теперь , восхотѣлъ онъ дать миръ Опцамъ нашимъ , про- „сившимъ того у него. Но , не умѣвшій обуздать своего често- „любія , и пребыть въ праведныхъ границахъ , что болѣе превоз- „несся , то упалъ стремглавъ бесчестию „.

Впоруе , познаваешь здѣсь изрядно истинна сказаннаго Эвріпидомъ , „что (б) одинъ мудрый совѣтъ лучше „есть множества доблестивныхъ мышцей „. Одинъ человекъ , при семъ случаѣ , премѣняетъ весь видъ въ дѣлахъ. Съ одной стороны , обращаетъ онъ въ бѣгство Полкіи , казавшіяся непобѣдимыми ; а съ другой , приводитъ въ бодросъ весь Городъ и цѣлое Воинство , найденныя имъ въ препенаніи и въ опчаяніи.

Сіе точно есть , наблюдаетъ Полібіи , употребленіе , какому должно быть въ чпеніи. Ибо , какъ по два способа къ полученію пользы отъ Ученія , одинъ собственнымъ своимъ опытомъ , а другой опытомъ другихъ людей , благоразуміе весьма и полезно , научатся отъ погрѣшностей , здѣланныхъ другими , нежели отъ своихъ.

Сострое-
вается
новый
Флотъ въ
римѣ.

Вѣдомость о разбитіи и о взятіи Регула , привела Римъ въ великую тревогу , и заспавила боясь , чтобъ Картагенцы , напыщенные побѣдою своею , и раздраженные претерпѣннымъ зломъ , не вздумали мстить за

за

(а) Inter pauca felicitatis virtutisque exempla M. Atilius quondam in hac eadem terra fuisset , si victor pacem petentibus dedisset patri- bus nostris. Sed non statuendo tandem felicitati modum , nec co- hibendo efferentem se fortunam , quanto altius elatus erat , eo foe- dius corruit.

Liv. XXX. 30.

(б) ὡς ἐν σοφῶν βέλεια τὰς πολλὰς χεῖρας νικᾷ.

за то Риму самому ; и не предпріялибъ дасть чувство- л. р. 497.
вашь Італіи пѣжѣ самыя опустошенія , кои Африка пре- Пр. 1. X.
терпѣла. Того ради , Сенапѣ указѣ Консуламъ , прови- 255.
дѣиѣ сперва о безопасности Спраны , оставленіемъ въ ней
попребнаго Войска на защищеніе ея ; попрудитѣся въ со-
строеніи значнаго Флота ; отправитѣся немедленно въ
Сіцилію , и еще преплыть и въ Африку , ежели разсудятѣ
за благо , чѣмъ дасть дѣло Непріятелямъ въ собственной
ихъ Землѣ.

Карфагенцы спарались токмо сперва о примиреніи Карфаген-
Африки , о приведеніи тихоспѣю или силою Народовъ оп- цы оп-
ложившихся , и о полученіи назадъ городовъ , коими за- ступа-
владѣли Римляне. Кліпеа изъ городовъ былъ самый знаѣ ютъ опъ
ный. Гарнізонъ , оставленный въ немъ Римлянами , оборо- Кліпеи.
нялся мужескиенно , и держалъ чрезъ долгое время въ Полѣ. I.
безъизвѣстномъ чаяніи Войско Карфагенское : такъ что 37.
когда они увѣдомились о чрезвычайныхъ приуготовленіяхъ
въ Італіи , чѣмъ посласть Флотъ въ море , отступили
прочѣ , дабы и самимъ съ своей стороны снарядить же Флотъ ,
могущій противиться Римлянамъ въ переѣздѣ въ Африку.

Консулы такъ поспѣшили , что въ началѣ лѣта
приста пѣздесѣтъ Галерѣ со всѣмъ изготавлены къ отпу- Консулы
ску въ море. Отправились они не теряя времени , при- приѣзжа-
спали сперва въ Сіциліи , гдѣ оставили добрые Гарнізоны ютъ въ
въ Городахъ , кои въ томъ имѣли нужду , да и поплыли Африку съ
оттуда тотчасъ въ Африку. Прежеспокая буря бросила великимъ
ихъ къ острову Коссурѣ , лежащему между Африкою и Флотомъ.
Сіцилію , прямо противъ Мыса Лілібейскаго. Сошли они По одер-
на тотъ , разгромили всю плоскую Землю , и взяли жани
Столичный Городъ , именовавшийся однимъ именемъ съ двухъ
Островомъ. Оттуда прибыли къ Мысу Ермейскому , битвъ ,
блиско коего стоялъ Городъ Кліпеа , гдѣ Карфагенскій отъѣзжа-
Флотъ встрѣтился съ ними. Поспавленъ путьъ преже- ютъ пакъ
спокой бой , коего успѣхъ чрезъ долгое время былъ сомни- въ Іта-
теленъ. Помощь , пришедшая весьма благовременно изъ люю.
Кліпеи , склонила переѣздъ къ Римской сторонѣ , и при-
обрѣла Римлянамъ полную побѣду. У Карфагенцовъ бо-
лѣе спа Галерѣ потоплено , а тридцать взято ; да и
поперяли они путьъ около пѣздѣдѣти тысячъ человекъ.
Римляне лишились токмо тысячи спа , да девѣти Су-
К 3 день.

Л. Р. 407. день. Флотъ прибылъ шотчасъ въ Кліпею; а по высажде-
Пр. I. X. нии войска, Кароагенцы пришли шуда вскорѣ послѣ съ
253. нападеніемъ на нихъ. Было сраженіе на сухомъ пуши.
Кароагенцы побѣждены еще, и потеряли около девяти
тысячъ человекъ. Между Пльбниками нашлись многіи
изъ Первенственныхъ Гражданъ Кароагенскихъ, коихъ
стерегли крѣпко, для размѣны на Регула и другихъ Рим-
лянъ знаменитѣйшихъ.

Совѣщались посемь о томъ, что имъ надлежало
дѣлать. Великое превозможеніе, каково одержано, при-
водило сперва въ надежду, что можно держаться въ Афрі-
кѣ. Но какъ вся околная Земля опустошена была; по-
боялись голода. Ипакъ, разсуждено за благо вывести
Гарнизонъ изъ Кліпеи, и поплыть въ Сіцілію. Увезена
превеликая добыча, коя была плодомъ побѣдъ Регуловыхъ,
и которая положена имъ была въ семь Городѣ.

Флотъ Римскій претер-
пѣваетъ ужасную
бѣру при
черняхъ
Сіцілій-
скихъ. Полѣ. I.
38. Имѣли они благополѣшное Плаваніе даже до Сі-
ціліи, и приплыли въ безопасно въ Італію, еслибъ Консу-
лы умѣли пребывать Совѣта, и слѣдовать оному. Ко-
рабельщики сказали имъ, что Мореплаваніе будетъ весь-
ма бѣдственнее, для того что находилось оно между во-
схожденіемъ Оріона и Пса, а время сіе поднимаетъ обык-
новенно превеликія преволненія: [полагается сіе время въ
мѣсяцахъ Іюнѣ и Іюль]. Не посмотрили они на сіе на-
помянутое, и пробавились при Осадѣ нѣкоторыхъ Горо-
довъ приморскихъ, кои хотѣли взять назадъ мимоѣздомъ.
Призналижъ вскорѣ, къ великому всему несчастію,
испину на помянутое данное имъ. При оплытіи ихъ,
поднялось обуреваніе пресильное, какова еще не видали.
Отъ трехъ сотъ шестидесяти Судовъ съ лишкомъ, едва
спаслось восемьдесятъ, изъ которыхъ припомъ надобно
стало бросить грузъ въ море, не включая большаго еще
числа Спруговъ и Лодокъ погибшихъ. Море покрылось
Трупамъ людей и Скотовъ, досками и осколками Галерѣ
отъ самаго берега (*) Камаріны, гдѣ сія бѣра зашла
Флотъ, даже до Пахінскаго Мыса. Благошъ и Велико-
душіе Царя Гіерона, были для нихъ, шоль въ печальномъ

ВЛО-

(*) Торре - ді - Камарана, на полуденномъ берегу Сіціліи.

звлоключеніи , превеликимъ упѣшеніемъ , и помощію превельма нужною . Снабдилъ онѣ ихъ плащемъ , запасомъ , и всѣмъ попребнымъ снарядомъ для Судовъ , да и проводилъ даже до Мессіны .

Карѣагенцы умѣли пріобрѣсти себѣ пользу изъ Нещастія Непрїятельскаго . Взявши назадъ мимоходомъ Городъ и Островъ Коссуру , (*) осадили Агрїгеніи подъ предводительствомъ Карпихалоновымъ ; да и взяли они по не многихъ дняхъ сей городъ не получившій себѣ помощи ; и потомъ разорили его всемѣрно . Спрашно было , чѣмъ и всѣ другіи Города Римскіи не получили себѣ такіяжъ учаспи , и не - былибъ принуждены здаться : но вѣдомость о сильномъ вооруженіи , готовящемся въ Римѣ , привела въ бодрость Союзниковъ , и преклонила ихъ стоятъ крѣпко противъ Непрїятелей . И подлинно , во время прехъ мѣсяцовъ , двѣсти дващцать Галерѣ приведены въ состояніе плыти Моремъ .

Кн. КОРНЕЛІЙ - СЦІПІОНЪ - АЗІНА II.

А. АТІАІЙ - КАЛАТІНЪ II.

Сей Корнелій есть поимѣ самый , который , въ седмь лѣтъ прежде , бывъ Консулъ , взявъ былъ Карѣагенцами въ Засаду , близъ Острововъ Ліпарскихъ , опвезенъ въ Карѣагенъ , и заключенъ въ тюрьму , въ коей онъ претерпѣлъ всякіе себѣ негодности . „Кіебъ (а) повѣрилъ , „восклицаешъ нѣкоторый Писатель , чѣмъ сей Корнелій „былъ опвезенъ отъ Консулскія багряницы въ узилще , „а изъ темницы паки отданъ Консульской Червленицѣ ? „Испыталъ онъ сію сугубую перемѣну во время нѣсколькихъ лѣтъ , ставъ изъ Консула Плѣнникъ , изъ Плѣнникажъ паки Консулъ „ . Такія измѣненія суть рѣдки ; но довольно , чѣмъ они не безъ образца , которое служило напоминаніемъ Мудрому человѣку , не попускать себѣ быти збиту злосчастіемъ , ни превознесенну преспѣаніемъ .

Оба

(*) Панталатей . Островъ между Государствомъ Тунисскимъ и Сидилією .

(а) Quis crederet illum a duodecim securibus ad Carthaginensium prouenturum catenas ? Quis rursus existimaret , a Punicis vinculis ad summa Imperii peruenturum fastigia ? Sed tamen ex Consule captiuus , ex captiuo Consul factus est .

Val. Max. VI. 9.

Л. Р. 497.

Пр. I. X.

255.

Карѣаген-

цы оса-

ждають ,

и берутъ

Агрї-

геніи .

Л. Р. 498.

Пр. I. X.

254.

Л. Р. 423.
Пр. Г. Х.
254.
За взя-
тіємъ
Панорма
Римляна-
ми, по-
слѣдовала
задача
многихъ
городовъ.
Полѣб. I.
32.

Оба Консула, взявши въ Мессинѣ мимоходомъ нѣ- сколько Судовъ, найденыхъ ими плывъ, да только по- чипай и спасшихся отъ послѣдняго Кораблекрушенія, при- плыли въ Сіцилію съ Флотомъ, состоящимъ въ двухъ стахъ пятидесяти Судахъ, къ Устью рѣки (*) Гімеры, и за- владѣли Городомъ Кефаледією, отстоящимъ отъ нея осмнадцати миль [двадцать верст]. Не удалось имъ взять Дрепана, отъ коего Города прочъ отступили. Про- извели они тогда другую Осаду, весьма еще важнѣй- шую: сія была (**) Панорму, первенственному Городу Обладанія Карфагенскаго. Сперва самаго завладѣли при- спанію. И какъ Обыватели опирались здатьсь; то по- трудились они окружить Городъ рвами и окопами. Мѣ- сто снабждало лѣсомъ въ довольство; отъ чего работы и получили значный успѣхъ въ краткое время. Присупъ производимъ былъ жарко. Збивши Машинами одну башню, стоявшую на берегу моря, Воины вошли въ Городъ про- ломомъ; а произведши великое кровоплитіе, завладѣли наружнымъ Городомъ, именовавшимся Новъ- Градъ. Старъ- Градъ не постоялъ чрезъ долгое время. Понеже въ немъ спало недоставать сѣспныхъ Запасовъ; то Осажденными представили здатьсь, безъ всякаго другаго выговора, кромѣ чѣмъ имѣть имъ токмо вольность и животи. Представленіе ихъ не принято. Принуждены они были искупить себя нѣкоторою цѣною, о какой договоренось, именно двѣ мины [двадцатью рублями] за каждо- го человѣка; а было ихъ искуплено сими деньгами чѣтыр- нацать тысячъ человѣкъ, что учинилъ двѣсти восемде- сять тысячъ рублей. Оставшаяся Чернь, коея было сѣ- принацать тысячъ, продана со всею прочею корыстію.

За взятіемъ сего Города послѣдовала добровольная задача многихъ другихъ Городовъ, коихъ Обыватели (***)

выгнали

(*) Двѣ рѣки суть имени сего: одна течетъ къ Сѣверу, а дру- гая къ Полудню. Здѣсь слово о первой, коя нынѣ называется, ФІУМЕ-ГРАНДЕ.

(**) Палермъ, Столичный въ Сіциліи, на Сѣверномъ берегу Острова.

(***) Жетинцы, Солутинцы, Петриніанцы, Тіндарипанды, и прочіи.

выгнали опѣ себя Гарнізоны Карѣагенскіи , и приложились къ римлянамъ. Консулы , по славныхъ шоль походахъ , возвратились въ Римъ.

Кн. СЕРВІЛІЙ - ЦЕПІОНЪ.

К. СЕМПРОНІЙ - БЛЕЗЪ.

Сіи Консулы приплыли въ Африку съ Флотомъ двухъ сотъ шесшидесяти Судовъ. Выходили они на берегъ , взяли нѣсколько Городовъ , и получили великую добычу. Не произошло тамъ никакова важнаго Похода , для того что Карѣагенцы не допускали ихъ всегда утвердиться тушъ на выгодномъ мѣстѣ. Поправили сіи презрительно всѣ свои дѣла во всей шой странѣ , отобрали назадъ всѣ города , коими было Регуль завладѣлъ , и привели паки въ должностъ всѣхъ , которыи бунтовали. Амилкаръ , прошедъ всю Нумидію и Маврітанію , примирилъ всѣ сіи предѣлы , и взялъ съ Народовъ , образомъ шпрафа и удовлетворенія , тысячу Талантовъ денегъ [шестъ сотъ тысячъ рублей] , да двадцать тысячъ Воловъ. Чтожъ касается до главныхъ въ Городахъ , на которыхъ донесено , что они благопріятствовали римлянамъ ; то онъ повѣсилъ ихъ даже до шрехъ тысячъ. Признаваеця здѣсь ясно Характеръ Карѣагенскій.

Консулы , принесены бывши въпромъ къ Острову (*) Лотофаговъ , называемому Менінгъ , блискому къ малой Сиртіи , преперѣбли тамъ напастъ , коя показываецъ , коль мало (**) знали они Море , въ которомъ Приливъ и Отливъ былъ для нихъ вещь очень новая. Когда вода вбѣжала , то они пришли въ превеликое изумленіе , видя себя починая на сушѣ ; а мнясь погибшими , выбросили премножество вещей изъ Судовъ , чтобъ сіи облегчить. Возвращеніе Прилива не меньше ихъ удивило , но уже пріятнымъ образомъ : ибо оно вывело ихъ изъ бѣдсипва , на которое , мнили , не было лѣкарства. Прочее Мореплаваніе было имъ довольно благопоспѣшное , даже

Римс. Іст. Томъ. IV.

Л

до

(*) Островъ Джебровъ , въ Государствѣ Тунісскомъ.

(**) Понеже нѣтъ Прилива и Отлива въ Средиземномъ морѣ , кромѣ нѣкоторыхъ частныхъ мѣстъ ; то не дивно , что римляне не знали о бываемомъ при Сиртахъ.

Л. Р. 499.

Пр. I. X.

253.

Полк. I.

40.

Л. Р. 499. до Мыса (*) Палінура , который простирается отъ
пр. I. П. горъ Луканійскихъ въ море. Когда они его обвѣжали ;
253.

по пресильная буря вдругъ поднялась , и попопила у
нихъ болѣе ста пятидесяти большихъ Судовъ , не вклю-
чая великаго множества барокъ , и другихъ Спружковъ.

римляне , Толь многіе прапы Судовъ , слѣдовавшіе одна за
по мно- другою , и не могшіе быть награждаемы безъ пребезмѣр-
ныхъ раз- ныхъ иждивеній , опечалили крайно римлянъ , и застави-
битіяхъ ли ихъ вѣрить , что нѣтъ благоволенія боговъ , чѣмъ
своимъ имъ владѣть моремъ.

Флотамъ , Сенатъ , въ слѣдствіе сего , указалъ , не снаря-
жашъ больше Флота , какъ токмо состоящаго въ шестидесяти
отста- судахъ , для содержанія Італійскихъ береговъ въ
юмъ отъ безопасносги , и для перевозки въ Сцілію запасовъ , и
обладанія другихъ потребностей войску , имѣющему тамъ воевать.

моремъ. Понеже одинъ изъ двухъ Ценсоровъ умеръ ; по
другой сложилъ съ себя чинъ , по обыкновенію , утвер-
дившемуся отъ давняго времени : сіе дало оплохитъ Исчи-
сленіе до слѣдующаго года.

Л. Р. 500. К. АВРЕЛІЙ - КОТТА.

Пр. I. X. П. СЕРВИЛІЙ - ГЕМИНЪ.

252.

Берущъ они паки одинъ городъ въ Сціліи , име-
новавшійся Гімера , или (**) Тѣрмы Гімерскіе.

Взятіе К. Аврелій осаждаеиъ городъ Ліпару , спойцій на
Ліпары. Оспроивъ тогожъ имени. Принужденъ бывъ возвратиться
Непослу- въ Римъ для наблюденія вновь Авспцій , приказываетъ
шаніе нѣ- спараться обв Осадѣ Кв. Кассію , Трібуну Легіонному ,
котораго но пакъ , чѣмъ ему токмо соблюсти въ цѣлости рабо-
Началь- ты , а чѣмъ опіюмъ не приспущать къ Городу въ его
ника же- небытность. Молодой Начальствующій , восхищенъ бывъ
споко на- необузданнымъ желаніемъ славы , ведетъ свое войско на
казано. приспущъ къ Городу. Продерзость его получила себѣ до-
Вал. Макс. вольное наказаніе. Осажденные здѣлали сильную выласку,
II. 4. убили у него премножество людей , прогнали его самого
даже до Спана , кой насилу возмогъ онъ оборонить , и
потомъ

(*) Капо - Палін ро , ысь въ Королевствѣ Неаполітанскомъ.

(**) Терміне. На Нардѣ востѣ Сціліи , при устьи рѣки тогожъ имени.

потомъ сожгли всѣ работы. Возвращеніе Консулово пош- л. р. 500.
 часъ все поправило. Городъ взявъ, и произведено въ немъ пр. 1. х.
 великое убійство. Поспался тогда о наказаніи Началь- 252.
 ствующему, который лишенъ чина, битъ всенародно
 розгами, и написанъ служивъ въ послѣднихъ рядахъ Пѣ-
 хоты, какъ рядовой Воинъ.

Когда взята въ подданство Ліпара; то Попомки Древнее
 Тимасіеевы уволены отъ всякія подати и плащежа, благодѣ-
 въ возблагодареніе за знаменитую его услугу Республ- ніе Тимасі-
 кѣ, за - снѣ за четыре года предъ симъ. Имѣлъ онъ по- ееево, на-
 гда верховную власть въ Ліпарѣ; и попому повелѣлъ граждено
 опдаты Римлянамъ Чашу Золотую, посылаемую ими въ въ его По-
 Делфы, кою Разбойники Ліпарскіи опняли - было: при- томкахъ.
 томъ далъ доброе препровожденіе Посламъ до самыхъ Дел- Лив. V. 28.
 фовъ: а наконецъ, препровождены они во всякой безопас-
 ности и въ Римъ. Сіе дѣйствіе есть Героическое: но
 благодарности Римскаго Народа, такъ искренняя по про-
 шествіи поль многихъ лѣтъ, какъ будиобъ услуга была
 еще свѣжая, достойнаѣсть примѣчанія, и превесьма
 достохвальна.

По несчастіи Регуловъ, Слоны, поспѣшествовав-
 шіи къ тому попремногу, привели войско Римское въ
 толикое успрашеніе, что оно почиай не смѣло и ка-
 зашься Непріятелямъ, ни отважиться съ ними вступитъ
 въ бой. Сія перемѣна, которую Картегенцы очень усмо-
 рѣли, соединенная съ опредѣленіемъ Сената, чтобъ не
 снаряжать болѣе новыхъ Флотовъ, привели ихъ въ наде-
 жду, что, буде они хотя малое усильствіе покажутъ,
 способно имъ будеть возвратитъ себѣ назадъ всю Сиділію.

Недостатокъ у нихъ былъ въ деньгахъ: ибо все- Посоль-
 народная казна испощилась безмѣрными расходами на вой- ство отъ
 ну, продолжаемую уже тому двенадцать лѣтъ. Посла- Картеген-
 ли они Посольство къ Птоломею Царю Египетскому цовъ къ
 [былъ то Птоломей Філаделфъ], съ прошеніемъ у него Птоле-
 въ заемъ себѣ двухъ тысячъ Талантовъ Серебряныхъ [мѣ- мею.
 лѣна двухъ сотъ тысячъ рублей]. Птоломей, имѣвшій Аппіан.
 также нѣкоторое соединеніе съ Римлянами, и пыпав- у Фуль-
 шійся бесполезно примирить оба Народа, какъ Посредникъ, Урсин.
 засвидѣтельствовалъ Посламъ, что коль ни великое
 имѣетъ желаніе къ услуженію Картегенцамъ, однако не
 можетъ

Л. р. 500. можетъ того здѣлать въ настоящей околичности , для
пр. I. X. того что чрезъ сіе нарушилъ бы онъ вѣрность Договора ,
252' еслибъ помогъ деньгами или Войскомъ Пріятелямъ про-
тивъ Пріятелей.

Лѣв.

Эпітом.

XVIII.

Въ сей годъ , первоначально еще , достоинство Ве-
ликаго Понтіфіка пришло въ Чиноначаліе Плебейское. Ті.
Корунканій возведенъ на сію пречестную степень.

Великая

срочность

Ценсоровъ.

Вал. Макс.

II. 9.

Aerarii.

facti.

Новыи Ценсоры окончили Исчисленіе : былъ по
припущае седмый Лустрѣ. Нашлось двѣсти девяносто
седмь тысячъ , седмь сотъ девяносто седмь Гражданъ ,
могущихъ служить въ Воинствѣ. Сіе Ценсорство было
срочное и жестокое. Тринаццать человекъ Сенаторовъ оп-
рѣшены. Опныи Кони у чепырехъ сотъ молодыхъ Рим-
лянъ , низверженныхъ на самыя низкіе степени Народа.
Причиною къ наказанію полъ бесчестному , была жалоба
отъ Консула Аврелія на нихъ Судилищу Ценсорскому ,
именно въ томъ , что въ Сіциліи , во время необходи-
мыя нужды , посланы бывши на работы , опреклись они
послушаться. Консулъ , къ сему наказанію отъ Ценсо-
ровъ , прибавилъ еще другое отъ Сената. Здѣлано опре-
дѣленіе , чтобъ прошедшимъ годамъ ихъ службы не были
счисляемымъ въ спаршинство , но начать имъ вновь счи-
слять годы опнынѣ. Такими точно образцами срочности ,
показанныя въ своемъ мѣстѣ , хранилась у Римлянъ бла-
госпрройность Военная , отъ копоры зависѣлъ весь
успѣхъ Воинства , и коя поспѣшествовала болѣе всего
прочаго , къ произведенію величія Римскаго на ту сте-
пень , до копоры оно достигло.

Л. р. 501.

Пр. I. X.

251.

Сенатъ об-

рацаеиъ

паки всѣ

своистре-

митель-

ства къ

мѣрю.

Полѣ. I.

41.

Л. ЦЕЦІЛІЙ - МЕТЕЛЛЪ.

К. ФУРІЙ - ПАЦІЛЪ.

Нѣ - было ничего знамениаго въ сей годъ. Кон-
сулы , прибывши въ Сіцилію , не нападали на Непріятеля ,
да и отъ сего нѣ - было и на нихъ нападенія. Между
тѣмъ Асдрубалъ , новый Полководецъ Картагенскій , при-
былъ туда не давно , имѣя съ собою двѣсти Галеръ ,
сто припущае Слоновъ , да дванацать тысячъ какъ Пѣ-
хопы такъ и Конницы. Сія бездѣйственность , копорая ,
продолжая войну вдаль , испощавала казну , подала при-
чину Сенату , разсмотрѣвъ вновь воспріимое намѣреніе ,
чтобъ не спрѣишь Флоповъ , для превеликихъ расходовъ ,
каковы

каковы принуждена была держать Республіка. „Сенатъ Л. Р. 501.
 „видѣлъ, что упадали паки въ шужь самую изневагу про- Пр. I. X.
 „долженіемъ войны. Опъ полученнаго пораженія Регу- 251.
 „ломъ, войско Римское не имѣло ужé такія горячести,
 „какую показывало прежде. Хотябъ и все удалось, обык-
 „новенно, на сухопутныхъ сраженіяхъ; однако, ничего
 „не можно было привеситъ къ окончанію, ни выгнать Кар-
 „тагенцовъ изъ Сіциліи, коль долго они пребудутъ Го-
 „сподами на морѣ. Съ другія спорны, было нѣчто бес-
 „чесное и недостойное Римскаго Характера, отспать
 „для унраиъ, содѣлавшихся не ихъ погрѣшностію, но
 „необходимымъ несчастіемъ всякому человѣческому бла-
 „горазумію. „Сіи размысленія возбудили твердое на-
 „мѣреніе въ Сенатѣ, къ слѣдованію по первому предраспо-
 „ложенію, и къ обращенію главныхъ усильствъ Республі-
 „ки къ морю.

К. АТІЛІЙ - РЕГУЛЬ II.

Л. МАНЛІЙ - ВУЛСОНЪ II.

Л. Р. 502.

Пр. I. X.

250.

На сихъ Консуловъ положено Страніе о приуго-
 шовленіи Флота, и о снаряженіи всего къ шому попреб-
 наго. Продолжена Л. Метеллу, въ качествѣ Проконсу-
 ла, команда надъ Сіцилійскою Арміею, гдѣ онъ и оспал-
 ся, а Таварищъ его возвратился въ Римъ къ избранію
 Консуловъ.

Между тѣмъ Асдрубалъ, видя, что въ Сіциліи Славная
 токмо былъ одинъ Полководецъ Римскій съ половиною битва
 силъ, и разсуждая, что Армія Римская, когда она бы- близъ Па-
 ла и цѣлая, не посмѣла съ робости, хотя и ежеднев- норма,
 но почитай находилась въ спрѣхъ противъ Непріятеля, одержан-
 вступитъ въ сраженіе, увѣрился, что пришло время, ная надъ
 отважиться на дѣйство, и шоль наипаче, что войско Карта-
 его проситъ того неопспушно, и сноситъ неперѣливно генцами.
 всякое медлѣніе. Отправился онъ изъ Лілібея; а шедъ по Полѣ. I.
 самой трудной дорогѣ въ землѣ Селіунтской, прибылъ 41. 43.
 на Панормскіе зѣмли, да и спалъ тамъ Лагеремъ.

Проконсулъ Метеллъ былъ тогда въ семъ Городѣ
 съ Арміею своею. Время было жажвы; онъ шуда прибылъ
 для приведенія обывателей въ состояніе, сжасть свой
 хлѣбъ, и свозитъ оный съ поля въ сохранное мѣсто. Увѣ-
 домившись опъ Лазутчиковъ, бывшихъ опъ Асдрубала въ

л. р. 502. Городѣ , что прибылъ онъ съ намѣреніемъ поспавитъ бой, пр. 1. х., а чпожъ бы его ушвердитъ въ семъ намѣреніи , и здѣлашь 250. не толь предосторожна , началъ показывашъ нарочно страхъ , и сидѣлъ запершись въ Городѣ. Сія поступка , подлинно привела въ великую смѣлоспъ Полководца Карфагенскаго. Громитъ онъ безъ всякія опасности всю гладкую Землю , разноситъ повсюду мечъ и огонь , и приходишь надменно предъ самыя воропа Панормскія. Метеллъ сидитъ всегда въ бездѣйственности ; а влагаетъ бы въ Асдрубала отчасу болѣе худое мнѣніе , и о мужеспѣ и о числѣ своего войска , показываешъ превесма мало Воиновъ на Спѣнахъ. Асдрубалъ не спалъ больше медлитъ. Повелѣлъ ипши всему своему войску какъ Пѣхоному такъ и Конному , да и всѣмъ также Слонамъ къ Спѣнамъ Градскимъ , и тамъ поспавитъ Спанъ съ толикимъ безопасспвомъ отъ Непрѣпеля , и съ такимъ къ нему презрѣніемъ за его не-смѣлоспъ , что не восхотѣлъ того Спана оградитъ и окопами.

Харчевники и Слуги , слѣдующіи за Армеями , привезли въ Лагерь великое довольспво Вѣна. Наемныи Воины не жалѣли своихъ денжонокъ ; а нагрузившись пойломъ , поднимали шумъ , и дѣлали крикъ мяпежный и наглый , какой обыкновенно производитъ пѣанспво. Проконсулъ разсудилъ , что то время хорошее къ дѣйспію. Начинаешъ онъ выводитъ легкое свое войско , чпобъ привлеци Непрѣпелей къ сраженію , а сіе точно и случилось. Идучи нечувспвительно одни за другими , наконецъ вся ихъ Армея вышла изъ Лагеря. Метеллъ поспавляетъ одну частъ , изъ легкихъ оныхъ , вдоль по нѣкопорымъ рвамъ Городскимъ , съ такимъ приказомъ , что буде Слоны пойдутъ на нихъ , то бросашь въ нихъ премножеспво поражений , и ежели будутъ ушѣсняемы , збѣжашъ въ ровъ , и выскочитъ вскорѣ послѣ , да и паки бишь въ Слоновъ. А чпобъ не было недоспашка въ пораженийхъ ; то велѣлъ ихъ наноситъ великое множеспво на - Спѣны , и Черни бросашь тѣ по временамъ въ низъ. Спавитъ на тѣхъ же Спѣнахъ Спрѣлковъ своихъ. Самъ спойтъ съ тяжелымъ Воинспвомъ въ Градскихъ воропахъ , бывшихъ прямо пропшвъ лѣваго Непрѣпельскаго крыла , кошовъ выпши , когда будетъ время.

Между

Между пѣмъ легкіи Воины , начавши дѣйство , л. р. 502.
 то , пѣсними множествомъ Непріятелей , уходили къ пр. I. х.
 Городу въ добромъ порядкѣ , то , подкрѣпляемые новыми 252.
 людьми , высылаемыми къ нимъ опѣ Проконсула по вре-
 менамъ , выдерживали сраженіе. Сѣ Карѣагенскія споро-
 ны , Вожащии Слонамъ , желая присвоить себѣ особливо
 честь побѣды , и опниавъ ея у Асдрубала , приводящъ въ
 движеніе преогромную свою Скопину не дождавшись указа ,
 да и гонящся за убѣгавшими къ Городу даже до рѣва. Туда
 бросающъ въ нихъ цѣлую пучу стрѣлъ и поражений. Сло-
 ны , прободаемыи и израненыи , не слушающъ больше
 своихъ Сѣдоковъ , а разъярившись обращающся на самихъ
 Карѣагенцовъ , мяшущъ и сламывающъ ряды , да и топ-
 чущъ въ прахъ все что имъ ни попадается. Сіе безгодіе
 обыкновенное опѣ Слоновъ. Метель выходивъ въ сіе вре-
 мя смятенія и замѣшательства , кое было для него вмѣ-
 сто Знака. Находя Непріятеля въ семъ соспоянїи , какъ
 то онъ предвидѣлъ , не имѣлъ трудности въ сломленїи
 его , и въ приведенїи въ бѣгство. Кроволитіе было ужа-
 сное и въ побоищѣ и въ бѣжанїи. Въ прибавокъ же несча-
 стїю , Флотъ приходивъ во время сего печальнаго обспоя-
 тельства ; сей не токмо не - былъ для нихъ ни малою
 помощїю , но еще спалъ причиною къ новому и больше-
 му злосключенїю. Какъ скоро топъ появился ; то , ослѣ-
 пленный Непріятели спрахомъ , бѣгущъ всѣ успрями-
 тельно къ сему Флоту , какъ къ единствениому своему
 прибѣжищу ; а сшибая сѣ ногъ одни другихъ , топчущъ
 другъ друга , или топчемы бывающъ Слонами , или уби-
 ваемы Непріятелями гонящими ихъ , или попопляемы въ
 водахъ морскихъ , какъ хопѣвши добравъсѣ вплавъ до Су-
 довъ. Асдрубалъ ушелъ въ Ліліей. Осужденъ онъ въ не-
 бытность свою въ Карѣагенъ ; а когда возвратился пуда
 не зная что здѣлано сѣ нимъ , казненъ онъ смертію.
 былъ по самый великій Военачальникъ въ оной Республі-
 кѣ. Въ Римѣ не такъ поступаемо было сѣ Полководцами.
 Римляне почитай не одерживали большія побѣды
 сея. Она опдала бодрость Воинству , а Карѣагенское
 привело въ робость ; такъ что во все прочее время сея
 войчы , не дерзнули они опважиться на Сухопутное сра-
 женіе. Двадцать тысячъ Карѣагенцовъ погибло въ семъ
 дѣйствїи.

Л. Р. 502. дѣйстви. Въ са́момъ сраженіи взято двѣдцѣть Слоновъ ;
 Пр. I. X. а прочіи всѣ взятыжъ въ послѣдующіи дни. Проконсулъ,
 250. предвидя что , не умѣвши какъ поступать и обращаться
 Взышми съ сею скопиною , будущъ имѣть прудносѣ въ пойма-
 Слоны нїи ихъ явившихся , и заблуждавшихъ пуда и сюда по
 опосланы полямъ , провозгласилъ чрезъ Провозвѣстника , что дасѣ
 въ римъ. живоу и вольносѣ пѣмъ , кои поймаюу изъ нихъ нѣ-
 сколькохъ. Карѣагенцы ухватились съ радостію за случай
 поль благопріятный , къ облегченію своего злосчастія.
 Поимали они сперва пѣхъ , кои не столь были дики , и
 къ рукамъ привычны болѣе ; а ими самими привлекли и
 другихъ безъ пруда. Мешеллъ ихъ опослалъ всѣхъ въ
 римъ ; числомъ оныхъ было сто сорокъ два Слона.

Способъ Воу же какъ онъ совершилъ сіе перевезеніе , кое
 перевезе- весьма неспособно было , для того что не - было у него
 нїя Сло- Судовъ , способныхъ на шо дѣло. Начали набирать вели-
 новъ че- кое число бочекъ пустыхъ , кои связывали вмѣстѣ по-
 резъ море. двѣ посредствомъ бруса , полагаемаго между пѣми боч-
 Фронтинъ- ками , который не допускалъ ихъ сшибаться и расхо-
 I. 7. диться врозь. Намѣтали на нихъ родъ моста , здѣлан-
 Пліи. наго изъ досокъ , которые покрыли землею и другимъ
 VIII. 6. подобнымъ ; а по бокамъ поставили городьбу , похожую
 на низменный заборъ , чтобъ Слонамъ не упасѣ въ воду.
 Карѣаген- Входили сїи на - землю безъ пруда , шли по - морю не-
 цы посы- чувствуя пого , и приходили по симъ плотамъ до - бере-
 лають рега , будиоу все шли по землѣ , а не по водѣ. Ме-
 Пословъ , шеллъ перевелъ такимъ образомъ всѣхъ пѣхъ Слоновъ до
 въ римъ Регіа , а изъ Регіа ужѣ опвели ихъ въ римъ , гдѣ они
 договари- предспавлены въ Ціркѣ , въ зрѣлище поль наипаче пріят-
 ваться о ное Народу , что было оно по шо время причиною къ
 мирѣ, или успрашенію всему Воинству.

Превеликіе ушрапы , полученные Карѣагенянами
 какъ на сухомъ пущи , такъ и на - морѣ , ужѣ тому нѣ-
 нѣ Воє- сколько лѣтъ , привели ихъ къ намѣренію , послать въ
 ноу плѣн- римъ Пословъ , договариваться о Мирѣ ; а буде не мо-
 ныхъ. Ре- гуль слѣ- гутъ получиѣ себѣ благопріятнаго , шо предложитъ о
 дуемъ съ размѣнѣ Воєноу плѣнныхъ , особливоу о нѣкоторыхъ изъ
 нимижъ. нихъ , кои были изъ первыхъ Карѣагенскихъ Пороу. Раз-
 Фрейнс- судили , что Регуль можетъ имѣ быѣ великою помо-
 тем. щію , особливоу въ разсужденіи послѣдняго того пред-
 XVIII. сспавленія.
 57. 66.

спавленія. Имѣль онѣ въ Римѣ Супругу свою и дѣтей, л. р. 502. также великое множество сродниковъ и пріятелей въ Кон- Пр. 1. X. сулскомѣ достоинствѣ. была причина помышлять, что 250. желаніе къ извлеченію себя изъ горестнаго сосоянія, въ коемъ спрадалъ чрезъ многіи уже годы, къ вступленію паки въ Домочадство, бывшее ему весьма любезно, и къ возвращенію по прежнему въ Опечество, въ которомъ былъ всеобще любимъ и почитаемъ, побудилъ его не преминуемо подшвердиль пребываніе Кареагенское. Ипакъ, принудили его соединиться съ Послами въ пупешествіе, въ коего поповились они быти въ Римѣ. Не разсудилъ онѣ опрещись отъ сего принужденія: послѣдованіе покажетъ, что его къ тому преклонило. Прежде нежели отпра- вились, взято съ него кляпвенное обѣщаніе, что, буде не получитъ успѣха въ своихъ прозъбахъ, возвратится къ ему въ Кареагенъ; да и дано ему же знатъ, что жизнь его зависить отъ успѣха въ ходатайствѣ.

Когда они приблизились къ Риму; то Регулъ отрекся труда вступилъ, приводя въ причину, что обыкновеніе Предковъ естъ такое, дабы слушаемымъ быти Непріятельскимъ Посламъ за-городомъ. По Собраніи шлѣ Сената, Послы предложивши причину своего Посольства, отошли прочь. Регулъ хотѣлъ за ними же слѣдовать, хотя Сенаторы и просили его оспашься; а оспался уже онѣ по ихъ прозъбѣ тогда, какъ Кареагенцы, коихъ почитался невольникомъ, то ему позволили.

Не видно, чтобъ упомянуто было о принадлежа- Регулъ. щемъ до Мира, или, по малой мѣрѣ, чтобъ о томъ об- было какое совѣщаніе: производилось сіе о размѣнѣ пок- являетъ себѣ. про- зво военоплѣнныхъ. Регулъ, бывъ прошенъ Сословіемъ, ска- тивъ раз- затъ свое мнѣніе, отвѣтствовалъ, что не можно ему мѣны во- того учинить какъ Сенатору, лишенному того Каче- ноплѣн- ства, ни какъ Римскому Гражданину, для того что ныхъ. онѣ въ рукахъ у непріятелей: но не оприся дасть свой голосъ какъ простой человекъ. Обстоятельство было нѣжное. Всѣ пришли въ жалость о несчастіи столь великаго человека. Лишь бы только, говоритъ Цицеронъ, сказать ему одно слово, чтобъ и получилъ, съ Вольно- стію себѣ, Имѣніе свое, Достоинства, Супругу, Чадъ, и самое Опечество. Но сіе одно слово, казалось ему Римс. Іст. Томъ IV. М прошивно

Л. р. 502. прошивно чѣспи , и пользѣ Государспвенной. Слушалъ
 Пр. I. X. онъ шокмо чувспвенноспей , вдыхаемыхъ въ него швердо-
 250. сердіемъ и великодушіемъ. „Сѣи (а) шочно добродѣтели,
 „говорилъ Цицеронъ предлагая о Регулѣ , кои насшавля-
 „юшъ человекѡвъ , ничего не бояшся ; презирашъ всѣ че-
 „ловѣческіе вещи ; пригошавляшся ко всему , чшо при-
 „ключилъся можетъ сѣмое печальное , : а я прибавлю съ
 Сенекою , „ишши всюду , куда должностъ насъ зоветъ ,
 „проходя наивелічайшіе напасши , и попирая ногами вся-
 „кую собспвенную пользу , какаѡъ она ни могла бытъ ,,
 „Ипакъ , (б) объявилъ онъ прямо , чшо не должно думатъ
 „о размѣнѣ военоплѣнныхъ : чшо такой примѣръ произве-
 „детъ смертоносныя воспослѣдованія для Республіки :
 „чшо граждане , кои съ робости опдали свое оружіе не-
 „пріятелю , недостойны супъ сожалѣнія , и не могутъ
 „они служилъ полезно своему Отечеству. Чшо , въ раз-
 „сужденіи его самого , въ сихъ его лѣпахъ должно ду-
 „матъ о потерянніи онаго пакъ , какъ будно ничего чрезъ
 „шо

(a) Magnitudo animi et Fortitudo . . . Harum enim est virtutum
 proprium , nihil extimescere , omnia humana despicere , nihil
 quod homini accidere possit , intolerandum putare.

Offic. III. 100.

Calcatis vtilitatibus ad eam [virtutem] eundum est , quocum-
 que vocavit , quocumque misit , sine respectu rei familiaris.

Senec. de Benef. VI. 1.

(b) Hoc cauerat mens prouida Reguli ,
 Dissidentibus conditionibus

Focdis , et exemplo trahenti

Perniciem veniens in aeuum.

Si non periret immiserabilis

Captiua pubes . . .

Auro reprehensus scilicet acrior

Miles redibit ! Flagitio additis

Damnum

Erit ille fortis ,

Qui perfidis se credidit hostibus ;

Et marte Poenos proteret altero.

Qui lora restrictis lacertis

Sensit iners , timuitque mortem !

„по не теряется ; а напрошивъ , имѣящѣ они въ рукахъ Л. Р. 502.
 „многихъ Полководцовъ Кароагенскихъ , въ мужесквен- Пр. I. X.
 „ныхъ лѣпахъ , и могущихъ еще послужить своему 250.
 „опечеству попремногу , и чрезъ многіи годы „

Не безъ великаго труда , Сенатъ согласился принять мнѣніе , кое должествовало спастъ поль въ дорогу цѣну , и которое было неслыханное и безпримѣрное въ обстоятельстве , въ какомъ находился Регулъ. Цицеронъ , въ претіей Книгѣ Должностей , разсматривая , обязанъ ли былъ Регулъ , давшій свое мнѣніе въ Сенатъ , возвратившись въ Кароагенъ , и попуститься на самыя лютыя мученія паче , нежели не успоить въ клятвенномъ обѣщаніи , вымученномъ у него силою , и данномъ непріятелю , незнавшему чѣмъ то есть быть вѣрну въ всемъ словѣ , отъ котораго нѣчего ему было бояться , ни отъ гнѣва также боговъ , какъ не могущихъ (*) гнѣваться.

Цицеронъ отвергаетъ пустое сіе умствование съ нѣкоторымъ родомъ негодованія. Въ клятвенномъ обѣщаніи не по важно , говорящій онъ , и не для того должно оно хранить , что будетъ казнь за преступленіе , но что оно Сильное и Святое. „Ибо (а) Клятва есть побожное утвержденіе. Но что утверждается такимъ образомъ , и засвидѣтельствуемо бываетъ самимъ богомъ ; по должно содержать отъ благоговѣнія къ данной Вѣрности „ , поестъ , къ такой Вѣрности , о коей Энній произрекъ сіе презрѣдное слово : „О ! „(б) святая и божественная Вѣрность , коею самъ Юпитеръ кленется , ты вельми достойна водворяться на преторнемъ мѣстѣ всякаго божескаго Храма „ Кипожъ ни нарушаетъ свою Клятву , пошъ поему нарушаетъ сію Вѣрность

М 2

ПОЛЬ

(*) было нѣкоторыхъ Философовъ мнѣніе такое , что божество не гнѣвается , и что людямъ нѣтъ страха отъ его мщенія.

(а) Est enim Iusiurandum affirmatio religiosa. Quod autem adfirmate , quasi Deo teste , promiseris , id tenendum est.

Offic. III. 104

(б) O Fides alma , apta Pinnis , iusiurandum Iouis !

Л. р. 302. поль свящую и благоговѣйную. Самая война имѣетъ свои
 пр. 1. х. законы , кои должествуютъ быть ненарушимо наблюда-
 250. емы въ разсужденіи непріятелей , кѣмъ ни были они ; а
 утверждать , что данная вѣрность такому , кой ея самъ
 не имѣетъ , есть ничто , то пѣмъ есть искасть прикры-
 тія , никакимъ недоспопріемлемымъ предлогомъ , Адской
 вѣроломности и невѣрности.

Должно заключить изъ сего , что какія дѣла бы-
 вають онъ страха и онъ сердечныя подлости , то есть ,
 что всѣ такія дѣйствія , какія былибъ Регуловы , ко-
 гдабъ , подая мнѣніе о размѣнѣ военнопленныхъ , воззриль
 онъ на полезное себѣ паче , нежели Республикѣ , или
 вмѣсто чѣмъбъ возвратиться , онъ бы остался въ Римѣ ;
 что такія почто дѣйствія , должествуютъ почтены
 быть законопреступными , бесчестными , и премерзскими.
 Сіе все говоритъ Цицеронъ. Да и вопъ до коихъ мѣстъ
 можетъ иппи человѣческая мудрость , всегда очень недо-
 статочная , когда надобно восходить до первыхъ началъ
 въ вещахъ , которая , созидая нравоученіе свое безъ вос-
 писанія къ Богу , безъ страха казней его , безъ надежды
 къ угожденію ему , лишаетъ Добродѣтели всего тверда-
 го побужденія , и всякаго вещеспвеннаго подкрѣпленія.

Регулъ
 возвра-
 щается
 въ Кароа-
 генъ , гдѣ
 умираетъ
 въ самыхъ
 лютыхъ
 муче-
 ніяхъ.

Регулъ не усумнился ни мало о томъ , что ему
 надлежало дѣлать. „Сей (а) знаменитый невольникъ
 „, опбыль

(а) Fertur pudicae coniugis osculum ,
 Paruosque natos , vt capitis minor ,
 A se remouisse , et virilem
 Toruus humi posuisse vultum.
 Donec labantes consilio patres
 Firmaret auctor numquam alias dato ,
 Interque moerentes amicos
 Egregius properaret exul.
 Atqui sciebat quae sibi barbarus
 Tortor pararet. Non aliter tamen
 Dimouit obstantes propinquos ,
 Et populum reditus morantem
 Quam si clientum longa negotia
 Diudicata lite relinqueret ,
 Tendens Venafranos in agros ,
 Aut Lacedaemonium Tarentum.

„отбыль изъ Рима , да въ Карѳагенѣ возврашисѣ , не л. р. 502.
 „сжалился ни опѣ оспраго болѣзнованія пріятелей сво- Пр. 1. X.
 „ихъ , ни опѣ слезъ супруги и чадъ , но въ спокойствіи 250
 „и шишинѣ такова градоначальника , который , свобо-
 „дившійся наконецъ опѣ всякаго дѣла , отправляется въ
 „увеселительный свой домъ , или въ близкую деревню.
 „Впрочемъ зналъ онъ , какія ожидали его мученія , И
 подлинно , какъ скоро непріатели увидѣли его возвращав-
 шагося ни съ чемъ , и узнали что по онъ воспринимался
 размѣнѣ ; по не было такова мученія , коего опѣ въ-
 варскія ихъ люспоси не преперпѣлъ онъ. Держали его
 чрезъ долгое время въ пѣсной подземной пюрмѣ , изъ
 копорыя , обрѣзавши ему рѣсницы и вѣка , выводили
 вдругъ на самое жаркое солнце. Помомъ всадили его въ
 нѣкоторый родъ Сундука , набитого оспрыми иглами ,
 не дававшими ему ни на мгновеніе покоя денно и ночью.
 Наконецъ , мучивши его такъ чрезъ долгое время , и из-
 мождавши пребезмѣрнымъ спраданіемъ и пренесперпимою
 безсонницею , привязали ко Креспу , коя казнь была самая
 обыкновенная у Карѳагенцовъ , и пѣмъ его умерпвили.

Такой былъ конецъ сему Великому человѣку. „Нѣ-Размыш-
 „чпобъ (а) не достало его славы , еслибъ крѣпость онаго ления о
 „и терпѣніе не приведены были толь въ жестокое иску- крѣпости
 „шеніе. Не преспѣянія , но злоключенія , проявляютъ До- и терпѣ-
 М 3 „бродѣтель ловѣ.

(a) Aduersi aliquid incurrat oportet , quod animum probet.

Senec ap Marc cap. 6.

Marcet sine aduersario virtus. Tunc adparet , quanta sit , quan-
 tum valeat , quantumque polleat , cum , quid possit , patientia
 ostendit.

Id. de Prouid cap. 2.

Quem [virum bonum] parens ille magnificus , virtutum non lenis
 exactor , sicut feueri patres , durius educat. Itaque cum videris
 bonos viros , acceptosque diis , laborare , sudare , per arduum ad-
 scendere ; malos autem lasciuire , et voluptatibus fluere : cogita fi-
 liorum nos modestia delectari , vernularum licentia ; illos discipli-
 na tristiori contineri , horum ali audaciam. Idem tibi de Deo li-
 queat Bonum virum in deliciis non habet : experitur , indurat ,
 sibi illum praeeparat.

Ibid.

л. р. 502. „бродѣтель сіяющу, всю ея показывающу, и дающу
пр. I. X. „знать, коль многомощна есть сила ея,,. Язычники по,
250. кой говоришъ такимъ образомъ: однако не зналъ онъ упо-
требленія въ великихъ истиннахъ, которые проповѣдывалъ.
„Когда ты видишь добрыхъ людей, говоришъ пошже Се-
„нека, гонимыхъ злыми, скорбящихъ, мучимыхъ; по
„не помышляй, что богъ ихъ позабылъ. Поступаешь
„онъ съ ними, какъ благоупробный Опецъ съ Чадами,
„коихъ любишъ, но училъ ихъ въ сродосии Смиреному-
„дрію и Благонравію. Богъ не имѣетъ къ Добродѣтель-
„нымъ людямъ слабодушнаго сердолюбія, которому
„скланяшъ ихъ къ нѣженію себя сладостями: онъ ихъ
„искушаешь, ожесточаешь, и поминъ, да его будешь
„достойны,,. „Тирани (а) можешь произвести могу-
„щество свое надъ плѣномъ оныхъ; но не успѣваешь онъ
„болѣе: въ немъ никакія силы надъ душою, коя
„есть священное убѣжище, и неприспупное пораже-
„ніемъ его,,. „Въ (б) самыхъ своихъ спраданіяхъ отъ
„мукъ, пребывающъ спокойны, и пригвождены неоппор-
„гаемо къ своей должності: они мученія себѣ чувству-
„ющъ, но ихъ преодолавая,,. Воишъ же точное изобра-
женіе Регула, Героя языческаго по крѣпости и терпѣнію:
но, по несчастію для него, Мученикъ есть онъ величав-
ности, славолубія, и пущыя Добродѣтели.

Примѣчанъ сіе должно, что Полібіи не говоришъ
ничего о всѣхъ сихъ дѣлахъ Поспоянства.

Кароаген-
цы преда-
ны гѣву
Марціи,
цѣи Супругъ
его и дѣшамъ.
Они плѣхъ
заключили въ
жены ре-
гуловы.

Зонар.

VIII.

394.

Авл. Гел.

VI. 4.

Дюд. у

Вилес.

LXXIV.

Сенапъ, увѣдомившись о Трагической смерти Ре-
гуловъ, и о неслыханной люпости Кароагенцовъ, опи-
ны гѣву далъ самыхъ знаменитѣйшихъ Плѣнниковъ изъ нихъ Мар-
Марціи, цѣи Супругъ его и дѣшамъ. Они плѣхъ заключили въ
жены ре- ящикъ набишый желѣзными гвоздями, да заплачашъ съ
гуловы. лихвою

(а) Corpusculum hoc . . . huc atque illuc iactatur. In hoc supplicia,
in hoc latrocinia, in hoc morbi exercentur: animus quidem ipse
sacer et aeternus est, et cui non possunt iniici manus.

de Consolat. ad Helu. cap. 11.

(б) Est omnibus externis potentior, nec hoc dico, non sentit illa,
sed vincit; et alioquin quietus placidusque contra incurrentia adtol-
litur.

de. Prouid. cap. 2.

лихвою за мученія, въ коихъ регулъ скончалъ свою жизнь; л. р. 502. и держали ихъ такъ чрезъ пять дней цѣлыхъ безъ пищи, пр. 1. X. при окончаніи коихъ боспаръ умеръ съ голода и томле- 250. нія. Но Амилкаръ, котораго сложеніе было крѣпчайшее, жилъ еще пять дней при пирунѣ боспаровѣ, съ коимъ онъ былъ вмѣстѣ запертъ, подкрѣпляемый пищею, подаемою ему на продолженіе болѣзни его. Наконецъ Градоначальники, увѣдомившись о происходившемъ въ домѣ Марціиномъ, прекратили сіе бесчеловѣчіе, опослали въ Карфагенъ пепелъ боспаровъ, и повелѣли, чѣмъ съ другими плѣнными поступать кропчѣе и легче. Мнилось, чѣмъ колѣни достойны были Карфагенцы толикаго Варварства, однако Сенатъ не долженствовалъ ихъ отдавать головою гнѣву женщины, и что, на противъ, людскость былабъ благороднѣйшимъ мщеніемъ и достойнѣйшимъ имени Римскаго.

§. III.

Тріумфъ Метелловъ. Осада Лілібею отъ Римлянъ. Измѣна въ городѣ сысканная. Впускается въ него значная помощь. Сраженіе кровопитное при Машінахъ. Горѣніе работъ. Характеръ величавный Консула Клодія. Битва Дрепанская: гибель Флота Римскаго. Консулъ Юній прѣзжаетъ въ Сіцилію. Новое заключеніе Римлянамъ при Лілібей. Уклоняются благополучно отъ двухъ сраженій. Гибель совершенная Судамъ Римскимъ отъ страшныхъ бурь. Опредѣляютъ Диктатора. Юній покорилъ городъ Эріксъ. Амилкару Баркѣ поручена команда въ Сіциліи. Простые люди въ Римѣ вооружаютъ разбѣдныя суда, и разгромляютъ Гиппону. Рожденіе Аннібалово. Двѣ новые Усадьбы. Поголовная Перепись. Госпожа Римская судится предъ Народомъ, и осуждается. Амилкаръ взялъ городъ Эріксъ. Новый Флотъ Римскій, построенный и снаряженный ревностію простыхъ людей. Постумій Консулъ задержанъ въ Римѣ какъ Священникъ. Сенатъ запрещаетъ Лушанцію вопрошать Прорицанія Пренестинскія. Битва при Островахъ Эгашскихъ, одержанная Римлянами. Мирный Договоръ между Римомъ и Карфагеномъ. Конецъ перваго Пуническаго Враніи. Сіцилія стала Провінціею Народу Римскаго.

По болѣзни, произведенной печальнымъ концомъ Метел-
регуловымъ, настала радость, разлившаяся по всему го-
роду

Л. р. 502. роду пріятнымъ зрѣлищемъ Триумфа Л. Метеллова , ко-
 пр. 1. X. шораго предѣ Колесницею шли принапцать челоуѣкъ , избъ
 250. знамениныхъ Начальниковъ въ войскѣ Карѣагенскомъ , да
 Фрейнгем. спо дваццать Слоновъ. Я уже объявилъ , что Слоны
 XIX. представлены Народу въ Ціркъ , послѣ чего всѣ они уби-
 Лѣв. Эпѣ- ны , для того что не разсуждено за благо , употреблять
 шом. XIX. ихъ въ воинствѣ Римскомъ.

Плѣн. Примѣчено , что въ сей годъ хлѣбъ и все харчевое
 XVIII. 3. было превесьма дешево : четверикъ Пшеницы , Конгій (*)
 Винъ , припцать фунтовъ Винныхъ ягодъ сухихъ , де-
 сять фунтовъ деревяннаго Масла , и двенадцать фунтовъ
 Говядины , продаемы были по одной дѣнѣ , именновъ по
 Ассу ; а сей Ассъ , бывъ десятая часть Денарія Римскаго ,
 содержащаго въ себѣ , по мнѣнію всѣхъ почти Ученыхъ
 людей , десять копеекъ , былъ токмо одна копейка наша.
 Полѣб. II. Полѣбій объявляеиъ намъ , что въ его время четверикъ
 103. Пшеницы продавался обыкновенно въ Італіи по чепырнат-
 цати Оболовъ , тоестъ , по шести копеекъ съ половиною ,
 а четверикъ Ячменя вполы. Четверика Пшеницы довольно
 было одному воину на восемь дней. Во времяжъ , о коемъ
 говоримъ , чрезвычайныи расходы на вооруженіе Флотовъ ,
 испощили общенародную Казну , и здѣлали деньги очень
 рѣдки въ Римѣ : сіе самое и унизило цѣну сѣбѣспному.

Осада Лі- Люпость Карѣагенская къ Регулу , распалила въ
 лібею опѣ Римскихъ сердцахъ крайнее желаніе къ опмищенію. Оба
 римлянъ. Консула опправились въ Сицілію съ чепырьмя Легионами ,
 Полѣб. I. да съ Флотомъ , состоящимъ въ двухъ сплахъ Судахъ , къ
 43. 47. коимъ прибавили еще сорокъ , найденыхъ въ Панормѣ , не
 считая великаго множества другихъ небольшихъ Суденъ.
 По держаніи совѣща , и по зрѣломъ разсмотрѣніи того ,
 что имъ надлежало дѣлать , воспріали они смѣлое намѣ-
 реніе къ нападенію на Лілібей. Сей городъ былъ самый
 крѣпкій за Карѣагенцами въ Сиціліи , коего поперяніе дол-
 женствовало привлечь за собою къ поперянію всего остав-
 шагося у нихъ въ Сиціліи , и дать Римлянамъ свободный
 ходъ въ Африку. Сія осада , продолжавшаяся много вре-
 мени ,

(*) Конгій [Ковшъ] содержалъ въ себѣ нѣсколько по больше трехъ
 Галенковъ , или чепырей бушенокъ съ половиною.

мени , и не возмогшая окончаться инако , какъ токмо л. р. 502.
окончаніемъ самыя войны , можетъ почтена быть за верхъ Пр. I. X.
искусства , и способности Римскія. 250.

Очерпаніе Сіціліи есть триугольное : Концы ка- Поліб. I.
ждаго угла соспавляющъ прижъ Мыса. Мысъ , который 43.
на полдень , и проспирающійся въ Сіцілійское море , на-
зывается (*) Пахінъ. Целоръ (**) есть пошъ , кой , стоя
на полночь , граничитъ Проливъ на западъ , и распоишъ
ошъ Іпаліи около двенадцати Спадій , [почидай прехъ
верспъ]. Наконецъ , претіему имя есть (***) Лілібей.
Лицомъ онъ прямо прошивъ Афріки , ошъ котораго раз-
спояніемъ на тысячу почи Спадій [на двѣсти на-сорокъ
верспъ], и обращенъ на зимній западъ. На семъ по-
слѣднемъ Мысѣ спойшъ городъ , также Лілібеемъ назы-
вающийся. Сей весьма былъ укрѣпленъ Стѣнами , и окру-
женъ глубокимъ рвомъ , да и Топями , произшедшими
ошъ морскія воды. Сими Топями вѣздъ есть въ Гавень ;
а дорога сія очень бѣдспвенна для незнающихъ мѣста по-
го совершенно.

Можно понять легко , коль жарка была охота съ
обѣихъ споронъ какъ къ нападенію , такъ и къ оборонѣ.
Імѣлконъ былъ Начальспвующій въ городѣ. Имѣлъ онъ
десять тысячъ человекъ войска , не включая обыващелей :
мы увидимъ вскорѣ , что пришла къ нему довольно на-
рочипая подмога. Римляне , спавши подъ городомъ съ
обоихъ боковъ , и укрѣпивши промежки , бывшіе между
обоими Лагерями , рвомъ , Валомъ , и Стѣною , начали
приспупать къ башнѣ , самой близкой къ мору , и спо-
явшей прямо прошивъ Афріки. Прибавляя всегда новые
работы къ прежнимъ , и подаясь въ передъ отчасу болѣе ,
наконецъ обрушили они шестъ башенъ , бывшихъ на тойже
споронѣ , на которой и первая , о коей объявлено , да пред-
пріяли вбивать и другіе шаранами. Імѣлконъ спарался вся-
кимъ образомъ , препящспствовашъ произшествіямъ Осажда-
ющихъ. Починивалъ онъ Проломы , дѣлалъ прошивные
Римс. Іст. Томъ IV. Н Подкопы ,

(*) Капо ді Пассаро.

(**) Фаро ді Мессіна.

(***) Капо боѳо.

Л. Р. 502. Подкопы , высмапривалъ времена , въ копорыя могъ за-
Пр. 1. X. жечь машинъ ; а чпобъ сіе учинишь , по спавилъ сраже-
250. нія кроволипнѣйшія и убійспвеннѣйшія , нежели бывають
обыкновенно нарядные бипвы.

Измѣна
въ городѣ
увѣдана.

Въ то время , какъ онъ производилъ поль велико-
душную оборону , Воины чужеспраннии , Галлы и дру-
гїи , зговорились между собою опидать городъ Римлянамъ.
По счастію Осажденныхъ , измѣна сія увѣдана , и задав-
лена потчасъ.

Впу-
скается
помощь
довольно
марочи-
шая.

Кароагенъ недреманнымъ окомъ взиралъ на бѣд-
ство , коему подверженъ былъ Лілібей. Снаряжено пяп-
десять Суденъ , кои поручены въ команду Аннібалу , сыну
Амїлкарову. Данъ ему указъ , плыть безъ всякаго замед-
лѣнія ; и наказано , уловишь какъ храброму челоѣку ,
самый первый благопоспѣшный случай , кой дася , чпобъ
вмешнупся въ осажденный городъ. Аннібалъ опправился
съ десятию тысячами челоѣкъ , изрядно вооруженныхъ ,
да и кидаетъ якари при Островѣ Эгузѣ , (*) между Лі-
лібеемъ и Кароагеномъ ; а при первомъ свѣжемъ вѣтрѣ ,
начавшемъ дуть , поднимаетъ всѣ Парусы , идешь въ му-
жествѣ неуспрашимомъ сквозь Непрїательскій Флотъ , въ-
ѣзжаешь смѣло въ гавень , и тамъ высажаетъ своихъ бой-
цовъ ; такъ чпо Римляне , дивившіися и боявшіися бышь
брошены наглостію вѣпра къ самой той припани , не
дерзнули попротивившись его ходу.

Крово-
лишное
сраженіе
при Ма-
шинахъ.

Імїлконъ , въ намѣренїи зажечь машинъ Осажда-
ющихъ , и копя употребить въ пользу добрую склон-
ностъ войска , бывшаго въ городѣ , также и воиновъ не-
давно прибывшихъ , для того чпо по видѣло себѣ помощь ,
а сіи , потому чпо ничего еще они не претерпѣли , со-
зываетъ въ собраніе тѣхъ и другихъ ; рѣчюжъ , коєю обѣ-
щалъ имѣющимъ себя опмѣнить , и всѣмъ купно вобще ,
пожалованія и награжденія опъ Кароагенскія Республіки ,
такъ воспламенилъ ихъ ревностъ и бодростъ , чпо всѣ
закричали , чпобъ онъ дѣлалъ съ ними немедлѣнно все ,
чпо поволитъ и разсудитъ за благо. Коммандиръ , за-
свидѣтельспвовавъ имъ благодарностъ свою , за ихъ до-
брохотспво ,

(*) Фавоньяна , на западномъ берегѣ Сіциліи.

брохопспиво, распусшилъ Собрание, и велѣлъ имъ на пошъ л. р. 502, насипящій случай нѣсколько отдохнувъ и попокоишься, Пр. I. X. да и ожиданъ впрочемъ приказа опъ своихъ Начальству- 250. ющихъ.

Вскорѣ попомъ созвалъ первѣйшихъ изъ нихъ, назначилъ имъ мѣста, на коихъ бытъ имъ надлежало, показавъ знакъ и время къ нападенію, и повелѣлъ Главнымъ шуда бытъ на самомъ разсѣпѣ съ своими Служивыми. Явились они всѣ въ уреченное время. Едва шокмо начало свѣшпашъ, какъ они и кидаются на работы съ многихъ мѣспѣ. Римляне, предвидѣвши все то, и берегшіися, бѣгушъ всюду, гдѣ помощь была надобна, и сопротивляюшся сильно. Сшибка вскорѣ здѣлалась общая, и сраженіе кровопишсе. Ибо изъ города вышло двашпашъ тысячъ человекъ, а осаждающихъ еще болѣе было. Дѣйствіе шоль наипаче жаркое спало, что бойцы, не храня рядовъ, бились мѣшаниною, и слѣдовали своему шокмо спремипельству. Сіе нападеніе, гдѣ въ схваткѣ былъ человекъ на человека и рядъ на-рядъ, содѣлывало многія частныя сраженія, а не паче одно всеобщее дѣйствіе. Но вопль и вся сила битвы была при машинѣхъ: ибо въ семъ единственно цѣль соспояла выласки. Бились они съ шолликимъ ревнованіемъ и горячеспію для того шокмо, чтобъ однимъ шѣ испребитъ, а другимъ, оборонитъ бы оны. Съ обѣихъ споронъ падали они мертвы на своихъ мѣспѣхъ, а опнюдъ не осипавляли сихъ, и не успупали Непрѣпелю. Осажденные, съ фитилемъ въ рукахъ и неся паклю и огонь, бросались со всѣхъ споронъ на машины съ шолликою яроспію, что Римляне видѣли себя многожды приведенныхъ къ послѣдней крайности, и при совершенномъ паденіи. Однако, какъ то превеликое дѣлалось убійство Кароагенцамъ, а они не могли домошисъ своего начинанія; то Полководецъ ихъ, увидѣвъ сіе, повелѣлъ запрубитъ къ опспупленію: Римлянежъ, едва было уже не лишившіися всѣхъ своихъ пріугошпвленій, оспались наконецъ Господами своимъ работамъ, и соблюли шѣ не потерпѣвши нѣдинья.

По окончани сего дѣла, Аннібалъ пуспилъ въ море ночью, чая, безъ сомнѣнія, что Римляне, ушпружденные жеспокоспію дѣйствія, выдержаннаго ими, не

л. р. 502. будущѣ имѣть крѣпкихъ карауловъ. Увозилъ онъ съ со-
 пр. 1. X. бою Конницу Лілібейскую , которая не могла быть не въ
 250. пнягость осажденному городу , а индѣ послуживъ съ
 Дюд. въ пользою. Ушаева свой путь , поплылъ къ Дрепану , гдѣ
 Эклог. былъ Адгербалъ , Полководецъ Карфагенскій. Дрепанъ го-
 стран. родъ споялъ на выгодномъ мѣстѣ , имѣя добрую гавень ,
 849. на - спю на двѣдцать Спадій [съ двѣдцать пять верстѣ]
 разспояніемъ отъ Лілібея , которую Карфагенцы всегда
 пребезмѣрно старались соблюсти за собою.

Горѣніе
 работъ.
 Полѣ. I.
 42.

Римляне , ободрены бывши превозможеніемъ одер-
 жаннымъ , начали накі нападать на городъ , съ большек
 еще горячестію , нежели прежде ; а Осажденный не смѣли
 и думать , чѣмъ въпорично покусится зажигаъ маши-
 ны : толико то первая попытка отвратила ихъ отъ то-
 го урономъ , полученнымъ себѣ ими. Но понеже очень
 сильный вѣтръ поднялся вдругъ ; то нѣкоторые изъ на-
 емнаго войска доложили о томъ Командиру , предспав-
 ляя ему , чѣмъ случай сей есть весьма благопоспѣшный къ
 зажженію машинъ у Осаждающихъ , толь же наипаче ,
 чѣмъ вѣтръ дуемъ съ ихъ спороны ; да и поднялись они
 на сіе предпріятіе. Позволено имъ ; и дано все чѣмъ по-
 требно было къ тому. Въ одно мгновеніе ока загорѣлись
 всѣ машины ; такъ чѣмъ не возможно было Римлянамъ упу-
 шить огня : ибо отъ сего пожара , спавшаго почипай все-
 общаго въ превесьма краткое время , вѣтръ несъ имъ въ
 глаза искры и дымъ , да и не давалъ видѣть , гдѣ и чѣмъ
 надлежало помогать. Но противники видѣли ясно , куда
 должно было мѣпать свои пораженія и огонь. Сіе зло-
 ключеніе опняло у Римлянъ надежду , къ взятію города
 явною силою. Съ другія спороны , недостапокъ въ харче-
 вомъ , кой былъ такой , чѣмъ принуждены они были ѣсть
 лошадиное мясо , и моровая также зараза , воспослѣдо-
 ваніе голода , умертвили въ краткое время десяти ты-
 сячъ человекъ. Ипакъ , намѣрились они всеконечно оста-
 вить Осаду. Но когда Геронъ , Царь Сіракузскій , при-
 слалъ къ нимъ хлѣба великое довольство ; то симъ воз-
 вратилъ онъ имъ бодрость , да еще и просилъ ихъ на-
 споятельно , не оснавлиать предпріятія. Тогоради , пре-
 мѣнили они Осаду въ Облеженіе ; а окруживши городъ
 добрымъ окопомъ и валомъ отъ себя , разсыпали свое
 воинство

Дюд.
 шамж.

воинство по всѣмъ околнностямъ , намѣрившись ожидать того опъ времени , чего не въ состояніи были исполнить способомъ кратчайшимъ.

П. КЛОДИЙ - ПУЛХЕРЪ.

Л. ЮНИЙ - ПУЛЛЪ.

Л. Р. 503.

Пр. I. X.

249.

Когда увѣдомлено въ Римѣ , что происходило при Осадѣ Лілібею , и что часть войска погибла ; по печальная сія вѣдомость , не только не привела въ ослабленіе сердецъ , но казалась возобновивша гарячестъ и бодрость въ гражданахъ. Каждый бѣжалъ записывать свое имя въ службу. Набрано въ краткое время десять тысячъ человекъ , кои , перебравши чрезъ Проливъ , пошли сухимъ путемъ соединяться съ Осаждающими.

Распредѣль Сіциліи доспался Консулу Клодію ; да онъ шуда уже и прибылъ. Человекъ сей былъ нравомъ же спокихъ , спесивыхъ , наглыхъ ; напыщенъ своимъ благородствомъ , а еще болѣе достоинствомъ своимъ , и презирающъ всѣхъ прочихъ ; неспособенъ къ воспріятію совѣтовъ , однакожъ начинающъ предпріятія смѣлая , коимъ бы въ нихъ великая была нужда. Какъ скоро прибылъ онъ въ Сіцилію ; по и началъ предъ войскомъ осуждать поступку Консуловъ Предшественниковъ своихъ , порицая ихъ нерадивостію и шрусостію , и укаря что препроводили время въ забавахъ и пированіяхъ , вмѣсто чтобъ производить сильно Осаду.

Характеръ

теръ

шщеслав-

ный Кон-

сула Кло-

дія.

Діод. у

Валес. кн.

IV.

стран.

270.

Чтожъ бы привестъ Осажденныхъ въ несостояніе получатъ какъ увѣдомленія , такъ и помощь ; по пріять запереть входъ въ Гавень , засыпая ея землею и заваливая камнями : великое и смѣлое намѣреніе , но продерзостное , кое нашлось всеконечно не состоятельное въ самомъ дѣлѣ. Сіе еще содѣлывало Клодія достойнѣйша похуленія , что Предшественники его покупались уже , безъ всякія пользы , заваливъ входъ въ Гавень. Море въ семъ мѣспѣ было очень глубокое : ничто изъ мечемаго не пребывало тамъ , гдѣ надлежало. Вѣлны , и быстрина , уносили и размешывали все прежде , нежели оно сядетъ на дно.

битва

Дрепан-

ская: ги-

бель Фло-

шу рим-

скому.

Полѣ. I.

И какъ онъ хотѣлъ , во чтобъ по ни спало , показатъ себя ; по потщался о другомъ предпріятіи , именномъ , о нападеніи на Адгербала въ Дрепанѣ. Надѣялся на

л. р. 503. достовѣрную побѣду , уповая почипай извѣстно испо-
 пр. 1. х. шипъ онаго : ибо по уронѣ , какоѣ римляне получили
 242. при Лілібеѣ , Непріятель , незнавшій что пришла къ нимъ
 знатная подмога , не могъ подуманъ чпобѣ имъ пущипсь-
 ся въ море. Въ сей надеждѣ , выбралъ двѣсипи Суденъ ,
 на кои посадилъ всѣхъ самыхъ лучшихъ изъ Мореходцовъ ,
 и самый цвѣпокъ изъ Легіоновъ. Войско сѣло на Суда съ
 радостію , дляного чпю переѣздъ былъ недалекій , а съ
 другой стороны , Добыча ему казалась неминуемая , по
 словамъ Консулскимъ. Чпожъ бы лучше укрпть свое
 намѣреніе ; по оппустилъ Флотъ ночью , такъ чпю Оса-
 жденный того не усмотрѣли. На разсѣпѣ , передовая
 Спража была ужѣ видима изъ Арспана ; а Адгербалъ , не
 ожидавшій того опнюдъ , пораженъ былъ нечаянноспію ,
 но не сраженъ ею. Собираетъ онъ безъ замедлѣнія снарядъ
 свой на берегу , повелѣваетъ пущипсь въ море , и слѣ-
 довать за Галерою , на копорой самъ былъ , не спуская
 ея съ глазъ. Не хотѣлъ дать бою въ пріспани , гдѣ , не
 имѣя свободности къ распротраненію , къ обѣзду кру-
 гомъ , или къ пробзду промежъ Непріятельскими Судами ,
 лишенъ бы всего преимущества былъ , какое могъ полу-
 чипъ опъ легости своихъ Судовъ , и не возмогъ бы убѣ-
 жать опъ зацѣплений и прицѣплений съ Римскихъ , чего
 паче всего прочаго боялся.

Ипакъ , поплылъ онъ прежде всѣхъ , выѣхалъ на
 ширину , и веденъ свой Флотъ подъ каменнымъ Яромъ ,
 бывшимъ на другомъ бокѣ Гавени , сопротивномъ тому ,
 коимъ Непріятель вѣзжалъ. Консулъ , начавшій вводипъ
 правое крыло Флота своего въ Гавень , а изумившійся ви-
 дя движеніе Кароагенцовъ , посылаетъ приказъ правому
 своему крылу , бывшему ужѣ въ Гавени , или гоповому
 войши въ нея , возвратипсь назадъ , и соединипсь со
 всѣмъ прочимъ Флотомъ. Сіе движеніе произвело нескა-
 занное замѣшательспіе : ибо Суда , бывшія въ Гавени ,
 сшибаясь съ входящими , запѣсняли ихъ крайнимъ обра-
 зомъ , или еще и Вѣсла у нихъ ламали. Смяпеніе и Вол-
 нованіе худыя сея обратности , начали приводипъ въ бес-
 покойспіе и въ спрахъ Армею. Одно нѣкоторое дѣй-
 спіе Консулово , совершенно ея привело въ робость , и
 опняло у нея всю бодрость и надежду. Римляне , по
 малой

цц. объ
 Естества.
 бог. II 7.
 Флор. II.
 2.

малой мѣрѣ проспый Народъ , вѣрили превесьма Авспіі- Л. Р. 303. ямъ и Авгуріямъ. Въ пошѣ самый часъ , когда надлежало пр. I. X. поспавитъ бишву , донесено Клодію , что Курицы не хо- 249. пшѣ выпшп изъ Клѣпокъ , и ни бспѣ. „Онѣ (а) ихъ „велѣлъ броситъ въ море , говоря съ наруганіемъ : Пусть „же онѣ пьютъ , когда бспѣ не хотятъ „ „Сіе (b) руга- „тельное насмѣяніе , какъ по чпенію въ Цицеронѣ , по- „дало ему причину къ премножеспву слезъ , а Римскій „Народъ ввергло въ превеликое злоключеніе „ Всѣ наблю- денія Авгурскія были полько , въ самой вещи , почное шпынство ; но соспавляли часпѣ законнаго богослуженія , въ оныя несчастныя времена : да и всякъ бы далъ себя за не- чеспиваго и за врага богамъ , кпобѣ ихъ ни презиралъ и пренебрегалъ. Между шѣмъ , какъ скоро Суда какія про- шѣснятся ; по Начальспвующіи поштасъ спавили шѣ вдоль по - берегу , носомъ прямо къ Непріятелямъ. Спер- ва Консулъ спалъ-было позади своего Флота ; но тогда , выѣхавъ на всю ширину , помѣспился при лѣвомъ крылѣ. Въ пошѣ время Адгербалъ , плотя по срединѣ моря , по- строилъ всѣ свои Галеры на одной лѣнѣ , прямо прошивъ Римскихъ , кои , бывши близъ Земли , ожидали Судовъ выходившихъ изъ Гавени : сіе расположеніе было имъ пре- вельма пагубно. Когда оба Ополченія спали въ близости другъ отъ друга , и знакъ былъ данъ съ обѣихъ сторонъ ; по и начато сраженіе. Все было сперва въ довольнои рав- носпи на обѣихъ споронахъ , дляного что у шѣхъ и у другихъ находилось войско самое отборное изъ Сухопут- ныхъ армей : но Карвагенцы отъ мала по малу одержали верхъ. Да и во все продолженіе бишвы , имѣли они мно- гія преимущесства предъ Римлянами. Суда ихъ построены пакъ , что могли обращаться на всѣ спѣроны съ великою легоспшо ; Гребцы и Мореходцы совершенное искусство въ дѣлѣ своемъ имѣли ; а наконецъ , взяли они мудрую предо-

(a) Abiici eos in mare iussit , dicens : „quia esse nolunt , bibant „ Val Max. I. 4.

(b) Qui risus , classe denicta , multas ipsi lacrymas , magnam popu- lo Romano cladem adtulit.

de. Nat. deor. II. 7.

Л. Р. 503. предосторожность, что построились къ битвѣ на откры-
 пр. 1. х. шомъ морѣ. буде какія изъ ихъ пѣснимы были Непріятеле-
 249. лемъ ; по уходили они безъ всякаго себѣ вреда : а Суда-
 ми поль легкими удобно имъ было выбѣгать на ширину.
 Непріятель шелъ ли за ними погонею ? Они обрацались ,
 бѣгали вокругъ , или нападали съ боку , и непрестанно по
 нихъ били : а Римскія Суда насилу могли поворачиваться
 опъ тяжести своея , и опъ неумѣнія Гребцовъ : сіежъ
 почно и было причиною , что великое изъ нихъ множе-
 ство заплено. И какъ бились они близъ Земли , да и
 не оставили для себя мѣста , чтобъ имъ прибѣгать за-
 шедшимъ съ пыла ; по не могли ни сами себя спасать
 опъ бѣдства , когда пѣснимы были , ни подавать по-
 мощь , гдѣ надобно было. Ипакъ , изъ множества Су-
 довъ часть осталась неподвижна на мѣлхъ , а часть ра-
 збилась о яриспый берегъ. Спаслось ихъ токмо трип-
 цать , кои , бывши блиско при Консулѣ , побѣждали съ
 фронтин. нимъ , уходя коль возможно лучше вдоль при берегѣ. И
 спраша- понеже надлежало , къ соединенію съ Армеею , осаждав-
 гем. II. 13. шею Лілібей , пробѣгая между Карфагенцами ; по онъ
 украсилъ свои Галеры всѣми знаками Побѣды : а симъ
 ухищреніемъ военнымъ и обманулъ Непріятелей , кои ,
 почитая его Побѣдителемъ , мнили что слѣдуетъ за
 нимъ весь его Флотъ. Всѣ прочія Суда , числомъ девяно-
 сто при , dospались , и съ снарядомъ , въ руки Карфаген-
 ороз. IV. цамъ. Римляне потеряли въ семъ дѣйствіи восемь тысячъ
 8. человекъ , копорыи или убиты или потонули ; да двап-
 цать тысячъ , какъ изъ Служивыхъ такъ изъ Мореходовъ
 и Гребцовъ , взяты въ плѣнъ , и опсланы въ Карфагенъ.
 Побѣда , поль знаменитая , принесла у Карфаген-
 цовъ споль чести благоразумію и мужеству Адгербалову ,
 сколько она покрыла стыдомъ и бесчестіемъ Консула
 Римскаго.
 Консулъ Сей уронъ не послѣдній былъ , кой претерпѣли
 Юній при- Римляне въ сей годъ. Поручили они Л. Юнію , одному
 бѣжаетъ изъ Консуловъ , перевести въ Лілібей сѣспныи запасы , и
 въ Сци- другіи припасы для Армеи , осаждавшія городъ ; а дано
 лію. ему шестидесятъ судовъ для препровожденія. Юній , при-
 Полѣб. I. бывъ въ Мессіну , и умноживъ свой Флотъ всѣми Судами ,
 33. 56. пришедшими къ нему изъ Лілібея и изъ всея прочія Сци-
 ліи ,

ліи , отправился съ поспѣшеніемъ въ Сіракузы , куда и л. р. 503. прибылъ безъ всякія себѣ напасти. Флотъ его состоялъ Пр. 1. Х. въ - снѣ дваццати Судахъ долгихъ , да почиай въ осми ^{249.} спахъ грузовыхъ. Далъ онъ половину изъ сихъ , да нѣ- сколько и оныхъ другихъ , Квесторамъ , повелѣвъ имъ везти немедленно запасы въ лагерь ; а самъ оспался въ Сіракузахъ для ожиданія Судовъ , не возмогшихъ слѣдо- вать за нимъ изъ Мессіны , и для принятія тамъ жища , кое Союзники , обитавшіи внутри острова , должны ство- вали поставити.

Въ сіежь время Адгербалъ , отославъ въ Карфагенъ Новое зло- все что онъ взялъ изъ людей , и изъ судовъ на бышей ^{ключеніе} битвѣ , соспавилъ еще одну Эскадру , состоящую въ - Римля- снѣ Судахъ , въ триццати изъ своихъ , да въ седмице ^{намъ при} сяти изъ пѣхъ , кои Карпхалонъ , командовавший съ ^{Лілібеѣ.} нимъ вмѣстѣ , привелъ , опредѣлилъ сего Начальствую- щаго Предводителемъ , и приказалъ ему плыти къ Лілі- бею , напасть внезапно на непріятельскія Суда , споявши тамъ на якоряхъ , захватити въ руки всѣ , сколько на- иболѣе возможесть , а прочія всѣхъ сжечь. Карпхалонъ поднимается съ радостію на сіе дѣло. Отправляясь онъ на самомъ разсвѣтѣ , пожигаетъ часъ непріятельскаго Флота , а разгоняетъ врозь другую. Спрахъ напалъ на весь Римскій Лагерь. Прибѣгающе Римляне съ великимъ крикомъ къ своимъ Судамъ. Но , въ то время какъ они имъ подавали помощь , Імілконъ , усмотрѣвшій поутру происходившее , выходитъ изъ - города , и нападаетъ на нихъ съ другія стороны чужеспранными воинами. Можно разсудити , коль велико было успрашеніе въ Римлянахъ , когда увидѣли себя воюемыхъ такимъ образомъ съ двухъ сторонъ.

Карпхалонъ , взявъ нѣсколько Судовъ , и сжегши уклони- нѣкоторыхъ другія , удалился не много отъ Лілібея , и юпся по спалъ на пути къ (*) Гераклеѣ , наблюдая новый Флотъ ^{счастію} Римскій , и не допуская его прибыти въ Лагерь. Увѣдо ^{отъ двухъ} мився попомъ онъ посланныхъ осматривать , что доволь- ^{битвѣ.} но великій флотъ идетъ , состоящій изъ Судовъ всякаго ^{Римс. Іст. Томъ. IV.} О ^{рода}

(*) Городъ Сиділійскій на полуденномъ берегѣ.

л. р. 503. рода [былъ то посланный Консуломъ прежде себя подѣ
пр. I. X. Предводителъствомъ Квесторовъ], пошелъ на встрѣчу
249.

Дюд. въ
Эклог.
стран.
880.

Дюд.
тамъ ж.

Римлянамъ чинѣвъ представилъ имъ битву, мня, что по
первомъ своемъ дѣяніи, надобно ему только явиться, да
и побѣдитъ. Эскадра, шедшая изъ Сиракузъ, увѣдоми-
лась что Непріятели не далеко. Квесторы, не мня себя
въ состояніи отважиться на битву, привалили къ неболь-
шому Союзному городу, именемъ (*) Фінція, гдѣ не-
было подлинно Гавени, но каменистый выскій яръ, со-
дѣлывалъ нѣкоторый родъ пристани и убѣжище довольно
выгодное. Тутъ они вышли на землю; а расположивши
всѣ, кои нашлись въ городѣ, Самоспѣлы и другія Орудія,
ожидали Карфагенянъ. Сіи какъ скоро прибыли, такъ
попчасъ и хопѣли на ихъ напасть. Думали они, что,
въ спрахъ своемъ, Римляне не преминутъ всеконечно
уйти въ оный Городишко, да и оставятъ имъ свои
Суда. Но понеже дѣло не такъ обращалось, какъ они
мнили, и Римляне оборонялись мужественно; то уда-
лились отъ сего мѣста, гдѣ, съ другія стороны, очень
имъ было споятъ невыгодно: а уводя съ собою нѣсколько
Судовъ съ грузомъ, взявшихъ ими, отправились къ рѣкѣ
Галіку, въ которой спали, наблюдая по какой дорогѣ
пойдутъ Римляне.

Юній, окончавъ въ Сиракузахъ все, что ему над-
лежало дѣлать, обвѣхалъ мысъ Пахинскій и поплылъ къ
Лілібею, не зная ничего, что приключилось Посланнымъ
отъ него напередъ. Когдажъ вѣдомствъ сія пришла къ
Карпхалону; то сей немедленно поднялъ Парусы, въ
намѣреніи поставить бой Консулу, пока сей былъ уда-
ленъ отъ другихъ Судовъ. Юній усмотрѣлъ издалика
превеликій флотъ Карфагенскій. Но, бывъ очень слабъ къ
выдержанію битвы, а весьма близокъ къ непріятелю чинѣвъ
могъ побѣждать, разсудилъ пойти, и спалъ на якари близъ
Камаріны, въ мѣстахъ крупопоярыхъ и всемирно неприспун-
ныхъ; желая лучше подвергнуться гибели на камняхъ,
нежели поспѣть съ флотомъ своимъ на непріятелямъ.
Карпхалонъ не отважился опіюдъ дать битву Римлянамъ,
на мѣстахъ столь трудныхъ. Захватилъ онъ Мысъ, бро-
силъ

(*) близъ устья рѣки Гімеры, горы Энома, и рѣки Гелы.

силѣ памѣ якари ; и такимъ образомъ , бывъ между обоими флотами Римскими , наблюдалъ происходившее въ помѣ и другомъ.

Понеже спрашная буря начинала грозить ; по Карфагенскіи Корабелыщики , очень оспорожны на такія приключенія , предусмоурили что случится. Дали они о помѣ знать Карпхалону , и совѣтовали ему обѣѣхать , какъ наискорѣе , Мысѣ Пахінскій , и памѣ укрыться отъ бури. Начальствующій послушался благоразумно сего совѣта. Надлежало положить превеликій трудъ , чтобъ забраться за Мысѣ : но наконецъ зашли шуда , и укрыли свой флотъ. буря поднялась вскорѣ послѣ. Оба флота Римскіи , бывшіи на мѣстахъ открытыхъ , шоль жестко разбины , что не осталось ни одна дощечки годная , кромѣ двухъ Суденъ , кои Консулъ употребилъ на забраніе спасшихся благополучно людей отъ похищенія , которыи или сами выкинулись на берегъ , или ихъ на шотъ буря выбросила : а было ихъ весьма довольное множество. Сие злоключеніе , восплававшее Карфагенскія дѣла , и утверждавшее ихъ надежду , привело въ совершенное уныніе Римлянъ , ослабѣвшихъ уже и отъ прошедшихъ шрапъ. Оставили они море , намѣрившись не снаряжать никогда морскаго вооруженія , а содержать шокмо нѣсколько Судовъ перевозныхъ , коимъ бы возить запасъ , посылаемый ими по временамъ въ Сиділію ; уступая симъ образомъ Карфагенцамъ верховностьъ , въ коей не могли болѣе имъ спорить , и не весьма еще досповѣрно зная , что имѣютъ надъ ними и на сухомъ пути преимущество.

Сии печальные вѣдомости произвели чувствительную горестъ какъ въ Римѣ , такъ и при Лілібеѣ ; однако не принудили къ отступленію отъ Осады ; приняты еще и почные мѣры , къ привезенію шуда свѣспныхъ запасовъ. Разсуждено шокмо , поручить повелительную власть лучшимъ рукамъ , нежели въ какихъ она дѣйствительно находилась : ибо не довольны были поравну обоими Консулами , коихъ худыи успѣхи приписываемы были презрѣнію , каково оба они показали Закону. Клодій уже призванъ назадъ въ Римъ , чтобъ онъ далъ отповѣдь въ своей пошупкѣ. Итакъ опредѣлили нареди Диктатора , на вѣре-

Л. Р. 503.
Пр. I. X.
249.
Гибельсо-
вершенна
Римскимъ
Судамъ
отъ пре-
великія
бури.

Діод.
тамж.

А. Р. 503. нѣ ему команды надѣ Армеями въ Сіціліи. По сѣ еще
Пр. I. X. время , нѣдинѣ изѣ бывшихъ въ семѣ важномѣ чинѣ , нѣ -
249. былѣ въ немѣ внѣ Італіи.

Опредѣ-
ленѣ Дік-
таторѣ.
Светон.
въ тѣб.

стран. 2.

Клодію данѣ указѣ , нареши Діктагора. Не вѣдо-
мо , какѣ должно назватѣ сумозбродную его здѣсь по-
спунку , которая еще и безѣ всякаго естѣ примѣра. Рав-
но какѣ будтобѣ онѣ нарочно ищался , уничижая первое
Государственное достоинство , поругатѣ величію Сена-
та и Народа , да и раздражатѣ ихъ опчасу болѣе и под-
нимаѣ на себя , выбралѣ въ подлоспи Народной нѣ-
когого именемѣ Гліція , служившаго ему Писаремѣ или
Спорожемѣ , чптобѣ здѣлалѣ сего Діктагоромѣ. Тогда
всенародное негодование загремѣло на сего недоспойнаго
Консула : принужденѣ онѣ былѣ опрѣшиться опѣ Кон-
сулства ; да и призванѣ немедленно въ судѣ предѣ Народѣ.
Утверждающѣ , что внезапная гроза , поднявшаяся силь-
но , пресѣкла Собраніе и его спасла. Апілій - Калатинѣ
нареченѣ Діктагоромѣ на мѣсто Гліціево. Взялѣ сей въ
Начальствующаго надѣ Конницею Цецілія - Мепелла. Оп-
правились они оба въ Сіцілію ; однако ничего въ ней не
здѣлали достопамятнаго.

Вал. Макс.
VIII. 1.
Лів. Эпі-
том.
XVIII.

Юній за-
владѣлѣ
Эріксомѣ.
Полѣб. I.
56.

Юній , оспавшійся въ Сіціліи , ища покрытѣ
свои погрѣшности и несчастіе , нѣкоторымѣ знаменитымѣ
дѣяніемѣ , подговорилѣ тайно Согласниковѣ себѣ въ Эрік-
сѣ , кои опдали ему городѣ. На верьху горы , тѣмѣже
называющійся именемѣ , было капище во имя Венеры Эрі-
цінскія , самое красное и пребогатое изѣ всѣхъ божницъ
въ Сіціліи. Городѣ стоялѣ нѣсколько нѣже , да и
не можно было шуда всходитьѣ , какѣ токмо Стезею да-
лекою и весьма крутою. Юній пославилѣ часть своего
войска на верьху горы , а всѣхъ прочихъ подѣ горою ,
близѣ мѣстѣчка , именуемаго Эгіфалла , кое онѣ укрѣ-
пилѣ , и гдѣ засадилѣ восемь сотѣ человекѣ городского
войска. По воспріятіи сихъ предоспорожностей , рассу-
дилѣ что нѣчего ему больше боятѣся. Но Карпхалонѣ ,
высавивѣ шамѣ свое войско ночью , завладѣлѣ шѣмѣ мѣ-
стѣчкомѣ. Часть городского войска убиша , а другая
ушла въ городѣ Эріксѣ.

Дюд. въ
Эклог.
стран.
841.

Зонар.

Вал. Макс. опѣ того времени , обѣ Юніи. Нѣкоторые Писатели
мнятѣ ,

мнятъ , что онъ взятъ Карпхалономъ , въ томъ походѣ , л. р. 503.
о коемъ мы теперь предложили. Другіи , что предвидя Пр. І. Х.
имѣющее съ нимъ быть , ежели возвратится въ Римъ , 249.
предупредилъ осужденіе себѣ добровольною смертію.

Писатели не согласны также и о торжествованіи Ценсоріи.
Потѣхъ Сполѣсныхъ. Одни ихъ полагаютъ въ семь го. оди. рожде-
дѣ , о которомъ говоримъ , а другіи по четырнадцати гл. 17-
лѣтихъ отъ сего , при Консульствѣ П. Корнелія - Ленпу-
ла , и К. Ліцінія - Вара.

К. АВЕРЛІЙ - КОТТА П.

П. СЕРВИЛІЙ - ГЕМИНЪ.

л. р. 504.

Пр. І. Х.

248.

Слѣдующіи годы не представляють намъ великихъ
приключеній , даже до рѣшительныхъ битвы , окончившія
войну. Амилкаръ , по прозванію барка , Спецъ великаго
Аннибала , наспаетъ по Карпхалонѣ въ Сіциліи. Отпра-
вился онъ оппуду съ флотомъ своимъ въ Італію , и опу-
скаетъ земли Локріанскіе и бруціанскіе.

Амилкару

дана ком-

манда въ

Сіциліи.

Римъ , одарованный въ преизбытокъ благодарно-
сти , отпускаетъ ему ежегодную дань , какую обязался
потѣ платить Римлянамъ , да и содружается съ нимъ
дружелюбіемъ тѣснѣйшимъ , нежели прежде.

Амилкаръ завладѣлъ горою , называемою Эпейркта
или Эрка , а спойащею между Панормомъ и Эрікомъ.

Л. ЦЕЦІЛІЙ - МЕТЕЛЛА П.

НУМ. ФАБІЙ - БУТЕОНЪ.

л. р. 505.

Пр. І. Х.

247.

Сенатъ вознамѣрился не дѣйствовать болѣе на -
морѣ. Но просивши люди преклонили его , данъ имъ Су-
да для разбѣздовъ противъ Непріятелей съ такимъ уго-
воромъ , что по возвращеніи опдадутъ они Суда Респу-
блѣ , а добычу полученную удержатъ для себя. Дано
имъ довольно число Галеръ , кои снарядили своимъ ижди-
веніемъ. Принесли они страхъ и трепетъ на брега Афрі-
канскія , а вѣхавши въ Гавень города (*) Гиппоны , за-
жгли всѣ Суда , кои шумъ заспали , сожгли многіи дома

Просивши

люди во-

оружа-

ютъ разбѣ-

зныя Су-

да и разо-

ряютъ

Гиппону.

Зонар.

въ VIII 397.

О 3

(*) Мнѣтъ , что сей городъ есть Гиппо Диаррізъ , сполвшій
близъ Утики , за - сто за - дватцать за - пять , или за - сто
за пшдесятъ верствъ отъ Картегена.

Л. р. 505. въ Городѣ , и достали себѣ значную добычу. Въ то вре-
 пр. I. Ц. мя , какъ сіи развѣзныи упражнялись въ грабленіи , Обы-
 247. вапели заперли выѣздъ изъ Гавени цѣпями. Хлопопа
 Римлянамъ была велика ; но досужство изъ нея из-
 влекло оныхъ. Когда одно Судно будетъ близко цѣпи ; то
 всѣ находящійся на немъ уходили на - Корму : а тог-
 да топчась подымавшійся Носъ и перекидывался чрезъ цѣпь.
 Въ то время возвращались они всѣхъ на - Носъ ; но и Кор-
 ма также возвысившаяся отъ цѣпи свободдалась. Симъ
 способомъ всѣ Суда прескочили чрезъ напасть. На прибыв-
 шихъ на нихъ въ близость къ Панорму , Карфагенскій напалъ
 флотъ , кой они обратили въ бѣгство.

Полѣ. I.
 38.

Консулы упражнялись , одинъ Осадою Лілібею ,
 другій же Дрепану. Амилкаръ , съ мѣспа захваченнаго имъ ,
 перевозилъ ихъ беспрестани ; а сіе продолжалось чрезъ
 многіи годы. Всѣ способы съ обѣихъ сторонъ употребе-
 ны были. Ежедневно дѣлались новыи военныи обманы ,
 ставились сѣпи , производились набѣги въ располхъ , при-
 ступы , нападенія. Ничто не позабыто и не оспавлено :
 но ничего не произошло рѣшительнаго.

Рожденіе
 Аннібало-
 во.
 Полѣ.
 XV. 706.
 Лѣт. XXX.
 37.

Сей годъ долженствуемъ быть превесма знаме-
 нитъ , Рожденіемъ Великаго Аннібала. Сказанное имъ са-
 мимъ , по битвѣ проигранной отъ него пропивъ Сципіона
 въ Африкѣ , въ лѣто Рима 550 , что онъ былъ тогда со-
 рока пяти лѣтъ , подаемъ причину полагать рожденіе его
 въ сіе наспоющее лѣто , которое есть 505 Рима.

Размѣна
 Воено-
 плѣнныхъ
 Лѣт. XXX.
 23.

Набралось , отъ многихъ лѣтъ , довольно великое
 множество Военоплѣнныхъ на обѣихъ сторонахъ. Согла-
 шенось быть Размѣнѣ. Цѣна окупная поспавлена по двапи-
 цати по пяти рублей за человѣка. Карфагенцовъ наш-
 лось числомъ больше : они и заплашили договорную цѣну.

Двѣ новые
 Усадьбы.
 Веллет. I.

Поселены двѣ новые Усадьбы , одна въ Эзулѣ , а
 другая въ Алзіи , бывшіи города въ Епруріи и въ Умбріи.

14.
 Исчисле-
 ніе.
 Фаст.
 Капітол.
 Лѣт. Эпіт.
 XIX.

Исчисленіе , производимое Ценсорами Апіліемъ -
 Калатіномъ , да Манліемъ - Торкватомъ , совершилось
 обыкновеннымъ обрядомъ Лустра : было оно припцать
 осмое. Сочтено , двѣспи пядесятъ одна тысяча , двѣ-
 спи дващати два Гражданина. Почитай нашлось мень-
 ше пядесятью тысячами человѣкъ , нежели было въ
 исчисленіи

исчисленіи предварившемъ : уменьшеніе знапное , причинившееся опѣ браней , и попопленій.

М. ОТАЦІИ - КРАССЪ II.

М. ФАБІЙ - ЛИЦІНЪ.

Видѣли въ сей годѣ одну Госпожу Римскую , призванную въ судѣ предѣ Народѣ , чему еще образа не бывало , какѣ виновную въ оскорбленіи Величества . была ша Сеспра Клодія Пулхера , погубившаго погрѣшностію своею Флотѣ Римскій . Нѣкогда , при возвращеніи съ Помѣхъ , Колесница ея шла тихо , ради множествъ людей , наполнившихъ улицы , а она и проговорила въ закричавшая громко : Далибѣ боги , чѣтобѣ брашѣ мой ожилѣ , и возмогѣ еще командовать Флотомѣ , чувспвуя шѣсниму себя Множествомѣ , пожелала она сему бышѣ умалену . Сколько ни силились сродники ея и пріятели роду оныя , кои были изѣ первыхъ въ Римѣ , предспавляя , чѣто законы не казняшѣ за нескромныя слова , но за дѣла злодѣйспвенныя ; однако она осуждена заплашшѣ шпрафѣ , упошребленный на поспроеніе не большія Часовни посвященныя Вольноспи .

М. ФАБІЙ - БУТЕОНЪ.

К. АТІИЙ - БУЛБЪ.

Переведена одна Усадьба въ Фрегеллы , городѣ Епрурейскій , ошстоящій только на пяшнапцашѣ верспѣ опѣ Алвія , гдѣ также поселена Усадьба за - два года прежде .

Поспавлено морское Сраженіе близѣ Эгімуры , которое было смертоносно обѣимѣ сторонамѣ : Карѣагенцамѣ разбишѣмѣ , а Римлянамѣ попопленіемѣ , послѣдовавшимѣ вскорѣ послѣ ихѣ Побѣды .

Амѣлкарѣ находшѣ средство впустшшѣ помошѣ и ввезшѣ сѣспшныи запасы въ Лілібей .

А. МАНЛІЙ - ТОРКВАТЪ II.

К. СЕМПРОНИЙ - БЛЕЗЪ.

Мы объявили уже , чѣто Римляне завладѣли Эрѣксомѣ . Поставивши добрый Корпусѣ войска на верьху горы , а другой равный же на низу , думали чѣто нѣчего бояшѣся городу между двумя войсками , толь наипаче , чѣто одно положеніе мѣспѣ казалось не допускать оный къ бѣдспву . Но они имѣли дѣло съ непріятелемѣ такимѣ , котораго бодростѣ и проворностѣ долженспвовала ихѣ всегда содержать въ опасностѣ . Амѣлкарѣ при

Л. Р. 506.

Пр. I. X.

246.

Госпожа Римская судшся предѣ Народомѣ и осуждается .

Лѣв. Эпѣтом. XIX.

Вал. Макс.

VIII. 1.

А. Гел. X.

6.

Светон.

въ Тѣб. гл.

2.

Л. Р. 507

Пр. I. X.

245.

Веллеѣ. I.

14.

Флор. II.

7.

Фроншн.

III. 10.

Л. Р. 258.

Пр. I. X.

244.

Амѣлкарѣ

завладѣлѣ

городомѣ

Эрѣксомѣ

полѣб. I.

59.

Люд.

Эк лог.

XXIV.

спран.

88 1.

велѣ

Л. Р. 508. велѣ войско свое ночью , а предводишельствуя оное , перешелѣ сѣ восемь верспѣ въ глубокомѣ молчаніи кругомѣ сея горы ; да и захватилѣ городѣ , побивѣ прежде часпѣ городского войска , а другую опведѣ въ Дрепанѣ. Не можно поняпѣ , кѣ могли Кароагенцы держатѣся тупѣ , поражаемыи сѣ верху и сѣ низу , и не могущіи получатѣ сѣспныхъ запасовѣ , кѣ токмо по одному мѣспу сѣ моря , гдѣ были властны. По такимѣ почно уловкамѣ , спольковѣ , и можепѣ бытѣ болѣе , нежели по одержанію бишвы , познаваепся умѣніе и мудрая смѣлостѣ Начальствующаго.

Война , въ тѣхѣ небольшихѣ Промежкахѣ мѣспа на Эрксѣ горѣ , была сполько жаркая и сильная , сколько можно вздуматѣ. Амилкарѣ , засѣвшій между двумя корпусами войска , одного на верху а другаго на низу , былѣ осаждаемѣ опѣ сего , кѣ по сѣ своей спороны онѣ самѣ осаждалѣ другое. Нападеніе и сопротивленіе , были выдерживаемы сѣ обѣихѣ споронѣ сѣ равною горячестію. Нѣ - было ни на малѣ часѣ покоя ни денно ни ночью. Научилисѣ они не даватѣ бытѣ на себя нападенію въ располхѣ. Знали , что одно мгновеніе могло бытѣ рѣшительнѣ. То Побѣдитель , то Побѣжденные , не лишались бодрости. Ни недостатковѣ въ сѣспномѣ , ни утружденія , ни бѣдспвія , претерпѣваемыя ими чрезѣ два года , не могли принудитѣ ни той ни другой спороны кѣ усупленію. Сія двойная Осада , ибо можно ея такѣ именовать , воспріяла себѣ конецѣ сѣ самымѣ окончаніемѣ войны.

Велл. I.
14.
Л. Р. 509.
Пр. I. X.
243.
Новый
Флотѣ
римскій ,
власпѣ римлянамѣ.
соспроен-
ный и
снаряжен-
ный рев-
ностію
простыхъ
людей.
полѣ. I.
60.

При Консулахѣ сего года , послана Усадьба въ бундузій , городѣ спойцій на землѣ Салентинцовѣ , дватцатѣ лѣтѣ послѣ того , кѣ сія Страна подпала подѣ римскій , власпѣ римлянамѣ.

Л. Цецілій - Метеллѣ настаепѣ верховнымѣ Священноначальникомѣ , по Тиберіи - Корунканіи , кой первый изѣ Плебеянѣ почтенѣ былѣ симѣ достоинспвомѣ.

К. ФУНДАНІЙ - ФУНДУЛЬ.

К. СУЛПЦІЙ - ГАЛЛЬ.

Пятѣ лѣтѣ прошло такѣ , что сѣ обѣихѣ споронѣ нѣ - было ничего знаменишаго. Римляне мнили , что однимѣ своимѣ сухопутнымѣ войскомѣ могутѣ окончитѣ

Лілібей-

Лілібейскую Осаду : но видя , что она длился , возвра-
пились къ первому своему предрасположенію , и попыща-
лись чрезвычайно вооружить новый флотъ . Денегъ не
имѣлось въ общенародной Казнѣ : Ревность Проспыхъ лю-
дей наполнила сей недостатокъ ; иполюко по любовь къ
Опечесству владычествовала въ сердцахъ ! Каждый , по си-
ламъ своимъ , положилъ на общій расходъ ; а повѣривши Обще-
ству , обязывавшемуся опдѣлать со временемъ данные Сум-
мы на по вооруженіе , не усумнились они давать въ пе-
редѣ деньги на Походъ , оиъ котораго зависѣла слава и
безопасность Республики . Сей одинъ снаряжалъ Судно
своимъ коштомъ : другіи соединялись по - два и по - три
вмѣстѣ , чинишь поже самое содѣлать . Въ весьма краткое
время , изготовлено двѣсти Судовъ о пяти рядахъ весель.
Построены они по образцу Галеры , взятыя у непріятел-
ей , которая была чрезвычайныя легости . Мы увидимъ ,
въ печеніе Пуническихъ браней , не единъ примѣръ вели-
кодушныя сея любви въ римлянахъ къ Опечесству , коя
была однимъ изъ ихъ первенственныхъ Характеровъ . Но
также и Республика была вѣрна въ своихъ Обязатель-
ствахъ . Симъ точно образомъ Общенародная вѣрность ,
не можно сего не повторять премногократно , есть до-
стоверная исправа Государству въ его нуждахъ . Нару-
шая ея наималѣйше , по погрѣшая пропавъ самага
существеннаго Правила здравыя Политики , и осмѣляя въ
сердцахъ недовѣренность , коя часто бываеиъ не исцѣля-
на . Сіе внезапное пособіе , коего , казалось , римъ не
имѣлъ причины ожидать , по свѣжихъ и не давныхъ пра-
тахъ своихъ на - морѣ , привело Народъ Римскій въ со-
стояніе , докончить Завоеваніе Сіціліи , и преиши потѣмъ
къ другимъ Завоеваніямъ , которыя опредѣлялъ имъ Про-
мыслъ Божій .

К. ЛУТАЦІЙ - КАТУЛЪ.

А. ПОСТУМІЙ - АЛБІНЪ.

Постумій готовился отправиться съ товарищемъ
своимъ въ Сіцілію , гдѣ надѣялись себѣ въ сей годъ
великаго нѣкоего приключенія . Но , какъ по онъ былъ
Жрецъ Марсовъ [Flamen Martialis] , а Жерцы не могли оп-
лучаться изъ Рима , то великій Понтифікъ Мепеллъ не

Римс. Іст. Томъ IV.

П

допустилъ

Л. Р. 509.
Пр. I. X.
243.

Л. Р. 510.
Пр. I. X.
242.

Постумій
Консулъ
удержанъ
въ римѣ
какъ Свя-
щенникъ.

л. р. 510 допустилъ его опѣхатъ въ Провінцію. Въ послѣдованіе пр. г. х. временъ , ослаблена шоль превеликая исправность.

242.

Лів. Эп-
том. XIX.
Тац. Лб-
топис. III

71.

Вал. Макс.

I 1.

Сенатъ
запре-
щаетъ
Лутацію
вопро-
шать Про-
рицанія
Прене-
спінскія.
Вал. Макс.
I. 3.

Сенатъ оказалъ также подобную нѣжность въ раз-
сужденіи Закона , запрещеніемъ Лутацію вопрошать про-
рицанія Пренеспінскія , даемыя мешаніемъ жребіевъ ,
Praenestinas Sortes , не желая чинить Консулъ Римскій приѣз-
жалъ къ чужестраннымъ обрядамъ. Жребій воспріемлемъ
былъ у древнихъ за всякое прореченіе. Пренеспінскіи жре-
біи очень были древни , и весьма славны во всей Італіи.
были они деревянные шпучки , исписанные характерами
гадательными , а заключенные въ ящикъ , кой Жерцы
хранили очень прилѣжно въ Храмъ Форпуниномъ. Когда
Лутацію вопрошаемъ былъ сей богининъ Опивѣвъ ; то Жерцы вы-
носили въявь оный ящикъ , и повелѣвали мѣшать не од-
нократно Малчику оныи деревянными жеребейки , послѣ
чего выкидывали шѣ наудачу. Жерцы мнили находить ,
въ написанныхъ шѣхъ Характерахъ , Опивѣвъ на требова-
ніе вопрошающихъ. „Ціцеронъ (а) смѣется основатель-
но несмысленному удобовѣрію Народовъ , кои попускали
себя бытъ обманываемыхъ грубымъ Плутовствомъ , осно-
ваннымъ единственно съ одной споронъ на сребролюбіи
Жерцовъ , а съ другой на Суевѣріи вопрошающихъ Жребіи.

Постав-
леніе дру-
гаго Пре-
тора.
Лів. Эп-
том.
XIX.

Икакъ обоимъ Консуламъ купно не возможно было
отправиться , на здержаніе тяжести въ войнѣ шоль важ-
ной ; то начато въ сей годъ поставленіе двухъ Прето-
ровъ [ибо по сіе время былъ онъ шолько одинъ , правив-
шій единственно Судомъ и Расправою]. Кв. Валерій - Фал-
тонъ , одинъ изъ Преторовъ , получилъ указъ слѣдовать
съ Лутаціемъ , и имѣвъ съ нимъ , завися отъ его пове-
лѣній , попеченіе о войнѣ. Какъ скоро зима окончилась ;
то они и пошли въ Сіцилію , съ Флотомъ состоявшимъ въ
трехъ стахъ военныхъ Судахъ , да въ семи стахъ гру-
зовыхъ. Въ послѣдованіе продолжено поставленіе двоихъ
Преторовъ , хотя уже и не было въ нихъ нужды для
Армеи. Пребывали они оба въ Римѣ при Судахъ и Рас-
правахъ , одинъ гражданамъ съ гражданами , называемый ,
Преторъ

(а) Tota res est inventa fallaciis , aut ad quaestum , aut ad superstiti-
onem , aut ad errorem.

de Divinat II. 85.

Преторъ Градскій, Praetor urbanus; а другой гражданамъ съчу- Л. Р. 310.
жими, именуемый Преторъ Чужестранный, Praetor peregrinus. Пр. I. X.

Лушаций прибылъ въ Сицилію, когда его ошнудъ 242.
не ожидали. Непріятельскій Флотъ убрался въ Африку, бивша
для того что не мнили, чтобъ Римлянамъ восхопѣть при
вышши на море. Завладѣвъ онъ Приспанію Дрепанскою, островахъ
и всѣми выгодными мѣстами, бывшими кругъ Лілібея, Эгати-
кои ошпылшіе Карфагеняны оставило безъ защиты. Здѣ одержан-
ла въ свои окопы въ округъ Дрепана; и расположилъ ная рим-
все для Осады. Машіны потчасъ учинили Проломъ; а лянами.
Служивыи бойцы и готовились уже лѣзть приспупомъ, Полб. I.
при предводительствѣ Консула своего; когда онъ бѣд- бо. 62.
ственно пораненъ въ ногу. Воины, кои всѣ очень его лю- Ороз. IV.
били, оставили Проломъ, дабы ему показати услуженіе, 10.
и слѣдовали за нимъ полками въ Спанъ, куда онъ пере-
несенъ. Въ то время какъ лѣчили его рану, онъ не по-
терялъ своего времени. Предвидя, что Флотъ Непрія-
тельскій не замедлитъ прибыть, и никогда не выпуская
изъ памяти, помышляемаго сперва самаго, что война
окончившись имѣетъ сраженіемъ морскимъ, не терялъ онъ
ни на мгновеніе времени, да ежедневно обучалъ Мореход-
цовъ, а сіе содѣлывало ихъ способныхъ къ исполненію на-
мѣренія его, именножъ чтобъ напасть на Непріятелей:
ибо, прилѣжностію и радѣніемъ своимъ, изъ проспыхъ
Гребцовъ, здѣлалъ онъ ихъ въ краткое время преизрядны-
ми бойцами.

Карфагенцы, дивясь превесѣма, что Римляне дер-
знули появиться на-морѣ, и не хотя, чтобъ Эрѣкскому
Спану имѣть какой въ припасахъ и запасахъ недостатку,
снарядили потчасъ Суда; а нагрузивши ихъ жипомъ и
другимъ всякимъ Хлѣбомъ, отпустили сей Флотъ, надъ
коимъ поручили команду Ганнону. Сей поплылъ сперва
къ оспрову Гіерѣ, въ намѣреніи приспастъ къ Эрѣксу такъ,
чтобъ его Непріятели не видали, выгрузитъ тамъ свои
Суда, присовокупитъ къ морской своей арміѣ всѣхъ изъ
Эрѣкса самыхъ лучшихъ Воиновъ, и иппи совокупно съ
Амѣлкаромъ предпринимать сраженіе Непріятелямъ.

Консулъ не весьма еще вылѣчилъ отъ своей раны,
когда увѣдомился, что Флотъ Непріятельскій близко
идетъ. Угадывая самъ въ себѣ, какое моглобы быть на-

А. Р. 510. мѣреніе Мореначальника Кареагенскаго, выбралъ въ сухо-
 пр. I. X. пущной своей армейѣ самыхъ удалыхъ бойцовъ и привык-
 242. шихъ къ войнѣ, да и поплылъ къ (*) Эгузѣ, Острову
 сиюйшему предъ Лілібеемъ. Тамъ, пооспиривъ своихъ лю-
 дей къ храброму дѣйствію, сказалъ Корабелыщикамъ, что
 завтра по утру будетъ Сраженіе. На самомъ разсвѣтѣ, видя что вѣтръ, благопо-
 спѣшный Кареагенцамъ, ему былъ очень пропивенъ, и
 что море крайнимъ образомъ волновалось, сумнилъ о
 томъ, что ему надлежало дѣлать. Но разсудилъ по-
 стѣмъ, что, буде поставитъ битву къ себѣ преволненіе,
 имѣетъ быть ему дѣло только съ морскою армеею, и съ
 Судами нагруженными и тяжелыми: Напротивъ же, если
 дождется пишины и попуститъ Ганнону соединиться съ
 Войскомъ Эрікскимъ; но спаветъ битвѣ уже съ Судами
 облегчившимися отъ груза, также съ отборною сухо-
 пущною армеею, и, что было тогда всего страшнѣе,
 съ неустрашимымъ Амилкаромъ. Рсѣ сіи причины прекло-
 нили его къ уловленію настоящаго случая. Сія по-
 ступка Полководческая, представленная такъ челове-
 комъ, еще искуснѣйшимъ какъ Воиномъ, нежели какъ
 Писателемъ, каковъ есть Полѣій, придаетъ неоцѣненное
 изыщество повѣствованію о бытіяхъ, и бываетъ ему какъ
 Душею.

Консулъ имѣлъ Воинство отборное, Мореходцовъ
 и Гребцовъ очень выученыхъ, Суда преизрядно построен-
 ные, какъ то мы объявили, по образцу одна Галеры,
 взятыя за нѣсколько времени прежде, и бывшія самыя со-
 вершенныя, какія еще не видывано въ томъ родѣ. У
 Кареагенцовъ было все тому противное. Понеже стѣ нѣ-
 сколькихъ уже лѣтъ, они себя видѣли однихъ вла-
 дычествующихъ на морѣ, и что Римляне не дерзали
 являться предъ нихъ; то ихъ почитали ни за что,
 а себя считали за непобѣдимыхъ. По первому слуху о
 движеніи, какое стѣ начали дѣлать, Кареагенъ послалъ
 въ море Флотъ, снаряженный въ спѣхъ, и гдѣ все изъ-
 являло спремительную скорость: Воины и Мореходцы,
 всѣ

(*) былъ то одинъ изъ Острововъ, называемыхъ Эгатами.

всѣ наемный, вновь набранныи, не имѣвши какъ опытовъ, мужества, ревности къ Опечеству, такъ и нужды въ общей пользѣ. Все сіе почто объявилось на сраженіи. Не могли они выдержать перваго нападенія. Пятидесять изъ ихъ Судовъ попоплены, а семьдесятъ взяты со всѣмъ снарядомъ. Прочія, при благопоспѣшномъ вѣспрѣ, вставшемъ очень благовременно для нихъ, ушли къ небольшому Острову, отъ котораго они пришли. Число Военоплѣнныхъ превзошло десять тысячъ.

Ганнонъ отбылъ въ Карфагенъ со всѣми, кои могъ спасти, Судами. Лишенъ онъ тамъ жизни: воздаяніе обыкновенное Полководцамъ Карфагенскимъ, не получившимъ себѣ успѣха. Римъ не поступалъ такимъ образомъ; а Поліпика его въ семь, сверхъ чпо она сходспивовала болѣе съ человеколюбіемъ, кое Римляне всегда въ себѣ являли, была припомъ полезнѣе и Государству и службѣ, дая Полководцамъ, лишившимся успѣха, время или къ поправленію своего погрѣшности, или несчастья.

Луцицій, по дѣйствіи, поплылъ къ Лілібею, и соединилъ свое войско съ осаждающимъ. Давъ ему тамъ нѣсколько времени отдохнуць, повелъ его къ Эріксу, гдѣ одержалъ преимущество надъ Амилкаромъ, безъ сомнѣнія на Сухопутномъ сраженіи, и убилъ у него дѣвять тысячъ человекъ.

Когда печальные сіи вѣдомости пришли въ Карфагенъ; то произвели тамъ шоль болѣе удивленія и усмрашенія, коль меньше того ожидали. Сенатъ не лишился бодрости. Желанія къ продолженію войны не имѣли они; но соспояніе дѣлѣ ихъ того не хотѣло. Понеже у Римлянъ во влѣсти было море; шю не возможно стало послать ни запасовъ, ни помощи Армеямъ Сіцілійскимъ. Ишакъ, послали они поспѣшь къ Амилкару баркѣ, командовавшему тамъ, и опдали его благоразумію начинать шю, чшо онъ разсудилъ за благо. Сей великій человекъ, коль долго усмопрѣвалъ нѣкоторый лучъ надежды, дѣлалъ все, чего можно было ожидать онѣ мужества самаго неустрашимаго, и онѣ мудрости пресовершенныя. Но понеже не оспалось у него болѣе средствъ; шю онъ послалъ къ Консулу, договаривающъся о Союзѣ и о Мирѣ: благоразуміе, говоришь Полібіи, соспоишь въ

Мирный договоръ между Римомъ и Карфагеномъ.
Поліб. I. 63. 64.

Л. Р. 510. знаніи когда и сопротивляясь , и уснупать естъ при-
Пр. I. X. спойно.

242.

Лупатій, сверхъ собственныя своя пользы, чѣмъ не оставилъ преемнику славы, въ окончаніи Войны столь важныя, вѣдалъ, сколько Народъ Римскій упруженъ былъ бранію столь разорительною, которая истощила и силы и Казну; да и не позабылъ онъ несчастливыхъ воспослѣдованій онъ неумолимаго и неблагоприятнаго Высокомѣрія Регулова. Ипакъ, не показалъ себя не зговорчива, да и велѣлъ написать слѣдующій договоръ. БУДЕТЪ, ежели Народъ Римскій подтвердитъ, дружба между Римомъ и Карѣагеномъ на слѣдующихъ предположеніяхъ. Карѣагенцы выдутъ вонъ изъ всея Сіціліи. не стануть они воевать на Пирона, и не поднимуть оружія противъ Сиракузянъ, ни такожъ противъ ихъ союзниковъ. отдадутъ римлянамъ безъ выкупа всѣхъ военнопленныхъ, взятыхъ у нихъ. заплатятъ имъ, во время дватцати лѣтъ, двѣ (*) тысячи двѣсти талантовъ эвбоическихъ серебряныхъ. Не худо примѣчать мимоходомъ происхожденіе, точность, и ясность въ семъ договорѣ, содержащемъ въ себѣ столько множество вещей, а столь въ не многихъ словахъ, и опредѣляющемъ краткими Спроками всѣ Пользы обоихъ сильныхъ Народовъ, также и Союзниковъ ихъ на землѣ и на морѣ.

Корнел.
Непотъ въ
Амікар.
Лѣт. XIX.
41.

Консулъ требовалъ, чѣмъ войско, бывшее въ Эрикѣ, отдавало свое оружіе. Барка воспротивился сей Спашіи твердо, да и объявилъ, что подвергнется онъ самой послѣдней крайности, и лучше погибнетъ, нежели согласится на столько Посрамленіе. Уговорился только заплатить по осмнадцати денаріевъ Римскихъ [по рублю по осми гривенъ] за каждаго воина, изъ коихъ состояло то городское войско.

Когда сіи Спашіи принесены были въ Римъ; то Народъ, не подтверждая ихъ во всемъ точномъ Содержаніи, послалъ Наказныхъ на мѣста, коимъ бы распредѣ-

лили

(*) Сія сумма состоитъ почти въ 1236000 рублей, полагая Эвбоическій талантъ въ 561 рубль съ гривнами.

лишь дѣло полною мѣною. „Сократили они только Сро- Л. р. 510.
 „ки плашежа , приводя ихъ въ десять лѣтъ , и прибави- пр. I. X.
 „ли къ суммѣ , наложенной Консуломъ , еще тысячу 242.
 „шалантовъ [551000 рублей почиай] , коимъ запла-
 „ченымъ бытъ поспѣшъ за прѣтори на войну , да и ука-
 зали Карфагенцамъ , сойши со всѣхъ острововъ , бывшихъ
 между Италіею и Сидліею „ Должно примѣчать , что
 Сардинія не была включена въ Договоръ. Продолжена Лу-
 тацию команда въ Сидліи , чтобъ ему тамъ учредить
 состояніе , порядокъ , и правленіе въ новомъ томъ заво-
 еваніи.

Симъ образомъ окончилась одна изъ самыхъ долго- Конечъ
 пропаянныхъ браней , упоминаемыхъ въ Исторіи , для того первая
 что она продолжалась дванадцать четыре года беспрестан- Пуніче.
 но. Упорный жаръ къ удержанію при себѣ Державнаго скія бра-
 владычества , былъ равенъ съ обѣихъ споронъ. Видима ни.
 ешь въ тѣхъ и другихъ великая твердость , крѣпкое ве-
 ликодушіе и въ намѣреніяхъ и въ исполненіи оныхъ. Кар-
 фагенцы превосходили искусствомъ въ морскомъ дѣлѣ ;
 умѣніемъ въ строеніи Судовъ ; досужествомъ и провор-
 ствомъ въ службѣ морской ; пріобыкновеніемъ Кормчѣвъ ;
 познаніемъ береговъ , урочищъ , якорныхъ мѣстъ , въпровъ ;
 также изобиліемъ богатства , могущаго снабждать всѣ
 расходы , поспѣшны на жестокою и долговременную
 войну. Римляне не имѣли ни одного изъ сихъ преиму-
 ществъ : но бодрость , ревность къ общей пользѣ , Лю-
 бовь къ Отечеству , благородное ревнованіе къ славѣ ,
 были имъ вмѣстѣ всего , чего у нихъ недоставало опѣ-
 вуду. Всякъ изумляется видя ихъ , новыхъ еще и не
 пріобычныхъ въ Мореплаваніи , не только сопровождаю-
 щихся народу самому искусному въ Свѣтѣ , и пре-
 сильному на - морѣ , но еще и одерживающихъ надъ нимъ
 многіе морскіе Побѣды. Никакая трудность , и никакое
 заключеніе , не могли ихъ приводить въ ослабу. Поше-
 ряли они въ продолженіе сея первой Пунической брани ,
 шожь какъ на сраженіяхъ , такъ и бурями , семь сотъ
 галеръ. Можно чрезъ то разсудить о крѣпости Римска-
 го Народа. Онъ бы всеконечно не помирился въ такихъ
 почто обшпоятельствѣхъ , въ какихъ мы теперь видѣли
 Карфагенцовъ , потребовавшихъ мира. Одна шокмо не-
 счастливая

л. р. 510. счастливая Напольность , приводишь ихъ рукъ къ опу-
 Пр. I. X. щенію : но Римлянъ многіе такіе не поколебнули.

242. Числожъ до Воиновъ ; по нѣтъ ни малаго Сравненія
 между Римскими и Карфагенскими : первыи превосходящъ
 всячески другихъ бодростію и доблестію. Между Полко-
 водцами , Амилкаръ , по прозванію барка , былъ безспор-
 но такой , который опмѣнилъ себя наиболѣе храбростію
 и благоразуміемъ. Во все время сея войны , не показалось ,
 съ Римскія споронъ , ни одного Военачальника , котора-
 гобъ блистательныи Таланты , могли почтены быть
 причиною Побѣды : такъ что единственно государствен-
 нымъ Соспавомъ , и добродѣтелями , природными рим-
 ской крови , Римъ пріобрѣлъ Торжество надъ Карфагеномъ.

Когда разсматриваешия единымъ взоромъ и совокуп-
 нымъ , все послѣдованіе первыя Пуническыя брани ; по
 всякъ мнишь видѣть , что происходило на сраженіяхъ у
 древнихъ , гдѣ два Противоборца , равныя крѣпости и
 силъ , исполненныи бодрости и горячести , одушевлен-
 ныи пламеннымъ желаніемъ побѣдиль , и ободренныи при-
 томъ восклицаніемъ Смотришелей , схватывались съ со-
 бою , хватали другъ друга за шиворопокъ , за крестецъ ,
 приподнимали опъ земли , вспряживали сильно , бросали
 на землю , вспавали въ томъ мгновеніе съ новымъ спре-
 мительствомъ , употребляли силу , обманъ , и всѣ воз-
 можныя ухищренія , пока ужѣ , наконецъ , потерженныи
 паки , по препирабельствѣ ещѣ чрезъ долгое время на пе-
 скѣ , по вскакиваніи одинъ на другаго , по барахтаніи пре-
 неисчепнымъ образомъ , и по полученіи ужѣ опъ одного
 надъ другимъ совершенныя пошибки и верха , принудилъ
 онъ своего Соперника просить Чѹра , и признасться побѣ-
 жденнымъ. Такая была почипай учась , Римлянъ и Кар-
 фагенянъ въ брани , о которой слово.

л. р. 511. Кв. ЛУТАЦІЙ - ЦЕРКОНЪ.

Пр. I. X. А. МАНЛІЙ - АТТИКЪ.

241.

Сіцилія

стала

быть

Провінція

римскаго

Народа.

Луцацій и Валерій , оставшіися въ Сіциліи , одинъ
 въ качествѣ Проконсула , а другой безъ всякія нужды ,
 для учрежденія въ ней порядка , наложили подати и да-
 ни , каковы каждый городъ долженствоваль платить ре-
 спублікѣ. Посптарались они особливо объ удаленіи всякія
 причины и случая къ смятенію и волнованію. Того ради ,

опняли

опняли оружіе у пѣхъ изъ Сіціліанъ , кои спояли съ Амілкаровы споронѣ , да и повелѣли Галламъ , опспавшимъ опъ погожѣ Амілкара , когда были Гарнізономъ на горѣ Эріксѣ , а приславшимъ къ Римлянамъ , выѣхавъ изъ острова , и поселились индѣ , давши имъ на то Суда , сколько было попребно. Взяли они въ предлогъ сему повелѣнію , кое должнспововало пѣмъ казаться очень сродное , злодѣиспово исполненное ими , разграбленіемъ Храма Венерина , спояваго на горѣ Эріксѣ : злодѣяніе , копорымъ пришли они въ ненависъ всему острову. Опъ сего времени , часъ Сіціліи , повиновавшаяся Кареагенцамъ , спала бытъ Провінціею Народа Римскаго. Все оставшееся споставляло Царство Гіероново. Послѣ какъ всему здѣлано учрежденіе , Лупацій и Валерій возвратились въ Римъ. Тріумфъ опредѣленъ Лупацію. Тогда Валерій , предспавивъ , что онъ споспѣшеспововалъ равножъ благополучному успѣху Оружія Римскаго , присовокупилъ , что праведно кажется , раздѣлившему пополамъ съ Лупаціемъ попеченія о войнѣ и бѣдспвіи въ сраженіи , раздѣлитъ ему также съ нимъ честь и награжденіе. Слѣдующее Припязанію Преторову было еще дѣисповивельнѣйшее , которое онъ и не преминулъ произвесъ въ силу , именнжъ , что во время бипвы , Консулъ , не оздравѣвшій еще совершенно опъ раны , не возмогъ дѣиспововать ; такъ что Валерій опсправлялъ должносъ Полководческую въ томъ дѣисповіи. Лупацій пропивипся его пребованію , какъ необычайному и несправедливому , ушверждая , что пропивно обыквенію и успавамъ , сравнитъ , раздѣленіемъ чѣспи , два доспоинспва , изъ копорыхъ одно нижшее и подчиненное другому. Когдажъ распрѣ разгаралась съ обѣихъ споронъ ; по согласились они взять въ Судію Апілія - Калапіна , копорый , по силѣ вышшаго Могущеспова Лупаціева , коему Соперникъ его не могъ въ немъ спорипъ , далъ одержать преодолѣніе Первому. Но не взирая на сіе рѣшеніе , понеже Валерій оказалъ доспоинспво и заслугу чрезвычайную , по чѣспъ Тріумфа и ему также дозволена.

Я уже объявилъ , что одна часъ Сіціліи спала Провінціею Народа Римскаго. Именованы Провінціями у Римлянъ Спраны , завоеванные ими въбуду Іспаліи. Сіи Спраны были правимы какъ побѣжденные : хотяжъ Народа Римс. Іст. Томъ IV.

Л. Р. 511 и назывались Союзниками Обладателямъ, а не Подданными; Пр. I. X. однако не поступали уже къ кому совершенно по собственнымъ своимъ уставамъ, и болѣе не избирали изъ себя себѣ Градоначальниковъ. Римъ ежегодно посылалъ къ нимъ одного Препора, и одногожъ Квестора: перваго для Суда и расправы, и для командованія войскомъ, когда была нужда; а другаго къ зборамъ подапей, кои земля новозавоеванная платила своимъ Побѣдителямъ.

Веррѣн.

III. 2. 7. конѣ отъ Римлянъ. Цицеронъ въ одной изъ Веррѣнскихъ рѣчей похваляетъ ея изряднымъ образомъ. „Она (а) поч-
но есть, говоритъ, которая, изъ всѣхъ Чужестран-
ныхъ Народовъ, первая искала нашей дружбы; кото-
рая перваяжъ и украсила Державу нашу, содѣлавшись
Провінціею нашею; и которая также первая дала чув-
ствованіе нашимъ Предкамъ, коль есть пріятно и слав-
но повелѣвать внѣшнимъ Народамъ, Представивъ съ
одобреніемъ поспоянную вѣрность сего Острова къ респу-
блѣкѣ, особливую почтительность его Публикѣ, шес-
ть, Зборщикамъ Подапей, коихъ имя было ненави-
стно повсюду индѣ, Плодоносіе на немъ чрезвычайное
преизрядныя Пшеницы, по которому названъ онъ отъ
старшаго Капона Житницею Римскою, и Питателемъ
Римскаго Народа, присовокупляетъ говоря Народу: „Про-
вінція (b) и Спраны данъ платящіе, суть для васъ то,
что у простыхъ людей есть Пашня ихъ и Зѣмли, изъ
которыхъ ближайшіе къ Риму лучшими почитаются и
болѣе увеселяютъ. Итакъ Сіцилія, какъ находящаяся
почитай при самыхъ Вратахъ Римскихъ, вамъ любезнѣе
есть и пріятнѣе всѣхъ другихъ Провінцій въ Державѣ,“

-
- (a) Omnium nationum exterarum princeps Sicilia se ad amicitiam fidemque populi Romani adplicuit: prima omnium, id quod ornamentum Imperii est, provincia est adpellata: prima docuit maiores nostros, quam praeclarum esset exteris gentibus imperare.
- (b) Et quoniam quasi quaedam praedia Populi Romani sunt: vestigia nostra atque provinciae: quemadmodum propinquis vos vestris praediis maxime delectamini, sic Populo Romano iucunda suburbana est huiusce provinciae.

О Сраженіяхъ Гладіаторскихъ [Мечническихъ , самоборныхъ ,
поединочныхъ].

Называемы были Гладіаторами , кои убивали себя
взаимно Мечами , для увеселенія Народу.

Давшее случай къ симъ Сраженіямъ , естъ Древнее
обыкновеніе , закалать въ Жерпву Полонениковъ , или Вое-
ноплѣнныхъ , Тѣнямъ великихъ людей , умершихъ сра-
жаясь. Такимъ образомъ Ахиллесъ , въ Гомерѣ , закалаеиъ
двенадцать Юношъ Троянскихъ въ Жерпву Тѣнямъ Пап-
рокла ; а , въ Віргіліи , Эней посылаетъ также Плѣнныхъ
къ Эвандру , на заколеніе , при погребеніи сына его Пал-
ланша.

Глѣд.
XXIII
Энеид. XI.

И какъ показалось Вѣрварское дѣло , убивать та-
кихъ Плѣнныхъ какъ Скопцовъ ; по успавлено , чпобъ имъ
биться одному съ другимъ , и упошреблять бы всю свою
уловку на спасеніе собспвеннаго своего живота , а на
умерщвленіе Соперниковъ. Сіе явилось не поль бесчело-
вѣчно , длятого чпо они могли избѣжать смерти , и
жизнь ихъ находилась въ ихъ же рукахъ , завися отъ оныхъ
умѣнія къ защищенію себя.

Было по въ лѣшо Рима 488 , когда сіе зрѣлище
предспавлено первоначально Римскому Народу , въ то вре-
мя , какъ два брата М. и Д. Брупы опправляли съ пыш-
ностію Погребеніе своему Опцу. Сему обыкновенію не-
были Римляне Заводчиками : оно было уже въ упошреб-
леніи у другихъ Италійскихъ Народовъ ; а Титъ - Лівій и
предлагаетъ о немъ при лѣшѣ Рима 444 , какъ о дѣяніи
обычайномъ у Кампанійцовъ , кои забавляли еще себя симъ
вѣрварспвомъ во время своихъ пированій. Римляне пред-
спавляли сперва Гладіаторскія сраженія , токмо при по-
гребеніяхъ людей знаменитыхъ : но въ послѣдованіе , обык-
новеніе сіе стало быть всеобщее , такъ чпо проспыи лю-
ди назначали сами въ своихъ заѣщаніяхъ , сколькимъ хо-
пѣли они быть Пѣрамъ Гладіаторовъ , копорымъ бы пѣмъ
образомъ биться по ихъ смерти. Сіи Гладіаторы называ-
емы были Вистуаріи [Предгробничники] , длятого чпо они
бились обспоя вокругъ Гробницу , именуюмую Вистум.

Валер.
Макс. II.
4.
Лѣв. Эпи-
том.
XVI
Лѣв. IX.
40.

Сперва число Гладіаторовъ , коихъ заспавляли сра-
жаясь , не чрезмѣрное было ; но шло оно всегда прибав-
ляясь , какъ по обыкновенно бываетъ. Въ лѣшо Рима 536 ,

Сенек. о
кратк.
жизн. гл.
XX.

Лѣв.
XXIII. 30.

ЛѢВ.

XXXI. 50.

ЛѢВ.

XXXIX.

46.

ЛѢВ. XLI.

28.

дѣши М. Эмілія - Лепіда , поставили на погребеніи своего Отца дванцать дѣбъ пары Гладіаторовъ. Сіе зрѣлище продолжалось три дни , а опсправлялось на большой Площади Римской. Въ лѣто 552 , дѣши М. Валерія - Левина представили , на подобномъ же обрядѣ , дванцать пять паръ Гладіаторовъ. Въ лѣто 569 , было ихъ на шакомъ же зрѣлищѣ семдесятъ паръ ; а въ лѣто 578 , семдесятъ уже четыре.

Къ представленію сихъ Сраженій , надлежало изготавлять за долго Сражающихся. Художество Гладіаторское снало бытъ Промысломъ и Наукою : были и Училиши Меч-биспву ; именовались они у Латинъ Lanistae [ма-сперы шпажнаго бою]. Научились биспся мечами , и въ сей Наукѣ часто упражнялись.

ЛѢВ.

XXVIII.

21.

Два рода людей имѣли участіе въ сихъ побоищахъ : одни силою и принужденіемъ , шоесть , Невольники , и Злодѣи осужденныи на смерть ; а другіи самоохотно и добровольно. Сіи были вольныи , нанимавшіи на сію прескаредную должность , и продававшіи живошъ свой. Главный надѣ Гладіаторами , приводилъ къ присягѣ сихъ послѣднихъ , что спануть рѣзаться даже до смерти. „ Ипакъ , (а) обяывались они кляшвеннымъ Обѣщаніемъ , „ къ опмѣнному исполненію всѣхъ должностей добраго и „ вѣрнаго Гладіатора : предавали они шѣло и душу , безъ „ изыпнія , Начальспвующему надѣ ними , и соглашались , „ буде опрекупся ему служить , бытъ опняпу у нихъ „ живопу мечемъ , огнемъ , или бѣеніемъ плешей , „

Зрѣлище сіе началось печалію и болѣзнованіемъ , какъ употребленное сперва при опсправленіи погребеній : но потѣмъ забава и увеселеніе ухватились за оное , и содѣлали его самою пріятною , и чувспвипельнѣйшія сладости Потѣхою , Римскому Народу , ходившему на зрѣніе шого въ превеликомъ множествѣ , и еще не вѣрояпно шѣснив-

(а) In verba Eumolpi sacramentum iurauimus , vri , vinciri , verberari , ferroque necari ; et , quidquid aliud iussisset , tamquam legitimi gladiatores , domino corpora animosque addicimus.

пѣснившемуся , да видипѣ. „Ціцеронѣ (а) говори пѣ , „что никакое другое Собраніе , какѣ для Всенародныхъ „дѣлѣ , такѣ и ради избиранія въ Градоначальники , не „бывало многочисленнѣе сего , и что находилось въ немѣ „неисчисленное множествѣ Гражданъ всякаго Чина и Со- „спорянія.

Гладиаторы имѣли различныя имена , и были во- оружены разнѣ . Я объявлю здѣсь только три или чепы- ре Рода , для краткоспи.

Ретиаріи [сѣпейшики]. Сіи имѣли въ оружіе Острогу , сѣ сѣпями , кои бросали на голову своего Со- перника , чтобѣ его заплеснѣ въ пѣ сѣпи , и привеснѣ въ несоспоряніе спорящися.

Ораки. Называемы они были такѣ , можепѣ бытъ для того , что имѣли подобное оружіе Оракійскому ору- жію , именновѣ , большой Ножѣ , Кинжалѣ , и круглый Щипѣ . Горацій объ нихъ упоминаепѣ.

Thrax est Gallina Syro par ?

Оракѣ Галліна спольколь естѣ , коль удалѣ томѣ сѣрпѣ ?

Сермон.
II. 6.

Міриміллоны. „Мняпѣ , (b) по нѣкоторому мѣсту „изѣ Фѣсна , что имя сіе дано имѣ по оружію Галліче- „скому , которое было долгій Палашѣ , и Щипѣ ; а „припомѣ Шишакѣ , у котораго на верьху обыкновенно „было подобіе Рыбы , „

Самніпы. Сіи названы , безѣ сомнѣнія , для того , что они вооружены были такѣ , какѣ Самніпы , какое

Р 3

сіе

(a) *Id spectaculi genus erat , quod omni frequentia atque omni gene- re hominum celebratur : quo multitudo maxime delectatur* Equidem existimo , nullum tempus esse frequentioris populi , quam illud gladiatorium , neque concionis ullius , neque vero ullorum comitiorum.

Pro Sext. 124. et 125.

(b) *Retiario pugnanti adversus Myrmillonem cantatur : „ Non te peto , „ piscem peto : quid me fugis , Galle , ? Quia myrmillonicum genus armorum Gallicum est , ipsique Myrmillones ante Galli adpellabantur , in quorum galeis piscis effigies inerat.*

Festus.

Сїи Гладіаторы, какъ то я уже предложилъ, обучены были Сраженіямъ отъ Училища Мечебиспству, который весьма спарался, давалъ имъ добрую и твердую пищу, чѣмъ были онымъ крѣпкимъ и сильнымъ, въ чемъ состояло главное ихъ достоинство, и умножало похвалу. Хотѣли еще, чѣмъ имъ быть высокаго и дороднаго Стана, дабы могли понравиться болѣе Смотрителямъ. „Сенека (а) не на одномъ мѣстѣ объявляетъ, „что бились они наги, и не имѣя никакаго одѣянія„. Съ трудомъ повѣрю, чѣмъ сѣ было обыкновенно. Главныи надъ Мечебисцами продавали ихъ очень дорого, или по Градоначальникамъ, кои по чину своему принуждены были представлять такія зрѣлища, или просимъ людямъ, которые, чѣмъ подслужиться Народу, и получить отъ него себѣ полезныи голоса, забавляли его сими Пошѣхами, которые были ему весьма любы. Цѣе Слово за ронъ, во время своего Консулства, запретилъ указомъ Секст. употреблялъ сей способъ на домогательство въ Чины. 133. Представлявшіи сїи зрѣлища, именовались Editores, Издаватели. Неистовое пристрастіе къ сраженіямъ Гладіаторскимъ, дошло до того, что, по примѣру Кампанійцевъ, представляемы тѣ были во время самыхъ Пированій.

Дѣлали они предначинаніе прежде бою, какъ помы видѣли въ приведенномъ Цицероновомъ мѣстѣ, производя многія движенія, бросая Копья свои въ верхъ, нападая другъ на друга слабо, и шокмо для показу. Но приходили вскорѣ до пораженія и до ранъ; такъ что видима была пошчасъ лѣющая кровь.

Не позволено было симъ несчастнымъ жертвамъ, любаго Римскаго веселія, показывать на сихъ побоищахъ ни самаго малаго знака слабости и страха. Было въ томъ злодѣйственное преступленіе Гладіаторово, ежели онъ дашъ услышать наималѣйшее заспаніе, или попроситъ Чура, бывъ побѣжденъ. Народъ тогда приходилъ

(а) Mutuos ictus nudis et obulis pectoribus excipiunt . . . Nihil, habent, quo tegantur, ad ictum totis corporibus expositi.

Senec. Epist. VII.

диль въ опалу на него. „Пусть (а) убитъ будетъ, вопіяль,
„пусть сожжется, пусть расбъчется плетью! Выходитъ онъ про-
„шивъ пораженій съ робостію! Падаеъ такъ, что въ немъ нѣтъ
„никакія бодрости! Не имѣетъ силъ умереть охотно „! Былъ ли
гдѣ какой варваръ, которъ бы такъ говорилъ?

Впрочемъ сіе расположеніе слабости и робости
было очень рѣдко. Явствуетъ изъ сего къ великому ди-
ву, какое впечатлѣніе обычай и примѣръ могутъ про-
изводить на сердцахъ, и еще на душахъ подлыхъ и про-
дажныхъ. „Гладіаторъ (b) мнилъ себя обещена, ког-
„да онъ сражался съ кѣмъ, кой ниже его силами и умѣ-
„нїемъ, бывъ удостовѣренъ, что нѣтъ тамъ славы въ
„побѣжденіи, гдѣ нѣтъ бѣдства въ сраженіи „. Сіе осно-
ваніе чести, написанное почти у всѣхъ обще на сердцахъ,
выходившихъ биться на песокъ, кое превозносило ихъ
выше всякаго человѣческаго страха, представляется Цицеро-
номъ, не на одномъ мѣстѣ, за удивительный образецъ
бодрости и крѣпости, коимъ ободрялся самъ, и ободр-
ялъ другихъ, къ претерпѣнію всего за соблюденіе Воль-
ности, и за защищеніе Республіки.

Туску-
лан. II.
41.

Какова зла, говоритъ онъ, не претерпѣваютьъ
Гладіаторы, то есть, подлые люди и варвары? Какъ
изъ нихъ обученный твердо, любящъ лучше получитьъ
смертельную рану, нежели увернуться отъ нея бесче-
стно? Сколько кратъ видимъ мы ихъ, что все предпрїем-
лемое ими есть, или чѣмъ угодить своему Господину
[то есть нанявшему ихъ дать сіе зрѣлище], или На-
роду? бывши всѣ изранены, посылають они къ своимъ
Господамъ вопрошать, довольны ли они; и объявляютъ,
буде имъ довольны, что умирають сами они охотно.
„Слы-

(a) Occide, vre, verbera. Quare tam timide incurrit in ferrum?
Quare parum audacter occidit? Quare parum libenter moritur?

Senec. Epist. VII.

(b) Ignominiam iudicat gladiator, cum inferiore componi: et scit
eum sine gloria vinci, qui sine periculo vincitur.

Senec. de Prouid. cap. III.

„Слышитъ (а) ли кятю когда Гладіатора , коль бы онъ
 „ни былъ недоспапоченъ въ своемъ искусствѣ , спена-
 „юща вѣсколько ? Видитъ ли его премѣняюща цвѣтъ въ
 „лицѣ и блѣднѣюща , при зрѣніи напасши ? Кипо изъ
 „нихъ , не токмо дѣйствительно сражающійся , но и
 „опъ ослабѣніа упадающій на воспріятіе смертнаго по-
 „раженія , проявляетъ нѣкій знакъ слабости и страха ?
 „Толикую по имѣющъ силу примѣръ . обыкновеніе , раз-
 „мысленіе ! Какъ ? Самнитъ , рабъ , челоуѣкъ смердъ , и ни-
 „что , будещъ имѣть толикую пвердоспъ , а Мужъ ро-
 „дившійся къ славѣ , когда надобно претерпѣть болѣзнь ,
 „или попустишиса въ напасъ , не возможетъ , коль бы
 „ни чувсповалъ во внупренности своей себя слаба , обо-
 „дрилъся и припши въ крѣпоспъ поощреніемъ разума и
 „чести ! Нѣкоторые почитаютъ за лютое и бесчелоуѣ-
 „чное зрѣлище Гладіаторское ; да и не знаю , не осно-
 „вательною они помышляютъ , видя способъ , какимъ
 „нынѣ оное бываетъ . Но когда подвергаемы были симъ
 „бипвамъ злодѣи , осужденны на смерти ; то , мнился ,
 „было сіе наспавленіе очень пвердое , кое поражало не
 „слухи одни , но и очи , да научилъ челоуѣковъ прези-
 „ратъ смерть и болѣзнь мужественно „

Ціцеронъ , на другомъ мѣстѣ , поощряетъ самого Філіппа
 себя , и всѣхъ добрыхъ Гражданъ , имѣть бодростъ и по- II.
 стоянство , подобныя Гладіаторскимъ : дѣлаетъ онъ сіе
 говоря прошивъ Антонія , Непріятеля мира и пишины
 общенародныя , да и грозившаго нисповергнути Государ-
 ство. „Еслижъ (б) въ сіи несчастливые времена , гово-
 Римс. Іст. Томъ IV. С рипъ

(а) Quis mediocris gladiator ingemuit ? Quis vultum mutavit umquam ?
 Quis non modo stetit , verum etiam decubuit turpiter ? Quis , cum
 decubisset , ferrum recipere iussus , collum contraxit ? Tantum
 exercitatio , meditatio , consuetudo valet ! Ergo hoc poterit

„Samnis , spurcus homo , vita illa dignus locoque „ ,
 Vir natus ad gloriam , nullam partem animi tam mollem habebit ,
 quam non meditatione et ratione corroboret ?

(б) Quod si iam [quod dii omen avertant !] fatum extremum Rei-
 publicae venit : quod gladiatores nobiles faciunt , ut honeste decum-
 bant , faciamus nos , principes orbis terrarum gentiumque omnium ,
 ut cum dignitate potius cadamus , quam cum ignominia seruiamus.

„рипѣ онѣ , послѣдній часѣ приспѣлъ Республикѣ [чего
 „да не дадутъ боги , и что да опвратятъ] ; по
 „спанемъ подражать веледушнымъ Гладиаторамъ , не
 „успрашающимъ смерти , толькобъ имъ умереть че-
 „стно. Мы еще и паче , какъ обладатели Вселенныя и всѣхъ
 „Народовъ , долженствуемъ предпочитать явно смерть
 „славную бесчестному пораженію „

Сія почто чувственность бодрости и крѣпости ,
 была несказанно любя Смотрителямъ и ихъ увеселя-
 ла. „Презираемы (а) были тѣ Гладиаторы , кои по-
 „казывали въ себѣ робость , кои упрашивали себѣ живости ,
 „и кои молили себя пощадить : напрошивъ же , про-
 „являвши силу и великодушіе , да и подвергавшійся не-
 „боязненно смерти , были поистиннѣ сожалѣемы , и имъ
 „всѣ желали бытъ уцѣлѣвшимъ „ Народъ по , который
 опредѣлялъ участіе сражающихся : ибо дававши Зрѣлище
 отдавали сіе его изволенію. Рука сжатая , съ простер-
 тымъ большимъ перстомъ , была знакомъ смерти.

Ювенал.

Munera nunc edunt , et verso pollice vulgi

Quemlibet occidunt populariter.

шоесть :

Зрѣлище тѣ издаютъ , и перстъ большій простирая ,
 Всякаго , чья Народъ , убиваютъ.

„Народъ (б) мнилъ себя презрѣнна , когда Глади-
 „аторы не охотно подвергались смерти. Всѣхнулъ онъ
 „противъ нихъ въ истинный гнѣвъ , какъ будто ему учи-
 „нена обида : такъ что , изъ проспаго Смотрителя ста-
 „новился тѣмъ Сопрошивникъ „

Удиви-

(а) *In gladiatoris pugnis timidos , et supplices , et vt vivere liceat obsecrantes , etiam odisse solemus : fortes et animosos , et se acriter ipsos morti offerentes , servari cupimus.*

pro Milone n. 92.

(б) *Gladiatoribus populus irascitur , et tam inique , vt iniuriam putet , quod non libenter pereunt. Contemni se indicat , et vultu , gestu , ardore de spectatore in aduersarium vertitur.*

Senec. de ira. I.

Удивительно , что могли находить столько
множество людей , къ вступленію въ такой промыслъ ,
который , говоря свойственно , истинное пожертвіе себя
смерти было. Сіе множество , бывшее сперва посред-
ственное очень , здѣлалось превеликое въ послѣднія вре-
мена Республіки и при Императорахъ. Іулій Цесарь , во
время своего Здѣлшества , представилъ приспа двацать Плутарх.
паръ Гладіаторовъ. Гордіанъ , прежде нежели былъ Импе- въ Цесар.
раторъ , представилъ сіе Зрѣлище двенацать кратъ въ стран.
одномъ годѣ , тоестъ , по единожды на каждый мѣсяцъ. 709.
Иногда было по пяти сотъ паръ Гладіаторовъ ; а пяти- Капито-
десяти меньше никогда не бывало. Но , что покажется линъ въ
почитай невѣроятно , за долго прежде его , Траянъ , Гордіан.
онъ образецъ добрыхъ Императоровъ , представлялъ сіе Діон. въ
позорище , съ другими подобными , Народу сію двацать Траян.
при дни сряду , а во время сіе перебивало десять ты-
сячъ Гладіаторовъ на побоищѣ.

Здѣлались въ Римѣ разныя товарищества въ семь
промыслѣ ; а Народъ споялъ за одно противъ другаго съ
толкимъ осперивленіемъ и неисповѣдкомъ , что подни-
мали они часто бунты. Примѣръ Столичнаго города , при-
влекъ вскорѣ другіи ; такъ что вся Держава увидѣла себя
зараженну кровопитнымъ увеселеніемъ , котораго Сенека Сенек.
извѣщая почто ужасную мерзость краткими словами. Эпіст. 96.
„Человѣкъ , говоритъ онъ , шваръ оная Священная чело-
„вѣкъ , такъ почитается за малое нѣчто , что игра и
„увеселеніе въ его убійствѣ , и въ проліяніи крови , бытъ
„спали „! Homo , sacra res homo , iam per lulum et iocum
occiditur.

Прежде нежели Римъ здѣлался Преспольнымъ и
Главою всего вѣдомаго Міра , Антиохъ Эпифанъ , Царь
Сірійскій , ввелъ въ свои области , подражая Риму , Гла-
діаторскія сраженія. „Титъ - Лівій (а) наблюдаетъ , что
„сіе Зрѣлище дѣлало сперва больше содрогательства ,
„нежели забавы Смощипелямъ , для которыхъ оно было

С 2

новое

(а) *Gladiatorum munus , Romanae consuetudinis , primo maiore cum
terrore hominum infuetorum ad tale spectaculum , quam voluptatis ,
dedit : deinde , saepius dando , et modo vulneribus tenus , modo
sine missione etiam , familiare oculis gratumque id spectaculum fecit.*

новое. Надобно спало пробучать ихъ къ тому отъ мала по малу, и по степенямъ. Въ Началѣ, при первомъ уязвленіи Сраженіе окончалось. Попомъ глаза, отъ употребленія частно повипоряемаго, привыкли къ видѣнію крови; Зрѣлище сіе наконецъ, коль ни спрашно и мерзко само въ себѣ, окончаясь обыкновенно смертію одного изъ Сражающихся, и спало бытъ увеселеніемъ ихъ самымъ обыкновеннымъ и всепріимнымъ.

Луцианъ
въ житіи
демо-
нахъ.
страница
1014.

Сіе примѣчаніе достойно, что Аѳиняне, коихъ Характеръ былъ умиленность, мягкосердіе, и человеколюбие, не воспріяли описаннаго никакова въ свой Городъ кроваваго Позорища. И какъ имъ предлагаемо было объ устязвленіи въ немъ битвы Гладіаторскія [Μισομαχίας], чтобы не уступили они въ семъ Коринѳянамъ: Ниспровертнѣе прежде, возопилъ нѣкто (*) Аѳинянинъ изъ среды Собранія, ниспровергнѣе Жершвенникъ, который олицы наши, уже тому болѣе тысячи лѣтъ, поставили посвятивши Милосердію. И поистиннѣ, надобно опрещись отъ всея жалости и человеколюбія, и бытъ свирѣлымъ и варваромъ, чтобы видѣть лиющуюся кровь своихъ Подобныхъ, не шокмо безъ опвращения, но и съ радостію и услажденіемъ.

И. Аврел.
житіи. Діо.
у Валес.
страница
718.

Нѣкоторые Императоры Язычники, поражены бывши смертоносными содѣяпельностями изъ сего человекоубійственнаго обыкновенія, попыпались привести оное въ умѣренность. Въ семъ намѣреніи Маркъ-Аврелій убавилъ пребемѣрныя иждивенія на сіи Сраженія, и повелѣлъ битвѣся Гладіаторамъ, одному съ другимъ, мечами очень пупоконечными, каковы бывають помары; такъ что, искусство ихъ видимо было, а они не находились бѣ бѣдствѣ бытъ убиты. Но есть недуги крайніи, требующіи лѣкарствъ также крайнихъ и сильныхъ. Никто изъ Императоровъ не дерзнулъ употребить такой. Сія честь оставлена была Хрістіанству; да и въ семъ надобны были великія спремительства и многое время, на полученіе въ томъ успѣха; шoliko шо зло глубоко вкоренилось, и ушвер-

(*) Сей есть Демонахъ, славный Філософъ, коего Луціанъ былъ ученикъ, и который процвѣталъ при Императорѣ Маркѣ-Авреліи.

упривердилось долговременнымъ упопробленіемъ многихъ Вѣжовъ , также и мнѣніемъ Народовъ , что сіи Сраженія суть пріятны богамъ , которымъ , по сей причинѣ , приносили они въ Жертову кровь Гладіаторовъ изліанную , какъ то многіи изъ Оппцевъ Святыхъ объявляютъ !

Константинъ Великій былъ самый первый изъ Императоровъ , который выдалъ указы на запрещеніе Городамъ , оскверняясь впредъ лютымъ Зрѣлищемъ Гладіаторскимъ. Лактанцій ему предспавилъ въ своихъ Инстітутіяхъ [Наспавленіяхъ] , въ предивномъ Сочиненіи , приписанномъ тому , колико Зрѣлища вообще , а въ особливо-сти Гладіаторскія , суть вредны , бѣдспвенны , и смертносны.

Вся власть Константина Великаго не была довольна къ уничиженію оныхъ ; да и настала нужда Гонорію возобновить оное запрещеніе. Пруденцій , Піимъ Хрістіанскій , посприлъ его въ Піимѣ своей на Сіммахъ , избавивъ Хрістіанство отъ сея срамоты : но Императоръ преклонился къ тому случаю весьма особливому , за который не будещъ , мною , на меня досады , что я оный внесъ сюда. Единъ изъ Святыхъ * Пустынниковъ Восточныхъ , * Осодо-
именемъ Тилемахъ , прибылъ въ Римъ , гдѣ неисповсю рип. V.
Позорищъ еще владычествовало. Пришелъ онъ на Амфи- 26.
театръ , какъ и другіи , но весьма съ различнымъ намѣреніемъ. Когда битва началась , онъ сшелъ на Трїзнице [на Песокъ] , и по всей своей возможности унималъ Гладіаторовъ , и не допускалъ ихъ убивать другъ друга. Было сіе Зрѣлище , какова не чаяли , и которое взволновало всѣхъ Смотрищелей. Чего ради , исполнь Духа , бывшаго Человѣкоубійцею исперва , поестъ , самого Сапаны , который токмо и могъ вдохнуть въ Человѣковъ , варварскую сію жадность Человѣчeskіа крови , бросились они на новаго Подвигоположника и борителю , Непріятелю ихъ увеселенію , да и убили его каменіемъ. Гонорій , увѣдавъ о происшедшемъ , запрепилъ всеконечно Зрѣлища столь пагубныя. Кровь Мученика получила отъ бога , чего Указы Константиныны не могли содѣлать ; а отъ того времени и преспали бытъ въ Римѣ Зрѣлища Гладіаторскія. „ Ипакъ , говоритъ Г. Тіллемонтъ , изъ котораго я взялъ „ сію повѣсть , богъ увѣнчалъ , еще предъ очами Человѣ-
С 3 „ ческими ,

„ческими , дѣйствіе , которое можетъ быть Мудрецы
„Мірскіи , либо еще частію и Церковный , осудили какъ
„не скромное и безумное. Но буге божіе , мудрбе всея
„премудрости человѣческія „

Всѣ Святыи Іерархи , всѣ истинныи Хрістоубрныи
люди , имѣли поужь самое омерзѣніе Сраженіями Гладіатор-
скими , кое и сей Великодушный Пустынникъ. „Какъ !
„(а) вопіетъ Святыи Кіпріанъ , отъемлется жизнь у че-
„ловѣка , для забавы и увеселенія другому человѣку ?
„Умѣніе закласть , спало бытъ Художество , Наука ,
„Промыслъ ? Не токмо исполняется Злодѣяніе , но еще
„и научаютъ пому правилами ? Есть ли что иное лю-
„дѣйшее и бесчеловѣчнѣйшее ? Такъ сіе ужѣ есть одна
„изъ Наукъ , дабы научиться убивать , и слава , что
„исполняемы были поль Варварскія Наспавленія „ !

Лактанцій , въ Сочиненіи упомянутомъ мною вы-
ше , показываетъ , коль много супъ тѣ Злодѣйственны ,
кои присуществуютъ на такихъ бипражѣхъ. „Когда (а) при-
„существующій при человѣкоубійствѣ [не воспрещая по-
„му ежели можетъ] бываетъ сообщникъ Злодѣйству ; и
„когда , въ семъ случаѣ , свидѣтель содѣлывается поли-
„кожъ Злодѣй , колико и Смертноубійца : то слѣдуетъ ,
„что Смотришель сихъ сраженій , есть сполькожъ Убий-
„ца , сколько и самъ Гладіаторъ ; что , соглашаясь на
„пролитіе крови , онъ самъ есть повиненъ пому такъ ,
„какъ и Пролитшій ; и что , рукоплеща въ похвалу уби-
„вающему , почитается онъ самъ убившій , хопя и дру-
„гаго

(а) Homo in hominis voluptatem perimitur ; et ut quis possit occide-
re , peritia est , usus est , ars est. Scelus non tantum geritur ,
sed docetur ! Quid potest inhumanius , quid acerbius dici ? Disciplina
est , ut perimere quis possit : et gloria est , quod peremit.

S. Cyprianus.

(b) Quod si interesse homicidio , sceleris conscientia est , et eodem
facinore spectator obstrictus est , quo et admissor ; ergo et his gladi-
atorum sceleribus non minus cruore perfunditur qui spectat , quam
ille qui facit ; nec potest esse immunis a sanguine , qui voluit effun-
di , aut videri non interfecisse , qui interfectori et fauet , et prae-
mium postulavit. Quid Scena ? Num sanctior ?

Lactant. in Institut.

„гаго рукою. Чпожъ ? Или Зрѣлища Театральныя мѣнь-
„шаго сущь осужденія доспойны, ?

Окончу я сіе небольшое Описаніе Сраженіямъ Гладіаторскимъ Сказаніемъ о нѣкоторомъ быпш , кое блаженный Августинъ повѣснвуенъ о семъ , и которое внимать прилѣжно , прошу молодыхъ людей. Алпъ , юноша изъ самыхъ лучшихъ породъ въ Тагаснѣ , городѣ Африканскомъ , гдѣ также родился и самъ блаженный Августинъ , прибылъ въ Римъ учипсья Правдозаконію [Юриспруденціи]. Въ нѣкоторый день , молодые Люди Пріятели его , учившіися также , какъ и онъ Закономудрію пому , вспрѣпившись съ нимъ по случаю , звали его поипи вмѣстѣ съ ними , видѣть сраженія Гладіаторскія. Онъ отвергъ съ омерзѣніемъ предложеніе ихъ , бывъ всегда крайню удаленъ отъ сего сквернаго и спрашнаго Позорища , гдѣ проливалась кровь челоѣческая. Сопропвленте его возбудило ихъ еще болѣе ; а упопребляя оный родъ насильства , бывающаго иногда между Пріятелями , повлекли его съ собою по неволѣ. Чтѣ вы дѣлаете , говорилъ онъ имъ ? Вы можете привлечь мое шѣло , и посадить меня съ собою на Амфітеатръ : но будетель имѣть власть надъ моимъ сердцемъ и глазами , чпобъ имъ смотрѣть пристально на Зрѣлище ? Я шамъ буду присутствовать , какъ не присутствующій , и получу себѣ торжество столькожъ надъ Позорищемъ , сколько и надъ вами. Прибыли они , и нашли весь Амфітеатръ въ жаркомъ приспраспш и восхищеніи отъ Варварскаго того услажденія. Алпъ потчасъ зажмурилъ глаза , и запретилъ сердцу своему , имѣть учаспіе поль въ гнусномъ неисповствѣ. Счастливъ , еслибъ ему можно было заключипъ также и слухи свои ! были сіи поражены сильно превеликимъ воплемъ всего Народа , по причинѣ смершнаго раза , даннаго Гладіатору. Побѣжденъ былъ любопыпспвомъ , и мня себя непреоборима ничемъ , отворилъ глаза , и получилъ въ пожъ мгновение бѣольшую язву въ душѣ , нежели какову Гладіаторъ на шѣлѣ. „ Какъ (а) скоро онъ увидѣлъ пекущую кровь ;
„ такъ

(а) Vt vidit illum sanguinem , immanitatem simul ebibit ; et non se auerit , sed fixit adspectum , et hauriebat furias , et nesciebat , et delectabatur scelere certaminis , et cruenta voluptate inebriabatur.

„такъ поспѣхъ не токмо не оповратилъ своихъ глазъ ,
 „какъ по льстилъ себя , но еще и вперилъ жадный свои
 „взоры ; а упоеваясь , не чувствительнѣе и безъ знанія ,
 „Варварскимъ пѣмъ увеселеніемъ , явился пій полными по-
 „гложеніями лютоспѣ , бесчеловѣчїе , неисповѣство ,
 „оспервѣненіе : толико по спалъ бытъ весь въ себя ,,
 Словомъ , вышелъ онъ весьма инаковъ , нежели каковъ при-
 шелъ , да и съ такою охопою къ Зрѣлищамъ , что ужѣ
 ничемъ другимъ не дышалъ ; такъ что онъ по былъ , опъ
 того времени , который пуда влекъ своихъ Таварищей.

Не могъ онъ , и по заслужилъ , выдраться изъ сея
 бездны , какъ и поль много другихъ погибающихъ въ ней.
 Но богъ , хопя изъ него содѣлавъ Великаго Святаго и
 Чуднаго Іерарха , да и научилъ Юношъ въ его Лицѣ , не
 вѣрилъ самимъ себѣ , и добрымъ своимъ намѣреніямъ , къ
 убѣжанію опъ пагубныхъ Содружествъ ; давъ ему прежде
 почувствовать всю его Слабость , искубилъ того совер-
 шенно , посредствомъ одного Размышленія опъ блаженна-
 го Августіна о Сраженіяхъ Гладіаторскихъ , вылетѣвша-
 го , мнища , нечаянно изъ успъ сего блаженного Мужа ,
 при подаемомъ Наспавленіи о Краснорѣчїи , гдѣ прису-
 ствовалъ и Алѣксѣ : но по была содѣятельность Милосер-
 дія , кое богъ восхотѣлъ явить надъ нимъ опъ всея
 вѣчности.



КНИГА ВТОРАЯНАДЕСЯТЬ

Ся втораянадесять. Книга, содержитъ Исторію дватцати прехъ лѣтъ, отъ окончанія первыя Пунической войны, до начала вторыя.

§. I.

Радость о Мирѣ съ Карфагеномъ помутилась наводненіемъ Тибра, и превеликимъ Пожаромъ. Исчисленіе. Два новыя Тріба. Лівій - Андроникъ. Потѣхи Флоральныя. Война на Лігурия и на Галловъ. Бунтъ наемныхъ противъ Карфагенцовъ. Сардинія отнята у Карфагенцовъ Римлянами. Послы посланныи къ Царю Египетскому. Прибытіе Героново въ Римъ. Потѣхи Столѣшныя. Походы на Боіевъ и на Корсіканцовъ. Смерть одного Цензора Римъ подтверждаетъ Миръ, данный Карфагенцамъ. Сардинія покорена. Размышленія о непрестанныхъ Римскихъ войнахъ. Веспаль осуждена. Исчисленіе Пятъ Невій. Ссоры между Римлянами и Карфагенцами. Смятенія по случаю Узаконенія, предсавленнаго Фламініемъ. Походы на Сардинію и Корсіку. Первый Тріумфъ на горѣ Албанской. Исчисленіе. Тевпа Л. Р. 511. настаетъ по мужъ своемъ Агронъ, Царь Іалірійскомъ. Пр. I. X. Жалобы принесенныя въ Сенатъ на ихъ разбой морскіи. 241. Исчисленіе. Тевпа велѣла убишь одного Посла Римскаго. радость о мирѣ съ Карфагеномъ, помутилась наводненіемъ Тибра, и превеликимъ пожаромъ. Ороз. IV.

Кв. ЛУТАЦІИ - ЦЕРКОНЬ.

А. МАНЛІЙ.

Радость, бывшая въ Римѣ отъ славнаго Мира, окончившаго войну съ Карфагенцами, помутилась печальными и смерпоносными злоключеніями, причинившими имъ вредъ несказанный. Тибръ, наводнившись внезапнымъ половодіемъ изъ другихъ многихъ рѣкъ, падающихъ въ него, разлился самъ вдругъ, и располылся печеніемъ по Риме. *Ист. Толмб. IV.* Т великой 11.

Л. р. 511. великой части города, въ быспринѣ толь наглою, что
 пр. I. П. повалилъ многія зданія. И какъ Наводненіе продолжалось
 241. долговременно; по вода, сіюявшая долго на низкихъ
 мѣстахъ Рима, подмывала отъ мала по малу основанія
 Домовъ, да и обрушила изъ пѣхъ многіи.

Лѣв. Эпѣ- За наводненіемъ Тѣбра вскорѣ слѣдовалъ ужасный
 том. Пожаръ, начавшійся ночью не вѣдомо отъ чего; а разли-
 XIX. шись вскорѣ по многимъ частямъ въ городъ, испепелилъ
 Ороз. IV. и зжегъ великое множество Домовъ и людей. Пожаромъ
 11. симъ згорѣли почти всѣ зданія, бывшія въ округъ боль-
 плін. VII. шія Площади, а между прочими и Храмъ Вестинъ. Здѣсь
 43. Огонь вѣчный, порученный храненію Весталей, уступилъ
 огню скоропреходному. Сіи Жрицы, спараясь толь-
 ко спастись отъ пламени бѣгствомъ, оставили Богиню спа-
 сать самую себя, и все что ей принадлежало. Великій
 Священноначальникъ, Л. Цецілій Метеллъ, бодрѣйшій и
 благоговѣйшій Весталей, бросился прямо въ пламень,
 и извлекъ изъ огня Палладій, залогъ достоверный, по
 мѣнью ихъ, вѣчности Державы, и другіе Священные
 вещи. Лишился онъ въ томъ зрѣнія и руки пологорѣлая.
 Народъ, въ награжденіе за ревность толь великодушную
 и достохвальную, пожаловалъ ему особливую вольность
 и неслыханную по то время, именно, въбѣзжать въ
 Сенатъ въ Колесницѣ. „Великая (а) и велѣбная оп-
 „мѣна, но заслуженная горестнымъ приключеніемъ „

Исчисле-
 ние.

Въ Исчисленіи, совершившемся сего года, отъ
 Ценсоровъ К. Аврелія - Компы, да М. Фабія - Бутеона,
 кое было приписано девять, нашлось двѣсти шестидесятъ
 тысячъ Гражданъ.

Два новых
 Тріба.

Два новых Тріба, прибавленные къ старымъ, имен-
 но, Велінскій и Квірінскій, сославили число приписан-
 ныхъ; а въ семь тысячъ попомъ и сославили неизмѣнно
 Трібы.

Здѣсь было бы природное мѣсто, положить нѣко-
 торыя наблюденія о томъ, что касается до Трібовъ Рим-
 скихъ.

(а) Magnum et sublimе, sed pro oculis datum . . . Memorabili caus-
 fa, sed eventu misero.

скихъ. Я оплагаю предложеніе объ нихъ до окончанія л. р. 511. XII. Книги, кою теперь началъ, сжегъ для того, чтобы не прервать порядка въ Исторіи.

Нѣкоторый родъ движенія сумозброднаго, дава- Лѣт. Эн-
го въ руки Фаліскамъ оружіе противъ римлянъ, прину- том.
дилъ сихъ послать на нихъ обоихъ Консуловъ. Сей по XIX.
ходъ продолжался шокмо шесть дней. Окончанъ онъ дву- 30 ар.
мя сраженіями. Первое было сомнительное: на вѣпоромъ VIII.
Фаліски потеряли пятнадцать тысячъ человѣкъ. Уронъ
поль знашныи присилилъ ихъ опомниться: опдались они
римлянамъ, кои у нихъ ошняли оружіе, лошадей,
часть движимаго ихъ имѣнія, рабовъ, и половину цѣлую
земель. Городъ оныхъ, который по природному своему
положенію мѣста, и по укрѣпленіямъ чрезъ искусство
прибавленнымъ, вдохнулъ въ нихъ безумное на себя надѣ-
яніе, перенесенъ съ крупыя горы на равное мѣсто. На- Валер.
родъ римскій, раздраженный частными ихъ бунтованіями, Макс. V.
хотѣлъ мстить имъ весьма сроже: но увѣдомившись,
что при опдачѣ означили они именно, опдающихъ себя
не Силъ, но Вѣрности Народа римскаго, симъ однимъ
словомъ ушпили свой гнѣвъ вдругъ, дабы не явились
нарушителями Вѣрности, и Справедливости.

К. КЛАВДІЙ ЦЕНТОНЪ.

М. СЕМПРОНІЙ - ТУДІТАНЪ.

Сей годъ знаменитъ новыми Театральными зрѣ- Л. р. 512.
лищами, въ который Пипіъ Лівій - Андронікъ началъ Пр. 1. X.
представлятъ Трагедіи и Комедіи, подражая Грекамъ; 240.
да и припомъ учрежденіемъ или возобновленіемъ Помѣхъ Лівій -
Флоральныхъ, уставленныхъ на испрошеніе у боговъ оби- Андро-
лѣя въ плодахъ земныхъ. Сии Помѣхи опправляемы были Фрейн-
помомъ съ своевоіемъ необузданнымъ. стем. XX
Помѣхи Флораль-
ные.

Усадьба Латинская переведена въ Сполетій [Спо- Вал. Макс.
лето] городъ Умбрійскій.

К. МАНЛІЙ - ТУРІНЪ.

Кв. ВАЛЕРІЙ - ФАЛТОНЪ.

Годъ славный рожденіемъ Пипта Эннія. Я объ- II. 10.
явилъ уже индѣ все, что вѣдомо объ его жизни и со- Л. р. 513.
чиненіяхъ. Пр. 1. X.
239.

л. р. 514.
пр. I. X.
238.

Т. СЕМПРОНИЙ - ГРАКХЪ.

П. ВАЛЕРІЙ - ФАЛТОНЪ.

Римъ , при сихъ Консулахъ , имѣлъ двѣ войны : одну на Галловъ , которые непрестанно беспокоивали оный ; а другую противъ Лігурия (*) , новыхъ себѣ неприятелей. Валерій побѣжденъ на первой битвѣ Галлами ; а преодолѣвъ ихъ на второй , на коей съ ихъ стороны убито чепырнацать тысячъ человекъ , да двѣ тысячи взято въ плѣнъ. Гракхъ одержалъ надъ Лігуриями значную побѣду , и разорилъ большую часть ихъ земель. Изъ Лігурии прибылъ онъ въ Сардинію и въ Корсіку , откуда увелъ съ собою великое множество Плѣнныхъ.

бунтъ
наемныхъ
противъ
Картаген-
цевъ.

Полѣб. I.
65. 79.

По мирномъ Договорѣ , состоявшемся между Картагеномъ и Римомъ , и окончившемъ первую Пуническую брань , Картагенцамъ надобно было выдержать спрашную войну въ Африкѣ противъ Наемныхъ , кои бунтованіе довело Картагенъ на два перста отъ гибели. Я предложилъ о приключеніяхъ сея войны въ Исторіи о Картагенянахъ.

Полѣб. I.
84.

Въ крайней напасти , въ коей сіи находились , принуждены были ухватиться за своихъ Союзниковъ. Гіеронъ , который во время сея войны разсматривалъ всея пріключенія съ великою прилѣжностію , дозволилъ Картагенцамъ все , чего ни желали они. Усугубилъ онъ свои старанія , когда увидѣлъ быспрыи успѣхи Чужеродныхъ людей , чувствуя что въ томъ его собственная польза , чтобъ Картагенцамъ не были поправимы ; сіе же для того , дабы могущество Римлянъ , не возмѣняющее болѣе перевѣса , не здѣлалось для него самого очень спрашно. Въ чемъ , говорилъ Полѣвій , должно примѣчать мудрость его и благоразуміе. Ибо сіе Правило есть опинудъ пренебрегаемое , не попуская въ возрастаніе силъ такъ , чтобъ уже не возможно было отчуждить ея отъ того самаго , что намъ принадлежитъ по Праву.

Римляне , съ своей стороны , во время Картагенскія сея войны противъ Чужестранцевъ , показывали все-гда

(*) Сии народы распространялись на Полдень отъ Апеннина , даже до рѣки Арна [Арно].

гда Кароагенянамъ великую Справедливостъ, и поступали л. р. 314. съ ними умѣренно. Скоропреходная Ссора, за нѣко- пр. 1. Х. рыхъ Купцовъ Римскихъ, задержанныхъ въ Кароагенѣ, 238. для того что они подвозили съѣстные запасы Непрiятелямъ, привела ихъ въ раздоръ. Но Кароагенцы, по первому отъ нихъ требованiю, когда отослали къ нимъ Гражданъ ихъ; по римляне, оказывавшiй во всемъ великодушiе и правоту, пришли паки съ ними въ Дружелюбiе, служили имъ во всемъ, что отъ нихъ зависѣло и имъ возможно было, да и запретили своимъ Купцамъ, возить запасы къ непрiятелямъ Кароагенскимъ.

По примѣру наемныхъ въ Африкѣ, бывшiхъ изъ нихъ въ Сардинiи, сверглижъ яремъ послушанiя. Начали они по-преленiемъ Боспара Коммандира своего, и всѣхъ сколько ни было съ нимъ Кароагенцовъ. Присланъ на его мѣсто другой Полководецъ. Все войско, приведенное имъ, приспало къ бунтовщикамъ, повѣсило его самого на Крестѣ, да и вездѣ на всемъ островѣ порубило всѣхъ Кароагенцовъ, томя ихъ муками разными: нападаяжъ на всѣ города, на одинъ по другому, завладѣло въ краткое время всю землю.

Несогласiе произошло вскорѣ между Обывателями острова и Наемными. Сiи, просивши впуне помощи себѣ у римлянъ, не хотѣвшихъ тогда вступитъ въ войну явно несправедливую, прогнаны всѣ отсюду съ острова, и убѣжали въ Италию. Симъ образомъ Кароагенцы и лишились Сардинiи. По сiе время римляне обращались съ Кароагенцами способомъ беспорочнымъ. Не хотѣли они отнюдѣ слушать предложенiй отъ бунтовщиковъ Сардинскихъ, прекланявшихъ ихъ къ завладѣнiю островомъ. Произвели еще нѣжностъ свою даже до того, что отпеклись воспрiять Утѣканцовъ подъ свою власть, хотя сiи и сами подчинялись Владычеству ихъ добровольно. Народъ, имѣвший пошкое великодушiе, былъ бы великiя достойнъ похвалы, еслибъ онъ всегда пребылъ пошъ великодушенъ.

Римляне, въ послѣдованiе, не-были пошъ нѣжны; да и трудно приложитъ къ нимъ здѣсь похвальное засвидѣтельствованiе, кое Цесарь отдаетъ доброй ихъ вѣрности.

л. р. 514. спи въ Саллустіи. „Хотя (а) во всѣхъ бранехъ Африкѣй-
пр. I. X. „скихъ , говоритъ онъ , Карфагенцы содѣлали премноже-
238. „ство дѣяній худыхъ върности , во времена Мира и Пере-
„мирія ; но Римляне не поступили никогда съ ними по-
„добнымъ образомъ : взирая болѣе на то , чего требова-
„ла отъ нихъ Слава , нежели что Правда позволяла имъ
„дѣлать противъ непріятелей „

Сардинія]

Наемныи , ушедши въ Италію , какъ то мы объ-
отнята у явили , склонили наконецъ Римлянъ приплыть въ Сарді-
Карфаген-нію , для завладѣнія ею. Карфагенцы увѣдомились о семъ
цовъ Рим-сѣ крайнею горестію , утверждая , не безъ основанія
лянами. впрочемъ , что Сардинія имъ принадлежишь весьма спра-
Полѣб. I. ведливѣе , нежели Римлянамъ. Инакъ , набрали они пош-
88. 89. часъ войско , дабы немедленно и праведно отмстить воз-
мущившимъ на нихъ оспровъ. Но Римляне , подъ пред-
логомъ что будто сіи приуготовленія дѣлались пріятель-
нихъ , а не противъ Сардинскихъ Народовъ , объявили имъ
войну. Карфагенцы , испущенныи всякимъ образомъ , и
едва начиная опдыхать , не - были въ состояніи выдержать
войну объявленную себѣ. Тогоради , надобно стало при-
успроить себя согласно времени , и уступить Сильнѣй-
шему. Здѣланъ новый Договоръ , коимъ отдали они
Сардинію Римлянамъ , и обязались вновь заплатить имъ
тысячу двѣсти Талантовъ [семь сотъ двадцать тысячъ
рублей] , на искупленіе себя отъ войны , коею на нихъ
хотѣли ити иппи.

Трудно , чтобъ не сказать невозможно , оправ-
дять и извинить здѣсь поступку Римлянъ. Сперва они ,
какъ то мы предложили , отвергли Предложеніе Наем-
ныхъ Сардинскихъ , для того что былобъ сіе великимъ
пятномъ ихъ Славѣ , еслибъ имъ принявъ оспровъ отъ
рукъ пѣхъ похитителей , и такжебъ нарушеніе мирнаго
Договора самое вопіющее и прѣбесчестное. Ждали они ,
чтобъ время имъ могло податься случай къ войнѣ , кото-
рую

(а) *Bellis Punicis omnibus , cum saepe Carthaginenses , et in pace
et per inducias , multa nefanda facinora fecissent , numquam ipsi
per occasionem talia fecere : magis , quod se dignum foret , quam
quod in illos iure fieri posset quaerebant.*

Sallust , in bello Catillin.

рую можнобъ было подкрѣпить лицомъ какимъ основа-
 пельнымъ , да и возмнили нашедшихъ себя тогда видѣ въ
 приуготовленіяхъ Карфагенцовъ на Сардинію , полагая что
 по на нихъ воспріимали шѣ оружіе. Но какъ можно
 было повѣрить , чтобъ Народъ , всеконечно изнуренный ,
 каковы были тогда Карфагенцы , подумалъ нарушить
 мирный Договоръ , и напастъ прямо на Римлянъ , быв-
 шихъ сильныя весьма , нежели когда ? Гдѣжъ оная вѣр-
 ность , оное Великодушіе , коими Римляне пріобрѣтали
 себѣ иногда поль много чести ? Полібій , великій ихъ
 Хвалишель , не дѣлаетъ нѣдинаго размышленія о завоева-
 нии Сардиніи , и окончиваетъ повѣствованіе свое говоря про-
 сто , что сіе дѣло не имѣло воспослѣдованія. Не имѣло оно
 тогда , для того что Римляне были сильныя : но будетъ
 оно одною изъ первенственныхъ причинъ впорыя Пуниче-
 скія брані , какъ то мы увидимъ вскорѣ.

Л. Р. 514
 Пр. I. X.
 238.

Лѣт. XXI.
 I.

Л. КОРНЕЛІЙ - ЛЕНТУЛЬ - КАВДІНЬ
 Кв. ФУЛВІЙ - ФЛАККЪ.

Л. Р. 515.
 Пр. I. X.
 237.

было , при сихъ Консулахъ , нѣсколько браней не
 весьма знатныхъ , съ Галлами поселившимися по сую спо-
 рону рѣки Пада [По] , и также съ Лігурыями.

Посланы въ тожъ время Послы къ Птолемеею Ца-
 рю Египетскому [былъ по Птолемей Эвергетъ , сынъ
 Птолемея Філаделфа] съ принесеніемъ ему помощи
 противъ Антиоха Царя Сірійскаго , проименованнаго деосъ
 богъ , съ которымъ мнили его еще воюющагося : но онъ
 уже договорился съ нимъ , отъ чего и не принялъ по-
 мощи приносимыя ему.

Послы къ
 Царю Егип-
 етскому.
 Евтроп.
 кн. III.

Великая была радость въ Римѣ , по причинѣ прибы-
 тия туда Гіерона Царя Сіцілійскаго , Государя , сопряженнаго
 съ Республікою узами дружбы искреннія , и вѣрности въ Римъ.
 ненарушимыя. Евпроній объявляетъ , что онъ прибылъ
 въ Римъ на вѣковые или Сполѣнные Помѣхи , коимъ
 дѣйствительно , по мнѣнію нѣкоторыхъ Писателей ,
 надлежало празнуемымъ быть претично въ слѣдующій
 годъ , и которые уже приуготовляемы были тогда. Чтожъ
 бы изобилію быть въ Римѣ въ такое время , въ которое
 великое множество свѣдется туда людей ; то сей ще-
 дрый Государь подарилъ Народу Римскому сто тысячъ
 четвер-

Прибытіе
 Гіероново
 въ Римъ.
 Евтроп.
 тамъ ж.
 Помѣхи
 сполѣн-
 ные.

четвертей Пшеницы. Я исполкую сихъ Попѣхъ вкратцѣ обряды при концѣ сего Параграфа.

л. р. 516.
пр. I. X.
236.

П. КОРНЕЛІЙ - ЛЕНТУЛЪ - КАВДІНЪ.
К. ЛІЦІНІЙ - ВАРЪ.

Опредѣлены Предсѣдателями быти на Сполѣпныхъ Попѣхахъ, и также имѣнь обѣ нихъ спарашельство, М. Эмілій, и М. Лівій Салінаторъ.

Походъ на
богевъ.

Война на богевъ, коя поручена была Лентулу, окончена такъ, что не спала она ни въ каплю крови Римлянамъ, именножъ кровопитнымъ несогласіемъ, здѣлавшимся вдругъ между боями и помощнымъ войскомъ, призваннымъ ими изъ - за - Алпійскихъ горъ.

на Корсі-
кандовъ.

Ліціній послалъ прежде себя въ Корсіку М. Клавдія Гліція. Сей, забывая что - онъ - былъ, возмѣлъ безумное и злодѣйственное чванство, и восхотѣлъ присвоить себѣ славу въ окончаніи войны собою, да и заключилъ, особенною своею властію, Мирный договоръ съ Корсіканцами. Когдажъ Ліціній прибылъ туда съ оспальной армеею; то не посмотрѣлъ на состоявшійся Договоръ не имѣвший силы. Припѣснилъ онъ жарко Корсікандовъ и ихъ покорилъ. Клавдій, заводчикъ и подтвердитель Мира, отдаемъ имъ былъ головою въ руки; а понеже они опрелись принять онаго; то онъ заключенъ въ темницу вѣчно.

Смерть
одного изъ
Ценсоровъ.

Не совершенно въ сей годъ Исчисленіе, для того что одинъ изъ Ценсоровъ умеръ во время Градоначальства своего.

Римъ под-
твер-
ждаетъ
не безъ
труда
миръ съ
Карѣаген-
цами.

Карсіка и Сардинія, возбуждены бывши спороною опъ Карѣагенцовъ, обладажившихъ ихъ сильною помощію, готовились воспріять наки оружіе. И какъ сіи оба острова были очень слабы сами по себѣ; то бунтъ ихъ не много успрашилъ Римлянъ; но Римъ не былъ не чувствителенъ и безъ страха, видя возражающуюся вновь войну на Карѣагенцовъ. Чпожъ бы ея опиратились предупреденіемъ; то опредѣлено изготопить войско не теряя времени. По первомъ слухѣ, разгласившемся о семъ, Карѣагенцы, у коихъ вѣдомость сія произвела всеобщее успрашеніе, посылавши вопще въ Римъ Пословъ за Послами, напоследокъ опправили туда десять человекъ изъ самыхъ Главныхъ, коимъ наказано употребить про-

зонар.
VIII.
Ороз. IV.
12.
дюн. въ
извѣст.
XI.

шенія

шенія наисильнѣйшія и всепокорныя , чѣмъ оставлены Л. Р. 516.
они были въ Мирѣ , данномъ имъ отъ Римлянъ. И какъ Пр. І. Х.
сіи не благопріятнѣ слушаны , коль и первыи ; по Ган- 236.
нонъ , сáмый младшій изъ Пословъ , не успрашиваемый че-
ловѣкъ и наполненный благороднымъ надменіемъ , началъ
говорить , и сказалъ голосомъ оспрымъ и жаркимъ :
римляне , когда вы намѣрены отказать намъ отъ мира , который
мы у васъ купили , не на одинъ или на два года , но на все-
гда ; по , посему , отдайте намъ Сцилію и Сардинію , кои были
покупкѣ цѣною. Между простыми людьми , когда торгъ не со-
стоится ; по нѣтъ человѣка добраго и честнаго , который бы
хотѣлъ удержать у себя шаваръ , и денегъ бы не отдалъ. Срав-
неніе сіе было справедливо , на которое нѣтъ отраженія.
Ипакъ Римляне , опасаясь чѣмъ несправедливости , толь
вопьющая , не причесла имъ крайняго посрамленія отъ
Сосѣднихъ Народовъ , дали сѣбѣ Посламъ благопріят-
ный и отпустили ихъ довольныхъ.

К. АТІЛІЙ - булбъ II.

Т. МАНЛІЙ - торкватъ.

Л. Р. 517.

Пр. І. Х.

235.

Сардинія
покорена.

Манлій , коему Сардинія досталась жребіемъ , по-
бывавъ Непріятелей при многихъ случаяхъ , покорилъ весь
Островъ , и подчинилъ оный совершенно Римлянамъ : симъ
заслужилъ онъ себѣ честь Триумфа.

Римъ тогда былъ безъ Непріятелей и безъ войны , Храмъ
а сего не видано уже почитай съ чепыреста съ сорокъ Янусовъ
лѣтъ ; да и Храмъ Янусовъ заключенъ впорократно : заклю-
обрядъ , возбѣщавшій всеобщій Миръ. Былъ онъ запертъ ченъ вто-
первократь при царствованіи Нуминомъ ; а въ третій рично.
разъ будетъ заперенъ при единоначаліи Августовъ.

Съ трудомъ понимается , какъ Римъ , не бывъ размыш-
сперва ни очень богатъ , ни весьма силенъ , возмогъ вы- ление о
держатъ , чрезъ толикое множество лѣтъ , непрестанные непре-
браніи , безъ того чѣмъ ему имѣть когда время къ отдо- стайныхъ
хновенію ; какъ онъ могъ находить довольство на иждиве- войнахъ
нія , бывшія изъ тѣхъ необходимымъ воспослѣдованіемъ ; Римлянъ.
и какъ Граждане Римскіи не утруждались тѣми войнами ,
разлучившими ихъ съ своимъ домохаздствомъ , и приводив-
шими въ несостояніе , чредить свои пашни , съ коихъ
доходы составляли все ихъ богатство ?

Римс. Іст. Томъ IV.

У

Должно

Л. Р. 517.

пр. I. X.

235.

Должно припамятовать , что Римляне были , горюя свойственнo , Народъ бранноносцевъ , родившихся , чтобъ такъ сказать , посредъ оружія , враговъ спокойствія и бездѣйственности , да и не дышавшихъ , какъ покломъ войною и сраженіями. Въ первыя времена Республики , даже до Осады Вейямъ , брани были очень кратковременныя , и не продолжались часомъ болѣе десяти или дванадцати дней. Выходили потчасъ въ поле , поспавляема была не медляжъ битва ; а непріятели побѣжденные , чтобъ не долѣе видѣть разгромляемыя свои зѣмли , примирялись вскорѣ , Римлянежъ и возвращались въ свои дома. Отъ того времени , какъ опредѣлено жалованіе , и какъ обладаніе Римское умножилось , напольности были должайшіе , но не длились же обыкновенно болѣе шестимѣсяцовъ : ибо Консулы , командовавшіи Армеями , имѣли нужду окончивать вскорѣ войну , дабы получить себѣ честь Триумфа.

Чтожъ касается до издержекъ и расходовъ потребныхъ , на плату и содержаніе войска ; то сіе достойно примѣчанія , что война , разоряющая и истребляющая другія Государства , Римлянъ обогащала , какъ въ разсужденіи всего Общенародія , такъ и каждаго въ особенностіи. Сіи выходя изъ Рима очень убоги , входили въ него многожды весьма богаты , добычею полученною себѣ во время напольности , и то какъ въ Городахъ , взятыхъ ими приступомъ , такъ и въ таборахъ Непріятельскихъ осиленныхъ , кои Консулы , на пріобрѣтеніе себѣ усердія отъ Воиновъ , отдавали имъ множицею на разграбленіе ; а надежда на сіе издобытіе , была для нихъ привабою очень сильною , и очень же сильнымъ къ тому побужденіемъ , дававшимъ сносить имъ съ терпѣніемъ , еще и съ радостію , трудности самыя жестокіе.

Война не меньше была полезна , ни меньше прибыточна Государству , коль и простымъ людямъ. Когда побѣжденные Непріятели просили Мира ; то обыкновенное предначинаніе было , требовать отъ нихъ , чтобъ они заплатили всѣ иждивенія , употребленныя на Напольность : а Римскій Народъ , Спашіями Договора , и принуждалъ ихъ обычайно отчестъ себѣ Суммы , болѣе или меньше великіе , чтобъ ихъ ослабить , и удержать въ должностіи симъ

симъ родомъ наказанія денежнаго , кое многократно вко- Л. Р. 517.
неуѣтѣхъ разоряло , и приводило въ несостояніе , во- Пр. I. X.
спріятѣ вскорѣ оружіе. Полководцы , съ своей стороны , 235.
Корыстѣми , опіемяемыми у Непріятелей , не старались
обогащиться сами , но обогатили Государство , пища-
лись , входя въ Римъ шоржествуя , представили предъ
очи Народу золото и серебро , везомое ими изъ похо-
довъ , и полагали оное попічасъ въ общенародную казну.
Сіи причины , и многіе другіе , опускаемые мною для
крапкости , показывающіе не были удивительно , что
Римляне имѣли почипай всегда оружіе въ рукахъ , не
опіемяясь опіе состоянія толь суроваго , жестокаго , и
многопруднаго. Всѣ сіи брані , съ другія стороны , въ
спіеишельствѣхъ Провидѣнія Божіяго , опредѣлявшаго На-
родъ Римскій въ Обладателя всей Вселенной , были для
него какъ долговременное обученіе , въ продолженіе коего
пріуготовлялъ онъ себя , не зная того , и нѣкопорымъ
родомъ подспіебканія , къ великимъ завоеваніямъ , должен-
ствовавшими покорити ему всѣ Царства , и всѣ Верховныя
Державы въ Свѣтѣ.

Всеобщій Миръ , коимъ , какъ то мы сказали ,
наслаждались Римляне , не пребылъ долговременно. По-
мушилъ онъ по прошествіи не многихъ мѣсяцовъ , въ
Италіи опіе Корсіки и Сардиніи , а въ Италіи самой опіе
Лигуриѣ.

Л. ПОСТУМІЙ - АЛБІНЪ.

СП. КАРВІЛІЙ - МАКСІМЪ.

Л. Р. 518.

Пр. I. X.

Сіи при брані окончаны въ краткое время , и безъ 234.
великаго труда , обоими Консулами , да Препоромъ Л.
Постуміемъ.

Весталь Тувція , изобличена бывши , что прегрѣ- Весталь
шила съ однимъ рабомъ , убила себя собственною рукою , осуждена.
да избуденъ опіе обыкновенныя кáзни , на копорую осу-
ждена.

Ценсоры , въ сей годъ , взяли кляпценное обща- Ичисле-
ніе со всѣхъ Гражданъ , бывшихъ въ лѣтахъ сочешаванья ніе.
бракомъ , что они поймути себѣ женъ , и сопрягуща на
снабдѣніе Республики людьми. Сія чрезвычайная и неупо-
требительная предосторожность , заставляетъ гадатель-
ствовавши ,

Л. р. 518. снгованіѣ , что въ И. численіи число Гражданъ Римскихъ
Пр. 1. X. нашлось знатно умалившееся.

234. Пипіѣ Кн. Невіѣ изъ Кампаніи , служившій въ
первой Пуніческой брані , началъ въ сей годъ предсав-
ляѣ Народу Театральныя дѣйствія.

Л. р. 519. Кв. ФАБІИ - МАКСІМЪ ВЕРРУКОЗЪ.
Пр. 1. X. М. ПОМПОНІИ - МАТОНЪ.

233. Фабій , нареченный Консулъ въ сей годъ первократ-
но , естъ славный Фабій - Ма́ксимъ , о коемъ вскорѣ предла-
гаемо будетъ на войнѣ противъ Аннібала , и который по-
каженіѣ превеликіѣ услуги Республѣ. Было ему прозва-
ніе Verrucosus , бородавковатый , по не большой бородавкѣ ,
бывшей у него на губѣ. Былъ онъ также прозываемъ и
Plautia Овечка , въ своемъ опрочесаннѣ , по шикости свсея
природы , и по кажущейся въ немъ шупоси. Ибо разумъ
его тихій и спокойный , молчаливость , малая склон-
ность къ забавамъ приличнымъ лѣтамъ его , медлѣнность
и трудность , съ какими перенималъ чему его учили ,
мягкосердіе и угожденіе къ Сверстникамъ , слыли , во
мнѣніи не разсмотрѣвавшихъ его въ шонкость , столько-
мижъ знаками скопинства и шупато разума. Не большое
покомо число людей , оспропроницательнѣйшихъ , кои
признали въ важномъ его и постоянномъ видѣ глубину
добраго смысла и разсужденія , и который усмотрѣли въ
семъ медлѣнномъ характерѣ Великодушіе несравненное и
Львиную бодрость. Поощренный въ послѣдованіе , и ,
чтобъ такъ сказать , убужденный дѣлами , показалъ онъ
ясно всѣмъ , что починаемое въ немъ медлѣнностію и
лѣнностію , была Важность ; что называемое боязлиностію ,
то Скромность и благоразуміе ; а что слыло недостат-
комъ оспроты и смѣлости , то Постоянство и Твердость.

Ссоры ме- Сардинія и Лигурія взбунтовали паки. Лигурія до-
жду Кар- спалась жребіемъ Фабію , а Сардинія Помпонію. И какъ
оагенца- было подозрѣніе на Кароагенцовъ , что они подбивали шай-
ми и рим- но сіи Народы ; то Римъ послалъ къ нимъ Пословъ , подъ
лянами. видомъ шребованія съ нихъ Суммъ , кои обязались платишъ
въ разные сроки. Воспрепили имъ сіи также словами
очень жестокими , мѣшались въ дѣла Острововъ , прина-
лежащихъ Римскому Народу , съ угроженіями объявишъ
войну , буде не учиняшъ послушанія. Кароагенцы вышли
уже

уже изъ своего страха и начали паки ободряться опіе того времени, какъ Амилкаръ, Полководецъ ихъ, не шокмо усмирилъ Африканскіи Народы бунтовавшіи, но еще и приумножилъ весьма Владѣніе Картагенское, одержанными Побѣдами въ Испаніи. Ипакъ, опіеиспівовали они спеси-во Посламъ; и какъ сіи, по данному себѣ Наказу, показали имъ Дропикъ и Жезлъ Посольскій [Камуцѣй], озна-менія войны и мира; присовокупивши, чіебы выбирали по или другое; но они опіебчали, чіе не спануиъ вы-бираиъ ничего, но примуиъ охотіе по изводухъ, чіе Римляне имъ оспавяиъ. Сімъ образомъ повѣспвуеиъ о семъ быиіи (*) Зонарѣ, Писатель не самыя большія ва-жності. Дѣло само по себѣ не весьма естѣ въроііе. Римляне были преизбыточно надменны таиъ, чіе имъ уже не можно воспанииъ по іеоль далекоиъ выспуиъ въ пе-редѣ. А сходспіе предлагаемаго здѣсь Зонаромъ, свъ об-явленіемъ войны, слѣдоваиіемъ по взятии Сагунпа, при-водиііъ наиъ во всеконечное подозрѣіе сказаніе іеого. Рав-лучились іеони таиъ ничего не опредѣливши; ненавистіе взаимная въ сердцѣ у обѣихъ споронъ, ожидала шокмо случая къ запыланію. Сардинцы и Лігурійцы побѣждены, способно Консулами, копорымъ сей Ноходъ приобрѣлъ неснъ Тріумфа. Были ііѣ впрочеиъ побѣждены, но не по-корены; да и воспріали еще вновъ оружіе въ слѣдуюиій годъ, іеолькожъ безъ великаго себѣ успѣха.

М. ЭМІЛІЙ - ЛЕПІДЪ.
М. ПУБЛІЦІЙ - МАЛЛЕОЛЪ.
Замѣшательспва домашніи между Сенатомъ и На-родомъ, прекращенныя войною на Картагенцовъ, возобно-вились въ сей годъ, по случаю узаконенія, какое пред-ложилъ К. Фламіній Трібуиъ Народный, клонящагося къ раздѣлу въсколькихъ Земель Циценцінскихъ и Галлическихъ, принадлежавшихъ Сенонцамъ. Сенатъ воспроніивился силъ-но сему Узаконенію, предвидѣвши, чіе воспослѣдованіи изъ него могли быиъ очень смерііоносны Республікѣ, раз-драженіемъ Галловъ, и поданіемъ имъ повода къ воспріатию оружія на Римъ; чего памяиъ о претерпѣиіомъ опіе нихъ, приво-
(*) Жилъ онъ въ XII вѣкѣ, около лѣта 1120 го.

Л. Р. 520.

Пр. 1. X.

232.

Замѣша-
тельствва
по слу-
чаю уза-
коненія,
предста-
вленного
Фламі-
ніемъ.

Подлб. II

109.

Вал. Макс.

V. 4.

уліеіеіи

Л. р. 326. приводила его въ крайнее усмрашеніе. Употреблены были
 пр. 1. X. прозвбы, что угроженія; но все оное безъ всякія поль-
 232. 232. вы чинило. Дошло до того, что данъ указъ Градоначальникамъ, имѣть войско въ готовності, на сопротивленіе наглоспи Трібуновой. Но упорное надменіе Фламініево, ни прозвбами не умягчилось, ни поколебалось угроженіями. Не болѣе онъ сморѣлъ и на мудрыя напоминанія отъ своего отца, который ему сперва говорилъ съ тихоспію, и показывалъ вредъ, какой онъ самъ себѣ чинилъ, дая себя такъ за главнаго раздору; пошлѣ предлагалъ ему сильнѣе, какъ Отецъ можетъ своему Сыну. Трібунъ пребылъ твердъ въ своемъ намѣреніи; а собравъ Народъ, началъ уже докладывать ему чпеніемъ своего Узаконенія, когда Отецъ, восхищенъ бывъ праведнымъ негодованіемъ, идеъ къ Канцелю, а ухвативъ Сына за руку, свлекаетъ его опшуду, да и уводитъ съ собою. Не знаю, находилсѣ въ Іспоріи другое бытіе, означающее лучше, сколько въ Римѣ Опеческая власпъ была велика, и колико па починаема. Сей Трібунъ, пренебрегшій негодованіе и грѣзы цѣлаго Сенапа, въ жарѣ самаго дѣйсвія, и при видѣніи Народу, полъ великую имѣвшіаго надобностъ въ узаконеніи предлагаемомъ, попускаетъ свестъ себя съ Канцеля, какъ Младенца, за руку Спарикомъ: и, что не меньшежъ удивительно, Собраніе, видѣвшее всѣ свои надежды падши оплученіемъ своего Трібуна, пребываетъ спокойно, не дѣлая никакія жалобы, и ни самаго малаго ропшанія, что ово не хралитъ дѣйсвія полъ дерзновеннаго, и полъ пропшнаго по виду его полъзѣ. Но провозглашеніе сего Узаконенія только что остановлено: ибо другой Трібунъ, присовокупившись къ Фламінію, вскорѣ далъ тому бытъ одобрену и воспріяну. Здѣлалось оно, по объявленію Полібіеву, пресмерпоносно Римскому Народу, и подало случай къ войнѣ, кою противъ него имѣли, почипай по прошествіи осми лѣтъ, Галлы.

Л. р. 321. М. ПОМПОНІЙ - МАТОНЪ.

Пр. 1. X. К. ПАПІРІЙ - МАЗОНЪ.

231. 231. Сіи оба Консула пошли, одинъ на Сардінію, а Походы на Сардінію другой на Корсіку: Походы, давши сперва болѣ труд- и Корсіку. ности Римскому Народу, нежели ему принесли чести.

(Но

Но наконецъ , оспровы тѣ оба покорены , и здѣланы Про-
винціею Народа Римскаго. Увидѣли въ сей годъ первоначально разводъ съ же-
ною въ Римѣ. Сп. Карвілій Руфа сппустилъ отъ себя
свою ; которую онъ впрочемъ любилъ попремногу ; а раз-
велся онъ съ нею по причинѣ ея неплодности. Къ сему
склонило его благоговѣніе къ кляпѣ , данной имъ , какъ
и другими , женихъ для порожденія дѣтей , и снаб-
дивъ людьми республику. Хотяжъ онъ по здѣлалъ и по
нѣкоторой нуждѣ , да и по совѣту своихъ пріятелей ;
однако дѣйствіе сіе обще всѣми не похвалено , и содѣла-
ло его ненавистна.

Видѣли въ сей же самый годъ другую новизну. Консулъ Папірій утверждалъ , что заслужилъ по достоин-
ству триумфовать за усмиреніе Корсіканцовъ : однако
Сенатъ отказалъ ему отъ тоя чести. Онъ далъ ей самъ
себѣ , и Триумфовалъ на горѣ Албанской : примѣръ , ко-
ему попомъ многіи слѣдовали , да и сталъ онъ бытъ до-
вольно общій.

М. ЭМІЛІЙ - барбула.

М. ЮНІЙ Пера.

Совершена въ сей годъ сорокъ первая Перепись по-
головная.

Другая война въ такой Спранѣ , въ которой еще
Римляне не бывали по сіе время , произвела великую смот-
реливость въ Римѣ. была по Іллірія , которая соотвѣт-
ствуетъ называемымъ отъ насъ берегами Далматскими.
Сія Спрана раздѣлена была на многія Племена. Ардіеане ,
одинъ изъ тѣхъ Народовъ , имѣли у себя Царя Агрона ,
здѣлавшагося весьма сильнаго , нежели кто былъ изъ его
Предшественниковъ. Сей Царь , скончавшійся весьма не-
давно , оставилъ по себѣ Сына , бывшаго еще во младен-
чествѣ , именемъ Пінея , подъ опекунствомъ Тевпы ,
вторыхъ своея Супруги , не бывшій матерію юному Царе-
вичу , а однако правившій Царствомъ въ качествѣ опе-
кунки и Правительницы , во время того младенчества.

При ея Правительствѣ , Ілліріане отправляли съ
полною вольностію , и еще общенародною властію , про-
мыслъ Морскаго разбоя на всемъ Адриатическомъ морѣ и на
Греческихъ берегахъ ; а между прочими разбойства взяли
многихъ

Л. Р. 521.

Пр. I. X.

231.

Первый

разводъ съ

женою въ

Римѣ.

Діонис. II.

26.

Валер.

Макс. II.

1.

Первое

шорже

ство на

горѣ Ал-

банской.

Схизм.

1.

Л. Р. 522.

Пр. I. X.

230.

Исчисле-

ніе.

Война

противъ

Ілліріи.

Полѣ. II.

26. 101.

Зонар.

VIII.

1.

Жалобы

Сенату

на Іллі-

ріанъ.

Л.р. 522. многихъ Купцовъ Італійскихъ , плившихъ оупъ пристани-
 пр. 1. Ж. ща бундузскаго , да и убили изъ нихъ нѣсколькихъ.
 230. 112 Сперва Сенапъ не весьма уважилъ жалобы , принесенныя
 ему на пѣхъ Морскихъ разбойниковъ. Но понеже ихъ
 дерзость возраспала день оупъ дня , и жалобы также
 умножались ; по разсуждено за благо послать къ нимъ
 Пословъ , съ прѣбываніемъ оупъ нихъ удовлетворенія за пре-
 многіе обиды извѣяемые , а особливо съ сказаніемъ имъ ,
 что Римляне взяли подъ свое покровишельство небольшой
 островъ (*) Іессу. Іллїріане дѣлали сему всякое худо ,
 для того что оный оупсаль оупъ ихъ Союза , да и дѣи-
 спвительсно держали оный во осадѣ совершенной.

Тевтаве- Вб сіе почно время прибыли къ нимъ Кай и Лу-
 лблассомъ цій - Корунканіи Послы Римскіи. Вб слушаніе давнее
 убиты имъ имъ , жаловались они на обиды , каковы прѣшерѣбли Куп-
 Пословъ цы ихъ оупъ Іллїрійскихъ разбойниковъ. Царица попустила
 Рим- имъ говорить не перебивая у нихъ рѣчей , оказывая видъ
 скихъ надменный и высокоумный. Когда они окончили свою
 рѣчь ; по оупѣпъ сказанъ , что , съ своей споронъ , не
 далабъ она никакія причины къ жалобѣ Римлянамъ , и не
 послалабъ на нихъ разбойниковъ ; но нѣпъ обыкновенія
 у Царей Іллїрійскихъ , запрѣщать своимъ подданнымъ раз-
 бѣзжать по - морю для собспвеннаго имъ нажитка. По
 услышаніи такихъ рѣчей , огонь всупаепъ въ молодша-
 го изъ Пословъ , и въ вольности подлинно Римской , но
 неприличной времени : у насъ , Государыня , сказалъ , есть
 одно самое изрядное обыкновеніе , именнѣ , мспить общими си-
 лами за учиненные обиды простымъ людямъ осбенно ; да и зѣ-
 лаемъ , ежели дастъ богъ , такъ , что вы вскорѣ перемѣните
 обыкновенія Царей Іллїрійскихъ. Царица , какъ жена высоко-
 умная и наглая , поразила сѣмъ оупѣпомъ такъ живо ,
 что , не взирая ни мало на право Народовъ , велѣла до-
 гонить Пословъ , и убитъ ихъ съ нѣсколькими изъ быв-
 шихъ съ ними , прочихъ же бросила въ пнорьму , и про-
 извела люпость до того , что погубила огнемъ правив-
 шихъ Судами , на коихъ Послы приплыли. Можно раз-
 судить , коль много Римляне за сіе распалились , когда
 увѣдали

(*) лежащій на заливѣ Адриатическомъ.

увѣдали поль варварское злодѣйство. Прежде всего оп- Л. р. 522.
дали честь памяти Пословъ своихъ, пославшемъ имъ пр. I. X.
Снапуй на общенародной Площади. Въ тожъ время го- 230.
повяпся къ войнѣ, набирающъ войско, снаряжающъ Плин.
Флотъ, да и объявляющъ войну во всей урядности Илли- XXXIV.
ріанамъ. б.

Царица тогда пришла въ превеликія возмѣшенія. Походъ
былъ по духу легкомыслія и непостоянства непонятнаго, Римлянъ
не имѣвшій ничего твердаго и незыблемаго, который въ Илли-
изъ самыя надменные и дерзостныя смѣлости, пере- рю.
ходилъ вдругъ въ преподлое опчаяніе и усрашеніе. Ипакъ
видя себя блиску къ понесенію на раменахъ могущества
поль спрашнаго, посылаетъ Пословъ къ Римлянамъ, и
общается имъ опдавъ всѣхъ задержанныхъ въ тюрьмѣ,
и живя еще обрѣпающихся, объявляя припомъ, что
по безъ ея указа Разбойники шѣ убили нѣсколькихъ Рим-
лянъ. Вѣрояпно, что она велѣла опспустить и опъ
острова Исси. Удовлетвореніе было не великое, и не со-
оптѣсповало безмѣрности злодѣйства, содѣяннаго
Иллиріанами. Однако, понеже она подавала нѣкопоруую
надежду, что дѣло можетъ совершиться безъ оружія и
безъ пролитія крови, Римъ удовольствовался на тогдаш-
нее время, остановилъ походъ войска, и только потре-
бовалъ, чтобъ запѣйчики убійства были ему выданы.
Сія опсрочка ввела Царицу паки въ свой прежній Харак-
теръ: она опказываетъ прямо выдавъ, кпобъ по нѣ-
былъ, Римлянамъ; а кпобъ сходственно и поступить
съ симъ опказомъ, по повелѣла пойми войску паки, и
осаждать островъ Иссу.

А. ПОСТУМІЙ - АЛБІНЪ II.
Кн. ФУЛВІЙ - ЦЕНТИМАЛЬ.

Л. р. 523.
пр. I. X.
229.

Въ началѣ Весны, Тевпа, построивши бѣльшее
число Судовъ нежели прежде, послала шѣ опустошати
Грецію. Одна часть изъ нихъ приспала къ (*) Корцірѣ
Римс. Іст. Томъ IV. Ф [Кур-

(*) Сей Островъ лежитъ прямо противъ Далмаціи. Называемъ
онъ былъ *Corcyra nigra* [Корціра черная], на различіе отъ
другія, стояща противъ Эпіра, и называемая нынѣ Корфу.

Л. Р. 523. [Курсоли], а другая бросила якари при (*) Эпідамнѣ.
 Пр. I. X. Сіи , хотѣвшіи исплошити городѣ , а не получив-
 229. шіи въ томѣ успѣха , соединились съ первыми , и при-

были къ Корцірѣ , призвавшей въ свою помощь Ахейнѣ и
 Эполійцовѣ. По жестокомѣ сраженіи на - морѣ , гдѣ Іллѣ-
 ріане , подкрѣпляемые Акарнанянами , получили преиму-
 щество : Корціражѣ не бывши въ состояніи спясть про-
 шивъ нападенія отъ Непріятелей , вступила въ договорѣ ,
 и приняла къ себѣ городовое войско , имѣвшее Комман-
 диромѣ Димитрія съ острова (*) Фароса. Тогда Іллѣрій-
 цы возвратились въ Эпідамнѣ , и осадили оный паки.

Римляне , какъ то можно прямо разсудити , не
 пребыли въ покоѣ. Консулы отправились въ походѣ. Фул-
 вій имѣлъ команду надъ морскою армеею , котораѣ
 Флотѣ состоялъ въ двухъ спахѣ Судахѣ ; а Постумій ,
 Таварищѣ его , надъ Сухопутною. Фулвій хотѣлъ спер-
 ва плыти прямо въ Корціру , думая , что прибудетѣ ту-
 да во время къ поданію помощи. Но , хотя городѣ и
 здался , онѣ однако слѣдовалъ первому своему намѣренію ,
 сіежѣ для того , чтобѣ узнать почто о произшедшемѣ
 тамѣ , и что припомѣ имѣлъ онѣ согласіе съ Димитріемѣ.
 Ибо сей , пришедѣ въ немилость къ Тевпѣ , и боясь гнѣ-
 ва еѣ , далъ знати Римлянамѣ , что опдастѣ имѣ Кор-
 ціру , и все что было въ его повелѣніи. Римляне выхо-
 дящѣ на островѣ , и принимаются тамѣ изрядно. Ди-
 митрій и Корціряне опдають имѣ городовое Іллѣрійское
 войско , да и весь островѣ покаряется , мня что то
 было единственное средство , къ укрѣпленію себя навсегда
 отъ набѣговѣ Іллѣрійскихѣ.

Римляне , снарядивши сильный Флотѣ , и въ тожѣ
 время пославши въ Тевпину землю Сухопутную армеею ,
 съ одной стороны очисти́ли всѣ мѣста , кои были заняты
 Іллѣрійцами на островахѣ Адриатическаго моря , а съ дру-
 гой принудили Тевпу искать себѣ безопасности въ сре-
 динѣ земель , удаляясь отъ береговѣ. Дали они многіи
 города Іллѣрійскіи Димитрію , въ награжденіе за услугу
 показанную имѣ. По окончаніи напольности , Постумій ,
 одинѣ

(*) Сей инако именуется Dyrrachium [Дѣррахій] , нынѣ Ду-
 радцо. Граничитѣ онѣ съ новымѣ Эпіромѣ.

одинъ изъ Консуловъ , взявъ себѣ зимнія жилища близъ Л. р 523.
Эпідамна , чтобъ содержать въ опасеніи Ардіеянъ , и На- пр І. Х.
роды покоренныи недавно. 229.

Въ началѣ Весны , Тевпа , видя себя безъ всякія Мирный
избавы , послала Пословъ въ Римъ съ прошеніемъ Мира. Договоръ
Возлагала она все что произошло на Агрона мужа своего , между
коего предрасположенію принуждена была слѣдовать , и римля-
продолжать предпріятія. Миръ заключенъ , не ея впро- нами и
чемъ именемъ , но Царевича Пінея , сына Агронова , коему Іаллірійца
Царство принадлежало. Соглашенось , „чтобъ Корцірѣ ,
„Фаросу , Іссѣ , Эпідамну , и землѣ Апінтаніанцовъ
„быть за римлянами ; чтобъ Пінею владѣть оставши-
мися областями своего опца ; чтобъ онъ платилъ рим-
„лянамъ дань ; и что , а сія Спатія была самая надоб-
„ная Грекамъ , не плавать ему далѣе города Лісса , какъ
только на двухъ Судахъ , и тѣхъ не вооруженныхъ по
„военному „ Тевпа , или добровольно , или по указу
Римлянъ , отрѣшилась отъ правленія Государствомъ , кое
Димитрію поручено съ тѣлою Опекуна молодому Царю.

Симъ образомъ окончалась война Іаллірійская. По-
спумій послалъ , въ слѣдующій годъ , Пословъ къ Эпо-
лійцамъ и Ахейцамъ , съ изъясненіемъ имъ причинъ , при-
нудившихъ Римлянъ предпріять сію войну , и идти на
Іаллірію. Разказали они все тамъ здѣланное ; прочли
Мирный договоръ , заключенный съ Іаллірійцами , и воз-
вращались потомъ въ Корціру , бывши очень довольны доб-
рымъ себѣ пріемомъ у обоихъ тѣхъ Народовъ. И подлин-
но , сей Договоръ былъ весьма полезенъ Грекамъ , и из-
бавлялъ ихъ отъ великаго страха. Ибо Іаллірійцы восста-
вали не на нѣкоторую часть Греціи , были они непріате-
лями всей ей вообще , и разоряли разбоями своими всю
сосѣдную имъ землю.

Былъ первый ходъ Воинствъ Римскихъ въ Іаллірію ,
и первый Союзъ , заключенный Посольствомъ между Гре-
ками и Римлянами. Сіи послали въ тожъ время Пословъ
въ Корінеи и въ Аѣины , кои тамъ приняты превесъма
изрядно , и чествованы почтительно. Корінеяне объяви-
ли общенароднымъ опредѣленіемъ , что Римляне допу-
скаемы быть имѣющимъ къ торжествованію Попѣхъ Испіи-
ческихъ , равно какъ и Греки. Аѣиняне указали также ,

дасть Римлянамъ Право Гражданства Аѳинейскаго , и что можно имъ посвящаемымъ быть въ большіе Тайны.

О Потѣхахъ Вѣковыхъ или Столѣтнихъ.

Потѣхи сіи наименованы такъ для того , что празднуемы онѣ были по прошествіи цѣлаго Вѣка , въ началѣ другого Столѣтія : однакожъ не соглашаются о числѣ лѣтъ въ Вѣкѣ. По Августово время , разумѣемо было чрезъ сіе слово точное продолженіе Сча лѣтъ. Жерцы Сивиллинскіи , въ прислугу сему Государю , превесѣма желавшему , чиня Потѣхамъ Вѣковымъ быть торжествуемымъ въ его время , объявили , что Сивилла , повелѣвавшая торжествованіе , означаеиъ чрезъ время Вѣка продолженіе Сча Десяти лѣтъ : а по силѣ сего толкованія , Вѣковые Потѣхи , бывши уже пятыя , и были тогда отправлены , тоестъ , въ лѣто Рима 737. Сіе точно мнѣніе , коему Гораций слѣдовалъ въ Вѣковой своей Пѣснѣ , о которой мы будемъ говорить вскорѣ.

Императоръ Клавдій возвратился къ мнѣнію Сча лѣтъ , и торжествовалъ Вѣковые Потѣхи шестидесяти чепыре года спустя послѣ Августовыхъ. Помпій , Домітіанъ воспріялъ пакы Сістему Сча Десяти лѣтъ. Испоріки не преминули здѣлать наблюденіе , что смѣялись возвышенію Провозвѣстникова , кой на такіе призывалъ Потѣхи , какихъ никто не видалъ , и никто не увидишъ.

Тац. лѣтопис. XI.
11.

Светон.

въ Клавд.
число 21.

Не одно еще имя Вѣка , содѣлываетъ здѣсь нѣко- порую трудность : Начало , Случай , и Уставленіе сихъ Потѣхъ не большежъ извѣстны , и подають ученымъ Людямъ причину къ Спязанію , въ которое увольняетъ меня вступаиъ расположеніе , какое я себѣ преднаписалъ. Искусныи Крѣпкіи мнѣиъ , что сіи Потѣхи уставлены Валеріемъ - Публиколою по изгнаніи Царей , и празнованы первокрапно въ лѣто Рима 245 , кое было первое опѣ возспавленія Вольности. Видно , что онѣ возобновляемы были не точно по окончаніи каждаго Вѣка ; многіе причины могли принуждаиъ къ опложенію , и еще къ пресѣченію Празнованія.

Вопиъ же какіе въ нихъ были первенспвенные обряды. За нѣсколько времени предѣ торжествованіемъ сихъ Потѣхъ ,

Попѣхъ , Градоначальники посылали Провозвѣстниковъ , ко всѣмъ Италійскимъ Племенамъ зависѣвшимъ отъ Рима , приглашая ихъ , пожаловать на Праздникъ , какѡва они не видали никогда , и не увидяшъ уже никогдажъ паки.

За нѣсколькожъ дней предъ Праздникомъ , Жерцы , блюстители книгъ Сивиллинскихъ , а Жерцовъ сихъ Сілла довелъ до числа пятнадцати человѣкъ , отъ чего и оспалось имъ Имя *Quindecim Viri* ; Жерцы сіи , говорю , сидя на своихъ Стулахъ въ храмѣ Юпитера Капитолінскаго , раздавали всѣмъ людямъ нѣкоторыя Луспральныя вещи , поешъ , могущіе ихъ очистишъ и освѣтитъ , да и на сіе опредѣленные , какъ то Свѣчи , Сѣрную смазь , и Сѣру . Каждый приносилъ тудѣ Пшеницу , Ячмень , и Бобы въ жертву Паркамъ . Пребывали они въ семъ Храмѣ , и въ Діаниномъ на Авентинской горѣ , цѣлыя ночи , жертвуя Плутону , Прозерпидѣ , и другимъ божествамъ .

Когда время Празднованія наступитъ , то начинаемо было оно торжественнымъ Ходомъ , въ которомъ были Жерцы всѣхъ Собраній , Градоначальники , всѣ Чиноначалія Республики , и весь Народъ , облеченный въ бѣлыя одежды , увѣнчанный и увязанный цвѣтами , да и несущій Ваи и Вѣтви въ рукѣ . Шли изъ Капитолія на Марсово поле . Поспавляемы были Кумиры боговъ на возглавіяхъ [подушкахъ] , гдѣ чредили и угощавали ихъ великимъ Пиромъ , по обыкновенію наблюдаемому неопложно , въ общенародныхъ обрядахъ богослуженія .

Жертвовали , въ ночь Плутону , Прозерпидѣ , Паркамъ , (*) Іліидѣ , Геѣ или Землѣ ; а въ день Юпитеру , Юнонѣ , Аполлону , Лапонѣ , Діанѣ , и Духамъ . Первымъ изъ сихъ божествъ закалаемы были въ жертву Живошныя черныя .

Въ первую ночь Праздника , Консулы , возслѣдуемые Жерцами Сивиллинскими , исходили на берегъ Тибра , на мѣсто нарицаемое *Terentus* Терентъ , гдѣ Сполѣтныя Попѣхи воспріяли себѣ начало . Поспавляемы тамъ были при Жершвенника , окрещаемы кровію трехъ Агнцовъ ,

Ф 3

на

(*) богиня , предсѣдательствовавшая при рожденіи , нарицаемая инако Луцина .

на коихъ сожигаемы были Жершвы и Закалаемыя. Въ ночь всѣ улицы и чѣспи Рима освѣщены были бесчисленными Свѣшочами.

Во второй день Праздника , Госпожи ходили въ Капитолій , и въ другія Капища , съ принесеніемъ разнымъ божесшвамъ своихъ желаній , и возсланіемъ имъ молитвъ.

Въ третій день , послѣдній Празднованія , двѣдцать седмъ Опроковъ , изъ самыхъ знашныхъ Домовъ , и сполькожъ Опроковицъ , всѣжъ какъ пѣ пакъ и другіе , долженсповаши имѣть еще вживѣ своихъ опцовъ и матерей , раздѣлены были на разные Хоры шоеспъ Лики , и пѣли , въ Храмъ Аполліна Палатінскаго , Гімны и Пѣсни по - Гречески и по - Латінски , сочиненные нарочно для сего обряда , въ которыхъ просили они Римлянамъ помощи и покрова опѣ боговъ , почтенныхъ жертвоприношеніями.

Во всѣ три дня , въ кои продолжался Праздникъ , предспавляемы были Народу Зрѣлища всякородныя.

Утверждающъ , что въ Книгахъ Сивіллнскихъ , находился древній божескій Опеѣпъ , напоминашій Римлянамъ , что , коль долго они въ началѣ каждаго вѣка будущъ совершашъ , на Марсовомъ Полѣ , Помѣхи въ чеспъ божесшвамъ именованнымъ тамъ , Римъ пребудетъ всегда въ цвѣшущемъ сосшояніи , и что всѣ роды земныи станущъ ему повиновашъся.

Мы имѣемъ Образецъ Пѣсней , коихъ Пѣніе было частію обрядовъ , шеперь предложенныхъ , въ вѣковой Піимѣ , которую сочинилъ Горашій по Августову повелѣнію , въ лѣто Рима 736 : Піима , почитаемая основашельно за самое красное Сочиненіе сего Піима. Предспавлю я изъ нея шолько дѣш Спѣѣфы [Спашейки] , которые объявлять собою , что должно мыслишь о всѣхъ другихъ.

Alme Sol , curru nitido diem qui
Promis et celas , aliusque et idem
Nasceris : possis nihil vrbe Roma
visere maius.

шоеспъ :

поестъ :

Солнце , жизнь вещей ! въ колесницѣ яркой
 День носяй , и въ пьмѣ сокрываяй оный ,
 Тожѣ всходяй всегдажѣ и различно , Рима
 Всѣ - зри - малѣйше.

Коль же по чистая избранность Слога ! а совокупно
 и высота коликая !

*Dii probos mores docili Iuuentae ,
 Dii Senectuti placidae quietem :
 Romulae genti date remque , prolem
 Que , et decus omne !*

поестъ :

боги , нравѣ благій Опрочатамѣ дайте ,
 боги , дайте выжѣ и - покой Маспитнымѣ ,
 Римлянѣ роду всѣхѣ и - богатство съ чады ,
 Чѣсть - же - и - славу !

Можноль въ чепырехѣ Стишкахѣ заключить поль
 многія благожеланія и полико важныя ? Меня особливо
 улаждають касающіяся до Юности : Удобопоятность ея
 [ибо въ Латинскомѣ названа она *docilis* , переимчивая и по-
 слушливая , чего въ переводѣ мой Россійскій мѣра Сапфи-
 ческаго Стиха не допустила] и Добронравіе !

§. II.

Могущество Карфагенское , возраставшее день отъ дня ,
 устрашаетъ Римлянѣ. Созданіе Карфагена новаго. Догѣ-
 воръ Римлянѣ съ Асдубаломѣ. Пославленіе двухѣ но-
 выхѣ Преторовѣ. Тревога по слуху войны отъ Галловѣ.
 Причина и случай сея войны. Вторженіе Галловѣ въ Ита-
 лію. Пріуготовленія Римлянѣ. Первое сраженіе близѣ Кла-
 зія , на коемѣ Римляне побѣждены. Битва , и славная по-
 бѣда Римлянѣ при Теламонѣ. Размышленіе о сей побѣдѣ.
 Исчисленіе. Бои здаются на волю. Битва при Адрѣ ме-
 жду Галлами и Римлянами. Римляне не довольны Фламі-
 ніемѣ. Характерѣ Марцелловѣ. Новая война на Галловѣ.
 Корысти

Корысти богатолѣнные , одержанные Марцелломъ. Трѣумфъ Марцелловъ. Римляне покаряють Испрію. Аннібалу поручена команда въ Испаніи. Димитрій Фарскій привлекаетъ на себя оружіе Римское. Исчисленіе. Разныя дѣла Ценсоровъ. Война Іллѣрійская. Эмілій одерживаетъ побѣду надъ Димитріемъ. Іллѣрія покаряется Римлянамъ. Архатевъ Врачъ. Новые Усадьбы.

Л. Р. 523.

Пр. I. X.

229.

Полѣб. II.

101.

Аппіан.

16ер. 258.

Л. ПОСТУМІЙ - АЛБІНЪ II.

Кн. ФУЛВІИ - ЦЕНТИМАЛЪ.

Римляне окончили благополучно войну Іллѣрійскую ; но имѣли они опѣвинуду великіе причины къ беспокойству. Съ одной стороны , увѣдомляемы были до-сповѣрнымъ слухомъ , что Галлы готовятся воспріять на нихъ оружіе ; а съ другой , сила Карѣагенская , приходившая ежедневно въ новыя приращенія въ Испаніи , приводила ихъ въ праведное усмрашеніе. Попыщались они успокоиться въ разсужденіи сего послѣдняго , прежде нежели напа-дуть на Галловъ.

Сила Карѣагенская , возрас-тавшая ежеднев-но , пре-вожитъ Римлянъ.

Амілкаръ , по прозванію барка , опецъ Аннібаловъ , о коемъ много говорено въ Сіцілійской войнѣ , командовавъ арміями въ Испаніи чрезъ девять лѣтъ , и покоривъ городу Карѣагену многіи сильныи и храбрыи Народы , убивъ по несчастію на сраженіи. Асдрубалъ , зять его и преемникъ наслѣдовавшій отъ него ненависть на Римлянъ , ступая по его слезамъ , присовокупилъ новыя завоеванія къ завоеваніямъ своего Предшественника , употребляя впро-чемъ болѣе искусствово и уговариваніе , нежели оружіе. Между услугами его Государству , одна самая важная , и поспѣшествовавшая наиболѣе къ распроспраненію и утвер-жденію силы республики въ Испаніи , была , созданіе города , нареченнаго Карѣагеномъ Новымъ , а попомъ проименован-наго Карпадженою. Положеніе его было самое благопо-спѣшное , какѡва могли желать Карѣагенцы , чпобъ содер-жать Испанію въ обузданіи.

Созданіе Карѣагена новаго.

Большія завоеванія , одержанныя уже Асдрубаломъ , и степень силы , на кою онъ возшелъ , принудили Рим-лянъ мыслишь прямо о происходившемъ въ Испаніи. Брани-ли они самихъ себя , что спали при возвращеніи Владыче-ствія Карѣагенскаго , и пыщались всячески поправить сѣю свою погрѣшность ; а особливо отъ того времени , какъ Сагу-

Сагунтинцы, видѣвши себя при подпаденіи подъ иго Кар-
еагенское, прислали Пословъ къ Римлянамъ съ прошеніемъ
у нихъ себѣ помощи, и для заключенія съ ними Союзу.

Сп. КАРВІЛІЙ - МАКСІМЪ. II.

Кв. ФАБІЙ - МАКСІМЪ ВЕРРУКОЗЪ II.

Л. Р. 524.

Пр. I. X.

228.

Договоръ

у Рим-

лянъ съ

Асдруба-

ломъ.

Такое было расположеніе Римлянъ въ разсужденіи
Кареагенцовъ. Не могли они тогда преднаписывать успа-
вовъ симъ, да и не смѣли воспріять на нихъ ору-
жіе. Довольно съ нихъ было сперечь себя опъ Галловъ,
коиими были угрожаемы, и которыхъ они ожидали съ дня
на - день. Показалось имъ лучше, употребить въ свою
пользу миролюбивый Характеръ Асдрубаловъ, и заклю-
чить съ нимъ новый Договоръ, пока не избавяпся опъ
Галловъ, Непріятелей назиравшихъ поком случай къ ихъ
поврежденію, коихъ надлежало необходимо избыть, не
поком чпобъ завладѣть всею Іпаліею, но дабы и спокой-
нымъ пребыть въ собственномъ своемъ Опечествѣ. Ишакъ,
прислали они Пословъ къ Асдрубалу; а въ Договоръ, съ
нимъ заключенномъ, не упоминая о всей прочей Іспаніи,
потребовали только, чпобъ ему не ходить войною за
рѣку Іберъ [Эбро], и ей бы преградою быть обоимъ На-
родамъ. Соглашенось также, чпобъ Сагунту, хопя ле-
жащему и за Іберомъ, имѣть себѣ собственныи свои успа-
вы и вольность.

П. ВАЛЕРІЙ - ФЛАККЪ.

М. АТІЛІЙ - РЕГУЛЬ.

Л. Р. 525.

Пр. I. X.

227.

Постанов-

леніе

двухъ но-

выхъ пре-

торовъ.

Лѣт. Эпи-

том. XX.

Л. Р. 526.

Пр. I. X.

226.

Тревога по

слуху

войномъ

Галловъ.

Плут. въ

Марцел.

229.

Къ двумъ Препорамъ, опредѣленнымъ бывшимъ въ
Римѣ, прибавлены въ сей годъ еще двое новыи, одинъ
для Сипліи, а другой для Сардиніи и Корсіки.

М. ВАЛЕРІЙ - МЕССАЛА.

Л. АПУСТІЙ - ФУЛЛОНЪ.

Слухъ о пріуготовленіяхъ военныхъ, каковы были
у Галловъ, причинилъ великую тревогу въ Римѣ. Сии
были такіи Непріятели, коихъ Римляне всегда наиболѣе
спрашивались, памятуя, чпо прежде сего завладѣли они
Римомъ, и чпо опъ того времени выдано Узаконеніе, по
кое, не взирая на увольненіе, бывшее Жерцамъ, чпобъ
имъ не ходить на войну, принуждало ихъ воспріимать стран.
оружіе, какъ и другихъ Гражданъ, когда надобно было
воевать на Галловъ. Война на нихъ именовалась Tumultus

Риме. Іст. Толм. IV.

X

Gallicus,

Л. р. 526. Gallicus, Замѣшательство Галліческое; „а сіе (а) изобра-
 пр. 1. X. „ жало больше нежели просная рѣчь Bellum, брань. Ибо
 226. „ во время обыкновенныхъ браней, многи изъ Гражданъ
 „ были опѣ нихъ увольнены; но въ брань на Галловъ, вся-
 „ кое увольненіе и всякая свобода не имѣли мѣста, и
 „ уничижились „

Жертва Трепетъ еще болѣе умножился въ то время, о
 люшая и которомъ предлагаемо, опѣ мнимаго божескаго опивѣпа,
 нечести- сысканнаго, какъ говорили, въ Книгахъ Сивиллинскихъ,
 вая. который гласилъ, что Греки и Галлы завладѣютъ римомъ:
 Плут. въ Romam occupaturos. Чпожъ бы опиврапптъ событіе поль
 Марцел. смертоноснаго прореченія; по Понпѣфики вымыслили спран-
 стран. ное средство, именновъ, закопавъ живыхъ въ землю
 299. двухъ Грековъ и двухъ Галловъ, мужеска и женска пола,
 Зонар. утверждая, что симъ образомъ прореченіе Опивѣпа испол-
 VIII. 19. нится. Чпо по за безмѣстіе! А совокупно, и что по
 Ороз. IV. за варварство у Народа, который, во всемъ прочемъ,
 12. оказывалъ челоѣколюбіе и мягкосердіе! Сей же самый
 Лѣв. обрядъ, равно какъ нечестивый такъ и любый, былъ
 XXII. 47. употребленъ и впорично въ началъ впорыя Пуническія
 брани.

Причина Главная причина наспоящія войны и случай къ ней,
 и случай былъ раздѣлъ, кой Римляне, за-седмъ или за восемь
 сея вой- лѣтъ прежде, совершили, по домогательству К. Фламѣ-
 ны. нія Трібуна народнаго, землямъ Пиденскимъ, съ которыхъ
 Полѣ. II. они согнали Сенонянъ. Мы видѣли, что Сенатъ крѣпко
 III. 119. пропивился сему предпріятію, изъ коего онъ предусма-
 тривалъ воспослѣдованія. Многія Племена Галліческаго На-
 рода приспали къ ссорѣ Сенонцовъ, особливожъ бойане,
 пограничныи Римлянамъ, и Инсубряне. Возмнили они
 достоверно, что Римляне нападають не просто для-
 того токмо, чтобъ господствовать и повелѣвать,
 но чтобъ ихъ погубить и истребить совершенно изгнаніемъ
 изъ земли. Въ сей мысли Инсубряне и бои, два сильнѣй-
 шія племена изъ ихъ Народа, соединились совокупно, какъ
 то мы недавно объявили, и послали еще за Альпійскіе
 горы,

(2) Gravius autem Tumultum esse, quam Bellum: hinc intelligi
 licet, quod Bello vacationes valent, Tumultu non valent.

Cic. Philip. VIII. 3.

горы, просишь Народы Галлическіи, жившіи вдоль по рѣкѣ Л. Р. 526. Роданъ [Ронъ], и называвшіися (*) Гесаты, для того Пр. I. X. чпо они служили изъ нѣкоторыхъ извѣстныхъ племъ: ибо, 226. говоришь Полубій, сіе точно значить оное слово: они продавали свои услуги всѣмъ, кои желали употребить ихъ на войну. Чпожь бы преклонить Царей ихъ, и возбудить ополчиться на Римлянъ, по приносять имъ въ даръ великую Сумму денегъ: „представляють великость, и могущество сего Народа: лютость ихъ видомъ безмѣрнаго богатства, кое побѣда, одержанная надъ нѣмъ, не преминетъ подать имъ въ руки: воспоминають дѣянія ихъ Предковъ, которые, воспріявши оружіе на Римлянъ, разбили сихъ на числѣмъ полъ, и городъ ихъ взяли,“. Сія рѣчь такъ воспламенила сердца, чпо никогда не видано изъ сихъ областей выходившія столь многолюдныя армии, и состоявшія изъ Воиновъ поoliko храбрыхъ, мужественныхъ, и рапоборныхъ. Когда они перешли чрезъ Альпійскіе горы; по Инсубряне и бои соединились съ ними. Венеты (**) и Ценоманы (***) спали съ Римскія стороны, преклонены бывши Послами, посланными къ нимъ: сіе самое принудило Царей Галлическихъ, опасивъ въ своей землѣ часть войска, коему сперечь бы шу отъ сихъ Народовъ. Инсубряне были самыя сильныя изъ Галловъ, поселившихся въ Італіи, а по нихъ Бойяне. Первые жили за рѣкою Падомъ [По], у которыхъ былъ сполчный городъ Медіоланъ [Мілано]; другіи по сю спорону Падъ.

Вторженіе Галловъ въ Італію.

Римляне, увѣдомленные за долго прежде о пріуготовленіяхъ, совершаемыхъ Галлами, не преминули и сповленія съ своей стороны пожь самое дѣлать. Попыщались они о Римлянъ.

Х 2

новыхъ

(*) По мнѣнію нѣкоторыхъ Писателей, имя ГЕСАТЫ происходитъ отъ нѣкотораго оружія Галлическаго, называвшагося Гесумъ или Цесумъ, или Джесумъ, или Чесумъ.

(**) Народы обитающіи при самомъ верхнемъ краю Адриатическаго моря.

(***) Народы, жившіе между Падомъ рѣкою и подошвою горъ Альпійскихъ. Главныя города ихъ были бриксія [бресція или брешія] Кремона, Мантуа.

л. р. 526. новыхъ Наборакъ , и повѣспили Союзникамъ своимъ быть
 пр. I. X. въ гонимости. Чпожъ бы узнать почно все Воинство ,
 226. коликое они могутъ поспавить въ случай нужды ; по
 велѣли себѣ прислать изъ всѣхъ Провінцій , бывшихъ подъ
 ихъ Обладаніемъ , Росписи , въ коихъ было назначено поч-
 но число молодыхъ людей , могущихъ быть въ военной
 Службѣ.

Сіе Исчисленіе показалось бы невѣроятно , еслибъ
 оно не - было засвидѣтельствовано Писателемъ , достой-
 нымъ поиспийнѣ вѣры ; сей есть Полібій , который , какъ
 видно , видѣлъ самъ росписи пѣ и съ ними справлялся ,
 кои о томъ удостовѣряли. Я положу здѣсь сіе Исчисле-
 ніе таково , каково оно находится въ томъ Історикѣ.
 Онъ намъ дастъ знать , въ какомъ состояніи дѣла Рим-
 скаго Народа были , когда Аннібалъ прибылъ въ Італію ,
 что будетъ по прошествіи не многихъ лѣтъ ; и сколько
 силы Римскіе были спрашны , когда тотъ Картегенскій
 Полководецъ дерзнулъ на нихъ напасть.

Исчисленіе войску , кое Римляне могли поспавить во время Гал-
 ліческихъ войны , о которой здѣсь предлагается.

Поліб. II.
 112.

Сіе Исчисленіе имѣетъ двѣ части. Въ первой ,
 Полібій предлагаетъ число Войску , служившему дѣйстви-
 тельно : во второй , число Войску , сколько онаго Рим-
 ляне могли набрать въ случай нужды. Исчисленіе сіе со-
 держитъ въ себѣ силы самихъ Римлянъ , и ихъ Союзниковъ.

I. Войско служившее дѣйствительно.

Опшравлено съ Консулами чепыре Легіона Римскіи ,
 изъ коихъ каждый состоялъ въ пяти тысячахъ двухъ спахъ
 человекъ Пѣхоты ; да въ трехъ спахъ Конницы. Былъ
 еще съ ними корпусъ войскъ Союзническихъ , состоящій
 въ тридцати тысячахъ человекъ Пѣшихъ , да въ двухъ
 тысячахъ Конныхъ.

Было больше пятидесяти тысячъ человекъ Пѣхоты ,
 и чепырехъ тысячъ Конницы , какъ Сабінцовъ такъ и Тирре-
 нійцовъ , коихъ всеобщая тревога помудила прибѣгать въ
 помощь Риму , и которыи посланы на границы Тирреніи съ
 Препоромъ , командовавшимъ ими.

Умбрійцы

Умбрійцы и Сарсинапцы пришли также отъ горъ Апеннина , въ числѣ дваццати тысячъ человекъ , да съ ними сполькожъ Венеповъ и Ценомановъ , кои поспавлены на Галлическихъ границахъ ; дабы , кидаясь на земли бойевъ , принудили они сихъ возвратити навадъ часть своихъ силъ на оборону собственныя земли.

Въ Римѣ , чпобъ не напали на него въ располхъ , содержанъ былъ въ самой готовности Корпусъ войска , который , для всякаго случая , находился вмѣсто помощнаго ; а состоялъ оный въ дваццати тысячахъ человекъ Пѣхоты Римскія , да въ полупарѣ тысячи Конницы : въ триццати тысячахъ Пѣхоты Союзнической , да въ двухъ тысячахъ человекъ Конницы.

И того войска было , двѣсти одна тысяча пять сотъ человекъ : 43500 Римлянъ , 158000 Союзниковъ.

II. Войско , кое могли набрать въ нужный случай.

Росписи , присланные въ Сенатъ съ показаніемъ числа Войску , на кое можно было надѣяться въ нужный случай , содержали слѣдующее.

У Лапінцовъ : восемьдесятъ тысячъ человекъ Пѣхоты , да пять тысячъ Конницы.

У Самніянъ : Семдесятъ тысячъ человекъ Пѣхоты , да семь тысячъ Конницы.

У Іапиговъ и Мессапіанцовъ : пятьдесятъ тысячъ человекъ Пѣхоты , да шеснаццать тысячъ Конницы.

У Луканійцовъ : триццать тысячъ человекъ Пѣхоты , да три тысячи Конницы.

У Марсійцовъ , у Марруцініанцовъ , у Ферентіанцовъ , и Вестінійцовъ : дваццать тысячъ Пѣхоты , съ четырьмя тысячами Конницы.

Римляне имѣли дѣйствительно въ Сіціліи и въ Тарентѣ два Легіона , каждый изъ сихъ былъ въ четыре тысячи въ двѣсти человекъ Пѣхоты , да въ двѣсти человекъ Конницы , коихъ можно было поспавити , въ случай нужды , противъ Галловъ.

Еще можно было набрать у Римлянъ и у Кампанійцовъ двѣсти пятьдесятъ тысячъ человекъ Пѣхоты , да дваццать три тысячи Конницы.

у Ороз.
IV. 12.

Всѣ сии люди могли служить въ полѣ , какъ между Римлянами такъ и между Союзниками ; а было ихъ числомъ , пять сотъ шестидесятъ шесть тысячъ восемь сотъ человекъ. Надобно быть погрѣшности въсемъ счисленію , для того что опущены тысяча семь сотъ человекъ. По приложеніи сихъ , общъ Суммы , то есть Войска употребленнаго дѣйствительно на Галловъ , и Войска , кое можно было еще вновь набрать , сходствуя съ цѣльнымъ числомъ , которое объявилъ Полібій.

Всего того цѣльнаго числа было семь сотъ семидесятъ тысячъ человекъ. Нѣкопорый Авторъ современный , бывший на сей войнѣ , полагаетъ сие число въ восемь сотъ тысячъ человекъ : Авторъ сей есть Фабій. Можно разсудить по сему о силѣ римлянъ. Противъ сего точно Народа , Аннібалъ , не имѣвший двадцати тысячъ человекъ , осмѣлился воевать.

Число войска , употребленнаго дѣйствительно на Галловъ , было очень велико , и состояло , какъ по мы уже видѣли , болѣе нежели въ двухъ стахъ тысячахъ человекъ ; да и не должно сему дивиться. Приходила къ Римлянамъ помощь какъ всякая , такъ и отовсюду. Ибо великій былъ страхъ , кой вторженіе Галловъ расплодило по всей Італіи , что Народы мнили себя воюющихъ не за Римлянъ ; не помышляли уже они , что восстаніе то было на Могущество Римское : боялись о себѣ самихъ , общъ Опечесствъ своемъ , и о собственныхъ городахъ и Селеніяхъ. Сія точно есть причина , что были они столь усердны , и столь поспѣшны къ исполненію данныхъ имъ повелѣній.

Л. р. 527.
пр. I. X.
225.

Первое
сраженіе
при Клу-
зи , гдѣ
римляне
побѣди-
ли.

Л. ЭМИЛІЙ - ПАПЪ.

К. АТИЛІЙ - РЕГУЛЬ.

Какъ скоро Римляне увѣдомились , что Галлы перешли за Альпійскіе горы ; то и послали въ походъ Л. Эмилиа къ Арміну [Ріміні] , на удержаніе Непріятелей въ томъ мѣстѣ. Одинъ изъ Преторовъ посланъ въ Епзурію. Атилій отправился прежде въ Сардинію взбунтовавшую , кою скоро привелъ онъ паки въ должностъ.

Галлы пошли въ путь свой по Епзуріи , знатно для того , чтобы не встрѣтиться съ Арміею Эмилиевою , вѣдъ съ собою пятидесятъ тысячъ человекъ Пѣхоты , дват-
цать

цать тысяч Конницы, да толкоежь число Колесницъ. Л. Р. 527.
 Громятъ они ту безъ всякаго страха, и такъ, чю ни- Пр. I. X.
 кпо имъ не прошивилъ: послѣ чего, идущъ подъ Римъ 225.
 прямо. Уже они были около Клузія, города за-ири дня
 разспоянѣмъ онъ того Преспольнаго, когда увѣдомля-
 ются, чю Римская Армія, шоесть командуемая Пре-
 торомъ, слѣдовала за ними блиско, и могла ихъ до-
 гнать вскорѣ. Возвратились они поспѣшъ назадъ, дабы
 дать бой. Обѣ арміи свидѣлись уже при солнечномъ за-
 катѣ, и спали въ самомъ маломъ разспоянѣи одна онъ
 другія. Когда ночь наспушила, то Галлы зажгли огни,
 и приказали своей Конницѣ, какъ скоро увидишь ея Не-
 пріятель пошпру, слѣдовать за ними тѣмже самымъ
 пушемъ; да и убралась она безъ шума къ городу (*)
 Фезулъ: тамъ оспанавливаясь, намѣрившись ждаться
 своей Конницы; а когда сія соединится со всѣмъ войскомъ,
 то и напастъ вдругъ на Римлянъ, имѣющихъ погнасть
 за нею. Сіи, на разсѣпѣ, видя ту Конницу, а Пѣхо-
 ты оннюдъ не усмотрѣвая, мнятъ чю Галлы побѣжа-
 ли; да и начали за пою гнасть. Приближаясь они.
 Галлы выходятъ, и накрываютъ на нихъ. Дѣйствіе заго-
 рѣлось сильно съ обѣихъ сторонъ: но Галлы, бывши мно-
 голюднѣе, и чувствую возрастающую свою смѣлость успѣ-
 хомъ себѣ онъ хипроси, получили верхъ. Римляне
 поперяли шупъ, по малой мѣрѣ, шесть тысячъ чело-
 вѣкъ. Оспавшіися всѣ убѣжали, а по большой части на
 нѣкоторое удобное мѣсто, на коемъ засѣли. Сперва
 Галлы хопѣли ихъ тамъ силишь. Было сіе доброе намѣ-
 реніе; но перемѣнили они свое мнѣніе. Упруждены и
 изнурены бывши ходомъ своимъ въ прошедшую ночь, во-
 схопѣли лучше нѣсколько опдохнуть, оспавая только
 караулъ изъ Конницы въ округъ оныя вышины, на копо-
 рую бѣглецы убралась, и оплагая до завтра напастъ на
 нихъ, буде сами не здадутся добровольно. Случай хо-
 чепъ быль уловленъ: часно, когда опускается, онъ бо-
 лѣе не приходилъ.

битва, и
 славная
 побѣда
 римлянъ
 при Тела-
 монѣ.

(*) Фезолі. Городъ Тосканскій.

Л. р. 527. въ Епѣрурію , и приближаются къ Риму , прибыль поспѣ-
 пр. I. х. пно на по́мощь Опечесѣву своему , да и приспѣль весь-
 225. ма благовременно. У оспановившагося близъ Непріятелей,
 Римляне , ушедшіи на вышину , увидѣли огни , а опга-
 дывая прямо что - то - есть , ободрились. Посылають они
 въ самой скорости нѣсколькихъ изъ своихъ безъ оружія
 ночью , и сквозь лѣсъ , съ извѣстіемъ Консулу о случив-
 шемся имъ. Эмілій , не теряя времени на размышленіе ,
 повелѣваетъ Трібунамъ , какъ скоро начнутъ свѣпаться ,
 итти въ походъ съ Пѣхопою. Чпожь до него самого ;
 то взялъ предводительство надъ Конницею , и идетъ
 прямо къ тому высокому мѣсту.

Начальники Галліческіи видѣли также нѣ огни
 ночью ; а догадываясь , что Непріятели близко , спали
 держатъ совѣтъ Военный. Анероесть , Царь ихъ , ска-
 залъ , „ что издобывшимся полученіемъ поль богатыя ко-
 „ рысти [ибо опуспошили они грабленіемъ большую часть
 „ Італіи , а добыча была безмѣрная , состоявшая въ лю-
 „ дяхъ , въ скотѣ , и въ другихъ всякихъ вещахъ] не
 „ кспати попускаться на новое сраженіе , и опвагою ли-
 „ шиться всего. Что лучше имъ возвратиться въ свое
 „ Опечесѣво. Что облегченны опъ Корысти , въ боль-
 „ шемъ будутъ состояніи , ежели разсудятъ за благо ,
 „ воспріять паки оружіе на Римлянъ „ И понеже всѣ одо-
 брили сіе мѣнѣе ; то предъ свѣтомъ снимають Таборъ ,
 и идутъ вдоль при морѣ по Епѣруріи.

Хотя Эмілій и присовокупилъ уже къ своему Воин-
 ству убѣжавшихъ на вышину ; однако и съ симъ не изо-
 брѣлъ бытъ за благоразумное дѣло , опважиться на бип-
 ву нарядную. Вознамѣрился онъ слѣдовать за Непріятелѣмъ ,
 и наблюдать времена и мѣста , когда и гдѣ мо-
 жетъ имъ вредъ здѣлать , и опнять припомъ всю добычу.

По особливому счастью , Консулъ К. Апілій , ѣду-
 ти изъ Сардиніи , посадилъ въ то самое время Легіоны свои
 въ Пізѣ ; а чпобъ опвестъ оны въ Римъ , то пошелъ по
 той самой дорогѣ , по которой шли Галлы. Въ Теламонѣ ,
 Городѣ и Пристанницѣ Епѣрурійскомъ , когда нѣсколько
 Галліческихъ Косцовъ попали на передовое Консулово вой-
 ско ; то и были взяты они Римлянами. Допрошенными
 Апіліемъ , сказали все что произошло , присовокупляя ,
 что

что недалеко отсюда находятся дѣѣ Арменіи, и что Гал-л. р. 527.
ліческая превесѣма близко, имѣющая позади себя Эміліеву. пр. 1. Ж.
Консулъ болѣзновалъ отъ уронѣ, каковѣ Римская армія 225.
получила прежде: но очень радовался, что заспигѣ Гал-
ловѣ въ ихѣ ходѣ, и что они были между двѣма Рим-
скими арміями. Тотчасѣ приказываетѣ онѣ Трибунамѣ,
поспроишѣ Легіоны, дашѣ Спѣнѣ ихѣ распространѣніе,
попускаемое мѣстами, и попомѣ иппи бодро предѣ Не-
пріятеля. На пупи находилась небольшая гора, коея при
подошвѣ Галламѣ иппи надлежало. Апілій побѣждалъ на
оную съ Конницею, и спалъ на самомѣ верху, въ намѣ-
реніи начать прежде сраженіе, вѣдая, что чрезѣ то по-
лучитѣ большее участіе въ славѣ приключенія. Галлы,
мнѣвши Апілія очень далеко, видя пу гору занятую
Римлянами, не думали бытъ ничему другому, какѣ
только что ночью Эмілій рыскалъ по полю съ Конницею,
чтобѣ ему захватитѣ первому удобныя мѣста, и пресѣчь
имѣ дорогу. Тогда, опрядили они также своихѣ Конни-
ковѣ, и нѣсколько легкаго пѣхотнаго войска, на согна-
ніе Римлянѣ съ горы оныя. Но увѣдомившись отѣ Плѣн-
ника, что то Апілій споймѣ на ней, стрѣлитѣ спѣшно
Пѣхоту къ битвѣ, и располагаютѣ ея такѣ, что, сосло-
нившая спину съ спиною, дѣлала она Лицо спреди и съ пы-
ла: порядокѣ, воспріятый по силѣ увѣдомленія Плѣнни-
кова, и по происходившему дѣйствительнѣ, дабы оборо-
нитѣся имѣ и отѣ заднихѣ и отѣ переднихѣ.

Эмілій слышалъ, что Легіоны вышли на землю
изѣ Судовѣ въ Пізѣ; но не чаялъ бытъ имѣ такѣ близко.
Узналъ онѣ достоверно о помѣщи, пришедшей къ нему,
ужѣ въ сраженіи, бывшемѣ на горѣ. Послалъ и онѣ туда
также нѣсколько Конницы; а въ тожѣ время повелѣ про-
тивѣ Непріятеля и Пѣхоту, построенную обычайно.

Въ Галліческомѣ войскѣ, Гезаты, а по нихѣ Инсуб-
ряне, стояли лицомѣ къ заднему Войску, на кое Эмілію
нападѣтъ было должно. Назади у нихѣ были (*) Таврі-
ски и бои, стоявшии прямо противѣ той стороны, съ
Римс. Іст. Томѣ IV. Ц. коея

(*) Тавріски, или Тавріны, былѣ народѣ Галлічскій, поселив-
шійся за рѣкою Падома [По], на томѣ мѣстѣ, гдѣ Туринѣ.

Л. р. 327 коея припши Атілію надлежало. Телѣги разспавлены по
 пр. І. Х. Крыламъ , чѣмъ не допустишь Непріятеля , ударить на
 225. нихъ съ боковъ ; а добыча положена на одной изъ ближ-
 нихъ горъ , гдѣ оставленъ Опрядъ для збереженія оной.
 Сіе распоряженіе было самое лучшее , какое можно было
 избрать Галламъ , въ необходимости той къ сопротивле-
 нію двумъ Воинствамъ , долженствовавшимъ битъ на нихъ
 въ одно время , одному спреди , а другому съ тыла.
 Присилили они своихъ чрезъ то битъ мужественно ,
 отъбѣгая у нихъ способъ къ уступленію и къ побѣжанію.
 Инсубрыне были шутъ въ своихъ (*) браккахъ [braccati] ,
 имѣя на себѣ легкіи (**) Сăги [sagati] . Гезаты , быв-
 шіи въ первыхъ рядахъ , или по съ чванства , или отъ хра-
 брости , сбросили съ себя и сіи одежды , оставивши токмо при
 себѣ оружіе ; поужъ для того , чѣмъ Куспарникъ , бывший
 шамъ по разнымъ мѣстамъ , не могъ за нихъ цѣпляться ,
 и мѣшати имъ дѣйствовать. Сіе впрочемъ обыкновеніе бы-
 ло частое у Галловъ : Галлогреки , въ битвахъ своихъ
 съ Римлянами въ Азіи , явились имъ также Полнагіи , по
 свидѣтельству Тіппа - Лівіеву. Спановилось имъ сіе мно-
 гажды въ дорогую цѣну ; да и при семъ настоящемъ слу-
 чаѣ , Гезаты заплашили весьма не дешево за свою про-
 дерзость.

Первый ударъ здѣлался на вышинѣ : и какъ Кон-
 ница бившаяся была многочисленна съ обѣихъ сторонъ ; по-
 тому Арміи увидѣли всѣ шамъ движенія. Атілій лишился
 жизни въ свалкѣ , гдѣ отъмѣнялъ себя неуспрашимостию
 и такою храбростию , которая почипай была продерзост-
 на ; а голова его отнесена къ Царямъ Галлическимъ , кои
 велѣли ея взопкнутъ на Копье , чѣмъ показать всему
 Воинству. Не смотря на сей уронъ , Конница Римская
 толь изрядно пораждѣла , что успояла на мѣстѣ , и одер-
 жала полную побѣду надъ Непріятельскою.

Потомъ началось сраженіе отъ Пѣхопы. было то ,
 говоритъ Полібій , Зрѣлище весьма особенное , коего , не
 токмо

(*) Брасса былъ родъ Шараваровъ , отъ поясицы до колѣнъ.

(**) Sagum , Sagus , Saga , босстрокъ , Саянъ , и Нагрудникъ :
 одежда сія была собственно Галлическая.

шюкмо видѣнїе , но и повѣспованїе простое имѣенїе нѣчто Л. Р. 527.
 дивнаго. Ибо бивша между шрема Армеями совокупно , Пр. I. X.
 еспѣ поиспшннѣ дѣиспво рода и обрашности очень оссб- 225.
 ливыхѣ. Галлы находили себѣ великіе препоны и не ма-
 лья пакже бѣдспва , въ необходимоспи своей бившя на-
 деѣ спѣроны , что казалось умалять имѣ силы въ поло-
 вину : но припомѣ , споя спина съ спиною , защищали
 себя взаимно отѣ всего , что могло на нихѣ ударить съ шы-
 ла. А сіе наипаче долженспвовало еще подѣнѣ имѣ послѣше-
 спво къ побѣдѣ , что всякаго способа къ бѣжанію лишены они
 были : есплижѣ разбины однажды будупѣ , то не имѣли
 кшому никакѣва поправленїа , ни надежды къ спасенію се-
 бѣ ; что сѣмое было сильнымѣ побужденїемѣ къ ободренію
 Воинспва.

Чпюжѣ до Римлянѣ ; то , видя Галловѣ сжатыхѣ
 между двѣма Армеями , и охваченныхѣ со всѣхѣ споронѣ ,
 не могли какѣ шюкмо добрую имѣть надежду на успѣхѣ
 бившы. Подлинно , чрезвычайное расположеіе сихѣ Воинспвѣ
 сослоненыхѣ спина съ спиною , крики и клики Воиновѣ
 предѣ сраженїемѣ , успрашпительныи голосы отѣ Трубѣ и
 Сиповокѣ бесчисленныхѣ , отѣ которыхѣ близкій Гулѣ
 усугублялся , и сглашалѣ своимѣ звономѣ всѣ спѣроны ;
 все сіе могло ихѣ привесѣть въ нѣкоторую содрогапель-
 ность. Но при всемѣ же шомѣ , видѣнїе на богашыя оже-
 релїа и на зарукавіа , коими у большой чѣспи изѣ Гал-
 ловѣ украшены были шеи и руки , по спбычаю Народа ,
 ободряло мужеспво въ Римлянахѣ надеждою на корыспѣ
 нарочпую.

Спѣрѣлки выходящѣ въ лицо перваго ряда , по обык-
 новенію Римлянѣ , и начинающѣ дѣиспвіе преужасною шу-
 чео мепанїй. Галлы , бывшїи въ послѣднихѣ рядахѣ , не
 весьма отѣ того прешерпѣли : Шаравѣры и Сѣяны защи-
 щили ихѣ отѣ пораженїй. Но споявшїи въ первыхѣ , и не
 ожидавшїи сего предѣвїгранїа , да и не имѣвшїи ничего на
 себѣ , что моглобѣ ихѣ укрыть , получили себѣ прекрай-
 нїй вредѣ. Не знали , какѣ оборонящя имѣ отѣ ударовѣ.
 Щипы ихѣ , какѣ не очень шпрокїи , не укрывали очныхѣ :
 были они наги отѣ пояснїцы по шею ; а пѣлѣ ихѣ что
 были больше , то болѣе упало на пѣ пораженїй. Мспшпть
 самимѣ Спѣрѣлкамѣ за раны , было не возможно : спояли

Л. Р. 527. пѣ отѣ нихъ очень далеко ; а съ другой стороны , кѣ
 Пр 1. X. пробився сквозь неисчислимо множество дробиковъ ? Въ
 225. семъ затрудненіи , одни , съ гнѣва и съ опчаянія въ се-
 бя , кидаются безразсудно въ Непріятелей , и предаются
 добровольной смерти : другіи , поблѣднѣвши , съ лица
 спадши , и шрепещущи , подаются назадъ , и разрывающъ
 ряды , позади ихъ бывшіи. Симъ точно образомъ , съ пер-
 ваго самаго нападенія , збѣга гордостъ и свирѣпостъ Ге-
 затовъ.

Когда Спрѣлкі ополши назадъ , а Корпусы Легі-
 оновъ Римскихъ вышли на сломленіе Непріятелей ; по
 Инсубряне , бои , и Таврѣски приняли ихъ сильно. Бились
 они съ такимъ оспервѣненіемъ , что , не смотря на раны
 бывшіе на нихъ всюду , не можно пѣхъ было збить съ
 мѣстъ ихъ. Еслибъ у нихъ такоежъ было оружіе , какое
 имѣли Римляне ; побѣ , можеть спастся , пребыли они
 непобѣдимы. Подлинно , имѣли они такіжъ щипы на
 опбиіе , какіи были и у пѣхъ ; но сабли ихъ не служи-
 ли имъ равнымъ же образомъ. Римскіи мечи рубили и
 кололи ; а ихъ только что сѣкли. Съ другія стороны ,
 понеже клінокъ былъ тонкій и слабый , по изгибался
 оный потчасъ ; а Служивый и перялъ время прямъ оный
 и приводя въ состояніе употребленія.

Полкі сіи стояли противъ того нападенія токмо
 пота , пока Конница Римская , збѣжавшая съ вышины ,
 напала ужѣ на нихъ въ крайнемъ усупремленіи , и удари-
 ла по нихъ съ боку. Тогда Пѣхота посѣчена была въ ча-
 сти , не оспавившая впрочемъ мѣста , а Конница вся со-
 вершенно разбита. Сорокъ тысячъ Галловъ легли на мѣ-
 стѣ , а въ плѣнъ ихъ взято на меньшей конецъ съ десяти
 тысячъ , между которыми былъ Конколіпанъ , одинъ изъ
 ихъ Царей. Анероепъ ушелъ , съ нѣсколькими изъ сво-
 ихъ , на нѣкоторое отдаленное мѣсто , гдѣ самъ себя
 убилъ своею рукою , да и Пріятели его пожъ съ собою
 учинили.

Эмілій , собравъ всѣ корысти , опослалъ ихъ въ
 Римъ. Чпожъ до Добычи , взятыя Галлами ; по онъ воз-
 вращилъ каждому , что у него опнято было. Потомъ ,
 идучи съ Легіонами по Лігуріи , мешнулъ на землю боі-
 евъ , кою отдалъ на разграбленіе Воинамъ , въ награжденіе
 имъ

имѣ за всѣ ихъ пруды , и также за храбрость , показан-
 ную ими на Сраженіи. Вскорѣ потомъ возвратился въ Римъ со
 всею своею Арміею ; гдѣ онъ принявъ полъ съ большою радостію ,
 что сія Война произвела тамъ нево-
 роятное Спрахованіе. Всѣ взятыя имъ Знамена , Ожерелья ,
 и Зарукавія , употреблены отъ него на украшеніе Капітолію.
 Оспальныя Корысши украсили честию Триумфъ его. Пош-
 щались , говоривъ Флоръ , веселье шумъ Галловъ Военоплѣнныхъ
 имѣющихъ на себѣ свои Перевязи , „ на (а) „ исполненіе ихъ
 обѣта , не скинуть съ себя пѣхъ , пока „ не взойдутъ на Капітолій „. Тумъ и подлинно они
 ихъ скинули , но съ бесчестіемъ себѣ , и при насмѣянніи отъ
 всего Народа. Такимъ почто образомъ пало оное спрашное
 вѣщаніе Галловъ , которое грозило цѣлымъ паденіемъ ,
 не токмо всей Італіи , но и самому Риму.

Одержанная побѣда надъ Галлами на битвѣ Теламонской ,
 есть одна изъ самыхъ славныхъ и изъ полныхъ самыхъ ,
 упоминаемыхъ въ Исторіи Римской. Разсматривающему
 глубоко и внятливо всѣ ея обстоятельства , видимо есть ,
 что она была плодъ не человѣческой благосмысленности ,
 но Божіе Провидѣніе , опредѣлявшего Римлянъ къ
 великимъ вещамъ , и пѣкагося объ нихъ особливимъ
 образомъ.

Три арміи Римскіе находятся въ Епсруріи , въ поч-
 тное то время , въ которое надобно было быть Сраженію ;
 такъ что никоторая изъ нихъ не имѣла вѣдомости о
 другихъ , ни Полководцы , командовавшіи ими , не вѣ-
 дали извѣстно , что Таварищи ихъ прибыли , ниже они
 могли о чемъ снеслись и поспавши между собою что на
 мѣрѣ , да и ниже знали , гдѣ былъ непріятель. Ежелибъ
 Галлы , по убіеніи у Претора шести тысячъ человѣкъ ,
 погнались за бѣгущими на гору , на которую сіи убра-
 лись , какъ то самый разумъ повелѣвалъ ; тобъ вся Армія
 посѣчена была на мѣлкіе шпунки : но оплагавши они на-
 паденіе до завпрешняго утра. Въ сіюжъ почто самую ночь
 и пріѣзжаешь Консулъ Эмилій , не вѣдая ничего о произ-
 шедшемъ

Ц 3

(а) Non prius soluturos Baltea , quam Capitolium adscendissent , iura-
 uerant. Factum est: victos enim AEmilius in Capitolio discinxit.
 Flor. II. 4.

А. р. 527. шедшемъ ; да и высвобождаемъ войско Претпорово. Гал-
пр. I. X. лы воспріемлюмъ намѣреніе возвратишься назадъ. Но на-
225. ходящъ себѣ встрѣчу Аптілія, другаго Консула , приплыв-
шаго изъ Сардиніи. Они же и запершы спали между
двухъ Армей , и принуждены дасть бой. Ксгдабъ Консу-
лы прибыли не много попозже , бывшижъ въ нѣкошоромъ
разспояніи одинъ опъ другаго ; побъ Галлы , нападая на
нихъ порознь , могли посѣчь на часпи обѣ ихъ Армеи. Спе-
ченіе шоль дивное окресностей , всѣхъ же рѣшишельныхъ
для побѣды , долженствувемъ ли быть почишаемо содѣя-
тельностьюншю ненарочнаго Случая , особливожъ , когда извѣ-
спно изъ Писанія , что богъ угошоваля Римлянамъ пре-
великую Державу ? Окресность времени , въ кое прилу-
чилась брань съ Галлами , точно между двѣмя браньми
Пуніческими , не превесмалъ есть шакже примѣчанія до-
спойна ? Чпѣ ужѣ былъ бы Римъ , еслибъ Непріятели
шоль спрашныи , каковы Галлы , соединились съ Кареа-
генцами для нападенія на него ? Невидимая Сила бодр-
ствовала хранишь его , хопя онъ ея и не вѣдалъ , и
еще , по несчастію , приписывалъ ложнымъ своимъ бо-
гамъ кровопительство сіе , приходившее опъ единого
истиннаго бога , коего онъ не зналъ всеконечно.

Исчисле-
ніе.

Фасты
Капито-
лін.

А. р. 528.
Пр. I. X.
224.

Прежде нежели избраны новыи Консулы , заклю-
чено совершеніемъ Исчисленіе : было сіе сѣрокъ впорое.

Т. МАНЛІЙ - ТОРКВАТЪ II.
Кв. Фулвій - ФЛАККЪ II

бои зда-
ются на
волю.

Полѣ. II.
112.

По успѣхѣ въ прошедшемъ годѣ , Римляне , не
сомнѣваясь чпобъ нѣ - были въ соспояніи согнать Галловъ
со всѣхъ окольностей рѣкѣ Падѣ [По] какъ по ту , такъ
и по сю сторону , здѣлали великія военныя приуготовле-
нія , набрали Полкі , и послали сіи на тѣхъ подъ пред-
водительствомъ новыхъ Консуловъ. Сіе впорженіе приве-
ло въ страхъ боіевъ : воспріали намѣреніе покориться.
Впрочемъ , дожди были шакъ велики , а повѣтріе пова-
лило шоль много войска , что сія напольность прошла
безъ всякаго другаго приключенія достопямышнаго.

К. ФЛА-

К. ФЛАМІНІЙ.
П. ФУРІЙ - ФІЛЪ.

Л. Р. 529.

Пр. I. X.

223. 222

бинва

при ад-

дуѣ ме-

жду Гал-

лами и

римляна-

ми.

Полѣб. II.

119. 121.

Сіи Консулы вступили въ землю Инсубрянъ мѣстѣмъ мѣстѣмъ, гдѣ рѣка Аддуа [нынѣ Адда] падаетъ въ рѣку Падъ [По]. Здѣсь еще первоначально, по мнѣнію самыхъ лучшихъ Писателей, римляне переправились чрезъ сію рѣку. Получивши великій уронъ при переправѣ, также и въ Спановищахъ своихъ, да и приведены бывши въ несоспокойствіе дѣйствовать, договорились они съ Инсубрянами, и вышли вонъ изъ земли. Шедши чрезъ многіи дни, перешли рѣку Клузій [нынѣ Кіеза], и вошли въ землю Ценомановъ Союзниковъ своихъ, съ коими напали паки, чрезъ низъ Алпійскихъ горъ, на гладкія мѣста Инсубрянъ, гдѣ пожгли и вырубили всѣ Деревни. Главныи сего Народа, видя что римляне воспріяли непреложное намѣреніе истребить ихъ, являющіе крайнія усилствія къ оборонѣ своей; а въ числѣ пятидесяти тысячъ человѣкъ, и идущіе смѣло, съ снарядами припомъ снарядами, да и выходящіе предъ Непріятеля.

Въ сіе время прибѣгаетъ Гонецъ въ войско, посланный отъ Сенапа съ Письмами къ Консуламъ. Илижъ по Фламійу увѣдомленъ отъ своихъ Пріятелей о содержаніи тѣхъ Писемъ, или онъ о томъ самъ догадался; толь-кожъ не разсудилъ за потребно распечатать ихъ прежде, нежели пославши сраженіе, да сіежъ самое намѣреніе вложилъ и въ Таварища своего.

Плутарх.

въ Марцел.

стран.

299.

Консулы видя у себя весьма меньше людей предъ Непріятельскими, вознамѣрились - было сперва употребить въ бой Галлическіи полки, бывшіи у нихъ въ Арміѣ. Но, размысливши что Галлы поползновенны были къ нарушенію Договоровъ, и что здѣсь вѣроломство было толь опаснѣе, что надобно будетъ биться Галлу прошивъ Галла, убоялись понадѣяться на нихъ въ дѣлѣ толь нѣжномъ и важномъ; а въ предоспорожностъ отъ всякаго предательства, переправили ихъ за рѣку, и попомъ сняли мосты. Чпожъ до нихъ; то осмались по ту сторону рѣки. и поспроились на берегу, дабы, имѣющимъ позади рѣку очень глубокую, не ожидая себѣ спасенія, какъ шокмо отъ побѣды.

Полѣбій

Л. Р. 529.
Пр. I. X.
223.

Полібій не одобряетъ , что до послѣдняго , по-
ступки Фламініевы , и сего расположенія Войску , копо-
рое не оставляло имъ мѣста къ отступленію. Ибо ,
ежелибъ во время битвы Непріятели ихъ пожали , и оп-
няли хопя не много земли у его армии , побѣ она была
конечно вся опрокинута въ рѣку. По счастію , бодрость
Римлянъ укрыла ихъ отъ сего бѣдствія.

Вся честь за одержаніе сей битвы была должна
Трібунамъ , кои дали наставленіе всей Арміи вообще , и
каждому рядовому въ особливости , какимъ образомъ над-
лежало имъ дѣйствовать. Сіи , по прошедшимъ битвамъ
примѣтили , что жаръ и спремительность въ Галлахъ ,
пока еще они были цѣлы , казали ихъ подлинно спраш-
ными въ первый ударъ; но что Сабли ихъ не имѣли острыхъ
концовъ , что только они ими сѣкли съ одного маху ,
что жало ихъ прищуплялось , и что пѣ гнулись изъ кон-
ца въ конецъ ; что буде Воины , по первомъ ударѣ , не
имѣли досуга упереть оныя въ землю , и спрямить ихъ
ногою : то Сабли пѣ становились уже не годны къ дѣлу.
Чтожъ бы помѣшавъ Галламъ въ употребленіи пѣхъ ; по
Трібуны нашли способъ , кой имъ удался преизрядно. Ве-
лѣли они взять Воинамъ перваго ряда оружіе Тріаріевъ
[Воиновъ претіяго ряда] , то есть Дрошкы или Полу-
копье , съ такимъ приказомъ , что , послѣ какъ употре-
бавъ пѣ Дрошкы , взявъсябъ имъ паки за свои Мечи , и
схвативъ : сіе самое исполнено благоуспѣшно. Ипакъ ,
Римляне начинающъ дѣло пырніемъ Дрошкы въ рожу
Галламъ , кои , чтобъ отбить прочъ пѣ Полукопья , ра-
ботающъ Саблями своими , у коихъ , пѣмъ движеніемъ ,
оспрота жала поспѣхъ прищупилась : попомъ Римляне ,
повергая оныя Полукопья и выхватывая Мечи , валявъ
грудью на Непріятелей , и пѣсняя ихъ столь близко ,
что приводявъ почивай въ совершенное несостояніе , упо-
треблявъ свои Сабли , поражающе только рубкою , по-
есть взмахомъ съ верху въ низъ ; а на противъ Римляне ,
имѣя Мечи остроконечныи и очень тонко споченыи , про-
бодали ими. Ипакъ , поражая тогда Галловъ и въ грудь
и въ лицо , производявъ убійство ужасное. Легло сихъ
на мѣстѣ восемь тысячъ челоувѣкъ , вдвоежъ того взято
ихъ въ полонъ. Добыча получена несмѣнная.

Мы

Мы объявили, что Гонецъ приближалъ въ Армею л. р. 529. предъ самымъ сраженіемъ съ письмами къ Консуламъ. Фла- пр. I. X. миній распечаталъ шѣ послѣ какъ уже побѣдилъ Непрія- 223. пелей. Сенапъ, услашенъ бывъ многими Дивами, спро- Неудо- силъ о томъ Авгуровъ; а по силѣ ихъ отвѣта, который вольствіе Римлянъ давалъ знашь, что находилась нѣкоторая неисправность Фламиніемъ въ избраніи Консуловъ, написалъ сіе письмо, о коемъ здѣсь слово, приказывая Консуламъ возвратиться немед- лѣнно въ Римъ, для отрѣшенія отъ чиновъ своихъ, и за- прецѣя именно всякое предпріятіе противъ Непріятеля. По прочтеніи того Письма, Фурій мнилъ, что надлежало отпра- виться не мѣшая въ Римъ: и видно, что онъ не хотѣлъ имѣть никакова учаспія въ битвѣ, коя постав- лена, ибо не упомянуто объ немъ ни шепъ ни словомъ. Фламиній представилъ своему Товарищу, „что сей указъ „есть дѣло зависнниковъ ихъ славы. Что побѣда, одер- „жанная ими, есть достовѣрное доказательство, что „боги на нихъ не гнѣваются, и что не было ничего не- „правильнаго въ избраніи ихъ въ Консулство. Что онъ „Фламиній намѣрился не возвращаться въ Римъ, пока не „окончивъ войны шоль благополучно начавшя, и не сни- „мать съ себя своего чина прежде срочнаго времени. При- „совокупилъ, что онъ научилъ Римлянъ, примѣромъ „своимъ, не давать себя въ грубый обманъ никому год- „нымъ суевѣріямъ, и суешнымъ мечтаніямъ Авгуровъ „И какъ Фурій споялъ въ всемъ мнѣніи; по Армея Фламиніева, боявшяся не быть въ безопасности въ той землѣ, когда Армея Фуріева оплуталась, умолила сего, что онъ остался еще на нѣкоторое время: однакожъ не восхотѣлъ начинать нѣдинаго предпріятія, съ почтенія къ указу Сенапскому. Фламиній завладѣлъ нѣкоторыми Крѣпостями, и еще однимъ Городомъ самымъ значнымъ въ той странѣ. Добыча взята очень великая: онъ ея отдалъ всю Воинамъ, чѣмъ ихъ здѣлать къ себѣ склонныхъ во время свара, кой предвидѣлъ, что ему надобно будетъ выдержать противъ Сенапа.

И подлинно, когда возвратился въ Римъ; по плутарху не вышли его встрѣчать, какъ то было обыкновеніе, да въ Мар- и тотчасъ отказано ему отъ Триумфа. Нашелъ онъ серд- цемъ цѣл. цѣ крайню досадующія на него, не шолько что, бывъ страх, Риме. Іст. Томъ IV. Ч опозванъ 229.

л. р. 522. опозванъ назадъ Сенапомъ , не отправился потчасъ ,
 пр. 1. X. а сіе было законопреступное непослушаніе ; но еще и
 223. чпо , вѣдая отвѣтъ Авгурскій , не поспавилъ сего ни го
 чпо , да и говорилъ припомъ о немъ способомъ нечести-
 вымъ и беззаконнымъ. Ибо , сказывающъ Плутархъ , Рим-
 ляне имѣли превеликое благоговѣніе къ Закону , постав-
 ляя зависящими всѣ дѣла опъ единого благоволенія бо-
 говъ , и осуждая срого , еще и въ имѣвшихъ самыи боль-
 шіи успѣхи , всякое пренебреженіе и всякое презрѣніе къ
 прорицательствамъ , повелѣннымъ уставами своего града :
 шоліко по они удостоивѣрены были , чпо самое большое
 поспѣшествованіе спасенію Республіки ихъ было не по ,
 чпобъ Градоначальникамъ и Полководцамъ побѣждать Не-
 пріятелей , но чпобъ имъ всегда бытъ повинующимся
 своимъ богамъ. Коль же великое наспавленіе для насъ !
 Но коль же великая и укоризна , когда мы будемъ не
 сполько набожны , сколько Язычники !

Особливѣе былъ по Сенапъ , которъй воспалъ на
 Фламінія : но благопріятство Народа , кой онъ задобрилъ
 къ себѣ въ своемъ Трібунствѣ , преодолѣло всякое сопро-
 тивленіе Сенапоровъ. Фламіній получилъ Тріумфъ ; а по
 необходимому послѣдованію , не можно было опрещи по-
 го и его Таварищу. Но какъ скоро поржесествованіе окон-
 чилось ; такъ потчасъ принуждены они были опрѣшиться
 опъ своихъ чиновъ. Во всей поступкѣ сего Фламінія ,
 признаваеця удобно продерзость , которая , въ не много
 отъ сего лѣтъ , приведепъ его къ потерянію , пропивъ
 Аннібала , битвы Тразіменскія.

Плутархъ.
 въ Мар-
 целл.
 стран.
 300.

Плутархъ , по случаю презрѣнія Фламініева къ
 Авспіціямъ , повѣстываетъ бытіе весьма чрезвычайное. Два
 Жерца , изъ самыхъ знатныхъ Римскихъ породъ , Корнелій-
 Цетегъ , да Кв. Сулпцій , лишены Жречества : первый ,
 чпо произнесъ утробы изъ закланныя жертвы не по успа-
 ву и обрядамъ преднаписаннымъ : а вторъй , чпо въ то
 время , какъ онъ приносилъ жертву , бапожокъ , бывшій
 на шапкѣ , какую носяпъ Жерцы называемыи Фламіны ,
 упалъ. Подлинно , сомнительность шакая очень произ-
 водилъя далеко. Но , сколько ни чрезмѣрна и суевѣр-
 на была она , показывающъ намъ , по малой мѣрѣ , коль
 великъ ,

великъ , между нами , долженъ свѣдѣть бытъ благоговѣй-
ный пренепѣ въ опирающихся служеніе Священническое.

М. КЛАВДІЙ - МАРЦЕЛЛЪ.

КН. КОРНЕЛІЙ - СЦІПІОНЪ - КАЛВЪ.

Л. р. 530.

Пр. I. X.

222.

Харак-

теръ Мар-

целловъ.

Плутарх.

въ Мар-

целл.

стран.

298.

Первый ихъ сихъ Консуловъ есть славный Мар-
целлъ , о которомъ много буденъ словъ въ войну на Ан-
нібала , и которъ буденъ пяпокрапно Консулъ. Былъ
онъ , по (*) Плутарху , первый изъ своего рода , проиме-
нованъ Марцеллъ , поеснъ Марсоватый. Казался бытъ рож-
денъ для войны : крѣпокъ шѣломъ , храбръ собою. Человѣкъ
въ разумомъ и руками проворенъ , свирѣпъ и спрѣмокъ
въ сраженіяхъ ; но впрочей своей жизни кротокъ , умѣ-
ренъ , и тихъ. Великая въ немъ была охота къ Словеснымъ
Греческимъ Наукамъ [Латинскіе еще тогда нѣмоуспѣва-
вали] : но охота сія полько шая , чтобъ почитать и
удивляться опмѣнявшимъ себя въ нихъ. Чпожъ до него
самого ; по , бывъ упражненъ войнами , не могъ пре-
успѣть въ Краснорѣчїи сполько , сколькобъ ему желатель-
но было. Въ сѣмомъ еще своемъ Юношесствѣ , удостоил-
ся онъ вѣнцовъ и другихъ мздовоздаяній , какими Полко-
водцы награждали за мужество. А понеже слава его воз-
распала съ дня на- день ; по Народъ нарекъ того Эді-
лемъ Курульнымъ , и Жерцы поставили въ Авгурса. Все-
гда онъ исполнялъ съ успѣхомъ должности , порученные
ему.

Въ то время , какъ онъ нареченъ Консулъ , Галлы Новая
прислали Пословъ съ предложеніями о примиренїи. Се- война на
напъ довольно клонился къ Миру ; но Марцеллъ воспла- Галловъ.
менилъ Народъ на Галловъ , и преклонилъ его къ войнѣ. Плутарх.
Сїи , принуждены бывши воспрїять оружіе , гоповяшся въ Мар-
показанъ крайнее усилствіе. Наняли они у Гезатовъ целл.
около трипцати тысячъ человекъ , коихъ содержали все- стран.
гда въ гоповности , до прибытія непрїятелей. Весною 300.
Консулы вступающъ въ землю Инсубрянъ ; а ставши бли-
ко Ацерры города , споявшаго между Падомъ [По] и
Ч 2 Алпами ,

(*) Плутарха въ семъ возразилъ Титъ-Лвій , который , въ
книгѣ VII , въ главѣ 18 , именуетъ одного М. Клавдія-Марцел-
ла Консула.

л. р. 530. Алпами , осаждаютъ оный. И какъ они прежде захвати-
 пр. I. х. ли удобныя мѣста ; по Инсубряне припши не могли на
 222. по́мощь. Однако , что́бы опогнать Осаждающихъ , пере-
 правили они чрезъ Падъ рѣку часть своего войска , и оса-
 дили сами Класпидій , небольшое мѣстечко , которое не-
 давно еще покорилося Римлянамъ. По силѣ вѣдомости о
 семъ , Марцеллъ , съ Конницею и съ частію Пѣхопы , бѣ-
 жашъ на по́мощь Осажденнымъ. Галлы , оспавивши такъ
 Класпидій , идущъ прямо противъ непріятеля , и спано-
 ваясь спроемъ. Они почипали его за разбитаго , видя
 мало Пѣхопы слѣдовавшія съ нимъ , а Конницу онаго по-
 чипай не спавили ни го - что. Ибо бывши очень удалы
 конною битвою , какъ то и всѣ вообще Галлы , и мня
 имѣть съ сея споронъ великое преимущество , видѣли
 себя еще , при семъ случаѣ , весьма многочуде , неже-
 ли былъ Марцеллъ.

Итакъ , идущъ они на него въ усипремленіи испол-
 ненномъ жара , и съ великими грозами , какъ будто извѣ-
 стны были достоверно побѣдитъ. Царь ихъ Вірідомаръ ,
 на пребогато убранномъ Конѣ , ѣхалъ предъ Полками и
 Эскадронами своими. Марцеллъ , что́бы ихъ не допусши въ
 охватить себя , какъ имѣющаго не много войска , распро-
 стеръ сколько возможно больше Крыла Конницы свсея , и
 далъ ей занять великое мѣсто ; умаляя тѣмъ и ослабляя
 исподоволь пота , пока могъ представитъ спѣну почипай
 равную непріятельской.

Корысти
 богато-
 лѣнные ,
 одержан-
 ные Мар-
 целломъ.

При самой ужé схваткѣ съ Галлами , обрѣкся онъ ,
 посвятивъ Юпіперу - Ферепрію самыя лучшія оружія , кои
 будущъ опияны у непріятеля. Въ сіе самое время Царь
 Галлическій увидѣлъ его , а разсуждая по премногимъ зна-
 камъ , что то былъ Полководецъ Римскій , припустилъ
 своего Коня въ скачъ , вызывая того громко на самоборное сра-
 женіе , самъ же припомъ повертывая долгое и тяжелое Коніе.
 Былъ онъ человекъ очень пригожій и дородный , выше еще
 Спаномъ всѣхъ прочихъ Галловъ , бывшихъ вообще рослыхъ.
 Кшомужъ , сіялъ такъ блистаніемъ своихъ доспѣховъ ,
 обогащенныхъ золопомъ и серебромъ , и украшенныхъ баг-
 рецомъ и другими самыми живыми красками , что казал-
 ся сверкающею молніею.

Марцеллъ ,

Марцеллъ , пораженъ бывъ симъ блескомъ , осмо- Л. Р. 530.
рѣваеиъ очами весь спрой непріательскій ; а видя что Пр. I. X.
самое лучшее вооруженіе было на томъ Царѣ , не сомнѣ- 222.
ваеиъя чтобъ не то было , кое обрекъ онъ Юпітеру.
Ипакъ , успремивиъся на него изъ всея своея силы , про-
ражаеиъ своимъ копѣемъ броню Непріателеву. Пораже-
ніе , умноженное борзоспю и спремительспвомъ Ко-
ня его , было поль жестокое , что опрокинуло оно
Царя навзничъ. Марцеллъ нападаеиъ на него , даеиъ ему
разъ еще , и еще прешій , который того и лишилъ жиз-
ни ; а скочивъ потчасъ на - землю , здираеиъ съ него во-
оруженіе , взявъ же то въ свои рѣки подбемлеиъ къ небу ,
и приносииъ въ жертву Юпітеру Феретрійскому , моля
сего , даровать подобноежъ покровительспво всему его
воинспву. Убиеніе Царя содѣлало разбиіе всей армѣ.
Конница Римская накрываеиъ на Галловъ успремительно.
Сперва они нѣсколько сопротивляюиъся. Но когда тажъ
Конница охватила ихъ , и напала на нихъ съ пыла и съ
боковъ ; то они спали збины со всѣхъ споронъ. Часть
сломлена въ рѣку : самое большое число посѣчено убій-
спвомъ меча. Галлы , бывиши въ Ацеррѣ , оставили городъ
Римлянамъ , и ушли въ Медіоланъ [Мілано] , который
городъ былъ Споличный у Инсубрянъ.

Консулъ Корнелій пошелъ за ними вскорѣ , и тамъ
ихъ осадилъ. А какъ Городоваго войска было очень много ,
и выходило оно часпо на выласку ; то Осаждающимъ
надлежало преперѣваиъ , да и были они очень побиваемы.
Все сіе потчасъ премѣнилось , когда Марцеллъ явился подъ
городомъ. Гезапы , увѣдомивиши о разбиіи войска и о
смерти своего Царя , хотѣли всѣми силами возвратиъся
въ свою землю. Медіоланъ взятъ ; а Инсубряне и опдали
всѣ свои другіи города Римлянамъ , кои пожаловали имъ
Миръ на хорошихъ договорахъ , довольспвуясь шокмо опѣ-
япиемъ у нихъ нѣкоторыя часпи земель , и взяпиемъ съ
нихъ денежныхъ Суммъ , въ награду убыткамъ своимъ
испращеннымъ на войну.

И се , наконецъ , по прошеспви болѣе пяти сотъ
лѣтъ , цѣлая Італія , отъ запада до востока , поестъ ,
отъ самыхъ Алпйскихъ горъ , даже до Іоническаго моря ,
спала бытъ подвержена Римлянамъ.

Л. р. 530.
Пр. I. X.
222.
Тріумфъ
Марцел-
ловъ.

Сенатъ опредѣлилъ Марцеллу одному почестъ Тріумфа; а Тріумфъ его былъ изъ презнаменишыхъ въ Римѣ: сіежъ какъ по великому богатству и по множеству хорошихъ добычи, такъ и по многолюдству и чрезмѣрному доходу Плѣнниковъ, да и по велѣнію всего прибранства. Но зрѣлищемъ всепріятнымъ и весьма новымъ былъ самъ Марцеллъ, несая Юпитеру вооруженіе варварскаго Царя. Ибо, срубивъ Сукъ дубовый и приспособивъ оный въ видъ Трофея, надѣлъ на сей шѣ доспѣхи, порядочнымъ самымъ и благовиднымъ Чредомъ.

Когда вся пышность пошла въ шествіе; тогда онъ возшелъ на Колесницу, заложенную чепырьмя Конями; а взявъ шопъ дубовый Сукъ, онымъ успроенный образомъ, проѣхалъ по всему Городу, имѣя обремененныя рамена шѣмъ Трофеемъ, который имѣлъ видъ челоуѣка ополченнаго, и содѣлывалъ самое богатое украшеніе Тріумфу его. Все воинство слѣдовало за нимъ, вооруженное великолѣпно, воспѣвая Пѣсенки сочиненныя на сей обрядъ, и побѣдные Пѣсни въ хваленіе Юпитеру, да и въ хвалу своему Полководцу.

Какъ скоро прибылъ въ семъ порядкѣ въ Храмъ Юпитера Феретрійскаго; то поставилъ тамъ оный Трофей и посвятилъ въ приносъ. Былъ онъ претій и послѣдній Военачальникъ, которому посчастлилось одержать богатолѣпныя Корыспы [оріа Spolia]. Мы уже говорили индѣ, что Римляне разумѣли чрезъ слова богатолѣпныхъ Корыстей. Здѣсь токмо сіе предложимъ, что Ромулъ былъ первый, который одержалъ сіи Корыспы, убивъ Акрона Царя Ценінскаго: впорый, Корнелій - Коссъ, разбившій и убившій Толумнія Царя Вейентскаго: а претій, Марцеллъ, поубіеніи Вірідомара Царя Галліческаго.

Фасты [ежегодныя записки] объявляютъ, что Марцеллъ торжествовалъ надъ Галлами и надъ Германцами. Здѣсь первоначально еще упоминаются Германцы въ Римской Історіи. Именуемыи онѣ Римлянъ въ сіе время Германцами, безъ сомнѣнія всякаго суть Гезаты.

Римляне толь радовались о сей побѣдѣ и объ окончаніи сея войны, что изъ части добычи взятыя, здѣлали золотую чашу, которую послали въ Делфы къ Аполліну Піейскому, какъ достопамятный знакъ своего возблагодаренія;

даренія ; что раздѣлили щедро Корысти съ Городами , споявшими за нихъ ; и что послалижъ изъ пѣхъ большую часть Гіерону Царю Сіракузскому , пріятелю своему и вѣрному Союзнику. Заплачена ему также цѣна и за Хлѣбъ , который отъ него присыланъ былъ безденежно Римлянамъ , во время войны противъ Галловъ.

П. КОРНЕЛІЙ.

М. МІНУЦІЙ - РУФЪ.

Оба Консула посланы были на новыхъ Непріятелей : были то Народы обитавшіе въ (*) Іспріи , разбойники Морскіи промысловъ , которые взяли или разграбили нѣсколько Судовъ Римскихъ купецкихъ. были они принуждены вскорѣ покориться.

Аннибалъ наспалъ въ сей годъ по Асдрубалѣ , и употребленъ Предводителемъ Армеямъ Испанскимъ.

Л. ВЕТУРІЙ.

К. ЛУТАЦІЙ.

Димитрій Фаросскій , забывая благодаренія полученные имъ отъ Римлянъ , и доходя даже до презрѣнія еще къ нимъ , думая что видѣлъ страхъ , въ какой они пришли отъ Галловъ , а съ другой стороны предвидѣлъ , что вскорѣ сядущъ имъ на-голову Карфагенцы , разсудилъ , что можетъ безвредно разорять города Іллірійскіи , принадлежавшіи Римлянамъ. По сей причинѣ заплылъ на пятидесяти Полукорабляхъ за Лиссу (**) , въ противность вѣрности Договоровъ , коихъ силою запрещено ему плавать за сей Городъ больше нежели на двухъ такихъ Судакъ ; да и то еще не должно симъ быть вооруженнымъ на войну : а припомъ и разграбилъ Цикладскіи острова , или здѣлалъ ихъ Данниками. Преклонилъ онъ къ своей сторонѣ Народы жившіе въ Іспріи , не давно еще покоренные , и кшомужъ Аспинпанцовъ ; да уже и льстилъ себя что получилъ значную помощь отъ Македонскаго Царя , съ коимъ онъ имѣлъ союзъ по взаимной пользѣ. Война ему была объявлена ; и не теряя времени здѣланы къ ней поспѣшныя приуготовленія. Римляне поощались всячески о прі-

(*) Озласть Государства Венеціанскаго.

(**) Сей городъ называется нынѣ Алѣзо , а былъ онъ послѣдній въ Ілліріи , и граничилъ съ Македонією и Эпіромъ.

Л. Р. 532. о прѣготовленіи Областей , лежащихъ на востокъ Ита-
пр. I. X. ліи , чѣобъ въ одно и тожѣ время не имѣть многихъ не-
220. пріятелей на раменахъ , и припомъ бытъ бы въ соспояніи ,
къ сильному выдержанію войны на Кареагенцовъ.

Исчисле- Между тѣмъ отправлено Поголовное Исчисленіе ,
ніе. которое было сорокъ трепіе. Нашлось Обывателей двѣ-
сѣспи седмдесять тысячъ , двѣспи принащать человекъ.
Л. Эмілій и К. Фламій были тогда Цензоры.

Разныя Множество Оспущениковъ , разбѣянныхъ смѣсію
содѣланія по всѣмъ Трібамъ , дѣлало по сіе время не мало смятеній.
Ценсоровъ. Цензоры , по примѣру Фабія Максіма , заключили ихъ
шокмо въ четьрехъ городскихъ Трібахъ.

Фламій , въ той же Ценсурѣ , здѣлалъ большую
дорогу , ведущую къ Аріміну [Ріміні] , и поспроилъ Ціръ ;
а сіи обѣ работы названы его именемъ.

Л. Р. 533. М. ЛІВІЙ - САЛІНАТОРЪ.

пр. I. X. Л. ЭМІЛІЙ - ПАВЕЛЪ.

219. Страніе о войнѣ Іллрійской прописвъ Димитрія
Война Іл- положено на сихъ Консуловъ , изъ которыхъ послѣдній есть
лрійская. отецъ онаго , кой побѣдилъ Персея , Царя Македонскаго.
полб. III. По вѣдомостямъ , что Римляне гоповягся напасъ на не-
173. 174. го , привелъ онъ себя въ соспояніе къ доброму ихъ при-
нятію. Ввелъ въ городъ Дімалу сильный Гарнізонъ , и
снабдилъ оный всѣми потребностями. Умершвилъ въ дру-
гихъ городахъ главныхъ Гражданъ , кои подозрительны
ему были , а далъ власть тѣмъ , которыхъ мнилъ бытъ
къ себѣ усердныхъ ; да и выбралъ изъ всего Государства ,
бывшаго въ его правительствѣ , шестъ тысячъ человекъ
самыхъ храбрыхъ , коимъ бы сперечь Фаросъ.

Эмілій
одержи-
ваетъ
побѣду
надъ Ди-
митрі-
емъ.

Консулъ Эмілій приходишь между тѣмъ въ Ілли-
рію ; и какъ непріятели надѣялись помногу на силу быв-
шую въ Дімалѣ , который городъ они мнили бытъ непре-
одолимымъ , также и на всѣ припасы свои къ оборонѣ ,
по взялъ онъ намѣреніе , на успрашеніе тѣхъ , начавъ
свою напольность осадою тому городу. Увѣщааетъ
Главныхъ Начальствующихъ , каждаго особенно , и про-
изводитъ работы во многихъ мѣстахъ съ толикою горя-
честію , что въ седмый день городъ взятъ на шипъ. До-
вольно того было , на испорженіе оружія изъ рукъ Не-
пріятельскихъ. Прибыли они потчасъ со всѣхъ сторонъ
здавать-

здаваться Римлянамъ , и быть подъ ихъ покровитель- Л. Р. 533.
ствомъ. Консулъ воспріемлеиъ ихъ всѣхъ на самыхъ при- Пр. I. X.
спойныхъ договорахъ ; да и пошася отправился моремъ 219. 219.
въ Фаросъ съ нападеніемъ на самого Димитрія.

Увѣдомився , что городъ очень крѣпокъ , что вой-
ско городовое многолюдно , а состоишъ изъ отборныхъ
людей , и что имѣетъ сѣбѣспныхъ и военныхъ припасовъ
довольство , убоаяся , чтобъ какъ Осада не здѣлалась
трудна , и не провлачилась бы она вдалѣ. На убѣжаніе
отъ сея безгоды , ухватился онъ за Спрапагему [воин-
скій обманъ]. Сшелъ съ Судовъ ночью на островъ
со всѣмъ своимъ воинствомъ. Засадиъ большую часть
изъ сего въ лѣсъ и въ другія укрытыя мѣста ; а когда
день насталъ , по поплылъ паки моремъ , иплылъ
грудью въ Приспанище , самое блиское отъ - города , на
двадцати Судахъ. Димитрій усмотрѣлъ его ; а пріемля
въ насмѣяніе себѣ полъ малолюдную армию , пошелъ къ
приспани на сопротивленіе сходу непріятельскому. Едва
токмо свалилась сшибка , какъ при возгорѣніи Сраженія ,
и начали приходитъ изъ - города свѣжіи люди непрестан-
но въ поможь. Наконецъ , всѣ спали въ спѣнѣ битвы.
Высаженные изъ Римлянъ ночью , изшедши и пошедши
по укрытымъ мѣстамъ , прибыли въ сіе самое время. Ме-
жду городомъ и приспанищемъ былъ Пагорокъ очень кру-
пный. Захватили они потѣ , и пресѣкаютъ сообщеніе съ
городомъ вышедшимъ изъ него нападать на Консула.
Тогда Димитрій не ктому ужѣ спарался воспрепятство-
вать сходу. Собралъ онъ свое войско , увѣщавалъ оное
къ исправленію должнсти своея , и повелъ ихъ на Паго-
рокъ въ намѣреніи поставитъ тамъ нарядный бой. Рим-
ляне , видя Іллрійцовъ приближающихся спремительно и
въ добромъ порядкѣ , напустили на нихъ , и ударили по
онымъ въ спрашномъ мужествѣ. Въ пожѣ время , Рим-
ляне , сшедши съ Судовъ , шѣснили ихъ также съ пыла.
Іллрійцы , охвачены бывши со всѣхъ сторонъ , увидѣли
себя въ беспорядкѣ и въ крайнемъ замѣшательствѣ. На-
конецъ , шѣсними съ лица и съ хребта , принужены бы-
ли дать плещи. Нѣкоторые убѣжали въ городъ : боль-
шая изъ нихъ часть разбѣжалась по острову кривыми до-
рогами. Димитрій , сѣвъ на Полукорабли , бывши у него

Л. р. 533. на якаряхъ въ сокровенныхъ мѣстахъ, прибылъ благополуч-
 пр. I. X. но къ Филиппу, Царю Македонскому, гдѣ и препроводилъ
 219. сѣ всѣ оставшіяся свои дни. Поспѣшествовалъ онъ попре-
 Полѣб. у многу ласкательствами своими, и пагубными совѣтами,
 Валес. кн. искаженію природы въ семъ Государѣ, который, въ
 VII началъ своего Царствования, приобрѣлъ было себѣ опъ
 всѣхъ любленіе; да и онъ же то особливо, который, въ
 опмщеніе за себя, преклонилъ сего объявиться про-
 тивъ Римлянъ, и чрезъ то привлкъ на него долговре-
 менное послѣдованіе несчастій. Коликожъ юныи Госуда-
 ри долженствуютъ смонрѣтъ, на кого имъ положишься
 во всемъ! И съ коликимъ попеченіемъ должно имъ уда-
 лять опъ своихъ Особъ всѣхъ, въ коихъ усматривають
 они характеръ Ласкательства!

Эмілій, по сей побѣдѣ, вступилъ силою въ Фа-
 росъ, и срылъ сей городъ до подошвы, попустивъ прежде
 войнамъ разграбить оный. Вся Іллїрія подверглась зако-
 намъ повелѣнія Римскаго. Престолъ соблюденъ для юнаго
 Пінея, не имѣвшаго ни малаго участія въ бунтованіи
 Опекуна своего. Прибавлены нѣкоторые новые Станїи къ
 старому Договору, заключенному съ Царицею Тевною,
 Матчиною его.

Когда Лѣто наступило, и учреждено все въ Іллї-
 ріи; то Консулъ возвратился въ Римъ, и вшелъ во градъ
 Торжествуя. Оздана ему всякая честь, и удостоился
 рукоплесканій опъ всѣхъ, кои онъ заслужилъ умѣніемъ и
 храбростію, показанными на Іллїріческой брані.

Сказаніемъ симъ слѣдовали мы Полѣбію, который
 говоритъ объ одномъ токмо Эміліи. Однако надобно, чтобъ
 и Таварищъ его Лівій имѣлъ участіе въ успѣхѣ войны,
 попому что сіе досповѣрно, что онъ Торжествовалъ же:
 а слѣдующее и есть яснымъ псму доказательствомъ.

Оба, вышедши изъ своихъ Чиновъ, были призваны
 въ судъ предъ Народъ, и какъ равно обвиняемы, что
 употребили въ собственнй себѣ прибытокъ часть изъ до-
 бычи, такъ и что не хранили правдивыя и праведныя
 равенности, въ раздѣленіи Войнамъ всего оставшагося. Эмілій
 спасся опъ сего Суда съ превеликимъ трудомъ: но всѣ
 Трібы, кромѣ Меціева, Лівія осудили. Сіе бесчестіе
 пронзило его острою болѣзнію. Вышелъ онъ изъ Горо-
 да,

да, оплучился въ деревню, опісавъ онѣ дѣла и онѣ вся- Л. Р. 533.
каго сообщенія, пока уже нужда Республікина заставила Пр. І. Х.
его паки жити по обыкновенному. Мы его увидимъ по- 219.
ступающаго въ Ценсурѣ способомъ весьма чрезвычайнымъ. Лів.
XXIX. 37.

При ихъ почтѣ Консульствѣ Архагаѣвъ прибылъ изъ
Полопоннеса въ Римъ, и упражнялся шутъ первый въ
искусствѣ Врачевства. Получилъ онѣ Право Гражданства, Архагаѣвъ
и Обществу снабдилъ его, на своемъ иждивеніи, почет- врачъ.
нымъ жилищемъ. Говорено о семъ индѣ. Древн.
Істор.

При сихъ же Консулахъ посланы усадьбы въ Пла-
ценцію [паченца] и въ Кремону; а сіе и огорчило весьма
боіевъ и Инсубрянъ на Римъ.

Извѣстно, колико Римляне были тверды въ недо- Вул. Макс.
пущеніи въ Городѣ новаго богослуженія, и чужестран-
наго. Одинъ законъ двенадцати Таблицъ запрещалъ по-
всемѣрно, развѣ когда всеобщую властію позволился. Не
взирая на бодисповоаніе Градоначальниковъ, новыи обряды
набожностіи вводились по временамъ въ Римъ. Консулы,
о коихъ мы предложили, нашли служеніе Ісидъ и Сера-
пиду, божественностями Египетскимъ, почитай всеобще
воспріятые Народомъ просимъ. Сенатъ опредѣлилъ,
чтобъ часовнямъ, построеннымъ въ ихъ имя, быть сло-
мачымъ. Не нашлось ни одного Каменьщика, который
бы восхотѣлъ приняться за дѣйствительное исполненіе
сему. Опредѣленію: толико по Суевѣрію твердо окоре-
нилось въ сердцахъ! Надобно спало, ежели повѣрять
Валерію - Максиму, Консулу Павлу - Эмилію исправлять
самому ту должностъ, и скинувшему рясу Консулскую,
разрушать попоромъ и молопомъ оныя зданія Египетскаго
богослуженія.

Сей же самый Писатель повѣствуетъ другое бы- Вал. Макс.
тіе, случившееся въ позднѣе время, кое кажется еще ба- V. 6.
сновнѣе. Когда Преторъ Элій - Пепъ - Туберонъ, сидя
на своемъ Судилищѣ, чинилъ Судъ и расправу на обще-
народной Площади; то Дятель прилетѣвъ сѣлъ ему на-
голову, и пребылъ на той спокойно. Дѣло показалось
чудное. Авгуры, вопрошенные о томъ немедленно, оп-
тѣствовали, что буде Преторъ оставитъ живу ту
птицу; то роду его имѣетъ быть очень хорошо, а Ре-
спублікѣ превесма худо; но противнымъ образомъ то

л. р. 533. случится, ежели онъ ея умертвитъ. Онъ не опнулъ ни пр. 1. X. на малое время, и расперзалъ того Дябла. Сталось, 219. сказывающъ, самымъ событіемъ такъ, какъ описано. Семнаццаць человекъ изъ его роду погибло на Каннской битвѣ.

Я обѣщался предложивъ о Трібахъ Римскихъ при концѣ сей Книги.

ОТСТУПЛЕНІЕ О ТРІБАХЪ РИМСКИХЪ.

Том. I.
IV.

Находясь, въ запискахъ Королевскія Академіи Надписей и Словесныхъ Наукъ, многія ученые Разсужденія [Диссертаціи] Г. боанденя о Римскихъ Трібахъ, изъ которыхъ я выписалъ самую большую часть того, что здѣсь чиняемо будетъ, и что мнѣ показалось нужно, да подамъ Читателямъ довольное понятіе о сей матеріи, которая часто попадаетъ въ Римской Історіи.

Наименовано сперва Трібомъ въ Римѣ, нѣсколько число Народа, кой Ромулъ раздѣлилъ на три части, отъ чего и произошло, по мнѣнію многихъ, имя Tribus [препная часть]. Сии три Тріба раздѣлены были по разности прехъ родовъ, составлявшихъ тогда Народъ Римскій: первыи основатели Усадьбы были Ramnenses vel Ramnes, Рамненсы или Рамны; Сабінцы, Titienfes Тіціенцы; Тосканцы, Luceres Луцеры.

Сервій - Туллій, уничтоживъ старинныя Трібы, коихъ имена оспались только въ Центуріяхъ [сотняхъ] Всадниковъ, учредилъ новыя. Римляне были еще тогда превесьма спѣсненны, и границы ихъ не распространялись больше какъ на пять или на шесть миль [на восемь верстъ съ трѣтью, или на десять верстъ]; да и все обладаніе ихъ состояло въ полѣ, бывшемъ въ околности Римской, названномъ попомъ Ager Romanus Поле, Выгонъ, или Пашня Римская: ограниченномъ же съ востока городами Тібуромъ, Пренестомъ, и Албою; съ полудня Остійскою Приспанію и моремъ; съ запада, оною частию Тосканы, кою Лапінцы называли Septempagium Седмиселіе; а съ сѣвера городами, Фіденами, крушумерією, и Тверономъ, именованнымъ въ старину Аніеномъ.

Въ семъ почто небольшомъ Проспранствѣ, поселены были всѣ Трібы, учрежденные Сервіемъ - Тулліемъ: имен-

именножъ , чепыре въ городѣ , да семнаццатъ (*) на - полѣ.

Чепыре городскіи получили себѣ названіе , отъ чепырехъ главныхъ часпей Гѣрода , и были именованы Субуранскій , Эсквілінскій ; Коллінскій , Палатінскій. Были сіи сначала первоспашейныи , не только для того , что они учреждены первыи , но еще и что почтеннѣйшіи слыли , хотя попомѣ и упали въ презрѣніе. Діонісій Галікарнаскій объявляетъ , что Сервій - Туллій назначилъ сіи Трібы Опущеникамъ. IV. 226.

Вѣроятно , что Сервій - Туллій раздѣлилъ сперва убрѣ римскій на семнаццатъ часпей , изъ которыхъ онъ здѣлалъ сполькожъ числомъ Трібовъ , названныхъ Трібами сельскими , на различіе отъ Городскихъ. Всѣ сіи Трібы при началіи имѣли себѣ имя отъ мѣспѣ , на которыхъ они сидѣли. Но понеже большая изъ нихъ часпѣ назвалась попомѣ именами Порода Римскихъ ; то оспалось ихъ только пять , кои соблюли себѣ спарыя свои званія , и коимъ , слѣдовательно , можно впочѣ назначить мѣспѣ , гдѣ они были.

Римляне прибавляли по временамъ число своихъ Трібовъ , смотря по числу умножавшихся Гражданъ , и по завоеваніямъ новыхъ земель у разныхъ Италійскихъ Народовъ , куда они посылали Усадьбы , соспоявіе изъ спарыхъ Обывапелей , чпобѣ имѣ тамъ положить основанія своей Державѣ. „И подлинно , (а) было то самое лучшее средство , къ распроспраненію своего Обладанія. „Ибо всѣ иѣ Поселенія находились сполькимижъ отводными Караулами и Крѣпостцами , служившими не только къ приккрытію Границъ , и къ удержанію за собою

III 3

„бою

(*) Изъ объявляемаго Типомѣ - Лѣтемѣ [Кн. II. гл. 21.] что Тріобъ , учрежденный въ лѣто Рима 259 , былъ двашцать первый , можно заключить , что Сервій - Туллій учредилъ только шеснаццатъ Трібовъ Сельскихъ.

(а) Hoc in genere , sicut in ceteris Reipublicae partibus , est operae pretium diligentiam maiorum recordari , qui colonias sic idoneis in locis contra suspicionem periculi collocarunt , ut esse non oppida Italiae , sed propugnacula imperii viderentur.

in Rull. II. 73.

„бою областей , гдѣ они посажены были , но припомѣ
 „еще , и къ введенію нравовъ и обыкновеній Правитель-
 „ства Римскаго , вольноспіями и увольненіями , какими
 „они пользовались,,. Уже по по славной Вейской осады ,
 и когда Римляне завладѣли частью Тосканы , „поселили
 „(а) они четыре первые Тріба,, , изъ четырнадцати по-
 лагаемыхъ во времена Консульскія , въ лѣто Рима 368.
 послѣ прибавили они еще другія по разнымъ временамъ ,
 для пѣхъ же самыхъ причинъ ; даже до того , какъ уже ,
 наконецъ , въ лѣто Рима 511 , учреждены у Сабінцовъ
 Трібы Велінскій и Квірінскій , бывшіи два послѣдніи изъ
 четырнадцати , уставленныхъ Консулами. Присовокуп-
 ленныи къ четыремъ Трібамъ Градскимъ , да къ семнадца-
 ти Сельскимъ , кои Сервій - Туллій учредилъ , составили
 они число тринадцати пяти , изъ которыхъ всегда состо-
 ялъ Народъ Римскій.

Когда всѣ Італійскія Племена допущены къ Праву
 Римскихъ Гражданъ ; по учрежденію ихъ еще восемь для
 множества того новопришедшихъ. Но сіи не пребыли
 долговременно , да и возвращенію къ числу тринадцати
 пяти.

Осталось намъ только предложитъ о политическомъ
 образѣ Трібовъ , и означитъ разныя ихъ употребленія ,
 бывшія при Царяхъ и при Консулахъ.

Хотя Сабінцы и Тосканцы , коихъ Ромулъ соеди-
 нилъ съ Римлянами , и составляли съ ними одинъ толь-
 ко Народъ ; однако сіи Племена и припомъ сочиняли три
 разныя Тріба , и жили раздѣльно и не слишно до временъ
 Сервія - Туллія. Послушны бывши въ равенствѣ повелѣ-
 ніямъ Государевымъ , имѣли они , каждое , Главнаго себѣ
 изъ своего рода , кои были какъ Намѣстники Предержа-
 шелевы , и на которыхъ сей полагался въ ихъ поступкѣ.
 Сіи Главныи имѣли подъ собою другихъ Начальствующихъ ,
 которыхъ попеченію вѣряли они Куріи [подсуды] : ибо
 каждый

(а) Tribus quatuor ex novis civibus additae, Stellatina, * Fromen-
 tina, Sabatina, et ** Anienfis.

Liv. VI. 5.

* Tromentina. ** Narniensis: такъ сіи читаются въ изданіи Лі-
 віевома Іоанна Клерика.

каждый Трібъ раздѣлялся еще на -десять Курій разныхъ , у коихъ при каждой былъ одинъ Градоначальникъ , называемый Куріонъ : сей находился Служипелемъ въ Жершво-приношеніяхъ , и опправлялъ богослужипельныи Праздники въ Куріи. Сверхъ того , въ каждомъ Трібѣ былъ свой Авгуръ , имѣвшій спарательство обѣ Авспіціяхъ.

Всѣ Куріи имѣли равное учаспіе въ чеспяхъ Гражданскихъ и военныхъ. Въ ихъ Собраніяхъ всеобщихъ , шесень , въ Коміціяхъ по Куріямъ , рѣшались дѣла самыя важныя. Ибо хотя тогда Правипельство было и Монархіческое ; но сила Государева не была шоль самоизвольна , ни власень Сенапа шакъ повелипельна , чшобъ Народу не имѣть великаго учаспія въ Правленіи. Не шолько онъ опредѣлялъ Миръ или Войну ; но еще былъ и власень принять или отвергнушь Успавы , предлагаемыи ему , и шакже имѣлъ волю выбирать всѣхъ , долженспвовавшихъ бышь подѣ нимъ во власни нѣкоторой. И какъ не - было тогда другихъ Коміцій , кромѣ Курій , въ коихъ всѣ Граждане имѣли равно Голосъ присуждающій , а число Плебеянъ превосходило по премногу количество Папірікіанъ и Всадниковъ ; по почипай всегда онѣ ихъ Голосовъ зависѣли Избранія.

Сіе шочно принудило Сервія - Туллія , учредипъ Коміціи по Ценшуріямъ [сопнямъ] , въ коихъ богатшии и большіи люди имѣли всю силу , какъ шо уже извѣснено сіе индѣ ; и шакже уничтожипъ старыи Трібы , имѣвши по шо время учаспіе въ Правипельствѣ : да и успавипъ новыи , копорымъ не оставилъ онъ никакія власни , и кои раздѣляли шолько уже уѣздъ Римскій , и припомъ означали мѣсто Города или Села , гдѣ обипалъ Гражданинъ каждый.

И какъ Сельскіи Трібы наполнены были тогда Гражданами , пребывавшими на - полѣ , и чредившими свои зѣмли сами собою ; а всѣ жившіи въ Римѣ шислялись въ Городскихъ Трібахъ : шо сіи были сперва почетнѣе. Но , въ послѣдованіе , когда Ценсоры оподлили ихъ присовокупленіемъ къ нимъ всея Чѣрни , и шакже Оппущениковъ : шогоради , Папірікіане шщались преходипъ въ Сельскіи , а особливо въ послѣдніи и опдаленнѣйшіи , дляшго чшопервыи , бышіи ближе къ Риму , назначены были новымъ Гражданамъ.

По

По новомъ расположеніи , преднаписанномъ отъ Сервія - Туллія , Трібы не имѣли уже никакова участія въ общенародныхъ дѣлахъ. Коміціи по Куріямъ и по Центуріямъ раздѣлили всю власнь : да еще Собранія по Куріямъ починай не держаны были , какъ только для вида , и ради Авспіцій , кои въ нихъ не описемлемо пребывали : большіи люди находились всемірными Господами въ Собраніяхъ по Центуріямъ , въ которыхъ дѣлались избранія Консуламъ , а потомъ и другимъ первымъ Градоначальникамъ , и въ коихъ отправлялись самыя важныя Государственныя дѣла.

Народъ Римскій , который сперва , зная что бывъ прельщенъ сладостію и увеселеніемъ , видя себя облегченна отъ подашей и Государственныхъ служебъ , не разумѣлъ восполѣдованій изъ перемѣны , какову Сервій - Туллій ввелъ , но почувствовавъ потомъ весь ея плодъ и всю тягоспъ. Призналъ съ чувствительнымъ болѣзнованіемъ , что , за самую малую корысть , попустилъ лишивъ себя всея власпи въ Правленіи , кою большіи люди совершенно захватили въ свои руки , и которую въ странное зло употребляли , дабы держати оный въ нѣкоторомъ родѣ порабощенія. Вырвался онъ изъ сего по прошествіи уже шестидесяти лѣтъ , крѣпостію и пвердостію своихъ Трібуновъ , кои первый опытъ показали тому въ дѣлѣ Коріолановѣ , сужденномъ отъ Народа собраннаго по Трібамъ : первоначально еще упоминается въ сіе время о Коміціяхъ по Трібамъ.

Трібуны не удовольились тѣмъ. Какъ скоро присвоили они себѣ Право , собирать Народъ безъ позволенія отъ Сенапа ; такъ тотчасъ потщались , чтобъ быть часто Коміціямъ по Трібамъ , и нашли вскорѣ способъ присвоить Трібамъ избраніе Градоначальниковъ Плебейскихъ , совершавшееся по то время по Куріямъ : „Предпріятіе , (а) „говоришь Тітъ - Лівій , кое , не имѣя ничего въ нару- „ жности прошивнаго , не успрашило сперва , но въ по- „ слѣду-

Діонис.
Галікарн.
VII. 463.

(а) Haud parua res , sub titulo prima specie minime atroci , ferebatur ; sed quae patriciis omnem potestatem per clientium suffragia creandi , quos vellent Tribunos , auferret.

„слѣдующія времена поразило крайно власть Папрі-
кійскую „

Въ сихъ почно Коміціяхъ по Трібамъ , избираемы
были Градоначальники впороспапейныи *minores Magistratus* ,
и всѣ изъ Народа : Трібуны народныи , Эдіи Плебеяне ,
Квеспоры , Трібуны военныи , и многіи Начальствующіи ,
опредѣленныи къ разнымъ особеннымъ должностямъ , *Trium-* лѣт. IX.
virī regum capitalium , *Triumvirī monetales* , [Троена начальники] 46.
ныи , Троена начальники Монежныи] , и другіи. Въ сихъ же
Коміціяхъ по Трібамъ полагаемы были узаконенія , назы-
вавшіяся *Plebiscita* , [указы вѣдомства Народнаго] , обяза-
вашія сперва токмо одинъ Народъ , но попомъ возмѣв-
шія силу законовъ въ разсужденіи Сенапа , копорымъ еще
принужденъ былъ заранѣе давати свое подтвержденіе и
согласіе. Въ сихъ же самыхъ Собраніяхъ , Миръ съ Кароа-
генцами , и также съ Філіппомъ Царемъ Македонскимъ
былъ заключенъ.

Было то по степенямъ и по преемному послѣдо-
ванію Временъ , что Народъ , коего власнъ съ начала при-
ведена въ великую слабость , получилъ себѣ въ руки
всѣ чѣсти Гражданскіе , Военные , и еще Священныи.
Чрезъ сіе все спало въ равенствѣ , и Папрікіане не поль-
зовались уже кпому ни какимъ преимуществомъ , коегобъ
Плебеяне не раздѣляли съ ними.

Были еще нѣкопорыи Коміціи , въ кои призыва- цт. на
лись токмо семнапцать Трібовъ. Они то , въ копорыхъ рулл. II.
надлежало избираць великаго Понтіфіка [Первосвя- 17. 18.
щенника] .



КНИГА ТРЕТІЯНАДЕСЯТЬ

Ся Книга содержишь Начала вторыя Пуніческія брани ; Взятіе Сагунта Аннібаломъ ; Вступленіе его въ Італію чрезъ Алпійскіе горы ; Сраженія , Тідинское , Требійское , и Тразіменское. Содержишь она также первыя преимущества , одержанныя Кн. Сципіономъ въ Іспаніи.

§. I.

Всеобщее понятіе о второй Пуніческой брани. Неудовольствіе Амѣкарово Римлянами , и ненависть его къ нимъ. Клятвенное обѣщаніе , какое взялъ онъ съ сына своего Аннібала , бывшаго еще отрокомъ. Равная ненависть въ Асдрубалъ напавшемъ по немъ. Призываетъ онъ въ войско Аннібала. Характеръ сего послѣдняго. Аннібалу поручена команда надъ воинствомъ. Готовишься онъ воевать на Римлянъ , отъ завоеваній своихъ въ Іспаніи. Осада Сагунта Аннібаломъ. Посольство отъ Римлянъ къ Аннібалу , потомъ въ Карфагенъ. Алоркъ покушается воище преклонить Сагунтинянъ къ примиренію. Взятіе Сагунта и разореніе. Смятеніе и болѣзнованіе въ Римѣ , по причинѣ разоренія Сагунта. Война опредѣлена въ Римѣ на Карфагенцовъ. Распредѣлъ провинціямъ между Консулами. Послы Римскіи объявляютъ войну Карфагенцамъ. Пустыя доказательства Карфагенцовъ на оправданіе взятію Сагунта. Истинная причина вторыя Пуніческія брани. Послы Римскіи отправляются въ Іспанію , потомъ въ Галлію. Аннібалъ готовится перейти въ Італію. Исчисленіе воинствъ Карфагенскимъ. Путешествіе Аннібалово въ Кадиксъ [Гадесъ , Гадіръ]. Приводитъ въ безопасность Афріку и Іспанію , гдѣ оставляетъ брата своего Асдрубала.

Всеобщее
понятіе о
второй
Пуніче-
ской бра-
ни.
лѣт. XXI. нѣйшая всѣхъ , о которыхъ Історія соблюла намъ память ,

Могу , начиная описывать Войну , кою Римляне выдержали противъ Карфагенцовъ , Начальствуемыхъ Аннібаломъ , удостовѣрить , что сія брань есть доспомятлѣй. XXI. нѣйшая всѣхъ , о которыхъ Історія соблюла намъ память ,

и также достойнѣйшая вниманія опѣ Любопытнаго Читателя ; похвѣ или по смѣлоспи предпріятій , и по мудроспи мѣрѣ въ исполненіи , или по упорнымъ усиленіямъ обоимъ соперническихъ Народовъ , и по скороспи исправъ въ наивеличайшихъ ихъ несчастіяхъ ; или по различію внезапныхъ и нечаянныхъ приключеній , и по неизвѣстноспи окончанія ; или , наконецъ , по соединенію презрядныхъ образцовъ во всякомъ родѣ достоинства , и наставленій самыхъ твердыхъ , каковы можетъ подасть Испорія какъ для Войны , такъ и для Полѣтики и искусства въ Правленіи. Никогда Города , или Народы сильнѣйшіи , по крайней же мѣрѣ бранноноснѣйшіи , не сражались между собою ; да и никогда сіи , о которыхъ здѣсь слово , не были на высочайшей степени могущества и славы. Римъ и Картагенъ , были тогда , беспрекосовно , два первые Города въ Сѣмѣ. Смѣривши свои силы на первой Пунической брані , и испытавши взаимное Искусство въ битвахъ , знали себя совершенно съ обѣихъ сторонъ ; а на сей второй , жребій оружія былъ шоліко въ равновѣсіи , и успѣхи шоль смѣшаны съ несчастіемъ и премѣнами , что Спорона , одержавшая торжество , была наближае къ напасни и погибели. Коль же ни велики были Силы обоимъ Народовъ ; но можно почитай сказанъ , что взаимная ихъ ненависть находилась еще болѣе. Римляне , съ одной споронѣ , негодовали , видя Народъ побѣжденный , воспріявший прежде на Побѣдителей своихъ оружіе , въ коемъ шоль они худыи себѣ успѣхъ имѣли ; а Картагенцы , съ другія , утверждали , что Римляне поступали съ ними , побѣдивши ихъ , пребесчеловѣчно и въ несносномъ Лакомствѣ.

Аннѣбалъ принесъ на сію Войну ненависть къ Римлянамъ , шедшую издалѣка , которую онъ наслѣдилъ отъ своего Отца. Онъ былъ Сынъ Амѣлара , по прозванію (*) Амѣлкар-во Римлянами , и ненависть его къ нимъ.

III 2

обходимый

(*) Сія есть причина , что Спорона благопріятствовавшая въ Картагенѣ пользамъ Амѣлара и рода его , наименована развратомъ баркинымъ Гасію Варсіа.

обходимый , окончавшій первую брань Пуническую. Однако , переспавъ на нихъ воевать , не переспалъ оппюдь ихъ ненавидѣшь . „Сія (а) высокоумная бодрость не могла бытъ упѣшима о поперянїи Сиділіи и Сардїніи. Рвался онъ особливѣе за способъ , какимъ сіи Побѣдители , какъ несправедливыи пакъ и лакомыи , захватили въ свои руки послѣдній изъ тѣхъ острововъ , употребляя въ свою пользу , при мирномъ времени , худое соспопнїе Карфагенскихъ дѣлъ въ Африкѣ , на присиленіе Карфагенцовъ къ оспавленію тѣхъ себѣ , и еще наложивши на сихъ жестоко новую дань „.

Былъ онъ всегда , по мирѣ острововъ Эгиптскихъ даже до смерти своей , Предводителемъ войску Карфагенскому. Но , во все время воеванія своего , или по въ Африкѣ противъ Наемныхъ бунтовавшихъ , или въ Испанїи противъ разныхъ Народовъ , кои покорилъ , казался поступкою своею , что мыслилъ самъ въ себѣ намѣреніе большее и дерзновеннѣйшее , нежели было дѣйствительнѣе имъ исполняемое.

Кляшвенное Общаніе , взятое имъ съ сына своего Аннибала , бывшаго еще Отрокомъ.

Полб. III. Лив. XXI. 1.

Повѣспвуютъ , что въ нѣкопорый день , принося жертву , да умоливъ благопоспѣшество себѣ отъ боговъ на брани , какову хотѣлъ имѣть въ Испанїи , по благополучномъ окончанїи Африканскія , сынъ его Аннибалъ кинулся къ нему въ объятія , и молилъ того всячески , взявъ его Аннибала съ собою въ войско , употребляя на сіе обыкновенные Ласки своимъ лѣшамъ , языкъ всемогущий Родителю сердцу , любившему Сына своего презлѣно. Прибавляеиъ , что сей Полководецъ , усладився видѣніемъ поль изрядныхъ расположений въ девятилѣтнемъ Отрокѣ , взялъ его къ себѣ на руки , и поспавивъ при жертвенникѣ , велѣлъ ему клясться , положившему руку на закалаемую жертву , что онъ объявивъ себя непріятелемъ Римлянамъ , какъ скоро придетъ въ лѣша бытъ воинѣмъ. Послѣдованіе

(а) Angebant ingentis spiritus virum Sicilia Sardiniaque amissae. Nam et Siciliam nimis celeri desperatione rerum concessam; et Sardiniam inter motum Africae, fraude Romanorum, stipendio etiam superimposito, interceptam.

Liv. XXI. 1.

слѣдованіе покажетъ , что онъ былъ превесѣма вѣренъ въ исполненіи клятвеннаго сего обѣщанія.

Еслибъ Амилкаръ живъ былъ долговременнѣе ; то досповѣрно , чтобъ онъ самъ понесъ войну въ Італію , кою Аннібалъ внесъ труда въ послѣдованіе. Опложена она токмо за прескорою смертію сего Полководца , и за превеликою молодостию сына его.

Между тѣмъ Асдрубалъ , за коего Амилкаръ отпра-
далъ въ Супружество дочь свою , помощеспвувемый без-
мѣрною силою , какову барцинская Спорона имѣла между въ Асдру-
Народомъ и въ Воинспвѣ , здѣлался Господиномъ въ Пра-
випельспвованіи , не смолря на большіхъ , хопѣвшихъ ставшемъ
не допусшпшь его до того. Онъ способнѣе былъ къ про- по немб.
мышленіямъ исходапайспвованіями , нежели къ дѣйспві- Полѣ. II.
ямъ военнымъ ; однако не меньше принесъ пользы Опеча- 123.
спву Союзамъ , каковы искусство его пріобрѣло съ новы-
ми Народами , у копорыхъ умѣлъ онъ склонитъ къ себѣ
Главныхъ , коль бы и одержаніемъ многихъ побѣдъ силою
оружія. Асдрубалъ заключилъ Договоръ съ Римлянами ;
ибо мы принуждены здѣсь повпорипъ нѣкопорыя бытія ,
для большія способности Чипашелямъ. Симъ Договоромъ
поспавлено было , безъ всякаго исполкованія о всей про-
чей Іспаніи , что Картагенцы не могутъ ходитъ за рѣку
Іберъ [Эбро] войною. Была также одна Спатія , изб-
емлщая Сагуншянъ , какъ Союзниковъ Римлянамъ , избъ
числа Народовъ , на кои позволено воеватьъ Картагенцамъ.

Преспвѣніе , каковымъ пользовался Аннібалъ , не призы-
привело его въ забвеніе обязательспвѣ , какія имѣлъ къ ваемъ
своему тещю. Написалъ онъ въ Картагенъ , куда Анні- Аннібала
балъ возвратился по смерти Амилкаровой , перебуя при- въ войско.
слапъ того къ себѣ въ Армею. Аннібалъ могъ тогда имѣтъ Лѣт. XXI.
около (*) дващпцати прехъ лѣтѣ. Сіе возвимѣло нѣсколь- 3.
ко запрудненія. Сенапъ раздѣленъ былъ двумя сильными

III 3

раз-

(*) Тѣмъ - Лѣтъ здѣсь обманулся , счисляя его только чепырнат-
цати лѣтъ , vixit pubeget. былъ онъ девяти , когда при-
везенъ въ Іспанію , гдѣ Амилкаръ отецъ его пребылъ девять
же лѣтъ. Къ симъ осмнатцати лѣтамъ должно прибавитъ
пять лѣтъ первыхъ начальспвованія Асдрубалова ; а того всего
и будетъ 22 , или 23 года.

развращающими, слѣдовавшими намѣреніямъ сопротивнымъ, одинъ предъ другимъ, въ поведеніи Государственныхъ дѣлъ. Въ одномъ былъ Главнымъ Ганнонъ, коему порода, достоинство, и ревность къ всеобщей пользѣ, давали великую власть въ Общественныхъ совѣщаніяхъ; а сія Спорона мнила при всякомъ случаѣ, чтобъ предпочитать досповѣрный Миръ, соблюдавший всѣ Испанскія завоеванія, не извѣстнымъ приключеніямъ отважныя войны, предусматриванная ею, что сія должнствовала нѣкогда окончиться паденіемъ Отечества. Другая Спорона, именованная развращомъ Барцінскимъ, споявшая за потребности Амилкака прозываемаго Баркою, и также за надобности всея его фаміліи, хотѣла явно и всемирно войны. Ипакъ, когда надлежало совѣщаться въ Сенапѣ о требованіи Асдрубаловъ, въ разсужденіи Юнаго Аннібала; по развратъ Барцінскій, желавшій быть ему на мѣстѣ отца своего Амилкака, подтвердилъ всею своею силою намѣреніе Асдрубалово. Съ другія спороны Ганнонъ, Главный въ сопротивномъ развратѣ, приложилъ силы къ силамъ, на удержаніе его въ Городѣ. Кажется, говорилъ онъ тогда, что требованіе Асдрубалово есть праведно; а однако я не совѣтую дозволишь ему то. Предложеніе столь дикое возбудило вниманіе всего Собранія. Асдрубаль, продолжалъ онъ, будучи обязанъ всѣмъ своимъ счастьемъ Амилкаку, видится имѣть основаніе къ засвидѣтельствуванію ему благодарности своея, стараніемъ о возвышеніи сына его; но намъ не прилично предпочитать особенныя намѣренія всеобщей пользѣ. Не должно же намъ быть въ опасеніи, что сынъ Амилкаровъ подражанъ станетъ превесьма скоро, Тираническому властолюбію своего отца? Не надлежитъ лижъ быть въ страхѣ, что будемъ очень же спѣшно рабами Сыну, видѣвши Зятя захватившаго, по смерти своего Тестя, команду надъ Арміями, какъ наслѣдственное добро, принадлежащее ему по праву Преемничества? Мнѣніе мое такое, что должно намъ удержать сего Молодаго человека въ Городѣ, дабы ему дать время научиться, покоренію и повиновенію Законамъ и Градоначальникамъ, боясь чтобъ сія малая искра не вспыхнула нѣкогда превеликимъ пожаромъ. Самыи добрыи люди держались мнѣнія Ганнонова: но, какъ то обыкновенно бываетъ, множайшее число превозмогло чистъ здравѣйшую.

„Ипакъ

„Итакъ (а) Аннібалъ посланъ въ Испанію ; а при Харак-
 „семъ случаѣ вошъ какъ Типъ-Лівій начерпываетъ его Изо- теръ Ан-
 „браженіе. Какъ скоро онъ явился въ воинспѣвѣ ; шакъ нібаловъ.
 „попчасъ привлекъ на себя взоры и благопріятство опѣ Лів. XXI.
 „всего войска. Спарыи воины особливо мнили оживша въ 4.
 „немъ Амилкара , бывшаго своего Полководца. Усмапри-
 „вали они шѣжъ самыя черпѣ , шужъ военную осанку на
 „обличіи , и шужъ оспропу въ зрѣніи. Но вскорѣ сіе
 „сходство съ опцемъ своимъ , содѣлалось мѣньшимъ изъ
 „побуждений , склонившихъ къ нему всѣ сердца. И по-
 „испіннѣ , никогда одинъ и шопѣ же Характеръ не-
 „былъ благополучнѣе расположенъ , какъ его , къ двумъ
 „вещамъ шoliko себѣ сопротивнымъ , коливо видяпся
 „бытъ Повиновение и Повелѣніе. Чего ради и шрудно бы-

„ЛО

(а) Missus Annibal in Hispaniam, primo statim aduentu omnem exercitum in se convertit. Amilcarem viventem redditum sibi veteres milites credere: eundem vigorem in vultu, vimque in oculis, habitum oris, lineamenta que intueri. Deinde breui effecit, ut pater in se minimum momentum ad fauorem conciliandum esset. Numquam ingenium idem ad res diversissimas, parendum atque imperandum, habilis fuit. Itaque haud facile discerneres, virum imperatori an exercitui carior esset. Neque Asdrubal alium quemquam praeficere malle, ubi quid strenue ac fortiter agendum esset: neque milites alio duce plus confidere, aut audere. Plurimum audaciae ad pericula capeSSenda, plurimum consilii inter ipsa pericula, erat. Nullo labore aut corpus fatigari, aut animus vinci poterat. Caloris ac frigoris patientia par; cibi potionisque, desiderio naturali, non voluptate, modus finitus: vigiliarum somnique, nec die nec nocte discriminata tempora; id quod gerendis rebus superesset, quieti datum. Ea neque molli strato, neque silentio arcessita: multi saepe militari sagulo opertum humi iacentem inter custodias stationesque militum conspexerunt. Vestitus nihil inter aequales excellens: arma atque equi conspiciabantur. Equitum peditumque idem longe primus erat. Princeps in praelium ibat: ultimus conferto praelio excedebat. Has tantas virtutes ingentia vitia aequabant: inhumana crudelitas, perfidia plusquam Punica: nihil veri, nihil sancti, nullus deum metas, nullum iusiurandum, nulla religio. Cum hac indole virtutum atque vitiorum, triennio sub Asdrubale imperatore meruit; nulla re, quae agenda videndaque magno futuro duci esset, praetermissa.

Liv. XXI. 4.

„ло опредѣлишь, кто любилъ его болѣе, Военачальникъ
 „или Воины. Когда надлежало исполнить нѣкоторое
 „предпріятіе, требовавшее мужества и бодрости; то
 „Асдрубалъ избиралъ его предпочтительно всякому дру-
 „гому: а Полки не имѣли никогда большаго надѣянія,
 „какъ токмо когда они шли подъ его предводитель-
 „ствомъ. Никто не имѣлъ болѣе смѣлости, сколько
 „онъ, когда надобно было попустить въ бѣдствіе: и
 „никтожъ не являлъ столько благоразсужденія въ самой
 „наспѣхѣ. Никакій трудъ не могъ его преодолѣть, ни
 „также силъ нѣлесныхъ въ немъ, и ниже твердости въ хра-
 „брости его. Сносилъ равно и хладъ и зной жара. Сла-
 „столюбіе не имѣло никакова участія въ его кушаніи:
 „употреблялъ онъ пиіе и пищу по столько, по колику
 „требовала простая необходимость, и естественная ну-
 „жда. Не зналъ различія у дня съ ночью, на означеніе
 „часовъ къ дѣлу или отдохновенію. Опадалъ сну время,
 „ославшееся ему по окончаніи дѣлъ; да и не призывалъ
 „къ себѣ его, ни молчанія пишиною, ни постелею мяг-
 „кою и нѣжною. Многажды видимъ бывалъ лежащій на
 „сырой землѣ, одѣтый токмо воинскимъ плащикомъ,
 „между часовыми и спражею всею. Не отличалъ себя
 „отъ сверстниковъ богатою одеждою, но токмо доброю
 „коней и изрядствомъ оружія. Былъ совокупно и самый
 „лучшій пѣшеходецъ, и самый лучший конникъ во всемъ
 „воинствѣ. Шелъ всегда первый къ сраженію; а съ
 „битвы приходилъ всегдажъ послѣдній. Толь великія ка-
 „чества были въ немъ сопряжены не съ меньшими поро-
 „ками: лютость его бесчеловѣчная, а вѣроломство
 „больше нежели Карфагенское. Не имѣлъ никакова поч-
 „тенія къ Истинѣ, ни ко всему тому, что самое
 „есть Священное у людей. Нѣ было въ немъ спра-
 „ха божіаго, ниже благоговѣнія къ Святости клятвен-
 „ныхъ обѣщаній, да и ни малыхъ чувственности къ За-
 „кону и Набожности. Съ смѣшеніемъ симъ Добродѣтелей
 „и Пороковъ, служилъ три года при Асдрубалѣ, въ те-
 „ченіе коихъ спарался безмѣрно показавъ самымъ Иску-
 „снымъ, и дѣлавъ то все самъ, при случаѣ, что могъ
 „ло содѣлать великаго Военачальника. Мы изслѣдуемъ
 „въ послѣдованіи, что порочные черты, коими Титъ Ливій
 описалъ

Изображеніе Аннібалово , всѣмъ съ нимъ сходствующѣ испинною.

По смерти Асдрубаловѣ , Воины потчасъ прине-
сли Аннібала въ Шаперѣ Военачальничій ; а единодушнымъ
согласіемъ и выбрали , коль онъ нѣ - былъ еще молодъ ,
Начальникомъ себѣ : было ему тогда около двадцати
шести лѣтъ : да и Народъ , въ Картагенѣ , не показавъ
нималого запрудненія въ подтвержденіи избранія ихъ.
Аннібалъ почувствовалъ изрядно , что развратъ против-
ный ему , и имѣвшій великую силу къ Картагенѣ , ско-
ро или не скоро имѣетъ его низложитъ , ежели онъ не
приведетъ того въ несостояніе вредитъ ему. Итакъ , раз-
судилъ , что самое дословѣрное средство къ удержанію
себя , состояло въ томъ , чтобъ связать Республику въ
важную войну , во время коей имѣть бы той нужду
въ его услугахъ , да и самъ бы онъ былъ нуженъ
Государству. Въ семъ есть обыкновенная Політика Власто-
любивыхъ , кои , не весьма взирая на общенародную поль-
зу , стараются токмо о собственномъ себя произведеніи ;
да и часно Государи , также какъ и Республики , бы-
ваютъ довольно слѣпы на усмотрѣніе пайныхъ пружинъ ,
приводящихъ въ дѣйство Міністровъ ихъ и Генераловъ ,
починая по ревностию , что токмо есть плодъ бездѣль-
ныхъ корысти , или неисповаго честолюбія и пребез-
мѣрнаго.

Едва токмо нареченъ онъ Военачальникомъ , какъ
будтобъ уже положено было на него , иппи войною на
Ипалію ; то и обрашилъ впайнѣ свои взоры къ той спо-
ронѣ , да и не потерялъ впуне времени , чтобъ не быть
предупреждену смертію , какъ то Опедъ его и Зяпъ.
Взялъ онъ въ Испаніи многіи города силою , и покорилъ
множество Народовъ : а въ нѣкопоромъ важномъ случаѣ ,
хотя непріятельская армія , состоявшая съ лишкомъ ео-
сѣтъ тысячъ челоѣкъ , и попремному превосходила его
числомъ , выбралъ онъ столь изрядно свое время и мѣста
свои , что разбилъ ту всю и разогналъ. По сей Побѣдѣ
ничто не могло ему противиться. Однако не касался
еще къ Сагунту , убѣгая тщательнѣе , дасть Римлянамъ
случай къ объявленію ему войны , прежде нежели воспри-
иметъ всѣ мѣры , потребныя по его мыслямъ столь къ
Риме Іст. Томъ IV. б велико-

Аннібалу
дана
комманда
надъ вой-
скомъ.
Поліб. III.
168.
Лѣт. XXI.
3.
Аппіан. о
бран. Ан-
нібал.
стран.
314.

Гото-
вится
иппиды на
Римлянъ
опѣ за-
воеваній
Испаніи.
Поліб. III.
168 169.
Лѣт. XXI.
5.

великому намѣренію ; а въ семъ слѣдовалъ Совѣту , каковъ данъ ему отъ Опца. Прилѣжалъ онъ особливо , склонивъ къ себѣ сердца Гражданъ своихъ и Союзниковъ , и пріобрѣсти надѣяніе ихъ на себя , дая имъ щедро часть въ добычахъ , отъятыхъ у Непрѣтелей , и платя исправно все , что должно тѣмъ было заплачивать : предосторожность мудрая , которая всегда производила свой плодъ во время свое.

Аппіан.

315.

Аннибалъ , не дерзая взять на себя предпріятіе столь отважное само по себѣ , и въ своихъ воспослѣдованіяхъ , каково было , чтобы осаждать Сагунтъ , предуготовилъ къ тому издалика склонности сердецъ. Велѣлъ онъ производить многіе жалобы въ Картагенъ на Сагунтянъ , Подсылнымъ своимъ и Наперстникамъ. Самъ писалъ въ Сенатъ по разнымъ временамъ , что Римляне спаряются тайно отвести отъ нихъ Союзниковъ ихъ , и поднять на нихъ Испанію. Произвелъ онъ столь проницательно ухищреніе свое , что дана ему полная мочь , дѣлать съ Сагунтянами все , что разсудитъ быть полезнѣйшее Государству. Вотъ же такъ точно начинаются браніи. Мы видимъ впрочемъ , что Аннибалъ не меньше былъ искусный Полковникъ , коль и хитрый Полководецъ.

Сагунтяне , съ своей стороны , чувствуя напасть , коею угрожаемы были , дали знать Римлянамъ , koliko завоеванія Аннибаловы преуспѣвали. Сіе происходило въ началѣ Консулства Ливіева и Эмилиева , о коихъ мы говорили въ прошедшей Книгѣ , или при концѣ прошлаго Года. Римляне выбрали Наказныхъ , коимъ бы развѣдать

Л. Р. 534.

Пр. I. X.

218.

Осада Са-

гунту

отъ Ан-

нибала.

Полѣб. III.

170. 173.

Лѣт. XXI.

б. 15.

самимъ на мѣстахъ настоящее состояніе дѣлъ , повелѣвши принести свои жалобы Аннибалу , буде они разсудятъ за благо ; а ежели онъ имъ не дастъ удовольствія , то вхажь бы имъ въ Картагенъ для тогожъ самаго Послами. Сагунтъ стоялъ по сю сторону Ибера рѣки [Эбро] въ разсужденіи Карпаджены , почтивъ на - версту разстояніемъ отъ моря , въ странѣ въ которую позволено Картагенцамъ ходить съ оружіемъ. Но Сагунтяне , пришедшіи за нѣсколько лѣтъ прежде подъ защищеніе и кровительство Римлянъ , и ставшіи имъ Союзники , были извѣстны , не токмо Договоромъ съ Асдубаломъ , въ которомъ упомянуто о нихъ именно , но еще и кой заключенъ

ключенъ съ Лупаціемъ , запрецавшій обоимъ Народамъ , Л. Р. 534.
 нападашь на Союзниковъ шѣмъ и другимъ. Впрочемъ , поло- Пр. 1. X.
 женіе мѣспа выгодное , подававшее имъ всѣ пользы на сухомъ 218.
 пупи и на водяномъ , довольное множество Обыващелей ,
 благоспрройность исправная въ правительствѣ не большаго
 ихъ Обладанія , сопряженная съ правилами Чѣспи и Пра-
 вопы , коихъ дали они знаменитыя засвидѣтельствы ,
 преданностію и вѣрностію своею Римлянамъ ; все сіе прі-
 обрѣло имъ въ краткое время пребезмѣрное богатство и
 силу , приводившую ихъ въ состояніе противиться всѣмъ
 сосѣднимъ Народамъ.

Аннѣбалъ чувствовалъ , коль великія важности
 было для него , чѣмъ завладѣть симъ городомъ. Онъ
 надѣялся , чѣмъ чрезъ то опниметъ всю надежду у Рим-
 лянь , къ воеванію въ Испаніи ; чѣмъ сіе новое завоеваніе
 утвердитъ всѣ прочія , имъ совершенныя ; чѣмъ , не оспав-
 ляя Непрѣтеля позади себя , ходъ его имѣетъ быть спо-
 койнѣйшій и безопаснѣйшій ; чѣмъ соберетъ онъ довольно
 и денегъ на исполненіе своихъ намѣреній ; чѣмъ добыча ,
 какую получаютъ Воины , содѣлаетъ въ нихъ больше охо-
 ты и спремительства къ слѣдованію за нимъ ; чѣмъ на-
 конецъ Корысти , какіе пошлетъ въ Картагенъ , прекло-
 нитъ къ нему и примиритъ всѣ сердца , да и располо-
 житъ быть благопріятными ему , въ великомъ предпрі-
 ятіи , имъ помышляемомъ.

Ужѣ давно , какъ онъ промыслилъ себѣ предлогъ ,
 разсѣвая свары и причины несогласія между Сагунпанами
 и Турдетанцами , сосѣдями ихъ. Наконецъ , спановипись
 явно за сихъ послѣднихъ ; а подѣ видомъ испорченія имъ
 Справедливости , приходитъ на зѣмли Сагунпинскіе , и
 громитъ всѣ поля въ то время , какъ Римляне теряли
 время на совѣщаніе , и на отправленіе Посольствъ. Раз-
 дѣливъ всю армію на три Корпуса , приступаетъ къ
 Городу съ трехъ же сторонъ совокупно. Нѣкоторый уголъ
 стѣны стоялъ надъ Долиною прѣсправаею и гладчай-
 шею , нежели вся околная земля. Къ сему то мѣсту
 прикатилъ онъ въ близъ свои Туръ , дабы дѣйствовать
 Таранами въ прикрытіи. Сперва имѣли они себѣ успѣхъ
 довольно способный ; но чѣмъ болѣе приближались къ Стѣ-
 нѣ , шѣмъ больше находили великихъ трудностей. Сверхъ

Л. Р. 534. того что были въ цѣль пораженіямъ, меченымъ съ верьху
 Пр. І. Х. одна башни очень высокія, сей бокъ спѣсны, бывъ паче
 218. другихъ открытъ, былъ также и укрѣпленъ болѣе, и
 великое множество Воиновъ выборныхъ, защищало силь-
 ное и мужественнѣе часть Города, на кою Непріятели
 сильнѣйшее чинили нападеніе, дабы завладѣть онымъ.
 Ипакъ, Сагунтіяне сперва пуспили пучу стрѣлъ и по-
 раженій на работниковъ Аннібаловыхъ, кои не могли ка-
 зашся въявь безъ крайняго себѣ вреда. Вскорѣ потомъ,
 не довольствуясь нападеніемъ на нихъ съ верьху своихъ
 стрѣлъ и башенъ, дерзнули чинить вылазки на нихъ къ
 испребленію работъ ихъ; а во всѣхъ сихъ дѣйствіяхъ
 не меньше гибло Картагенцовъ, коль и Сагунтіячъ. Но
 когда Аннібалъ самъ, приближившійся къ стрѣлѣ съ неоспо-
 роженностію, былъ пораженъ весьма бѣдственно стрѣлою
 въ бѣдру; по люди его поспѣшались напаси сея,
 что едва-было не оспавили всѣхъ своихъ работъ.

Сраженія были прекращены чрезъ нѣскольکو дней,
 поестъ даже до того, какъ Аннібалъ вылѣчился отъ
 своей раны; но все сіе время употреблено было на соору-
 женіе новыхъ спѣснобѣдностей. Чего ради, какъ скоро
 онъ спалъ въ состояніи дѣйствовать; такъ поспѣшъ и
 учинено нападеніе на Городъ паки, съ болѣшимъ прежняго
 усиленіемъ, и съ разныхъ сторонъ совокупно. Прове-
 дены бойницы далѣе, и начатъ прицѣпляемъ быть Таранъ.
 Аннібалъ, коего армія мнѣнь бытъ состоявшую въ по-
 лутарѣ спѣшъ тысячъ человекъ, имѣлъ довольно людей
 на все. Но Осажденные великую имѣли прудность,
 прошившись поспѣшъ многимъ Непріятелямъ, и отражаятъ
 поспѣшъ премногія наступленія, копорыя имъ не давали
 времени къ отдохновенію и къ осмотру себя. Таранъ
 дѣлалъ уже въ стрѣлѣ многія отверстія, кои попускали
 видѣть въ Городъ все что ни дѣлалось. Потомъ три
 башни упали со всею спѣсною, бывшею между ними. Про-
 ломъ поспѣшъ значный, привелъ во мнѣніе Картагенцовъ,
 что они скоро возмушъ Сагунтіячъ. Едва поспѣшъ
 упала, какъ они и побѣжали всѣ, въ равномъ спремѣ-
 нельствѣ, одни осиливать Городъ, а другіи защищать
 оный. Сіе дѣйствіе не походило на смѣшныя сраженія,
 бывающія во время осадъ Городамъ, по причинѣ Приспуга
 или

или выласки. Была по бивва во всей урядности, под- л. р 534.
крѣпимая обѣими арміями, построеными на откры- пр 1. X.
томъ мѣстѣ между развалинами Спѣнѣ, и въ небольшомъ 218.
пространствѣ, между Городомъ и Домами. Съ одной
стороны Надежда, а съ другой Опчаяніе ободряетъ Сра-
жающихся: Карфагенцы мня, что, при самомъ маломъ
усиліи, завладѣютъ Городомъ; а Сагунтинцы пред-
вергаютъ въ сопротивленіе шѣла свои, вмѣсто падшихъ
у нихъ укрѣпленій. Никто не двигался ногою съ мѣста,
боясь чѣмъ не занялъ Непріятель земли, которую успу-
питъ. Ипакъ, понеже они бились съ великою гарячесію
и распыханіемъ, а на пространствѣ очень шѣсномъ; по
всѣмъ пораженіямъ не упадали шѣщепно.

Сагунтыне употребляли нѣкоторый родъ Дропика,
мечемаго рукою, а называемаго ими, Фаларіка. Рапови-
ще, бывшее за рукоятку, было всюду круглое, кромѣ
чѣмъ въ томъ мѣстѣ, гдѣ насажено было желѣзко, на-
ходилось чѣмъ верогранное. Оберпывали они сію частъ
пенькою смазанною смолою, и шу зажигали. Желѣзко
было въ полшара аршина длиною, и могло пробить со-
вокупно и досѣхи и шѣло того, на кого брошено будетъ.
Но когда вонзится въ щипъ токмо, не доспавъ до шѣ-
ла; то и тогда приводило въ превеликую опасностъ и
запрудненіе. Ибо, какъ то бросаемо оно было съ огнемъ
горящимъ, а движеніе раздувало еще болѣе пылкость;
то воинъ, пораженный шѣмъ, кидалъ на землю свое
оружіе, и споялъ безъ того и безъ обороны ошъ слѣду-
ющихъ ударовъ.

Побѣда была на перевѣсѣ чрезъ долгое время ме-
жду обѣими сторонами. Но когда нечаянное сопротивле-
ніе умножило бодростъ и силы въ Сагунтинцахъ, а Карфа-
генцы почивали себя за побѣжденных, по сей токмо
причинѣ, чѣмъ не побѣдили; то первыи гаркнули вдругъ
превеликимъ крикомъ, и ошбили Осаждающихъ даже до
Проломовъ: пошѣмъ, видя ихъ ненадежныхъ и колебаю-
щихся, прогнали ихъ еще и ошпуду, да и принудили
наконецъ шѣла дать, и убѣжать въ свой Станъ.

Между шѣмъ, Аннібалъ увѣдомился, что Послы
римскіи скоро придутъ въ его войско. Воспріавъ намѣ-
реніе ошказать имъ, разсудилъ за лучшее не дать имъ
въ Карфа-

Посоль-
ство ошъ
римлянъ
къ Анні-
балу,
потомъ
въ Карфа-
генъ.

Л. р. 534. Слушанія. Послалъ онѣ къ нимъ на море , и велѣлъ имъ
 пр. I. X. сказать , что нѣтъ для нихъ безопасности , прибываю-
 218. щимъ къ нему въ войско , состоящее изъ полъ многихъ
 Варварскихъ Народовъ , имѣющихъ оружіе въ рукахъ ; а
 чтожь до него , то , упражненный въ предпріятіи полъ
 важномъ , не имѣетъ онѣ времени , пустить къ себѣ на
 слушаніе Пословъ. Выразумѣлъ что , по отказѣ имъ
 отъ Слушанія , не преминувъ они отправятся прямо въ
 Карѣагенѣ. Тогоради , написалъ къ Главнымъ разврата
 барцинскаго , бывъ въ осторожности , и приложитъ силы
 къ силамъ , чтобъ содѣлать недѣйствительныя тѣ , ка-
 ковы можетъ употребить противный развратъ въ пользу
 Римлянамъ.

Симъ Посламъ не лучше удалось въ Карѣагенѣ ,
 какъ и подѣ Сагунтомъ. Вся разность въ семъ токмо была ,
 что дано имъ Слушаніе въ Сенатѣ. Одинъ только Ганнонъ
 защищалъ Договоръ. Слушаемъ онѣ былъ внятельно ; но
 вниманіе по рѣчи его было болѣе дѣйствіемъ власпи ,
 какую имѣлъ по чину своему въ Собраніи , нежели зна-
 комъ Одобренія и Согласія. Не нѣтъ , говорилъ , первокраш-
 но напоминалъ я вамъ , и предрекъ , чего вы должны были бо-
 яться отъ Амилкарова рода ; да и молилъ я васъ богами , Суді-
 ями и Свидѣтелями Договоровъ , не вѣрять команды надъ воин-
 ствомъ вашимъ никому , кто произойдетъ отъ сея ненавистныя
 породы. Тѣни Амилкаровы не могутъ пребыть покойны ; да и не
 должно вамъ , коль долго пребудетъ въ Карѣагенѣ ктонибудь отъ
 крови и отъ имени баркина , полагаться на Договоры и Союзы.
 Не смотряжь на мои напоминанія , послали вы дѣшину честоло-
 биваго , который , горя желаніемъ къ Владычествованію ; не ви-
 дитъ другихъ средствъ къ исполненію своихъ намѣреній , какъ
 токмо чтобъ жить окруженну Легіонами , и поднимать бы все-
 гда войну за войною. Чрезъ сіе вы сами зажгли пожаръ , васъ
 испепеляющій , вмѣсто чтобъ гасить оный. Воинство ваше оса-
 ждаетъ нынѣ Сагунтъ въ провинность вѣрности Договора свѣжаго.
 Но вскорѣ Арміи римскіе осадятъ Карѣагенѣ , предводительствомъ
 нѣхже боговъ , кои отпмшили вамъ , въ первой брані за наруше-
 ніе Древнихъ Договоровъ. Какаяжь бытъ можетъ причина вашего
 надѣянія ? Или вы не знаете Непрѣтелей вашихъ ? Или не знаете
 и себя самихъ ? Да и не знаешь же вы примомъ , какое сча-
 стіе есть обоимъ Народовъ ? Римляне , прежде нежели объявятся ,
 посылающъ къ вамъ , какъ Союзники къ Союзникамъ , Пословъ ;
 а вашъ многодѣльный и многоважный Полководецъ не удостоитъ
 ихъ

ихъ пустить въ свой Станъ , и отказывается , въ противности Л. Р. 534. праву Народовъ , слушать ихъ , отъ чего не возможно въ отказать Пр. I. X. было и враждебному Народу. Обещанный такимъ образомъ , 218. прибываютъ сюда съ жалобами вамъ , и съ требованіемъ у васъ удовольствія. Благоизволяющъ полагать , что общенародный Карѳагенскій Совѣтъ не имѣетъ участія въ обидѣ ; а для того и требуютъ у васъ , чтобъ имъ отданъ былъ Аннібалъ , какъ одинъ виноватый. Но что больше они показываютъ терпѣливости и воздержности въ началѣ ; тѣмъ болѣе боюсь я , чтобъ не содѣлались неумолимы , когда воспримутъ оружіе въ отмщеніе за себя. Вспомните о Горѣ Эріксъ ; вспомните и объ островахъ Эгатскихъ. Извольте положить предъ очи паки все зло , претерпѣнное вами , и всѣ свои трапы , продолжавшіеся чрезъ дватцать четыре года на сухомъ пути и на морѣ. Тогда вы не имѣли еще въ предводителя себѣ продержосшнаго дѣшину , каковъ Аннібалъ , но отца его Амилкара самого , онаго втораго Марса , какъ то его называютъ стоящій съ его стороны. Чегожъ ради , посему , вы побуждены ? Для того , что боги хотѣли отмстить за обиду отъ насъ римлянамъ въ Италіи , когда , въ противность Договорамъ , дали мы помощь Таренту ; какъ то они отмстятъ же и за сію , кою мы тѣмже римлянамъ показали въ Испаніи , осажденіемъ Сагунта. „ Подлинно , (а) боги то показавшіи васъ : а когда можно было „ сомнѣваться съ начала , кто есть не правъ ; то они благоволи- „ ли , чтобъ приключившемуся событію , какъ праведному Судіи , „ рѣшишь дѣло , дарованіемъ Побѣды сторонамъ , имѣвшей Справед- „ ливость „. Противъ Карѳагенскихъ стѣнъ , Аннібалъ нынѣ придвигаетъ башни свои и бойницы. Карѳагенскіе стѣны разбиваетъ онъ и Тараномъ. Желаю , чтобъ прореченію моему быть ложну : но предусматриваю , что Сагунтскіе развалины упадутъ на наши головы ; и что намъ должно будетъ выдержать противъ римлянъ войну , кою мы предпріяли на Сагунтѣ. Такъ посему надобно отдать Аннібала римлянамъ , скажетъ либо кто ? Вѣдаю , что Вражда , бывшая всегда между отцемъ его и мною , можетъ меня дѣлать подозрительна , и опіянь у мнѣня моего часть важности , какую надлежалобъ ему имѣть въ Собраніи. Но не скрѣю отъ васъ ; я возрадовался о смерти Амилкаровъ , для того что , елибъ онъ пожилъ долѣе , мыбъ ужъ были въ схваткѣ съ римлянами. Чтожъ до его сына ; я его ненавижу , и проклиная какъ Фурію и Глолвню сея войны. Да и не токмо мнѣніе мое есть такое ,

(а) Vicerunt ergo dii hominesque : et id de quo verbis ambigebatur , vter populus foedus rupisset , euentus belli , velut aequus iudex , vnde ius stabat , et victoriam dedit.

кое , чтобъ , на омовеніе и очищеніе разрыву Договора , отдатьъ его римлянамъ , какъ то они пребуютъ ; но хотябъ они и не требовали его у насъ , ябъ вамъ совѣшавалъ заслать его въ концы земли и моря столь далеки , дабы никогда имя его не возмогло поразить наши слухи , ни присутствіе его возмутить спокойствіе нашея республики. Ипакъ разсуждаю , чтобъ вамъ опредѣлишь при Посольства. Первое , коемубъ ипши немедленно въ Римъ съ удовлетвореніемъ Сенату. Второе , которое объявилобъ Аннібалу отъ васъ , чтобъ онъ отвелъ войско изъ-подъ Сагунта , а егосбъ самого отдало въ рѣки римлянамъ. Вы прикажете пріемъ , наградишь Сагунтинцовъ за ихъ убытки , причинившіисѣ имъ во время Осады ихъ Городу.

Почитай всѣ Сенаторы стояли поль за пользу Аннібалову , что нѣ - было нужды въ долгопропаяныхъ рѣчахъ на возопѣиваніе Ганнону. Не токмо не одобрено его мнѣніе , да еще пеняли на него , что говорилъ онъ противъ Амилкарова сына наглѣе и гнѣвнѣе , нежели самъ Валерій , Главный между Римскими Послами. Ипакъ , весь отвѣтъ , данный имъ , состоялъ въ семъ , „ что по не Аннібалъ запѣялъ войну , но Обы- „ ватели Сагунтинскіи сами дали къ ней причину : и что „ Римляне превесьмабъ несправедливы были , еслибъ пред- „ почли Сагунтинъ Карфагенцамъ , древнимъ своимъ Со- „ юзникамъ „.

Въ то время , какъ Римляне теряли время на Посольства , Аннібалъ производилъ жарко Осаду Сагунту. И какъ онъ усмотрѣлъ , что Воины его утруждены были работами и Сраженіями беспреспанными ; то далъ имъ на нѣсколько дней отдохновеніе , взявъ предоспорожность къ расположенію нѣсколькихъ Полковъ , коимъ бы сперечь бойницы и другіе работы. Во все сіе время ободрялъ ихъ , предспавляя имъ несносную Непріятельскую гордость , и обѣщая большія награжденія. Но когда объявилъ всенародно , что онъ отдастъ имъ всю добычу , которая найдется въ Городѣ послѣ какъ они его возмутъ ; то сія надежда воспламенила такъ ихъ бодрость , что ежелибъ тотчасъ данъ имъ былъ знакъ къ приступу , то казалось , что ничемубъ не возможно было имъ попротивиться. Сагунтиняне , съ своей стороны , не употребили на отдыханіе времени , въ кое нѣ было нападеній отъ Карфагенцовъ : но , не выходя сами ни однажды на Выласку , упра-

упражнялись денно и ношно въ задѣланіи Спѣсны въ помѣл. р. 534. мѣспѣ, гдѣ спарая повалена, и отворяла входъ въ городъ. пр. І. Х.

Непріятели возвратились вскорѣ къ дѣлу, и на- 218. пали на городъ съ большимъ жаромъ, нежели прежде: такъ чпо Осажденные, оглушены бывши крикомъ со всѣхъ сторонъ, не знали куда кинуться обороняясь. Аннібалъ самъ ободрялъ своихъ голосомъ и рукою въ помѣл мѣспѣ, куда придвигалъ башню на Камкахъ, бывшую выше всѣхъ городскихъ укрѣплений. А посредствомъ Самоспрѣловъ, расположенныхъ на всѣхъ ярусахъ стоя башни, побивъ или опбивъ камнями и стрѣлами всѣхъ защищавшихъ Спѣну, возмнилъ чпо пришло время, въ которое возменѣ онъ городъ. Тогоради, послалъ пяты соплъ челоувѣкъ Африканцовъ, съ надлежащими орудіями, разбивать спѣну при Подошвѣ. Нѣ-было имъ труда въ полученіи успѣха: ибо Камни нѣ были сплочены между собою извеснію и подмазью, но смазаны польско проспо глиною по спаринному обыкновенію. Каждый ударъ Лома, содѣлывалъ опверзстіе ширѣ, нежели мѣспо въ кое ударено; да и цѣлые Спайи вбѣгали въ городъ тѣми Проломами.

При семъ шочно случаѣ, захватили они нѣкоторое высокое мѣспо, на которое перенесли всѣ свои Машины, и которое оградилъ Спѣною, чпобъ имѣть въ городъ нѣкоторый родъ Крѣпости, коей бытъ бы выше самого города. Сагунтіане, съ своей стороны, поспроили новую Спѣну во внутренней части города, не бывшей еще во влѣсти у Непрѣтеля. Обѣ стороны укрѣпляють себя непрерывъ друшка предъ друшкою; да и часно принуждены были схватываться. Но осажденные, уступая опчасу болѣе и укрѣпляясь внутри, видящъ Городъ свой умаляющійся день опѣдня. Начало уже у нихъ недоставать и сбѣспныхъ запасовъ, длятого чпо опѣ долгошы Осады сбѣли они весь свой хлѣбъ; да и не могли надѣяться ни на какую чужеспранную помошь, а Римляне, какъ единспвенная надежда ихъ, были въ дальномъ распояніи, и припомѣ вся окольная Спрана была во влѣсти у Непрѣтеля.

Приведеннымъ бывшимъ къ сей крайности, Аннібалъ далъ имъ время къ нѣсколькому отдохновенію, при-
Римс. Іст. Томъ IV. БИ нужденъ

Л. р. 534. 218. нуженъ бывъ иппи немедленно на Карпешанцовъ и Оре-
 пр. I. X. панцовъ , кои воспріяли паки оружіе. Сїи оба Народа ,
 раздражены бывши жеспокоспїю , съ какою производимы
 были наборы въ ихъ землѣ , взволновались , и еще взяли
 подѣ караулѣ Начальспвующихъ Аннібаловыхъ. Но пред-
 поспїеженныи спѣшностїю сего Полководца , потчасѣ вступ-
 или въ должностъ по прежнему.

Крѣпостъ въ Осаждающихъ не ослабла во время
 того Похода. Магарбалъ , сынъ Гімїлконовъ , котораго
 Аннібалъ оставилъ начальспвовать вмѣсто себя , поспру-
 дился съ шолікимъ прилѣжанїемъ , что обѣ стороны не
 почувспвовали почипай Аннібалова отспустспвія. Сей На-
 чальспвующій получилъ превозможеніе на всѣхъ сраженї-
 яхъ , бывшихъ у него съ Сагунпявами , и билъ по ихъ
 спѣнамъ према Таранами вдругъ съ такимъ стремленїемъ ,
 что Аннібалъ , по возвращенїи своемъ , увидѣлъ съ радо-
 спїю развалившїеся нѣ совершенно. Ипакъ , привелъ онъ
 свою Армею подѣ сѣмую Крѣпостъ. Осажденные оборо-
 няли сїю съ великимъ мужеспвомъ , но не возмогли во-
 спрепятспвовать Непрїателю , взявъ часпъ оныя.

Алоркѣ
 пыпаетъ-
 ся все
 прекло-
 нишь Са-
 гунпявъ
 хъ прими-
 ренїю.

Сагунпъ былъ въ сѣмъ состоянїи , когда Алконѣ
 Сагунпїнецъ , и нѣкто Испанянинъ именемъ Алоркѣ , пред-
 прїяли пыпаться о нѣкоторомъ примиренїи. Первый , не
 спросивъ съ своими однородцами , прибылъ ночью въ
 Станъ Осаждающихъ , не опчаяваясь склонить Аннібала
 прозьбою своею и слезами. Но , когда онъ увидѣлъ , что
 сей Полководецъ , побѣдившїй и огорченный , былъ не-
 чувспвишпеленъ ко всему , и предлагалъ ему Статїи
 крайно несносныя , здѣлався Переменичикомъ изъ Ходапая ,
 коимъ хотѣлъ быть , оспался въ Лагерѣ Карѣагенскомъ ,
 заклинаясь клятвою , что лишится нѣмъ живота , кѣ
 ни дерзнетъ предлагать Сагунпїнцамъ такїе договорныя
 Статїи. Ибо Аннібалъ хотѣлъ , чтобъ они удовольспво-
 вали Турдепанцовъ во всемъ ; чтобъ ему опдавали все зо-
 лопо и серебро ; и чтобъ , выходя изъ - города безъ ору-
 жія , шли и поселились въ такомъ мѣспѣ , которое имъ
 онъ него показано будетъ.

Такїя были предуложенїя , на которыя , Алконѣ
 утверждалъ , что Сагунпїнцы никогда не согласяпся.
 Между нѣмъ Алоркѣ , служившїй тогда въ войскѣ у Ан-
 нїбала ,

нибала, но который был знаком и дружен Сагунтия-
нам, не его мѣня находился. Удостоверенъ бывъ, Л. Р. 534.
Пр. 1. Ж.
218.
напротивъ, что, когда все поперяно, перяется также
и бодрость, взялся за ходатайство. Итакъ, прибывъ къ
Осажденнымъ, отдалъ свое Оружіе часовымъ, и просилъ
оповестить себя къ Препору Сагунтскому. Слѣдовала за
нимъ толпа цѣлая всякаго Народа, кой былъ отбитъ
прочъ, когда надобно было слушать Алорка въ Сенатѣ:
говорилъ онъ шепотомъ слѣдующими словами.

Еслибъ Алконъ, вашъ Сograжданинъ, метнувшись про-
сить у Аннибала Мирныхъ предположений, имѣлъ довольно смѣ-
лости къ принесенію вамъ сказанныхъ отъ него; тобъ не нужно
и бесполезно было, предпріять мнѣ съ путешествіе, въ кото-
ромъ я нынѣ есмь ни какъ Переметчикъ, ни какъ Присланный
отъ Аннибала. Но, понеже онъ остался у непріятелей, или по
по своему худому изволенію, буде притворилъ не кстаи боязнъ
отъ васъ, или по вашей винѣ, когда не можно вамъ говорить
истинну безъ напасти: того ради я восхотѣлъ съ исполнять,
какъ старинный пріятель вашъ и гость, дабы не оставилъ
васъ въ невѣдѣніи средствъ, оставшихся вамъ еще къ полу-
ченію Мира, и къ спасенію себя самихъ. Долженствующее
заставилъ васъ разсуждать, что единственная поважность къ
вамъ приводитъ меня къ дѣйствию, есть, что я не представ-
лялъ вамъ нѣдинаго Предложенія, коль долго вы были въ состояніи,
защищать сами себя, или надѣялись получить помощь отъ Римлянъ.
Тенерь же, когда не ожидаете болѣе никакова помоществованія съ
ихъ стороны, ниже оружіе ваше можетъ васъ оборонить, и при-
вестъ въ безопасность, прихожду съ приношеніемъ вамъ Мира,
болѣе не обходимаго, нежели благопріятнаго, который не можетъ
быть дѣйствителенъ, буде вы не выслушаете предположений какъ
Побѣжденных, предлагаемыхъ вамъ Аннибаломъ какъ Побѣдите-
лемъ; и ежели не почтете за прибытокъ всего оставляемаго
вамъ, а не за трату всего въ отъемлемаго у васъ, для того что
по суровости все принадлежитъ Побѣдившему. Хочетъ онъ, чтобъ
вы оставили Городъ полразоренный, коему онъ почитай уже со-
вершенно Господинъ: но отдаетъ вамъ поля ваши и пашни, да
и позволѣтъ построить новый Городъ на такомъ мѣстѣ, кое
покажетъ. Повелѣваетъ вамъ, принесть къ себѣ все ваше Золото
и Серебро, какъ общенародное такъ и особенное; но дарствуетъ
вамъ живопъ и вольность, вамъ самимъ, женамъ вашимъ и дѣ-
тямъ, толькожъ вамъ выйти изъ Сагунта безоружнымъ. Си-
суть Законы, полагаемые вамъ Непріателемъ Побѣдоноснымъ,
кои состояніе ваше принуждаетъ васъ воспріять, коль ни горе-

Л. Р. 534. сныи оныи. Не отчаяваюсь , ежели вы предадитесь безъ извѣстія
 Пр. І. Х. Милосердію его , чтобъ онъ не умягчилъ жестокости въ сихъ
 218. Преположеніяхъ , и не оппустилъ бы вамъ изъ нихъ нѣкоторыя ча-
 сти. Но когда и станеть въ нихъ во всѣхъ съ суровостію ; то не
 лучше будеть вамъ повинуться тѣмъ , нежели попустить се-
 бѣ бытъ убиимъ , и подвергнуть женъ вашихъ и дѣтей всѣмъ
 негодностямъ , неминуемымъ въ Городѣ взятомъ Силою ?

Взятіе и
 разореніе
 Сагунта.

Когда Алоркъ переспалъ говорить ; то первыи
 изъ Сенаторовъ оплучились опъ Народа , прибѣжавшаго
 толпами на слушаніе ; и не давши тому никакова отвѣ-
 та , принесли все Серебро изъ Общенародныя Казны , и
 все также бывшее у нихъ собственнo , да и бросили оное
 въ огонь , раскладенный нарочно на Площади ; а по боль-
 шой части бросились и сами въ пожеже Пламень.

Намѣреніе толь отчаянное привело уже весь го-
 родъ въ страхъ и ужасъ , когда слышался опъ Крѣпо-
 сти превеликій снукъ , приведшій еще не въ мѣньшее
 усмрашеніе. Здѣлался потъ опъ паденія одна башни ,
 по которой Непріятели били уже давно. Когорта Кар-
 тагенская , ворвавшаяся вдругъ въ отверстіе , здѣланное
 паденіемъ той башни , уведомила Аннібала , что Городъ
 не имѣлъ обороны съ той стороны. Полководецъ , не
 теряя ни на мгновеніе ока времени , нападесть на оный
 всѣми силами , приказавъ Воинамъ убивать всѣхъ , быв-
 шихъ въ лѣсахъ служить оружіемъ. Приказъ былъ бесче-
 ловѣчный ; но приключеніе показало , что надлежало ему
 бытъ необходиму. Ибо къ чемубъ послужило щадѣніе
 Неисповыхъ , кои , запершись въ домахъ своихъ , сожгли се-
 бя съ женами и съ дѣтьми , или оружіемъ оборонялись какъ
 отчаянныи , кинувши уже оное когда лишены были жизни.

Симъ образомъ Аннібалъ , по осмимѣсячныхъ попе-
 ченіяхъ и трудахъ , взялъ Городъ на щипъ. Хотяжъ
 Обыватели и нарочно повредили и разорили все , что бы-
 ло самое Великолѣпное , и хотя раздраженный Побѣди-
 тель посѣкъ Побѣжденныхъ , не различая Возраста и По-
 ла ; однако взята Добыча безмѣрная Серебромъ , Плѣнни-
 ками , и Уборами. Аннібалъ опложилъ Серебро особенно ,
 для своихъ потребностей ; но роздалъ Воинамъ , каждо-
 му , по заслугѣ его , взятыхъ Плѣнниковъ : а все , что
 ни было изъ дорогихъ Уборовъ и Вещей , то отослалъ въ

Кар-

Картагенъ. Успѣхъ возопѣившій всему намѣренному имъ. Воины стали бытъ смѣлѣе; Картагенцы дозволили ему съ радостію все, чего онъ ни требовалъ у нихъ: а съ деньгами, коими онъ себя изобильно снабдилъ, пришелъ въ соспоянiе, исполняя великія свои предначинанія. Аннибалъ, по взятіи Сагунта, оплутился въ Карпадже-ну, чѣпобъ шупъ препроводить Зиму.

Послы, посланныи въ Картагенъ, едва токмо возвратились въ Римъ, какъ и увѣдомленосъ о взятіи и разореніи Сагунта. Трудно изобразить, въ какомъ былъ Римъ болѣзнованіи и возмущеніи, когда увѣдомился о семъ печальномъ злочюченіи. Сожалѣніе по не счастіюмъ шомъ Городъ, спыдъ чпо не помогли шоль вѣрнымъ Союзникамъ, праведное негодование на Картагенцовъ, содѣлателей шолікихъ золъ: всѣ сіи чувствѣнности произвели шоль великое смущеніе, чпо не возможно было, въ первыхъ часахъ горести, никакѡва воспріять намѣренія, ни дѣлать чпо другое, кромѣ шокмо чпо печалились и плакали о разореніи Города, быншаго не благополучною Жертвою ненарушимой своей Преданности Римлянамъ, и неблагоприятному медлѣнію, какое сіи употребили въ разсужденіи онаго.

По первыхъ сихъ чувствѣностяхъ настали вскорѣ оспрыи спрахи о своемъ соспояніи, и собшвенныхъ бѣдшвіяхъ: мнили они, чпо ужѣ видятъ Аннибала при своихъ Ворѡпахъ. Разсуждали, „чпо никогда не имѣли дѣла „ съ Непрiятелемъ шоль бранноноснымъ и спрашнымъ, и „ чпо Римляне никогда не были шоль мало рапоборны, „ коль шогда. Произшедшее между ними и Обывателями „ Сардінскими, Корсіканскими, Іспрійскими, и Ілли- „ рійскими, могло почипаемо бытъ за обучение ихъ Воин- „ ству паче, а не за Войну нарядную. Чпо Аннибалъ „ Предводительствовалъ Армею Воиновъ застарѣлыхъ, „ привыкшихъ, ужѣ шому дватцать три года, сражашь- „ ся и побѣждать, между Народами Военными самыми „ въ Іспаніи, подв предводительствомъ Военачальника пре- „ храбраго и наипроворнѣйшаго изъ всѣхъ. Чпо здѣлавъ „ онъ ихъ еще свирѣпѣйшими и дерзновеннѣйшими, взя- „ тіемъ самаго богатаго во всей Іспаніи Города, готшвъ „ переправившся за рѣку Іберъ, ведя съ собою самыя храб-

Л. Р. 534.
Пр. I. Ж.
218.

Смятеніе
и болѣзно-
ваніе въ
Римѣ о
взятіи
Сагунта.
Лѣт. I. 16.

Л. Р. 534. „рии Народы изъ той Области, пришедшіи воевать подѣ
Пр. І. Х. „его Знаменами. Чпо Галлы, всегда будучи жадны къ
218. „сраженіямъ, увеличатъ еще Армею его, когда онъ
„пойдетъ по ихъ Землямъ. Чпо они Римляне принужде-
„ны будучи сражаться со всѣми Народами въ Сѣвѣ,
„при Сѣвѣнахъ Римскихъ, и за спасеніе самого Рима.

Война
опредѣле-
на въ ри-
мѣ на
Кароаген-
цовъ, рас-
предѣль
Провінцій
между
Консула-
ми.
Лѣт. XXI.
17.

Когда нѣсколько всѣ пришли въ себя; то созвано
Собраніе Народа, и Война тамъ на Кароагенцовъ опредѣ-
лена. Консулы метнули жребій о Провінціяхъ. Испанія
досталась Сціпіону, африка съ Сциліею Семпронію. Се-
нанъ поспавилъ въ шестъ Легіоновъ число Воинства Рим-
скаго, коему въ сей годъ служить надлежало. Каждый
Легіонъ Римскій состоялъ тогда въ четырехъ тысячахъ
человѣкъ Пѣхоты, да въ трехъ спахъ Конницы: опдалъ
онъ на волю Консуламъ число Союзниковъ, присовокуп-
ляемыхъ къ себѣ; но получили указъ, не жалѣть ничего,
дабы Флоту быть самому сильному, и наилучшимъ об-
разомъ снаряженному.

Даны Семпронію два Легіона Римскіи: шеснаццать
тысячъ человѣкъ Пѣхоты, да тысяча восемь сотъ Кон-
ницы Союзнической: сто шестидесятъ Галеръ о пяти рядахъ
веселъ, и двенаццать Галліоновъ. Съ сими прочно сила-
ми Морскими и Сухопутными, посланъ Семпроній въ
Сцилію, имѣвший припомъ указъ преплыть въ Африку,
ежели Таварищъ будетъ въ состояніи, съ войскомъ остав-
шимся у него, не допустить Аннібала вступить въ Италию.
И какъ сей шелъ сухимъ путемъ; то даны Сці-
піону только шестидесятъ Галеръ. Было у него Римскаго
Войска два Легіона; а Союзниковъ четырнадцатъ тысячъ
Пѣшихъ, да тысяча шестъ сотъ Конныхъ.

Посланъ въ Галлію предалпнскую, прежде нежели
ждали съ той стороны Кароагенцовъ, Преторъ Л. Мавлій съ
двумя Легіонами Римскими, съ десятию тысячами чело-
вѣкъ Пѣхоты, да съ тысячею Конницы Союзнической.

Предпріятія общенародныя, большія и малыя,
начинались всегда въ Римѣ богослуженіемъ, безъ котора-
го не льстили себя получишь благополучный успѣхъ.
Итакъ, опредѣлены Ходы по Городу, и всенародныя
молебствія въ Кумирницахъ, на полученіе покровитель-
ства отъ боговъ во время Войны, къ которой Народъ
Римскій готовился.

Послѣ

Послѣ какъ воспріяшы въ Римѣ всѣ сїи мѣры , Се- л.р. 535.
 нашь , дабы не имѣть , чемъ бы себя могъ укорить , раз- Пр. I. X.
 судилъ за благо послать въ Африку , прежде нежели Вой- 218.
 на начнется , Пословъ , выбранныхъ изъ самыхъ первен-
 ственныхъ въ томъ Августѣйшемъ Клеверѣпствѣ. Дол-
 жны сїи были спросить Сенавъ Карѣагенскій , что по-
 еголь указу Аннібалъ осаждалъ Сагунтъ ; и если отвѣтъ
 будетъ утвердительный , какъ то вѣроятно , то обя-
 заны войну Карѣагенскому Народу отъ Римскаго. Какъ
 скоро они прибыли въ Карѣагенъ , и получили себѣ Слу- 18.
 шаніе ; такъ тотчасъ Фабій , бывший Главнымъ въ Посоль-
 ствѣ , безъ всякаго другаго округа , предложилъ дѣло ,
 каково ему поручено было. Тогда одинъ изъ первыхъ
 Сенапторовъ , отвергая успа : Ваши первые Послы , говорилъ ,
 требованіемъ отдать себѣ Аннібала за то , что онъ осаждалъ
 Сагунтъ собственнымъ своимъ изволеніемъ , показали намъ доволь-
 но , коль велика ваша превозмѣрность. Сіе второе Посольство есть
 умѣренѣйшее по виду , но въ самомъ дѣлѣ несправедливѣйшее и
 наглѣйшее перваго. Сперва рвались вы на одну только особу Ан-
 нібалову ; теперь же нападаете на всѣхъ Карѣагенянъ , у которыхъ
 хотите исторгнуть признаніе въ мнимой своей Погрѣшности ,
 чтобъ вамъ имѣть Право , по силѣ того признанія , къ требова-
 нію себѣ отъ нихъ удовлетворенія. Чтожъ до меня ; то мнѣ
 кажется , что дѣло между вами и нами не въ томъ , дабы
 знать , что Аннібалъ , осаждая Сагунтъ , дѣйствовалъ ли собою ,
 или по нашему повелѣнію ; но что Предпріятіе сіе праведноль
 или нѣтъ. Первое намъ шокмо однимъ нужно : намъ принадлежитъ
 судить своего Гражданина и слѣдовать , предпріялъ ли онъ брань
 собою , или нашимъ указомъ. Всежъ , что вы можете разбиратьъ
 здѣсь съ нами , ограничивается только симъ , что Осада Сагун-
 ту , Нарушеніе есть Договору. Теперь , когда вы намъ пода-
 ете сами различіе между предпріятіями , кои Полководцы произ-
 водятъ собою , и между тѣми , которыя бываютъ отъ нихъ по
 Власти Общенародной ; то признаваю , что Консулъ Лушцій со-
 вершилъ съ нами Договоръ , въ которомъ есть одна Статія ,
 укрывающая Союзниковъ отъ всякаго нападенія. Но не молвлено
 тамъ ни одного слова о Сагунтинцахъ , кои тогда не- были еще
 вамъ Союзники. Вы мнѣ скажете безъ сомнѣнія , что въ Договорѣ
 вашемъ , по нѣсколькомъ отъ перваго времени съ Асдрубаломъ ,
 Сагунтяне именованы точно. Не спорю. Но на сіе ничего другаго
 не имѣю къ отвѣту , какъ шокмо чему вы сами меня научили.
 Вы утверждали , что вы не должны исполнять по первому Лу-
 шціеву Договору , для того что оный не подтвержденъ Народомъ

Послы
Римскіи
объявля-
ютъ вой-
ну Карѣа-
генцамъ.
Лѣт. XXI.

Л. Р. 534. и Сенатомъ римскимъ. По сей причинѣ и заключенъ въпорый ,
 Пр. I. X. подтвержденный обоими уже Чиномначаліями. Мы согласны съ семъ
 218. Основаніи. Ипакъ , когда Договоры вашихъ Полководцовъ не обя-
 зываютъ , буде вы ихъ не подтвердили ; то Договоръ съ вами ,
 который заключенъ Асдрубаломъ безъ нашего вѣдома , не могъ
 насъ равнобрножъ обязать. Тогоради , перестаньте говорить о
 Сагунтѣ и о Іберѣ ; да извѣявляйте наконецъ намѣреніе , содержи-
 мое столь долго въ сердцѣ вами.

Тогда Фабій , показывая свернутую Полу одежды
 своя : Я приношу сюда , сказалъ голосомъ надменнымъ ,
 Миръ и брань : Ваше есть выбирать одно изъ двухъ. По си-
 лѣжъ себѣ опивѣта , что можете онъ самъ выбрать : Даю
 вамъ Войну , сказалъ опустивъ еѣ низъ развертывающуюся
 Полу Одѣянія своего. Мы принимаемъ ея отъ сердца , и бу-
 демъ вести потомужъ , возопивѣтствовали Карфагенцы съ рав-
 нуюжъ спесю.

Пустыя
 отъ Кар-
 тагенцовъ
 оправда-
 нія
 Осадѣ Са-
 гунтской.
 Полѣ. III.
 175. 176.
 Лѣт. XXI.
 19.

Сей спосбъ простой и откровенный , спросить
 Карфагенцовъ , попомъ , въ силу ихъ опивѣта , объявить
 имъ войну , показался римлянамъ сходственнымъ съ до-
 споинствомъ ихъ Характера , нежели чпобъ бавитъ
 тонкостями въ извѣясненіи Договоровъ , осбливожъ что ,
 взятіе Сагунта и разореніе ему , пресѣкли всю надежду
 къ Миру. Ибо ежелибъ надлежало вступитъ въ спязаніе ,
 шобъ удобно было возопивѣтствованъ Сенатору Карфаген-
 скому , что не основательно онъ сравниваетъ первый Лу-
 паціевъ Договоръ , измѣненный на Договоръ съ Асдрубаломъ ;
 для того что изображено точно въ Лупаціевѣ , что по то-
 лику оный будетъ имѣть силу , по коликѣ подтвердится отъ
 Народа римскаго : а напрошивъ , нѣтъ никакова подобнаго
 извѣтія въ Асдрубаловѣ , и что сей послѣдній подтвер-
 жденъ молчаніемъ многихъ лѣтъ при самой еще жизни
 Асдрубаловой , и также по его смерти. За всѣмъ шѣмъ ,
 хопябъ Лупаціевъ Трактатъ и не - былъ переимѣненъ , Са-
 гунтинцы были довольно означены Общими рѣчами Союзни-
 ковъ обоимъ Народамъ : ибо сіе не гласило о бывшихъ тогда ,
 и не изнимало могущихъ быть въ послѣдованіе. И поне-
 же оба Народа выговаривали себѣ совершенную вольность
 для преду ; то справедливо , чпобъ имъ , или не при-
 нускать никакова Народа къ себѣ въ Союзъ , какабъ отъ
 него услуга ни была получена , или не покровительство-
 вать воспріяпаго уже ими ? Сего единого шокмо римля-
 не

не и Картагенцы могли пребывать взаимно одни отъ Л. Р. 534. других, поели, чиня не спарались опровергнуть другъ Пр. I. X. отъ друга Союзников; а буде найдется какой Народъ, 218. который бы захотѣлъ перейти отъ однихъ къ другимъ, то обоимъ бы имъ того не принимать.

Полібій, изъ коего Титъ-Ливій взялъ все сіе раз- Истинная сужденіе, прибавляе еще размысленіе, котораго бы причина послѣднему не надлежало опускать. Всякъ бы симъ обма- вторая нутся грубо, говоря онъ, еслибъ спалъ почитать Пуническія брани. Взятіе Сагунта отъ Аннибала, первою и истинною при- склябрани. чиною вторыхъ Пуническія брани. Было оно началомъ, а не причиною. Сокалѣніе въ Картагенцахъ, что очень удобно уступили Сиділію Договоромъ Лушаціевымъ, окон- чавшимъ первую Пуническую войну; несправедливостъ и наглостъ Римлянъ, употребившихъ въ свою пользу смя- тения бывшія въ Африкѣ, на опнианіе себѣ еще Сардиніи у Картагенцовъ, и на положеніе на нихъ новыя дани; наконецъ, благополучныя успѣхи и завоеванія сихъ по- слѣднихъ въ Испаніи, кои привели въ беспокойство однихъ, а вдохнули бодрость и надменіе въ другихъ: сіи то суть истинныя причины разрыва договору. Ежелибъ держались шокмо просно Взятія Сагунта; тобъ вся неправда была на спорѣ Картагенцовъ, кои не могли, ни подѣ какимъ пошлымъ предлогомъ, осаждать Города, включеннаго под- линно, какъ Союзника Риму, въ Договоръ Лушаціевъ. Са- гунтане, правда, не заключили еще Союза съ Римляна- ми во время сего Договора: но явственно, что сей самый Договоръ не опнималъ у обоихъ Народовъ вольности къ получеію себѣ новыхъ Союзниковъ. Разсматривающему дѣла съ сея шокмо спорны, Картагенцы показались бы всеконечно неизвиняемы. Но буде кто взойдетъ выше, и дойдетъ до времени, въ которое Сардинія опниана си- лою у Картагенцовъ, и когда, безъ всякаго основанія, наложена на нихъ новая дань; то надобно признавъ [говоря все сіе Полібій] что по симъ двумъ Спашіямъ, поступки въ Римлянахъ не можно оправдать ни какою мѣрою, для того что онѣ основаны единственно на не- справедливости и насиліи. Подлинно, сіе пятно на ихъ славѣ такое, коего никакія изрядныя дѣянія не могутъ загладить. Впрошаю шокмо, что явная неправда Рим- *Римская* *Ист. Томъ IV.* *Б*

Л. Р. 534. ская , бывшая прежде , могла увольнить Картагенцевъ
пр. I. X. отъ набоженія Договора , заключеннаго во всей урядо-
218. сти , и законна естъ сія причина , къ вступленію въ

войну пропавъ нихъ ? Рѣдко , чѣмъ въ такихъ разобра-
ніяхъ Договорахъ , поступаемо было доброю вѣрностію ,
и починаемо за должность , слѣдованіе шокмо , какъ
Путеводницѣ и Извѣстительницѣ , единой Справедливости.

Послы Римскіи , по силѣ Наказа даннаго имъ при
ихъ отбытіи , прибыли изъ Картагена въ Испанію , дабы
римскіи ихъ отбыва- поспѣшиться о привлеченіи Народовъ сея Области къ друж-
бѣ съ римлянами , или , по малой мѣрѣ , объ оповѣщеніи
Испанію и нѣхъ отъ Картагенскія. Баргузианцы (*), къ которымъ
въ Галлію. они къ первымъ прибыли , не бывши довольны Картагенца-
ми , коихъ иго спало бытъ имъ несносно , приняли ихъ
Лѣт. XVI. съ великимъ доброхотствомъ ; а оныхъ примѣръ произвелъ
19. 20. во многихъ изъ Племенъ , обитавшихъ за Іберомъ , жела-
ніе къ переходу на новую сторону. Послы Римскіи обра-
тились поспѣшь къ Воллѣанцамъ. Но когда отъ нѣхъ
оныхъ разгласился по всей Испаніи ; шо опячѣ у всѣхъ
другихъ Племенъ склонность , бывшую въ нихъ , къ всту-
пленію въ Союзъ съ римлянами. Не стыднѣ вамъ , гово-
рилъ одинъ изъ Спартиновъ въ Собраніи , гдѣ они были
слушаемы , требовать , чѣмъ мы предпочли вашу Дружбу Кар-
тагенской , послѣ того , что колы въ дорогую цѣну стало Сагун-
тіанамъ , съ коими вы , какъ съ Союзниками своими , поступили
любо оспавленіемъ ихъ , нежели Аннибалъ , Непріятель оныхъ ,
разореніемъ ихъ города. Я вамъ совѣтую , искасть себѣ пріятелей
въ такой землѣ , гдѣ злоключеніе Сагунтійское еще невѣдомо.
Развалины сего злополучнаго города , суть для всѣхъ Испанскихъ
Народовъ наставленіемъ , печальнымъ подлинно , но спаситель-
нымъ , долженствующимъ научить ихъ , не вѣрять римлянамъ.
По окончаніи сея рѣчи , велѣно имъ потчасъ сойти съ земель
Воллѣанскихъ. Не лучше они приняты и отъ другихъ Пле-
менъ Испанскихъ , у коихъ были. Ипакъ , обвѣздивши безъ
пользы всю Испанію , отъѣхали въ Галлію , и прибыли
сперва въ (**) Руссильонъ.

У

(*) Народы , между Кашалонією и Аррагономъ.

(**) Городъ , бывший не подалеку отъ Перпиньяна [Флавіумъ
Эбузумъ]. Нынѣ осталась отъ того города одна токмо баш-
ня , называемая Шабо де Руссильонъ [замокъ руссильонскій].

У Галловъ обыкновеніе было , приходишь въ Собраніа вооруженнымъ ; что представило съ начала очамъ Римскимъ вещь довольно устрашающую. Ещё хуже того имъ спало , когда , по возвеличеніи славы и мужества Римскаго , да и величія своея Державы , пребывали они у Галловъ того мѣсна , не давъ ходу по своимъ землямъ и по Городамъ Кареагенцамъ , шедшимъ войною на Італію. Ибо въ Собраніи поднялся шоль великій ропотъ съ пребезмѣрнымъ смѣхомъ , что Градоначальникамъ и Спарщинамъ весьма трудно было , утолить спремипельность Юношества : шoliko шо показалось сіе несмысленное , и еще безспыдное прошеніе Галламъ , коимъ бы , щадя Італію , обремениться самимъ бѣдспвенною войною , и подвергнувъ свои зѣмли грабленію , дабы сохранить чужіе. Когда шумъ успокоенъ ; шо Главный Спарбѣшина отвѣспсповалъ Посламъ , „что Галлы не получали ни , „когда ни отъ Римлянъ какія себѣ услуги , ни отъ „Кареагенцовъ нѣкія обиды , что моглобъ ихъ прекло- „нить къ воспріятію оружія за однихъ противъ другихъ. „Напрошивъ же , увѣдомились они , что съ однородцами „ихъ , поселенными въ Італіи , поступлено превесма „худо отъ Римлянъ : ибо согнаны шѣ съ завоеванныхъ „собою земель , ошягощены данію , и обещены вся- „кимъ образомъ , „

Не благопріятнѣе были они приниманы и по всей прочей Галліи. Массілійцы [Марсельцы.] нашлись одни шолько , воспріявши ихъ за Гостей и за Пріятелей. Сіи Союзники , сполькожъ радѣпельныи сколько и мѣрныи , увѣдомили Римлянъ о всемъ , что имъ нужно было вѣдать , развѣдавши о томъ сперва сами съ великимъ шщаніемъ. Дали они знать имъ , что Аннібалъ ужѣ ихъ предупредилъ , чтобъ ему швердо надѣяться на дружбу Галловъ : но сей Народъ свирѣпый и жадный къ деньгамъ , пребудѣтъ ему въ вѣрности по спольку , по сколько шотъ попщипся прекланять Главныхъ многими дарами.

Обвѣздивши такимъ образомъ разные области въ Іспаніи и въ Галліи , прибыли въ Римъ , непосредственно послѣ , какъ Консулы опсправились въ свои распредѣлы , да и нашли всѣхъ Гражданъ упражненныхъ войною , хопящею бытъ у нихъ на раменахъ , для того что никто не сом-

л. р. 334. нѣвался , чтобъ уже Аннібалъ не переправился чрезъ рѣку
пр. 1. X. Іберъ.

218. Сей Полководецъ , по взятіи Сагунпа , зимовалъ
Аннібалъ въ Карпаденѣ. Тутъ онъ увѣдомился онъ о всемъ про-
гошовиш- исшедшемъ , а касающемся до него , въ Картагенѣ и въ
ся бышъ Римѣ. Ипакъ , починая себя не только за Главнаго , но
въ Испа- еще и за Заводчика и за Причину войны , раздѣлилъ или
лію. продалъ всю оставшуюся добычу ; а вѣдая достоверно ;
Исчисле- что ему не надлежитъ перяты время , созвавъ въ Собра-
ніе войскъ ніе воиновъ Испанскихъ : Я мню , говорилъ онъ имъ , видя-
скихъ. щихъ васъ самихъ , что по умирении всея Испаніи , одно вамъ

Полѣ. III. только осталось , буде не хотимъ положить оружія , и распу-
187. 188. стить войскъ нашихъ , именномъ , итти войною инуды. Ибо не
Лѣв. XXI. можемъ мы пріобрѣсть симъ здѣсь Народамъ преимуществъ Мир-
21. 22. ныхъ и побѣдоносныхъ , какъ шокмо шествіемъ на Племена ,

коихъ преодоленіе можетъ намъ снискать славу и богатство. Но ,
какъ то мы хотимъ предпріять войну отдаленную , и можетъ
случиться , что не скоро возвратимся въ отечество наше ; то ,
кто изъ васъ хочетъ видѣть свою землю и сродственниковъ сво-
ихъ , я вамъ даю позволеніе. Должно вамъ собраться въ первыи
вешніи дни , да , при покровительствѣ боговъ , пойдемъ начи-
нать войну , имѣющую подать намъ превеликую Славу и доста-
токъ въ Стяжаніи.

Сей отпускъ , данный имъ отъ него собою , здѣ-
лалъ имъ великую радость , для того что починая
всѣ крайно желали видѣть съ е отечество , отъ которо-
раго предвидѣли она что на долго разлучатся. Спо-
койствіе , каковымъ наслаждались всю зиму , бывшее
между трудами претерпѣнными уже , и между тѣми ,
кои понеслъ имъ должно въ послѣдованіе , отдало тѣмъ
лампъ ихъ и бодрости всю Крѣпость , въ которой имѣли
нужду , на исполненіе новыхъ предпріятій. Сбѣхались
они въ зборное мѣсто при самомъ началѣ Весны.

Путеше-
ствіе Ан-
нібалово
въ Ка-
діксъ.

Лѣв. XXI.

21.

Промыш-
леніе бе-
зопас-
ности

Африкѣ.

Полѣ. III.

187.

Аннібалъ , совершивъ Смотри разныхъ Народамъ ,
соспавлявшимъ его Армею , возвратился въ Гадесъ , По-
селеніе Фінікійское , также какъ и Картагенъ , на испол-
неніе своихъ обѣщаній Геркулесу , и на принесеніе сему
богу новыхъ , чтобъ получить благополучный успѣхъ сво-
имъ намѣреніямъ. Но не меньше бывъ упражненъ попе-
ченіемъ о защитѣ своему Отечеству , коль и о нападеніи
на Непріятелей , намѣрился оставить въ Африкѣ довольно
знапные

знаемые силы, дабы ея прикрыть онѣ. предпріятій Рим- Л. Р. 534.
скихъ, буде они вознамѣряпся приплыть къ ней моремъ, Пр. I. X.
пока еще онѣ пойдутъ по Испаніи и по Галліи, для 218.
прибытія въ Італію. На сіе самое пошцался о Набо-
рахъ въ Африкѣ и въ Испаніи, особливожь набрать бы-
шущіхъ Пращниковъ и Спрѣлковъ: но благоизволилъ,
чтобъ Африканцамъ служить въ Испаніи, а Испанцамъ въ
Африкѣ, бывъ удостовѣренъ, что лучше budou они за-
щищаться въ чужой землѣ, нежели въ своей собственной,
особливожь что получаютъ премѣною такою взаимное обя-
зательство къ доброй себя оборонѣ. Послалъ онѣ въ Афри-
ку принапцать тысячъ восемь сотъ пятьдесятъ человекъ
Пѣхоты, вооруженныхъ легкими щитами, да восемь сотъ
семьдесятъ Пращниковъ съ балеарскихъ Острововъ, съ ты-
сячу двумястами человекъ Конницы изъ разныхъ земель.
Опредѣлилъ часъ изъ сего войска Гарнизонъ въ Карта-
генъ, а прочихъ всѣхъ распредѣлилъ по Африкѣ. Въ тожь
время приказалъ набрать въ разныхъ Городахъ тѣхъ Обла-
стѣ чепыре тысячи человекъ Молодцовъ ополченыхъ, ко-
ихъ опослалъ въ Картагенъ, чтобъ симъ путемъ быть какъ
вмѣсто Аманатовъ, такъ и на защищеніе Городу.

Не разсудилъ за должное пренебрежи Испанію, И также
полю наипаче, что Римскіи Послы пошцались всячески о Испаніи,
преклоненіи Народовъ къ своей сторонѣ. Поручилъ брату гдѣ оста-
своему, человеку смѣлому и проворному, оборонять ея, вляетъ
и далъ ему на сіе войско, набранное по большой числи братасво-
въ Африкѣ: именновъ, одиннапцать тысячъ восемь сотъ его Ас-
пятьдесятъ человекъ Пѣхоты Африканскія, присла Лигу- дробала.
рянъ, пять сотъ Пращниковъ балеарскихъ. Къ сей Пѣ- Лив. XXI.
хотной помощи, прибавилъ чепыреста пятьдесятъ Конни- 22.
ковъ Ливі-Финикійскихъ, тысячу восемь сотъ какъ Нуми- Полк. III.
дянь, такъ и Мавровъ, изъ живущихъ вдоль по Океану, 189.
да двѣсти человекъ Ілергеповъ Испанянъ. И дабы всего
было достапочно въ силахъ, бывшихъ тогда въ Сухопут-
ныхъ арміяхъ, присовокупилъ къ нимъ дватцать Слоновъ
съ Слономъ. Напослѣдокъ, понеже онѣ не сомнѣвался,
чтобъ Римлянамъ не дѣйствовать на морѣ, гдѣ одержа-
ли они славную Побѣду, окончавшую первую брань ме-
жду ними и Картагенцами; то оставилъ ему на оборону
Кряжей Морскихъ пятьдесятъ Галеръ о пяти радахъ весель,

Л. Р. 534. двѣ о четырехъ , да пять о трехъ. Далъ своему брату
Пр. I. X. мудрыя наставленія о способѣ , какимъ долженствовалъ
218. поступать , тоже какъ въ разсужденіи Испанцевъ , такъ и
Римлянъ , ежели сіи придуть на него съ нападеніемъ.

Зрится здѣсь съ начала самаго сея Войны въ Особѣ
Аннибала , Образецъ превосходнаго Полководца , коего опы
мудрыя прозорливости ничто не уходящъ , отдающаго
свои приказы повсюду , гдѣ нужно , воспріимающаго за
благовременно всѣ свои мѣры , могущіе подати успѣхъ его
намѣреній , слѣдующаго поспоянно воспріимымъ , и не
начинающаго пѣхъ , кромѣ что великихъ ; являющаго
толь верховное искусство въ военномъ дѣлѣ , что ,
еслибъ онъ не сполько былъ молодъ , моглобъ оно поче-
но бытъ плодомъ навыкновенія пресовершеннаго.

§ II.

Аннибалъ удостовѣряется о доброхотствѣ Галловъ. Назна-
чаетъ войску день Похода. Сонъ и Видѣніе Аннибалово.
Идетъ къ Піренейскимъ горамъ. Путь Аннибаловъ изъ Кар-
таджены въ Италию. Галлы поспѣшествуютъ ходу Анни-
балову по своимъ землямъ. Бунтъ Волевы противъ Римлянъ.
Разбитіе Претору Манлію. Консулы отправляются ,
каждый въ свою Провінцію. П. Сципіонъ прибываетъ мо-
ремъ въ Массілію [Марсель]. Увѣдомляется , что Анни-
балъ вскорѣ переправится чрезъ рѣку Роданъ [Ронъ].
Переправа Аннибалова чрезъ Роданъ. Встрѣча Отрядовъ ,
посланныхъ отъ обѣихъ сторонъ. Посольство отъ Волевы
къ Аннибалу. Говоритъ онъ рѣчь Служивымъ предъ всту-
пленіемъ въ Алпійскіе горы. П. Сципіонъ находитъ Анни-
бала отправившагося. Сей продолжаетъ свой путь къ
Алпамъ. Воспріятый въ Судію между двумя Братями ,
возводитъ паки Старшаго на Престолъ. Славное преше-
ствіе чрезъ Алпы Аннибалово. Великость и мудрость въ
предпріятіи сего Полководца.

Аннибалъ
удосто-
вѣряется
о добро-
хотствѣ
Галловъ.
Полѣ. III.
188.

Аннибалъ , промысливъ Африкѣ и Испаніи безопасность ,
ожидалъ уже токмо прибытія къ себѣ Гонцовъ отъ Гал-
ловъ , и увѣдомленій ожидаемыхъ отъ нихъ о плодono-
си земли , лежащія при подошвахъ горъ Алпійскихъ , и
вдоль по рѣкѣ Падѣ ; также о числѣ жителей ; и бран-
ноносныиъ по люди ; припомъ , отъ войны ихъ бывшія
недавно прежде противъ Римлянъ , оспалось ли гдѣ нихъ
какое негодованіе на своихъ Побѣдителей. Надѣялся онъ
попре-

попременноу на сей Народѣ. Сего точно ради , послалъ л. р. 534- онѣ Посыльныхъ немедленно , ко всѣмъ не большімъ Гал- Пр. I. X. ліческимъ Царикамъ , какъ Царствовавшимъ по сую споро- 218. ну Алповѣ , такъ и въ сихъ самыхъ горахъ пребывавшимъ , воспріявъ намѣреніе , не сражаться съ римлянами , какъ токмо въ Італіи , и зная вѣрно , что ему нужна помощь Галловъ , на преодоленіе препятствій , каковы найдешъ на своемъ пути. Итакъ , потщался преклонить дарами Главныхъ ихъ , о коихъ вѣдалъ , что они къ тому алчны , и удостовѣрился чрезъ то объ усердіи и вѣрности одна части изъ Народовъ. Наконецъ , Гонцы прибѣжали , и уведомили его о расположеніяхъ Галловъ , ожидавшихъ его непрерывно , о чрезвычайной вышины Альпійскихъ горъ , о трудностяхъ имѣющихъ ему быть въ семъ ходѣ , хотя сей и не всеконечно естъ непреодолимъ.

Какъ скоро Весна настала , Аннибалъ потщался Назначеніемъ вой- вывести Воинство свое изъ Зимнихъ Жилищъ. Вѣдомости етъ вой- полученные имъ изъ Карфагена , о здѣланномъ въ немъ въ ску день его пользу , ободрили его крайно. Удостовѣренный о къ походу. доброхотствѣ своихъ Сograжданъ , началъ тогда сказывашъ Воинамъ явно Войну противъ римлянъ. Представилъ имъ , „ коимъ образомъ римляне преребовали , чтобы „ онѣ имъ были выданы , онѣ , и со всѣми припомъ На- „ чальствующими въ Воинствѣ. Сказывалъ съ похвалою „ о плодородіи землей , въ которую они идутъ , о добро- „ хотствѣ Галловъ , и Союзѣ , какой должно имѣть „ съ ними „. Когдажъ Воинство ему объявило , что оно готово слѣдовать за нимъ повсюду ; то похвалилъ ихъ бодрость , и назначилъ день къ походу , да и распустилъ Собраніе.

Въ назначенный день , Аннибалъ отправляется въ Сновилъ походъ , имѣя съ собою девяносто тысячъ человекъ Пѣхо- нѣ Анни- ны , да около двенадцати тысячъ Конницы. Прибылъ онѣ балово. въ близость къ (*) Эповісу , и подался къ Іберу , не Лѣт. XXI. уда- 22.

(*) Неизвѣстно точное мѣстоположеніе сего Города , по Автору моему. Однако , Целларій въ познаніи древняго Мира говоритъ ,

л. р. 534. удаляясь отъ Морскихъ береговъ. Тутъ же онъ увидѣлъ
 112. 1. х. во снѣ, сказывающъ, юнаго Человѣка, образомъ и снаною
 218. выше человѣческаго, который возвѣщалъ, что онъ посланъ
 Юпитеромъ, препроводить Аннібала въ Італію. Присо-
 вокупляющъ, что онъ ему повелѣлъ не спускать себя съ
 глазъ, и не обращаться никуда. Подлинно, говорятъ
 же, слѣдовалъ онъ ему сперва въ почтеніи, смѣшанномъ
 съ страхомъ, не совращая очей ни на какую другую сто-
 рону. Но потомъ, не возмощи воспріимчивость Любо-
 пышству, шоль природному человѣкамъ, а особливо въ
 вещахъ запрещенныхъ, обратилъ онъ голову, да видящъ,
 что было бы то, чего ему не вѣдно смощрѣть. Тогда
 увидѣлъ Змія безвѣрныхъ Величины, пресмыкающагося
 въ Кустарникъ и шастящаго на право и на лѣво съ пре-
 великимъ шрѣскомъ. И въ шожъ время Громъ началъ гре-
 мѣть, возслѣдуемый преспрашною Грозою. Наконецъ,
 вопросившему о знаменованіи сего Дива, отвѣтствовано,
 что предзнаменовало оно Опустошеніе Італіи; но впро-
 чемъ что бы онъ свой путь продолжалъ, не ища большаго
 Извѣщенія приключенію, коему Судьбы хотѣли бытъ
 Закрышу.

Идешь
 онъ къ
 Піреней-
 скимъ
 горамъ.
 Полѣб. III.
 189. 190.
 Лѣв. XXI.
 23.

Что же ни естъ сіе Сновидѣніе, о которомъ По-
 лѣбій не упоминаетъ ничего; но Аннібалъ переправился
 чрезъ рѣку Іберъ, напалъ на (*) Народы, живущи на пу-
 ти отъ Ібера даже до Піренейскихъ горъ, сдѣлалъ мно-
 гія кровопролитныя сраженія, на коихъ пошерьалъ онъ доволь-
 но людей. Однако покорилъ сіе мѣсто, кое опдалъ въ
 правленіе Ганнону, что бы ему завладѣть Уцеліями, раз-
 дѣляющими Іспанію отъ Галліи. Оставилъ шому на шпре-
 женіе сихъ проходовъ, и на удержаніе жителей, десять
 тысячъ человѣкъ Пѣхоты, да тысячу Конницы, и при-
 шомъ ввѣрилъ ему же Рухлядь оныхъ, кои должны швова-
 ли слѣдовать за нимъ въ Італію.

Аннібалъ увѣдомился, что при тысячи человѣкъ
 Карпешандовъ, испужавшись долгаго пути и также вы-
 шины

что онъ именовался и Октогега, и что нынѣ именуется Ме-
 кіненца. Какъ же не извѣстно бытъ можетъ мѣстоположеніе?

(*) Ілергеты, баргузіане, эремезіане, и амдозіане.

Л. Р. 534.
Пр. I. X.
218.

шины Алпійскихъ горъ , кои себѣ представляли непреодо-
лѣемыми , возвратились въ свои дома. Видѣль онъ ясно,
что не здѣлаешь ничего , буде спаненіе удерживать ихъ пи-
хоспійю , и также боялся огорчить сердца свирѣпыя въ дру-
гихъ , ежели употребишь силу. Поступилъ искусствомъ
и Політикою ; да и отпустилъ болѣе семи тысячъ Вои-
новъ , коихъ усмотрѣль , что имъ сія война не больше
была любя , припворя что по егожъ указу Карпе-
панцы оплучились. Сею мудрою поступкою предупре-
дилъ онъ худое слѣдствіе , какому должно произойти
въ Войскѣ отъ оплочки Карпепанцовъ , когда она въ немъ
будетъ увѣдана ; да и оставилъ все Воинство въ надеж-
дѣ , получить себѣ отпускъ , когда оно захочетъ : по-
бужденіе сильное , къ преклоненію Воиновъ слѣдовавъ за
собою охотно , и не скупаясь службою.

Армия тогда была уже облегчена отъ своея рух-
ляди , и состояла въ пятидесяти тысячахъ человекъ
Пѣхоты , въ девяти тысячахъ Конницы , да въ тридца-
ти семи Слонахъ ; когда Аннібалъ повелъ ея чрезъ Пире-
нейскіе горы , дабы попомъ переправиться чрезъ Роданъ.
Сія Армия спрашна была , не столько по числу , сколько
по мужеству людей , служившихъ въ Испаніи , и научив-
шихся тамъ искусству военному , при самыхъ великихъ
Полководцахъ , какихъ никогда прежде не бывало въ Кар-
тагенѣ.

Поліцій подаешь намъ краткими словами идѣю Путь Ан-
очень ясную разспояніемъ мѣстъ , кои должно было нѣбаловъ
перейти Аннібалу , дабы прийти въ Италию. Счисляется изъ Кар-
отъ Карпаджены , откуда пошелъ , даже до Ібера рѣки , паджены
двѣ тысячи двѣсти Спаций [440 (*) верстъ]. Отъ Ібера въ Ита-
до Эмпорія , не большаго приморскаго города , раздѣляю- лію.
щаго Испанію отъ Галліи по Спрабону , тысяча шесть Полѣ. III.
сотъ Спаций : [320 верстъ]. Отъ переправы чрезъ ро- 192. 193.
данъ , даже до Алпійскихъ горъ , тысяча четыреста Спа-
дій : [280 верстъ]. Отъ Алпійскихъ горъ , до гладкихъ
Италійскихъ мѣстъ , тысяча двѣсти Спаций : [240
Римс. Іст. Томъ IV. Ъ верстъ].

(*) Въ каждой нашей верстѣ полагается здѣсь по пяти Спаций ,
какъ то я и вездѣ индѣ полагалъ.

Л. Р. 534. верстѣ]. И того , онѣ Карпаджены даже до Італіи ,
 Пр. І. Х. разстоянія естѣ на восемь тысячъ Спадій , тоестъ ,
 218. на тысячу на шесть сотѣ Верстѣ. Мѣры сіи должен-
 ствуютѣ быть справедливы : ибо Полібіѣ означаетѣ ,
 что Римляне разверспали сію доро́гу тща́тельно , раз-
 стояніями содержащими по осми Спадій , тоестъ , по
 двѣдлой Милѣ Римской.

Галлы

благопрі-
 ятствую-
 тѣ ходу
 Аннібало-
 ву по сво-
 имѣ зем-
 лямѣ

Поліб. III.

195.

Лів. XXI.

24.

Аннібалѣ , перешедѣ чрезѣ Піренейскіе горы , оспа-
 новился близѣ Города (*) Ілліберы. Галлы знали ипвер-
 до , что то на Італію онѣ идеѣ , да и показали сперва
 великое доброхотство Посланникамѣ , присланнымѣ онѣ
 Аннібала. Но уведомившись , что онѣ покорилѣ силою
 многіи Іспанскіи Народы за Піренейскими горами , и
 оспавилѣ сильныи гарнізоны въ ихѣ земляхѣ , чѣобѣ со-
 держаѣ ихѣ въ обузданіи ; то спрахѣ , онѣ подобнаго
 шѣмѣ порабощенія , принудилѣ ихѣ ухвѣпиться за оружіе ,
 да и скопилось оныхѣ довольное множествѣ при (**) Ру-
 сцінонѣ. Когда о семѣ сказано Аннібалу ; то убоялся
 замедлѣнія , какое могутѣ они здѣлѣть его ходу , и
 еще болѣе , нежели ихѣ оружія. Сіе почѣно принудило
 онаго послѣть Посланниковѣ къ Царикамѣ поѣя земли , съ
 требова́ніемѣ имѣѣть свиданіе съ ними. „Далѣ онѣ имѣ
 „на выборѣ , или прибыѣ къ нему въ Ілліберу , гдѣ онѣ
 „стоялѣ Спаномѣ , или попустиѣ , чѣсбѣ онѣ прибли-
 „жился къ Русцінону , дабы въ близости способнѣе имѣ
 „было переговоритѣ между собою. Чѣожѣ до него , то
 „онѣ приметѣ ихѣ съ радостію въ своемѣ Спанѣ , а не
 „замедлитѣ и на одно мгновеніе , припѣи къ нимѣ въ
 „ихѣ , ежели имѣ разсудится за лучшее. Что Галлы
 „долженствуютѣ почипаѣть его за Гóспя , а не за Не-
 „пріятеля ; и , разѣѣ принужденѣ будетѣ имиѣ , онѣ
 „не вынеѣтѣ меча , прежде нежели прибѣдетѣ въ Італію „
 Сіе почѣно далѣ онѣ имѣ знаѣть чрезѣ своихѣ Посланниковѣ.
 Но ихѣ Князькѣ когда прибыли сами къ нему въ Ілліберу ;
 то услѣдились такѣ добрымѣ его пріѣптіемѣ , и дарами
 воспріѣтѣными онѣ него , что дали его армѣ всю свободу ,
 въ коей

(*) Іллібера городѣ называется нынѣ Колѣура въ русѣльонѣ.

(**) Городѣ близѣ Перніньяна.

въ коей была ей нужда къ прешествію чрезъ ту страну, идущей мимо русцінона. Л. Р. 534-
пр. I. X.
218.

Между тѣмъ римляне увѣдомились отъ Посланиковъ Массілійскихъ, что Аннібалъ переправился чрезъ рѣку Іберъ. Сіе было новымъ поощреніемъ, долженствовавшимъ приводить въ поспѣшеніе римлянъ, исполнивъ свое преднамѣреніе, чтобъ послать въ Испанію Армею, подъ командою П. Корнелія, а другую въ Африку, предводительствуемую Тіберіемъ Семпроніемъ. Но, коль ни велика была ихъ поспѣшность, однако не могли предупредить непріятельскія.

Въ то время, какъ оба Консула набирали Войско, и совершали другія приуготовленія, спѣшили еще окончить касающееся до Усадебъ, опредѣленныхъ прежде къ посылкѣ въ Галлію Заалпінскую. Ограждены Города стѣнами, да и повелѣно имѣющимъ въ нихъ жить, быть пуда по прошествіи тридцати дней. Сіи Усадьбы состояли, каждая, въ шесть тысячъ человекъ. Одна изъ нихъ поселена по сю сторону рѣки Пада, и названа Плаценціею [Пяченца]; а другая по ту оныя рѣки, а именована Кремоною. бунтъ
боѣвъ.
Полѣб. III.
193. 194-
Лѣт. XXI.
25. 26.

Едва только сіи Усадьбы поселились, какъ бои, увѣдомившись что Карфагенцы приближаются, а обѣщая себѣ многое отъ ихъ помощи, отстали отъ римлянъ, не зобоясь ни мало, объ Аманатѣ, данныхъ имъ по войнѣ послѣдней. Привлекли къ своему бунту Инсубрианъ, коихъ древняя досада на римлянъ расположила уже къ взволнованію; да и совокупно всѣ разгромили землю, кою римляне раздѣлили. Бѣгущіи преслѣдованы были даже до Мупіны [Модена], еще иныя Усадьбы римскія. Мупінажъ и сама осаждена. Заперли они тупъ прехъ римлянъ знаменитыхъ, бывшихъ посланныхъ на совершеніе раздѣла землямъ, именномъ, К. Лупація, Особу Консулярную, да двухъ преждебывшихъ Преторовъ. Сіи попребовали свиданія. Бои позволили имъ то: но, въ прошивность данной вѣрности, задержали ихъ, мня что чрезъ нихъ могутъ возвратитъ себѣ своихъ Аманатовъ.

По силѣ сея вѣдомости, Л. Манлій - Преторъ, разбитый командовавший, какъ то объявлено, Армею въ той Претору Манлію. разбиты
Претору
Манлію.

л. р. 534. спранѣ , повелѣ свое Войско къ оному городу , не взявъ
 пр. I. X. никакія предосторожности , ни осмопрѣвъ мѣспѣ. бои
 218. скрыли Засады въ лѣсу. Какъ скоро Римляне въ потѣ
 вступили ; такъ потчасъ тѣ накрыли на нихъ со всѣхъ
 сторонѣ. Манлій поперялъ большую часпѣ своея армии ,
 и великую имѣлъ трудность спассися самъ съ оставшимися
 , коихъ ввелъ , не безъ трудажъ и бѣдства , въ Танепѣ
 мѣспѣчко , спойщее на берегахъ рѣки Пада , гдѣ они
 укрѣпились , и гдѣ вскорѣ потѣмъ осаждены непріятелями.

Когда увѣдомленосъ въ Римѣ , что къ Войнѣ ,
 коя висѣла уже на волоскѣ противъ Кароагенцовъ , при-
 бавилось еще бунтованіе Народовъ Галліческихъ ; то Се-
 напѣ послалъ въ помѣщь Манлію Претору К. Апілія съ
 однимъ Легіономъ Римскимъ , да пять тысячъ человекъ
 изъ Союзниковъ , коихъ Консулъ П. Сціпіонъ набралъ не-
 давно. Непріатели убрались услышавши объ его походѣ.
 Между тѣмъ Публий набралъ новый Легіонъ , вмѣсто по-
 сланнаго съ Преторомъ.

Консулы
 отпра-
 вляюща
 каждый
 въ свою
 Провін-
 цію.

Полѣ. III.
 194.

Публий
 прибылъ
 моремъ
 въ Массі-

лію. увѣ-
 домляе-
 ся , что
 Аннібалъ
 скоро пе-
 реправит-
 ся чрезъ
 Роданъ.

Полѣ. III.
 195.

лѣт. XXI.
 26.

Въ началѣ пояжъ Весны , въ кою Аннібалъ пере-
 правился чрезъ рѣку Іберъ , и перешелъ чрезъ Піренейскіе
 горы , Консулы , приуговивши всѣ потребности къ
 исполненію своихъ намѣреній , поплыли моремъ , Публий
 на шестидесяти Судахъ въ Испанію , а Тиберій - Семпро-
 ній , на стѣ на шестидесяти долгихъ , въ Африку.

Сей взялся потчасъ за дѣло съ толикою спрем-
 ivenessью , подѣлалъ приуговивленія полъ спрашныя
 въ Лілібеѣ , набралъ повсюду войска толикое множество ,
 что можнѣ сказать , что намѣрился , по прѣздѣ сво-
 емъ въ Африку , осадитъ самый Кароагенъ.

Публий , плывъ мимо береговъ Епсрурійскихъ , Лі-
 гурійскихъ , и горъ Саліенскихъ , приплылъ въ пятый
 день изъ Пізы въ близость къ Массіліи , посадилъ свое
 войско , и спалъ при первомъ изъ Успій , коимъ Роданъ
 падаетъ въ море , въ такомъ намѣреніи , чтобъ свеситъ
 бипву съ Аннібаломъ въ самой Галліи , прежде нежели
 дойдетъ до горъ Алпійскихъ. Онъ отнюдъ не думалъ ,
 чтобъ сей перебрался уже чрезъ Піренейскіе горы. Но
 увѣдомився , что потѣ скоро переправится и чрезъ ро-
 данъ , пребылъ нѣсколько времени въ сомнѣніи о мѣстѣ ,
 кудабы онъ пошелъ тому встрѣчу. Видяжъ , что его

Воины

Воины не весьма еще оправились отъ трудностей Море-Л. Р. 534. плаванія , далъ имъ отдыханъ нѣсколько дней , удоволь- Пр. I. X. ствовався посланіемъ на развѣданіе прехъ сопъ Конниковъ, 218. самыхъ удалыхъ Молодцовъ , къ коимъ присовокупилъ , для провозженія ихъ и помочи имъ , нѣсколько Галловъ , служившихъ тогда изъ планы у Массілійцовъ , съ такимъ повелѣніемъ , чѣмъ имъ приблизиться къ непріятелямъ сколько возможно будещъ , не подвергаясь очень бѣдствію , и осмопрѣвъ вѣрно ихъ ходъ , число , и бодросію. Сія опсрочка была весьма спасительна Аннібалу. Ибо , ежелибъ поспѣшилъ своимъ ходомъ , и соединился съ Галлами , чѣмъ не допустилъ его переправляться чрезъ рѣку ; тобъ могъ онаго вдругъ ошановить , и обратишь въ ничто всѣ его намѣренія.

Аннібалъ , или удержавъ спрахомъ , или задобривъ дарами всѣ другіи Галлическіи Народы , по коихъ землямъ надлежало ему итти , прибылъ въ чепыре дня почипай выше Успія Роданова , въ землю Волсковъ , Народа сильнаго. Сей обипалъ вдоль по Родану по обѣимъ его споронамъ. Но опчаяишись оборонить отъ Карфагенцовъ тошъ бокъ , чрезъ который пришельцы шѣ шли въ ихъ землю , перешли со всѣми своими пожизками на другой бокъ , и приготовились прошивитъ имъ въ переправѣ силою оружія. Всѣ другія Племена , обипавшія вдоль по Родану рѣкѣ , а особливо шѣ , коихъ на земляхъ споялъ Аннібалъ , желали крайно видѣть его по другую сторону рѣки , дабы избавитъ шоль отъ великаго множества Воиновъ , голодившихъ ихъ. Ишакъ , уговорилъ онъ сихъ удобно , многими подарками , собрать всѣ , сколько у нихъ было барокъ , и надѣлатъ еще новыя. Велѣлъ онъ также здѣлатъ въ спѣхѣ превеликое множество Лодокъ , бударъ , Плошовъ : употребилъ два дни только на сію работу.

Галлы спояли на другой сторонѣ , совершенно намѣрившись не допустить его переправиться. Не возможно было напасъ на нихъ съ лица. Послалъ онъ знапный Опрядъ изъ своего войска , подъ Предводительствомъ Ганнона (*), сына Бомілкарова , чѣмъ тому переправиться

Б. 3.

виписья

(*) Сей Ганнонъ есть не шотъ , который оспавленъ въ Испаніи.

Л. С. 534. винисѣя чрезѣ рѣку выше ; а дабы укрыть его походѣ и
 Цр. I. X. намѣреніе свое отѣ Непріятелей , шо онсправилѣ онаго ѣв
 218. началѣ претіея ночи. Приказалѣ Ганнону взобратѣся кѣ
 Вершинѣ родановой съ частію Воинства , переправитѣся
 пошомѣ , тайнѣе сколько возможно , чрезѣ первое удоб-
 ное мѣсто , и наконецѣ иппи съ своими людьми дол-
 гимѣ Округомѣ , приближаясь кѣ Непріятелямѣ , дабы на
 нихѣ напасть съ тыла , когда будеть время. Дѣло полу-
 чило себѣ успѣхѣ по его намѣренію. Галлы , коихѣ Анні-
 балѣ далѣ имѣ въ Проводниковѣ , вели ихѣ почитай съ
 двадцать пять мѣль , поесѣ съ сорокъ верспѣ , гдѣ ужѣ
 показали Ганнону не большой Оспровѣ , который содѣ-
 лывала рѣка раздѣляясь ; онѣ чего въ томѣ мѣстѣ она
 не споль была глубока , и способнѣйша кѣ переправѣ. Пе-
 реправились (*) они чрезѣ рѣку на другой день ; не
 имѣя никакова сѣсѣ Сопропивленія ; и такѣ еще , чпо
 Непріятели и не усмотрѣли ихѣ. Ошдыхали во весь
 пошѣ день ; а ночью [была шо пятая] , пошли полегонь-
 ку кѣ Непріятелю.

Между тѣмѣ Аннібалѣ восхотѣлѣ ужѣ покуситѣся
 на переправу. Вооруженный тяжелымѣ образомѣ должен-
 ствовали сѣстѣ въ большіе Лодки , а легкая Пѣхота въ
 малые. Сѣмѣе большіе были выше , поставленные дол-
 гою нишю и въ одинѣ рядѣ , сѣмѣежѣ малые нѣже ,
 дабы тѣ выдерживали наглосѣ бысприны рѣчныя , а сѣи
 онѣ поя не сполькобѣ претерпѣвали. Разсуждено еще
 переправлять Коней вплавѣ ; а для сего одинѣ человекѣ ,
 споя на сѣмой кормѣ Лодокѣ , держалѣ ихѣ за поводѣ
 прехѣ или чепырехѣ по обѣмѣ сторонамѣ Лодки. Введе-
 на изѣ нихѣ часть и со всѣмѣ осѣдланыхѣ , чпобѣ Кон-
 ники могли , при выходѣ изѣ Судовѣ , напасть потчасѣ
 на Непріятелей. Симѣ способомѣ перекинуто довольно ве-
 ликое число войска на другой бѣрегѣ , съ сѣмѣя первая
 переправы.

Аннібалѣ началѣ переправлять своихѣ чрезѣ рѣку
 послѣ , какѣ ужѣ увидѣлѣ на другомѣ бокѣ дымѣ подняв-
 шійся :

(*) Мнятѣ что шо было между Рокеморомѣ и Понтомѣ - Сентѣ -
 Эспрѣмѣ.

шійся : былъ по маякъ , какой долженствовали податъ Л. Р. 534. переправившійся съ Ганнономъ. Тогдашъ все успроеваетъ. Пр. I. X. ся , и все возвѣщаетъ Предначинающа великаго Сраженія. 218. Въ Лодкахъ , одни ободряли другъ друга взаимно болѣшимъ крикомъ , другіи боролись , чинишь такъ сказать , съ наглостию Волнъ ; а Карфагенцы , оспавшіеся на берегу , побуждали рукою и голосомъ Товарищей своихъ. Варвары , на другой споронѣ , поднимали по обыкновенію своему клики и завыванія спрашныя , спучали щипами своими о щипы , и надѣялись уже на извѣстную себѣ Побѣду. Въ сей самый часъ , слышашъ они позади себя великій шумъ , видяшъ свои Кибишки всѣ въ огнѣ , и чувствующи чпо поражаются сами жарко съ пыла. Аннибалъ , ободренный симъ успѣхомъ , сколько людей его ни выдешъ на - берегъ , спавишъ немедленно въ спрой , увѣщаетъ опправляяшъ должностъ изрядно , и ведешъ ихъ къ Непріятелямъ. Сіи , приедены бывши въ спрахъ и уже въ беспорядокъ приключеніемъ полъ нечаяннымъ , вдругъ сломлены , и принуждены обратиться въ бѣгство.

Аннибалъ , превозмогши Переправу и совокупно побѣдивши Галловъ , потщался не медля ни мало переправить и оспавшееся войско на другой споронѣ , да и спалъ Лагеремъ въ ту ночь вдоль по рѣкѣ. По утру , услышавъ чпо Флотъ Римскій прибылъ къ устью Роданову , опправилъ пять сотъ человекъ Конницы Нумидійскія , развѣдашъ , гдѣ находятся Непріятели , сколько ихъ , и чпо они дѣлаюшъ.

Оспалось переправить чрезъ Роданъ Слоновъ ; а сіе дало премножество хлопотъ и затрудненій. Вопъ же какъ по производимо было. Спустили съ берега въ рѣку Плошъ , длиною въ прищатъ при сажени съ небольшимъ , а шириною въ восемь сажень съ не большимъ же , привязанный крѣпко толстыми Канатами къ Сваямъ , вколоченнымъ вдоль по - берегу. Сей Плошъ былъ весь покрытъ землею ; такъ чпо сіи животныя сходя на оный , думали чпо идущъ по обыкновенному сухому пуши. Съ перваго сего неподвижнаго Плошъ , переходили они на другой , здѣланный такимъ же образомъ , но бывший покомъ безъ мала въ семнащатъ сажень длиною , и споромленный съ первымъ такъ , чпо удобно его опвязать.

Вели

Л. Р. 534. Вели сперва Сáмокъ. Прочіи Слоны Самцы слѣдовали за
 Пр. I. X. ними ; а когда они войдушѣ на вторый Плотѣ , по сей
 218. ошнѣзывали онѣ перваго , и волокли его къ бѣрегу бече-
 вами въ Лодкахъ. Пошомъ прѣзжали по другихъ остав-
 шихся. Нѣсколько изъ нихъ упало въ воду ; но они сами
 выбились на - берегъ къ другимъ ; такъ что ни одинъ не
 попонулъ.

Встрѣча Между шѣмъ оба Опрѣда , посланные съ обѣихъ
 Опрѣдовъ, споронѣ , навѣдашѣся о Непрѣятелѣ , встрѣпившисѣ меж-
 послан- ду собою , поставили бой кроволитиѣйшій и яроснѣй-
 ныхъ съ шій , нежели можно было чаяшѣ полѣ онѣ малаго числа.
 обѣихъ Почитай всѣ были изранены. Число убитыхъ едва не
 споронѣ. равное было на обѣихъ споронахъ. Уже по по сáмомъ
 Полѣб. III. упорномъ сраженіи , какъ Нумидійцы оборотили Плѣча ,
 198. и оставили побѣду Римлянамъ , начавшимъ бытѣ съ своей
 Лѣв. XXI. споронѣ упруженнымъ. Легло на мѣстѣ у Побѣдоно-
 29. сцовъ спо шестидесятѣ человекъ Воиновъ , какъ Римлянъ
 такъ и Галловъ ; Побѣжденные оставили тушѣ болѣе
 двухъ сотѣ. Сіе дѣйствіе , бывшее совокупно , говоритѣ
 Титѣ Лівій , и началѣ сея войны , и предзнаменованіе
 окончанія , привело къ такому разсужденію , что , буде
 Римляне получаѣ наконецъ превозможеніе , по крайней
 мѣрѣ купяѣ они по очень дорогою цѣною. По семъ сра-
 женіи , Римляне , гонясь за Непрѣятелемъ , приблизи-
 лисѣ къ Окопамъ Карѣагенскимъ ; высмотрѣли все своими
 глазами , и побѣжали потчасѣ съ опповѣдію къ Консулу.

Посоль- Аннібалъ былѣ въ сомнѣніи , надобноль ему иппи
 ство онѣ до Італіи безѣ сраженія , или схватишѣся съ первымъ Неп-
 боемъ къ рѣяпелемъ , имѣющимъ попасѣся на дорогѣ. Выведенъ
 Аннібалу. онѣ изъ сея неизвѣстности Магаломъ , Княземъ боемъ , и
 Полѣб. III. Главнымъ въ Посольствѣ , опправленнымъ къ нему онѣ
 197. сего Народа. Магалъ ему донесѣ , „ что бои , и другіи
 Лѣв. XXI. „ Галлы , зовушѣ его къ себѣ на помѣщѣ , и обѣщаюшѣся
 29. „ вступитѣ съ нимъ въ войну на Римлянъ. бралсѣ онѣ
 „ всячески , вестѣ армею его до сáмья Італіи , пакими
 „ мѣстнами , гдѣ ей ни въ чемъ недоспапка не будетѣ ,
 „ и по копорымъ ходѣ ея имѣетѣ бытѣ крапчайшій и без-
 „ опаснѣйшій. дѣлалъ описанія великолѣпныя плодono-
 „ сію землі , въ копорую она вступитѣ , и расхваливалъ
 „ особливо склонносѣ Народовъ къ воспрѣятію оружія въ
 „ ея

„ея пользу на общаго имъ Непріятеля. Заключилъ совѣ- Л. Р. 534.
 „помѣ ему , благоволилъ беречь всѣ свои силы для Іпа- Пр. І. Х.
 „ліи , и не вступашъ въ сраженіе , пока въ нея при- 218.
 „былъ не изволилъ „

Аннібалъ , намѣрившись слѣдовать прямо въ Іпа- Аннібалъ
 лію , созвалъ въ Собраніе Воиновъ. И какъ усмотрѣлъ онъ предъ по-
 въ нихъ нѣкоторую Холодность , особливожъ за долгую ходомъ
 дорогу , и по причинѣ перехода чрезъ Алпійскіе горы , своимъ къ
 кои слава разгласила весьма опасными ; по употребилъ Алпамъ ,
 въ своей рѣчи , да ободритъ ихъ унылоспъ , иногда уко- говоритъ
 ризны , а иногда похваленія. „Преодолющій по сей день рѣчь во-
 „съ ними самыя большіе напаси , имѣетъ трудность инамъ.
 „понявъ , откуда могло припсти спрехованіе , завла- Полб. III.
 „дѣвшее всѣхъ сердцами. Чрезъ полъ многія лѣта служ- 198.
 „бы ихъ при его Опѣ , при Асдрубалѣ , и при немъ са- лѣ. XXI.
 „момъ , возслѣдуемы они всегда Побѣдою были. Переб- 30.
 „рались за рѣку Іберъ , въ намѣреніи освободитъ Все-
 „ленную отъ Тірансва Римлянъ , и загладитъ самое
 „имя Народа полъ надменнаго высокоуміемъ. Тогда ни-
 „кто изъ нихъ не находилъ Дороги долгою , хоща и
 „предпріяли въ себѣ прейти отъ Запада къ Востоку. Те-
 „перь , когда уже перешли большую часть пущи ; когда
 „перебрались за Піренейскіе горы , шедши по самымъ сви-
 „рѣнымъ Народамъ ; когда переправились чрезъ роданъ ,
 „и преодолѣли спремипельные болны пребыспря рѣки ,
 „при зрѣніи толикихъ тысячъ Галловъ , пропивившихся
 „имъ щещино въ переправѣ : теперь , когда они нахо-
 „дяся въ близости отъ Алпійскихъ горъ , которыхъ
 „задняя сторона отъ ихъ лица , есть часть Італіи ,
 „оскудѣли они въ силахъ и въ бодрости. Какой же по
 „видѣ они себѣ изобразили обѣ Алпійскихъ горахъ ? и по-
 „мышляютъ ли , что онѣ ничто другое , какъ токмо
 „высокіе горы ? Хощажъ бы шѣ и превосходили выши-
 „ною Піренейскіе , однако нѣтъ подлинно земли прика-
 „сающіяся къ небу , и непроходимыя человѣческому роду.
 „Сіе впрочемъ достовѣрно , что Алпійскіе горы сущъ жи-
 „лые , что онѣ пахатные , и что питаютъ какъ чело-
 „вѣковъ , такъ и другія животныя , кои на нихъ родят-
 „ся. Сами Послы Галлическіи , коихъ они видятъ здѣсь
 „предъ собою , не имѣли крыль , когда они шѣ перешли .
 „Римс. Іст. Томъ IV. Э „прихо-

Л. р. 534. „приходя къ нимъ. Предки сихъ самыхъ Галловъ , пре-
 пр. I. X. „где нежели поселились въ Італіи , куда были пришель-
 218. „цами , многократно пѣ переходили во всякой безопас-
 „носпіи и съ бесчисленнымъ множествомъ женска пола и
 „малыхъ дѣшей , съ коими шли искать себѣ новыхъ об-
 „пачищъ , „ Окончалъ увѣдомленіемъ ихъ о всѣхъ помо-
 ществованіяхъ , коими Галліческіи Послы обнадежили.

Воины на великую силу дали окончать рѣчь Ан-
 нібалу. Исполнь жара и бодрости воздѣли всѣ совокуп-
 но свои рѣки , и засвидѣтельствовали , что гоповы они
 слѣдовать всюду , куда ихъ ни поведетъ. Назначилъ онъ
 походъ на завтра ; а принеши обѣты и молитвы бо-
 гамъ о здравіи всего Воинства , распустилъ ихъ , совѣ-
 щая имъ жокшати и отдохнути. Ошправился онъ под-
 линно на другой день.

Сципіонъ
 не за-
 сталъ
 уже Ан-
 нібала на
 семъ мѣ-
 стѣ.
 Полѣб. III.
 202.
 Лѣт. XXI.

Коль ни поспѣшалъ П. Сципіонъ , въ намѣреніи сра-
 зиться съ Аннібаломъ ; однако прибылъ къ тому мѣсту ,
 гдѣ Картагенцы переправились чрезъ Роданъ , при дни
 спуская по ихъ походѣ. Ставъ безъ надежды къ нагнанію
 ихъ , возвратился къ своему Флоту , и сѣлъ паки въ Су-
 да , намѣрившись ожидать ихъ при схождениемъ съ горъ Ал-
 пійскихъ. Но дабы не оставить Іспаніи безъ защиты ,
 послалъ туда брата своего Кнея , съ большою частію
 своего Воинства , на сопротивленіе Асдрубалу , да и оп-
 правился тотчасъ въ Генуу [Дженоа] , опредѣляя Армею ,
 бывшую въ Галліи близъ Пада , противъ Аннібаловы.

Аннібалъ
 прохо-
 дитъ
 чрезъ Гал-
 лію.
 Полѣб. III.
 200.
 Лѣт. XXI.
 31.

Аннібалъ ошправился на завтра , какъ то онъ
 объявилъ , и прошелъ по Галліи не опдаляясь отъ рѣки ,
 да подаясь къ Сѣверу : сіе же не для того , чтобъ сія до-
 рога была прямою и короче къ Алпійскимъ горамъ ; но для
 сего , что удаляясь отъ моря , удалялся онъ отъ Сципіо-
 на , и поспѣшествовалъ своему намѣренію , вспупитъ въ
 Італію со всѣми силами , не ослабивши ихъ никакимъ
 сраженіемъ.

По ходѣ четырехъ дней , прибылъ къ нѣкоторому
 роду Острова [такъ его именовали] , содѣланнаго спе-
 ченіемъ рѣкъ Ізары (*) [Ізера] и Родана [Ронъ] , соеди-
 нившихся

(*) рѣки Полѣбевы таковы , каковы мы ихъ имѣемъ , и также
 слова Тіта - Лівіевы , полагаютъ сей Островъ между Соною

нившихся въ семъ мѣстѣ. Тутъ взявъ онъ въ Судію ме- л. р. 534.
жду двумя братами, спорившими себѣ въ Царствѣ. При- пр. 1. X.
судилъ онъ по Старшему брату, согласно съ намѣреніемъ 218.
Старшинъ и всѣхъ Цервенспвующихъ людей. Государь Восприя-
сей, въ возблагодареніе за благодареніе, снабдилъ его изо- тый въ
бильно сѣспными запасами и одеждами, въ коихъ армея Судію
его имѣла крайнюю нужду, чпобъ укрыться опъ не- между
сперпимаго холода, чувспвуемаго на горахъ Алпійскихъ. двумя
братями,

Самаяжъ большая услуга, какову Аннібалъ полу- отдалъ
чилъ опъ Государя, ушвержденнаго имъ на Престолѣ, паки Пре-
еспъ сія, что сей Царь пошелъ съ своимъ войскомъ поза- столъ
ди Карфагенскія армии, имѣвшія нѣкопоруую недовѣрку и старше-
спрахъ опъ Аллоброговъ [Савояры и Дофінапцы], и пре- му.
проводилъ ея даже до мѣста, гдѣ должно ей было всту- Полѣб. III.
пить въ Алпійскіе горы. 203.
Лѣт. XXI.

Шедши чрезъ десять дней, перешедши около 31.
осми сотъ Спадій, тоеспъ, спа шестидесяти Верспъ,
прибыли къ самымъ горамъ Алпійскимъ. Видѣніе на сіи
горы, казавшіеся досягающи до неба, и бывшіе всюду
покрыты снѣгомъ, гдѣ находилось нѣсколько бездѣльныхъ
хижинокъ, разсѣянныхъ памъ и индѣ, и споіщихъ на
остропахъ Камней невсходимыхъ, нѣсколько спады по-
щихъ и иззяблыхъ, нѣсколько людей волосатыхъ, взора
дикаго и свирѣпаго: сіе видѣніе, говорю я, возобновило
спрахъ, чувспвованный ужѣ издалека, и привело съ бо-
язни въ оледѣніе Воиновъ.

Э 2

Пока

[Араръ] и рономъ, тоеспъ, въ томъ мѣстѣ, гдѣ помѣ
Ліонъ городъ построенъ. Однако ушверждаютъ, что то по-
трѣшность. Стояло въ Греческомъ Σιῶρας, а перемѣнено сіе
слово на Ἀρῶρας. Іаковъ Гроновій сказываетъ, что видѣлъ
въ рукописномъ Тітѣ - Лівіи Bisatag: сіе и показываетъ, что
должно читать Isara Rhodanusque amnes, вмѣсто Arar Rhoda-
nusque; и что оный островъ содѣланъ спеченіемъ Ізеры и ро-
на. Мѣстоположеніе Аллоброговъ, о коихъ здѣсь упомянуто,
кажется быть сему яснымъ доказательствомъ. И какъ Ав-
торъ не вступаетъ въ такія разобранія; то почелъ за дол-
жное слѣдовать тому, какъ исправлено сіе мѣсто.

Л. Р. 534. Пока Аннибалъ былъ на гладкой землѣ, Аллобро-
 Пр. I. X. ги не беспокоили хода его, или боясь Конницы Картаген-
 218. скія, или войско Галлическаго Царя, который его пре-
 Славный провождалъ, удерживало оныхъ. Но когда сей ошсталъ
 переходъ съ своими, а Аннибалъ началъ вступать въ ущелія горъ;
 чрезъ Ал- тогда Аллоброговъ набѣжало великое множество на вы-
 пійскіе щины, вистѣяшія надъ мѣстами, по коимъ надлежало
 горы Ан- неминуемо ийти Армеѣ. Сія въ крайнюю пришла пре-
 нибаловъ. вогу, когда увидѣла шѣхъ горныхъ жителей, гнѣдя-
 Полѣ III. щихся на хребтахъ Камней. Еслибъ они умѣли употреб-
 203. 209. лить XXI. лить въ свою пользу преимущество свое, и стоявъ
 32. 37. твердо на своихъ мѣстахъ, какъ то имъ было преспо-
 собно; тобъ прощай вся Аннибалова Армея, могшая по-
 III. гибнуть вконцѣ въ горахъ оныхъ. Аннибалъ оспановился,
 и велѣлъ спать всѣмъ своимъ Воинамъ: а какъ не было
 XXX. другого прохода по сему мѣсту; то расположился Спа-
 номъ какъ возможно было лучше, между премножествомъ
 Спиремнинъ, и послалъ нѣсколькихъ Воинныхъ изъ Гал-
 ловъ, навѣдаться о намѣреніи Непріятелей. Чрезъ нихъ
 онъ увѣдомился, что ущеліе, въ коемъ оспановился,
 хранимо было токмо днемъ жителями, оплутающимися
 въ свои верепеленки, какъ скоро ночь наступитъ. Сія вѣ-
 домость была спасеніемъ Воинству.

Аннибалъ, съ начала самаго утра, пошелъ къ вер-
 хамъ, показываясь что будто хочетъ переходить днемъ,
 при зрѣніи Варваровъ. Но Воины, бывши замечаны ту-
 чей кремней и большихъ Камней, оспановились вдругъ,
 какъ то они получили приказъ. Аннибалъ, препроводивъ
 такимъ образомъ день цѣлый въ тщетныхъ попыткахъ,
 но повторяемыхъ нарочно, дабы лучше обмануть Непрі-
 ятеля, спалъ лагеремъ на томже самомъ мѣстѣ, и
 укрѣпился. Какъ скоро удосповѣренъ былъ, что Горыни-
 чи оспавили оный верхъ; такъ тотчасъ зажегъ премно-
 жество огней, какъ будтобъ хотѣлъ стоять тупъ со
 всею Армею. Но, оспавивъ обозъ съ Конницею и съ боль-
 шую частію Пѣхоты, пошелъ самъ предводителемъ при
 удалѣишихъ изъ своихъ, перешелъ съ ними ущеліе, и
 захватилъ шѣхъ самыя верхи, кои были Варварами
 оставлены. На разсвѣтѣ, вся сила Картагенскаго Воин-
 ства двинулась, и начала ити. Непріатели, по зна-
 ку,

ку , какой имѣ обыкновенно даванъ былъ , выходили уже изъ своихъ Крѣпостей , и шли къ мѣстамъ приписаннымъ на Камни , когда увидѣли часть Карфагенцовъ надъ головами своими , а иногда и другихъ идущихъ : однако не лишились они бодрости. Привыкши бѣгать по Камнямъ , збѣгаютъ на Карфагенцовъ , бывшихъ въ пущи , и сопровождаютъ ихъ со всѣхъ сторонъ. Симъ надлежало совокупно биться и съ Непріятелемъ , и бороться съ прудностию мѣспѣ , на коихъ едва могли держаться. Но превеликій беспорядокъ былъ онъ Коней и онъ рабочія Скопины , везшія обозъ и рухлядь , кои , испугавшись крику и завываній Галлическихъ , раздававшихся по горамъ страшнымъ образомъ , и бывши иногда поранены онъ Горыничей , опрокидывались на Воиновъ , и низвеликали ихъ съ собою въ Сиремнины , бывше по обоимъ бокамъ дороги.

Аннибалъ по сіе время былъ токмо Смотрителемъ происходящаго , боясь умножить замѣшательство подавнымъ Глѣнціи. Но тогда видя , что онъ можетъ лишиться обоза , онъ чего не минуетъ все войско погибнетъ , сходящій съ вышины , и проганяетъ Непріятелей : посемъ , какъ тишина и порядокъ возобновились между Карфагенцами , продолжалъ свой ходъ безъ смятенія и напаси , да и прибылъ къ нѣкоторому Замку , который былъ самою важною Крѣпостию тамъ. Завладѣвъ онъ симъ , также и всѣми окольными Мѣстечками , гдѣ досталъ великое довольство житна , и премножество скота , что все послужило къ препитанію армии чрезъ три дня.

Но довольно безмятежномъ Походѣ , надобно спало претерпѣвать новое бѣдство. Галлы , припвораясь что хотятъ употребить въ свою пользу несчастье своихъ сосѣдей , коимъ пришло терпѣть зло онъ предпріятія къ сопротивленію проходу войска , прибыли на поклонъ къ Аннибалу , принесли ему запасовъ , брались служить оному Вожаками , и оставили у него Аманатовъ въ супруженіе по ихъ вѣрности. Аннибалъ , не весьма полагаясь на ихъ обѣщанія , не восхотѣлъ однако отвергнуть оныхъ , боясь чтобы они явно на него не восстали. Далъ онъ имъ онѣмъ благосклонный , токможъ не полагаясь вполне на нихъ , но всегда пребывая въ оспорожности , и при-
Э 3
томъ

Л. Р. 534.
пр. I. X.
218.

л р. 534. помѣ имѣя великую смотреливость и пайную недо-
 пр. I. X. вѣренность. Когдажъ прибыли на доро́гу весьма пѣснѣй-
 218. шую , надѣ кою съ одной стороны висѣла превысокая
 гора ; тогда Варвары , выбѣгая вдругъ изъ Засады , напали
 на нихъ съ преди и съ пыла , замешывая ихъ пораженіями
 изъ близости и изъ - дали , и скапывая на пѣхъ съ высотъ
 преогромныи Камни. Заднее войско было утѣсняемо бо-
 лѣе , нежели все прочее , и еще многочислѣннѣйшимъ чи-
 сломъ Непріятелей. Сія Долина былабѣ безъ сомнѣнія мо-
 гилою всей Армеѣ , еслибѣ Полководецъ Карфагенскій ,
 предостыпшійся отъ измѣны , не пощадился , съ начала
 еще , послать передомъ Обозъ съ Конницею , а воору́жен-
 ныхъ тяжелымъ образомъ поставитъ назади. Сія Пѣхо-
 та выдержала усильтвіе Непріятелей , безъ которыхъ бы-
 лабѣ гибель еще больше ; для того что , не взирая на
 всѣ предосторожности , Аннібалъ былъ при самомъ совер-
 шенномъ себѣ разбиіи. Ибо въ то время , какъ онъ сом-
 нѣвался весѣ въ передъ свою армею , по пѣмъ ускимъ
 доро́гамъ , попому что не оставилъ равныя подмоги Пѣ-
 хотѣ назади , какою самъ служилъ Конницѣ ; то Варва-
 ры употребили въ свою пользу сіи часы сомнѣнія , напад-
 ши на Карфагенцовъ съ боковъ , а отдѣливши заднее вой-
 ско отъ передоваго Армеи , захватили доро́гу , бывшую
 между пѣмъ и другимъ , такъ что Аннібалъ препрово-
 дилъ дѣлую ночь безъ Конницы и безъ обоза.

На заутрѣ Горыничѣ возвратились къ дѣлу , но
 весьма съ мѣньшимъ жаромъ. Ишакъ , Карфагенцы соеди-
 нились въ одинъ Корпусъ , и прошли по Ущеліе , гдѣ
 потеряли болѣе рабочія и возовыя Скопины , нежели Лю-
 дей. Отъ того времени , Варвары выбѣгали въ малочис-
 лѣннѣе , больше какъ Воры , нежели какъ прямыи Непріятел-
 ями , то напуская на заднее войско , то на первыи самыи
 ряды , смотря по мѣсту , каково было , или по случаю ,
 какой сами Карфагенцы имъ подавали , чтобъ ударитъ на
 нихъ въ располхъ , удаляющихся излишно отъ передоваго
 войска , или оспояющихся назади излишней. Слоны ,
 кои были въ передовомъ войскѣ , шли очень медлѣнно по
 пѣмъ доро́гамъ суровымъ и крутымъ. Но , съ другія
 споронны , гдѣ ни показывались они , вездѣ армею прикрыва-
 вали отъ наскоченій варварскихъ , не смѣвшихъ прибли-
 жаться

жались къ пѣмъ живописнымъ , коихъ видъ и величина бы-ла. Р. 534.
ла для нихъ новая. Пр. I. X.

По девятидневномъ Ходѣ , Аннібалъ прибылъ на-218.
конецъ на самый верхъ горъ. Простоялъ онъ путь два
дни ; шожь какъ чпобъ дасть отдохнуть возшедшимъ
благополучно , такъ чпобъ и дасть же время волокшимся
позади къ соединенію съ армеею всею. Во время сего пре-
быванія , обрадовались нечаянно увидѣвши большую часпъ
изъ Коней и изъ Скопины вожовыя , изнемогшихъ на до-
рогѣ , и прибывшихъ , по слѣдамъ армии , прямо въ
Спановище.

Время тогда настало при концѣ Октября , и
напало недавно премножество снѣгу , покрывшаго всѣ
дороги ; а сіе и привело въ смущеніе и въ уныніе всю
армею. Аннібалъ то усмотрѣлъ ; а возшедъ на нѣкопс-
рый Холмъ , съ коего видна была вся Італія , показалъ
имъ плодоносныя (*) поля , напаяемая рѣкою Падою ,
на кои они почиай уже вступили , присовокупляя ,
„ что надобно только самое малое спремительство на
„ прибытіе пуда. Представилъ имъ , что одно или
„ всилу два небольшихъ сраженія , имѣютъ окончить
„ славно ихъ труды , и обогатятъ оныхъ навсегда , со-
„ дѣлавши ихъ Господями Преспольному Городу Дер-
„ жавы Римскія , „ рѣчь сія , исполненная полъ льстивія
надежды , и подкрѣпленная видѣніемъ Італіи , возвра-
тила веселіе и бодрость ослабѣвшему Воинству. Итакъ
продолжали они свой походъ. Но дорога отъ того не
здѣлалась же легчайшею : напрошивъ , какъ то надлежа-
ло уже сходить въ низъ , трудность и бѣдство умно-
жались , полъ наипаче , что , съ Італійскія стороны ,
пологость Алпійскихъ горъ была утесистѣе и круче.
Итакъ , не находили они почиай вездѣ кромѣ крупныхъ
дорогъ , ускихъ , пѣсныхъ , и скольскихъ , такъ что
Воины не могли держаться на ногахъ идучи , ни оспа-
новиться когда гдѣ осупаясь , но падали одни на дру-
гихъ , и опрокидывали другъ друга взаимно.

Пришли

(*) Въ Пьемонтѣ.

Л. Р. 534.
Пр. I. X.
218.

Пришли на нѣкоторое мѣсто еще пруднѣйшее , нежели какое было по то время. Воины , хотя безъ оружія и безъ рухляди , имѣли еще превеликую прудность въ схожденіи , для того что хватались уже руками и цѣплялись ногами за куспарникъ и за хвощъ , бывшіи въ округъ. Мѣсто было крайню крупю само по себѣ , а здѣлалось еще упесистѣе пѣмъ , что недавно опвалилась вновь земля ; такъ что были они прямо предъ пропастью , имѣвшею болѣе полупараспа сажень глубины. Конница тамъ вдругъ остановилась. Аннібалъ , удивившійся сему замедленію , побѣждалъ шуда , и увидѣвъ что подлинно невозможно итти далѣе. Думалъ онъ поднявшись на долгій обходъ , и здѣлать великій округъ : но сіе нашлось не меньшею невозможно. И какъ на старый снѣгъ , окрѣпшій отъ времени , напалъ отъ нѣсколькихъ дней новый , не имѣвшій великія глубины ; по нога , углубляясь шуда удобно , могла держаться. Но когда сей , ходомъ перваго войска и возовыя Скопины , распаялъ ; по шли уже по - льду , гдѣ все было скольско , гдѣ нога не могла стоятъ твердо , и гдѣ , ежели кто хотя мало оступится , и захочетъ помогать себѣ спавъ на колѣна и на - руки , не находилось болѣе ни вѣлвей ни коренья за чтобъ уцѣпиться. Сверхъ сея невыгоды , Кони , поная сильно по - льду дабы имъ удержаться , и углубляя свои ноги , не могли уже пѣ выволакивать , и стояли пойманы какъ въ пещю. Ипакъ , надобно спало искать другаго способа.

Аннібалъ вознамѣрился стать лагеремъ , и дать отдохнутъ своей арміи нѣсколько времени на томъ Холмѣ , имѣвшемъ довольно проспранства , очистивъ мѣсто , и срывъ весь снѣгъ , покрывавшій оное , какъ новый такъ и старый , а сіе здѣлало премного труда. Вырыла по томъ , по его приказу , дорога по самому тому дикому Камню : сія работа производима была съ охотою и съ шептливостію невѣрояпною. Чпожъ бы проложитъ и разширитъ ту дорогу ; по срубили они всѣ деревья бывшія около , а сколько пѣхъ ни срубятъ , всѣ клали порядкомъ вокругъ онаго дикаго Камня , и по томъ ихъ зажигали. По счастью , былъ тогда великій вѣтръ , раздувшій погасъ большое пламя , такъ что Камень споль-

столькожъ разгорѣлся и покраснѣлъ, сколь и уголья, Л.Р. 534.
 окружавшія оныя. Тогда Аннібалъ, ежели вѣришь Типу-Пр. I. X.
 Лівію, [ибо Полібій не говоритъ ничего о семъ обстоя- 218.
 ятельствѣ] велѣлъ поливать (*) Уксусомъ, который,
 вливаясь въ жилы камня разсѣдающагося силою огня, при-
 велъ оный въ дресвяную бѣлу, и смягчилъ. Такимъ обра-
 зомъ, идучи въ округъ дабы пологоснѣ была способнѣйша,
 проложена вдоль по камню дорога, дающая свободный
 проходъ войску, обозу, еще и Слонамъ. Упоиреблены
 четыре дня на сію работу. Рабочая Скопина помирала
 съ голода, ибо не было никакова корму для нея на го-
 рахъ пѣхъ, покрытыхъ снѣгомъ. Наконецъ, прибыли
 они на мѣста пахатныя и плодоносныя, подавшія изо-
 бильно правы Конямъ, и всякія пищи Воинамъ.

Симъ образомъ Аннібалъ прибылъ въ Италію, упо-
 требивъ пятнадцатъ дней на переходъ чрезъ Альпійскіе
 горы, да пять мѣсяцовъ на всю дорогу, снѣ Карна-
 джены даже до исхода изъ сихъ горъ. Въ армѣи его тогда
 весьма меньше было людей предъ пѣмъ, какъ она пошла
 изъ Испаніи, когда мы видѣли ея состоявшую почитай
 въ шестидесяти тысячахъ человекъ. На дорогѣ много
 изъ нея убыло, пожъ какъ на сраженіяхъ выдержанныхъ,
 такъ и на переправахъ чрезъ рѣки. Отходя отъ Родана
 рѣки, была она еще припущати осми тысячъ человекъ
 пѣхоты, да больше осми тысячъ Конницы. Переходъ
 чрезъ Альпійскіе горы уменьшилъ ея почитай половиною.
 Осталось только у Аннібала дванцатъ тысячъ человекъ
 пѣхоты, изъ которыхъ дванцатъ тысячъ было Африкан-
 Риме. Iст. Толмб. IV. Ю цовъ,

(*) Многіи ошмещушъ сіе бытіе, какъ подложное и невозмож-
 ное. Однако Пліній сказываеши, „что сила Уксуса раздро-
 бляеши дикіи Камни: *Saxa sumpit infusum, quae non tunc sit
 ignis antecedens. Lib. 23. cap. 1.* Тогоради и называеши онъ
 Уксусъ „сокомъ побѣдительнымъ“, *Succus regum Domitor.*
Lib. 13. cap. 2. Діонъ, говоря оъ Осадѣ городу Элевѣртіи,
 сказываеши, что повалены снѣжны ея силою Уксуса. Кн. 36.
 стран. 8. Видно что невозможность сія состояши въ трудно-
 сти, чпоеъ найши на пѣхъ горахъ столько Уксусу, сколько
 надобно было на шо дѣло.

Л. Р. 534. цовѣ , а восемь тысячъ Испанцовѣ , да шесть тысячъ Кон-
пр. I. X. ницы. Самъ онъ означилъ сіе число на сполбѣ , близъ
218. Лацініанскаго Мыса.

Вели-

кость и
мудрость
предпрія-
тія Ан-
нибалова.

Если кто хотя мало привыкъ читать Історію съ
размышленіемъ , тотъ не можетъ не дивиться намѣренію
толь великому , толь благородному , толь смѣлому ,
коль было Аннібалово , который предпріемлетъ перейши
тысячу шестисотъ верстъ земли , перебраться чрезъ Пі-
ренейскіе горы , переправиться чрезъ рѣку Роданъ , и пе-
ренести за Альпійскіе горы , чтобъ напасть на Римлянъ
въ самомъ центрѣ державы ихъ , не бывъ остановленъ бес-
численными трудностями , долженствовавшими быть
неминуемо въ такомъ начинаніи. Но когда разсматри-
ваются всѣ бѣдствія , коимъ онъ самъ себя и войско свое
подвергаетъ , а особливо въ переходѣ чрезъ Альпы , гдѣ
изъ него погибло больше половины ; то можно поку-
ситься , назвать Поступку его безсмысленною , и еще
продерзосною , особливожъ , буде положишь что онъ
вступилъ въ предпріятіе толь отважное , коль сіе , не
предвидѣвъ всѣхъ воспослѣдованій , и не развѣдавъ распо-
ложенія въ Народѣхъ и состоянія мѣстъ , по коимъ над-
лежало ему идти. Былъ бы онъ всеконечно неизвиняемъ ,
ежелибъ такъ поспушилъ просто : но имѣетъ , въ раз-
сужденіи сего , добраго защитника въ особѣ Полібіевой.

Полб III.
201.

Аннибалъ , говоривъ сей Історикъ , велъ сіе большое дѣло
съ великимъ благоразуміемъ. Навѣдался онъ исправно о
природѣ и о положеніи мѣстъ , по которымъ намѣрился
идти. Зналъ , что Народы , кои надлежало ему про-
ходить , ожидали шокмо случая , къ восстанію на Рим-
лянъ. Наконецъ , въ предосторожность отъ трудностей
въ дорогахъ , были у него вожатыми люди пѣхъ земель ,
бравшіися толь охотнѣе быть проводниками , и на ко-
торыхъ надѣялся было можно толь болѣе , что имѣли
они ту самую надежду и ту самую надобность. Съ дру-
гоя стороны , дороги чрезъ Альпійскіе горы не толь были
непроходимы , коль думается. Прежде нежели Аннибалъ
къ нимъ приблизился , Галлы , жившіе въ близости отъ
Родана , переходили чрезъ нихъ неоднократно , и пере-
шли чрезъ пѣхъ недавно , для соединенія съ Галла-
мижъ , бывшими около рѣки Пáда , на восстаніе про-
тивъ

пийв Римлянѣ. Ктомуужѣ, самыя Алпы супѣ мѣсто л. р. 534.
 жилое, гдѣ обиталѣ Народѣ многолюдный, и гдѣ, слѣ- пр. I. X.
 довапельно, войско можеть себѣ находить хлѣбѣ и 218.
 кормѣ для Скопины. Я могу предлагать о всемѣ ка-
 сакшемся до сего, благонадежно, говоришь Полибій
 окончая размышленіе, для того чпо уведомленѣ я о
 быніяхѣ свидѣтельствовомѣ современныхъ людей; а чпо
 до мѣстѣ, то я пѣ знаю самѣ собою, бывѣ на Алпій-
 скихъ горахъ и разсмотрѣвъ ихъ тщательнѣ, дабы мнѣ
 имѣти исправное Познаніе.

§ III.

Взятіе Туріна Аннібаломѣ. Сраженіе Конницы близѣ Тіціна,
 гдѣ П. Сціпіонѣ побѣжденѣ Галлы приходящѣ тол-
 пами соединяющѣ сѣ Аннібаломѣ. Сціпіонѣ уходитѣ,
 переходить чрезѣ Требю, и укрѣпляется при сей рѣкѣ.
 Дѣла происходящія въ Сіциліи. Сраженіе морское, на
 коемѣ Карвагенцы побѣждены. Семпроній возвращенѣ изѣ
 Сіциліи въ Італію въ помощь своему Товарищу. Не взира-
 я на представленія П. Сціпіона, ставитѣ битву при Тре-
 бии, и разбитѣ. Счастливыя походы Кн. Сціпіона въ
 Іспаніи. Аннібалѣ покушается перейти чрезѣ Апеннинѣ.
 Второе Сраженіе между Семпроніемѣ и Аннібаломѣ. Кон-
 сулѣ Сервілій отправляется въ Ариминѣ. Возобновленіе
 Праздника Сатурнальнаго. Аннібалѣ отпускаетѣ безѣ вы-
 купа военнопленныхъ, взятыхъ у Союзниковѣ Римскихъ.
 Страшгема, какову употребляетѣ чтобѣ не допустить
 убитѣ себя. Идетѣ чрезѣ болото Клаузійское, гдѣ ли-
 шается одного ока. Идетѣ прямо на Непрѣтеля, и опу-
 стошаетѣ всю землю, чтобѣ привлечь Консула къ сра-
 женію. Фламиній, не взирая на мнѣнія военнаго Совѣта и
 на худыя предзнаменованія, ставитѣ бой. Славная бит-
 ва при озерѣ Тразіменѣ Пречность Фламиніева и Ан-
 нибалова. Худой выборѣ Народа есть причиною разбитія.
 Всеобщее гореваніе здѣлавшееся отѣ того въ Римѣ.

Первое стараніе Аннібалово, по извѣстивъ изѣ л. р. 534.
 Алпійскихъ горѣ, было, дасть отдохнувшѣ своему войску, пр. I. X.
 имѣвшему въ томѣ крайнюю нужду. Когдажѣ онѣ по 218.
 увидѣлъ пришедшее въ доброе состояніе, а Народы зем-
 ли Туринскія [Taurini] отказались вступиши сѣ нимѣ въ
 Союзѣ; то пошелѣ и приступилѣ къ главному ихъ горо-
 ду, взялъ оный въ три дни, и посѣлъ убійствомѣ меча л. р. XXI.
 Ю 2 всѣхъ, 39.

Л. р. 534. всѣхъ, бывшихъ ему противными. Сей походъ привелъ
 пр. I. X. шолъ въ великій страхъ варваровъ, что спали прихо-
 218. дить сами съ покореніемъ Побѣдицелю. Прочіи Галлы
 шокъ бы учинили, какъ по они были очень склонны къ
 тому спироде, и какъ по они еще и обнадежили Ан-
 нибала, еслибъ страхъ Римскія Армеи, приближавшяся
 уже, не удержалъ ихъ. Аннібалъ увидѣлъ тогда, что
 не надлежало шерянь время, что надобно иппи въ пе-
 редъ, и опважись на нѣкоторое дѣяніе, могущее
 утвердить надѣяніе между племенами, походящими
 спашъ съ его споронъ.

Сраженіе
 Конницы
 при шці-
 нѣ, одер-
 жанное
 Анниба-
 ломъ.
 Полѣ III.
 214 218.
 Лѣт XXI
 39-47.
 Аппіан.
 316.

Римляне, въ началѣ напольности, ничего не
 ожидали меньше, какъ чтобъ быть принужденнымъ къ
 выдержанію Войны въ Італіи. Чрезвычайная быспропа
 Непріятеля ихъ, успѣхъ предпріянія шоль опважнаго,
 чтобъ перейши шоль многіе зѣмли и горы Алпійскіе съ
 Армеею, прспѣшеніе и проворность движеній его топ-
 часъ по прибытіи, все сіе привело въ крайнее удивленіе
 римъ, и произвело шамъ превеликое возмѣненіе. Сем-
 проній, одинъ изъ Консуловъ, получилъ указъ оспавить
 Сцілію, и прибылъ на помощь своему Отечеству. II. Сці-
 піонъ другій Консулъ, едва шокмо шелъ съ Судовъ въ
 Пізъ, и принялъ опъ Манлія и Ашілія, обоихъ Препороѣ,
 Войско, которымъ они командовали прежде его, какъ и
 пошелъ съ великимъ поспѣшеніемъ къ Непріятелю, пере-
 шелъ чрезъ рѣку Падъ, и спалъ близъ (*) Тіціна.

Здѣсь шочно обѣ Армеи свидѣлись. Оба Полко-
 водца знали мало другъ друга; но были уже предупре-
 ждены почпительностію и еще удивленіемъ одинъ къ
 другому. Съ одной споронъ, имя Аннібалово было очень
 славно прежде еще взятія Сагуниа; а съ другой, Кар-
 тагенянинъ разсуждалъ о достоинствѣ Сціпіоновомъ по
 избранію его Особы, чтобъ командовать Римлянами про-
 тивъ него. Сіежъ еще болѣе умножило взаимно высокое
 сіе мѣніе, что Сціпіонъ опказался опъ команды надъ
 Армеею въ Іспаніи, и оспавилъ Галлію, а прибылъ про-
 тивъ него Аннібала въ Італію; и что Аннібалъ былъ
 шоль

(*) Небольшая рѣчка Італійская въ Ломбардіи.

поль много смѣлѣ , что вознамѣрился перейти Алпы , Л. Р. 534.
да и весьма счастливъ , что оное исполнилѣ . Пр. I. X.

Полководцы съ обѣихъ споронѣ , прежде нежели сразились , разсудили за должное , говорить рѣчь Воинамѣ . 218.

„Сципіонѣ , представивѣ своему Воинству славу
„Отечества , и дѣянія предковѣ ихѣ , напоянулѣ имѣ ,
„что Побѣда въ ихѣ рукахѣ , потому что имѣ дѣло бу-
„детѣ съ Карфагенцами , столь многожды побѣжденными ,
„и приведенными въ данники ужѣ опѣ давняго времени ,
„а почидай и въ рабы онымѣ . Что Аннибалѣ , при пере-
„ходѣ чрезѣ Альпійскіе горы , потерялѣ лучшую часть
„своея Арміи ; а которое войско у него осталось , то
„изнурено голодомѣ , холодомѣ , упруженіями , и бѣд-
„ностію : что довольно съ нихѣ показаться , да и про-
„гнавъ полки , подобныи паче привидѣніямѣ , а не чело-
„вѣкамѣ „ Сего токмо одного я опасаюсь , говорилѣ онѣ
имѣ , дабы какѣ не показалось , что то Алпы побѣдили Анниба-
ла , прежде нежели еще вы схватились съ нимѣ . Но праведно ,
чтобѣ богамѣ , кои первыи поруганы , начать также прежде и
брань противѣ Народа , и Военачальника его , клятвопреступни-
ка и нарушителя Договоровѣ . Они намѣ оставили токмо , намѣ ,
бывшимѣ обиженнымѣ по нихѣ , славу въ довершеніи . Испытаемѣ
же , присовокупилѣ онѣ , что по прошествіи дватцати лѣтъ ,
земля вдругѣ произрыгнула новыя Карфагенцевѣ ; или то тѣжѣ
самыи , коихѣ мы побѣдили при Островахѣ Эгатскихѣ , и столь
на многихѣ другихѣ мѣстахѣ . Мы могли переѣхать на побѣдоно-
сномѣ нашемѣ флотѣ въ Африку , и , безѣ большаго стремитель-
ства , ниспровергнуть Карфагенѣ , столичный ихѣ городѣ . Мы
пожаловали имѣ Мирѣ , и взяли ихѣ подѣ наше покровительство ,
когда они находились тѣсными бунтомѣ всея Африки . За всѣхѣ
благодѣянія сіи , идущѣ они нападать на Отечество наше , пред-
водительствуемыи молодымѣ человекомѣ яростнымѣ , погубить
насъ заклывшимся . Ибо не ктому ужѣ теперѣ идетѣ дѣло о Си-
циліи и Сардиніи ; но о всей Італіи . Здѣсь то намѣ должно
явить крайнія усильствія , и такѣ , какѣ будтобѣ мы сражались
при стѣнахѣ самого Рима . Да каждый изѣ васѣ воображаетѣ се-
бѣ , что защищаетѣ не токмо свою Особу , но еще жену свою
и чадѣ . А припомѣ , не извольте упражняться въ помыслахѣ
обѣ единомѣ токмо Домочадствѣ вашемѣ ; помышляйте совокуп-
но , что Сенатѣ и Народѣ Римскіи взирающѣ несмѣжнымѣ окомѣ
на оружіе ваше , и на ваши мышцы , и что благополучіе Рима
и всея Державы , зависящѣ единственно отѣ Мужества вашего и
бодрости .

Л. Р 314.
Пр. І. Х.
218.

Аннібалъ, да извяснивъ себя лучше Воинамъ разу-
ма грубаго, говоривъ ихъ очамъ прежде, нежели станеть
внушати рѣчь въ ихъ слухи, и спарается преклонить
доказательствами послѣ, какъ уже возбудить Зрѣлищемъ.
Раздаетъ оружіе многимъ изъ Італъниковъ Горныхъ, при-
казываетъ имъ биться по парно, при зрѣніи вся Арміи,
общая вольность съ полнымъ вооруженіемъ и съ Конемъ,
кои побѣждаютъ. „Радость, въ какой сіи Варяры побѣжа-
ли сражаясь въ силу оныхъ его посщень, подають
случай Аннібалу, изобразивъ живяе Воинству своему,
произшедшимъ при его видѣніи, начертаніе чувстви-
тельное настоящему ихъ соспоянію, которое, опѣ-
мая у нихъ всякое средство къ воспященію, налагають
на нихъ необходимую нужду побѣдить или умереть,
дабы убѣжать опѣ неизреченнаго зла, угошовленнаго
имѣющимъ, съ подлая робости, уступитъ Римлянамъ.
Предсказываетъ ихъ очамъ великость награжденія, за-
воеваніе вся Італіи, расхищеніе Риму, оному граду
толь богатому и обильному, побѣду презнаменистую,
и безсмертную славу. Уничижаетъ онъ Римское могу-
щество, коего тщетный блескъ не долженствуетъ
ослѣпить толикихъ Оруженосцевъ, каковы они, при-
шедшихъ опѣ Столповъ Геркулесовыхъ ишедшихъ въ
самое сердце Італіи, а прошедшихъ посреда Народовъ
свирѣпыхъ. Чтожъ касается до него самого; то не
удостоляетъ равняться съ Полководцемъ шестимѣсячнымъ
[ипакъ онъ называетъ Сципіона], какъ почитай рожден-
ный, по малой же мѣрѣ воспитанный и возвращенный
въ шатръ Амилкара Родителя своего, Побѣдитель Испа-
ніи, Галліи, Обывателей Алпійскихъ, и что еще боль-
ше, Побѣдитель самихъ горъ Алпійскихъ. Возбуждаетъ
ихъ негодование на нахальство Римлянъ, дерзнувшихъ
просить себѣ выдачи его головою, съ Воинами взявши-
ми Сагуниъ; да и подстрѣкаетъ въ нихъ ненависть на
несносную гордость шѣхъ повелительныхъ Господъ,
мнящихъ что все имъ долженствуетъ повиноваться, и
что имѣючи они власть, полагають Законы всей Все-
ленной „

По сихъ рѣчахъ съ обѣихъ сторонъ, готовятся къ
сраженію. Сципіонъ, положивъ мостъ чрезъ рѣку Тідинъ,
перево-

переводитѣ свое Воинство. Два худыя предзнаменованія Л. Р. 534. привели въ смущеніе и возмепеніе Армею его. Чпжѣ Пр. І. Х. бы опврашпѣ ихъ совершптельность ; то принесѣ онѣ 218. обыкновенные Жерпвы. Карѣагенцы наполнены были горячею охотою. Аннібалѣ имѣ дѣлаетѣ новыя обѣщанія ; а раздавивъ Камнемъ голову Агнцу , приносимому въ Жерпву , молился Юпіперу , спертѣ его самого такимъ же образомъ , буде онѣ не дастѣ Воинамъ награжденій , имѣ обѣщанныхъ.

Основашельно говорятѣ , что все зависпѣ отѣ началѣ брані , и что то хорошее еспѣ прознаменованіе Полководцу , чтобѣ начать Напольность Побѣдою. Аннібалѣ имѣла великую нужду въ добромъ началіи . дабы испребитѣ мнѣніе , какое могло бытѣ , что предпріялѣ дѣло силѣ своихъ выше. Надѣялся онѣ попремному на Крѣпость Конницы своея и на силу Коней , бывшихъ всѣхъ изѣ Испаніи.

Оба Полководца пошли съ своею Конницею всею , въ равномъ намѣреніи , чтобѣ узнатѣ другъ друга , и вспрѣшплись на великомъ гладкомъ проспранствѣ , по сю сторону Тіціна. Сціпіонѣ спалѣ на одной Лінеѣ , Конницу Римскую поставилѣ по крыламъ , а Галліческую Союзную въ срединѣ , подкрѣпленную легкимъ Войскомъ. Аннібалѣ построилѣ смотря на сіе расположеніе. Нумідійская Конница была самая превосходная. Вся прочая Конница снаряженная и обузданная , равна была всей же Спѣнѣ Римской. Поставилѣ онѣ (*) Нумідійскую свою Конницу по крыламъ , да и пошелѣ такимъ спроемъ на Непрѣтеля.

И какѣ Полководцы и Конница желали токмо битвы ; то и началѣ бой. По первомъ ударѣ , Легкіи Сціпіоновы Воины , едва только метнули первыя свои пораженія , какѣ испужавшпсь Конницы Карѣагенскія , шедшія на нихъ , и боясь располпнаны бытѣ Коньми , подались и побѣжали по промежкамъ , раздѣлявшимъ Рошы. Сраженіе держалось чрезъ долгое время равными силами.

Сѣ

(*) Нумідійцы не имѣли на Коняхъ своихъ ни узды , ни удила , ни седла.

л. р. 534. Сб обѣихъ споронъ многи изъ Конниковъ спѣшилися ;
 пр. I. X. такъ что дѣйствио спало бытъ Пѣхопное какъ и Конное.
 218.

Въ сіе время Нумидійцы , бывши долѣе концами Римскія Конницы , охватывающъ вдругъ крыла ; а когда одни набѣгающъ и пѣснѣящъ съ боковъ , други тогдажъ посѣкающъ въ частіи , оставшееся легкое войско , ушедшее за крыла , и помощъ захватывающъ Конницу съ тыла. И понеже Римляне окружены спали со всѣхъ споронъ ; то разбитіе здѣлалось всеобщее. Сципіонъ пораненъ въ семь дѣйствии , и приведенъ въ несоспомяніе сражанія. Гыхаченъ онъ изъ рукъ Непрїятельскихъ храбростію своего сына , имѣвшаго тогда семнацать лѣтъ только , и служившаго еще въ первой напольности. Сей Юный Герой опмѣнилъ себя тушъ славно мужеспленнымъ дѣяніемъ , и совокупно благоусердностію Сыновскою , спасая жизнь своему Родителю. Сей естъ Великій Сципіонъ , заслужившій попомъ проименованіе Африканскаго , за полезное Окончаніе сея Войны.

Консулъ , бывъ пораненъ бѣдспвенно , спшелъ въ добромъ порядкѣ , и опведенъ въ свой Станъ большою частію Конниковъ , прикрывавшихъ его оружіемъ своимъ и пѣлами : прочее Воинство слѣдовало за нимъ. Вышелъ онъ вскорѣ изъ Стана , приказавъ своимъ Воинамъ укладываться шайно на возы , удалился опъ Тиціна , прибылъ немедленно къ берегамъ Пада , и переправилъ свое Воинство чрезъ сію рѣку съ великою тишиною. Прибыли они въ Плаценцію [Пяченца] , прежде нежели Аннібалъ уѣдалъ , что опбыли опъ Тиціна. Опправился сей поспѣшъ за ними слѣдомъ , но нашелъ что Мостъ уже разломанъ. Взялъ онъ шокмо въ полонъ шестъ сотъ человекъ , коихъ заспалъ еще по сю спорону рѣки , и копорыи не посѣвшили перебраться на другую спорону. Сіи пошво были , на коихъ положено было беречь Крѣпостцу , здѣланную при Мостѣ.

Таково было первое сраженіе у Римлянъ съ Картагенцами , копорое не иное что , говоря свойспвенно , какъ только вспрѣча Конницъ , а не битва нарядная. Преимущество Картагенскія Конницы здѣсь явно спало ; да и познали съ сего времени , что въ ней состояла главная сила его Армеи , и что , по сей причинѣ , Римлянамъ

намъ должно убѣгать отъ гладкихъ мѣстъ пространныхъ Л. Р. 534.
и ошарпанныхъ, каковы оныя, кои между рѣкою Падомъ Пр. I. X.
и Альпійскими горами. 218.

Тотчасъ, по Тицинской битвѣ, всѣ ближніи Галлы
начали шоропиться наперыи, и приходили сдаваться
Аннибалу, какъ по они еще съ начала самаго положи-
ли, шакже снабждать его собственными запасами, и при-
нимають въ войскѣ его службу. Сие самсе и было, онѣ
чемъ Полібій объявилъ, первенственной причиной, Поліб.
которая принудила мудраго сего и искуснаго Всеначаль-
ника, не смотря на малолѣдство и на угнетение сво-
ихъ Полковъ, отъѣхавшихъ на дѣйствіе, вѣдлавшееся для
него всеконечно необходимымъ, по невозможности его
къ возвращенію вспять, когда емубъ пожелалось: ибо
одна только Побѣда могла привлечь къ нему всѣхъ Гал-
ловъ, коихъ помощь была единственное приѣзжиде,
оставшееся для него въ настоящемъ обстоятельстве.

Аннибалъ, перебравшись за рѣку Падъ по мосту
на Судахъ, спалъ лагеремъ въ самой близости отъ не-
приятелей. Въ слѣдующую ночь, съ двѣ тысячи чело-
вѣкъ изъ Пѣхоны, да двѣсти изъ Конниковъ Галловъ,
служившихъ у римлянъ за помощное Войско, побѣдѣ ча-
совыхъ, бывшихъ при вѣроуѣхъ Спана, перешли къ Аннибалу
въ Спана. Сей Полководецъ привялъ ихъ съ великимъ бла-
гопріятствіемъ; а по общаѣи имъ великихъ награжденій, от-
пустилъ ихъ каждого въ свою землю, поручивъ имъ
уготоваривать Одноземцевъ своихъ въ его пользу.

Сципионъ почелъ сию измѣну Галловъ за знакъ всеоб-
щаго бунтованія. Не сомнѣвался онъ, чѣмъ они, по
поль великомъ вѣрности нарушеніи, не ухватились
за оружіе какъ неистовыи. Того ради, не взирая на бо-
лѣзнь, бывшую въ немъ еще отъ раны, отправился
тайно при окончаніи слѣдующія ночи; а пошедъ прямо
къ Требии, не болѣе рѣчкѣ близъ Плаценціи, спалъ
Лагеремъ на вышинахъ, куда не удобно было всходить
Конницѣ. Отступленіе его не только было тайно, колѣ
отъ Тицины. Аннибалъ, пославъ за нимъ сперва Нумидій-
цевъ, потомъ и всю Конницу, не минуемо разбилъ въ
заднее его войско, ежелибъ Нумидійцы, восхищенные алч-

Галлы
прихо-
дятъ со-
единять-
ся съ Ан-
нибаломъ.

III. 220.
Лѣт. XXI.
48.

Сципионъ
отхо-
дитъ,
перенрав-
ляется
чрезъ
Требию,
и укрѣ-
пляется
при сей
рѣчкѣ.

Л. Р. 534. ностію добычи , не кинулись вѣ Станѣ , оставленный
 Пр. 1 X. недавно Римлянами. Вѣ то время , какѣ они совались и
 218. шарили всюду , не находя ничего , что могласѣ ихѣ
 наградитѣ за потерянїе времени , Непрїятель уходилѣ
 изѣ рукѣ. И подлинно , увидѣли они поспѣхѣ Римлянѣ,
 упражняющихся вѣ укрѣпленїи себя за рѣкою , копорыи
 все имѣли время перебраться за нея ; шакѣ что вся ихѣ
 польза была только вѣ томѣ , что убили небольшое чи-
 сло волокшихся медлѣнно , коихѣ они заспали ещѣ на
 сей споронѣ.

Сципіонѣ , не могли болѣе претерпѣвать болѣзни ,
 причинявшїяся отѣ трясенїя походовѣ , и мня что долж-
 но ему ожидать Товарища своего , о коемѣ зналѣ что
 опозванѣ изѣ Сциліи , выбралѣ вдоль по рѣкѣ мѣсто , гдѣ
 разсудилѣ , что можетѣ стоятѣ безопаснѣ , да и око-
 пался шупѣ. Аннібалѣ не далеко отшуду споялѣ. Но ,
 хотя побѣда , одержанная имѣ надѣ Конницею Римскою ,
 приводила его вѣ радость , однако голодѣ , умножавшїй-
 ся ежедневно вѣ армїѣ , принужденной ходитѣ по непрїа-
 тельской землѣ , не находящей же никакихѣ пригото-
 вленныхѣ припасовѣ на своемѣ пути , не малое дѣлалѣ
 ему беспокойство. Сїе сѣмое принудило его послатѣ
 Оспрядѣ къ (*) Класпїдію , гдѣ Римляне изгостовили
 великое множестѣво жипа. Тотѣ , на кого поло-
 женѣ сей Походѣ , покусился сперва завладѣтѣ онымѣ
 силою. Но когда Дасїй изѣ Брундузія , командовавшїй вѣ
 томѣ Мѣстечкѣ , обѣщался ему отдатѣ оный за деньги ;
 то принялѣ предложенїе отѣ того Измѣнника ; шакѣ
 что спала Аннібалу только вѣ чепыреспа золс-
 пыхѣ червонныхѣ покупка , коею пипалѣ войско чрезѣ
 все время пребыванїя своего вѣ околнностяхѣ Требїйскихѣ.
 Поступилѣ онѣ благосклонно сѣ Городовымѣ Войскомѣ ,
 опѣданнымѣ ему сѣ Мѣстечкомѣ , дабы прїобрѣстѣ сѣ на-
 чѣла славу Полководца , исполненнаго Милости.

дѣйствїя
 хѣ Си-
 цїліи.
 Морское
 сраженїе ,
 на коемѣ
 Карѣа-
 генцы по-
 бѣждены.
 Лѣв. XXI.
 49. 51.

Вѣ то время , какѣ Аннібалѣ воевалѣ вѣ Італїи на
 сухомѣ пути , Карѣагенцы воевалижѣ на-моѣ около Си-
 цїліи

(*) Городекѣ между Падомѣ и Алпами.

цїліи и другихъ острововъ , блискихъ къ Італїи. Изъ л. р. 534
двадцати Галеръ , о пяти рядахъ веселъ , посланныхъ Пр. І. Х.
Кароагенцами въ море на грабленіе Кряжей Італійскихъ , 218.
девятиъ прибились къ острову Ліпарѣ , да всеми къ Вул-
канскому. Три остальные занесены вѣтромъ въ Пролївъ.
Царь Геронъ , который тогда былъ по случаю въ Месса-
нѣ , гдѣ ожидалъ Консула , увидѣвши ихъ , послалъ две-
нацати Галеръ , кои взяли шѣ безъ труда , и привели
въ гавень сего Города. Увѣдомленосъ отъ Плѣнниковъ ,
взятыхъ на шѣхъ судахъ , что сверхъ Флота въ двадцати
Галерахъ , коихъ они были числѣ , естѣ еще , соспо-
ящій въ тридцати пяти тогожъ рода , идущій въ
Сіцилію съ прошеніемъ къ спарымъ Союзникамъ Кароаген-
скимъ. Мнявъ они , что сей Флотъ былъ первенствен-
но опредѣленъ на завоеваніе Города Лілібея ; однакожъ
приблизъ онъ къ Эгиптскимъ островамъ поюжъ бурей ,
коя ихъ самихъ разбросала.

Царь отписалъ поспѣшъ къ М. Эмілію Претору
Сіцилійскому , увѣдомляя его о семъ , и давъ ему знаніе
о прибытіи Непріятелей. Преторъ послалъ немедленно
Намѣстниковъ и Трибуновъ въ Лілібей , и также въ ближ-
ніи города , давъ указъ , имѣти Воиновъ въ готовности ,
и бодрствовать особливо о сохраненіи Лілібея , гдѣ имѣ-
лись всякіи припасы , и машины потребныя къ Военному
дѣлу. Объявилъ въ тожъ время указъ , повелѣвавшій
Мореходцамъ и Воинамъ , долженствовавшимъ служишь на-
морѣ , испечь хлѣба на десяти дней , погрузишь оный въ Суда ,
и сѣсть на нихъ самими да и плышь , какъ скоро имъ дастся къ
тому знакъ. Приказалъ онъ равнымъ же образомъ и Карау-
лившимъ на берегахъ , усугубишь бодрствованіе свое , и дасть
знаніе поспѣшъ о прибытіи Непріятельскаго Флота , какъ ско-
ро они завидявъ его на морѣ. Итакъ хотя Кароагенцы и
распорядили плаваніе свое такимъ образомъ , что имъ
можно приплыть къ Лілібею ночью ; однако усмотрены
они очень издалека , для того что была свѣтлость отъ
Луны , да и бѣжали они сами на всѣхъ Парусахъ. Въ
тошъ самый часъ Караульные подали свой Маякъ : побѣ-
жали всѣ къ ружью въ Городъ , и Суда людьми напол-
нились. Воины раздѣлены были такъ , чтобъ однимъ
Я 2 бились

Л. Р. 534. билися съ Галеръ , а другимъ бы обороняшь спѣшны и во-
Пр. І. Х. рѣна Городскія.
218.

Карфагенцы съ своей стороны , видя что Непріятели оспорожны , не захотѣли войти въ гавень прежде дня Препроводили они оспавную ночь въ собираніи парусовъ и въ расположеніи своихъ судовъ къ сраженію. Какъ скоро день насталъ , выплыли они на открытое море , дабы имѣть имъ самимъ преимущество къ дѣйствію , и дать Непріятелямъ свободу къ выходу изъ Гавени. Римляне не ошказались ошъ блщвы , помня съ надменіемъ преимущество , одержанное надъ Карфагенцами почитай въ сихъ же самыхъ мѣстахъ , и надѣясь на число и на мужество своихъ Воиновъ.

Когда оба Флота спали на открытомъ Морѣ , Римляне , исполненные жара и упованія , начинающъ мѣять свои силы съ силами Карфагенскими. Сіи , напрошивъ , спарались убѣждать ошъ сраженія челоѣкъ на челоѣка , подлагая ухищреніе за силу , для того что вся ихъ надежда была единственно на легость своихъ Судовъ , а не на собственную бодрость. И подлинно , было у нихъ болѣе людей способныхъ къ рабшъ на Судяхъ , нежели къ сраженію , да и на Палубахъ ихъ видѣлось больше Мореходцовъ , нежелижъ Воиновъ. И какъ сія разность Воинства умалила въ нихъ надѣяніе , а въ Римлянахъ умножила ; то побѣжали они потчаъ , оснавивши во власъ Непріятелямъ семь изъ своихъ Судовъ , да тысячу семь сотъ челоѣкъ Пѣнниковъ , какъ Мореходцовъ такъ и Воиновъ , между которыми были прое Карфагенцовъ изъ перваго благородства. Римскій Флотъ возвратился не претерпѣвъ ничего , выключая одну толку Галеру , коя пробила , однакожъ добилаъ она до Гавени съ прочими.

Вѣдомость о семъ сраженіи не пришла еще къ Мессану , когда Консулъ Семпроній туда прибылъ. Вѣзжая въ Приспанище , увидѣлъ Царя Герона , идущаго ему въ срѣщеніе съ Флотомъ весьма снаряженнымъ. Сей Государь , прешедъ съ своего Судна въ Консулово , засвидѣтельствывалъ ему радость , что видяшъ его прибывша благополучно съ Флотомъ своимъ и Армеею , желалъ ему
всѣхъ

всѣхъ добрыхъ успѣховъ въ Сіциліи , и попомъ увѣдомилъ Л. Р. 534. его о союзіи оспрова , также и о предпріятіяхъ онъ пр. 1. X. Картегенцовъ. Наконецъ сбѣщался ему , что , и при 218. старости своей , буденъ служить Римлянамъ съ такою же ревностію и бодростію равною , каковы показалъ уже опыты въ молодости своей. Сказалъ , что снабдитъ безденежно запасомъ и одеждою Легионы , и служащихъ во Флотъ какъ Воиновъ такъ и Мореходцовъ. Что Непріятели хотѣли уловить Лілібей и другіи приморскіи Города : надобно припомъ бояться , что не пособничаютъ ли имъ многіи изъ Сіцилійцовъ , привлеченныи любовію къ Новосии. Консулъ , по силѣ сихъ извѣстій , мя что не должно терять время , отправился въ Лілібей , сопровождаемый Герономъ и его Флотомъ. Какъ скоро нѣсколько опылыли въ море , то и увѣдомились о сраженіи , бывшемъ не подалеку онъ сего города , также и о разбитіи Картегенцовъ.

По прибытіи въ Лілібей , Геронъ просился съ Консуломъ , и опылъ съ своимъ Флотомъ. Семпроній , наказавъ Претору , коего оставилъ въ Лілібей , стараться о безопасности береговъ , отправился къ Меліпу [Малпъ] , гдѣ Картегенцы имѣли городовое Войско. Какъ скоро онъ показался , то и выданъ ему Амилкаръ , сынъ Гисгоновъ , командовавший на оспровѣ , да около двухъ тысячъ человекъ изъ служивыхъ , бывшихъ у него подъ командою. По нѣсколькихъ дняхъ возвратился въ Лілібей , гдѣ онъ и Преторъ продали всѣхъ ПЛѣнниковъ , взятыхъ ими , кромѣ Особъ знатныя породы. Консулъ , видя что Сіциліи нѣчего было бояться съ сея стороны , перебѣжалъ на Вулканскіи (*) оспровы , гдѣ разглашали , что Флотъ Картегенскій стоялъ блиско на якаряхъ ; но онъ тамъ не заспалъ ни одного изъ непріятелей : они уже опыли опшуду , и поплыли пуспошить Італійскіе кряжи.

Я 3

Консулъ

(*) Оспровы , лежащіи на сѣверѣ Сіцилійскій.

Л. Р. 534.
Пр. I. X.
218.
Сем-
проній
возвра-
щенъ изъ
Сіціліи
въ Іта-
лію , въ
помощь
Тавари-
щу сво-
ему.
По іб.
II 220.
Літ. XXI.
51.

Консулъ , возвращаясь въ Сіцілію , увѣдомился о привалѣ и грабленіяхъ непріятельскаго Флота ; да и въ пождь время получилъ писъма отъ Сената , коими , дая ему вѣдомость о прибытіи Аннібаловѣ , повелѣвалъ оный возвратиться немедленно въ помощь своему Таварищу. Упражненъ бывъ полъ многоразличными спарательспвами , началъ сажать въ Суда свою армию , и приказалъ ей плыть въ Аримінъ [Ріміні] Верхнимъ моремъ , инако Адриатическимъ. Послалъ Секста Помпонія , Намѣстника своего , съ двадцатью седмью Галерами въ помощь Калабріи и всему приморскому Італійскому берегу. Оставилъ Претору М. Эмілію Флотъ полный , состоящій въ пятидесяти Галерахъ. Чпождь до него самого ; по , привелъ Сіцілію въ состояніе обороны , поплылъ подлѣ береговъ Італійскихъ на десяти Судахъ , и приспалъ къ Ариміну , гдѣ взялъ свою армию , и пошелъ соединиться съ Таварищемъ своимъ при Требіи.

Итакъ , оба Консула со всѣми Государспвенными Полками спали бытъ соединены ; да и ожидаемо было , что обѣ сопротивные армии сразятся вскорѣ. Аннібалъ приблизился къ Римскому лагерю , отъ коего разлученъ былъ только не большою рѣчкою. Близость войскъ подавала случай къ частымъ сшибкамъ , изъ которыхъ на одной Семпроній , предводительствуя корпусъ Конницы , одержалъ надъ опрядомъ Картагенскимъ не большое преимущество , но кое умножило весьма доброе мнѣніе , какое сей Полководецъ имѣлъ ужѣ о своемъ доспоинствѣ.

Сем-
проній ,
не смот-
ря на
предста-
вленія
Сціпіоно-
вы , спа-
вилъ
битву
при Тре-
біи , да
и побѣж-
денъ.
Поліб.

Сей малый успѣхъ казался ему полною Побѣдою. Величался онъ съ самоугодіемъ , что побѣдилъ непріятеля при первой встрѣчѣ , въ такомъ родѣ битвы , въ какомъ Таварищъ его разбитъ , и что чрезъ то поднѣлъ упавшую бодрость Римлянъ. Намѣрившись вступитъ не медля въ рѣшипельное дѣйствіе , разсудилъ , для благоприспѣйности , посоветоваться съ Сціпіономъ , который былъ совершенно пропивнаго мнѣнія. „ Сей представлялъ , что „ ежели дася Новонабраннымъ время къ обученію себя чрезъ „ всю зиму ; то можно получить отъ нихъ больше услу- „ ги въ слѣдующую наполность ; что Галлы , съ приро- „ ды легкомысленны , отспанувъ мало по малу отъ „ Аннібала

„Аннібала ; что онъ самъ не совершенно еще исцѣлился л. р. 534.
 „опъ раны , и что когда будетъ въ состояніи дѣйство- пр. I. X.
 „вать , по присуписіевъ его имѣетъ быть нѣсколько по 218.
 „лезно при дѣлѣ іакомъ общемъ : наконецъ , онъ его III. 221.
 „проситъ убѣдительно , оставить сіе намѣреніе и не- 227. Лѣт.
 „производитъ въ дѣло,, XXI. 52.

Сколько ни шверды были сіи доказательства , 57. Апц.
 Семпроній не могъ ихъ одобрить , или , по малой мѣрѣ , 317.
 не посмотрѣвъ ни мало на оныя. Видѣвъ онъ въ своихъ
 повелѣніяхъ шеснаццать тысячъ Римлянъ , да двадцать
 тысячъ Союзниковъ , не считая Конницы : поликое было
 число , въ какомъ , въ то время , состояла полная Армия,
 когда оба Консула были соединены. Въ непріятельскомъ
 войскѣ , хотя и умноженномъ Галлами , не столь много
 людей находилось. Обстоятельство казалось ему весьма
 благопоспѣшно. Говорилъ онъ нескрывно , „что Началь-
 „ствующіи и воины , всѣ просятъ битвы , кромѣ его
 „Таварища , котораго , имѣя раною своею слабѣйшую
 „бодрость , нежели тѣло , не можетъ слышать о сра-
 „женіи. Но справедливо , попустишь поминуться всѣмъ
 „съ нимъ совокупно ? Чего онъ ждетъ болѣе ? Или на-
 „дѣется что претій Консулъ и новая Армия придутъ
 „къ нему на помощь ? Коль бы то болѣзненно было на-
 „шимъ Предкамъ , говорилъ онъ , когдабъ увидѣли двухъ
 „Консуловъ , съ двѣмя большими Арміями , препещу-
 „щихъ опъ сихъ самыхъ Карвагенцовъ , на коихъ они ,
 „въ прежнія времена , воевали почиай въ самыхъ спѣ-
 „нахъ Карвагенскихъ,,

Говорилъ онъ такіе рѣчи и при своихъ воинахъ , и
 въ самой Спавкѣ Сціпіоновой. Себственная его надобность
 давала ему мыслишь и говорить такимъ образомъ. Вре-
 мя избранію новыхъ Консуловъ , которое наступало , при-
 водило его въ страхъ , что пришепся къ нему Преем-
 никъ , прежде нежели можетъ онъ сразиться съ Аннібаломъ ; и
 припомъ разсуждалъ за должное , употре-
 бить въ пользу немоу Таварища своего , чтобъ по-
 лучить себѣ одному только всю честь Побѣды. И какъ
 онъ не искалъ времени дѣлать , говорилъ Поліцій , но сво-
 его собственнаго ; то не могъ не взять мѣрѣ худыхъ.
 Того

Л. Р. 534. Того ради , отдалъ приказъ Воинамъ быть готовымъ къ
 пр. I. X. сраженію.

218.

Сего шокмо и желалъ Аннібалъ , который имѣлъ за правило , что Полководецъ , вшедшій въ непріятельскую землю или въ чужестранную , да и содѣлавшій предпріятіе чрезвычайнсе , не имѣетъ другаго пособія , какъ шокмо , чтобъ всегда подкрѣплять надежду Сюзниковъ , нѣкопорымъ новымъ дѣйствіемъ. Вѣдая что ему дѣло будетъ съ новонабраннымъ войскомъ , не имѣющимъ еще навывковенія , желалъ употребить въ пользу охоту Галловъ , пребывавшихъ сраженія , и также небытность Сципіонову , коему рана не позволяла быть при дѣлѣ. Наконецъ , видѣлъ что мѣсто , на какомъ былъ , именно на равномъ и открытомъ , находилось такое , какое могъ выбрать самое удобное , гдѣбъ дѣйствовать Конницы его и Слонамъ , въ чемъ состояла главная сила Воинства его. Ободренъ бывъ всѣми сими пощреніями , мыслилъ шокмо о заведеніи засады , отъ котора продержоси Семпроніева обѣщая ему успѣхъ благополучный.

Находилось между обѣими Арміями нѣкоторое мѣсто , кое Аннібалъ разсудилъ быть пригодно къ шему намѣренію. Мѣсто сіе было гладкое и открытое , по коему протекалъ ручей , котораго берега , довольно высокія , заросли припомъ Кустарникомъ и Терновникомъ , а въ близости отъ нихъ находились лщины такъ глубокіе , что можно было скрыть въ нихъ нѣсколько и Конницы. Зналъ онъ , что часно засада бываетъ достовѣрнѣйша на землѣ гладкой и равной , но зарослой , какъ по была сія , нежели въ лѣсу , для того что не только ея опасаются. Приказалъ Магону , брату своему , запастъ шутъ съ двѣмя тысячами человекъ , какъ Конницы такъ и Пѣхоты. Потомъ велѣлъ перейти Требію Конникамъ Нумидійскимъ , и на самомъ развѣтѣ ийти даже до востѣ Спана Непріятельскаго , чтобъ ихъ вызвать на бой , да и перебраться паки за рѣку уходя , дабы присилить Римлянъ также перейти за нея , и выйти на оное полое мѣсто. Что онъ предвидѣлъ , то и случилось. Кипящій

пяти Септоній пославъ потчасъ на Нумидянъ всю свою Конницу, поимъ шесть тысячъ человекъ Стрѣлковъ, за которыми слѣдовала вскорѣ вся Армія. Нумидяне побѣжали нарочно. Римляне погнались за ними жарко. Л. Р. 534. Пр. I. X. 218.

Былъ въ томъ день Туманъ очень холодный, да и выпало много Снѣгу. И какъ Консулъ выслалъ людей и коней усремительно, не давъ имъ ничего побѣспъ, ни же какія предохранности отъ невыгодъ мѣста и погоды; то они всѣ переозябли съ холода, который становился еще имъ оштрее, чѣмъ ближе подходили къ рѣкѣ. Но когда преслѣдствуя Нумидянъ, побѣжавшихъ нарочно на привлеченіе ихъ, пѣши вошли въ воду по-груды, для того что она дождемъ прошедшя ночи весьма возвысилась; то всѣ ихъ члены такъ оледенѣли. и озябли, что трудно имъ стало держать свое оружіе: кому жъ были голодны, потому что весь день томъ не ѣли, который ужъ клонился къ вечеру.

Не такъ то было съ Служивыми у Аннібала. Они, по его приказу, зажгли огни предъ своими Спавками, и вымазали всѣ свои члены масломъ, даннымъ на каждую ропу, дабы имъ быть у нихъ гибкимъ: также они и побли исподоволь и не поропясь. Видимо здѣсь, коль есть велико преимущество, когда Полководецъ за всѣмъ сморитъ и все предвидитъ, такъ что отъ рачительности его ничто не уходитъ.

Когда Римляне вышли изъ рѣки; то Аннібалъ, ожидавшій сего часа, велѣлъ ипши своему войску. Консулъ, видя что Нумидійцы, обратившись паки въ лице, принимаютъ жестоко его Конниковъ, отъ которыхъ они сперва притворно побѣжали, повелѣлъ затрубить къ отступленію, и звать ихъ назадъ. Тогда приготовились съ обѣихъ сторонъ къ сраженію. Вотъ же какъ оба Военачальника построили, каждый, свою Армію.

Аннібалъ поставилъ въ первый рядъ Пращниковъ и Воиновъ легкаго вооруженія; а всѣхъ ихъ было около осми тысячъ человекъ. За ними помѣстилъ въ одну лінею Пѣхоту свою, коея было почиай съ двадцать тысячъ человекъ, какъ Галловъ, такъ Испанянъ и Африканцовъ. По обомъ Крыламъ раздѣлилъ Конницу, копоры, вклю-

Л. Р. 534 чая Галловъ Союзныхъ , было числомъ болѣе десяти ты-
 сѣчъ человекъ ; и подкрѣпилъ оба Крыла Слонами , по-
 ставленными частію предъ лѣвымъ , а частію предъ пра-
 вымъ.

Семпроній построилъ свою Пѣхоту , состоявшую
 въ припѣданіи шести тысячахъ человекъ , въ три ряда ,
 по обыкновенію Римлянъ , Конницу , бывшую числомъ въ
 четырехъ тысячахъ человекъ , раздѣливъ по обоимъ Кры-
 ламъ. Вооруженныи легкимъ образомъ , поставлены были
 предъ всѣми. По сему расположенію , Римская Армія
 долженствовала быть многимъ короче Карфагенскія Спѣ-
 ны.

Когда сошлись и спали другъ предъ другомъ ; по
 легкія Войска , съ обѣихъ сторонъ , начали дѣйствовать.
 Сколько сей первый ударъ былъ бесполезенъ Римлянамъ ,
 сколько онъ нашелся благополученъ Карфагенцамъ. Съ
 споронъ первыхъ , были по Воины , кои отъ утра пре-
 терпѣвали холодъ и голодъ , и коихъ пораженія брошены
 уже болышою частію на Нумидянъ ; а что у нихъ оста-
 лось дротиковъ , тѣ обмокли такъ въ водѣ и опяжелѣли ,
 что ни на какую потребу негодны спали. Конница , и
 Армія , были равно въ несостояніи дѣйствовать. Ничего
 изъ сего не находилось на Карфагенской споронѣ. Были
 они свѣжи , крѣпки , исполнены гарячести и охоты ,
 словомъ , ничто имъ не препятствовало исправлять свою
 должность.

Чего ради , какъ скоро легкое Войско опустуило
 въ промежки рядовъ , а тяжелая Пѣхота свалилась ; такъ
 тотчасъ Конница тогда Карфагенская , превосходящая
 по премногу Римскую числомъ и крѣпостію , напала на
 сію полъ сильно и устремительно , что въ одно мгнове-
 ніе ока сшибла ея и въ бѣгъ обратила. И какъ бока Рим-
 скія Пѣхоты спали быть открыты ; по легкое Карфа-
 генское Войско и Нумидяне обращаются на дѣло , напад-
 ающъ съ споронъ на Римлянъ , приводящъ ихъ въ замѣ-
 шательство , и недопускаящъ чтобы имъ борониться отъ
 нападающихъ съ лица. Сильная Свалка была , съ обѣихъ
 споронъ , въ срединѣ Пѣхоты вооруженныи тяжелымъ
 образомъ. Римляне защищались тушъ мужественно ,
 или

или паче шоль бодро, что ничему не можно ихъ побѣ- л р 534-
 дить было. Въ сіе шочно время Нумидійцы выльзали изъ пр. 1. X.
 Засады, напали съ пыла на Легіоны сражавшіяся въ сре- 218.
 динѣ, и произвели шупъ крайнее смяпеніе. Оба Крыла,
 шоеспъ Полкі, примкнушыи съ сбѣихъ боковъ къ срединѣ,
 воюемыя съ лица Слонами, а съ спорошъ легкими Войски,
 сломлены въ рѣку. Чшоужъ до Средины; то бывшіи на-
 зади не могли держаться противъ Нумидійцовъ, кои на-
 пали на нихъ съ пыла, и были всесовершенно разбишы:
 другіи, споявшіи наперед и въ первомъ ряду, принуж-
 дены бывши благополучною необходимостію сражаться
 какъ опчаянныи, а разбишии Галловъ и часпъ Аерікан-
 цовъ, пробились сквозь Кароагенянъ. Тогда видя, что
 не могли ни помѣчь своимъ Крыламъ, всесовершенно раз-
 битымъ, ни въ Спанъ возвращишыся, куда Конница
 Нумидійская, рѣка, и дождь, не попускали имъ иппи,
 сомкнувшись плотно и храня свои ряды, пошли въ Пла-
 ценцію, и шуда ушли безъ вреда, бышии числомъ съ де-
 сящъ шысячъ человекъ.

Другіи, кой оспались, по большой чѣсти погибли
 на берегахъ рѣки, распопаннныи Слонами или Конницею.
 Ускользнувши, какъ изъ Пѣхоты такъ и изъ Конницы,
 присовокупились къ большой Спанъ, о кошорой мы те-
 перь сказали, и слѣдовали съ нею въ Плаценцію. Кароа-
 генцы гнали Непрїятеля даже до рѣки, опъ коея, быв-
 ши удержаны жестокостію непогоды, возвратились въ
 свои окопы. Побѣда была полная, а шрапа не весьма
 большая. Легло очень мало Испанцовъ и Аеріканцовъ на
 мѣспѣ. Галламъ доспалось наиболѣе; но всѣ крайно пре-
 шерѣбли опъ дожда и опъ сѣбга. Многіи изъ людей и
 изъ коней пали съ спужи, да и не спасено, какъ шоль-
 ко малое число Слоновъ.

Въ слѣдующую ночь, оспавшіися изъ Римлянъ
 при спреженіи Спана, перебрались за Требію; такъ что
 Непрїятели шого не слышали, даяшого что былъ силь-
 ный дождь, и лиль съ великимъ шумомъ. Можеть при-
 томъ спаться, что, упружены бывши работою, и
 имѣя премножество раненыхъ, пришворились не слыша-
 щими шого, и дали имъ время убратъ въ Плаценцію.

Л. р. 534.

Пр. І. Х.

218.

Потеряніе битвы не могло быть причтенѣ, какъ шокмо продержаси и слѣпоу самомыбнѣю Консулову, который, не взирая на мудрыя представленія Таварища своего, послѣшилъ поспавишь бой въ такихъ околичностяхъ, кои всѣ были прошивны. Худый успѣхъ, было праведное наказаніе величавности его, но не исправленіе однако. На закрытіе стыда своего и разбитія себѣ, послалъ онъ Гонцовъ въ Римъ, кои ничего тамъ другаго не говорили, какъ только что былъ бой, и что, когдабъ не непогодъ, Армія Римская одержалабъ побѣду. Сперва не думали не довѣривать сей вѣдомости. Но вскорѣ увѣдомились о всей подробности дѣйсвія, что Карвагенцы разбили Войско Консулово; что завладѣли они Сианомъ; что Легіоны шли на уходъ и ушли въ ближніе Усадьбы; что всѣ Галлы вступили въ Союзъ съ Аннібаломъ; и что въ Войскѣ нѣтъ другихъ запасовъ, кромѣ что кои приходятъ съ моря рѣкою Падомъ.

Страхъ по причинѣ сей вѣдомости въ Римѣ. Полѣб.

III. 227.

Лѣт. XXI.

57.

Сія вѣдомость произвела шолікій страхъ въ Городѣ, что Граждане мнили, въ каждый часъ, видѣть приходящее Войско Побѣдительное подъ свои Стѣны, не имѣя никакова средства къ оныхъ оборонѣ. Говорили, что по разбитіи Сципіона при Тицинѣ, возвратили они Семпронія изъ Сциліи, и приказали ему быть на помощь своему Таварищу. Но по разбитіи обоихъ Консуловъ и обоихъ Воинствъ Консуларныхъ, какихъ другихъ Полководцовъ, и какіи Легіоны могутъ уже поспавишь прошивъ побѣдоноснаго Непріятеля?

Прѣупотворенія къ слѣдующей напольности.

Въ сихъ печальныхъ размышленіяхъ не долго пребыли Римляне. Спারались предупредишь воспослѣдованія шоль изъ горестнаго зоключенія. Совершенны великія прѣупотворенія къ слѣдующей напольности: введены Гарнизоны въ Города; посланы Полки въ Сардинію и въ Сцилію; отправлены также и въ Тарентъ, и во всѣ припомъ важныя мѣста. Снаряжено шестидесятъ Галеръ о пяти рядахъ веселъ, и отправленъ Посыльный къ Герону съ требованіемъ у него помощи. Сей Царь снабдилъ ихъ пятию спами Кристьянъ, да тысячу человекъ съ большими круглыми щитами. Наконецъ, не-было мѣръ, кои не воспріятыбы были, и ни движеній, какіябъ не показаны

ваны

заны. Ибо ; присовокупляеиъ Полібій , таковы суть Рим- л. р. 534.
 лане вообще и вособливости : они чпо больше имѣють пр. I. X.
 причины къ спраху , тѣмъ болѣе спановяиъ въ спрахъ 218.
 другимъ. Прежде всего , призвали изъ Армеи Консула
 Семпронія , предсѣдательствовати въ Собраніи , въ коемъ
 надлежало быти Избранію въ Консулы. Наречены въ сіе
 dospoинство Кн. Сервілій , и К. Фламіній. Мы увидимъ
 вскорѣ , какой былъ Характеръ сего послѣдняго , послѣ
 какъ предложимъ происходившее въ Іспаніи въ сей же
 самый годъ.

Кн. Корнелій-Сципіонъ , коему Публій братъ его благопо-
 оставилъ команду надъ морскою Армеею , поплывъ отъ лучный
 успій Родановыхъ со всѣмъ флотомъ , присталъ къ (*) Походы
 Эмпоріямъ. Осаждалъ онъ по-бѣрегу даже до Ібера всѣ Кн. Сци-
 Города , не хотѣвши здаться , а поступалъ милосливо ціона въ
 съ тѣми , кои добровольно покарялись. Прилѣжалъ вся Іспаніи.
 чески , чпобъ имъ не было ни малыя обиды , и ввелъ Полѣ.
 добрыи Гарнізоны въ новыя свои завоеванія. Пошомъ , идя III. 228.
 вдаль земель съ своею Армеею , умноженною многими лѣт. XXI.
 Іспанцами , спавшими ему Союзниками [коль далѣе онъ бо 61.
 вступалъ въ Спрану] то принималъ Города въ свою
 дружбу , то бралъ шѣ силою , которыи попадались ему
 на его дорогѣ.

Аннibalъ поручилъ правленіе Ганнону надъ сею
 Областію по ту сторону Ібера , и препоручилъ ему
 содержаиъ ея къ пользамъ Картагенскимъ. Чпожъ бы
 оспановитъ успѣхи Римлянъ , и не дождаиъ того ,
 чпобъ всей Спранѣ спати съ ихъ споронъ , пошелъ и
 спалъ въ виду отъ нихъ , да и представилъ имъ бишву.
 Сципіонъ принялъ ея съ радостію , дляиного чпо не воз-
 могая миновати , чпобъ не имѣти дѣла съ Асдрубаломъ
 и съ Ганнономъ , но разсудилъ лучше бишъ съ ними по-
 рознь , нежели имѣти ихъ на шеѣ обоихъ совокупно.
 Побѣда ему не спала въ дорогую цѣну. Убилъ онъ у
 Непріятелей шесть тысячъ челоѣкъ , взялъ самого Полко-

(*) Чынъ эмпуріусъ , споличный городъ въ Лампурданѣ.

Л. Р. 534. вода съ нѣсколькими изъ главныхъ Начальствующихъ ,
 Пр. I. X. взявъ также двѣ тысячи человекъ въ полонъ, и съ нѣмъ,
 218. кои оспавлены были сперечь Спанъ , копорымъ завла-
 дѣлъ , равно какъ и (*) Сціссіемъ , городомъ не далекимъ
 отъ сего мѣста , взятымъ силою. Получилъ путь до-
 бычу превесма большую , ибо въ немъ точно , пошедши
 въ Испанію съ Аннібаломъ , оставили всю рухлядь.

Прежде нежели слухъ о семъ разбитіи разгласил-
 ся , Асдубаль переправился чрезъ Іберъ , имѣя восемь
 тысячъ человекъ пѣхоты , и тысячу Конницы , да и
 пришелъ предъ Сціпіона , мня сего токмо что прибыша
 въ Испанію. Но когда убѣдомился о прашѣ , какую Ган-
 нонъ получилъ , при Сціссіи , потерянiемъ битвы и Спана ;
 то обратился къ морю. Вспрѣшилъ онъ весьма близко
 отъ Таракона (**) съ Мореходцами и съ Воинами Флота
 Сціпіонова , разбредшимися не оспорожно по полю , въ
 слѣдствіе безопасенія , вдыхаемаго изъ нихъ благополу-
 чными успѣхами Сухопутныя Армеи ; а пославъ на нихъ
 свою Конницу , посѣкаетъ изъ оныхъ многое число оспрѣ-
 емъ меча , и гонитъ другихъ до самыхъ ихъ Судовъ. По-
 томъ уходитъ ; и перебравшись паки за Іберъ , спавъ на
 зимнія Жилища въ Карпаденѣ , гдѣ всячески пощался
 о новыхъ приуготовленіяхъ , и о збереженіи Страны по
 ту сторону рѣки.

Кн. Сціпіонъ , по возвращеніи во Флотъ , наказалъ
 по срогости успавовъ , поступившихъ въ службѣ съ небре-
 женіемъ : попомъ соединивъ обѣ Армеи , Сухопутную и
 Морскую , отправился на зимнее пребываніе въ Тарраконъ.
 Тамъ раздѣляя Воинамъ Корысть по законамъ исправныхъ
 Правоты , пріобрѣлъ себѣ ихъ усердіе , и заставилъ же-
 лать съ охотою продолженія Войнъ , отъ копорыхъ по-
 лучали себѣ толь великую пользу. Такое было соспо-
 нiе дѣлъ въ Испаніи.

Аннібалъ , по Требійской битвѣ , имѣлъ еще нѣ-
 сколько Походовъ , но не весьма важныхъ. Жесткокая
 спужа принудила его , дать своимъ Воинамъ нѣсколько
 времени

(*) Не находится ни малаго слѣда въ древнихъ Географахъ.

(**) Городъ , стоящій въ Кашалонди.

времени къ отдохновенію , по шоль многихъ прудахъ. Л. Р. 534.
 Какъ скоро ему показалось , по знакамъ еще сомнитель- Пр. I. X.
 нымъ , что Весна наступаеиъ ; по вывелъ ихъ изъ Зимо- 218.
 вья , и повелъ въ Еспрурію , съ намѣреніемъ преклонитъ Аннибалъ.
 Обывателей сея Спраны тихосію , или покоришь ихъ идеиъ въ
 силою , какъ то онъ посупилъ съ Галлами и съ Лігу- Еспрурію.
 рянами. Лів. XXI.

85.

Надобно ему перейти за Апеннінъ. Тутъ напала Пытаеиъ-
 на него Гроза шоль ужасная , что преперпѣнное имъ въ ся переиъ-
 переходѣ чрезъ Алпы , казалось ему почиай не шоль ти за
 сурово въ сравненіи. Пресильный вѣтръ , смѣшанный съ Апен-
 дождемъ , дулъ и лилъ имъ въ лице съ шolikoю нагло- ниъ:
 сію , что не можно имъ было , или не бросаиъ оружiя,
 или не быиъ опрокидываемымъ , когда хопѣли стояиъ и
 силииъся проиъ вихря. Ипакъ , принуждены были
 оспановииъся. И понеже они задыхались отъ вѣтра ; по
 обрапились къ нему спиною , и пребыли нѣсколько вре-
 мени спокойно въ семъ соспояніи. Тогда превеликій
 прескъ Грома и спрашныи удары , отѣмля у нихъ со-
 вокупно упошребленіе и глазъ и слуха , привели ихъ въ
 шаккой ужасъ , что сщали всѣ неподвижны какъ оспол-
 бнѣлыи. Наконецъ дождь переспалъ. Но , по обыкно-
 венному слѣдспвию , вѣтръ поднялся еще сильняе , шакъ
 что они принуждены были спашъ Лагеремъ на сáмомъ
 шомъ мѣспѣ , гдѣ ихъ буря заспигла. Былъ то для
 нихъ новый шрудъ , сполькожъ опягошпительный , сколь-
 ко и первый : ибо они не могли ни развернуиъ своихъ
 Спавокъ , ни ихъ спспавииъ , дляшого что вѣтръ рвалъ
 шѣ у нихъ изъ рукъ , или самихъ сшибалъ съ мѣста. И
 въ шожъ сáмое время , понеже Вода , кою вѣтръ подпалъ,
 згуспилаъ и замерзла на сáмомъ верѣху Горъ ; шю выпá-
 ло шоль великое множесиво Снѣгу и Граду , что , по-
 кидаая бесполезный свой шрудъ , бросились всѣ на - землю ,
 болѣе обремененны тягосію своихъ Спавокъ и одеждъ ,
 нежели ими покрыпы были. Холодъ послѣдовавший спалъ
 быиъ шоль ядреный и пронзипельный , что Кони , шакже
 какъ и Люди , силились чрезъ долгое время впуне , шшобъ
 имъ ворочаиъся , пошому что жиы ихъ шакъ окрѣпи ,
 что не можно имъ было згибати соспавовъ и упошребляиъ
 оныи. Когдажъ , кашаяъ и чрезъ силу движаъ , полу-
 чили

Л. р. 534. чили они себѣ нѣсколько силъ и бодрости ; то стали
 пр. I. X. раскладывать огни по разстояніямъ , что имъ было пре-
 218. великою опрадою , и казалось опдавшее животно. Анни-
 балъ пребылъ два дни на семъ мѣстѣ какъ въ осадѣ ; да и
 сшелъ уже потерявъ великое множество людей и коней ,
 припомъ семь Слоновъ , оставшихся у него послѣ Тре-
 бійскія битвы.

Сраженіе
 между
 Семпро-
 ніемъ и
 Анниба-
 ломъ.
 Лѣт. XXI.
 59.

Сшедъ съ Горы Апеннина , пошелъ споятъ лагеремъ
 за-десять Миль [за семнадцать верстъ безъ мала] отъ
 Плаценціи. Назавтрѣе пришелъ искать Непріятеля ,
 имѣя двенадцать тысячъ человекъ Пѣхоты , да пять
 тысячъ Конницы. Семпроній , возвратившись уже изъ
 Рима , не отрекся отъ сраженія. Обѣ Арміи разстояли
 только , дружка отъ дружки , чрезъ восемь верстъ. Въ
 слѣдующій день пошли онѣ съ равною горячестью въ бой ,
 который былъ долго споримъ , и на коемъ обѣ стороны
 имѣли поперебное превозможеніе одна надъ другою. Съ
 перваго удара , Римляне такъ преодолѣли Карфагенцовъ ,
 что , присиливши ихъ къ бѣгству , гнались за ними да-
 же до Спана , и еще предпріяли въ ономъ ихъ силишь.
 Но Аннибалъ , поставивъ при Воротахъ не большое число
 Воиновъ , довольное однако , которыми бы оборонять
 входъ , приказалъ другимъ сомкнувшись плотно по среди-
 нѣ Лагерь , даже до того , какъ имъ далъ знакъ
 пойми и нападать на Непріятелей. Было около трехъ
 часовъ послѣ Полудня , когда Семпроній , утрудивъ бес-
 полезно свое войско , и опчаяваясь осилить Карфагенцовъ ,
 велѣлъ затрубить къ отступленію. Какъ скоро Аннибалъ
 усмотрѣлъ отходящихъ Римлянъ ; такъ поспѣе прика-
 залъ своей Конницѣ выйти на право и на лѣво , да и на-
 пасть на нихъ , а самъ онъ выдѣнъ середними ворами ,
 и напустилъ на нихъ же съ отборными изъ Пѣхоты.
 Дѣло возмглобъ быть кровопролитнѣйшее , еслибъ день поз-
 волилъ продолжиться ему болѣе. Ночь развела сражающихся ,
 остерѣбнившихъ спрашно другъ на друга взаимно.
 Ипакъ , число убитыхъ не соотвѣтствовало бодрости ,
 съ каковою они бились. Уронъ не превозшелъ шести
 сотъ человекъ Пѣшихъ , да трехъ сотъ Конныхъ на каж-
 дой сторонѣ. Но сей у Римлянъ былъ значнѣйшій , какъ
 по

по качеству такъ и по числу убитыхъ , попому чпо л. р 534²
 легло на мѣсиѣ много Всадниковъ , пять Трибуновъ Ле. Пр. I. X.
 гонныхъ , да шрое * Начальствующихъ изъ Союзни- 218.
 ковъ. *Praefectos

По сраженіи , Аннібалъ отлучился въ Лігурію ;
 коея жипели , въ доказательство своея вѣрности , выда-
 ли ему , по его прибытіи , двухъ Квесторовъ Римскихъ ,
 К. Фулвія , да К. Лукреція , двухъ Трибуновъ Легіонныхъ ,
 и пятерыхъ Всадниковъ , всѣхъ же почиай дѣшеи Сена-
 торскихъ. Семпроній отбылъ къ городу Лукѣ.

„Въ продолженіе (а) сея зимы случились многія Дива
 „Дива въ Римѣ и въ околнностяхъ его , или , да скз- Лѣв. XXI.
 „ жется праведѣе , разглашено ихъ множество , коимъ побѣ- 62.
 „ рено весьма легкодушно , какъ то бываетъ , когда Суевѣрие од-
 „ нажды овладѣетъ сердцами. „ Сии слова Тіппа-Лівіевы до-
 сипойны примѣчанія , и показываютъ , что нѣ былъ онъ
 поль легковѣренъ и суевѣренъ , коль объ немъ многіи по-
 мышляютъ. Опправлены съ великимъ потщаніемъ всѣ
 обряды , преднаписанныи въ подобныхъ приключеніяхъ ; а
 сердца и получили себѣ крайнюю опраду , по окончаніи
 жертвоприношеній и по обреченіи богамъ обѣщовъ , како-
 вы Сивілла назнаменовала.

Назначены въ Консуловъ Кн. Сергілій и К. Фла- Прохер-
 міній. Сей послѣдній показалъ себя уже давно , что онъ зостъ и
 зброденъ , возмущипеленъ , и не способенъ ни къ воспрі- гордосшь
 ятію намѣренія своего благоразумно , ни къ оспавленію Фламїне-
 того послѣ какъ воспріиметъ. Мы видѣли , что онъ ва. Лѣв.
 имѣлъ жаркіе ссоры съ Сенапорами , сперва во время Три ХЛІ. 63.
 бунства , а потомъ въ первое свое Консулство : прежде
 по причинѣ Консулства самаго , которое хотѣли чпобъ
 онъ оспавилъ , а послѣ по случаю Тріумфа , коего пред-
 приали его лишитъ. Здѣлался онъ еще ненависпенъ Се-
 напорамъ , по новому узаконенію , положенному
 Римс. Іст Толѣ IV. V Кв.

(а) Roma aut circa urbem multa , ea hieme , prodigia facta : aut
 (quod euenire solet motis semel in religionem animis) multa nun-
 ciata , et credita sunt.

Liiv.

Л. Р. 534.
пр. I. ж.
218.

Кв. Клавдіємъ пропийвъ ихъ чиноначалія , дляного чпо изъ всѣхъ Сенапоровъ одинъ токмо былъ Фламій , копорый того подкрѣпилъ въ семъ предпріятіи. Сіе узаконеніе запрещало всѣмъ Сенапорамъ , имѣиъ Водовікъ , могущій вмѣщати болѣе трехъ сотъ амфоръ [бочонковъ , Анкерковъ] поестъ девяти сотъ (*) ведръ по нашей мѣрѣ. Кв. Клавдій находилъ , чпо то довольно на превезеніе въ Римъ Плодовъ , собираемыхъ Сенапорами съ своихъ земель , и чпо недоспойно ихъ Спепени , чпобъ Судамъ оныхъ употребляемымъ бытъ на перевозку обилія чужаго за деньги. Ненавистъ Сенапа послужила ему пріобрѣстъ благопріятство отъ Народа , копорый , усердствуя оному слѣпо , возвелъ его въпорично на Консулство.

Возмнилъ онъ твердо , чпо Сенапоры , въ опмщеніе , удержати его въ Римѣ , или то приводя худыя предзнаменованія , или принуждая его торжеспвовати Фѣри Латінскіе [празнество Латінское] , или наконецъ принося какое нибудь изъ Подлоговъ , кои обыкновенно употребляются на замедлѣніе опбытію Консуловъ. Намѣрився пресѣчь вдругъ всѣ сіи затрудненія , припворился , чпо будто имѣиъ нужду побывати въ своей Деревнѣ ; а выѣхавъ изъ Рима , отпправился тайно въ Провінцію доспавшуюся ему , будучи еще проспымъ челоѣкомъ. Сіе тайное отбытіе , когда оно спало бытъ всѣмъ вѣдомо , огорчило еще больше Сенапоровъ , уже и пакъ превесма гнѣвающихся на него. Говорено ими явно , „чпо Фламій объявилъ „Войну не токмо Сенапу , но и самимъ богамъ. Чпо , „спавъ Консулъ первокрашно въ пропивноспъ Авспіціамъ , „сопротивлявшимся его избранію , посмѣялся онъ челоѣкамъ и богамъ , согласно запрещавшимъ ему спавитъ „бой. Чпо теперъ , терзаемый укоризнами , каковы со- „вѣстъ ему чинитъ за его нечесіе , преминулъ явипсья „въ Капітоліи , и тамъ совершитъ священный обрядъ „вспупленія своего въ Консулство , дабы не бытъ ему „при-

(*) Или двадцати двухъ бочекъ съ половиною , полагая каждую бочку по-сроку ведръ.

„принуждену призвать Великаго Юпітера, въ день шоль л. р. 534,
 „поржесивенный; дабы не видѣвъ Сенапа, и съ нимъ пр. 1. X.
 „не спросился, какъ шокмо одному изъ всѣхъ римлянъ 218.
 „ненавидящему его, и знающему, что и опѣ него за-
 „служившему бытъ ненавидиму; дабы убѣждать опѣ
 „обрядовъ самыхъ Августѣйшихъ и необходимыхъ; да-
 „бы не принеслъ въ Капіполіи обыкновенныхъ желаній о
 „преспѣваніи всея Республики, и о собственномъ своемъ;
 „и попомъ уже опправиться въ свой Распредѣлъ, имѣю-
 „щему почепныи знаки своего достоинства. Чшо вы-
 „брался онѣ изъ Рима шайно, какъ послѣдній изъ Слу-
 „жипелей при войскѣ своемъ, не бывъ предшествуемъ
 „своими Лікторами, ниже предваремъ Топорами и Шу-
 „ками, не инако какъ будіпобъ оставляя Отечество
 „свое отходя въ изгнаніе. Или онѣ мниѣ бытъ чеп-
 „няе и благоприспойнѣ для себя и для Римскія держа-
 „вы, опправивъ обрядъ шоль свяшій и шоліко сѣшпый
 „въ Арімінѣ, нежели въ Римѣ, и въ нѣкоей Госпінницѣ,
 „а не при видѣніи Боговъ своихъ Домашнихъ, ?

Жалобы всего Сенапа, также и посланныи къ нему
 на принужденіе его возвращиться, и вспупить въ Консул-
 сиво по урядностямъ обыкновеннымъ, не преклонили ни-
 мало сѣрдца его. Вступилъ онѣ въ достоинство въ Арімінѣ.
 Получивъ два Легіона опѣ Семпронія, одного изъ Консуловъ
 прошедшаго года, да дваждъ опѣ К. Аптілія Претора, пере-
 шель по слѣдамъ за Апеннінъ, да прибудетъ въ Епзурію.

Кн. СЕРВІАЙ.

К. ФЛАМІНІЙ II.

Сервіай возшелъ на степень Достоинства въ Іды,
 тоесѣ, въ 15 день Марпа, въ день шоржесивенный, и на-
 значенный тогда для сего Обряда; да и собралъ Сенапоровъ
 посовѣтовать съ ними о дѣйствіяхъ Напольности, кою
 онѣ начатъ имѣѣ. Сіе совѣщаніе подало причину къ
 возобновленію укоризнъ на Фламінія. Жаловались они, чшо
 опредѣлили двухъ Консуловъ, а чшо видяѣ шокмо од-
 ного. Чшо Фламіній не можетъ слыѣ Консуломъ, какъ
 выѣхавшій изъ Рима безъ повелѣнія и безъ Авспцій. Чшо
 въ Капіполіи, гдѣ Консулы воспріемлюѣ сїи оба Ха-
 ракшера, при зрѣніи Боговъ и Гражданъ Римскихъ, по

л. р. 535.

Пр. 1. X.

217.

Консулъ
 Сервіай
 отпра-
 вляется
 въ Арі-
 минѣ. Лѣт.
 XXII. 1.

отпразднованіи Ферій Лапінскихъ , и по принесеніи на Горѣ Албанской , и въ Храмѣ Великаго Юпітера , Жерпѣ обыкновенныхъ , а не въ Провінціи , и въ землѣ Чужесправной , куда онѣ прибылъ въ качествѣ простаго Человѣка. Сервілій , получивъ себѣ Наказъ , отправился съ Воинствомъ своимъ въ Ариминъ , дабы запереть непріятелямъ дорогу съ той стороны.

Возобновленіе Праздника Сатурналовъ.

Оставилъ онѣ Римъ въ великомъ беспокойствѣ. Спрахъ умноженъ дивами , возвѣщаемыми отовсюду. Определены Жерпвоприношенія , Ходы , и Молебствія во всѣхъ Капищахъ. Сверхъ многихъ другихъ богослужительныхъ дѣйствъ , учрежденъ Пиръ всенародный , и провозвѣщены Празднованія (*) Сатурну Клічемъ , продолженнымъ цѣлый день и ночь. Уставлено изъ сего обряда Празднество ежегодное , кое приказано Народу торжесвовать вѣковѣчно. Объявляю я его обстоятельствомъ при концѣ сего Параграфа.

Аннибалъ отсылаетъ безъ выкупа Пленныхъ , взятыхъ у Союзниковъ Римскихъ. Полѣ.

III. 229.

Аннибалъ препроводилъ свое зимованіе въ Галліи Предалпінской. Поступалъ онѣ весьма различно съ военнопленными , смотря по тому , какъ были они или Римляне или Союзники. Держалъ въ заключеніи Римлянъ , и давалъ имъ едва самое нужное ; но показывалъ напропивъ всякую возможную пріязнь , взятымъ у Союзниковъ. Нѣкогда онѣ ихъ всѣхъ собралъ , и говорилъ имъ , „ Что „ прибылъ не на нихъ воевать , но защитить ихъ отъ „ Римлянъ. Что надобно , буде они разумѣютъ свою „ пользу , стать имъ съ его стороны , для того что „ перешелъ онѣ за Алпійскіе горы , дабы возсавить Ита- „ лійцовъ въ Вольность , и помочь имъ вступить въ горо- „ ды и въ земли , изъ которыхъ Римляне ихъ выгнали „ Выговоривъ сіе , отпустилъ оныхъ безъ выкупа въ свою землю. Была по Хипросъ , чтобъ опѣсить отъ Римлянъ Италійскіи Народы , чтобъ привести ихъ къ соединенію съ собою , и чтобъ поднять въ свою пользу всѣхъ , коихъ Города или Прістпани были покорены Владычествію Римскому.

Вѣ

(*) Сей Праздникъ уставленъ почитай за триста лѣтъ прежде. Лѣт. II. 21. Здѣсь онѣ токмо возобновленъ.

Въ сихъ же самыхъ зимовыхъ жилищахъ , вымыслилъ онъ Хищность подлинно Карфагенскую. Окруженъ былъ Народами легкомысленными и непоспоянными , а дружба , сведенная съ ними , была еще очень недавняя. Опасался , чтобъ , премѣнивши къ нему свое Усердіе , не пославили они на него съпей , и не умыслилибъ на его живопись. Чтобъ бы сему быть безопасну ; то велѣлъ себѣ надѣлать Париковъ и Одеждъ , присвойныхъ разному возрасту лѣтъ : иногда надѣвалъ онъ на себя тощъ изъ шѣхъ уборовъ , а иногда другой , и толь измѣнялся часто , что не токмо выдающіи его вскользь , но и самыя пріятели насилу могли узнавать онаго.

Л. Р. 535.
Пр. I. X.
217.
Хищ-
ность ,
употреб-
ленная
имъ ,
чтобъ
уберечься
отъ
умысла
на жи-
вопись
свой.

Однако Галлы сносили неперпѣливо , что Война была производима въ ихъ землѣ. Преклонились они слѣдовавъ за Аннібаломъ въ надеждѣ на добычу. Видѣли , что , вмѣстѣ обогащенія себя чужимъ , земля ихъ , спавши Театромъ Войны , равно была испощаема въ зимнихъ жилищахъ обѣими арміями. Аннібалу всего надлежало бояться отъ сего неудовольствія , проявлявшагося уже ропотомъ и жалобами довольно нескрытыми. Чтобъ бы опровергнуть изъ того воспослѣдованія , какъ скоро зима прошла ; то такъ потчасъ поспѣшилъ онъ выплыти. Зналъ , что Фламіній прибылъ въ Аррецій въ Епсрурію : направилъ свой Ходъ къ той сторонѣ. Началъ спрашивать у знающихъ наибольшую сію землю , дабы вѣдать , по какой дорогѣ ипши ему къ Непрїателямъ. Показаны многіе , кои не полюбились оному , какъ долгіе очень , и подвергавшіе его , быть пресѣкаему Непрїателями. Была одна , гедная шуда по нѣкоторымъ болопамъ. Сія ему понравилась болѣе всѣхъ , и нашлась сходственнѣйша съ горячимъ его желаніемъ , схватившись съ Консуломъ , прежде нежели паварищъ сего соединившись съ нимъ : предпочтилъ онъ сію. По слуху , разгласившемуся въ Армеѣ , каждый пришелъ въ удивленіе. Не было ни одного , кой бы не претпалъ , видя трудности и напаси , копорые надобно будетъ претерпѣть , идучи болопами шѣми , а въ нихъ еще и рѣка Арнъ недавно располилась.

Полѣб. III.
229.
Лѣв.
XXII. 1.
Аппіан.
316.
Аннѣбалъ
идетъ въ
Епсрурію.
Полѣб.
III. 230.
XXII. 2.
Лѣв.

Аннѣбалъ

Л. Р. 535.

Пр. І. Х.

217.

Идеиъ

боло-

помъ

Клузіан-

скимъ ,

гдѣ ли-

шается

глаза.

Полюб.

III. 230.

231. Лѣв.

XXII. 2.

Аннѣбалъ , совершенно былъ увѣренъ , что грунтъ того болота былъ твердъ , снялъ Лагерь , и соснавилъ свое передовое Войско изъ Африканцовъ , изъ Испанявъ , и изъ всѣхъ самыхъ лучшихъ. Примѣшалъ къ нимъ и обозъ , дабы , ежели принуждены будутъ остановиться , не было имъ ни въ чемъ недостатка. Средній Корпусъ состоялъ изъ Галловъ ; а заднимъ Ополченіемъ была Конница. Велѣлъ онъ имъ вестъ Магону , приказавъ посылать въ передъ добровольно или насильно Галловъ , буде съ прусоспи покажутся нехотящими идти , а хотящими возвратиться назадъ.

Испанцы и Африканцы прошли безъ великаго трудоспи. Не бывало еще хода по тому болоту , и оно было довольно твердо подъ ногами. Съ другія стороны , были по Воины ожесточенныя на трудоспи , и привыкшія къ такимъ трудамъ. Не такъ по было , когда Галлы пошли. Болото спало выбито шедшими прежде. Не могли они идти , какъ шло съ крайнимъ трудомъ ; и , бывши мало привычны къ такимъ труднымъ Ходамъ , сносили сей съ превеликою непрерывливостію. Однако , не возможно имъ было возвращаться : Конница посылала ихъ непрерывно въ передъ. Надобно сказать , что вся Армія непрерывно попремному. Чрезъ чепыре дня и чрезъ три ночи , была у нея нога въ водѣ. Но Галлы непрерывно больше всѣхъ другихъ. Большая часть изъ рабочаго Скота померла въ грязи. Онъ впрочемъ былъ и тогда нѣсколько полезенъ. Сверхъ воды , на вьюкахъ несенныхъ онымъ , спали по крайней мѣрѣ нѣкопоруую часть ночи. У премножества Коней слѣзли копыта съ ногъ. Аннѣбалъ самъ , ѣхавшій на Слонѣ , оставшемся у него одномъ только , имѣлъ прекрайнюю трудность выдаться изъ болотинъ. Напѣкъ , приходившій къ нему въ глаза , а причинившійся какъ отъ переменъ холода и тепла , весьма обычныхъ въ началѣ весны , такъ отъ непрерывнаго неспанія , и отъ густыхъ Паровъ , мучилъ его попремному. И какъ время и обстоятельство не пустили ему остановиться для излѣченія ; по сие приключеніе лишило его глаза.

Когда

Когда онъ сшелъ , съ превеликимъ трудомъ , съ тѣхъ земель мокрыхъ и грязныхъ ; но спалъ на самомъ первомъ сухомъ мѣстѣ , кое попалось , чтобъ отдохнуть нѣсколько Воинству. А уведомився чрезъ своихъ Гонцовъ , что непріятельская Армія находилась еще около Арреція , потщился , съ крайнею прилѣжностію , узнать , съ одной стороны намѣренія и характеръ Консуловъ , а съ другой положеніе мѣстъ , средство , какое надобно было употребить на полученіе запасовъ , дороги , коими можно было тѣ привозить въ свой Станъ , и вообще все , что могло ему быть въ пользу въ настоящемъ обстоятельстве : попечительности весьма достойные великаго бранноносца , и недѣйствующаго на удачу. Итакъ онъ развѣдалъ , что земля между Фезулами и Арреціемъ [Фіезоле и Арѣццо , города Тосканскіи] есть самая плодоносная изъ всея Італіи , и что тутъ найдется превеликое множество Скота , Хлѣба , и всякихъ Плодовъ , какія земля приноситъ на питаніе человѣковъ. Въ разсужденіижъ Фламінія , что онъ есть человѣкъ искусный къ вкрадыванію въ сердце простаго народа ; но , не имѣя ни малаго таланта ни къ правительству ни къ военному дѣлу , имѣющъ высокое мнѣніе о способности своей къ тому и другому , и по сей причинѣ не спрашивается ни съ кѣмъ , и никому не вѣришь : впрочемъ , скоръ , горячъ , смѣлъ даже до продерзости. Изъ сего Аннібалъ заключилъ , что буде спянешъ громить пашни при его видѣніи , то привлеченъ неоптѣнно того къ сраженію.

Не опустилъ ничего , что могло раздражить характеръ кипящій своего Соперника , и низвергнуть его дѣйствительнѣе въ пороки , ему природныи. Итакъ , оспавляя Римскую армію влѣвъ , самъ двинулся вправо къ Фезуламъ ; а пожигая и поѣдая все въ самой лучшей Епзурійской землѣ , представилъ предъ очи Консула громаженіе и опустошеніе полей , коль возможно было болѣе. Фламіній не шаконъ былъ , чтобъ ему пребыть спокойну въ своемъ Станѣ , хотябъ Аннібалъ и пребывалъ самъ неподвижно въ своемъ. Но когда увидѣлъ , что громаются при его очахъ зѣмли Союзниковъ , что уносятся безвредно

Л. Р. 335.
Пр. 1. X.
217.

Аннібалъ
идетъ къ
непрі-
ятелю ,
и опу-
стоша-
етъ ту
страну ,
чтобъ
привле-
сти Кон-
сула къ
сраженію.
Полѣб.

III. 231.
Лѣв.

XXII. 3.

Фламіній ,
несмотря
на воен-
ный Со-
вѣтъ ,
и на ху-
дья пред-
знамено-
ванія ,
вступа-
етъ въ
бой.

Полѣб.
III. 233.
Лѣв.

XXII. 3.
Аппіан.

312.

Л. р. 535. безвредно добыча у нихъ опнятая , и что дымъ возвѣ-
 пр. 1. х. щаеиъ опвсюду разореніе всей Спранѣ ; по разсудилъ ,
 317. что спылѣ ему , когда Аннібалъ ходишъ поднявъ голову
 по срединѣ Італіи , гошовый приближись къ самымъ во-
 рошамъ Рама , безъ всякаго себѣ сопротивленія. Тщешно
 всѣ , соспавляющіи Совѣиъ его Военный , шщались при-
 совѣповать ему , „чтобѣ предпочестъ безопаснѣйшее Слав-
 „нѣйшему по виду ; чтобѣ дождатъ своего Тавариша ,
 „дабы дѣйспвовать обоимъ съ согласія всѣми силами Дер-
 „жавы , соединенными вкупѣ , и чтобѣ довольспвоватьсѣ
 „шкмо , до того времени , Опрядомѣ Конницы и легкія
 „Пѣхопы , да не допуспятся непріятели къ расхищенію
 „сѣ поликимъ своевольспвомъ и безопасноспію,,. Фламѣ-
 ній не могъ слышатъ сїи мудрыи Совѣиы безъ негодога-
 нія. Выбѣжалъ онѣ спремипельно изъ Совѣиша , и далъ въ
 пожѣ самое время знакъ къ походу и сраженію. Такѣ
 подлинно , говорилъ онѣ , спанемъ сидѣть рѣки поджавши при
 стѣнахъ Арреціа. Ибо шупѣ по находится Отечество наше ;
 шупѣ по пребываютъ и боги наши домашніи. будемъ терпѣть
 чтобѣ Аннібалъ , ускользнувшій отъ нашихъ рукъ , опустошалъ
 безъ вреда себѣ , и не боясь ничего , Італію , и чтобѣ , пожигая
 и все поѣкая , прибылъ онѣ предѣ Римскія гороба. А мы , да
 не выходимъ всеконечно отсюду , пока Опредѣленіе Сенапа не
 прибудетъ и не отвлечетъ Фламѣніа отъ Арреціа , какѣ по иног-
 да Камілла отъ Веіи , чтобѣ итти въ помощь Отечеству.

Ци о
 проріцан.
 1. 77.

Говоря сїи слова , вспранулъ на Коня своего ; но
 Конь подѣ нимъ подогнулсѣ , и сшибъ его съ себя голо-
 вою въ низѣ. Вѣ присупспвовавши шупѣ ужаснулись
 сего приключенія , какѣ прознаменукаго худое. Чпожѣ
 до него ; онѣ не спспавилъ того ни во что. Служипель
 первенспвовавшій при Авспіціяхъ , возвѣспилъ ему , что
 Цыплята не ѣдятъ , и что должно опложитъ сраженіе
 до другаго дня. А буде , говорилъ Фламѣніи , не захотятъ
 ѣи и ещѣ также не ѣстъ ; по что тогда надобно дѣлатъ ? Со-
 держатъ себя въ покоѣ , опѣбчалъ Начальспвукащій онѣи.
 Дивнѣежѣ Авспіціи , вскрикнулъ Фламѣніи ! Когда Курицы
 имѣютъ хорошую охоту къ кушанію ; по можно бой спспавитъ ;
 есплжѣ онѣ не ѣдятъ , длатого что либо сыты ; по надобно бе-
 речисъ битвы ! Повелѣлъ онѣ брашъ знамена , и слѣдоватъ

за собою. Въ сей самый часъ пришли къ нему съ извѣ- л. р. 535.
стіемъ, что одинъ нѣкто Прапорный не можетъ, сколь- пр. I. X.
ко ни силился, выдернуть изъ земли Прапора своего, 217.
который, по обыкновенію былъ въ шу- вонзѣнъ. Фламі-
ній, не показывая ни малаго удивленія, и обратившись
къ принесшему вѣдомость сію: не принесъ ли ты мнѣ еще,
говорилъ ему, Писемъ отъ Сената, запрещающихъ, поста-
вить сраженіе? Ступай скоро, и скажи Прапорному, что ко-
гда руки у него одеревѣли съ боязни; то пусть онъ взроетъ
землю въ округъ, чтобъ ему вынять Знамя.

Тогда уже Армія начала иппи. Когда Самоуѣ-
нне Полководцовъ вдыхало нѣкую радость въ Воиновъ,
кои были поражены надежнымъ видомъ своего Военачаль-
ника, не бывши въ состояніи разсудить о причинахъ
сего надѣянна; то Первые изъ Начальствующихъ,
пропивившихся въ Совѣтѣ, находились въ большемъ еще
спрахѣ, сугубаго ради Дива, кои они сами видѣли.

Между тѣмъ Аннібалъ подвигался непрестанно къ Славная
Риму, имѣя Коршону, на лѣвѣ, а Озеро Тразіменское битва
на правѣ. Когдажъ увидѣлъ, что Консулъ приближаетъ- при озерѣ
ся; то осмошрѣлъ прилѣжно мѣста, дабы могъ дать Тразі-
бой съ пользою. На пути своемъ, попала ему Долина менѣ.
очень гладкая и пространная. Два Порядка горъ опуша- Полѣб. III.
ли оную съ обѣихъ сторонъ вдоль. Заперта она была 234. 236.
Холмомъ крупнымъ и почитай неприспуннымъ. При Лѣв
входѣ представлялось Озеро, между которыми и подош- XXII. 4.
вою Горъ, было Ущеліе узкое, ведущее въ Долину. По- 7. плут.
шелъ онъ по сей Спезѣ, восшелъ на Холмъ съ низу, и въ фаб.
спалъ тамъ съ Испанцами и Африканцами. На правѣ, за 175.
Горами, поставилъ балаарцовъ и другихъ Стрѣлковъ.
Чтожъ до Конницы, и Галловъ; то помѣстилъ ихъ за
Горамижъ съ лѣва, и распростирилъ оныхъ такъ, что
Послѣдніи примыкались къ Ущелію, по коему былъ
входъ въ Долину. Препроводилъ онъ цѣлую ночь въ заве-
деніи своихъ Засады; послѣ чего ждалъ спокойно на себя
нападенія,

Консулъ шелъ позади съ крайнимъ поспѣшеніемъ и
хотѣніемъ къ достиженію Непріятеля. Въ первый день,
какъ то онъ прибылъ поздно, спалъ близъ Озера. Не ве-

Л. Р. 535. ликое надобно было имѣть Военное искусство , чѣмъ
 пр. I. X. видѣть пагубу себѣ , буде займи въ такое мѣ-
 217. сто. Однако , назавтра предѣ свѣтомъ , не воспріявъ
 Полк. предосторожности въ осмотрѣніи мѣстъ , и не дожда-
 ся чѣмъ его день освѣтилъ довольно , вводилъ туда
 свое Войско. Произвелъ онъ еще полъ далеко безумное
 свое надѣяніе , что велѣлъ за собою слѣдовать великой
 арміѣ Погонщиковъ , несшихъ Кандалы , въ кои хо-
 тѣлъ ковать Африканцовъ , побѣжденныхъ уже въ его
 Мечтаніи. Поднялся въ то утро Туманъ очень густой.
 Когда Консулъ распространилъ свое Войско на гладкомъ
 мѣстѣ ; то мнилъ имѣть токмо дѣло съ тѣми изъ Кар-
 тагенцовъ , коихъ видѣлъ предѣ собою , и копорыи имѣ-
 ли Аннібала Предводителемъ. Не подумалъ онъ ни мало,
 что можно было быть другимъ Западнымъ Полкамъ , съ
 обѣихъ споронъ , за Горами. Аннібалъ , попустивъ ему
 войти въ самую почиай средину Долины , а видя
 Передовое Римское Войско въ довольнои близости отъ
 себя , далъ знакъ къ сраженію , и послалъ приказъ къ
 бывшимъ въ засадѣ нападать въ тожъ самое время на Не-
 пріятеля со всѣхъ споронъ. Можно понять , какое было
 замѣшаніе римлянъ.

Они еще не-были построены , и не приготовили
 своего оружія , когда увидѣли себя воюемыхъ совокупно
 съ лица , съ тыла , и съ боковъ. Фламіній , не имѣвший
 впрочемъ всѣхъ надлежащихъ качествъ Военачальнику ,
 былъ довольно Храбръ. Одинъ , пребывая неуспрашимъ въ
 страхѣ полъ всеобщемъ , ободряетъ Воиновъ рукою и
 голосомъ , и возбуждаетъ ихъ пробиваться мечемъ сквозь
 Непріятелей. Но смятеніе бывшее всюду , ужасныи
 крики сражающихся , и шуманъ поднявшійся , не допу-
 скаютъ ни видѣть его ни слышать. Однакъ же , когда
 усмотрѣли , что заперты были со всѣхъ споронъ , или
 Непріятелями , или Озеромъ , или Горами ; то невоз-
 можность , спасти себя бѣгствомъ , возбудило въ нихъ
 Мужество : да и начали биться на всѣ спороны съ не-
 сказанною горячестію. Оспервененіе было полъ велико въ
 обѣихъ Арміяхъ , что нѣдинъ изъ нихъ не почувствовалъ
 трясенія земли , ниспровергшаго города почиай дѣлѣи ,
 во

во многихъ мѣстахъ Італіи , и произведшаго ужасныя
паденія.

Л. Р. 535.
пр. I. X.
217.

Дѣйствіе продолжалось при часа. Фламіній , когда
убитъ Галломъ Инсубрическимъ ; по Римляне начали
уступать , и попомъ ударились бѣжать явно. Великое
Множество , желая себѣ спасенія , побросалось въ Озеро.
Другіи , побѣжавши по Горамъ , забѣжали сами въ средину
Непріятелей , оныя которыхъ уйши хотѣли. Шестъ ты-
сячъ человекъ только пробились сквозь Побѣдишелей , и
ушли въ безопасное мѣсто : но пойманы они и взяты въ
плѣнъ на другой день Магарбаломъ , осадившимъ ихъ и
приведшимъ полъ къ великой крайности , что положили
ружье , и здались на общіе данное себѣ , что вольно
имъ будетъ пойти.

Таковъ была славная битва Тразіменская , кою
Римляне включая въ число самыхъ большихъ своихъ
звѣзденій ; и таковъ по есть плодъ Фламініевы про-
дѣлоси ! Лишился онъ самъ своей жизни ; а Римъ ли-
шенъ спалъ бытъ полъ многихъ храбрыхъ Мужей , кои
былибъ непобѣдимы при другомъ Военачальникѣ. Римляне
поперяли пашнащанъ тысячъ человекъ въ самомъ сраже-
ніи. Около десяти тысячъ прибыло ихъ въ Римъ разными
дорогами. Съ Карфагенскія стороны убито тысяча пять
сотъ человекъ только ; но померло у нихъ великое мно-
жество оныя ранъ. Аннибалъ поступилъ съ Римскими
Плѣнниками превесьма сурово , еще и съ здавшимися Ма-
гарбалу , утверждая , что сей Начальствующій не имѣлъ
власти , договариваться съ ними безъ его вѣдома. Чпожъ
до Лапінцовъ , Союзниковъ Римлянамъ , по оппустилъ
ихъ безъ выкупа. Искалъ онъ выпуне Фламініева плѣла ,
чтобъ здѣлать ему почтенное Погребеніе. Отдалъ по-
слѣдній долгъ Начальствующимъ и Воинамъ своей Армии,
легшимъ на Побойщѣ. Послѣ чего распавилъ Войско
свое по жилымъ домамъ для отдохновенія.

Не нужно , да совокупаю здѣсь въ одну почку преч-
вида всѣ Пороки Фламініевы. Они сами чувствитель- ность у
ны , грубы , и поражающъ очи не оспрозришельныя са- Фламінія
мая. Сіе почно производитъ слѣпая любительность и съ Анни-
почтишельность самого себя ; также и безумное высоко- баломъ.

А. Р. 535. уміе , которе ни о чемъ не сомнѣвается , ксторое
 пр. 1. X. мнишъ себя шѣмъ обесчеститъ , буде требовашь совѣта ,
 217. или слѣдовашь сему , которсе льспитъ себя всегда бла-
 гополучнымъ успѣхомъ , не пріемля никакихъ мѣръ ,
 чтобъ сему бытъ досповѣрну , и которе тогда токмо
 видитъ напасъ , когда уже миновашь ея не можно.

Превесма инаковъ Аннібалъ , кой показываесть въ
 семъ дѣйствіи всѣ качества великаго Полководца : бо-
 дросъ , проворность , прозорливость , глубокое знаніе
 всѣхъ правилъ Военныхъ , и всѣхъ ухищреній ; раченіе не-
 утруждаемое къ увѣданію всего ; наконецъ , удивитель-
 ное искусство , къ употребленію въ свою пользу обшпя-
 тельствъ времени , мѣсна , людей , всегъ шо въ пользу
 своимъ намбреніямъ.

Худый
 выборъ
 Народа
 есть при-
 чина раз-
 битію.

Всеобщее
 гореваніе
 въ римѣ.
 Полѣ. III
 236.

Лѣт.
 XXII. 7.

Я не могу извинитъ Римскій Народъ , что , по
 благосклонности къ Развратнику , умѣвшему льспитъ
 ему , выпавилъ онъ противъ шоль спрашнаго Непрїате-
 ля , Полководца такъ доспопрезираемаго , каковъ былъ
 Фламіній. Такія избранія , кои еще и не рѣдки , дово-
 дящъ часно Государство на-два перста отъ Погибели.

Какъ скоро получена въ Римѣ вѣдомость , о разби-
 тіи Армии при Озерѣ Тразіменѣ ; шо весь Народъ збѣжал-
 ся на Площадъ въ великомъ страхѣ и шрепеніѣ. Господи ,
 ходя по улицамъ , спрашивали у всѣхъ встрѣчающихся
 себѣ , что шобъ за печальная сія пришла вѣдомость , и ,
 въ какомъ состояніи находится Государственное Войско ?
 Собирались толпами около Канцеля и Сенаша , да призы-
 вали шудажъ и Градоначальниковъ , чтобъ услышатъ отъ
 нихъ о произшедшемъ. Наконецъ , къ вечеру уже , Пре-
 торъ М. Помпоній вышелъ всенародно. Не искалъ онъ
 никакія опіверницы , къ умягченію вѣдомости шоль смер-
 тоносныя : Злоключеніе было шоль велико , что не воз-
 можно его было прикрыть : мы проиграли , сказалъ онъ ,
 большую битву ! Хотяжъ онъ и не вступилъ ни въ какую
 подробность ; однако всѣ , по не досповѣрному слуху ,
 могли примысливъ догадками разныя окресности : „ Что
 „ Консулъ убитъ ; что большая часть Воинства палажъ
 „ на мѣстѣ ; что спаслось только не большое число Во-
 „ иновъ , коихъ бѣгство разсыпало по Епзуріи , или По-
 „ бѣдитель взялъ въ полонъ „ ТѢ

ТѢ , копорыхъ сродники были въ службѣ при Кон- л. р. 535.
сулѣ Фламینیи , раздѣляли свое сердце на столько беспо- Пр. 1. X
койствъ , сколько естъ различныхъ несчастій , могущихъ 217.
приключиться Побѣжденнымъ ; да и никто не зналъ еще ,
чего онъ долженствовалъ надѣяться или бояться. На дру-
гой день , и во многіи дни послѣ , видимо было при Во-
ропахъ Градскихъ великое множество Гражданъ , но бо-
лѣ Женщинъ нежели Мужчинъ , ожидавшихъ возвращенія
ближнихъ своихъ , или могущихъ увѣдомить ихъ объ
оныхъ. Когдажъ кто являлся имъ изъ знакомыхъ ; то
окружали его тотчасъ , и не отставали отъ него , не
распросивши оного обо всѣхъ подробностяхъ , кои вѣдать
желали. Возвращались потомъ въ свои дома , имѣя бо-
лѣзнь или радость изображенны на лицѣ , по силѣ полу-
ченныя себѣ вѣдомости , и бывши препровождаемы при-
вѣспивующими имъ , или соблѣзующими съ ними и со-
жалѣющими.

Женскій полъ , еще болѣ нежели Мужескій , про-
явилъ свою печаль или радость. Повѣспивуя , что на-
шлась одна , коя умерла при самыхъ градскихъ Воропахъ ,
увидѣвши нечаянно сына своего возвращавшагося изъ по-
хода : а другая , копорая ложно увѣдомлена о смер-
ти сына своего , лишилась духа отъ преизлиш-
няго обрадованія въ то самое мгновеніе , въ кое уви-
дѣла входящаго его въ домъ , гдѣ она по немъ слегла
и умывалась и не успѣшно болѣзновала. Чрезъ многіи
дни , Препоры держали собранныхъ Сенаторовъ , отъ
утра до вечера , въ совѣщаніи о томъ , что должно бы-
ло дѣлать , и опредѣливъ , какова Полководца и какое
Войско могущъ поставить противъ побѣдоносныхъ Кар- Новое раз-
тагенцовъ. битіе

Прежде нежели еще они воспріяли какую мѣру ,
пришла къ нимъ вдругъ вѣдомость о новомъ несчастіи.
Аннибалъ разбилъ четыре тысячи Конниковъ , коихъ Кон-
сулѣ Кн. Сервілій отправилъ на помощь своему Таварицу ,
но копорыи остановились въ Умбріи , какъ скоро увѣдо-
мились о происшедшемъ при Озерѣ Тразіменѣ. Сія гибель
произвела разныя впечатлѣнія въ сердцахъ. Одни почи-
па-

четы-
ремъ ты-
сячамъ
Кон-
никовъ.
Лѣт.
XXII. 8.

Л. Р 535. ли ея за малую въ разсужденіи прежде бывшія , о кото-
 пр I. X. рой они единспвенно размышляли. „Другіи (а) не рассу-
 217. „ждали по числу поперянныхъ : но , какъ самага мала-
 „го припадка довольно на оягощеніе пѣла , ослаблен-
 „наго уже опасною болѣзнію , находящеесяжъ еще во всей
 „своей крѣпости , можетъ стоятъ опѣ жеспочайтаго
 „пораженія ; такъ , мнили они , должно было по-
 „мышлять о разбиіи Конникамъ не по самомъ себѣ , но
 „по сношенію его съ испощенными силами Республіки ,
 „приводившими ея въ несостояніе къ выдержанію самага
 „малаго упадка.„ Въ печальномъ полѣ обстоятельствѣ ,
 ухватились за лѣкарство , не бывшее уже давно въ упо-
 требленіи ; да и опредѣлено избрать Диктатора. Мы
 увидимъ въ слѣдующемъ Томѣ , на кого пало сіе из-
 браніе.

ОТСТУПЛЕНИЕ

О празнествахъ Сатурнальныхъ.

Сатурналы были Праздникъ , уставленный въ честь
 Сатурну. баснословіе , содѣлавшее изъ него бога , укры-
 ло подъ многими вымышленіями истинну Історию его.
 Мнятъ , что Сатурнъ былъ Царь весьма сильный. По
 разныхъ приключеніяхъ , бывъ побѣжденъ сыномъ своимъ
 Юліперомъ , завладѣвшимъ его Пресполомъ , онъ былъ онъ
 къ Янусу , Царю Аборігенскому въ Іпалію , онъ коего
 преизрядно принятъ. „Правиль (б) онъ съ нимъ вкупѣ
 „сими народами , бывшими почиай дикими , умягчилъ
 „ихъ

-
- (a) Pars , non id quod acciderat , per se aestimare : sed , vt in ad-
 fecto corpore quamuis levis caussa magis , quam valido grauior ,
 sentiretur ; ita tum agrae et adfectae ciuitati quodcumque aduersi
 inciderit , non rerum magnitudine , sed viribus extenuatis , quae
 nihil quod adgrauaret pati possent , aestimandum esse.

Liu.

- (b) Italiae Cultores primi Aborigenes fuere ; quorum rex Saturnus tan-
 tae iustitiae fuisse traditur , vt neque seruerit sub illo quisquam

„ихъ нравы , положилъ имъ Уставы , научилъ ихъ зем-
 „ледѣлю , избрѣлъ Серпъ на сжатіе хлѣба , которъ
 „и оспался ему въ знаменіе. Миръ , тишина , и обиліе,
 „коими наслаждались они въ его Царствованіе , прозвали
 „пѣ благополучныя времена именемъ ЗЛАТАГО ВѢКА ;
 „да и сего почто на воспоминовеніе , уставленъ Празд-
 „никъ Сатурнальный.

„Особливо поощались представитъ въ семъ Праз-
 „нованіи , РАВНОСТЬ бывшую во время Сатурново меж-
 „ду всѣми человѣками , жившими подъ законами Есте-
 „ства , безъ всякаго различія Состояній : ибо Рабство
 „ввелось въ Миръ отъ Наглости и Тиранніи,,

Сей Праздникъ начался , какъ мнѣтъ , во времена
 Янусовы , которъ пережилъ Сатурна , и включилъ
 сего въ ликъ богствъ. былъ онъ съ первоначалія торже-
 ствованіемъ токмо народнымъ. Туллъ-Гостілій далъ се-
 му обыкновенію въ Римѣ печать власпи общенародныя ,
 и вознесъ оное въ рядъ законнаго празднества : по край-
 ней же мѣрѣ , положилъ онъ таковой обѣтъ. Явно , что
 сіе обреченіе исполнилось уже въ Консулство А. Семпро-
 нія , да М. Минуція , когда посвященъ Храмъ во имя Са-
 турново ; а Храмъ сей спалъ Палатою Казенною Рим-
 скаго Народа [Aerarium] , въ которомъ хранима была
 казна , и дѣла писменные всякія. Въ сіежь почто время
 уставленъ уже , во всей урядности , Праздникъ Сатур-
 нальный. Знаю что въ послѣдованіе , торжествованіе
 пресѣклось , а возобновлено оно на вѣки во впорый годъ
 Аннібаловы брани , въ Консулство Сервіліево и Фламініево ,
 какъ то мы предложили.

Діонис.
 Галік.
 III. 174.
 Лів. II. 21.

Лів. XXII

1.

„Были (а) то дни веселія , проходящія въ Пирова-
 „ніяхъ,, Римляне скидали съ себя Тѣгу [верхняя самая
 одежда

neque quidquam privatae rei habuerit ; sed omnia communia , et
 indivisa omnibus fuerint , veluti vnum cunctis patrimonium esset.
 Ob cuius exempli memoriam cautum est , ut Saturnalibus exaequato
 omnium iure passim in conuiiviis serui cum dominis recumbant.

Iustin. XLIII. 1.

(a) Hilara sane Saturnalia.

Cic. Epist. ad Artic V. 20.

одежда , Плащъ] , и выходили всенародно въ заіспольтномъ сдѣяніи. Посылали они другъ другу подарки , какъ то у Французовъ въ первый день новаго года водипся , называемый АѡФѡрита [опносы] , кои дали имя послѣдней Книгѣ Эпіграммъ Марціаловыхъ. Зерновые игры , запрещенные во всякое время , были тогда позволены. Сенапъ пребывалъ въ празности , дѣла Судныя не производились , и Училища запершы были. Казалось имъ худымъ Прознаменованіемъ , начать войну , или казнить пресупника , во время посвященное увеселенію.

Опрочапа возвѣщали Празникъ бѣгая по Улицамъ въ навечеріи и крича Іо Saturnalia , Гой Сатурналы ! Видимы еще Медали , на которыхъ сіи слова изображены. Сіе есть основаніе язвипельной насмѣшкѣ , кою славный Нарциссъ , Оппущеникъ Клавдіевъ , преперпѣлъ , когда сей дюн. LX. Государь послалъ его въ Галлію на уполеніе возмущенія , 677. бывшаго тамъ между Воинспвомъ. Возшедшему ему на Судилище , говоришь рѣчь Армеѣ , вмѣсто Полководца , Воины начали кричать , Гой Сатурналы , извѣяля чрезъ то , что во время Празниковъ Сатурнальныхъ , Рабы показывающъ себя Господами.

Сперва Празникъ сей продолжался только одинъ день ; въ послѣдованіе приведенъ до шрехъ дней , потомъ до пяти , а наконецъ и до седми , присовокупленіемъ двухъ дней Празника смежнаго , опправлявшагося въ Мѣсяцѣ Декабрѣ , въ 14 день (*) Календъ Генварскихъ.

Особливѣйшее и примѣчанія достойнѣйшее изъ обыкновеній , наблюдаемыхъ бывшихъ въ Празнованія Сатурнальныхъ , было касающееся до Рабовъ , чего ради и опложилъ я сіе къ концу. Я уже объявилъ , что сей Празникъ первенспвенно былъ уставленъ , на сохраненіе памяпи о РАВНОСТИ Первобыпной и Еспеспвенной , бывшей

(*) День XIV. Календъ Генварскихъ въ Нуміномъ годѣ , въ коемъ Декабрь имѣлъ только 29. дней , былъ 17. Декабря. По исправленіи Календаря Іулѣмъ Цесаремъ , давшимъ Декабрю 31. день , былъ то 19. день.

быншей между всѣми человѣками. „По (а) сей точно
 „причинѣ, власнѣ тогда Господѣ надѣ рабами была оп-
 „лагаема. Имѣли они увеселеніе и забаву въ премѣнѣхъ съ
 „сими соспоянія и одежды. Давали имѣ Господствіе
 „надѣ всѣмѣ домоу, который былѣ имѣ подчинѣнѣ,
 „какѣ нѣкая не большія Республика, „Хотѣли, чтобѣ
 имѣ засвидѣтельствуемы были нѣжѣ самыя почтенія, и
 опдаемы должностіи такѣжѣ, какѣ и самимѣ. Не
 шокмо допускали ихѣ за свой сполѣ, но, по Апенею, Апен.
XIV.
 еще имѣ за нѣмѣ сидѣвшимѣ и сами служили. Нако- 639.
 нецѣ, имѣли рабы вольности говорить и дѣлать все, Сатір. 7.
 чпо имѣ угодно было. Сю точно власнѣ, Гораций поз кн. II.
 воляемѣ имѣнѣ рабу своему, который желалѣ ему
 разказаи многое, но боялся нѣмѣ прогнѣвати: употреб-
 лая смѣло, говорилѣ ему Господинѣ, Вольность, даемую
 тебѣ мѣсяцѣмъ Декабрѣмъ.

Age : libertate Decembri

(Quando ita maiores voluerant) vivere : narra.

Верховная сила, какову Господѣ имѣли надѣ сво-
 ими рабами, могла способно перемѣниться въ жесто-
 коснѣ и въ Тианнѣ. Ипакѣ обыкновеніе, о коемѣ пред-
 лагаемѣ, благоразумно введено было, дабы имѣ гомнишѣ,
 „чпо (б) рабы сунѣ шакже Человѣки, какѣ и они, и
 „слѣдовательно должно съ ними поступати челоуколюб-
 „но, и быти пріемлемымѣ имѣ опѣ Господѣ за Тавары-
 „щей и за Пріятелей нижайшія степени, „Ибо, (с) по
 Рилс. Іст. Толѣ IV. 66 „сей

(a) Instituerunt diem festum, quo non solum cum servis domini vescerentur, sed quo utique honores illis in domo gerere, ius dicere permiserunt, et domum pusillam rempublicam esse iudicaverunt.

Senec. Epist. 47.

(b) Servi sunt? immo homines. Servi sunt? immo contubernales. Servi sunt? immo humiles amici.

Senec. Epist. 47.

(c) Hominem se esse etiam Triumphans in sublimissimo illo curru admonetur. Suggestur enim a tergo: RESPICE POST TE: HOMINEM MEMENTO TE ETIAM.

Tertul. Apolog. cap. 33.

„сей же сáмой причинѣ въ Римѣ , во время обряда могу-
 „щаго наиболѣе вдохнуть чувствѣнности Самоугодія и
 „Надменія , поесѣ , во время Тріумфа , когда Побѣди-
 „тель въ препышной Колесницѣ предсѣвленъ въ зрѣли-
 „ще всему Народу , поставляемъ былъ позади его рабъ ,
 „увѣщавашій того памятовать , что онъ [Торжествен-
 „никъ] Человѣкъ есть,,.

Извѣстно , какую лютость Лакедемонцы являли
 Илотамъ , кои были ихъ рабы. Но не такъ то было въ
 Римѣ ; а Плутархъ и даетъ пому вину очень естѣствен-
 ную и чувствительную. Тогда , говоритъ предлагая о
 первыхъ временахъ Республіки , поступаемо было съ рабами пре-
 весьма милосливо , для того что Господя ихъ почитали за Таварищей
 паче , нежели за Холоповъ своихъ , какъ прудившіся съ ними
 купѣ на пашнѣ , и какъ обитавшіи съ ними. Тогоради и
 оказывали имъ великую благость , попуская имъ нѣ-
 который родъ вольности и содружества , умягчавшихъ порабо-
 щеніе.

Не говоря о Намѣреніяхъ Закона , Господя имѣющіи
 получаютъ себѣ великую пользу , отъ крошкія и человѣ-
 колюбивыя поспулки съ своими рабами. „Усердная (а)
 „Любовь служишь весьма съ иною Вѣрностію и съ ревно-
 „стію также другою , нежели Спрахъ и боязнь,,. Сене-
 „ка привѣстивуеши одному изъ пріятелей за то , что по-
 „спушаетъ онъ съ своими рабами милосливо и просто ;
 „да (b) и возбуждаетъ его всячески , не быть чувстви-
 „тельную къ бездѣльнымъ и неправеднымъ укоризнамъ
 „отъ тѣхъ , кои онаго не похваляють , что онъ друже-
 „ственно обходится съ Служащими ему , и что не
 „даетъ имъ чувствовать верховности своея видомъ сви-
 „рѣнымъ и надменнымъ,,.

Сб

Et tibi Consul.

Ne placeat , servus curru portatur eodem.

Juvenal. Sat. X.

- (a) Fidelius et gratius semper obsequium est , quod ab amore , quam
 quod a metu proficiscitur.

Hieron. ad Celantiam.

- (b) Non est , quod fastidiosi te deterreant , quo minus servis tuis
 hilarem te praestes , et non superbe superiorem.

Senec. Epist. 47.

Съ другія споронѣ , были въ Римѣ Рабы рѣдкаго достоинства , какъ по Разуму и Наукѣ , такъ по Добродѣтели и Вѣрности. „Рабство (а) плѣняетъ токмо „Тѣло , а надѣ лучшею и внутреннею Частію челоука , „ни единыя не имѣетъ Власпи. Вышнее обложеніе мо- „жетъ продано быти и куплено ; но Душа пребываетъ „всегда свободна и неподвластна. Сіе шоль праведно „естъ , говоритъ Сенека , что мы не всегда имѣемъ си- „лу , повелѣтъ Рабамъ все что изволяемъ , ниже и они „обязаны отдавати намъ послушаніе во всемъ. Никогда „рабы не исполняютъ данныхъ повелѣній прошивъ Респу- „блики , и не послужатъ намъ ни въ какомъ также зло- „дѣйствѣ,,.

Выбралъ я частію предложенное о Сатурнальныхъ Празникахъ изъ крапкаго Сочиненія о сей Матеріи , ко-
торая пространно описана въ Макробіи и въ Ліпсіевомъ
Диалогѣ [разговорѣ] о Сатурналахъ.

Записки
академ.
слов.
Наукъ.
Томъ. III.

РАЗМЫШЛЕНИЕ ОБЪ ОБѢТАХЪ.

Не безъ причины Римскій Народъ крайно устращенъ и припомъ огорчился , на нечесливое Отреченіе , какое Консулъ Фламійъ здѣлалъ , опъ наблюденія Законныхъ Обрядовъ , преднаписанныхъ Консуламъ предъ отбытіемъ ихъ изъ Рима на Войну , изъ которыхъ одинъ самый торжественный былъ , Обрекатъя Обѣтами и приносишь Жертвы богамъ въ Капіполіи , на полученіе Покровительства божескаго оружію. Никогда Консулы не

662

выходили

- (a) Errat, si quis existimat servitutem in totum hominem descendere : pars melior eius excepta est. Corpora obnoxia sunt , et adscripta dominis : mens quidem sui iuris . . . Corpus itaque est , quod domino fortuna tradidit : hoc emit , hoc vendit. Interior illa pars mancipio dari non potest. Ab hac quidquid venit , liberum est. Non enim aut nos omnia iubere possumus , aut in omnia servi parere coguntur. Contra Rempublicam imperata non facient ; nulli sceleri manus commodabunt.

Senec. de Benef. III. 20.

ЛѢТ.

XXXVI.

2.

выходили въ поле , какъ токмо прежде всего исправивши сію Должностъ . Никогдажъ и не начинали Войны , прежде нежели пу совершатъ . Въ сей самый годъ , о коемъ здѣсь говоримъ , „Препюръ , (а) именемъ и по указу „Римскаго Народа . Обрекаю Обѣтами , ежели республика „пробудетъ чрезъ десять лѣтъ въ состояніи , въ коемъ дѣйстви- „тельно находилась,,. Когда римскій Народъ понесъ ору- „жіе свое на Анніюха ; то обѣщался торжеспвовать , де- „сять дней сряду , большіе Римскіе Попѣхи въ честь Юпперу , если сія Война будетъ благоуспѣшна . „Часто „(б) , въ жарѣ самаго Сраженія , Полководцы обрекались „Обѣтами , когда Армія находилась въ великомъ бѣд- „ствіи,,. „Ибо (с) время прибѣгать къ божеспву было „тогда , когда уже не оставалось никакаго пособія отъ „человѣковъ,,. Історія Римская пренаполнена естъ такими бытіями.

Но обыкновеніе , обрекатися Обѣтами , не пребы- вало единственно и особливо въ Римскомъ токмо Народѣ . Оно естъ всѣхъ Племенъ и временъ всѣхъ , а слѣдовательно и идея отъ Опкровенія : ибо употребленіе всеобщее естъ явнымъ доказательствомъ , что преданіе повсюдное происходить отъ перваго Домочадства , изъ котораго вышли всѣ человѣки . Не однѣ токмо Области и Респуб- ліки , но и простые особенно люди , отъ всѣхъ временъ и вѣковъ , обрекаются Обѣтами богу , да получаютъ отъ него свои поспѣшности , еще и временныя .

Всякъ справляющійся токмо съ разумомъ чело- вѣческимъ , можетъ негли помышлять , что шѣмъ не благоговѣйно поступается съ божеспвомъ , когда оно низ- водится

(a) Praetor vota fuscipere iussus , si in decem annos Respublica eodem stetitset statu.

Liu. XXI. 67.

(b) Bellona , si hodie nobis victoriam duit , ast ego tibi templum vo- ueo.

Liu.

(c) Tum praecipue votorum locus erat , cum spei nullus esset.

Plin. VIII. 16.

водишся до самыхъ малыхъ потребностей , каковы супъ , попеченіе о снабженіи насъ нужными вещами въ жизни ; или договоръ съ нимъ , что буде Господь восхощетъ воспріять на себя такое попеченіе , то мы , съ своея спороны , исполнимъ нѣкоторыя должности , къ которымъ не обязуемся , какъ токмо по силѣ того договора. Но всякъ же обманется , ежели спанетъ разсуждать симъ образомъ объ Обѣтахъ.

Богъ благоволилъ , симъ способомъ , хранишь въ умѣ всѣхъ народовъ ясное понятіе о Провидѣніи своемъ , о попеченіи своемъ о всѣхъ человѣкахъ воссблившись , о верховной своей власти надъ всѣми приключеніями въ жизни , о полной своей силѣ надъ Естествомъ и всею Тварію , да служащъ изволеніямъ его , и о призваніи призывающихъ Того , и прибѣгающихъ къ Нему въ своихъ нуждахъ.

Сію Истинну и Язычники признали. Сенека , возражая Эпикура утверждавшаго , что божество не мѣшается опнуѣ въ человѣческія дѣла , употребляетъ противъ него , какъ непреодолимое доказательство , общее мнѣніе и повсемѣстное обыкновеніе рода человѣческаго въ семъ. „Надобно (а) , говоритъ онъ , имѣющему такое мнѣніе , какое Эпикуръ , не знать , что во всѣхъ мѣстахъ , во всѣ времена , у всѣхъ народовъ , Люди воздѣваятъ въ моленіи руки на небо , и обрекаются богу Обѣтами , да получаютъ отъ Него богатые и великіе Милости. Могли бы они такъ дѣлать , и были бы всѣ шоль , несмысленны , что проливая бы имъ свои молитвы , и приносили Обѣты божеству глухому и безсильному ? А сіе всеобщее Согласіе , не достовѣрное есть доказательство внутреннему оныхъ признанію , что богъ ихъ слышитъ и выслушиваетъ , ?

6 6 3

ОТСТУП-

(а) Hoc qui dicit , non exaudit precantium voces , et undique sublatis in caelum manibus vota facientium priuata ac publica. Quod profecto non fieret , nec in hunc furorem omnes mortales consensissent , adloquendi furda Numina et inefficaces Deos: nisi nossent illorum beneficia nunc ultro oblata , nunc orantibus data

ОТСТУПЛЕНИЕ

О Публиканахъ , то есть , о Мытаряхъ.

Понеже имѣетъ быть предлагаемо о Публиканахъ , или по нашему о Мытаряхъ , въ слѣдующемъ Томѣ ; по признаваю за должное , дать о нихъ здѣсь нѣкоторое Понятіе. Приведу я въ два Члена все , что буду о семъ говорить. Первый представитъ о Доходахъ Римскаго Народа ; а Второй о Публиканахъ , которыми поручены были сборы сихъ Доходовъ.

ЧЛЕНЪ ПЕРВЫЙ

О доходахъ Римскаго Народа.

Доходы Римскаго Народа приходили и собираемы были , или съ Гражданъ , или съ Союзниковъ Державъ : *Tributum et Vestigal*. Я ихъ буду именовать Податію и Пошлиною , хотя можетъ быть сіи слова , на нашемъ языкѣ , и не исправно изображаютъ силу рѣчей шѣхъ Латинскихъ. Послѣдованіе изъяснитъ ихъ различіе.

§. I.

О Податяхъ.

Подать есть личная Дань , какову Государь или Республіки збираютъ съ своихъ Подданныхъ , на Государственныя необходимыя издженія.

Подать сперва плашма была въ Римѣ въ равенствѣ и поголовно , не различая ни имѣній ни состоянія. Сервій-Туллій , шестой Царь Римскій , уничтожилъ сіе обыкновеніе , и положилъ сборы смотря по доходамъ каждаго человека , какъ то уже изъяснено говоря объ учреденіи Цѣнса. Сіи Зборы не велики были съ начала. Но когда начали давать Плату Воинамъ служившимъ , по то время безденежно ; то Зборы умножались всегда отчасу болѣе

болѣе съ Государственными нуждами. были они двухъ родовъ : одни обычайныи и окладныи , плашыми ежегодно ; но другіи чрезвычайныи , собираемыи въ необходимыхъ шокмо нуждахъ Респу́блики , какъ по сіе случилось въ лѣпо Рима 538 , при Консулствѣ Кв. Фабіа-^{Лѣ.} Максіма , да М. Клавдія-Марцелла , когда Обыватели об-^{XXIV.} ложены , смотря по ихъ доходамъ , нѣкопорою Суммою , ^{II.} на вооруженіе Флота , и на плашу Мореходцамъ.

Сіи по́даши съ Обывателей продолжались до лѣша ^{ци. о} Рима 566. Тогда Павелъ Эмілій принесъ шоль знатныи ^{Должн.} Суммы въ общенародную Казну , золота и серебра , взя- ^{II. 76.} тыхъ въ добычу у Персея , послѣдняго Македонскаго Царя , что Респу́блика нашлась въ соспояніи облегчить всеконечно Гражданъ отъ всякія По́даши ; а пользовались они симъ увольненіемъ даже до лѣша , слѣдовавшаго по смерти Цесаревъ.

Не можно мнѣ сюда не внести одного слѣва , кое Цицеронъ прибавляетъ къ сказанному теперъ мною , и ко- шорое въ великую есть честь Павлу Эмілію. Представивъ , что положилъ сей пребезмѣрные Суммы въ общенародную Казну: „ Чпожъ до него , сказалъ ; по въ домъ свой „ принесъ шокмо безсмертную славу„. *At hic nihil domum- sham , praeter memoriam nominis immortalem detulit.* Чпожъ ню ва благородное и рѣдкое бескорыствовање !

§ III.

О Пошлинахъ.

Я такъ называю то , что у Латинъ именовалось , *Vestigalia*. Сіи доходы , въ древнія времена Респу́блики , приходили и были емлемы съ земель , или съ пажитей , и съ ныхъ покосовъ , принадлежавшихъ Респу́бликѣ , или съ при- возныхъ и отвозныхъ Товаровъ : сіе шочно называемо было *Decimae* [десятина] , *Scriptura* [записное] , *Portorium* [привозное и отвозное].

Decimae или *Decimae* [десятины]. Когда Римляне побѣдящъ какой Народъ , или по внутри , или въ Іта- ліи ; тогда они опнимали у того частіи земель , изъ ко- шорыхъ

порыхъ отдавали они однѣ Гражданамъ , селившимся на нихъ Усадьбами , а другіе берегли собсѣнно для себя , кои отдавали изъ найму простымъ людямъ , съ такимъ уговоромъ , чѣмъ они платили Римскому Народу десятиую долю изъ доходовъ съ пѣхъ земель.

На-Верра.
Кн. III.
12.

Десятые доли не однимъ способомъ собирались во всѣхъ Облацияхъ. Были такіе , съ коихъ ималась нѣкопорая денежная Сумма окладная , какъ то съ Испаніи и съ Африки ; а сія Пошлина , или Оброкъ , или Поборъ назывался *Vesigal certum* , для того чѣмъ оный былъ всегда пошъ же и положенный , хопябъ годъ былъ добръ или худъ , и землибъ принесли мало или много. Съ другими Облациями поступало было легче , какъ то съ Азіею ; и платили онѣ пошю всегда десятиую долю : такъ пошю Народъ Римскій раздѣлялъ съ ними несчастіе неплородныхъ годовъ. Такимъ образомъ дѣлалось съ Сциліею , да еще нѣкакъ показываемо ей было и большее щадѣніе.

Емлемъ былъ хлѣбъ изъ Сциліи [а такъ пошю и изъ другихъ Облаций] подъ прѣмя именами ; хлѣбъ же пошъ , прѣхъ оныхъ разностей , называемъ былъ или *Decumanum* десятиный , или *Emptum* Покупный , или *Aestimatum* Положенный въ цѣну.

Frumentum Decumanum , Жито десятиное. Была то десятиая доля хлѣба , кой каждый земледѣлецъ собиралъ съ своея пашни ; а принужденъ онъ былъ шу безденежно спавить Народу Римскому.

Emptum. Покупный былъ такой хлѣбъ , который Народъ Римскій покупалъ на Государственную нужду , и оному самъ налагалъ цѣну.

Aestimatum. Положенный въ цѣну хлѣбъ иждиваемъ былъ въ домѣ Преторовомъ , каковъ Облация принуждена была ему спавить. Онъ получалъ за пошъ иногда деньгами , и разцѣнивалъ оный самъ.

Щц. 5.
на Верр.

Платима была также десятиая доля вина , масла , и другихъ всякихъ крупъ.

Scriptura , Записное. Сей доходъ получалъ Римскій Народъ съ Пажипей , принадлежавшихъ Республикѣ , а
отданныхъ

опданныхъ изъ найма охочимъ людямъ. Назывался онъ Записнымъ , для того что записываемо было число Скопа , сколько надлежало выгонять на пѣ Пажипи ; а на то число точно и полагаема была Сумма , плащимая ими въ годъ.

Portorium , Привозное и Отвозное. Называема была такъ Пошлина , положенная на павары , входящїи въ Градскїя вороба , и въ Приспани , или исходящїи вонъ изъ Города и Гавеней.

Была еще другая Пошлина , разная отъ прошедшихъ , именуемаяжъ *viceſima manutitionum* , дванащатая съ Опущениковъ : была то дванащатая часть цѣны , въ какую положенъ Рабъ опущаемый на волю ; а деньги сіи полагаемы были въ казну. Уставлена сія Консуломъ Кн. Манліемъ въ Лагерѣ , чего еще по то время не бывало. Однакожъ Сенатъ подтвердилъ сей Уставъ , для того что приходъ былъ великъ съ того Республікѣ. Цицеронъ (а) объявляетъ , что сей зборъ продолжался еще въ его время , хотя привозная и отвозная Пошлина и снята была со всея Італїи. Императоръ Калігула умножилъ сію Пошлину цѣлою половиною.

Лѣт. VII.

16.

Діон. въ
извѣст.
LXXII.

Римляне получали себѣ также доходъ съ варенїя Соли и съ соляныя продажи. Царь Анкѣ-Марцій былъ первый , который учредилъ Соловарницы. Взявши на опкупъ Соль , и продававши ея очень дорого , лишены были Соловарницѣ ; а въ облегченіе Народу , продажа сія производима была именемъ всего Общества , къ чему были приспавлены Цѣловальники , дававши отчетъ въ приходахъ. Было сіе въ лѣто Рима 246.

Лѣт. I. 33.

Сїя перемѣна здѣлана въ пользу Народу ; такъ что Соль , болѣе прехъ сошъ лѣтъ , пребыла увольнена отъ всякаго плашежа.

Въ лѣто Рима 548 , наложена на оную первоначальная Пошлина , при Ценсорствѣ М. Лівїя , да К. Клавдія. Цѣна Соли была по то время въ Римѣ , и во всей Іта-

Рим. Іст. Томъ IV.

Въ

лїи

(а) *Portorii Italiae . . . quod vestigal superest domesticum , praeter viceſimam.*

Ерѣст. ad Attic. II. 16.

лѣи , по шестой частѣи Акса [Копейки] : Sextante sal et Romae , et per totam Italiam , erat. Тѣмъ-Лівій не изъясняетъ , какое количество Соли означало сѣе слово Sal , [вѣроятно что фунтъ] : въ его время ясно сѣе было. Мнили , что Лівій Ценсоръ вымыслилъ сей сборъ , и устави́лъ оный въ опмщеніе за неправедный судъ произнесенный на него прежде того Народомъ ; а по сей причинѣ и дано ему прозвание Salinator , Солильщикъ. Не находилсѣи нигдѣ , куда сѣи шла казна.

Страб.
III. 247.

Рудничныя желѣзные , серебряныя , и золотыя , приносили въ послѣдованіе временъ превеликій доходъ Римлянамъ. Полібій , приведенный Спрабономъ , объявляетъ намъ , что въ его время сорокъ тысячъ чело́вѣкъ работали въ нѣхъ Рудникахъ , бывшихъ не подалеку отъ Карпаджены , и приносили ежедневно Римскому Народу двадцать пять тысячъ Драхмъ , тоесѣи , двѣ тысячи пять сотъ рублей.

Общенародная Римская Казна обогащена также весьма Корыстїю , приносимою въ нея Военачальниками , по возвращеніи ихъ съ побѣды , а особливо , когда они были сполькожъ не Корыстолюбивы , сколько и Павелъ-Эмілій , о которомъ предложено выше.

Жаль , что не находилсѣи въ Древнихъ Писателяхъ , ни колико приносили подробно Римлянамъ Подати и Пошлины , ни колики были валовымъ числомъ Доходы Республїкѣ. Безъ сомнѣнія , были они очень посредственны съ начала ; но , при окончаніи Республїки , пришли въ такое возрастѣніе , которое соотвѣтствовало велико́сти завоеваній ихъ , и пространству Обладанія. Аппіанъ писалъ въ нарочной Книгѣ все , что касалось до силъ , до доходовъ , и до расходовъ Державы : но сѣи Книга утратилась съ большою частїю Исторїи его.

Плут. въ
Поми.

Плутархъ объявляетъ намъ , что Помпей въ Тріумфѣ своемъ надъ Мітрїдатомъ , несъ надписи или Таблицы , написанныя большими Писменами , а на нихъ читается было , что по то время доходы Общенародныя Годовыя , состояли въ пяти тысячахъ Мірїадъ , или въ пятидесяти Мілліонахъ Аппіическихъ драхмъ , тоесѣи въ пяти Мілліонахъ рублей нашими деньгами ; а что съ

заво-

завоеваній его получали Римляне Доходовъ восемь тысячъ пять сотъ Мліадъ , или восемьдесятъ пять Млііоновъ Драгмъ , тоесъ , восемь Млііоновъ пять сотъ тысячъ рублей. Сіи обѣ Суммы сложившему , дадутъ принащипъ Млііоновъ пять сотъ тысячъ рублей. рѣчь здѣсь обѣ одной Азіи. Завоеваніе Галліи и Египта , умножило еще доходы Римскому Народу. Пѣдашь , наложенная Цесаремъ на Галловъ , по мнѣнію Свепонія и Евпропія , Светон: соспояла въ десяти Млііонахъ драгмъ , тоесъ , въ Млііонъ рублей по нашему счету. Но по мнѣнію Веллееву , вѣ Цесар. XXV. Египетъ плащилъ почтаи сполькожъ , сколько и Галлія. Евпроп. Кн. VI.

Предложивъ о доходахъ Римскому Народу , долженствую нѣчто предложить и о шѣхъ , на коихъ положенъ былъ зборъ оныхъ денегъ.

Ч ЛЕНЪ ВТОРЫЙ.

О Публиканахъ. [Мытаряхъ]

Называемы были симъ именемъ шѣ , копорымъ поручено было , збирать Общенародныи сіи деньги : не можно ихъ инако называть по нашему , какъ шокмо Зборщиками Казенныхъ доходовъ. Были по обыкновенно Всадники Римскіи , кои опправляли сію должность. Дружина Всадниковъ была очень почитаема въ Римѣ , и соспояла какъ въ срединѣ между Сенаторами и Народомъ. Учрежденіе имъ восходило до самыхъ Ромуловыхъ временъ. Не могли они происходить въ доспоинства , ниже быти Сенаторами , коль долго пребывали въ Содружествѣ Всадниковъ. Сіе самое и приводило ихъ въ большее состояніе , упражнясь въ зборахъ приходныхъ денегъ Римскому Народу.

Соспавляли они между собою многія Содружества. Три рода Особъ допускаемы въ шѣ были. Mancipes или Redemptores , Опкупщиики : сіи брали на Опкупъ зборъ своимъ именемъ. Praedes , Поруки. Сіи по первыхъ спорушителями были. Socii , Товарищи. Сіи были Содруги , вступающіи въ содружество съ другими , и дѣлили съ ними вмѣстѣ прибыль и убыль.

Отдача Общенародныхъ Откуповъ , или по въ Италіи , или въ Провінціяхъ , не могла быть какъ шокмо въ Римѣ , и при всего Народа присущствіи. были по Ценсоры , кои присуждали Откупы.

Когда случалась нѣкоторая трудность , или по для умаленія , или для уничтоженія Договорныхъ записей , или ради другаго чего подобнаго ; по все дѣло вносится было въ Сенатъ , который рѣшилъ оное верховно : ибо сіи Откупщики могли претерпѣвать превеликіи убытки. Цицеронъ , въ прекрасной рѣчи , произглашенной предъ Народомъ , чѣмъ сей поручилъ Помпею команду на Войнѣ противъ Мітрідата , представляе живо крайнее бѣдство , какому подвергала сія брань сборщиковъ Казенныхъ доходовъ въ Азіи. „Сія (а) Обласъ превосходитъ всѣ другіе „Провінціи въ Державѣ; шожъ и плодоносіемъ Земель , и „различіемъ Плодовъ родящихся въ ней , и обширностію „Пажитей , и множествомъ Таваровъ , вывозимыхъ изъ „нея въ другія мѣста. Но одинъ шокмо слухъ Военный , „и близость Непріятельскаго Воинства , раззоряетъ всю „пу Сипрану , прежде нежели оно ворвется въ нея : ибо „тогда повергается Скоповодство , оспавляется Земле- „дѣліе , и пресѣкается всеконечно всякое Купечество „Мореплаваніемъ. Ипакъ , понеже всѣ источники , изъ ко- „прыхъ происпекаетъ прибытокъ съ откуповъ , удерживаются въ печеніи своемъ , и пресыхаютъ ; по Откупщики бывающъ въ несостояніи исполнить по своимъ „обязательствамъ , и заплатитъ договорные Суммы,,

Цицеронъ увеличиваетъ попремногу сію не удобность , и говоритъ о сборщикахъ Казенныхъ доходовъ

(a) Asia tam opima est et fertilis , ut ubertate agrorum , et varietate fructuum , et magnitudine pastionum , et multitudine earum rerum , quae exportantur , facile omnibus terris antecellat . . . Pecora relinquuntur , agricultura deferitur , mercatorum nauigatio conquiescit . Ita neque ex portu , neque ex decumis , neque ex scriptura vestigal conservari potest . Quare saepe totius anni fructus uno rumore periculi , atque uno belli terrore , amittitur .

довѣ такимъ образомъ , который показываетъ , что онъ спавилъ ихъ въ велико. „Когда (а) мы всегда мнили , „продолжаеиъ , что доходы , получаемыи Податями и „Пошлинами , суть жилы Республіки ; по долженствую- „емъ почищать Дружину , собирающую оныи , Подпорою „и Твердынею всѣхъ другихъ Государственныхъ Соспо- „ній, „ Цицеронъ повсюду въ своихъ рѣчахъ говоритъ о нихъ пѣмъ же одними словами. И подлинно , показывали они великую услугу Республікѣ , и были часто прибли- „щенъ во времена печальныя и въ крайнюю нужду. Тимъ- „Лівій объявляетъ [а мы по самое и объявимъ же здѣсь по немъ] что во времена , слѣдовавшія по битвѣ Каннской , Преторъ Фулій , представивъ невозможность , въ какой находился Римъ , къ посланію въ Испанію свѣспныхъ запасовъ , и одеждъ всеконечно потребныхъ , „про- „силъ (б) промышляющихъ пѣхъ людей , умножив- „шихъ свое имѣніе опкупами , помощію Республікѣ , сбо- „гащившей ихъ , дая ей въ заемъ , что имъ вѣрно за „плачено быть имѣеиъ, „ Да и здѣлалижъ они по свѣ па- „кою посиѣишнестію и радостію , кои показывали ихъ рев- „ность къ общему добру.

Не спавили имъ въ плутовство , что нажили се- „бѣ имѣніе при зборѣ Казенныхъ денегъ. Ничто есть толь „праведно и такъ законно , какъ сей прибытокъ , когда онъ умѣренъ ; да и кажется что онъ былъ таковъ въ „онихъ , о коихъ мы здѣсь предлагаемъ , для того что сказано о нихъ просто : „кои умножили свои пожипки „опкупами, „ , qui redempturis auxissent patrimonia. Промыслъ „сихъ людей не токмо не достоинъ похуленія самъ въ се- „бѣ , но еще долженствуеиъ быть почищаемъ за всеконеч- „но нужный Государству. Государи принуждены на здер- „жаніе надобностей сего , на защипу его опѣ внѣшнихъ

В в 3

непріа-

(а) Si vestigalia nervos esse Reip. semper duximus , eum certe ordi-
nem , qui exercet illa , firmamentum ceterorum omnia recte esse
dicemus. Ibid.

(б) Cohortandos , qui redempturis auxissent patrimonia , vt Reip ex
qua creuissent , * tempus commodarent.

* Въ Клеріковомъ изданіи ad tempus.

Тацит.
лѣтопис.
XIII. 50.

непріятелей , и на содержаніе въ немъ внутреннія пищи-
ны , собирашь съ подданныхъ своихъ Пóдати и Поборы.
Одинъ Императоръ Римскій , казался имѣть намѣреніе ,
уничтожишь всѣ зборы , и дасть сей преизящный даръ
человѣческому роду : *Idque pulcherrimum donum generi mortali-
um faceret.* Сенатъ , похвалая столь щедрую мысль ,
предсказавъ ему , что тѣмъ разорится вся Имперія. По
неволѣ Государи видятъ себя принужденныхъ къ сей пе-
чальной необходимости ; а понеже не могутъ отъ того
увольниться , то намѣреніе ихъ есть такое , что нала-
гая и збирая Пóдати , поступать бы съ ихъ Подданными
человѣколюбнѣе коль возможно : да и входятъ они охот-
но въ разумѣніе одного Царя Персідскаго , описывав-
шаго нѣкоему Мѣспоначальнику [Губернатору] , который
мнилъ прислужиться ему умноженіемъ Поборовъ , что хо-
четъ быть стрѣжимымъ Овцамъ своимъ , а не обдираемымъ.

Эпист. I.
къ Квин-
ту брату.

Несчастіе въ томъ , что намѣреніе Государей не
всегда исполняется исправно , и что имѣющіи отъ нихъ
свою власть , употребляютъ иногда ея во зло способомъ
спраннымъ. Сіе почто и содѣлывало часто ненавистнымъ
имя Публикановъ [Мытарей]. Цицеронъ , спойщій столь
за ихъ пользу , исповѣдуется , что Італія и другіе Об-
ласти громко гласятъ жалобами на нихъ ; „и что (а)
то не столько за количество поборовъ , сколько за спо-
собъ несправедливый и немилосердный , какимъ они тѣмъ вы-
дираютъ,,. Говоритъ онъ сіе въ красномъ письмѣ къ бра-
ту своему Квинту , бывшему тогда Правителемъ въ
Азіи : Письмо , которое есть самый верхъ Совершенства ,
и кое всѣ , спойщіи на высокихъ степеняхъ , какъ то
Губернаторы и Министры , должны сповують имѣть всегда
предъ очами. „Напоминаетъ онъ своему брату , что
„найдетъ томъ великую препону Покровительству , ка-
„кое желаетъ показатъ народамъ , и пользу ,
„какову хочетъ имъ содѣлать , отъ Публикановъ. Увѣ-
„щаетъ его , хранить всѣ возможные сноровленія къ
„Дружинѣ

(a) Non tam de portorio , quam de nonnullis iniuriis portitorum que-
rebantur.

„Дружинѣ Особѣ , коимѣ братѣ его и онѣ превеликія
 „имѣюшѣ одолженія ; однако такѣ , чѣтобѣ общее Добро
 „опѣ того не преперѣвало. ибо , (а) прибавляешѣ , еже-
 „ли будешѣ имѣть во всемѣ слѣпое имѣ угожденіе ; то тѣмѣ по-
 „губишѣ всеконечно вѣренихѣ твоему попеченію народомѣ рим-
 „скимѣ , да не токмо бодрствуешѣ о сохраненіи безопасности ихѣ
 „и жизни , но еще и о всяческой ихѣ пользѣ , и да при томѣ про-
 „мышляешѣ имѣ всѣ возможные легости , зависящія опѣ тебя.
 „Вѣ семѣ точно состоишѣ , ежели разсуждать прямо о вещахѣ ,
 „единственная трудность , какая тебѣ будетѣ вѣ управленіи
 „твоея Провінціи,,.

Сіи мудрыя напominанія , кои Цицеронѣ дѣлаешѣ
 брату своему вѣ Письмѣ , гдѣ говоритѣя свободно и опѣ-
 кровеннымѣ сердцемѣ , показывающѣ ясно , чѣто онѣ прямо
 мнилѣ о Публиканахѣ , да и умаляющѣ очень важность
 Похвалѣ , приписываемыхѣ имѣ опѣ него вѣ рѣчахѣ народ-
 ныхѣ , гдѣ говоришѣ какѣ Ораторѣ.

И подлинно , мы принуждены будемѣ объявлять ,
 вѣ послѣдованіи сея Исторіи , разные черпѣ , кои не при-
 несущѣ имѣ много чести : а нѣкоторыи , изѣ самыхѣ ве-
 ликихѣ людей вѣ Республѣ , ничемѣ болѣе не содѣлали
 себя доспохвальныхѣ , какѣ токмо твердостію и бодро-
 стію своею вѣ унятіи нападокѣ , какими Публиканы из-
 нуряли Подданныхѣ державѣ. Между прочими , Кв. Му-
 щій Сцевола опредѣленѣ былѣ правилельствовать вѣ Азіи
 вѣ доспоинствѣ Претора. Когда онѣ прибылѣ вѣ свою
 Провінцію ; то были только чѣто одни крики опѣ всего
 Народа , на неправедныя упрѣсненія и на бесчеловѣчное не-
 милосердіе Публикановѣ. Призналѣ онѣ , изслѣдованіемѣ
 самымѣ крѣпкимѣ , чѣто жалобы тѣ превесьма были
 основательны , и чѣто Предмѣстники его , или по наро-
 вя Дружинѣ Всадниковѣ , очень сильныхѣ тогда бывшихѣ
 вѣ Римѣ , или для обогащенія самихѣ себя , ослабили со-
 вершен-

Дюд. вѣ
 избѣш.
 Валес.
 стран.
 394.

(а) Sin autem omnibus in rebus obsequemur , funditus eos perire pa-
 tiemur , quorum non modo salutē , sed etiam commodis consulere
 debemus. Haec est una (si vere cogitare volumus) in toto impe-
 rio tuo difficultas.

вершенно узду ненасытимой Алчности Промышленных пѣхъ людей. Разсудилъ, что не можешь удержашь грабленія шоль вопіющаго, какъ токмо примѣромъ сроспѣи, могущія привесить ихъ въ страхъ, да и повѣсилъ одного изъ Главныхъ, приспавленныхъ къ збору казенныхъ денегъ. Разбойникъ на большой дорогѣ злодѣйственнѣль челоуѣка, употребляющаго власиъ, данную ему, на грабленіе и разореніе Народовъ ?

Правда, часію не сами Публиканы дѣлали тѣ хищенія своими руками, и пользовались такимъ грабежемъ; но имъ Подчиненныи. Сіе извиненіе, полагая его праведнымъ, не могло ихъ оправдать. „Твои (а) руки, „можно ихъ было обвинять съ Цицерономъ, Твои то руки „суть всѣ оныи Помощники, Писари, Приспавы, Крикуны бирюча, также Свойственники, и Пріятели, кои употребляющъ „на зло власиъ швоюжъ. Ты долженъ отвѣчать въ ихъ поступкѣ „Гражданамъ, Союзникамъ, и республикѣ. буде мы хотимъ „казаться невинны; то надобно намъ быть не токмо не корыстолюбнымъ самимъ въ себѣ, но еще и содѣлать такимижъ „всѣхъ, употребляемыхъ нами къ отправленію должности на „насъ положенной,,

Сіе точнѣе есть Правило. Но гдѣжъ по немъ исполняемо бываеши ?

ОТСТУП-

- (a) Comites illi tui delecti, manus erant tuae: praefecti, scribae, accensi, praecones, manus erant tuae: ut quisque te maxime cognitione, adfinitate, necessitudine aliqua adtingebat, ita maxime manus tua putabatur. . . Si enim innocentes existimari volumus, non solum non abstinentes, sed etiam nostros comites praestare debemus.

Verr. III. n. 27. 28.

Circumspiciendum est diligenter, ut in hac custodia provinciae non te vnum, sed omnes ministros imperii tui sociis, et civibus, et Reipublicae praestare videare.

Cic. Epist. ad Quint. frat.

ОТСТУПЛЕНИЕ

Объ Одеждѣ римской.

Начиная говорить объ Одеждахъ римскихъ , долж- женствую напомнать , что нѣтъ матеріи ни затруд- нительнѣе сея , ни о которой Писатели несогласнѣе на- ходящіяся между собою. Я впрочемъ не буду ихъ какъ оп- ращать , такъ и соглашать взаимно. Цѣль , кою предла- гаю себѣ , есть та , чтобъ предложивъ , коль возможно кратчайше , все то , что мнѣ покажется вѣроятнѣйшее и нужнѣйшее для моихъ Читателей.

Одѣяніе Мужеское.

Тоба , Тоба [Плащъ] была , говоря свойственно , Одежда единственно Римская.

Romanos rerum dominos , gentemque togatam.

Virgil.

шоешь

римляне всѣмъ Господѣ , и-одѣянно Тогою Племея.

Была она такъ Одежда Мира , что сей означался рѣчью Тоби.

Cedant arma Togae : Тобѣ ружье уступай.

Тоба была нѣкоторый родъ Мантіи , или Плаща очень преширокаго , и , по всеобщему мнѣнію , совершен- но опверстаго спреди. Прикрѣпляема она была на лѣвомъ плечѣ ; такъ что правое , и рука погожѣ бока , были всеконечно свободны. И какъ она была ширины чрез- вычайныя ; то содѣлываемы въ ней были премногіи боры . и складки , дабы ей не волочиться : такъ что згибали ея и подбирали премногообразными способами , да и воз- лагали долгіе шпүүки полъ на обѣ руки. Квинтіліанъ [кн. X гл. 3] изъясняетъ пространно , какъ Ораторъ [Словесникъ] долженствоветь держать Тобу говоря рѣчь. Мѣсто сіе достойно любопытства , но весьма мрачно. „

Римс. Ист. Толмб. IV.

Г г

„ Горпенсій

„Горпенсій , (а) оный славный Орапоръ , любивъ преиз-
 „лишно чистоту и опрятность въ своей одеждѣ , смо-
 „прился въ зеркалѣ , да видя въ всея было изрядно рас-
 „положено ; да и не меньше онъ пичался о прибранствѣ
 „Воскрилій въ своей Тогѣ , коль и обв устроении глад-
 „комъ Періодовъ въ своей же рѣчи,, „Часто примѣшиваеи-
 „ся мѣлочъ , еще и къ самымъ великимъ людямъ,, ! Quan-
 tum est in rebus inane.

Видно по Камнямъ и по оспавнимся достопамят-
 ствіямъ древнимъ , что сія Одежда имѣла великую санов-
 носнъ и достойноснъ. Тѣмъ была изв Суконца очень
 тонкаго и легкаго , обыкновенножъ шерстяная , и бѣлаго
 цвѣта. Скидывалась она въ печаль и въ общенарод-
 ную горестъ ; а надѣваемо тогда было Чер-
 ное Плащье. Мѣра Тогѣ не была опредѣленная ; слѣдова-
 ла та мѣрѣ Имѣнія или Пышности. Гораций предска-
 зываетъ богача , совѣщающаго не играя самому убогому
 человѣку , не равняться съ нимъ величиною Тѣмъ.

..... Meae contendere noli ,
 Stultitiam patiuntur opes , tibi paruula res est :
 Arcta decet sanum comitem Toga

поеснъ

..... Мѣ не слѣдуи нмало ,
 Дуростъ терпима естъ за-богатство , а-ты въ недостаткѣ :
 Ускую кстаи носить разумному Тѣмъ

Описываетъ онъ Общенародное негодование на дру-
 гаго богача непороднаго , который , въ превеликомъ своемъ
 имѣніи и силѣ , мелъ улицы Римскіе Тѣмъ своею ши-
 риною въ шестъ аршинъ.

Ода. 4-
 Эпод.

Vides ne Sacram metiente te viam
 Cum bis ter vlnarum Toga ,
 Vt ora verrat huc et huc euntium
 Liberrima indignatio ?

поеснъ

(а) Hortensius . . . in praecinctu ponens omnem decorem , fuit ve-
 stitu ad mundiciem curioso ; et vt bene amictus iret , faciem in
 speculo ponebat , vbi se intuens , Togam corpori sic applicabat ,
 vt , cet.

Macroh. II. 9.

ПОЕСИПЬ

Или не видишь съ слѣпоты ,
 Какъ выступаешь по дорогѣ ,
 Въ шестiarшинной пышно Тогѣ ,
 Что зрящимъ ненавистенъ ты ?

Туніка , Tunica [Подплащникъ] была обща Грекамъ и Римлянамъ ; но у Грековъ имѣла она рукава очень узкіи. У Римлянъ шилась съ рукавами широкими , и весьма короткими , не доходящими почипай и до Локтя. Длинною была по колѣна , или нѣсколько нѣже. Туніка не была разнопола , и не имѣла отворстiя спреди. И какъ ширина ея была довольная ; то опоясывались по ней Поясомъ. Стыдно было Римлянамъ : „выпши въ Народѣ „не опоясану,, , *discinctus ut peros* ; или „имѣющимъ (а) Горат. „Туніку долгополую по лодышки , *cum tunica talati* ; или Циц. „у которыябъ рукава были по Кисть , *et Tunicae manicas* , Виргил. „*et habent redimicula mitrae*,, Цесарь носилъ Туніку съ убора Светон. ми , называемую Лапиклавія , у коея рукава были по въ Цесар. кисть , и съ бахрамами ; да и не подпоясывалъ онъ никогда Гл. 45. своея Лапиклавіи , какъ шокмо слабо и со всѣмъ не пуго. „Сіе (б) самое дало причину сказанному Силлоу : „берегитесь , говаривалъ онъ часто поборавшимъ по Арісто- „кратіи , сего молодого дѣшины , коего Поясъ кажется прояз- „лять характеръ изнѣженный и женонравный,,. Мысль Силліна была , что сія наружность нѣги укрываетъ пребезмѣрное власполубіе , и духъ пронырства и разврата.

Туніка надѣбаема была непосредственно подъ Тогу. Простый шокмо народъ ходилъ въ Римѣ въ одной Тунікѣ : чего ради и называется онъ Горатіемъ Тунікатъ *Tunicatus* , въ Тунікѣ ходящій. Въ деревнѣ и въ приписныхъ городахъ , самыи честныи люди носили шокмо одно сіе одѣяне.

Г Г 2

Кромѣ

(а) *Talares ac manicatas Tunicas habere , olim apud Romanos flagitium.*

S. August. de Doctrin. Christ.

(б) *Vnde emanavit Sullae dictum , Optimates saepius admonentis , ut male praecinctum (*) puerum cauerent.*

(*) Силла , очень бывъ старъ , называлъ Іулія Цесаря дѣшиною.

Кромѣ сея Туніки верхнія , многіи носили еще другую на шблѣ , коя была вмѣсто нашей Сорочки. Называлась она *Intergala* , или *Subacula* , или *Indufium* : ибо сія при имени означающъ почти одно и тожѣ самое. Исподняя сія Туніка была шерстяная : ленъ еще на то не-былъ въ употребленіи ; а опѣ сего бая и была необходимо нужна для чистоты шблу и для здравія.

Вопѣ же посему при одеждѣ , обыкновеннаго употребленія , и почишай всеобщаго въ Римѣ : Сорочка , *Indufium* ; Подплащникъ , *Tunica* ; и Плащъ , *Toga*. Были и другія одѣянія по разности лѣтъ , чину , и состоянію.

Претекста [Опушничка] *Praetexta*. была сія нѣкоторый родъ Тогы , носимая Римскими знатными опрочапами , когда они вступали въ юношество. Называлась такъ для того , что по поламъ и по подолу была опушена , и какъ испиканна червленицею. Скидали они сію , и облакались въ Тогу мужескую , въ 16 , или въ 17 лѣтъ : ибо мнѣнія о семъ не согласны.

Макроб.
кн. 1. 6.

Всякому вѣдома Історія о юномъ Папіріи-Претекстаѣ. Присутствоваль онъ , какъ сынъ Сенаторскій , по обыкновенію того времени , при совѣщаніи въ Сенатѣ , продолжавшемся долговременно. Мать принуждала его очень , сказать ей о чемъ тошъ былъ Совѣтъ. Но Опроково опреченіе изоштраля еще болѣе любопытность въ Матери. Наконецъ , какъ будтошъ онъ былъ побѣжденъ убѣжденіями ея , сказалъ оной , что Сенатъ разсуждалъ , полезнѣль дашъ мужу двѣ жены , или двумъ мужамъ одну жену , и что сіе дѣло завтра имѣетъ рѣшено быти. Просилъ онъ ея очень , содержать то въ тайности. По всему городу тошчасъ сіе разславилось. Назавтрѣ Госпожи , въ крайней горести , предстающъ всѣ съ Челобитною предъ Сенатъ , который токмо что смѣялся разумному вымыслу Опрока того , да и запретилъ впредъ всѣмъ молодымъ людямъ , присутствовать въ Собраніи , кромѣ Папірія , котораго пожаловаль сею опшѣною , въ награжденіе за сохраненную вѣрность тайности , бывшаго еще въ такихъ лѣтахъ , въ коихъ онъ носилъ Претексту : по сему тошно и прозванъ онъ Претекстаѣ.

Можно

Можно внести сюдажъ и буллу, Bulla [Ладанку], хотя сѣя и не одежда была. Буллы были украшеніе, даемое въ древнія времена знашныя породы дѣтямъ, но употребленіе его здѣлалось въ послѣдующія времена общеспвеннѣйшее. были онѣ обыкновенно золотыя, дѣлаемые наизчаще Сердечкомъ, или Яйчкомъ, или Орѣшкомъ, привѣшиваемые къ сердцу, и пустые; дабы, говоритъ Макробій, можно въ нихъ полагать предохранительныя лѣкарства отъ уроковъ.

Претекста была также и одѣяніе Градоначальническое, какъ въ Римѣ, такъ въ Усадьбахъ, и въ приписныхъ Городахъ.

Тога Мужеская, Toga virilis, есть она, кою мы теперь описали. Называлась сѣя также и Тога гладкая, Toga pura, для того что была безъ червленницы: Ego meo Ciceroni Argenti . . . puram Togam dedi, Я моего Цицерона въ Арпіи . . . нарядилъ уже въ простую, или въ гладкую Тогѣ. Радостно было дѣтямъ весьма, быть въ сей Тогѣ, для того что тогда начинали они выходить изъ Малчиковъ, какъ говорится, вступать въ дѣла, и быть въ Судахъ: ибо коль долго носятъ Претексту, не вольно имъ было въ нѣ ходить.

Латиклавія или Латиклавій, Latus clauus, vel Latissimum было то убранство на одеждѣ, давшее имя самому одѣянію. Всѣ согласны, что уборъ сей состоялъ въ шпучкахъ червленницы, нашиваемыхъ на Туніку: но одни утверждаютъ, что шпучки нѣ были круглыя, какъ гвоздинныя головки; а другіи, что то была долгая шпучка, имѣвшая видъ гвоздя цѣлаго. Какъ то ни есть; но та Туніка, на коей оныя шпучки были ширѣ, была собственно Сенаторская: Всадническая имѣла ихъ гораздо поуже, и по сему самому называлась Angustus clauus.

Трабея, Trabea. Одѣяніе сѣе было также честныхъ людей. Сперва носили его Цари; потомъ спали употребать Консулы. авгуры облачались въ оное равнымъ же образомъ. Трабея была нѣкоторый родъ рясы, или, по крайней мѣрѣ, употреблялась вмѣсто Тоги. Одежда сѣя была вся багряная. Алдъ Мануцій утверждаетъ, что то Плащъ было военное, носимое Консулами во время вой-

ны. Всадники надбвалижъ Трабею во всеобщій себѣ смотрѣ, бывавшій 15 дня Іюля.

Хламѣда и Палудамѣнш [Опона], *Chlamys et Paludamentum*, часто сливаюшся Писателями. Было сіе Плащѣ воинское. Оно было разнополое, накидывалось сверхъ Туніки, прикрѣплялось крючкомъ, и обыкновенно къ правому плечу, дабы сей рукъ быть свободной. Консулъ, и всякій Военачальникъ, прежде нежели поидѣшъ въ походъ, вступалъ въ Капітолій, облеченный въ сіе одѣяніе, для принесенія тупѣ богамъ молившъ своихъ и обѣтовъ; а по возвращеніи изъ Похода, скидывалъ онъ ту Опону, и входилъ въ городъ въ Тогѣ.

Сагъ [Саянъ], *Sagum*, былъ родъ боспрока Воинскаго. Боспрокъ сей носили безразборно Начальствующіи и рядовыи Воины: но у Начальствующихъ оный былъ изъ шончайшаго Суконца. Одежда сія, по первоначалію своему, была Галліческая, откуда употребленіе перешло къ Римлянамъ.

Часто видимо естъ въ Тіпѣ-Лівіи, что изъ Одеждъ, посланныхъ въ Армею, упоминаются только Тогѣ и Туніки. Сіи послѣдніе были употребляемы во всякое время, и всѣми находившимися въ службѣ: но Тогѣ были единственно для Начальниковъ; да и сіи ходили въ нихъ токмо въ Станѣ, въ покойнсе и празное время.

Цинкшъ Габінскій [препоясаніе Габінское], *Cinctus Gabinus*, былъ токмо способъ, какъ носить Тогѣ, копоря одно воскриліе продбвалось подъ правую руку, чпобшшой бытъ на подобіе Опояски около пѣла.

Римляне ходили обыкновеннѣе не накрывши головы: Спануи и Камни всѣ почипай представляющъ ихъ въ такомъ состояніи. Когдажъ, или обрядъ жертвоприносительный, или зной солнечный, дождь, и холодъ принуждали ихъ накрывать голову; то содбывали они себѣ родъ шапки изъ одной полы своєї Тогѣ, какъ то видимо сіе на нѣкопорохъ Камняхъ. Однако были у нихъ многіи роды шапокъ, употребляемыхъ впрочемъ мало, на заццишу онѣ слякошей.

Кукуллѣ

Кукуллѣ , *Cucullus* ; былъ родъ Капюшона , подобнаго чернеческому Клобуку . Сей былъ пришивъ къ Сермягѣ или къ буркѣ ; а бурку носили Военныи и Сельскіи люди .

Пілей , *Pileus* , коего видъ сходствовалъ довольно съ йгошми , въ верхѣ дномъ обращенными . Даваны сіи были Невольникамъ , когда они освобождаемы были отъ рабства и отпускаемы на волю .

Пéпaзъ [Шляпа] , *Petasis* . Дорожные люди токмо употребляли сіе накрывіе головы . Пéпaзъ имѣлъ обыкновенно въ округъ полы , но кои были меньше , нежели у нашихъ шляпъ ; такъ что Пéпaзъ много сходствовалъ съ Шферскими Колпаками . Надобно сказать , что обыкновенные шляпы суть несравненно выгоднѣе къ защищѣ отъ солнца и отъ дождя . Однако Турки , и всѣ почитай Восточныи , ходящѣ всегда въ своихъ Чалмáхъ .

Предложеніе объ Обувѣ есть одно изъ самыхъ темныхъ , о которой Авторы мало подають Свѣта , какъ то признаваетъ Оппе-де-Монфоконъ , бывшій мнѣ великою помощію въ семъ Описаніи .

Древняя Обувь можетъ раздѣлиться на два рода . Первая покрывала совершенно Плюсну , какъ то наши башмаки , *Calceus* : а другая , имѣла одну Подмѣтку или двѣ подъ Подошвою , да Завязки сверхъ обнаженные Плюсны ; такъ что одна сторона была открыта . Починай сія обувь походилъ на именуемую Сандаліями : *Caliga* , *Solea* , *Sterida* , *Sandalium* . Разность сихъ обуви мало есть извѣстна . Однѣ изъ нихъ были съ низу въ верхъ по Лодыжки : другіе шли выше , а иногда и до половины Лыпокъ . Кáлига [Панчохи] , была Обувь Военная .

Окреи , *Ocreae* , былъ родъ не большихъ Сапоговъ , покрывавшихъ добрую часть Лыстей , или просто Лыпокъ .

Одѣяніе Женское .

Женщины , также какъ и Мужчины , имѣли при Одежды , одну сверхъ другія .

Индúзій , *Induvium* . Сіе плащье было на шлѣ , и соотвѣщствовало нынѣшней Сорóчкѣ .

Спола

Столѣ [Тѣлогрѣя] Stola, была пошѣ что и Туніка у Мужчинъ, кромѣ что женская была долѣе и по самыя пятны. Имѣла она рукава длиною по локти, а у Мужескія Туніки были шѣ очень короткіи.

Палла Palla, или Паллій Pallium, или Амѣкулъ Amiculum, или пепѣлъ Perlum [Покрывало, Фата]. Сіе плащѣ было наружное женское, соотвѣтствовавшее Тогѣ Мужеской. Трудно различить разную силу сихъ именъ.

Не ожидаеш я отъ меня, чтобъ я предложилъ здѣсь различныя украшенія, кои женщины употребляли наряжаясь; а наряды онѣ очень любили во всякое время, и у всѣхъ Народовъ; такъ что блаженный Теренцій, означилъ сію склонность названіемъ Палла ихъ Філософосъ, „Любящій Нарядъ и Убранство“. Не распространюсь я равнымъ же образомъ и объ уборѣ онѣхъ Головныхъ, кой во всѣ времена подверженъ былъ многимъ перемѣнамъ, также какъ по дѣлаешся и нынѣ. Возможно ли изъяснить Описаніемъ головныя шѣ Уборы, видимыя на камняхъ, гдѣ волосы восходящѣ съ предѣ въ верхъ отъ челѣ, а на запылкѣ сплетающѣ въ косы, или заплетаются въ Шурры, обращающѣ, превращающѣ, и устрояющѣ удивительнымъ Художествомъ?

Tot premit ordinibus, tot iam compagibus, altum
Aedificat caput

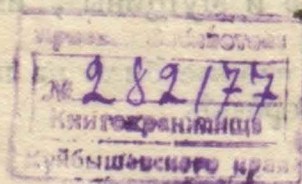
шюеспѣ

Искусная рука художно, кудреватю,

Вьетъ Зданіе власовъ, на видъ щеголеватю.

Трудно понять, говорилъ От. де Монфоконъ, что одни токмо Волосы женскія головы, могутъ быть довольны, на снабженіе Запылка толикиими Хвостницами, а Челѣ шоль мноими Кудрей завѣями. Можещъ быть, что прибавляемы были другіи Волосы на уборѣ сего рода.

КОНЕЦЪ ЧЕТВЕРТАГО ТОМА.



3111

1-12

4p Fox



